

# مہملہ کہ تی شہریتان

کتیبی چوارہم  
ماکوان کہریم



## هۆکاری تاوانی ئافرهت خوشه ویستییه ..

کچیکی جوان له مهر ولاتی خۆمان، زۆر ناسکتر له وهی بیرى لێده کهیته وه وه جوانتر له وهی که تۆ به خه یالتا نه هاتووه، گلابو له کیشه یه کی کۆمه لایه تی و نه خلاقیه وه. بۆ نه وهی پرووی سپی بکاته وه و وازی لێبه ئینن له وکاره قیزه ونه ی که تووشی بووه. که له راستیدا ده یانویست له پرتی نه و کیشه یه وه بیگلینن بۆ کیشه یه کی تر.

چۆن نه مه م زانی؟

ئێواره یه کی جوانی زه رده کاتیک پۆژ له بهر چاو نغرو ده بوو به ناو بازاردا ده گه رام، که سیك بانگی کردم ماکوان! ماکوان!

سه یری نه ملاو لام کرد که سم به دی نه کرد له و که سانه ی که من ده یانناسم، نه وهی به دیم کرد ته نها ئافره تیکى قژ سووری بالآ به رز که ته نووره یه ک و کراسیکی سپی له به ردا بوو، هه رگیز پروام نه کرد نه وه کورد بیئت و بانگی من بکات، بۆیه پشتم تیکرده وه و به نه سپایی به رده وام بووم له پۆیشتن.

دیسان هه مان ده نگ بانگی کردم، ماکوان! ماکوان!

دیسان ئاوړم دایه وه و بیجگه له و په ریه ده ریاییه که سی ترم به دی نه ده کرد! وه ستام بزانه م نه و که سه یه بانگم ده کات، ده ستی بادا وتی: ببووره به ریز ماکوان ئێواره ت باش!

ماکوان: من ده ئییت؟

کچه که: به ئی، به ریزتان ماکوان که ریم نین؟

ماکوان: به ئی، خۆیه تی...

کچه که: بۆ وا سهرسام بوویت به دیارمه وه؟

ماکوان: کیشه که یه له وه دایه خوّم ده ناسم، به لام تۆ ناسم!

کچه که دهستی هینا بۆ ته وقه کردن، بئی ته وهی ئاگام له خوّم بیت  
تۆتۆماتیکی دهستم برد دهستی بگرم، به لام بیرم که وته وه که موسولمانم و  
ته وقه له گهّل ئافره تی نامه حره م حه رامه، بۆیه دهستم بۆی خسته سهر  
سنگم وتم ببووره دهست نوێژم هه یه، ده چم بۆ مزگه وت با دهستنوێژه کهم  
نه شکیت!

کچه که: من ناوم کرۆنیکا-یه!

ماکوان: کئی؟

ناوم کرۆنیکا-یه!

ماکوان: ئه و ناوه کوردی نییه پیشتی بیستوومه!

سهرقال بوم به وه وه بیدۆزمه وه کئییه، بیرم نه که وته وه. ناچار وتم خوشحالم  
خه لکی کویت؟ ئه مرکه!

ده مزانی ئه و ناوه شتیکی له پشته وه یه، به لام بیرم نه ده که وته وه چییه؟

کرۆنیکا: ههست ده کهم په شوکاویت؟

ماکوان: خوئی له راستیدا نه پشوکاوم و سهرسامی گرتوومی، چوونکه له  
ژیاندا ناپه شوکتیم. ده مه ویت خویندنه وه یه کی خیرات بۆ بکه م، هه رچی  
ده کهم ریم تیت ناکه ویت؟

کرۆنیکا: من و تۆ یه کترمان نه دیوووه، له ڕینگای کتیبی مهمله که تی عیشقه وه تۆم ناسیوووه، ده مه ویت بزانم نه وهی که ڕوویداوه راسته یان تهنها ڕۆمانه؟

ماکوان: نه گهر راستی بوو چی ده کهیت و نه گهر ڕۆمان و خه یال و فه نتازیا بوو تۆ چیت پیده بریت؟

بیجگه له وانه و کار و نه ده بیاتانهی که تیدا باسکراوه ده بیته نه زموون بۆ خوینه ره که ی.

کرۆنیکا: راسته بۆ من کیشه نییه، به لام وه کو فزولیه ک حه زمکرد بیزانم.

ماکوان: نه وهی ده ته ویت بیزانیت وه لامه که ی به لیه، هه مووی راسته!

کرۆنیکا: نه توانم له وه مهمله که تی عیشقه دا منیش جیگام بیته وه؟!

ماکوان: نه وهنده به ئاسانی خۆت نه دهیت به دهسته وه؟ ئاخه خۆ من کرم و مار و میروو نیم هه رکهس بینم ئاره زووم بچیه سهری! راسته تۆ ئافره تیکی جوانی و ناسکی، مانای نه وه نییه عیشق و شه هوته یه ک بگرنه وه، دروسته به شیک له عیشق شه هوته، به لام له گه لیشیا پرنسیپه.

پیتم وانیه تۆش نه وهنده که سیک ئاسان بیت وا زوو خۆت بدهی به دهسته وه، مه گهر شتیک له پشتیه وه هه بیت، یان ئافره تیکی سۆزانیت! بمبووره که واده لیم، یاخود له ده زگا و کۆمه له یه ک و ڕیک خراوی که وه هاتوویت بۆ ناشیرینکردنی من، گریمانی کۆتایی که زۆر لاوازه نه ویش نه وهیه که هه ژمونی مهمله که تی عیشقت به سه ره وهیه و نه ته ویت کاره کته ریک بیت له کاره کته ره کانی ناو مهمله که ته که ی من، بر وایشم نییه لهم ولاته دا تۆ نه وهنده به ئاسانی بیر بکه یته وه.



كرۈنىكا: ئەو ۋە ھەموو شىكارىيەت بۇ كىرىم و پىم وانىيە، تۆ  
كەسىكى ئاسايى بىت و بە قسەى من كاريگەریت لەسەر دروستىكات.

ماكوان: نا، پروا مەكە ئەزموونم زۆرە لەگەل خەلكى ۋەكو تۆدا، پىم بلى  
كى ناردویتی و بۆچى ھاتوویت و چیت دەویتی و باى چەندى، چیت لە  
مىشكايە، چۆن و چى و بەچى، لەچىايت؟

كرۈنىكا: ھىواش ماكوان، چارەسەرى من لای تۆيە و فریام كەو ۋە ۋە  
لەناو نەچم!

ماكوان: خىر چىيە؟

كرۈنىكا: من دەزانم ناتوانم ئەو ۋە دەمەویتی بە دەستى بەيىم لەگەل تۆدا،  
دەشزانم كەسىكى ئاسان نیت، چوونكە باسى تۆيان بۇ كىرەوم دەزانم  
ئەو ۋەندە بە ئاسانى ناتوانم ئامانچم بىيىم. قسەت زۆر لەسەر كراو،  
پاستیت دەویتی نە مەملەكەتى عىشقم خویندۆتەو ۋە نەھىچ تەنھا تىردراوم  
بۇ ئەو ۋە تۆلەى خۆم بە تۆ بکەمەو! تۆ ھىچ تاوانىكت نىيە، بەلام من  
تاوانبار كراوم بەو ۋە كە ئەگەر تۆ ھەلنەخلەتتىم ئەو تاوانەم بىدەنگى  
لیناكریت!

ماكوان: يا الله، بزانم چیت لە ژىر سەردايە، باش بوو زوو دانت نا بە  
كارەكانتدا ئاقلیەكەشت لەو ۋەدا بوو خۆتت ناساند و منىشت ناسى.

كرۈنىكا: زۆر بەراشكاوى و بە كورتى من لەگەل خۆشەويستەكەم دەستم  
تىكەل كىرەبوو، بەلام ئەو تەنھا دەستى پىگەرم دەكردمەو ۋە وینەى پرووتى  
گرتەبووم لەكاتى سەرجىيدا بەيەكەو، بەو ۋەش چەند جار فشارى تری بۇ  
ھىنام لەگەلما رابویریت رازى بووم، بەلام كارەكەى زۆر قىزەون بوو  
ھەولى ئەدا فیدیوم بگىریت و بلاوى بکاتەو ۋە بىنیریت بۆيەكەك لە  
كۆمپانيا پۆرنەكان، منىش ئەو ۋەم پىقبول نەكرا و كوشتم!

ماکوان: هەر کوشتت! کوشتت!؟

کرۆنیکا: بەلێ هەر کوشتتم! کوشتتم! بەلام دەستی کرد بە گریانتيکی زۆر.

ماکوان: من کاتی گریانم نییه، ئەگەر دەگریت بە جێت دەهێلم و دەپۆم  
کە تەواو بوویت لە گریان وەرەوه بۆ لام.

کرۆنیکا: باشە ناگریم، تەنها گویم بۆ بگره.

ماکوان: فەرموو!

کرۆنیکا: لەدوای کوشتنی کەسی یەكەم هاوڕێکە ی پێزانیم، بەلام  
نەبێشت کەس بزانیت خۆشەویستە کەمی خستە ناو عەلاگەی پەشەوه و  
بردەمان لە شووینتیکی دوور چالمان بۆ هەلکەند و فریماندا یە ناو خاک.

پاشان کەسی دووهم بەهەمان شێوەی ئەو بوو ئەویش هەمان کاری  
لەگەڵدا کردم وەکو فشارێک بۆ ئەوەی ئاشکرا نەبم، فیلمی دەگرتم کە  
پێمانی بۆ هەمان کۆمپانیای پۆرنی ناردبوو، بیرم لەوه کردەوه کە سێک  
ئەوەندە پیس و قیزەون بێت باشترە بێنێرم بۆ جێگای ئەوەی یەكەم! پلانم  
دانا بۆ کوشتنی، نەمزانى بوو کامێرای شاراوێ داناو لە هەموو لاکانەوه  
بۆ جوان تۆمارکردنی فیلمە پۆرنەکان، لەدوای کوشتنی ئاشکرا بووم.

ماکوان: ماندوو نەبیت! بەراست ئەمە راستییە یان فیلم ئەگێریتەوه؟  
جورئەتی کوشتنی زۆرت هەیه، با منیش برۆم نەکو بمکوژیت!

کرۆنیکا: من کە سێک دەکوژم یاری بەلاشەم بکات، تۆ لەوانەیت کە یاری  
بەلاشە بکەیت؟

ماکوان: استغفرالله، یاری کردن بەلاشە؟ لە کوشتنی تۆ ناترسم، بەلام لە  
سووتانی خوای پەروەردگارم دەترسم. لە تۆ جوانتر و ناسکتريش هەیه

حهزه کانی خوومی پئی به تال بکه مه وه له م ولاته ته وروپیانهدا، جا به پاره  
بیت یاخود به قسه ی خوش و هه لخه له تاندن، له گهل ریزم توش ههر  
جوانیت، به لام مانای وانیه ئیر دهستکهوت و نیچیری هاوشیوهی تو  
نه بیت ته گهر من راوکه ر ب م، هیوادارم لیم تیبگهیت، بو ته وهی وا نه زانیت  
که به ته نها تو ههیت و که سی تر نییه، ته گهر چاوبگیریت هاوشیوه جوانی  
و له شوو لاری تو زوره له م چواردده وره دا، وایه؟

کرۆنیکا: وایه، من چییکه م و چۆن هاوکاریم ده کهیت؟

ماکوان: من نازانم توکینیت؟ راست ده کهیت یان درۆ؟ داواکاریت چیه و  
ته توانم چیت بو بکه م؟

کرۆنیکا: ده مه ویت له گه لتا بخهوم و پرووت بکه مه وه و وینهت بگرم!  
وینه کهت بدهم به و که سانه، پارهش چهند ده لیتیت بو ت پهیدا ده که م له  
بانک بو ت قهرز ده که م باله م کیشانه رزگارم بییت.

ماکوان: واتا فیلمی پۆرن به منیش دروست ده کهیت؟ تو من ده ناسیت؟

کرۆنیکا: نا هه مووی هه فته یه که باسی تو یان بو من کردوو، هه ست  
ده که م رقیان لیت بیت و کیشه ی خیزانیت بو دروست بکه ن، منیش وام  
دانابوو به راستی هه موویت پئی بلیم خوشم دیم بو لای خیزانت پئی ده لیم  
که ته نها ته مسیلیه که ته وه نده م لیتبوول بکه ن، بو ته وهی رزگارم بیت  
له دهستی ته م سه گانه.

ماکوان: که سایه تی من زور له وه گه وره تره ته وهی بیرى لیده که یته وه، من  
ته گهر کیشه ی خیزانم هه بوایه ئاسانتین بوو، چوونکه که س نییه  
ته وه نده ی خیزانم متمانه ی به من بیت ده بوو پیش ته وهی بریار بدهیت  
و رازی بیت بو ته و کاره من بناسیت، ترسناکی و قیزه وونی کاره که شت  
بزانیايه.

کرۆنیکا: دهزانم کاره کهم قیزهون و خراپه، بهلام نهوهنده نییه له داواکارییه کهم راستگۆم له گهلتا؟

ماکوان: ئه‌ی ماشاء الله له‌م راستگۆیییه! هاتوویت ده‌لیت وه‌ره باکه‌رامه‌ت بشکینم و بزمارێک بده‌م له‌ تابوته‌که‌شت، ئاخ‌ر ئه‌مه راستگۆیی نییه به‌لکو ئه‌مه نیشانه‌ی لاوازی تۆیه، جا من چۆن به‌وه پازی ده‌بم.

کرۆنیکا: ئه‌ی من بگیریم؟

ماکوان: ئه‌ی هه‌ردوو چاوت ده‌ربیت! ئه‌ی من هه‌یا و شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت و خانه‌واده هه‌مووی بۆ تۆ بخه‌مه ژێر پێم له‌ پای چیی؟ تۆ که‌ خۆت تیکه‌لی ئه‌و پیسانه‌ بوویت ده‌بو بزانی‌ت به‌ کوشتنی دوو که‌س ناردوینیت بۆ لای من که‌ ئه‌و کاره‌ بکه‌یت لیتخۆش بن و قسه‌ نه‌که‌ن؟ بۆ زانیاری‌ت جارێ ئه‌وان هه‌ر قسه‌ ناکه‌ن ئه‌گه‌ر یه‌ک به‌یه‌کیان بکوژیت، چوونکه‌ کاره‌که‌یان یاسایی نییه‌ بۆیه‌ نه‌ تۆ ئه‌ده‌ن به‌ده‌سته‌وه نه‌ سکا‌لاشت له‌سه‌ر تۆمار ده‌که‌ن، ته‌نها به‌کارت ده‌هینن.

کرۆنیکا: وانیه‌ من له‌کاتی کوشتنی هه‌ردووکیاندا وینهم گیراوه، بێجگه‌ وینهمی تری خۆم به‌ پرووتی له‌کاتی سه‌رجیندا.

ماکوان: به‌لێ ده‌زانم پیس بۆ لای پیس ده‌چیت، تۆش له‌ بنه‌ره‌تدا له‌ پیسه‌کانی، ته‌نها جیاوازییه‌کت هه‌بوو که‌ تۆ به‌دوای خۆشه‌ویستی رۆحه‌وه‌ بوویت، ئه‌وانیش به‌دوای خۆشه‌ویستی لاشه‌ته‌وه‌.

کرۆنیکا: تکایه‌ هاوکاریم بکه‌ هه‌روا ده‌ستم لێ به‌رمه‌ده‌!

ماکوان: به‌سه‌رچاو وه‌ره‌ بابچین بۆ فه‌رمانگه‌ی پۆلیس، هه‌موو راستیه‌کان باس بکه‌ ئه‌وکات تارا‌ده‌یه‌کی باش تاوانه‌که‌ت له‌سه‌ر که‌م ده‌بیته‌وه‌.



ئەشتوانىت بلىت دەستدرىژى سىكىسى كراۋەتە سەرت ئەۋە بار و  
گۈزەرانەكەمە، ئەۋە باشتىن حالەتە كە بىكەيت. ئەۋەش تەنھا  
ھاۋكارىيەكە من دەتوانم ھەمبىت دىم شايەتت بۆ ئەدەم كە تۆيان  
ناردوۋە ھىچت لەگەل من نەكردوۋە، ئەۋ كات لەۋانەيە تۆ بە باشى  
لىدەربچىت!

كرونىكا: پىت واىە ئەۋە رىگا چارەسەر بىت بۆ ئەۋەى لەم كىشانە رزگارم  
بىت؟

ماكوان: تاكە رىگايە كە لەزىندانەكەتدا بە ئازادى و بە ئارامى بژىت، ئەگەر  
چى زىندان بىت لە چوارچىۋەى دىۋارىك دايە، بەلام ئەگەر ئازاد بىت  
ئەۋە ژيان نىيە تۆى تىدا دەژىت. ئاگات لەخۆتە چىت لى بەسەر ھاتوۋە؟  
ھەموو چركە ساتىكت نەك زىندانە، بەلكو مردنە! بەس پىم بلى ئەۋ كەسە  
كىيە تۆى ناردوۋە؟

كرونىكا: من ھاتم بۆ ئەۋەى خۆم بە تۆ رزگار بكمە كە چى تۆ ھاتوۋىت  
ئەتەۋىت بە ئاسانى بىدەيت بەدەستەۋە؟ ئەى بۆ ھاۋكارىم ناكەيت؟ من  
خۆم دىم بۆ لاي خىزانە ھەموو شتىكى پىدەلىم ئىمە ئافرەتىن و زوو  
لەيەك ھالى دەبىن ئەۋكات پىت دەلىم ئەۋ كەسەش كىيە كە منى  
ناردوۋە.

ماكوان: ۋەللا بروام نىيە شتى ۋا پرووبدات و مەيە بۆلاى خىزانم، شتى ۋاى  
لا باس بىكەيت پىم واىە قز بەسەرتەۋە ئەھىلىت، خۆشت مەخە ئەۋ  
ھەۋرازە سەختە! كەسى من تۆ نازانىت كەسايەتى من كىيە و بۆچى تۆيان  
ناردوۋە، كەسەكە كىيە و چ كارەيە؟

كرونىكا: نا - من نازانم ئەرى بەراست تۆ كىيت؟

ماكوان: من مەلام..

کرۆنیکا: وهی لهم مهلايه خو جينزي له پيدايه! مهلام نهديووه وهكو تو  
بيت، ئهه كوا شته سپيه كهه سهرت؟ وتيان رۆژنامه نووسه!

ماكوان: شته سپيه كهه سهرم گرنه نيه، گرنه ئهه سپيه تيه له ناو  
دلمدا بيت و كابوكهه پيشم كه تو پتي ده ليت جينز، داپوشهرمه و بو من  
ناساييه گرنه ئهوهيه شهرعي بيت. له بهر ئهوه تو نه قلت له چاوتايه بويه  
پياوكوژ و لاشه فروش ده رچوويت و ياري به لاشهه خه لكی تر ده كهيت،  
ئهه ناترسيت له وهه كه ئهه كه سهه ياري به لاشهه ده كهيت به ده ردي  
هاورپكانی خۆت بنيريت و بتكوژيت، لاشه كهت ده رخوا ردي سهگ بدات،  
ئهه كه ده زانی رۆژنامه نووسم چۆن حسابی ژيان و كه سايه تي  
كۆمه لايه تي من ناكهيت هه روا ئاسانه؟

کرۆنیکا: به راست تو کييت؟ وه لا ئيستا له خۆمه وه ليت ده ترسم.

ماكوان: نا مه ترسه له من له خۆت بترسه، كۆتا جاره بيرت ده خه مه وه كه  
برۆ خۆت ته سليم بكه و منيش هاو كاريت ده كه م پارهه ي پاريزه ره كه شت  
له سه ر من.

کرۆنیکا: پاره م زۆره، به لام دا يكم زۆر بيكه سه كه سه نيه ئه گينا ئه وهه تو  
ده ليت بيرم ليكر دۆته وه، له راستيشدا هه زي پي ده كه م.

ماكوان: من پاريزه ريكم ههيه بهيه كه وه ده چين بو لاي، زياترم بو باس  
بكه و با زياتر هاو كارت بم. له كوئ ده ژيت؟ بتگهيه مه وه يان سه ياره ت  
پيه؟

کرۆنیکا: سوپاس سه ياره م پيه، چۆن يه كتر بينينه وه، ده توانيت  
ته له فونه كهه خۆتم بده يتي؟

ماكوان: ھەر كات تەلەفونىت كىرد لە كۆي ويستت يەكترى دەبىننەوہ  
ئەوہش ژمارەى تەلەفونەكەمە، ئەي چۆن لەم بازارەدا مەنت دۆزىيەوہ؟

كرونىكا: نىشانىاندام! توخوا سەرم لى تىك چوۋە نامەوېت زياتر خۆم و  
خەلكى تىرىش بەخۆمەوہ سەرگەردان بىكەم.

ماكوان: لەخوا دەترسىت؟

كرونىكا: بىروام بە خوا نىيە، ئەگەر بوايە وام لىنەدەھات!

ماكوان: زۆر لەسەرى نەپۇشتەم، پىموت تۆ ھەر خوا رەحمى پىكردووېت  
كە لەدەرگاي مەنت داوہ.

مالئاوايمان لە يەكتر كىرد پۇششت، مەنىش خۆم لى ون كىرد بەشووئىنىدا  
گەپامەوہ و شووئىنى كەوتەم، بەلام ئەو گرىمانەشم دانابوو كە خەلكنىك  
چاودىرى دەكات مەنىش دەبىننەت، چوونكە ديارە لە سەرەتاوہ مەنى  
نەناسىوہ. بۆيە چوومە ناو سەيارەكەم نىزىكى مەزگەوت بوومەوہ  
سەيارەكەى خۆم دايە دەستى كوپتىكى ھاورىم لە مەزگەوتەكەدا  
سەيارەكەى ئەوم وەرگرت و شووئىنى كەوتەم، باش بوو لىم ون نەبوو  
شووئىنى كەوتەم و تا لەشارەكەى مەن دەرچوو، چوۋە سەر جادەى خىراو  
پروو و شارىك لە نىزىك شارەكەى مەن، بە شووئىنىيەوہ بووم تا گەيشتە  
بەردەم شووقەيەك سەيارەكەى بىردە ناو گەراجى شووقەكە و ھاتە دەرەوہ  
و بە كلىلى خۆى دەرگاي سەرەكى بالاخانەكەى كىردەوہ، لە دوورەوہ  
تەماشام كىرد نەمزانى خۆى كىرد بەكام شووقەيەدا، تەماشاي ناوى مالەكانم  
كىرد كرونىكاي تىدا نەبوو، بەلام ناوى ئافرەتتىكم بەدى كىرد نووسرابوو  
فاتىمە سەعيد شووقەى ژمارە ۱۱ بوو.

بەھەرھال گەپامەوہ و بۆ بەيانى كاتژمىر ۲ تەلەفونى بۆ كىردم وتى مەن  
ئامادەم با بىروىن بۆ لاي پارىزەرەكەت.

دیسان بوویهوه به گومان بۆم خۆم تهلهفونم کرد بۆ پارێزه‌ره‌که‌م و  
هه‌موویم بۆ ڕوونکرده‌وه چی ڕوویداوه، نه‌ویش وه‌کو خۆم ته‌قه‌ی  
میشکی ده‌هات ده‌یوت ماکوان که‌سیک دووکه‌س بکوژیت چۆن کاری وا  
ده‌کات، خۆی ته‌سلیم ده‌کات لانی که‌م له‌ سه‌رو بیست ساڵ زیندانی  
ده‌کریت، نه‌گه‌ر عه‌مدیش نه‌بیت.



## ئاشکرا کردنی پلانیك له لایەن سەسیل

هەرچی سەرم دەهێنا و دەبرد بەتەنها پیاسەم دەکرد بیرم لێدەکردهوه ئەم چیرۆکەم بۆ هەلاوێر نەدەکرا، ئافەرەتێک لەم ولاتە ئەورپییه دا دوو کەس بکوژیت شەریف و کەرەمەتی خۆی لا ئەوەندە خوشەویست بێت، بەلام شەریف و کەرەمەتی خەلکی تری لا ئاسان بێت! بەدەم خۆمەوه هەر قسەم دەکرد بۆڵە بۆڵم بوو ئاخەر چۆن دەبێت وا بکات؟ دواییش ئەوەندە شەریف و خاوەن کەرەمەت بێت هەموو راستییەکانم پێ بلیت! بیرم دەکردهوه دەبێت چی لە پشت ئەم هەموو قسەو باسەوه بێت کە بۆم نەدۆزرایەوه و سەرەداویکم لێ دەست نەدەکەوت، ئەمە راستی بێت یاخود فیل؟ ئەبێت چییان لەمن بویت؟

زوو زوو هەناسەیه کم هەلدەکێشا دەچوو مەوه سەری دێر، دەمھێنا و دەمەبرد هیچ تێنەدەگەیشتم تۆ بلیت راست بکات؟

نەمدەوێرا بەکەس بلیتم بێجگە پارێزەرە کەم ئەویش هیچی لێ حالی نەبوو، ئەوەندەش پاره خوشەویست بوو کە قسەکردن لای ئەو بە پاره بوو، ناچار بووم زۆر پرس و راوێژ بە پارێزەرە کەم نەکەم.

بیرم کردەوه کێ باشە لەگەڵیدا ئاخوتن بکەم، تاکە کەسێک ئەقلم گرتی کورێکی هاوڕێم بوو لە سەرکار دەمناسی، کورێکی وریا بوو لە بواری ئافەرەت و بانده مافیایەکانی ناو ئەم ولاتە، ئەوهی خواناسی بوو نەیدەزانی، تەنها مەشروب خواردن و فرۆشتن بە قاچاخ، جگەرە، ئافەرەت و شەر بوو!

شەویکیان بەیه کەوه کارمان دەکرد لە شاری ئۆسلۆ چەند ئەلبانییەك هاتنە ناو دوکانە کە ویستیان دزی بکەن، شەڕێکی تا بلیتی خەست و پیاوانەمان

کرد، سهردهمی ئەم شەڕە دەگەریتەوه بۆ سالی ۲۰۰۳ ههستم کرد کورێکی ئازایە هەرچەند تازە بوو لەکارەکە، ئەوکاتە خێزانم گواستبوووه، لەشەڕەکەدا چەند تیلایەکم داوو لە ئەلبانییەکان و خۆتیم لەسەریان هێناوو، من و ئەو کورە ی که پێکەوه کارمان دەکرد جله کاغان وەکو یەك بوو کامێرە ی دوکانە که جوان نیشانی نه داوو پیچگه له جله کانیشمان پالاو قز و سیمامان لەیەکەوه نزیك بوو، ئەوکاتەش کامێرە ی دوکانە کهمان دیجیتال نه بوو رهش و سپی نیشانی ئەدا و دەنگیشی تۆمار نه ده کرد، کاتیک من دارە کهم وه شاند پۆلیسه که پرسى ئەوه کامه تان بوون؟ ئەو کورە له پر وتی: من بووم، یە کسەر ئەویان که له پیچه کرد!

منیش به کوردی قسه م کرد و پرووم کرده (کاوه) وتم کاکه ئەوه منم تۆ نه بوویت؟

کاوه: هیچ قسه مه که تۆ تازە ژنت هیناوه، ئەگەر حوکمی کهوته سەر با من حوکم بدریتم!

ئەو شەوه هەردوو کامانیان برد، شەوی شەممە بوو دوکانە کهمان داخست، بۆ بەیانییە که ی پوژی یەك شەممە ئازاد کرام و گەرامەوه بۆ مالهوه، بەلام زۆر ویزدانم ناره حەت بوو ناچار به خێزانم وت: "بگەرێوه بۆ مالی باوکت من دەچم خۆم ته سلیم ده کهم"، خێزانم ناردەوه هاتم بۆ دوکان به خاوهن کارە کهم وت: "باجاریکی تر ته ماشای قیدۆ که بکه مه وه" سه یرمان کرده وه وتم: "ئەوه منم دارە که ده وه شیتم کاوه نییه"، خاوهن کارە کهش وتی: وایه!

داوام لیکرد که شاهیدیم بۆ بدات ده چم خۆم ته سلیم ده کهم، پێم ناخۆشه ئەو کورە بیتاوانه بگیریت.

هەرچۆن بوو خۆم گەیانده وه به پڕیوبه رایه تی پۆلیس، چوومه پرسگه که پۆلیسیکی لی بوو وتی: فهرموو!

ماكوان: ھاتوم سىكالا يەكەم ھەيە!

پۇلىس: لەسەر كى؟

ماكوان: لەسەر خۇم، خۇم تاوانىكەم كىردوۋە پىۋىستە راستىيە كە بلىم!

پۇلىس: بەسەر سورمانەۋە، چى بوۋە چىت كىردوۋە؟

ماكوان: رووداۋى شەپەكەم بۇگىرپانەۋە كە چى روويداۋە، ئەۋەشم روون كىردەۋە كە لەتاۋ ئەۋەي ئەلبانىيەكان زۆر بوون تىمەش تەنھا دوو كەس بوۋىن بۇيە دارم بەكار ھىناۋە، ئەۋەي كە تىلاكەي ۋەشانىدوۋە من بووم، نەموت كاۋە دانى ناۋە بە تاۋانەكەدا بەلكو وتم دواي تەماشاي قىدۇكەم كىردۆتەۋە لە دوكان، خاۋەن كارەكەشم شاھىدى ئەدا كە من بووم نەك ھاۋرىكەم.

پۇلىسكە: من ھىچ تىناگەم، ئەگەر ژمارەي ئەۋ كىشەيەت لا بىت دەتوانم بىدۆزمەۋە.

ژمارەكەم نەزانى بۇيە بىردىنە ژورىكى تەنھا، ئىتر لەۋىۋە قسە و باسەكانيان لىپىرسىم.

چووم پۇژى دوۋشەمە بوو كە چووم خۇم تەسلىم كىرد دواي گەپان بە داۋاي كەيسەكەماندا، يەكەك لە پۇلىسەكان ھاتەۋە وتى: "راستە ئەۋكىشە روويداۋە، بەلام ھاۋرىكەشمان نازاد كىردوۋىت! كارەكەي ئىۋە پارىزگارى بوۋە لە خۇتان، ئەۋ چەند كەسەش دانىان ناۋە بە تاۋانەكانياندا كە بۇ دىزى ھاتوون، ھاۋرىكەشت چەند كاتىمىرىك پىش تىستا نازاد كىرا، تەنھا (۲۵۰۰) كرون سزاداراۋە! بىرۇ خۇت پارەكەي بەدەرەۋە يان كاتىكى تر ۋەرن با ۋەسلەكەتان بۇ بگۇرىن، مادام تۇ راستگۇۋىت و ھاۋرىكەي خۇت خوش دەۋىت، تۇش نازادىت دەتوانىت بىرۇ بۇلاي ھاۋرىكەت. ئامۇزگاريتان

دەکەم ھەرگیز شەر مەکەن، ئەگەر دزیشتان لیکرا ئێوە ھەلمەسن بە کاری  
پۆلیس، با پۆلیس کارەکانی ئەنجام بدات! پارەکەیان بدەن و یاخود با  
دزییەکە بکەن دوای خۆمان دەیانگرین و بە یاسا مامەڵەیان لێکەن  
دەکەین."

ماکوان: باشە بەسەر چاوا! لەدلی خۆمدا "ئەم قسەیه کە ی بە مێشکی کورد  
دا دەچیت دزی لێیکەن بەبێدەنگی بوووستیت!"

زۆر دلخۆش بووم ھاتمە دەرەووە تەلەفونم کرد بۆ خاوەن کارەکە و وتم:  
کاوە بەربوووە!

خاوەن کارەکەم: وەرە لای منە چاوەڕێی تۆ دەکات.

پیش ئەوێ من بگەرێمەووە سەعید، کە ئێرانی بوو و فارس بوو ھەموو  
باسەکی بۆ گێرا بوووەووە کە من ویزدانم نامورتاح بوو و چووم بۆ پۆلیس.

کە چووم لەوێ دانیشتبوو لەو ساتەووە ئەو کۆرە زۆر ڕێز و تەقدیری لە  
لامدا ھەبوو، باوەشمان کرد بەیەکدا و خۆشەویستییهک دروست بوو  
ھەرچەندە ماوێ مانگیك بوو کارمان دەکرد بەیەکەووە، بەلام لەو ساتە  
وەختەووە ھەستم بە پیاوێتی دەکرد، بە ھەمان شێوە ئەویش ھەستی  
خۆشەویستی زۆر زیاتر بوو، زۆر ڕیزی لەمن دەگرت. کات تیپەری و ژیان  
ھەمووانی لەیەک دوورخستەووە، ھەریەکەمان چووینە شارێکی تر، بەلام  
یەکترمان ھەر دەبینی جاروبار لە شاری ئۆسلۆ و لە فەیسبۆک و بۆنەکاندا  
کە تایبەت بوو بە کوردەکان لە ئەوروپا و ژمارە ی تەلەفونی یەکترمان لا  
مابوو.

تەلەفونم بۆ کرد کە دەمەوێت بیینم، بەلام وەرە بۆ لام من کارێکی گرنگم  
پێتە. لە شارەکە ی من دووربوو چەند کاتژمێرێک! ئامادەیی دەربری و وتی:  
"کە ی بێم؟"



ماكوان: ئەگەر ئىشت ھەيە شەممە و يەكشەممە ۋەرە، ئەگەر كارىشت نىيە گەي بۆت كرا ۋەرە.

كاۋە: نەۋەللا كارم نىيە، ھەموۋى دوو ھەفتەيە لە زىندان بەربووم!

ماكوان: بۆ گىرابوويت؟

كاۋە: بەلى، ماۋەي سالتىك زىندانى كرابووم.

ماكوان: پىم ناخۆشە، چى بوۋە؟

كاۋە: ھىچ نەبوو لە دوو ەرەبىم دابوو، يەككىيان دەستى شكا! وامزانى زانىوتە ئىشت بۆ دۆزىومەتەۋە؟

ماكوان: ناۋەللا نەمزانيوۋە، كەۋابى جارى مەيە تا خۆم تەلەفونت بۆ دەكەم، تەلەفونم كىرد بۆ ھەندىك برادەرى خۆم لە نىزىك ئەۋ داۋام كىرد كە ھەندىك پارە بدەن بە كاۋە، چوونكە زانىم گىرفانى زۆر بەتالە. پارەيان دابوۋى و ھات بۆ لام چووم بە شوۋىنىدا بۆ ويستگەي شەمەندەفەر، دۋاي چۆن و چاكى ھەۋال پىرسىن.

كاۋە: چى بوۋە مامە ماكوان؟

بۆمگىرايەۋە كە دوو پۆژ پىش ئىستا توۋشم بوۋە بە توۋشى ئافىرەتتەكەۋە، ھەموو پروۋداۋەكەم ۋەك خۆي بۆ گىرايەۋە.

ماكوان: بانگى ئەۋ كچە بكەم ھەتا تۆ لەگەلم دايە، بزىنم خوتىندەۋەت بۆي چىيە؟!

كاۋە: چىت بۆ بكەم؟

ماكوان: نازىنم چى بكەين و چى تىدەگەيت؟

کاوه: بانگی بکه و بزاین چی دهییت.

ماکوان: جارتی بابروینهوه بو مالهوه.

گهراینهوه مالهوه ئیوارهی ههینی بوو، له دواي نهوهی که پشووماندا زور  
سهرقال بووم به بیرکردنهوه لهو ئافرهته.

کاوه: بو ته لهفونی بو ناکهیت ئیمه بچین بۆلای، نهگهر راستی کرد شووینی  
خویمان پیدهئیت خو نهگهر دروشمان له گهل بکات نهوه دوامان دهخات  
تا خه لکهکانی له گهلیدان بانگ دهکات، شووین و جیگای دهزانیته؟

ماکوان: بهلن لهو شارهی نزیك خومانه.

کاوه: با بروینه نهوئی لهوئی ته لهفونی بو بکه بیبینین، بو نهوهی زوو بکهینه  
لای پیش نهوهی خه لکهکانی دهوروپشتی کوپکاتهوه، خوت قسه له گهل  
بکه و منیش زانیم کهس نییه لهو دهوروپشته یه کسه ر دیم بۆلاتان، ناوا  
بیم باشه؟

ماکوان: پیشنیاره کهیم بهدل بوو، چووین له نزیك شووقه کان ته لهفونم بو  
کرد، کرونیکا دهمهوئیت نه مشه و بتبینم؟

کرونیکا: ئاساییه من بیم بۆلات؟

ماکوان: من دیم بۆلات نه گهر ئاساییه؟

کرونیکا: وهره من دوینی چاوه ریم کردی بو نه هاتی؟

ماکوان: کاریکم بو هاته پیش، تکایه نه درهسی ماله کهت بنیره بابیمه لات.

كرۈنىكا: ئەدرەسەكەي نارد ئەو جىڭايە بوو كە لى وەستابووين و ژمارەي  
دەرگاكەشى نارد ھەر ئەو ناونىشانە بوو دەستنىشانم كىرەبوو، مالى فاطمە  
سەئىدەكە بوو شووقەي ژمارە ۱۱

بە كاۋەم وت ھەمان ئەدرەسە راستگۈيە.

كاۋە: تەلەفونى بۆ بىكەرەوۈە بزانە ھەركات بچىن ئاساييە؟

تەلەفونم بۆ كىردەوۈە "ئاساييە ھەر كات بىم؟"

كرۈنىكا: بەلى ئاساييە ھەر كات دىت ئاساييە.

ماكوان: كاۋەي برام دەتوانىت خۆت لەم ناوۈ ھەشار بەدەيت، كە من  
دەچمە ژوورەوۈە با تەلەفون كراۋە بىت لەتوانمادا ھەرچى بوو ئاگادارت  
دەكەمەوۈە، باشە؟

كاۋە: باشە با چەقۆكەي دەستت كراۋە بىت، كراسەكەت قۆلكورتە ئەو  
كراسەي من بىكە بەرت بىخە ژىر قۆلى كراسەكەت، ئەگەر زانىت خەلكى  
لىيە بە چەقۆ دىنكوتە يان بىانجەنە، دەرگا بىكەرەوۈە منىش خۆمى پىدا  
دەكەم.

كراسەكەمان گۆرىيەوۈە لەناو سەيارەكەدا، كاۋە دابەزى و پروات خۆي  
ھەشار بدات منىش ھەندىك وەستام بۆ ئەوۈەي خۆم ئامادە بىكەم و پرۆم.  
دەنگىك لە پىشتى سەيارەكەمەوۈە ھات "ئەوۈە چى دەكەيت؟" ئاورمداۋە  
سەسىل بوو!

سەسىل: بۆ كوئى دەچىت؟

ماكوان: سەلەي برام تۆيت، وەللا شتىك پرويداۋە بەدەمىيەوۈە دەچم.

سەسیل: نە کەیت! بە چوونە ژوورەووت چەقۆت پێ بیت و هیچبێشت پێ نەبیت هەر دۆراندوتە.

ماکوان: ئاگاتان لە منە چی پوویداوە سەلە ی برام؟

سەسیل: بە ئێ ئاگامان لێتە، ئەو ئافرەتە بەشێک لە قسەکانی راستە بەشەکە ی تری لە مالهەکە ی خۆیدا کامێرە ی تێدا یە، هەر بچیتە ژوورەووت و ئێت گێراوە بەفیدیۆ، جا ئەگەر چەقۆ ی لێدەر بێت هەر قووت بەسەر و دەگێریت، چەقۆش دەر نەهێنیت ئەو خۆ ی رووت و قووت دەکاتەووت و ئێت دەگێریت کە بە رووتی لە گەل ئافرەتێکدا لە مایکدا ی! چۆن دەچیتە مای، ئەو بەدوای تۆ یەووت بۆ ئەو ی شتێک لێگرت تۆش هەروا بە ئاسانی خۆت تەسلیم دەکەیت؟

ماکوان: بە خوا راست دەکەیت سەلە ی برام، زۆر ترسناکە من ئەقلم بەوانە نەشکا!

سەسیل: مەچۆ هەول دە بەرۆژ بێنیت و لە دەرەووت لەناو جێگا و شووتی قەرەباغیدا، ئەو ی دەوێت تۆ بچیتە لای بەتەنهای!

ماکوان: ئە ی چۆن وتت بەشێک لە قسەکانی راستە؟

سەسیل: ئەووت دانێ بۆ شێخ بەرقان و حەزقیل دوای خۆیان تێت دەگە یەنن، بەلام تکایە بەبێ ئێمە هیچ مەکە، ئەگەر سالتیکیشمان پێ چوووت نەهاتووین بۆلات. من دەرۆم ئەووت کاووت هاوریت هاتەووت دەپرسیت بۆ نارۆیت هیچ بووت؟

کاووت: ئەووت بۆ نارۆیت چی پوویداوە، بۆ وەستاوت؟

ماکوان: سەرکەووت ئێشم پێتە، هاتەووت ناووت بۆم باس کرد کە بیرم بەلای شتیکی ئاودا چوووت، ئەووت کە سەسیل بۆی باس کردم بۆ ئەووت باسکرد.



کاوه: بیرکردنه وه که ت مه عقوله، ته له فونی بو بکه ره وه بلی میوانم هاتوو  
ناتوانم بيم، بیخهینه کاتیکی تر بزاین چی باشه بیکهین.

ماکوان: ته له فونم کرده وه بو کرۆنیکا داوای لیبوردم کرد که میوانم هاتوو  
، کاک کاوه ی ره فیکم هاتوو ناتوانم بيم خزمهتتان بو کاتیکی تر یه  
ده بینین!

گه پامه وه بو ماله وه له گه ل کاوه، نه وه شه وه هه ر بیرم ده کرده وه تا نوێژی  
به یانی خه وم لیته که وت. نوێژم کرد و خه وتم، بو به یانی وه کو هه موو  
رۆژانی تر هه لساين نامان خوارد، زۆربه ی کاته کانی شه ممه و یه ک  
شه ممان هه ر خۆم له مالم له بهر نه وه ی مالموندال ده چن بو مالی نه نکیان.

چاوه ری بووم حه زقیل، سه سیل، شیخ به رقان یان راقی ده رکه ون،  
به حه نانه ش رازی بووم! که س نه هات.

کاریکی دوو سه عاتیم هه بوو دام به کاوه، وتم مه گه پیره وه له م شاره کار  
بکه. نه وه کاره ی من به ره من ئیشی ترم هه یه.

لیره ش کوریک کوردی سووریا هه یه بچۆ لای نه وه بژی، که وام وت زۆر  
خۆش حال بوو خیرا داوای نان و چای به یانی رۆشت وتی ده چم جله کانم  
ده هیتم، پیشتیش قسه م کردبوو له گه ل موحسین که یه کیک بوو له  
کوردیه کانی رۆژئاوا داوای کردبوو له من نه گه ر که سیک باشم شک برد  
له گه لی بژی، چوونکه به ته نها ناتوانیت پاره ی شووقه که ی بدات.

منیش به ته نها مابوو مه وه نه مده زانی چی بکه م و چی بلیم و چۆن هه نگاو  
هه لبه یتمه وه، دلم خه ریک بوو نه ته قی بو نه وه ی بزاتم که ی نه م جنۆکانه  
دینه وه لام! ده سه لاتم نه بوو له ئارامگرتن زیاتر، ده هاتم و ده چووم وه ک  
نه وه ی له کۆریدۆری و ناو زینداندا بم له قاوشه کانیدا چۆن زیندانه کان  
پیا سه ده که ن دین و ده چن ناوا ده هاتم و ده چووم هه موو لیوی خۆمم

گهستیوو، داخ له دل بووم بۆ ئهوهی بزانی کین ئهوانه ی ئهم بيشه ره فیه م  
له گه لدا ده کهن.

کاتی نوێژی نیوه پۆ هات چووم بۆ مزگهوت نوێژم کرد، گه رمایه کی زۆر  
بوو له ناو مزگهوت مامه وه دهستم کرد به قورئان خویندن، چوونکه شهو  
دېرنگ خهوتبووم ههستم ده کرد وه نهوز ئه ده م. خهوم لیکهوت  
قورئانه که م به سنگه وه بوو ئه وه نده ده زانی م مه لای مزگهوت هاته لام و وتی  
ئهبو ئانا ههسته کاتی نوێژی عه سه ره، نزیکه ی چوار کاتژمێر بوو خهوم  
لیکهتبوو! ئه وه نده لاشه و مېشکم ماندوو بوو دیار بوو قورئانه که م  
له ده ست وه رگیرا بوو له لایه ن کورێکی هاو پیتی خۆم له مزگهوته که دا،  
سه ره تا که زانی م ماندوو و دهستم سېر بوو بو به قورئانه که وه ئیتر ته خته ی  
قورئانه که م کرده سه رین و به رمالیکم خستبوو سه ری بۆ ئه وه ی نه رم  
بیت، باش خهوم لیکهوتبوو تا ئه و کاته ی ئهبو مه حه ممه د مه غریبی  
هه لیساندم بۆ نوێژی عه سه ر، هاوینان نوێژه کان کاتی زۆریان له نیتواندایه  
دوای نوێژ چووم مه وه بۆ ماله وه ده رگای ماله وه م ده کرده وه حه زقیل له سه ر  
پلیکانه ی ماله که مان دانیشتبوو!

حه زقیل: ئه وه چیه له که س ناپرسی ماکوان؟

ماکوان: له خۆشیدا وتم حه زه گیان خوا بھکا وه قوربان ه که و چۆنی مالو  
مولک؟

حه زقیل: جه ماعت له سه ره وه دانیشتوون له نیوه پۆ وه چاوه ریتین هه ر  
نه هاتیه وه.

ماکوان: له خۆشیدا ده رگا که م داخست و به هه نگاویک سنی پلیکانه م ده بری.

حه زقیل: ئه وه چیه ئه لێ ژنت بۆ ماره کراوه بۆ وا راده که یت ملت  
ده شکیت.

ماکوان: نه زانی چه نده موحتاجتاتم چهزه گیان؟

که چوومه سه ره وه ته ماشام کرد ژووری دانیشته کمان پره له جنۆکه، شیخ  
بهرقان، راقی، سه سیل و یه ک دوانیکی تر هیچیانم نه ده ناسی، له خوشیا  
وتم چهزه برۆ ریزی چای بهینه هه موو ده ستمان کرد به پیکه نین، له خوشیا  
زوو زوو ده موت یاخوا به خیربین!

## میوانی جنۆکه و میژووی کرۆنیکا

له ماله که ی مندا مه جلیستیکی جنۆکه به سترابوو، چوومه ژووره وه سلاو و خوشه ویستیم بۆ هه موویان ده ربړی، شیخ به رقان و هه ندیک له هاوړنیانی که من نه مده ناسین له گه ل حه زقیل و سه سیل ئاماده بوون لهو مه جلیسه دا.

پروو مکرده سه سیل بۆ ئه وه ی بیرى به ینمه وه که وتی: به شیک له قسه کانی کرۆنیکا راسته و به شیک له قسه کانی درۆیه، هه روو ها وتی شیخ به رقان و هاوړتکانی بۆت باس ده که ن!

سه سیل: با شیخ بفه رموویت!

شیخ به رقان: گرنکه تۆ و هاوړی جنۆکه کانت ئه وه بزانی که ئیمه به یه که وه هه موومان گیرۆده بووین ناتوانین ده ست له یه کتر به ربده یین، ماکوان وه کو پینجوتینییه کانی لای ئیوه ده لێن: "ناتوانین ده سته به رداری یه کتر بێن" سه سیل راست ده کات به شیک له ژیا نی ئه و کچه زۆر ترسناک و کیشاویه، خوشی بۆخوی دروستی کردووه به بێ ئه وه ی بزانییت!

ماکوان: راسته ده یوت دوو که سی کوشتوووه؟

شیخ به رقان: ماوه یه کی که مه ده یناسین ئاگاداری ژیا نی نین وه کو ئه وه ی خه لکی کوشتبیت، به لام وه کو ئه وه ی باسی فیلمی پرووت و پۆرن ده کات زۆر له وه خراپه تریشیان پیکردوووه، ئه و بانده ی له گه لیا ندا کار ده کات زۆر ترسناک!



ماكوان: ھەممەن لە فىلىمى پۇرن و پروت كار دەكەن كە بازىرگانی بە دەرمان و ماددە ھۆشبەرەكانىشەو دەكەن!

شەيخ بەرقان: نا؛ زۆر لەو ھە ترسناكترىش دەكەن كە بەبىر و خەيالى خەلكىدا نەھاتەو!

ماكوان: چى دەكەن؟ دەستيان تىكەلە لەگەل ۋەرماش شەيتانەكان؟

شەيخ بەرقان: ھىچمان بۇ ئاشكرا نەبوو، بەلام ئەو ھى كە ئاشكرا بوو تا ئىستا ئەو ھى كە ئەم كچە شانستىكى باشى ھەبوو تا ئىستا نەكوژراو.

ئەم كرۇنىكاھە درۆ دەكات لەگەل كورد دا كار ناكات، ھەموويان لە ژىر دەسەلاتى كورنىك كار دەكەن ناوى فرانك-ە، لەبەرەتدا خەلكى ئەلمانىيە و ماوھىەكى زۆرە لە نەروىچ دەژى.

ماكوان: كارەكەيان چىيە؟

شەيخ بەرقان: ئىمەش نەمانزانى واھە تاكو ئەم جنۆكەى ھاوړىمان (كازول) لەو دەورويشتە بىنمان، ئەو زانىارى پىداوين و كرەووومانەتە ھاوړى خۆمان، ئىستا لەگەلماندا ھاتوو بۇ ئىرە، بەلام زمانى كوردى نازانىت، عەرەبى، نەروىجى، ئىنگلىزى و چەند زمانىكى تر دەزانىت دەتوانىت قسەى لەگەل بكەيت خۆى بۆت باس بكات.

خۆشحاليم دەربىرى بۇ كازول و دەستم گرت بەسنگمەو ھى بۆى بە عەرەبى پرسىم: ئەمانە كارىان چىيە؟

كازول: ئەمانە سەرەتا بەناوى فىلىم و كلىپ و دروستكرەنى كورەتە فىلىم ئەو پەنابەرەنەى كە لە ئەوروپان كۆيان دەكەنەو ھەموو شتىكىان پىدەكەن، ئەمانە ھەموو كۆمپانىي گەورەى راگەياندنن و ھەموو جۆرە فلىكس و رىكلامىك دەكەن، چاپخانە و تەننەت شارى تايبەت بەخۆيان ھەيە كە

ھەموو جۆرە كەرەستەيەك لەبن دەستیاندایە بە ملیۆن دۆلار و كرۆن خەرج دەكەن! لەراستیشتا كارى سەرەكیان هیچى ئەمانە نییە كە باسم كرد بۆت، بەلكو زۆر كارى خراپتر دەكەن.

ماكوان: ئەو كارە خراپە چییە بۆم باس بكە دڵم تەقى، نازانم لەمە خراپتر چى ھەيە؟!

كازول: كارەكە لە ولاتی نەروىج تاكریت، بەلكو لە ولاتە ھەژارەكان دەكریت! بۆ نمونە لە رۆمانیا، بولگاریا، ھەنگاریا و مالتیف... ھتد. كارەكەشیان ئەوھەيە ملیۆنێرەكانى ئەوروپا و ئەمریکا و تەناتەت عەرەبەكانیش بەشداری دەكەن كە زۆرێكیان لوبنانین و ھەندێكیان خەلكى كۆیتن، ئەم دەولەمەندانە ھەرچى كارى قیزەونە تاقیان كردۆتەو زۆرێكیان بێزار بوون لە ھەموو شتێك، بۆیە یارى مەرگ بەم كەسانە دەكەن!

ماكوان: ھیچ تێناگەم زیاتر روونی بكەرەوێ كازول گیان، یارى مەرگ چییە؟

كازول: فرانك بەناوى قیستیقالی ھونەرى و فیلم و زۆرێكى تر لەم ناوانە لەو ولاتانەى تا رادەيەكى زۆر ھەژارن و بە بەرتیل کاریان تیدا دەپروات، دەولەمەندەكان كۆ دەكاتەووە لە جینگایەكى گەورەدا وەكو ستادیۆم یارى مەرگی تیدا رێك دەخات. بۆ نمونە شیر، پلنگ، سەگ و گورگی دێر كۆدەكاتەووە برسیان دەكات و لەگەڵ مرووفەكان شەریان پێدەكات! زۆرێك لەو دەولەمەندانە ئەوھەندە بێزار بوون لە ژيان ھەموو شتێكیان تاقى كردۆتەووە خووشى و كاتى خۆیان بەو دەبەنە سەر!

ماكوان: تا رادەيەك ئاگادارى ئەوھەم دەمزانی دەكریت و شتى لەو ھەن ترسناكرمان بینییووە و باسكراو، خەزقیل دەزانیت خەلكانیك ھەن پێشبركیان بە فیشەك دەكرد بزائن كى لە كۆتاییدا دەمینیئەووە.

كازول: راستە ئەو زىياتر لە ئەمىرىكا، رۇوسىيا ۋە ولاتەكانى تىرىش ۋە كۇقۇمار دەيگەن، بەلەم ئەو ئافرىقە تەرىپى كە تۆ باسى دەكەيت تا ئىستا چەندىن ئافرىقە تىرىش بىر دۈۋە بۇ ئەو كارە ۋە نەگە راۋنە تەو، نىازيان ھەبۈۋ كە خۇشى بە ۋە شىۋە لى بىكەن، بەلەم لەبەر جوانىيە كەى كە فرانك ۋە كۇ گىل فرىندىك بەكارى دەھىتتە لەگەلى راۋە بوۋىت.

ماكوان: ئەى بۇ ئالتىت ۋە كۇ غەبىدىك، تەبەن ھەر بىرۋات دەيكۋىت واىە؟

كازول: بەلى بەدلىيايە ۋە واىە، ئەو ئافرىقە تەرىپى كە بەكار دەھىتتە تەنھا تەماشايان دەكەن ۋە خۇشحال دەبن بە قىزە ۋە ھاۋاريان كاتىك ئەو ئازەلە دىندەن دەيانخۇن ئەمان پىدەكەن ۋە خۇشحال دەبن!

ماكوان: ئەى پۇلىس ۋە دەزگا ئەمىيەكان ئەوانە ناگىر ۋە پىيان نازانن؟

كازول: نا زۆرىك لەو كەسانەى كە بەشدارن لە پۇستى بالاي بىر يارداندان لە ولاتە زلەيزەكاندا، بىنەمالە دەۋلەت مەندەكان بەشدارى دەكەن، ۋەك بەلۋە چۆن ئاۋى پىدا دىت ئاۋا پارە دەردەھىتتە! فرانك بە مىيۇن دۇلار پارە پەيدا دەكات.

ماكوان: ئەى ئەم كچە چ پەيوەندى ھەيە بە مەۋە، بۇ بەدۋى مىندا دەگەرتت ۋە چى لە مىن دەۋىت؟

كازول: مىن ھىچ لەو بارەۋە نازانم، ئەگەر شىخ بەرقان نەبۋايە مىن تۆم نەدەناسى.

ماكوان: شىخ بەرقان جەنابت ھىچ قسەكانى كازول ھالى دەبىت؟

شىخ بەرقان مىنىش بەدۋى سەرەداۋدا دەگەرتت تا ئىستا ھىچم دەست نەكەۋتۈۋە!

ماکوان: پێدهچیت ئیمهش به کار بهینن له م کاره قیزه و نانه دا یان به کوشتنمان، یاخود به حه یا بردنمان. کیشه که ی من له وه دایه ده مه ویت بزائم بۆ من له ناو ئه وه خه لکه ی ئه واندا من هه لپژێراوم، بپروام نییه په یوه ندی به فرانک-ه وه بییت، یان ده زانن ئیمه ی کورد بیکه سین ده یانه ویت به کارمان بهینن بۆ سه یر و ته ماشای ده وله مه نده کانی دونیا و بزائن گوشتمان خو شه تا ده رخوا ردی ئاژه له درنده کانی بدهن!

شیخ به رقان: چیه ماکوان ئه لێی ده ترسیت؟

ماکوان: ئازایه تی مانای ئه وه نییه نه ترسی، به لکو ئازایه تی مانای وایه بترسیت و کۆل نه ده یت، ترس داتنه نیشینیت، ده ترسم نه وه ک به و مانایه ی ئیتر هه ناسه م لیبراییت، به لکو ترسه که م ته نها به ئاگا بوو غه!

شیخ به رقان: کاریکی باشه ئه و وریای و ترس و به ئاگایه ت هه بییت بۆ ئه وه ی زه فه رت پینه به ن، ماکوان گیان ئیمهش هاوړیتین هه ر شتیک بوو دنیابه ئاگا داریت ده که ی نه وه.

ماکوان: بارک الله فیکم، سوپاسی برا جنۆکه کانم ده که م بۆ ئه و خه مخوړیه یان، به لام ده بییت بزائم من بۆ خراومه ته ناو ئه م یارییه وه؟ په یوه ندی من به م گروپه وه چیه؟ ئه وه ی سه رم لێی ده رناچیت ئه وه یه کێ له پشت یارییه که وه یه و بۆ من؟ ده بییت هه ول بده ین بیزانین، کازول ئه و کاره مان بۆ بکات مه منوونی ده بین.

سه سیل: ئه ی بۆ هه ولنا ده یت بزانیته کرۆنیکا کییه؟ به دوای ئه وه دا بگه ڕێ تا ده گه یته ئه نجامیک، پیم وایه باشتین کاریک له ئیستادا که بتوانین بیکه ین ده بییت بزانیته کرۆنیکا کییه.



ماکوان: ئی هه ر واده که یین خو ناچم به دوای فرانک دا بگه یریم بزانی  
خه لکی به رلین-ه یان فرانکفورت، ده بیت به دوای ئه م کچه تیوه وه بین  
بزانی چیه و له کوئوه سه رچاوه ی گرتووه؟

حه زقیل: ئه م ناوه له ناو کورد دا نییه "کرونیکا"، ئه م ناوه له کوئوه  
سه رچاوه ی گرتووه ماکوان؟

ماکوان: دوینی شه و زور گه رام به دوای ئه و ناوه دا، ئه وه ی که دۆزیمه وه  
ناوی کچینکی جاسوسی مه سیحیه دژی موسولمانان کاری کردووه، که زیاتر  
چوومه ناو ژیا نی به ئافره تیکی قدیسه ناسراوه، واتا ئافره تیکی پیروزی  
مه سیحیه کانه، زیاتر و زیاتر به شووینیدا رۆشتم له کوتاییدا بوو به  
ئافره تیکی موسولمانی سۆفی ناوی گوڤاوه بو خانمی چاکه خواز (ست  
حسن)!

حه زقیل: وه للا سهرت لی تیکدام هیچ تینه گه یستم واتای چی مه سیحیه  
و جاسوسه و سۆفیه؟

ماکوان: راسته سهرم لی تیکدایت، به لام کیشه له ژیا نه کهیدا نییه  
ده مه ویت بزانی چۆن ئه و ناوه ی هه لبراردووه!

حه زقیل: تو بۆم باس بکه، دوایی ئه ویش ده زانی.

شیخ بهرقان: کاک ماکوان ئه و ناوه چیه؟

ماکوان: له راستیدا ئه وه ی سهرنجی پاکیشاوم چۆن چیرۆکی ئه و ده زانیته؟  
کاتیک گه رامه وه بو میژوووه که ی له ولاتی بسکای و ناچار له ئیسپانیای ئیستا  
که ئه و سهرده مه پتی و تراوه ئه نده لوس ئافره تیکی له و شیوه هه بووه  
دووکه سی کوشتوووه! ئه ویش وتی: "دووکه سم کوشتوووه"! هه ستم کرد درۆ

دەکات، بەلام نەمزانی مێژووی ئەو کەسایەتییه دەزانیت چۆن هەستی  
پێکردوو؟

حەزقیل: لەوانەیه کرابیت بە پۆمان یان شتێک لەو بابەتانە، لەوێوە  
ناوەکە ی هێناییت!

ماکوان: وەللا حەزە ی برام بەراستی خەریکە موسەقەف دەبیت، نانا  
باشیت قسەکەت پێگای تێدەچیت.

حەزقیل: بۆم باسکە چییه؟

ماکوان "بە پێکەنینەوه": زۆر گرنگی بە ناوەکە ی ئەدە ی ناشی عاشقی  
نەبوویتی حەزە گیان؟

حەزقیل "بە پێکەنینەوه": من عاشقی بووم؟ وەللا کە ناوی دەهینین تۆ  
خەریکە ئەتوێتەوه، تۆ هەر یەکەم جار بینیت عاشقی بوویت دەستە  
چەورەکە ی خۆت بەسەر مندا مەسڕە.

ماکوان: جا ناحەقم بوو حەزە ی برام؟ ئەزانی چەندە جوانە ئەو کرۆنیکایە!

حەزقیل: تا کاتمان هەیه لەگەڵتاین و کەس لەمال نییه، بۆم باسکە  
دەمەوێت شتێک لە مێژووی ئەو کرۆنیکایە بزانم.

شیخ بەرقان: ئەزانی ماکوان بۆچی حەزقیل دەیهوێت ئەوەندە لەو ناوە  
بکوڵیتەوه؟

ماکوان: ناوەللا نازانم؟

شیخ بەرقان: دوینی باسی کرد بۆم کە منداڵێکیان بوو دەیهوێت ئەو  
ناوە ی بنی بەلایەوه خوشە!

ماکوان: ئه ی پیرۆزه ههزه گیان، وه لّا خو شحال بووم به سه ر چاو ئیستا  
بۆت باس ده که م. کرۆنیکا جاسوسیکی ئێردراوی ولّاتی ناچاره!

ولّاتی ناچار له نیتوان فره نسا و ئیسپانیا دا بوونی هه بوو، له بنه ر هتدا هه موو  
فایکین و چه ته کانی ده ریا بوون، ته ماعیان له خاکی ئهنده لوس هه بوو،  
له و سه رو به نده دا ئه فسه ریکی ئه و سه رده مه ی ناچار به ناوی مارتل بۆ  
دژایه تی ئین و روشد و عه لی کوری ئین عه ره بی نارد، دوو زانای گه وره ی  
ئه و سه رده مه ی خو یان بوون.

شیخ به رقان: مه به ستت ئین عه ره بی ئهنده لوسه؟

ماکوان: باوکی ئین عه ره بی ناوی عه له یه کوره که ی ناوی محیدین عه لی  
ئین عه ره بیه.

شیخ به رقان: واتا باوکی محیدین ئین عه ره بی بووه؟

ماکوان: به لّی، باوکی پیاویکی عارف و زانایه کی گه وره ی ناوچه ی  
به له نسیای ئهنده لوس بووه له و سه رده مه دا، له هه مانکاتیشدا زۆر ئازا و  
به هیز بوو هاوڕیتی ئین روشد بووه. ئه و کاته ئین روشد وه زیر بوو، که سیک  
به ناوی مارتل خۆی کردبوو به شیخی هه نابیه وه کو ئه م سه له فیانه ی  
ئیستا خۆی نیشان ئه دا، به لّام له راستیدا که سیکی مه سیحی بووه سه رکرده  
و ئه فسه ریکی سوپای ئه و سه رده مه ی ولّاتی ناچار بوو.

مارتل هه رچی کرد نه یده توانی له پرووی زیره کی و توانای عه لی کوری ئین  
عه ره بی که م بکاته وه پۆژ به پۆژ به توانا تر و به ڕیز تر ده بوو له ناو خه لکیدا،  
چه ندين جار هه ولّی کوشتنیشی دا بۆی نه چوووه سه ر.

هه زقیل: بۆچی ده یانوسیت له ناوییه رن؟ ئه م عه له یه ده سه لاتی چی  
هه بووه؟

ماکوان: هیچ دەسەلاتی نەبوووە تەنها بیرمەندی سەردەمی خۆی بوو، لە هەموو دەولەتێکدا ئەگەر پیاوی زیرەك و بیرمەند و فەیلەسوفی تێدا هەلبکەوێت ئاستەمە کەوتنی ئەو دەولەتە! لە هەر دەولەتێک خۆیندەوار و بیرمەند و فەیلەسوفی تێدا نەبوو ئەوا دەولەتەکە بە ئاسانی دەکەوێت!

مارتل دەیزانی توانای ئەندەلوس لە بیریار و فەیلەسوف و خەڵکە دانشمەندە کەیدایە بۆیه هات لە پرێگای دینەووە بەناوی مەدرەسە زاهیری و قورئان و سوننەتەووە خەڵکی نەخۆیندەواری دروست کرد، کە نابێت بیر بکەنەووە ئەوێ قورئان و سوننەت وتیانە ئەووە تەواووە و پێویستمان بە هیچی تر نییە! بیرکردنەووە قەدەغەیه! ئێتر ئەووە بوووە ھۆکاری ئەوێ کە زۆربە ی زانایان لە پرێگای ئەم مارتل-ەووە دەکوژران و خەڵکی نەخۆیندەواری دروست کردبوو بەناوی دینداریهووە شووینکەتووی قورئان و سوننەتن، قازی بە لەنسیا لە ترسی مارتل عەلی کۆری محەدین-ی ناردی بۆ قورتوبە.

شیخ بەرقان: ئە ی قازی نەیدەتوانی بیگریّت و لە ناوی بەریت؟

ماکوان: ئاخر خۆ قازی و خەڵکی بە لەنسیا نەیان دەزانی ناوی مارتل-ە، ئەووە ئیستا بۆ تۆی باس دەکەم، ئەو کاتە خۆی ناو نابوو بە شیخی حەنابیلەکان و ناوی شیخ زیاد خۆی وا ناستدبوو کە یەکیکە لە خەڵکەکانی قەیرەوان.

حەزقیل: ئە ی کرۆنیکا چ پەيوەندیەکی هەیه بەم کۆمەلە باسە ی کە تۆ کردت؟

ماکوان: کرۆنیکا ئافرەتێکی سەماکەری جوانی ناسراوی دەولەتی ئافار بوو، پیاوانی ئەو سەردەمە زۆر ئارەزوویان بوو لە گەلێدا رابوێرن، ئەویش هەر کەس بیویستایە لە گەلێدا بخەوێت و بەدلی خۆی نەبوا یە دەست بە جی دەیکوشت!



حه زقیل: ئەهی ئەویش دوانی کوشتوو، دیاره هەر میژوووی چیرۆکه کهی  
ئەوی زانیوه بۆیه ئەو سیناریۆیهی بۆ تۆ دروست کردوو!

ماکوان: راسته منیش ره چاوی ئەو قسانهیم کرد که میژوووه کهم خۆتندهوه  
زانیم خۆی کردوو بهو که سایه تییه میژووویه، به لām خۆزگه تاکۆتاییه کهی  
بیردایته سەر، چوونکه له کۆتاییدا خزمهتییکی زۆری ئەندهلوس و ناوچهی  
ئەندهلوس و محیدین عهره بی دهکات!

حه زقیل: ئەمه ی تۆ باسی ده کهیت میشکی دهویتی ماکوان نازانم ده کهینه  
کۆی، به لām تۆ ئەم چیرۆکه م بۆ تهواو بکه با تییگه م؟

ماکوان: راستی مارتل داوای ئافرهتییکی جوانی سهرنج پاکیش دهکات بۆ  
ئەوهی چهیای عهلی کۆری ئین عهره بی پشییات، ئەو سهرده مهش ئەم کچه  
که ناوی کرۆنیکایه له زینداندا گیراوه بههۆکاری ئەوهی که دوو کهسی  
ناوداری دهوڵهتی نافاری کوشتوو که ویستویانه سهرجینی له گهڵ بکهن  
بهزۆر، له زیندان خزینراوه بۆ ئەوهی له ملی بدریت!

دهسهلاتی ئەو سهرده مه داوا له کرۆنیکا ده کهن که بۆ ئەوهی پاشای نافار  
لیی خوشبیت ده بی پروات عهلی کۆری ئین و عهره بی بکوژیت، یاخود  
کارێک بکات له ناو به له نسیا ناشیرینی بکات و خه لکی گوێ بۆ قسهی  
نه گریت.

سه سیل: ئەهی ده پروات کاره که نه نجام ئەدات؟

ماکوان: به لێ ده پروات زۆر ههول ئەدات کاره که نه نجام بدات ناتوانیت  
عهلی هه لخله تینیت تا له کۆتاییدا عاشقی عهلی ده بیت. له کۆتاییشدا  
مارتل ده یه ویت به زۆر له گه لێ بخه ویت، به لām ئەیسوو تینیت و ماله کهشی  
به سهردا ده سوو تینیت. لهو پرووداوه دا مارتل یاخود شیخ زیاد نامریت،

بەلکو ھەموو دەموچاوی دەسووتیت تا ئاشکرا دەبیت قوتایبەکانی خۆی  
دەیکوژن کاتیک دەزانن کە جاسوسە.

حەزقیل: ئەی عەلی کۆری ئیبن عەرەبی نایهێنیت کە ئاوا عاشقی دەبیت؟

ماکوان: فریای ناکەویت عەلی وەفات دەکات و دەگەریتەووە بۆلای خواى  
خۆی، ئەویش لە خۆشەویستى عەلی کۆری ئیبنو عەرەبی موسولمان  
دەبیت! ھەر ئەمەشە کە فەلسەفەى ئیبنو عەرەبی واتا موحیدینی کۆری  
عەلی ئیبنو عەرەبی فەلسەفەى خۆشەویستى دادەمەزریت و تەسوفى  
عاشقانه لێرەو دەست پێدەکات! موحیدین ئیبن عەرەبی دەلیت: "بەمەى  
ھەموو شتیک لە لایەن خواوە بۆ مەخلوق خۆشەویستى و خۆشەویستى  
خوایە دابەش بوو بەسەر مەخلوقدا، ئەگەر بە خۆشەویستى کار بکەین  
ئەوا ھەموو ئامانجەکان دەپێکڕن!"

حەزقیل: وەللاھى ئەمە فەلسەفەى کى زۆر جوانە، ئەى مەگەر راست  
نییە؟

ماکوان: وەکو فەلسەفە راستە و جوانە، بەلام وەکو دین و شەریعت  
تارادەیک یەکانگیر نین بەیەکەو، چوونکە خۆشەویستى ھەموو شتیکى  
لەسەر دانامەزیت ئەگەر وابوایە خراپەکارى نەدەبوو ھەبیت، بەلام  
دەبیت خۆشەویستى ھەبیت لەگەڵ خۆشەویستى سەمەع و تاعەت و  
گەردن کەچى بۆ خوا و جودى ھەبیت، موحیدین ئیبنو عەرەبی  
لەفەلسەفەکیدە تەنھا خۆشەویستى باس دەکات و سەنتەرى  
فەلسەفەکەیتى، ئەمەش لە راستیدا قسە زۆر ھەلدەگریت، بەلام ئەو  
کتیبى چەند بەرگى لەسەر نووسیوە بەناوی فتوحاتى مەککى.

لەم قسانەدا بووین لە جەرەسى دەرگا درا پێش ئەوێ بچم بیکەمەو  
شیخ بەرقان وتی: ئیمە دەرۆین کاوێ ھاوڕیتە ھاووە بۆ لات!"



## ئاشکرا بوونی دۆسیه‌ی کرۆنیکا

له گهرمه‌ی قسه‌دا بووین له‌سه‌ر میژووی فه‌لسه‌فه‌ی موحتیدین ئین و  
عه‌ره‌بی و کرۆنیکا له‌ پر کاوه‌ دای له‌ ده‌رگای مألما، جنۆکه‌کانی هاوړیم  
ئاگاداریان کردممه‌وه که کاوه‌یه! چووم ده‌رگام کرده‌وه کاوه‌ ها ته سه‌رده‌وه  
زۆر خوشحالی ده‌ربری که خانوو و ئیشی ده‌ستکه‌وتوو، هه‌ندیک پاره‌ی  
که‌م بوو بۆ پێشه‌کییه‌که‌ی داوای له‌من کرد بیده‌مت و پاره‌که‌م بۆ جوړ کرد،  
له‌گه‌ڵیدا که‌وتینه قسه‌کردن باسی په‌وشه‌که‌م بۆ کرد که ئه‌و زانیاریانه‌م  
ده‌ست که‌توو.

کاوه: ئه‌م زانیاریانه‌ت چۆن ده‌ست که‌وتوو، ئایا راستن؟

ماکوان: چۆن ده‌ستم که‌وتوو؟ له‌پێگای که‌ستکه‌وه که ئه‌و که‌چه  
ده‌ناسیت، نه‌رویجیه ئه‌و پیتی راگه‌یاندووم، به‌لام داوای لیکردووم ناوی  
نه‌به‌م و که‌س نه‌یناسیت چوونکه باندەکه‌یان زۆر ترسناکه!

کاوه: ئه‌ی بۆ سکا‌لایان له‌سه‌ر تو‌مار نه‌که‌ین ئه‌گه‌ر به‌لگه‌ هه‌یه؟

ماکوان: کێشه‌که له‌وه‌دایه زانیاریه‌کان راستن، به‌لام به‌لگه‌مان پێنیه‌ ته‌نها  
وه‌کو زانیاری ده‌ستمان که‌وتوو ده‌بێت به‌داوای به‌لگه‌وه بین بۆ ئه‌وه‌ی  
بتوانین ئه‌وه‌ی تو‌ ده‌یلتیت ته‌نجامی بده‌ین.

کاوه: پیت باشه چی بکه‌ین؟ چی ده‌لتیت وا ده‌که‌ین.

ماکوان: مێشکم هیچی تێدانییه، بیرکردنه‌وه‌م لاوازه پێویستم به‌کاته بۆ  
بیرکردنه‌وه‌ی زیاتر و تو‌ش هه‌ولبده مێشکت بگوشه‌ وه‌کو لیمۆ بۆ ئه‌وه‌ی  
بیرۆکه‌یه‌کی باشمان هه‌بێت و بزاین له‌پایچی ئه‌مانه‌ وا له‌ منیان پێچاوه؟



کاوه پویش منیش هر له بیرکردنه وه دا بووم، چهند رۆژنیک به سهر  
بیرکردنه وه مدا تییه ری و هیچم بۆ نه ده پینکرا، بیرکردنه وه م ئالۆز بو بو  
ئه وهی که بیرم لیده کرده وه پاش که میکی تر لیتی په شیمان ده بوومه وه  
به لام قسه که ی سه سیل-م له میشکدا بوو ئه گهر بیبینم له جیگایه کی  
گشتیدا بیبینم و دوور له جیگای چۆل و مال.

ئێواره یه کی شه ممه ته له فونم بۆ کرا له لایه ن کرۆنیکاوه که ئه یه ویت  
بمیینیت، دیت بۆ ماله وه بۆلام! منیش رینگام پینه دا وتم: "بیووره ئه م  
ئێواره یه جه ژنی له دایک بوونی منداله که مه و هاوړیکانی بانگی کردووه،  
مالی ئیمه وه کو باخچه ی ساوایان وایه، ئه گهر پیت خوشه ده چینه ده ره وه  
له کافتریا یاخود ریتوراننیک داده نیشین و قسه ده که یین؟"

کرۆنیکا: زۆر باشه، نزیکه ی نیو کاتژمیری دیکه دیمه لات.

ماکوان: هر خوۆتی؟

کرۆنیکا "به پیکه نینه وه": دایکیشم بیتم؟

ماکوان: دایکی تۆ دایکی ئیمه یه ئه یخه یینه سه رچاومان!

کرۆنیکا: به ساقه و بم زۆر سوپاس، لووتفت نواند ماکوان گیان.

ماکوان: له خزمه تام چاوه ریتیم وه ره ناو سه نته ر.

که ته له فونه که ی داخسته وه خیرا ته له فونم بۆ کاوه کرد و کورپکی سووری  
هاوړپیی له گه لدا بوو، وتم: "وه رن بۆ ناو بازار ئیشم پیتانه، به لام گرنگه  
نه گاته ۱۰ خوله ک لای من بن! به په له گه یشتنه لام و جیگای دانیشتم  
ده ست نیشان کرد بۆیان و پیم وتن: ته ماشای چواره ورمان بکه ن برانن  
کنی له گه ل نه و دایه و داخۆ که س چاودیری ده کات به ته له فونه کانتان وینه

بگرن، به قیدیۆش وینهی زۆری چواردەورمان بگرن، به لām کهس ههستان پینه کات".

کۆره سوورییه که ناوی هیشام بوو به سه یاره کهی خۆی ناردم بۆ دهروازهی شاره که کرۆنیکا لیوهی داخل ده بیت و پهنگی سه یاره و جۆر و ژماره کهیشم دایه، تا دواي بکهویت که هات تا بزائیت کهسی تری له گه لدايه؟ ئیواره ی شه ممه بوو کاوهش له مۆله که چوو هه ندیک گۆلی سووری هینا و به دهستییه وه بوو دهستی کرد به فرۆیشتنی ههر چلی گۆلی ده فرۆشت به په نجا کرۆن! یه شتا کرۆنیکا نه گیشتبوو هه موو گۆله کانی تهواو کرد به په له چوو دوو تهوه ندهی تری هینا له نزیك تهو کافتریابهی که دامنا بوو بچینه ناوی دهستی کرد به گۆل فرۆیشتن.

هیشام ته له فونی بۆ کردم وتی: "تهو سه یاره ی تۆ ده یلئیت داخل بوو کچیک لئی ده خورپیت دوو کۆری له گه لدايه! یه کیکیان نه رویجیه و ئه ویتیش له خۆمانه واتا شه رقییه مه بهستی تهوه بوو یان کورده یاخود عه ره ب!

ماکوان: به شووینیا نه وه به بزانه چی ده کهن.

پاش که میکی تر هیشام ته له فونی کرده وه وتی له ناو بازار کۆره کانی دابه زاند، پیده چییت به ته له فون له گه ل یه ک قسه بکهن!

ماکوان: سه یاره که و کچه که به جیبه یته، سه یاره ی خۆت دابنی شووین تهو دوو کۆره بکه وه بزانه چی ده کهن و بۆ کۆی دین!

له نا کاو کرۆنیکا ته له فونی بۆ کردم: ماکوان له کویت؟

ماكوان: ۋەرە لەناو بازارىم، ئەو جىڭگايەي دەست نىشانىم كىرەبوو لە تەلەفون  
پىم نەوت تا سەيارەكەي پارك كىرە، كە ھاتە لام بە پىكەننەو ۋە ۋەتم دايكت  
نە ھىناو؟

كرونىكا دەستى كىرە بە پىكەننەي: نا- بچىنە كۆي دانىشىن؟

تەلەفونەكەم لەناو سەيارەكەدا بەعەمدەن بەجى ھىشت دواي ئەۋەي  
كەمىك رۆيشتىن ۋەتم تەلەفونەكەم لى ۋن بوۋە، ئەو تەلەفونەي خۆم  
بەدەرى با تەلەفونىكى بۆ بىكەم؟

كەۋام ۋەت كرونىكا شەژا دەستى كىرە بە جانتاكەيدا ۋ ھىتفونىك لە گۆندا  
بوۋ ھەستم كىرە كە تەلەفونەكەي كار دەكات ۋ دەيەۋىت ئەو دوو كۆرەي  
لەگەيدا بوۋن بە دەنگى من بىنە ئەو جىڭگايەي كە دەست نىشانىم دەكە  
بەلام زوو تەلەفونەكەي داخست كە تەلەفونم كىرە جەرەسى لىداۋ كەس  
ھەلپىندەگرت، مەنىش تەلەفونەكەي ئەۋم كوزاندەۋە ۋ بەپەلە چوۋمە لاي  
سەيارەكە ۋ تەلەفونەكەي خۆم ھىنا. لەو دوور بوۋم بە تەلەفونى خۆم  
تەلەفونم كىرە بۆ ھىشام ۋەتم چى دەكەيت؟

ھىشام: سەريان كىرەۋە بەيەكەدا ھەر تەلەفون دەكەن ۋەكو ئەۋە ۋايە  
داخرايىت، بۆيان بەردەست نىيە سەرقاللى ۋ شەژاۋن.

ماكوان: لەگەلىان بە بزەنە دەچن بۆ كۆي، لىيان ۋن نەبىت باشە اخى گيان؟  
ھىشام: بىخەم بە ۋ ئىسراحت بە.

كەرامەۋە بۆ لاي كرونىكا ۋەتم تەلەفونەكەم كوزاندۆتەۋە تىكام ۋايە  
نەيكەيتەۋە تا بەيەكەۋە تەۋاۋ دەبىن، بەشىۋەيەكى واش پىموت كە  
توۋرەپىم پىۋە دياربۇۋ، ۋەكو ئەۋەشى ھىچ مەمانەم پىي نىيە!

کرۆنیکا: ئاخىر نه کو دايکم تهلهفونم بۆ بکات، ههستم کرد پهنگى تىک چوو بوو!

ماکوان: که چووینه نهو کافتريايه بيکهرهوه، بهلام لهسهه مێزه کهت دايينى تهنها تهلهفونى دايکت ههلبگره ههر کهس تهلهفونى کرد يان وهلامى بدهرهوه له بهر چاومدا دايخه رهوه يا خود تهلهفونى کهس ههلمهگره نه گهر نه تهوئيت جيگای متمانه بيت و قسه بکهين.

کرۆنیکا: بۆ متمانه ت نيهه کاک ماکوان؟

ماکوان: خو ته گهر متمانه شم نه بيت شتيكى عه جيب و غه ريب نيهه، به دلنيايه وه جارى متمانه له نيواماندا دروست نه بووه، وايه؟

کرۆنیکا: باشه له كوئى داده نيشين؟

ماکوان: ناوى کافتريايه کم پيوت لهو جيگايه ي تيمه وه زور دوور بوو.

کرۆنیکا: باشه ئيجازه م بدهرى با ته له فونتيک بکه م بۆ دايکم و چاوهريم بکه ديمه وه لات.

ماکوان: فهرموو به ئيسراحه تى خوئ، زانيم ته له فون بۆ دوو که سه که دهکات و به وان ده لئيت و ئيتر ته له فونه که داده خات.

کرۆنیکا: ها ته لام به پيکه نينه وه: ته واو دايکمم ئاگادار کرده وه که له کوئم و ده توانم ته له فونه که داخه م.

له بهر چاوى خوئمدا دايخست و خستيه ناو جانتاکه ي، منيش بردم بۆ نهو کافتريايه ي که دامنا بوو.



دانشتىن و دەستمان كرد به قسه، داواي قاوهمان كرد، هەلسام برۆم بۆلاي كاوه.

كرۆنيكا: بۆ كوئى دەرۆيت؟

ماكوان: ئىستا ديمهوه! چووم بۆلاي كاوه به پەلە پىم وت دوو كەس لە گەل ئەم كچە تيوەدان، هيشام به شووينا نه وه يه وه ئەگەر توانيتان لتيان بدەن و قسه يان ليدەربيتن بزانن كين و چين، دوايى وه ره وه بۆ لام لە گەل هيشام با شووينا ئەم كچە نه زانن باشە؟ گوليكم به رى و به دەم ئەو قسانه وه تا تيمگە ياند دوو گولم ليكپرى و قسه كانيشم بۆ ته واو كرد گولە كەم هيتايه وه و يام به كرۆنيكا، پيش ئەوه ي بيمه وه كاوه وتى وينەم زۆر گرتوويت لە هانتته وه تا دانىشتن و نان خواردنت!

كرۆنيكا: سوپاس بۆ گولە كەت!

ماكوان: سوپاسى ناويت عەزىزم تۆ ژەهرمان ئەدەيتى منيش گول!

كرۆنيكا: من راستگو بووم لە گەلتا، راستيم پيوتوويت.

ماكوان: نا بپروا ناكەم تۆ راستيت وتبيت تۆ هەمووگيانت درۆيه! ببووره كەوا دەليم بەلام ئەوه راستيه، چوونكه تۆ هيچت راستگو نيه لە گەل من دا.

كرۆنيكا: چۆن وا دەليت من درۆي چيم لە گەل كردوويت؟ ئەوه ي راستيه به تۆم وتوو، زۆر ناشيرينه به و شيوه يه قسه م لە گەل دەكەيت.

ماكوان: با درۆكانت بۆ بژميرم ئەگەر وت وائيە بەلگەت ئەدەمى لە سەر هەمووى، تۆ درۆ دەكەيت ناوت كرۆنيكا نيه! درۆ دەكەيت كەست نه كوشتوو! درۆ دەكەيت لە گەل پياويك ئيش دەكەيت ناوي فرانك-ه! درۆ دەكەيت دەوله مەندرين كەسيت و خۆت رازيت به دەرکردنى فيلمى

پۆرن! درۆ دهکهیت له لایهن ئهو باندوه نه نیراویت! درۆ دهکهیت له  
تێستادا دوو کهس له گهلتا بوون سهرم لێ تیکداون به شووینتا دهگهڕین!  
درۆ دهکهیت له ههموو شتیکدا من راستیه کانت پیتلیم یان خۆت  
دهپیتیت؟

کرۆنیکا: چۆن ئه مانهت زانیوه؟

ماکوان: ئهو کهسهی که تۆی ناردوووه بۆ لای من ههر ئهو پیتی وتووم.

کرۆنیکا: سیامه ند؟

دهستم کرد به پیکه نین نه مده زانی سیامه ند کتیه، به لام نه شمه و یست  
به دهنگ بلیم به لێ نه وهك له خۆیه وه ناو بلیت و من تاقی بکاته وه! ته نها  
به زهرده خه نه وتم: قسه م بۆ بکه، خۆت باش شته کان ده زانیت بۆ  
زانیا ریشته من و فرانك باش یه کتری ده ناسین!

کرۆنیکا: پهنگی تیکچوبوو که ناوی فرانك- م برد ههر زیڕه ی کرد، وتی: تیم  
بگهیه نه چۆن ئه مانه ده ناسیت؟

ماکوان: من پیت ده لیم، سه رهتا ده مه ویت بزانه چۆن ناوی کرۆنیکات  
هه لبراردوووه؟

کرۆنیکا: له راستیدا ناوم کرۆنیکا نییه!

ماکوان: ده زانم!

کرۆنیکا: من ناوم چیمه نه، باوکم دایکمی ته لاق داوه گه راوه ته وه بۆ  
کوردستان له وێ ژنی تری هیناوه و براهه کم له نیوه دورگه ی سقۆلشیر  
له وهی خه ریکی کاری ئه ندازیاری نه وته دلنیا شم ناوی دایکم ده زانیت.

ماكوان: به لى ده يزانم ناوى دايكت له سهر جهره سى ماله كه تان نووسرا بوو.

چيمه ن: ناوى كرونیکا له زنجيره درامايه كى عهره بيه وه وهرمگرتووه كه نالى (MBC) پيش شهش سال له مه و پيش پيشكه شى كرد، ناوى كچيك بوو زور جوان بوو ناوه كه يم هه لېزاردا!

ماكوان: مادام وايه ده زانى كرونیکا چه نده ئافره تىكى پاك و بهر تيز ده رچوو له كو تايدا چون نه و جاسوسانه ي ئاشكرا كرد؟

چيمه ن: بو توش دراما كه ت ديوه؟

ماكوان: نا - به لكو من ميژووى عه لى كورى ئين و عهره بى، كرونیکا، مارتل، ئيننو روشد و هه موو نه وانه ده زانم.

چيمه ن: ديار بوو برواى نه ده كرد واى ده زانى منيش بينيومه، به لام بوى ئاشكرا ناكه م بويه ههر باسى دراما كه ي بو ده كردم.

ماكوان: بروا بكه من نه و درامايه م نه ديوه، به لام دلنياه زور له وه زياتر ده زانم كه تو له دراما كه دا بينيوته، جا واز له وه بهينه بزاتم به راستى كن توى ناردوووه بو لاي من و سيامه ند چى ده وىت؟

چيمه ن: تو پيم بلنى فرانك چون ده ناسيت؟

ماكوان: من فرانك باش ده ناسم ده زانم خاوه نى چ كو مپانيايه كه و ده شزانم كارى چيه، نه وهش ده زانم تو وه كو كويله به كار ده هينيت، ده شزانم سيامه ند كتيه و چيه، هه روه ها ده زانم كه تو خواى كه وره ره حمى پيكر دويت ده بوو ئيستا له ژير خاكدا بوويتايه! چه ندين كور و كچى خه لكيتان له ناو بردوووه تو هه ست ناكه يت چه نده تاوانباريت!

که واموت دهستی به گریان کرد، چ گریانیک هەر فریای نهوه دهکه و تم دهسری کلینکسی بدهمی و چی لهو کافتريایه دا بوو ته ماشای دهکردین، وتم مه گری با خه لك ته ماشامان نه کات.

چیمه ن: ده توانیت یارمه تيم بدهیت ته نها رینگا چاره یه کم بۆ بدۆزه ره وه، چی بکه م له تاواندا په نام بۆ سیامه ندى بى نه خلاقیش بر دووه، چهند جار له گه لمددا خه و تووه که کاره که م بۆ بکات، تا له کو تايیدا داواى لیکردم که کارى نابهجى له گه ل تۆ بکه م و وینه ت بگرم نیت پرگرم بیت له دهستی فرانک! خو م له خو م بیزارم ده زانم هه موو ژيانم تیکچوو، ئیستاش دوو بکه ن که سی له گه لدا ناردووم که چاودیریم، تۆ به وریایى خو ت نه وانیشت لى ونکردم.

ماکوان: په له مه که و گوینگره.

ته له فونم کرد بۆ کاوه: چیتان کردووه دهنگه که یم دا به دهره وه بۆ نه وه ی کرۆنیکا گوئی لى بیت، وتم ئاگاتان له و دوو که سه بیت تا دیمه لاتان وه به و هیوايه بووم که بلین هەر چاودیری دوو هاوکاره که ی چیمه ن ده که ن.

کاوه له وه لامدا وتی: نه رویجیه که م له دهست دهرچوو، به لام کورده که م گرتوو له ناو پشتی سه یاره که ی هیشام دا سجنم کردوو! کوردی رۆژه لاته ده میم به تپ به ستوو، پيشم وتوو قسه بکات ده یخنکینم و ده یخه مه ناو به حر.

که کاوه وایوت زۆر خوشحال بووم و وتم: ئاگادار به نه وه ی تۆ به به هیزی ده زانیت لای ئیمه زۆر لاوازه، بۆ زانیاریت من و ستافی من زۆر له فرانک و سیامه ند و تۆش به هیزترین، ده بوو نه وه بزانی، تۆ نه ها توویت بۆ لای که سیکی ساده و کاره که ی خو ت بکه یت و برۆیت، ئیستا باسیکی کورتی خو ت و سیامه ند م بۆ بکه چۆن یه کتان ناسی؟



چیمەن: لەدوای ئەوێ فرانك بە هەموو شیوەیەك لەگەڵمدا پادەبوێریت و ناستوانم هیچ بکەم، خۆت دەزانێ دەمکوژیت! ئەم سیامەندەیان پێناساندم وتیان ساحیرە دەتوانیت تۆ ناشیرین بکات لەبەرچاوی فرانك و کووتایی دیت بە نێوانتان، منیش دەمویست کووتایی بیت بەو خۆشەویستییه شێتانهی که بۆ منی هەیه، پەنام برد بۆ ئەم ساحیرە که کارەکانم بۆ ئەنجام بدات.

سەرەتا وتی دەبیت ئاوی شەهووەتم بەسەر پشت برێژم، دوای ئەو لەگەڵتا رابوویم، ئاوی خۆم بکەمە ناو لاشەت تا ئەو نەیهت بەلاتدا! بەلام هیچ وانهوو رابوارد و ئەو زیاتر دەهاتەووە بەلامدا، بەهەردووکیان ماندوویمان کردووم، بەلام کووتا جار سیامەند هەر دەیوت ماکوان - م بۆ پرسوا بکە منیش فرانك-ت بۆ پرسوا دەکەم!

سیامەندم نەدەناسی یەکەم جار بوو گوێم لە ناوی بیت، زوو زوو دەموت ئەو بێرەوشت سیامەند و خۆم نیشان ئەدا که دەیناسم، بەلام که وتی ساحیرە زۆر ترسام، رووم کردە چیمەن پێموت هیچی پێنەداوی بۆم کهیتەناو خواردن؟

چیمەن: نا - بەس دوغایەکی دامی بێ ئەوێ تۆ بزانیست خستوومەتە ناو سەیارەکەت!

ماکوان: چۆن ئەو کارەت کرد، من ئاگام لێنەبوو؟

چیمەن: ئەو کاتە یەکەم هاتم تۆ پالت دابوو بە سایەرەکەتەو، وتم ناتوانم پارکی بکەم تۆش وتت دابەزە با من بۆت پارک بکەم، فرێمدا ناو سەیارەکەت جامەکە ی کرابوو خستوومەتە پشتی سەیارەکە!

ماکوان: ئیستا دەرۆین ئەو سیحرە دەر بهێنە، ئەو دوغای نیه ئەو سیحرە تا بەتالی دەکەینەو. یەك شتی تر بزانه چیمەن هیچ ساحیرێك لەسەر

ئەم زەووییەدا ناتوانیت کاری باشە بکات تەنھا کاری باش تێک ئەدات، تۆش  
خۆت لەناو قیزەونترین کاردايت دڵنیا بە ناتوانیت کاری چاکەت بۆ بکات،  
بەلکو ئەوەندە تر خراپەت بەسەردا دەهێنیت! با برۆین تا کاوێ ئەو  
کۆرە لای تۆی نەکوشتووێ جادووێ کەم بۆ دەربهێنە فریتداوێ تە کوئی؟

## دۆزىنەۋەى جادۋى جياكارى (سحر التفریق) ياخود

### سىحرى رەش ..

ھاتىن بەرەۋ لای سەيارەكەم و بەدەم رېگاۋە لە چىمەنم پرسى ئەۋ  
دوۋكەسە كىيۈۈن بە دۋاتەۋە، فرانك ناردېۋى ياخود سىامەند؟

چىمەن: نا ئەۋە سىامەند ناردېۋى لەگەلما بۆ ئەۋەى وئەى من و تۆ  
بگرن بەيەكەۋە، بەلام نەتەيشت پوۋبىدات، تۆ زۆر لەۋە ورياتر و زىرەكترى  
كە بىرم لىدەكردىتەۋە.

ماكوان: ئاخىر منىش دوژمنم زۆرە ۋەكو تۆ دەلىيت ھەروا بە ئاسانى خۆم  
نادەم بە دەستەۋە و لە كاتىكدا كە بىانەۋىت تۆمەت و سكاڭدال بۆ من  
ھەلەبەستىن.

چوۋىنە لای سەيارەكە و سىحرەكەى بۆ دەرھىنام و لە جامەكەۋە  
خستېۋىيە پىشتى سەيارەكەم، كە دۆزىمەۋە لىم ۋەرگرت چوۋمە ناو  
سەيارەكەم تەلەفونم كرد بۆ كاۋە و ھىشام و پىم وتىن: سۈيچى سەيارەكە  
بىخەنە سەر تايەى پىشەۋە لای سايەق خۆم دەيكەمەۋە و ئەۋ كۆرە نازاد  
دەكەين، ئەۋان لەۋ جىگايەدا بېرۆن.

منىش بەرەۋ لای ئەۋان پۆيشتىم و چىمەنىش بەدوامدا دەھات تاگەيشتە  
لای سەيارەكەى ئەۋان سندوقى سەيارەكەم كردهۋە، كۆرەكەم دەرھىنا.

كاۋە ۋەكو جل ۋبەرگ بىت ناۋا قەدى كىردېۋو نازانم چى لىكردېۋو زىرەى  
كىردېۋو! دەرھىنا كۆرەكەم ناسى ناۋى ئەمىر بوو خەلكى رۆژھەلاتى  
كوردستان بوو كەسىكى دەرمانخۆر بوو وتى: كاك ماكوان كوشتيانم!

ئەمیر گیان باسی هیچ مەكە و برۆ لەگەڵ كرۆنیکادا ئەم كێشە و باسە لە  
بیر بکە وەكو ئەوەی كە هیچت نەدییت باشە براكەم، با تووشی كێشە  
نەبیت ۱۰۰۰ كرۆنم دایە، زانیم هەمیشە پارەى پتویستە.

ئەمیر: باشە كاك ماکوان لەبەر خاترى تۆ هەر بیریشی لیناکەمەو.

مالئاواييم لەو كرد لەگەڵ چیمەندا مامەو و پیموت: ئیستا سیامەند لە  
كوێ دەژی؟

چیمەن ئەدەرەسەكەى دامى، ئەوەى سەرم لێدەرندەدەچوو ئەو بوو  
سیامەند وینەى منى بۆ چییە لەگەڵ چیمەندا؟ گەرمامەو بەرەو مالى و  
بەدەم خۆمەو بۆلە بۆلم بوو جادوووەكەشم لە گیرفاندا بوو!

هاتمەو بۆ مالهو پانتۆلەكەم داكەند جادوووەكەیم خستبوووە گیرفانەكەى  
دواوهم ماوہیەكى زۆریشبوو ئەو پانتۆلە نەشۆرابوو سەرەى شۆردنى  
هاتبوو خیزانیشم كردبوو یە ناو غەسالەكە تەنھا كلیلەكانى دەرھێنابوو.

شەو درنگانىك بیرم كەوتەووە كە جادوووەكە بەتال بەكەمەو هەلسام بچم  
لە پانتۆلەكەم دەرى بەینم، كە تەماشام كرد پانتۆلەكەم شۆراو و وشكیش  
بۆتەو، كە دەستم كرد بە گیرفانەكەیدا خوسابوو هەپرون هەپرون بوو!

دەشمزانی بەتالکردنەوہى ئەو طەلیسمانە خەتەرن، دەبیت زۆر وردبیت  
لەگەڵیدا دەنا تا ۴۰ رۆژ کاریگەرى خۆى دەبیت، هیچ دەسەلاتیکم نەما و  
وردە كاغەزەكانم كۆكردەووە خستمە ناو كوپێك و بە خیزانم وت ئەو  
سیحەرە دەستكارى مەكەن تا بەتالى دەكەمەو.

میشكم ئالۆز بوو هەرچى دەمھێنا و دەمبەرد سیامەندم بۆ نەئەدۆزراو  
كێیە و چۆن دەیناسم، چى لە من دەوێت و بۆ كى كار دەكات و طەرەفى  
كێیە؟! كێیە!



له م كهين و بهينه دا زۆر ئيشم به شيخ برقان و جه ماعه ته كه ي بوو  
ئاره زوو مه ند بووم بيان بينم، به لام نه ده هاتن بو لام. ئيواره يه كيان به نيازى  
ئه وان به ته نها چووم بو سهر ده ريا بو ماسى گرتن، وتم به لكو خواى گه وره  
بيكات له وى ده ركه ون.

چوومه كه ناري ده ريا كه ده ستم كرد به قولاپ هه لدان، ئه و ئيواره يه (ماشاء  
الله) خواى گه وره به ره كه تتيكى زۆرى خستبووه ناو ئه و ده ريا به قولاپم  
بى ماسى نه هاتۆته ده ره وه. ماسى زۆرم گرت هه ر له كه ناري ئاوه كه دا  
هه موويم چا كرد و سه لك و كلك و ناوسكيانم فريدا و لي مكر دووه ورده  
ورده كه و ته رى بۆلاى سه ياره كه م نتيوانى سه ياره و ده ريا كه نزى كه ي ١٠  
خوله ك ريگا بوو به پى، به ره و مال ده هاته وه ئوميدم به وه نه ما بوو  
جنۆكه كان بينم.

له ريگا دا يه ك دوو كه سم بينى زانيان ماسيم زۆر پتیه پتیه كه نين و  
ده يانوت ماسى باشت گرتووه! منيش هه ر بو خۆشى ده موت برۆن نه كو  
به شتان نه مي نيت ئيوه ش ماسى بگرن.

له ريگا پياو و ژنيك به ره و پرووى من ده هاتن پياوه كه زۆر بالا به رزبوو  
ژنه كه ش زۆر كه له گه ت بوو، شيوه و روخسارى پياوه كه زۆر به سه دام  
حسین ده چوو ژنه كه ش سيمای ده موچاوى له ئافره تتيكى گۆرانى بيژ  
ده چوو به ناوى ئه حلام! زانيم ئه مانه نه رويجى نين هه ستم كرد عه ره ب  
يان تورك بن، به لام هاتنه لامه وه به پتیه پتیه ته ماشايان كردم به كوردى  
وتيان: ماسى باشت گرتووه! جه نابت كاك ماكوان-ي؟

ماكوان: به لى ماكوانم! فه رموو تۆزيك به رنه وه زۆرم گرتووه.

پياوه كه هاته لام و وتى: ناوم سه ربازه خۆشحالم به ناسينتان كاك ماكوان  
زۆر موتابه عه ي به ريژتان ده كه م له فه يسبوك و تۆره كۆمه لايه تيه كان و  
تازه هاتووينه ته ئه م ولاته بى ئيقامه ين.

ماکوان: زۆر خۆشحالم قوربان ناو سەیارە کەم عەلاگە ی تێدایە با نیوە ی ماسیە کە تان بدەم بیبە نەو، هاتن لە گەلمدا و نزیک ی سەیارە کەم بوومەو بەوانم وت بە چی هاتوون بۆ ئەم ناو؟

سەرباز: بە پاس لەو مەوقیفە دابەزین وتمان با تۆزێک بە پێ بگەرێن.

ماکوان: من دەمێکە لە سەر دەریاکەم ئەگینا چاوە پریم دەکردن، ماندووم دەپرۆم ئەگەر دەچنەو بۆ مالهو ئەتان بەمەو؟

سەرباز: دەستی کرد بە گیرفانیدا و کۆمەلێک بەردی دەرھێنا پەنگی تێکەل بوون دانە یەکی گرت بە دەستیەو وتی ئەو نوقلە بخەرە دەمت لە حەجەو هاتوو.

ماکوان: زۆر بە سادە یی لێم وەرگرت و خستە دەمم تامی دەرما تێکی تالی نەخۆشی گرانە تای ئەدا، وتم بابە ئەو کە ی نوقلە ئەو تالە، هەر ئەوندەم وت لە دەما وەکو شەکر تواییەو چاوم وردە وردە تەلخ بوو، هەموو گیانم قورس بوو تەنانەت قاچم نەیدە توانی بە پێو بوو سستیت لە شووینی خۆما خستمی! ژنە کە ی سەرباز هات بە چواردە ورمدا خە تێکی خری کیشا هەر ئەوێندە ئاگادار بووم چاوم نا بە یە کدا ئاگام لە خۆم نەما!

کە چاوم کردەو لە سەر بەردێکی پەق پال کە وتبووم، هەموو چواردە ورم تاریک بوو، شووینە کە وەکو ئەشکەوت وابوو ئاگریکی تیا کرابوو، لە خوار بەردە کەو مار و میروویەکی زۆر و قالۆنچە و حەشەراتی پیسم دەبینی. مارەکان میروو مشکەکانیان دەخوارد و زۆر جار بە پێچەوانەو مشکەکان مارەکانیان دەخوارد، دەستم برد بۆلای قایشە کەم لەویدا چەقۆیە کەم تیا شاردبوو، بەلام دەستم بۆ بەرز نەدە کراو هێچی پێو نەبوو بە چاوی خۆم دەمبینی کە هێچی پێو نییە، بەلام نەمدە توانی بیجولێنم وەکو ئەو ی پێمەو نووسا پێت! قاچم عە یە یی نەبوو، بەلام جورئەتی ئەوێ نەبوو پرۆم بە ناو ئەو هەموو مار و مشک و قالۆنچەدا،

له هه مووی سهیر تر نهوه بوو نه دهه هاتنه سهربه رده که ی منی له سهیر  
بووم، که تاشه بهردیکی گه وره بوو!

یه کیک له دوور هوه به دهه نگیکی هه ژدیهای، هاواری کرد و نهینه پراند  
ماکوان کهوتیه به رده ستم، نهوه ی له گه ل تو بوون هه موویان لای من  
وه کو تو ویران و نه سیرن! ئای چهنده ماندووت کردین.

هه ستم کرد دهنگه که نه ما و ده ستم کهوته جو له و مار و میرووه کان  
نه ما بوون له بن به رده که دا، منیش دابه زیمه خواره وه له ناو نهو نه شکه وته  
به رفراوانه ده گه پرام به رده کانی وه کو چلوره ی به فر هاتبوونه خواره وه  
دلۆپه ی ئاو نهیدا له پشته ملم له پر داده چلکیم و هاوارم کرد تیره کتی  
لییه و چیتان دهویت، په یامتان چیه؟

دهنگ نه بوو به دوای دهروازه یه کدا ده گه پرام لهو نه شکه وته بییه ده ره وه،  
به چوار دهووری خو مدا هه لده خولام هیچم نه دی، هه موو هه ر به رد و شاخ  
و چلوره ی شاخ بوو، زور هه ل خولام له راست بو چه پ و باکور و باشووری  
نه شکه وته کهم ده کرد، چارم نه ما ناو ده مم وشک بوو، هه ناسم سوار بوو.

له ماندویتی خو م تو زیك دانیشتم، زور میزم ده هات ویستم میز بکه م و  
تو زیکی تر بکه پریم، ده ستم کرد به میز کردن و له شووینیکی به رزه وه  
میزه کهم هه لدا بو نهوه ی له نوێر نه چم، ته ماشا ده کهم چه ند که سیك له  
خوار منه وه وه ستاون ده ستیان بو میزه کهم گرتوته وه بیخونه وه!

له تاواندا ته ریق بوومه وه و میزه کهم بری و به په له خو م گه رانده دواوه،  
له پشتمه وه دهروازه یه ک وه کو بلییت به جادوو یان سیحر کرایه وه، زور  
شتی عه جیب و سه رسور هینه رم نه دی، له خوشیدا رامکرده ده ره وه که  
هاتمه ده ره وه له ده شتاییه کدا ته ماشام کرد هه موو هاواری جنۆکه کانم  
به ستراونه ته وه! ته ماشام کرد شیخ برقان، هه زقیل، راقی و هه نانه زوړیکی  
تر له و برایانه ی تر که هه ر ته عاروفم هه بوو له گه لیاندا زیاد له ۱۶ که س



به سترابوونه وه! که منیان دی هه موو سه ریان داخست، به په له چووم بو  
لایان بو ئه وهی بیانکه مه وه له دواوه وه کو ئه وهی که ئه سپیک یاخود  
هیستریک به قاچه کانی شه قم تیهه لبدات ئاوا کیشایان به پشتما و فرنی  
دامه بهرده می ئه وان!

وا فرییدام وتم ته و او مردم ئه ونده ئازارم پتگه یشت، هیچ توانای  
هه ناسه دانم نه ما تا چه ند ساتیک.

له بهرده م چه زقیل که وتم، زانیم سه سیلیان له گه لدا نییه! وتم به خوا  
سه سیل په نی پیداون.

ئازاره که م که م بوویه وه چاوم ده گیرا بو ئه وهی بزانی کینوو پیا کیشام  
له پشته وه، که سم بو نه ئه دوزرایه وه، ئه و جنوکانه ش یه کیکیان قسه یان  
له گه ل نه ده کردم.

له پر سه رباز ده رکه وت له گه ل ژنه کهیدا! ئینجا زانیم منیش ئه سیر کراوم  
لای ئه م عیفریت و شه یتانه خوانه ناسانه.

سه رباز: ده زانی من کیم ماکوان؟

ماکوان: ئیبلیس و شه یطان یان خزمی ئه و جووته!

سه رباز: من وه رماش-م، زور ئازارم نه دایت له بهر ئه وهی که سیک  
به خشنده بوویت و ره زیلیت نه کرد له به خشین ماسیه کانت، هه رچه نده  
نیوه ت داینی نیوه که ی تری خو مان خواردمان!

ماکوان: ده ی به قوزه لقورتان بیت، من کاتیک قسه له گه ل ئیوه ده که م  
هه ست ده که م که جیاوازم له مروقی تر و جورته تی ئه وه شم بو دروست  
ده بیت که حیسابی یه ک تاقه قونه ره شان بو نه که م.



له م قسانه دا بووم چواره ورم دارما به سهر یه کدا وامزانی ده کهومه ناو  
چال، گویم له هه زقیل بوو وتی: نه ترسی! بیرته له ئه لمانیا چیمان کرد له  
حوسین، ئه وه هه مان چه واشه کاری جنۆکه کانه، راوه ستاوبه، ته ماشای  
هه زقیلم ده کرد ئاگام لیوو هاواری ده کرد ئه وم ده بیینی که هاوار ده کا و  
لی ئه دهن، به لام ئه وه ی لیی ده دا نه م ده بیینی!

هاوارم کرد وه رماش-ی ته ره ماش، چیت ده ویت لیمان؟

وه رماش: به یعه ت و گفت و عه قد، هه رچیم وت به قسه م بکه یت!

ماکوان: له به رانبه ر چیدا؟

وه رماش: داواکه!

ماکوان: ئازاد کردنی هاوړیکانم.

وه رماش: ئاسانه هه موویان ئازاد بن له بهر تو له ئیستاوه.

ماکوان: جاری ته واو نه بووم، ئه وه ی داوا ی ده که ن نابیت ناشه رع ی بیت.

وه رماش: به پتکه نینه وه، خه مت نه بیت شه ریعه ت بو داده مه زرینین!  
ماکوان تیمه خو مان دژی شه رع ی بوونین، ئه وه ی لای تیمه یه هیچی  
شه رع ی نییه، تو ش ده بیت له سهر ناشه رع ی بوون به یعه ت بده یت! له سهر  
ئه و بنه مایه په یمان ده به ستین باشه؟

ماکوان: نا - باش نییه، من شتی وا ناکه م خو م کافر ناکه م.

له پر وه کو کاره بام لیبدن پیا ندا کیشام و فرییدامه وه به رده م شیخ برقان،  
زور ئازارم پتکه یشته ته نانه ت له هو ش خو م چوومه وه هه موو گیانم بووبه

خوێن به ده‌مو چاو سه‌رمدا ده‌هاته خواره‌وه که سه‌رم له چه‌ند لاوه شکا بوو.

شیخ برقان به هیواشی پیتی و تم یادی خوا بکه و زیکره‌کانت بیر نه‌چیت،  
برۆ لیتره مه‌مینه خه‌می ئیمه‌ت نه‌ییت!

زانیم شیخ برقان ده‌یه‌ویتی برۆم بو ئه‌وه‌ی تووشی هیچ هه‌له‌یه‌ک نه‌بم  
و ته‌سیر و گرتنی ته‌وان کار له من نه‌کات، به‌لام نه‌مه‌توانی به‌جیان  
به‌یتم.

هه‌رچۆن بوو هه‌لسامه‌وه وه‌رماش نه‌مابوو چووم بو لای هه‌زه‌ی برام  
ده‌گریا، نه‌وه‌نده به‌کزی ده‌گریا خه‌ریک بوو منیش بو گریانه‌که‌ی بگریم.

و تم بو واتان لی هاتوو، چۆن بتانکه‌مه‌وه چی بکه‌م؟

شیخ برقان ویستی قسه‌ بکات ده‌میان گرت، چووم بۆلای ویستم قورئان  
بخوینم له‌لای دانیشتم فرمیسکم بینی به‌چاویدا هاته‌ خوار، ده‌ستم کرد  
به‌ خویندی سوپه‌تی واقیعه‌ تا گه‌یشتمه‌ ئه‌و جیگایه‌ی که ده‌فرموویتی  
(وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ.. ١١) ئیتر من هیواش بوومه‌وه  
وه‌کو فینکایی به‌دلما بی‌ت ئاوا بوو، که سه‌رم به‌رز کرده‌وه لای پشتی  
سه‌یاره‌که‌مه‌وه که‌تبووم که‌س نه‌هاتبوو به‌لامدا! هه‌لسامه‌وه زۆر ئاسایی  
بووم به‌لام که‌میک سه‌رم ده‌تیشا و به‌ره‌و مال که‌وه‌مه‌وه ڕتی ته‌ماشای  
ماسیه‌کانم کرد له‌ناو سه‌یاره‌که‌مدا ژماردم نو‌قسانێ نه‌بوو، هه‌ر نه‌وه‌بوو  
که‌ گرتبووم هیچی لی که‌م نه‌بووبه‌وه، به‌لام هه‌ستم به‌ ماندوو بوونێکی  
زۆر ده‌کرد.

که‌رامه‌وه دوا‌ی نو‌یژی شیوان لی‌ی خه‌وتم، ماندوو یه‌تی زۆرم پتوه‌ دیار بوو،  
بو نو‌یژی به‌یانی هه‌لسامه‌وه زۆر خه‌فه‌ت له‌ دلما بوو دوعای خیری زۆرم  
کرد بو براکانم به‌تایبه‌ت بو خه‌زقیل و شیخ برقان، له‌دلی خو‌مدا وامدانا‌بوو

كە ئەمە فېتى سەسىل بېت وا پەيم دەبرد و بېرم دەكردەوۋە كە پلانى  
سەسىلە ئەوانى ھەموۋى ياۋە بە داۋى ۋەرماش-ھوۋە، تېتر زۆر بېتاقەت و  
خەفەت بار بووم نەمتوانى بچمە سەركارەكەشم، تەلەفوونم كىرد بۆ كار  
ئاگادارم كىردنەوۋە كە ناتوانم بېم بۆ كار ماۋەى ۴ پۆژ پشوووم ۋەرگىرت، لە  
دەوربەرى نېۋەرۇدا بوو خىزانم و مندالەكان چوون بۆ بازار بەتەنھا بووم  
سەرم ناۋە بۆ ئەۋەى چاۋىك لىك بىنېم لەپر سەسىل ھاتە لام!

سەسىل: السلام عليكم، ئاگادارى چى پروویداۋە؟

ماكوان: وعلېكم السلام بەخېر بېت، نا - چى پروویداۋە؟

سەسىل: بەدزىيەۋە ھاتووم مالاكەت چاۋى لەسەرە، ھەموۋ جەماعەت  
گىراون تەنھا من رامكردوۋە، ئەۋىش لەناۋياندا زۆر نەناسراوم ئەۋانەى كە  
ناردبوونيان بۆ گىرتى شېخ برقان و ستافى خۇمان.

ماكوان: بۆ تۆ لەۋان ئازىز تىرى، جا تۆ نەناسن كى دەناسن سەسىل بېم  
ۋانىيە راست بىكەيت فرتو فىلى خۆتە؟

سەسىل: سوئند بەخۋا، ئاگام لە ھېچ نىيە ئەۋەى ئاگادارى كىردمەۋە  
كەسىكى نىك خۇمانە بە ناۋى (ميا) ئاگادارى كىردمەۋە، ھەرچەندە كاتى  
ئەۋەمان نىيە، شىتكت پىدەلېم بۆ ئەۋەى بتوانى ئازادىيان بىكەين!

ماكوان: چىم پىدەلېت ئەۋان چۆن ئاۋا بە ئاسانى دەستبەسەر كراون، بۆ  
جەماعەتى ۋەرماش ئەۋەندە موھىمن شېخ برقان و ستافەكەى ئاۋا بەرن؟

سەسىل: بەلى بۆ ئەۋان ئاسان بوو خەتاي تۆيە، تۆ وات كىرد ئەۋان بىگىرىن  
تۆ بەقسەى كەس ناكەيت ھۆكارى سەرەكى تۆ بوۋىت، ئەۋان لەبەر تۆ  
دەست بەسەر كراون!

ماكوان: چى بەراستتە، جا من چىم كىردوۋە ؟

خو به دهسته دانه وهی من به جنوکه کان و ئازاد کردنی برا  
جنوکه کانم

سه سیل هات و هه موو کاره کانی دا به سه رمندا و منیش زور بیزار بووم له  
قسه کان که وتی: هه مووی خه تای تو بووه، به هوکاری تو گراون ..!

ماکوان: جا من چیم کردوو، خو من له دنیای ئیوه دا نیم تا خه تای من  
بیئت نه وانم دابیئت به دهسته وه جاسوسیم کردبیئت؟

سه سیل: راسته جاسوس نیت، به بیئاگایی کاره کهت کردوو به ئه وهی به  
خوت بزانیئت نه وان سوودیان له تو وه رگرتوه، له ریگای درکاندن هه ندیک  
نهینی له جیگای تره وه دهستیان کهوتوو که تو هه موویت خستوته  
به ردهستی نه وان به ئه وهی به خوت بزانیئت ..

ماکوان: نه مه چییه من به بیئاگایی باسم کردوو خستومه ته بن دهستی  
نه وان و نه وان سوودیان لیوه رگرتوه؟ یان هه ر نه ته ویئت قسه ی زل بکهیت  
و بینییت به سه ر مندا، به لگه کهت چییه بو نه وه قسه یهت سه سیل؟

سه سیل: به لگه کهم نه وه یه نه وه کاته ی که گه پرایته وه، له نه لمانیا و له ولاتی  
سوید بوویت، که بووه شه رت له گه ل (سپیا) ئیمه ش تو مان برد بو جیگای  
خومان .. چوویت هه موویت نووسیوه له کتیبی سییه م نه م باسانه ی  
خوماندا هه موویت ئاشکرا کردوو ..

ماکوان: سپیا کتیه؟ من هه ر نایناسم، باسی چی ده کهیت؟

سه سیل: راسته، ببوو ره من هه له بووم سپیا ناوی خو ی گۆریبوو به په روانه  
و نه وه ی پرویدابوو چوویت له به شی سییه مدا هه موویت باس کردوو و



جىگا و شووتنى شىخ برقان و ھەندىك نېنى تر كە تۆ بە چاۋ خۆت بىنيوتە  
و بى ئەۋەى بزانىت كە چىيە باست كىدوۋە كە لەراستىدا تۆ ھەموو  
كۆدەكانت بۆ جەماعەتى ۋەرماش ئاشكرا كىدوۋە و وىرسان توانىۋىيەتى  
كارى لەسەر بىكات، لە چەند شەۋى رابوردا دايان بەسەر شىخ برقان و ئەو  
براىانەى تىرماندا ھەموۋىيان گىراۋن، ھۆكارەكەشى تۆ بوۋىت بە نەزانى  
خۆت خۆت و ئەۋانىشت خستۆتە ناۋ چالېكى گەۋرەۋە !

ماكوان: كەس بە منى نەۋتوۋە نابىت ئەو باسانە بنووسىت، ئىۋە ھەموو  
دەزانن، من ئەۋەى دەيىنم و باسى دەكەين دەيكەمە كىتېب و باس و  
خواستەكانمان بىلاۋ دەكەمەۋە، پىمۋايە تۆش و ھەزقىل و شىخ برقان و  
راقى .. ھتد ھەموۋتان دەزانن، خۆ ئىستا ئەۋەندەى ئىۋە دەناسم و ناۋى  
خەلكى لاي ئىۋە فېر بووم لە مروڤقەكان ئەۋەندە نانسىم، بەھەر حال خەتاي  
من نىيە، ئىۋە خۆتان مىتان ئاگادار نە كىدۆتەۋە، ھىوام وايە ئىستا ئاۋا قسە  
مەكە و ھەموۋى مەينە بەسەر مىندا، فەرموۋ بزانم من چىم پىدە كىرىت ،  
با بىكەم و چىتان پىباشە من بىكەم؟

سەسىل: سەرەتا تۆ دەبىت خۆت بدەى بەدەستەۋە بۆ ئەۋەى ئەۋان ئازاد  
بن، ئەمە خالى يەكەمە و سەرەتايەكى گىرنگە بۆ ئەۋەى بىكەين ..

ماكوان: ئەزانى ئەو قسەيەت واتاي چىيە!.. خۆم بەدەم بەدەستەۋە كافر  
بوۋنى خۆم راگەيەنم و تەۋاۋ، خۆ ئەۋان ناچىن من بىگىر و بىخەنە زىندان،  
ئەۋان داۋا لە من دەكەن كە كارىيان لەگەل بىكەم !..

سەسىل: راستە، بەلام دوور بەدوور ئاگامان لىتە و ئاراستە دەكەين و فېرت  
دەكەم و چى بلىيت لە كاتى ئەۋان كۆنترەكت لەگەل دەكەن، بۆ ئەۋەى  
كۆنترەكتەكە بەتال بىكەيتەۋە، پاشان نەتۋانن زال بن بەسەرەتا و چاۋدىرىت  
دەكەين !..

ماکوان: جا پیت وایه، ئهوهی تۆ دهیزانی ئهوان نهیزانن و ئهقلیان  
پینهشکیت ..؟

سهسیل: ههولێ جدی خۆمان ئهدهین و تا بتوانین هاوکاری براکامان  
بکهین، مهگهر ئیمه موسلمان نین، ههموومان؟

ماکوان: با موسلمانین بهلام ناکریت بۆ ئازاد کردنی ئهوان من کافر بم و  
ئهوان ههموو بچنه بهههشت من بنیرن بۆ جهههنهم، دۆزهخ به من گهرم  
بکریت، جا بۆیه من هاوکار و رهفقیایهتی ئیوهه کرد که دووریم له  
جهههنهم، ئیستا بهبی ئهوهی به خۆم بزانی، ئیوه وا به هیواشی پالم پیه  
دهتین بۆ جهههنهم ...!

سهسیل: ههولێده هیمن بهرهوه برۆین بۆ مزگهوت لهوێ قسه دهکهین بۆ  
ئهوهی قسه کامان نه بیستراو بیست، له دواي نوێژی بهیانی قسه دهکهین و  
پیت دهلیم چی بکه و چی مهکه له کاتی خۆتدان به دهستهوه له گهل  
وه رماش دا، باشه؟

ماکوان: زۆر باشه، کاتی نوێژی بهیانی یه کتر ده بینین له مزگهوت، له راستیدا  
که سهسیل باسی مزگهوتی کرد، ئیتر گومانم نه ما له راستگویی که راست  
دهکات، چوونکه پێشتر نه دههاته مزگهوت و توانای نه بوو نزیك بیتهوه،  
بۆیه خوا حافیزمان کرد له یه کتر و به ئومیدی له نوێژی بهیانی له مزگهوت  
یه کتر بینینهوه .

تیواره کهی تا شهو چاوه پێی نوێژی بهیانیم ده کرد، به ههر حال  
نه خهوتووم، کاتی نوێژی بهیانی نزیك بوویهوه، به رهو مزگهوت کهوتمه  
پێ، تا کاتی نوێژ له مزگهوت چه ند لاپه رهیه ک له قورئانم خوێند و تا کات  
نوێژ و نوێژمان کرد و من مامه وه چاوه پروانی سهسیلم ده کرد، خۆم درهنگ  
خست، تا یه کیک له و برایانهی ئیداره ی مزگهوت هاته لام و وتی: ئه بو ئانا،  
ئه گهر ده مینیتته وه با کیلی مزگهوتت بدهم و دواي خۆت دا بیخه؟

سوپاسم کرد و وتم واده‌که‌م چه‌ز ده‌که‌م جاری بمینمه‌وه و کلیله‌کان بده  
به‌من و له‌کاتی نویژی نیوه‌رو (ان شاءالله) ته‌سلیمی خۆت یان که‌سیکی  
تر له‌برایانی ئیداره‌ده‌که‌مه‌وه ..

ده‌ستم کرده‌وه به‌قورئان خویند، به‌ئومیدی هاتنی سه‌سیل به‌لام ههر  
دیار نه‌بوو، زۆر ماندوو بووم پالم دابیوو به‌پایه‌ی مزگه‌وته‌وه، خه‌وم  
لیکه‌وت و نازانم چه‌ند بوو خه‌وتم به‌فره‌فری سه‌سیل خه‌به‌رمبوویه‌وه،  
که‌ده‌هاتن بو لام، ده‌نگی هاتنیان وه‌کو بالی په‌پوله‌چۆن فره‌فر ده‌کات  
ده‌نگیکی وایان ده‌هات .. چاوم به‌رز کرده‌وه ته‌ماشام کرد سه‌سیل له‌به‌ر  
چاومدا بوو ..

سه‌سیل: ببووره‌دپه‌نگ هاتم له‌گه‌ل میا سه‌رقال بووین به‌هه‌ندی کاری  
تاییه‌تی خۆمانه‌وه، به‌لام جوان گوئی بگره‌چیت فی‌ر ده‌که‌م و چی ده‌که‌یت  
که‌ده‌چیت بو لای وه‌رماش ..

ماکوان: وا گویم گرتوووه‌حه‌زده‌که‌ی ده‌ینوووسم به‌قه‌له‌م و وه‌ره‌قه‌؟

سه‌سیل: نا بو وا ده‌که‌یت و ده‌ینوووسیت، خۆ ئه‌وانیش خۆینه‌واریان هه‌یه  
تۆ به‌ئاسانی ئه‌یخه‌یه‌به‌رده‌ستیان و پلانه‌که‌ی من ئاشکرا ده‌که‌یت،  
هه‌ولده‌با له‌میشکدا بیت و که‌پتویستت پتی بوو به‌کاری به‌ینه، ئاوا  
باشتره‌..!

ماکوان: باشه، تۆ چی ده‌لییت باوا بیت قسه‌که‌ت راسته ..

سه‌سیل: سه‌ره‌تا ئه‌وه‌بزانه‌که‌جنۆکه‌به‌گشتی و به‌تاییه‌تیش ئه‌وانه‌ی که‌  
کافرن، ده‌سه‌لاتیکی زۆر لاواز و که‌میان هه‌یه، ناتوانن هه‌ندی‌ک کاری که‌م  
بکه‌ن به‌رانبه‌ر به‌مرو‌ف، جا ئه‌وه‌گرنگه‌بزانیت له‌میشکنا بچه‌سپیت، پیم  
وابیت، خۆشت باش ئه‌وه‌ده‌زانیت .



ماکوان: به لئی به دلتیاییه وه ده یزانم، خوای گه وره ده فهرموونیت که (إِنْ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا)

سه سیل: زۆر راسته: ئه وهی که پلان و توانا نه دا به وان خودی مرۆفه کان خویانن، هه ولبده که که ویتته ژیر کاریگهر و هه ژمونی نه وان و وه رماش پاشان که چوویتته لای زۆر ریزت لیده گریت و شتی زۆر باش پتشککش ده کات، به س دلتیابه هه مووی فرتو فیله و هه لنه خله تیت، ئه وه ده زانیت که تۆ به فشار خۆت رادهستی کردووه، به م هۆکاره هیچ فشاری زۆرت بۆ ناهینییت، ئه وه توانا و وزه ی له لای تۆوه وه کو هاله ده رده چیت تیمه ده یبینن، به لām تۆ خۆت ههستی پیناکهیت نه وان باش ده زانن، هه ولبده هه رگیز نه هیت هاله که ت لاواز بیت، ئه وه زۆر گرنگه ..

ماکوان: هاله مه به ستت نه وزه یه که به هۆکاری ده ست نوێژ و خودی نوێژ و قورئان و خویندن و زیکره کانه وه هه مانه؟

سه سیل: به لئی مه به ستم ئه وه یه، خۆت باش ده زانیت و پاشان هه چیان پیناکریت و ئه گهر له کاتی به ستنی کۆنتره کته که دا، ئه م قسه یه بکهیت، ئاماده ی ده ربهره بۆ هه موو کاریکی نه وان داوات لیده کهن، به لām بلتی هه رکاریک که نه نجامی ئه ده م، ده بیت خه لکی بزانییت چۆن کاره که م نه نجام داوه؟!

ماکوان: ئه مه یه نه یینییه که، جا ئه وه چیه، نه یینی ئه وه قسه له کویدا یه؟

سه سیل: ورد بیر له قسه که بکه ره وه، هه چ شه ی تانیک ئه وه نده که مره و نه حمه ق نییه ئه وه تۆزه ده سه لاتهی هه یه ئاشکرای بکات بۆ خه لکی، ئه گهر هاتوو، هه ر کاریک که نه وان بۆتیا ن کرد و تۆش کارت بۆ نه نجام دان و داوات کرد کاره که یان ئاشکرا بکه ن، له و کاته دا هه موو کاره کانیان به درۆ ده که ویتته وه، ئه وانه ی که به دوای ماددیگه راییه وه بوون هه مووی هه لده وشیتته وه و تۆ دوو کار نه نجام ئه ده ییت کاری یه که میان ئه وه یه،



دهستی تهوان ئاشکرا ده که یت و کاری دووهه همیشه تهوهیه که ههرچی بانگهشهی مادی و مادیگه را کانه ههمووی هه لده شینیتتهوه، تو بلنیت تهوان تهوهنده بیتهقل بن تهوه ئاشکرا بکهن، بو خه لکی گشتی؟

ماكوان: قسە كانت سەرنجى راكىشام تا رادەيەك زۆر تەواوہ ..

سەسەل: بەلەن بەدەنلەنلەنلەن، ئىمە وە کو جنوکهە موسلمان ناتوانين خۇمان  
بۇ ھەموو كەس ئاشكرا بکەين، ئىستە ئەوان چۆن ئەو کارە ئەنجام ئەدەن؟

ماکوان: باشه ئه وهی باسی ده کهیت، چۆن ده گاته وه به وهرماش و من بانگ ده کهن و چۆن بتوانم ئه وان ئازاد بکه م ..؟

سه سيل: من و ميا ده چينه وه بۆلای تهوان و دانوستان و قسه يان له گه له ده کهين که توومان رازی کردووه، تۆش ده بیټ ئاماده یی خوټ ده ربیریت، که ئاماده ییت تیدایه، که ی هاتن بۆ لات و ویستیان بتهن بۆلای تهوان ئاماده یی خوټ نیشان بده، به لام به بهرچاوی خوټه وه ده بیټ ئازادیان بکهن، منیش با پیټ بلیم کوټایی هاتووه، ئهوکات ده ست بکه به نووسینی کوټراکته که، لهو حاله ته دا ته نها من و ميا ده مینینه وه که ده ست کرا به دامه زراندنی کوټراکتی نیوانی هه ردوولا و په یمانه که تان به ست ئهوکات تیمه ش ده رۆین و تهوان هه رچیان وت بلی باشه و له کوټاییدا بلی من هه مووی ده که م ته نها یه که مه رجم هه یه .. مه رجه که یان پیټلی هه ر کاریکمان کرد، ده بیټ بۆ خه لکی ئاشکرا بیټ ..!؟

ماکوان: داواکان چي دهيت؟

سه سئل: له ئیستادا نازانم چی دهیئت به لام ههرچیت داوا لییکهن،  
به رده وام له کهلتا دهیم و ته گهر منیش ناگادارت نه کهمه وه، میا دیت بو  
لات ...!

سه سیل: ميا له گه لمدایه، بانگی کرد و ميا هات ..

به یه که وه ته عاروفمان کرد و کوریکى ته مه ن چل سال دهرده که وت، به هیژ و لاشه جوان هاته پیش چاوم،

ئه وان پوشتن و منیش گه رامه وه بو ماله وه لتيخه وتم ..

ئه و پوژه چاوه پروانی هاتنی جنوکه کانم ده کرد، هیچکام له وان دیار نه بوون، پاشان بو پوژی دواى هیچ دهنگ نه بوو، من ههر چاوه پروان بووم، تا نزیکه ی یه كه ههفته هیچ پرووی نه دا، له دلی خوڤدا بیرم که وته وه که هیچ نه بیت بگه ریمه وه بو سهر لیواری ده ریاکه و به لکو له وى بیانینم، شتیک رووبدات، قولایم هه لگرت و چوومه سهر ده ریاکه بو ماسی گرتن، ئیواره یه کی دهرنگ بوو .. چاوه ریم ده کرد و قولایم هه لته دا ماسیه کم نه گرت ..!

تا له پر که سیک به قولاینکه وه دهرکه وت وتم خویانن، هاته لام به نه رویجی وتی ده می قولایکت پییه قولایه کم پچراوه ..؟

ماکوان: به لئ فهرموو دانه یه کم دایه و وتم ئه گهر ئه مینیته وه دانه یه کی تریش به ره من زورم پییه ..!

کابرای ماسیگر: خوا حافیزی کرد به نه رویجی و پاشان به کوردی وتی کیشه ی تو ئه وه یه، له هه رشتیک ده مانه ویت نوقسان به یتیت، به و په ری چاکى لیده رده چیت؟

ماکوان: توش له شه یتانه کانى؟

کابرای ماسیگر: به لئ له وانم ئیستا پیکه وه ده چین بو لای وه رماش ..

ماكوان: ئەو چىيە من ئاۋا تىدا سەر كە وتووم؟

كابرەي ماسىگىرى شەيتان: بە خىشندەيى!

ماكوان: بۇ دوو دەمە قولاپ ئەو ەندە سەرسامىن، ديارە ئىو زۇر چىروك و رەزىلن!

كابرەي ماسىگىرى شەيتان: لاي من ئەو گىرگە، كە بە خىشندەيت ئەو گىرگى ئىيە چى دەبە خىشيت، ھۆكارى گەورەيى مەۋقەكان لە بە خىشندەيىاندا دەردە كەۋىت ..

ماكوان: دىلم بە قىسە كەت خۆشە، بە لام چوونكە شەيتان و كافىرىت و جەماعەتى ۋەرماش-ي، ھىچ كارىگەرى ئىيە ..

كابرەي ماسىگىرى شەيتان: ئىمە بچىنە لاي ھەر كەس تاقي دەكەينەۋە بە بە خىشندەيى، كە بزائىن دەبە خىشيت، ئىمە ھىۋا پروا دەكات، ئەۋكەسانەي كە پىسكەۋ دەست دەگىر بە مالا كانيانەۋە و نابە خىش، ئەو بۇ ئىمە باشە، نامادەي برۆين؟

ماكوان: بابروين، لە دلى خۇمدا وتم خوا بدات بە ناۋى دەمتاندا دەبىت چىتان لە ژىر سەردا بىت ..!

بەدەۋىرمدا لە شىۋەي بازىنەيەك دا كىشاي و دوو سىگۆشەي دروست كرد و كە لە ئەستىرەيەكى شەش پالو نىشاندار و پىتى وتم چاوت بنوقىنە و ھەناسەيەكى قول ھەلمزە ..

كردم و لە پىر كەۋقە سەر زەۋى كە چاۋمكردەۋە لەۋ جىگايە بووم كە ھەزقىل و شىخ برقان و جەماعەت لەۋىدا ئەسىر كرابوون ..

شىخ برقان: بۇ ھاتوۋىت، خۆت بىدىن دەكەيت و لەبەر خاترى ئىمە ..؟

ئاگام لیبوو کیشایان به شیخ برقاندا، تورە بووم وتم ئەگەر نازاری بدەن پەشیمان دەبمەووە لە هەرچی که وتومە هیچ کاریگەرتان لەگەڵ ناکەم ..؟

تەماشای ھەزقێلەم کرد ھەر دەگەریا چووم بۆ لای و تەم ھەزە گیان، مەگەری  
پێیکەنە، ژیان نەگەر بە قورسی بیگەریت بۆت قورسەدەکات، بە دەمیەو  
پێیکەنە بۆت ئاسان دەکات، پێیکەنە، تۆ لە قوتابخانەی (محمد) یت صلی  
اللہ علیہ وسلم..

رووم کرده شیخ برقان، نهو چه‌ند نایه‌ته‌م بۆ خویند (فَإِنْ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا \* إِنْ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا \* فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ \* وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ) ناگام له شه‌زانیکی زۆر بوو به‌س نه‌مزانی چی پرویداوه و له پر وه‌رماش ده‌رکه‌وت و هات بۆ لام و به‌ خیره‌اتنی کردم ..

ماکوان: ده‌ستم کرد به پیکه‌نین و و تم کاری خووت کرد، نه‌ی مه‌لعون؟

وهرماش: به خيّر بښت جيڳاي تو لاي منه نهك ئهم پيسانه .. !

ماکوان: ئەوانە پێس نین، ئەگەر پێسن منیش هاوڕی و برای ئەوانم، بۆیە  
هاتووم تا ئەوان ئازاد بکەیت، بەهیچ شیوەیەك رازی نیم قسەیان پێتڵیت،  
ئازادیان بکە و با من و تۆش بپێنە هاوڕی و واز لەوان بهێنە..!

وهرماش: چۆن زانیت، که ئازادیان ده کهم؟

ماکوان: له تهره فی تووه هه والم بو هاتوو که نازادیان ده کهیت به  
مه رجیک که من کار بکه م له که لتاندا، وایه؟

وهرماش: تهره فی من، یان تهره فی نه وان؟

ماکوان: نه مده زانی چی بلیتم ده ترسام، به لام خوای گه وره خستیه دلمه وه..  
خو هیج پرووینه داوه، بو بشله ژیم، به ناشکرا، بلیتم سه سیل بوو، له



مزگەوت وتى ئىمە دەچىن دانوستانى لەگەل دەكەم، وتم ببوورە بىرم  
كەوتەو، ھاۋرىكانى شىخ برقان بوو .. !

وەرماش: ناۋى دەزانىت؟

ماكوان: ئەى چۆن ميا .. ھات بو لام ..

وەرماش: باشە با برۆين پىاسەيەك بىكەين، ھەندىك قسە بىكەين؟

ماكوان: بابروين، بەلام پىش پۆشتىنمان دەبىت ئەوان ھەموو ئازاد بىكەيت  
و دىنباووم كە ئەوانىشت ئازاد كىدوو، ئىنجا ھەنگاوم لەگەل ھەنگاوت  
دەروات، روونە؟

وەرماش: ھەموويان ئازاد بىكەن ..

لەدوورەو گۆيم لە شىخ برقان بوو ھاۋارى كىد، وتى: ماكوان خۆت  
مەفرۆشە، بەھەرزان قىمەتت زۆر لەو گرانترە بىچىتە ژىر ركىفى ئەم  
شەيتانە..!

وەرماش: با برۆن لىرە .. ئىشمان پىيان نەماو ..!

دىنباوومەو ئەوان پۆشتىن .. ئىنجا كەوتمە رى لەگەل وەرماش..

## کوئتراکتیکی کافر بوون

که له گه‌ل وهرماش کهوتینه قسه یه کهم داوام له و نهوه‌بوو که ده‌بیئت هه‌رچی کردوو پێش هه‌نگاونان بو قسه‌کردن ده‌بیئت هاوڕێکانم ئازاد بکات.

وه‌رماش فه‌رمانی کرد به ئازادکردنی هه‌موو هاوڕێکانم، گوێم له شیخ به‌رقان بوو وتی: ماکوان بو ئازادبوونی تێمه خۆت بێدین مه‌که.

مردن بو تێمه باشته لهو کاره‌ی تو ده‌یکه‌یت.

من وه‌لام نه‌دایه‌وه، وه‌رماش قیژاندی به‌سه‌ر ده‌ست و پێوه‌نده‌کانی دا وتی نه‌مانه لی‌ره دووربخه‌نه‌وه با برۆن.

ماکوان: چۆن بزانی که هاوڕێکانم ئازاد کردوو؟

وه‌رماش: چیت ده‌وێت بلی بو نه‌وه‌ی دنیاییت که ئازاد بوون.

ماکوان: با (میا) بیئت قسه‌ی له‌گه‌ل ده‌که‌ن، بزانی له ژێر پکێفی تۆدا رو‌یشتوون.

وه‌رماش: میای بو بدۆزنه‌وه و بانگی بکه‌نه ئێره.

له‌چاوه‌روانی هاتنی میا دا بووم بیته لام، نه‌و جینگایه‌ی لێی بووم گو‌را بو که‌ناری ده‌ریایه‌کی پر خۆلی نه‌رم و گه‌رم، پر بوو له ئافره‌ت و پیاو له‌که‌ناری ده‌ریاکه و هه‌ندیکیشیان مه‌له‌یان ده‌کرد، نه‌و هه‌موو ئافره‌ته‌ جوانه به‌ رووتی ده‌هاتنه به‌رچاوم، هه‌ریه‌که جو‌ره مایۆیه‌ک و جل و

بەرگى مەلەيان لەبەردا بوو، بە پىكەنين و نازکردنەو تەماشای منيان دەکرد.

هەمووان بە دەستیانە بوو خواردنەوہى جۆراوجۆر، منیش قورگم وشك ببوو، نەمدەوئىرا هیچ بخۆم و بخۆمەوہ.

زوو زووش ئەم هەموو جوانە دەهاتن و دەچوون خواردنەوہيان پىشكەش دەکردم.

كە هەموويان لەشوولاريان جوان و وروژيئەر بوون. هەرچۆن بوو دانم بەخۆدا گرت تا ميا هات.

ميا: فەرموو ماكوان!

ماكوان: تۆ مياى ھاوريئىمى؟

ميا: بەللى، ئەوم.

ماكوان: وەرە بچيئە بەگويمدا و ناوئيشانيئكم بدەري، بۆ ئەوہى بىروات پى بکەم.

ميا: بەهئواشى وتى: لە مزگەوت بوويت كاتيک من و سەسيل ھاينە لات سورەتى (الرعد) دەخويئند.

ماكوان: راستە! جەماعەت ئازاد بوون؟

ميا: بەللى، هەموو ئازاد بوون، تۆش ئاگات لەخۆت بىت.

کهوای وت زۆر خوشحال بووم، به میام وت برۆ به وانیش بلی دوعای خیر  
بو منیش بکهن.

بانگی وهرماش-م کرد وتم وهره با قسه بکهین.

وهرماش: ماکوان پیش هه موو شتیك نهوه بزانه که زۆر خوشه ویستی لای  
من و هاوړیکانم، زۆریکی تر له مروقه هاوړیکانمان که بهیه کهوه کار  
ده کهین، خوش ده ژین له م ژباندها به چاوی دوژمن ته ماشامان مه که،  
به لکو وه کو برا و دوست و هاوړی خوت ته ماشامان بکه.

به رده وام بوو له قسه کانی و وتی: له نه ورۆوه، دۆلار یان یه نی یابانی  
له هه رجوړیک نه ته ویت، مال، سه یاره، ئالتون، نه لماس، هه رچیت ده ویت  
داوا بکه.

چ مه نسه بیتک هه ز لیده کهیت، کام دوورگه و جه زیره نه ته ویت برۆ  
ده ست نیشانی بکه بیتته مولکی تۆ.

هه رچی داوا بکهیت بووت ده سته بهر ده کهین.

ماکوان: نه م هه مووه به رانبه ر چی؟!

وهرماش: هیچمان ناویت ته نها با هاوړی بین.

ماکوان: نه زانی چی تۆ قسه له گه ل مندال و موپراهیق ناکهیت وا بزانی  
من که سیتی هه رزه کارم و به دوو قسه ی لووس برۆیت و وا بزانی  
سابوونت له بنی پیم داوه، ئیتر هه لخلیسکاوم وا له و باسانه بیتنه و وهره  
ناو باس و جه وهه ری نه وهی نه ته ویت.



وه رماش: ماکوان ئه زانی بوچی خوشم ئه ویت؟

ماکوان: پرواناکه م منت خوش بویت، به لام نازانم بو؟

وه رماش: که سیکى واقعییت و زوو درک به شت ده که یت.

ماکوان: بلێ بزانی چیت ده ویت؟

وه رماش: سه ره تا نابیت هیچ په یوه ندیت هه بیت به جنوکه  
موسولمانه کانه وه.

ماکوان: ئه گهر به قسه م نه کردی، چی ده بیت؟

وه رماش: نازاری زورت ده ده م، ئه وانیش له ناو ده به م، له گه ل ئیمه به، واز  
له وان به یتنه، هاوړییه تی ئیمه بکه.

ماکوان: وابه قسه م کردی، چیم بو ده که یت له به رانه ر ئه وه دا؟

وه رماش: به دلّمه، داوا بکه و بو ت جیه جی بکه م.

ماکوان: دلّنیایت ئه وه ی داوا ی ده که م ئه نجامی ده ده یت؟

وه رماش: به دلّنیاییه وه، به و مهرجه ی دوو ربیت له کاری ئیسلام و دینداری!

ماواکن: ئه زانی ئیوه شهیتان و خوانه ناس و بیدینن، منیش داوا ده که م و  
داوا که م هیچ په یوه ندی به وان وه نییه.

وه رماش: تو داوا بکه و ئه نجامی بده ین بو ت.

ماکوان: ئەمە وێت بێمە خاوەن چەکی ئەتۆم و ئەو دەسەلاتەم بدەری.  
بەلای کەمەوێ خاوەن ۱۰ مووشەکی ئەتۆم بم!

وەرماش: وامزانی دەلییت بەلەخانه و پارە ی زۆرم دەوێت و لەگەڵ ئافەرەت  
بیت، ئەتوانیت هێزی فرین بە ئاسمان دا و جوورەها سیحر و جادوو بخەینە  
بەردەستت، بەلام ئەوێ داوای دەکەیت من هیچ دەسەلاتم نییە و ناتوانم  
ئەنجامی بدەم بۆت.

ماکوان: کەواتە هیچ! ئێو ئەتوان داواکەم قبوڵ بکەن ئەوا منیش هیچ  
داوایەکی ئێو قبوڵ ناکەم. ئەوێ داوام کردووێ ئەوەندە شتیکی فورس  
نییە بۆ ئێو.

وەرماش: وەلامت لێ دەگیرمەوێ.

ماکوان: تا وەلامم بۆ ئەهێنیتەوێ ئەوا من ئامادە نیم هیچ کۆنتراکتێکتان  
لەگەڵ بێستم.

وەرماش: نا، تۆ دەبییت هەرکارێکمان لەگەڵ بکەیت و ئێمەش داوایەکت  
بۆ جێبەجێ بکەین وەک دیاری، ئەو داوایەت ئەگەیهێمە سەر ووی خۆم،  
بزانی چی دەلێن؟

ماکوان: سیامەندم بۆ بنێرن بزانی بۆ دەیهوێت سیحر لەمن بکات؟

وەرماش: ئەوێ زۆر ئاسانە بەسەرچاو.

ماکوان: ئەوێ داواکاری من نییە، بەلکو وەک دیارییەکت لێتان وەردهگرم،  
باشە؟!

وهرماش: بەسەرچاۋ، وەكو تېۋەي كورد دەلەن، مەنەش دەمەۋىت تۆش  
دىارىيە كمان پېشكەش بىكەيت.

ماكوان: دىارى من ئەۋەيە كە ھاتووم بۆلاتان لەگەلتان كار دەكەم.

وهرماش: نا كورى باش ئەۋە دىارى نەبوو، بەلكو ئەنجامى ئازادكردنى ئەۋ  
كۆمەلە كەسە بوو، وايە؟

ماكوان: بېرۇ بە دوسىرمان بلى، كە كى ناۋىشان و جىگا و مەكانى ئەۋانى  
دانى؟

وهرماش: بەلام تۆ بۆ ئىمەت نەنارد، نووسىت و ئىمە خۇمان زانىارىيە كانمان  
وهرگرت.

ئىتر زانىم سەسىل راستى كىردوۋە كە برا جىۋكەكان لەپىگى مەۋە  
دەستبەسەر كراۋن.

ماكوان: گرنگ ئەۋەيە مەنتان دەستكەۋت، من دىارى خۇم پېشكەش  
كىردوۋن، چاۋەروانى دىارى تېۋەم، ماندووم دەگەپىمەۋە.

وهرماش: زۆرباشە، بېرۇ ئىسراحت بىكە، فەرموو بىگەپىرەۋە.

بەپەلە بە ترسەۋە چوۋمەۋە بۆ مالاۋە، دەستىۋىژم گرت و ئوۋىژى مەغرىب  
و عىشام كىرد، دەستم كىرد بە قورئان خويندن بەدەنگى بەرز، زوو زوۋش  
خىزانم بانگى دەكىردم و دەيوت ئەۋە داۋاي جىۋكەكانت دەكەيت يان  
پاۋيان دەنىت؟ دەنگى زۆر بەرزە كەمىك ھىۋاشتر لەبەر دراۋسىكان.

ماوهى مانگىك تىپهري و هيچ دهنگ و باسنىك پرويندهدا، منيش بهردهوام بووم له نويز و بهندايهتى و قورئان خوئندن، له دلى خومدا ده موت، بهلكو خواي گه وره له م به لا و موسيبيه ته رزگارم بكات.

تيواره يه كى رۆژى شه ممه له بازاردا ده گه رام بو كرپنى موبایل، سهرقال بووم و خه يالم لاي جورى موبایل بوو، له دوكانى كدا بووم به ناوى (تيل چوپ)، له پر وهرماش-م بينى و به پىكه نينه وه هات بولام.

وه رماش: مالت ئاوابييت نه وه نده سهرقالى به خوت و به ندايه تى له م ئىسلامه دا كه س ناتوانييت لييت نزيك ببىته وه.

منيش هيچ له قسه كانى تينه گه يشتم و وتم وهرماش ماوه يه كه دهنگت نيه، منتان بيرچوته وه. ها چيت كرد؟ چه كى نه توومت پهيدا كرد بوم؟

وه رماش: ده موشه كه كه بخه ينه بهرده ست، تو چيمان بو ده كه يت؟

ماكوان: ههرچيتان بويت بوتان ده كه م، له دلى خوم دا ده مزانى توانايان نيه نهو كاره نه نجام بدهن.

چوونكه شه ويك به ديار به رنامه يه كى ديكومينتارييه وه دانىشتوويم باسى هيزى وزه ي نه توومى ده كرد، كه چهند قوناغيك تىپه ر ده كات، پاشان جورىك له مادده ي به هيزتر له ئاسن پاشه رۆي ده بيت كه ناوى پولايه.

رۆژنىك هه زقىل بوى باسكردم كه جنوكه تواناي خوگونجاندى هه يه له گه ل هه موو مادده و وزه يه كدا ته نها ئاسن نه بيت، كه وزه ي نه وان له گه ل ئاسندا موجه ب و سالب دروست ده كه ن، زور جار جنوكه كان به هوكارى ئاسن له ناو ده چن.



ئهه زانیارییهه له میشکی خۆم دا هه لگرتبوو، وتم جه تمهه ن دوورن له بواری  
ئهتۆم و ئهه ناوچانهی که کارگهی ئاسنی تیدایه.

هه ربۆیه نه ترسام له وهی که وتم چیتان بووئیت دهیکهه، زانیم  
تاقیکردنه وهیه.

وه رماش: ئه گهر ده موشه که کهت بدهینی چۆن به کاری دههینیت؟

ماکوان: ئه وه کیشهی تۆ نییه، زانیم پرسیاره کهی مندالانهیه و بهس  
فشه کردنه وهک کوردهواری دهلین.

وه رماش: واز له ئیسلام دههینیت بۆ ئهه کاره ئیمه بۆت ئه نجام بدهین.

ماکوان: زانیم زۆر لاوازه، بۆم دووباره کردهوه که وتم ئیوه چیتان بووئیت  
دهیکهه، بێگومان دلنیا نه بوومایه بهه شیوهیه وهلام نه ده دایه وه، چوونکه  
داننان به وهی بلیتم واز له ئیسلام دههینم جائیز نییه و کوفره، چوونکه من  
لهه کاته دا هیچ فشارنکم له سه ره نه بوو ده شمزانی درۆ ده کات.

وه رماش: نا کریت داوایه کی تر بکهیت، بۆ ئه وهی واز له ئایینه کهت  
نههینی من له بهر خۆت دهلیم.

ماکوان: ئیوه به منتان دهوت داوا بکه بۆت جیهی جی بکهین، داوا  
دیارییه کم کرد هیچتان نه کرد تا ۱۱ رۆژی تر وهلام نه ده نه وه هه موو  
په یوه ندیه که ده پچرینم و ده گهریمه وه بۆلای برا کانم.

له دلی خۆمدا وتم ئیوه ئه وهنده شهریف نین و خه می دینی منتان بیت،  
ده مزانی پتی نا کریت و کاریکی ئاسته مه.

له دوکانه که به جیی هیشتم و سه رقāl بووم به ته ماشای ته له قۆن، له و  
ساته دا ته له فۆنیکم بو هات ژماره کهم نه ناسی و هه لم نه گرت.

له سه ریه ک چه ند جارێک ئه و ژماره یه په یوه ندی کرد، منیش هه لمگرت  
که سێک به نه رویجی قسه ی کرد و خۆی ناساند وتی: من خه لکی ئیرانم پیم  
خۆشه بتناسم و ئه و ته له فۆنه ی به شووینیدا ده گهریت من بو ت ده هیتیم  
به دیاری.

ماکوان: سوپاسم کرد و پیم وت پتیویست ناکات، خۆی وا نیشان دا که زۆر  
موهیمه و ئاگاداری کرداره کانی منه، نه یده زانی من له وسه ری  
فرتوفیله کانی ته وانه وه هاتوومه ته وه، به توره ییه وه به کوردی پیم وت  
وه ره ده مه ویت بتبینم!

به نه رویجی وتی من نازانم به کوردی قسه بکه م!

ماکوان: خه لکی کویت؟

سیامه ند: من خه لکی ئیرانم و فارسم له شاری تاران له دایک بووم.

به فارسی قسه م له گه ل کرد وتم وه ره با بتبینم، که هاتی ئه و سۆزانییه ش  
له گه ل خۆت بهینه.

سیامه ند: ئاغا ماکوان مه به ست کیه؟

ماکوان: مه به ستم کرۆنیکایه، که وام وت تفیکی قووت دا گویم له دهنگی  
تف قوتدانه که ی بوو شله ژا، وای زانی من هیچ نازانم، چوونکه دیار بوو  
کرۆنیکا هیچی پینه وتبوو له وه ی که پرویدا بوو.

سیامەند: بەسەرچاو بێینە کوێ؟

وا هەستی دەکرد مەبەستم ئەوەیە کە کرۆنیکا بەیئیت بوو من لەگەڵی رابوویم، بەلام من نەمدەزانی ئەو ساحیرە خوێرییە گەواوە وای بێردەکاتەو، من مەبەستم لە قسەکەم ئەوەبوو کە ئەویش هەست بکات کە منیش توانای زانیی شتم هەیه و مەبەستم بوو کاتیک هاتن هەردووکیان بچوک بکەمەووە لەبەردەم یەکترا، ئێتر قیمەتی خۆیان و منیش بزائن.

ماکوان: ئەو ژمارە تەلەفۆنە لای خۆم یادداشت دەکەم ئاگادارت دەکەمەووە کە ی بێنە لام.

سیامەند: باشە ئاغا ماکوان.

لە دوکانە کە هاتمە دەرەووە تەلەفۆنم کرد بوو کاوێ لەگەڵ چەند هاوڕێیەکی ترم ئاگادارم کردنەووە کە بیانبینم لە مزگەوت، کاوێ نەبێت هەموویان وتیان باشە دێین بوو مزگەوت، لێم پرسی بوو ناییتە مزگەوت؟

کاوێ: لەشم پیسە، نایەم بوو مزگەوت.

لەبەرخاتری کاوێ من و سێ هاوڕیکە ی ترم چووین بوو پارکێک لەوێ دانیشین.

داوای هاوکاری و یارمەتیم کرد کە لە کێشە ی ئەم سیامەندە رزگارم بێت و بزائم بۆچی دەیهوێت سیحەر یاخود من ناشیرین بکات و سکاڤال (ئابرووچوون)م بوو دروست بکات.

هه موویان ئاماده بیان دهر بری بۆ هاوکاری، به لām پلاتمان هیچ پین نه بوو،  
نه من نه ته وانی تر له وکاته دا هیچ به خه یالماندا نه ده هات، به لām هه موو  
له سه ر ته وه کۆک بووین که تۆله له سیامه ند بکه ینه وه.

یه کترمان به جن هیشته من به ره و ماله وه که رامه وه له دلی خۆمدا ده موت  
چی بکه م باشه، خواجه هاوکارم به، فریام بکه وه له دهستی ئەم شه ی تانانه  
پرزگارم بکه.

له م قسه و باس و هاتوچۆیه دا بوم له گه ل خۆم چیمه ن، یاخود کرۆنیکا  
ته له فۆنی بۆکردم.

کرۆنیکا: ماکوان چۆنی؟

ماکوان: سوپاس بۆخوا زۆر باشم!

کرۆنیکا: چی بوو به قسه ی من پازی نه بوویت بۆ له پێگای سیامه نده وه  
ته و کاره م له گه ل ده که یته، من خۆم پازی بووم به وه ی له گه لم بখে ویت.

ماکوان: ته وه باسی چی ده که یته، کێ وتوو یه تی من له گه لته ده خه وم، جا  
من چۆن کاری قیزه وونی وا ده که م، کێ ئەم بێجاییه ی کردووه؟

کرۆنیکا: تۆزیک به ر له ئیستا سیامه ند په یوه ندی پێوه کردم، وتی ماکوان  
داوای کردوویت له گه لی بখে ویت، منیش وتم ماکوان کاری وانا کات،  
له وه لامدا وتی ماکوان خۆی وتوو یه تی.

ماکوان: وه کو خۆت ده لیت، من ته گه ر له و کارانه م بکردایه خۆت باش  
ده زانیت له تۆ ئاسانه تر نه بوو بۆ ته و کاره، تۆ خۆت پازیت ئیتر بۆ به خویتری



وا ده ليم. درو ده كات من ته نها وتم نهو سوزانيه له گهل خوت بهينه كه هاتيت بولام.

كرونيكا: زور به ريزه وه باسي كرديت، به لام تو نهو كه سهي كه باوه رت يتيه تي (مه بهستي خوي گه وه بوو) پيم مه لي سوزاني، پيم ناخوشه.

ماكوان: هه ستم كرد بريندارم كردو وه بهو قسه يه، زور كاري گه ري له سه ر دروست كرد بوو، به لام من زور په شيمان بووم له وه ي كه وتم، هيچم نه وت و داوای لي بووردنيشم لي نه كرد، له سه ر باسه كه رو شتم و باسه كه م گوري له گه لي دا، وتم كچي خوم كه هاتي هه رچيم وت به سيامه ند تو ته داخل مه كه و بي ده نگ به.

كه وتم كچي خوم دايه قاقاي پي كه نين وتي باشه باوكه ماكوان، من نهو كات ته مه نم ۳۸ سال بوو، نه ویش ۳۲ سال بوو، بووه ي زورمان فه رق نه بوو، بويه وه كو كچ و باوك به يه كمان نه ده خوارد. به قسه ي زل و سه ر سه رييه كه ي خويه وه كا تمان به سه ر برد تا گه ي شتمه به رده رگاي ماله وه ته له فونه كه م داخسته وه.

كه چوومه باخه كه ي خومان يه كيك له جنوكه هاوړيكانم هات بولام به ناوي (كازول).

كازول به عه ره بي قسه ي ده كرد و كوردي نه ده زاني، وتي نه بو نا نا، له لايه ن جه ماعه ته وه ها تووم بو لات، زور سه لاميان لي ده كردي، شينخ به رقان ده يوت نه گه ر سني مانگ خوي دوور بخاته وه له كو نتراك تي نيوان خوي و وه رماش تيمه له وه رزي پاييز دا وا تا ناوه راستي پاييز خومان ده گه يه نيته وه ماكوان.

ماکوان: ئەه ئیستا له کوێیه، بۆچی سێ مانگی تر؟ من له هیچ تیناگهم.

کازۆل: ئەوه شیخ بهرقان خۆی بۆت باس دهکات، میا و سهسیل لهم دهووبه ره دان سلاویان بۆت ههیه، دهیانوت ئەتۆمه کهی ئەوهندهی ئەتۆمیک بههتیز بوو بۆ وهرماش.

ماکوان: ئاخر پێیان بلی وانا بیت، بۆچی خۆیان ئاشکرا ناکهن و منیان له ناو جیهانی خۆیان به جی هێشتووم.

کازۆل: باسی ئەوه مان کرد که ههلهیهکی زۆر گهورهیان کردووه له سه ره تاوه خۆیان ناساندووه، پاش ئەوهش که خۆیان بهتۆ ناساندووه باسی ژیان و جووری ژیا نی جنۆکهکانیان بۆتۆ نه کردووه، تۆ وهك خۆتان تهماشای ئیمه ده کهیت، بهلام ژیان و گوزه رانی ئیمه زۆر جیاوازه.

ماکوان: به راستی من هیچ شاره زاییم نییه، مه گهر ئەوهی له ده می خۆتان هه زانی بیتم جا له بهر ئەوه کازۆل: ئەگهر ده کریت هه می شه هه والی ئەوانم بۆ بهینه.

کازۆل: من بهردهوام له گهلت ده بم، بهلام شهوانیک که مانگ پر و واتا له ۸-۲۲ی مانگی عه ره بی من ناتوانم به شه و ده ربکهوم، به پوژیش ده توانم له مزگهوت یان له مالی خۆت که ئەو پوژهی سو په تی (البقرة) ده خو ئیتیت بێم بتبینم.

ماکوان: ئەم کاتهی که با ست کرد سه یره بهلامه وه کازۆل ئەم حساباتی مانگه چیه؟

کازۆل: شهوانی مانگه شه و هه موو جنۆکهی کافر له ده ره وهن و سه ما و گو رانی و چالاکی خۆیان هه یه، بهمانگه شه و زۆر دل خو شن، سو په تی

(البقرة) ش بخوینیت تا سنی رۆژ هیچ جنۆکه یه کی کافر نزیك ماله که ت  
ناکه ویتته وه، ئەم به یانییه سوپه تی (البقرة) ت ته واو کرد به دوو رۆژ وابوو؟  
ماکوان: به ئی، وابوو.

کازۆل: لات سهیر نه بیت پیتغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) به خاتوو  
عائیشه دایکی ئیماندارانی فهرموو: شه ویکی مانگه شه و بوو، پیتغه مبه ر  
(صلی الله علیه وسلم) دهستی پاکیشا بۆ مانگی چواردده و فهرمووی  
عائیشه په نا به خوا له و مانگه!!

ماکوان: راست ده فهرمووی وه لّاهی ئیمه ی کورد زۆرتیرین شیعر بۆ مانگ  
ده نووسین!

کازۆل: ئاخیر من له بهر ئەوه ی خۆری کوردستان سووتینه ره، به لام  
ئه ورو پییه کان یان سکه نده نافیه کان به گشتی چوونکه خۆریان کهمه،  
ئه وان شیعر بۆ خۆر و رۆژ ده نووسن.

ماکوان: وه لّاهی راست ده فهرمویت، قسه کانی سه رنجی پاکیشام،  
خۆشه ویستی چوو نه ناو دلم زۆر جنۆکه یه کی به هیز و خاوه ن  
که سایه تییه کی تایه ت به خۆی بوو، هه ستم کرد زانیاری پییه.

کازۆل: من به جیت ده هیلم به لام هیچ کهس له هاو پرکانت تا سنی مانگی  
تر نابینیتته وه، به و مه رجیه ی ئەگەر هیچ کۆنتراکتیک له گه ل وه رماش  
نه که یت، دوا ی ئەو کاته دیننه وه بۆلات، به پشتیوانی خوا.

ماکوان: ئە ی جه نابت؟!

کازۆل: وه کو پیم وتی من دیم بۆ لات، به لām ناگاداری کاته کانی من به  
بزانه که ی ده توانم بتبینم، زیاتر له مزگهوت یه کتر ببینین باشتره دوا ی  
نوێژی عه سر، تێوانی نوێژی نیوه پۆ و عه سر.

ماکوان: زۆر خوشحال ده بيم، جزاك الله خيرا.

کازۆل: السلام عليكم و رحمة الله و بركاته.

ماکوان: وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.

ماوه ی چه ند پۆژێك مامه وه هه یچ ده نگێك نه بوو، نه له ته ره فی جنۆكه كان،  
نه سیامه ند و نه كرۆنیکاش، منیش خۆم بێزار بووم ته نانه ت نه ده چووم  
بۆکاریش.

تێواره یه ك كرۆنیکا ته له فۆنی بۆ كردم، وتی پێویسته بتبینم!

ماکوان: ببوو ره مه جام نییه و زۆر بێکاتم، له پاستیدا واش نه بوو، نازانم  
منیش زۆر چه زم به بینینی كرۆنیکا ده کرد، نه و چه ند پۆژه ش هه ر له  
خه یالما دا بوو، له بهرچاوم ون نه ده بوو.

کرۆنیکا: نه گه ر رازیش نابیت، دیم بۆمالتان!

ماکوان: وتم ئاساییه، جا که هاتی له مال بووم به خیر بیت، به لām ئه م  
ماوه یه زۆر سه رقالم بیه کاتیکی که.

کرۆنیکا: ته نها یه ك سه عات ده مه ویت بتبینم، قسه ی زۆرم پێیه بۆت.

ماکوان: به ته له فۆن قسه م بۆ بکه.



کروئیکا: به ته له فۆن نابیت، ده بیت خۆت بیینم.

ماکوان: باشه به زوویی ناگادارت ده که مه وه که یه کتر بیینین.

## وئبوون له ناو کرۆنیکادا

دهلێن پیاو به چاو عاشق ده بێت ژنیش به دل، به لām من سهر له خۆم  
دهرناکه م هه ندیک جار دلم عاشق ده بێت هه ندیک جاریش چاوم.

له ناو ئەم هه موو جه نجالێ جنۆکه و سه رقائێ ژیا نه دا هه ستیکێ زۆر نامۆم  
هه بوو بۆ کرۆنیکا!

نازانم جوانییه که ی، ناسکی و له شوولاری زۆر وروژینه ر بوو، له بهرچاوم  
ون نه ده بوو. زۆر جار ده موت توخوا شهرم نا که یه له خۆت ماکوان که دلت  
بۆ ئەو ئافره ته لی ده دات، له کاتیکدا خۆت خاوه نی ژن و مال و مندالی.  
شه ی تان ده هات و ده یوت خۆ که س نه یوتوه بیهینه و بیکه ره خیزانت،  
ته نها هه ز و ئاره زووی خۆتی پی به تال بکه وه کێ ده زانیت؟

له دوا ی چه ند جار وتی (اعوذ بالله من الشیطان الرجیم) ئارام ده بوومه وه  
و فینکایی ئیمان ده هاته وه به گیاندا.

زۆری پینه ده چوو خه یالی کرۆنیکا ده هاته وه ماچیکێ ده کردم و ده پوشت،  
که سیک ده یچپاند به گویمدا ده یوت ئاخه کام مرووف هه یه ئەو ناسک و  
نازداره له ده ست خۆی بدات، به پیتی خۆی هاتوو له په ریی ده ریا  
ده چیت، ته ماشای پیکه نینه که ی بکه، چه ند جوانه خه نده و چاو و  
پروومه ت و لیوی. که ده پروات ده لیی ئەسپی عه ره بییه، گوێ له و ده نگه  
بگره و سه یری پیستی بکه چه نده جوانه.

جارتىكى تر و چەند جارتىك دەموتەوۋە (اعوذ بالله من الشيطان الرجيم)  
ئاخر ماكوان شەرم بىكە لەخۆت شووتىن ئافرەتتىكى سۆزىنى دەكەويت و  
ئاوا كاريگەرى لەسەر دلت داناوۋە، ئەمە ھەموو ئيمان و خواناسى و عارفى  
و پاكىيت بوو؟ كوا وەرە و بەندايەتت؟

دىسان ھىور دەبوومەوۋە و دەھاقە سەرخۆ، بەلام لەپىر كەستىكى تر  
دەيچىپاند بە مېشك و دلم دا و دەيوت، ئاخر ماكوان ئەوۋە كى ھەيە لەم  
دنيايەدا وا پاك و فريشتە ئاسا؟ ھەموو كەس ھەلە دەكات، خۆ ئەويش  
مروۋقە لەوانەيە ھۆكار ھەيىت بۆيە وا گلاوم لەم ھەموو تاوانەوۋە.

زوو زوو دەپارامەوۋە لە خۋاي پەرورەردگار، دەموت خۋايە گيان رزگارم بىكە  
لەدەستى، خۆ ئاگات لىيە چۆن گىرم خۋاردوۋە بەدەست خۆمەوۋە، ھەموو  
خەلكى گىرۋدەي كىشەيەكە لەخۆي بەدەر، من كىشەم خۆمە. خۋايە گيان  
رزگارم بىكە لەدەست خۆم!.

بەيانىيەك بەرەو كار دەچووم نزيكى ھەفتەيەك بوو لە پەيوەندىيەكەي  
كرونىكا تىپەريبوو، من ھەر لەھەولتى ئەوۋەدا بووم لە بىرى خۆمى  
بەرمەوۋە، بەلام لەبىرم نەدەچوۋ تەناتەت لە بەرچاوم ون نەدەبوو.

ئەمجارە من گلاروم گرتوو تەلەفۆنم بۆ كرد، بەيانى زوو بوو نزيكى  
كاترۋمىر ۸:۳۰ى بەيانى بوو، دۋاي چۆنى و چاكى، دياربوو لە خەو خەبەرم  
كردبوۋە بە تەلەفۆنەكە ماندوو دياربوو، وتى ماكوان پاش كەمىكى كە خۆم  
پەيوەندىت پتوۋە دەكەمەوۋە، لە ژوورەكەي دايكم خەوتووم با خەبەرى  
نەيىتەوۋە.

ماكوان: باشە فەرموو ئىسراھەتتى خۆت وەرېگرە.

من چوومه سهرکار کاتژمیر بوو به ده ته له فۆنی نه کردهوه، بوو به یانزه  
ههر دهنگ نه بوو، نه وهنده ته له فۆنه کهم ده رهینابوو سهیری کاتژمیره کهم  
ده کرد خۆم له حالێ خۆم ته ریق ده بوومهوه، به خۆمم دهوت بۆ وا نارامت  
لیبراوه، شهرم بکه له ریش و ناوه کهت.

کاتژمیر دووی نیوه پۆ بوو ته له فۆنی کرد، منیش زۆر به لووتبه رزی و  
خۆبهزل زانییه که وه وتم ئیستا خه بهرت بوویه وه، شهو ماندوو یان  
کردوویت.

به دهنگتکی نه رم و ناسک وتی: نا، دایکم هیناوه بۆ نه خوشخانه، زۆر  
ناساغه. به قوربانت بم ماکوان گیان تۆ که سێکی پاکێ، دوعای خیر بۆ  
دایکم بکه با چاک بیته وه، به خوا زۆر بیتکه سم.

ماکوان: له کام نه خوشخانهی؟

کرۆنیکا: له نه خوشخانهی شاره که ی خۆمانم.

ماکوان: ته له فۆنه کهت با کراوه بیت، پاش که میتکی تر ده کهومه پێ بۆلات.

کهوام وت ههستم به دلخۆشی کرد له دهنگیدا.

کرۆنیکا: وهی به ساقهت بم ماکوان گیان به راسته؟

ماکوان: به لێ، جارێ نیو کاتژمیرم ماوه له کاره کم، دواي نه وه ده کهومه پێ.

که بیرم کرده وه که وتی ماکوان تۆ که سێکی باش و پاکیت، دهستم کرد به  
گریان و زۆر شهرم له خوای خۆم کرد، سوپاسی خوای گه وره م کرد به و  
ئیسلامه ی پێی به خشیوم، قسه که ی کرۆنیکا دیسانه وه ئیمانی له خه و



ھەلساندەمەۋە، بەلەم ئەم جارە سۆفیانە كەۋمە ۋى بۆلەي كرونىكا بە  
ئومىدى ھىدايەت و ھاۋكارى خىر و چاكە نىيەتم دامەزراۋ كىرد و كەۋمە  
ۋى.

گەيشتە ناۋ نەخۇشخانە كە و گولتېكم كۋى لەنزىك پرسگە تەلەفۇنم بۆ  
كىرد ھات، كە بىنىم ھەموو گىانى لە خۇشياندا پىتدەكەنى.

سلاۋم لىكىرد و پرسىم: دايكى بەرىزتان چۆنە؟

كرونىكا سەرى خستە سەرشانم و دەستى كىرد بە گىيان و ۋتى: تەندروستى  
زۆر خراپە، نازانم چى بكەم.

دوۋجار كۆكىم ۋەك ئەۋەي پىتى بلىم كە خۇي دوۋرىخاتەۋە لەمن، من  
تەۋقەم لەگەل نەكىردوۋىت، ۋا سەرت خستۆتە سەرشانم و ۋومەتت ناۋە  
بە گەردنى مەلمەۋە!

كرونىكا: بوۋرە ماكوان گىيان بەخۋا ئۆتۆماتىكى بوۋ.

ماكوان: ئەزانم بەس ۋامەكە، با ۋرۆين بۆلەي دايكت.

كە چوۋمە ژوۋرەۋە بىنىم دايكى ئۆكسجىنى بۆ دانراۋو، مەنىش لەبەر  
خۋاي پەرۋەردگار دەستم كىرد بە قورئان خۋىندىن، چەند ئايەتتىكى سۈرەتى  
(الطور)م خۋىندى، دايكى چاۋى بەرزكردەۋە و بەچاۋ ئىشارەتى كىرد كە  
بەردەۋام بىم.

لەۋ كاتەدا كە چاۋى بەرز كىردەۋە كرونىكا لە خۇشيا قىزاندى و ھاۋارى  
كىرد ۋتى: ۋەي بەساقەت بىم ماكوان.

دوکتۆر و پەرەستارەکان هاتنە ژوورەو، لایان سەیر بوو.

کرۆنیکا بەو پەری هیز و توانا و قووەتەو هەواری کرد کە ئەو ماکوان قورئانی بەرسەردا خویند، ببینن کە دایکم هۆشی هاتەو، زوو زووش دەیوت وە ی بەقوربانت بێ ماکوان گیان.

ماکوان: ئەڕێ بەسە ئەم هەموو بەقوربان و بەساقەیه چیه.

چوومە لای دایکی ناوی فاقمە خان بوو، لێم پرسى: چۆنى فاقمە خان، باشى دایكى من؟

فاقمە: چۆنى باوكه كه م، تۆ كىيت؟

ماکوان: من برای چیمەنى کچتم و کۆرى جەنابتم، ناوم ماکوان-ە.

فاقمە: یاخوای بێوێ بیت ماکوان کۆرە جوانە کەم.

کرۆنیکا: دایە گیان باشى شووکر؟ بەیانی زۆر نارەحەت بوویت، ئیستا باشى؟

فاقمە: وەللا چیمەن گیان، لە خەومدا لەسەر حەوزیک بووم، ئەموویست ناوی لى بخۆمەو، بەلام کە ئاوێ کەم بە مەشت هەلدەگرت بۆ ئەوێ بیخۆمەو لە دەستم دەبوو بەخوین، زۆر تینووم بوو، زۆر بەدوای ئاودا گەڕام، وەك بلی ئاو و زۆر بوو لە چواردەورم، بەلام کە من ئەموویست بیخۆمەو هەمووی دەبوو بەخوین، تا کە سێک بانگی کردم وتی وەرە ئێرە ئاوێ کە ی سازگارە، چوومە سەر حەوزە کە و تیروپر ئاوم خواردەو. ئەوێ نە ئاوێ کە ی فێنک و خۆش بوو تینووتیم نە دەشکا لە تاواندا خۆم فری دایە ناو حەوزە کە، کە چاوم کردەو ئەم کاکە یە قورئانی بەسەردا دەخویندم، پۆلە

خوا له دایکت نه سینیت، ره حمهت لهو دایک و باوکه ی تویان پهروه رده کرد.

منیش سوپاسم کرد و وتم: من نیت ده پوم نه گهر کاریکتان نییه.

له مالئاویدا بووم له گه لیان، په رستاریک هاته ژووره وه پتی وتن کهوا ته ندروستی جیگیره و نه توانن برونه وه بو مالئه وه.

کرونیکا: ماکوان هه رگیز چاکهت له بیر ناکهم، فهرموو برۆ با کات درهنگ نه بیت بو تو، منیش دایکم ده به مه وه مالئه وه، دواپی قسه ده کهینه وه.

مالئاوایم کرد و نهوانیش له گه ل من هاتنه دهره وه، که میک دوور بووم لیان گویم لی بوو به دایکی وت، لیره بووه سته ئیستا نه چم داوا ده کهم که ته کسیمان بو بگرن.

که گویم لی بوو که پامه وه وتم: نه ی خووت سه یارهت پی نییه؟

کرونیکا: نا، به نه مبولانس هاتین.

پیم وتن که وایه من نه تانبه مه وه.

کرونیکا: نا پتویست ناکات، تو له کاره وه هاتوویت برۆ مالئه وه پشووو بده.

ماکوان: نه زانم چه زیش ده کهیت، ئاماده بن تا من ده چم سه یاره که ده هیتمه به ردهم دهرگای نه خوشخانه که.

کرونیکا: نه ری وه لالا زوریتمان پی خوشه.

ئەوانم بڕدەووە بۆ مالهووە، کە گەیشتن داوایان کرد لە گەلیان بچمە ژوورەووە،  
بەلام سوپاسم کردن و ئەچووم، و تەم پێیان ببوورن ماندووم و مائومندالیش  
چاوەرێمن تا من ئەگەرێمەووە نان ناخۆن.

بەجێم هێشتن، بەلام دایکی زۆر دوغای خێری بۆ کردم و خوشەوێستی  
دەربری، هەر ئەیوت بەخوا پۆلە بەقەدەر ئاوات-ی کورم خوشەوێستی.

گەر مەووە مالهووە، بەردەوام بووم لە کاروباری پۆژانەم، لە کەمینی مردن  
دا دەژیان، بێزار بووم لەو واقعەی تێیدا دەژیام، لە ترس و دلەراوکییهکی  
زۆردا بووم، زیاتر هۆکارە کە ئەو بوو کە حەزقیل و شیخ بەرقان و هاوڕێ  
جنۆکە کانم لێم دوور بوون.

تێوارەیهك لەدوای نوێژی عەسر لە مزگەوت مامەووە، بەهیوای ئەوێ  
کازۆل بێت، سەرقال بووم بە خۆتندنی سورەتی الأعراف، لە پڕ قەری  
دەنگی جنۆکە کان هات، ئەو نەدەم زانی مێ، سەسیل و کازۆل پەیا بوون.

دوای چۆنی چاکی و هەواڵپرسی سەسیل وتی: شیخ بەرقان سەلامی  
لێدەکردیت و دەیوت بە ماکوان بڵێن ئەو حال و گوزەرانی بەسەریدا  
هات لەناو کەشتییه کە ئەمانیا دووبارە نەکاتەووە.

ماکوان: مەبەستی کرۆنیکایه؟!

سەسیل: بەلێ، ئاگادارین کە زۆر کاریگەری لەسەر داناویت و کازۆل بۆ  
باسکردوویت، جا تکایە ئاگات لە خۆت بێت.

کازۆل: ئاگادار بە لە ئێستادا وەرماش هیچ خالێکی لاوازی تۆی لانییه،  
بەدوای هەلێکدا دەگەرێت بۆ زانیاری هەلێکی دەست بکەویت، دڵیا



به دهستت لی ناپارێزیت و زۆر بێرەحمانە مامەلەت لەگەڵ دەکات،  
چوونکە دلنیا به زۆر رقی لیتە.

ماکوان: چیم لی دەکات، ئەوپەری هەوڵی کوشتنم دەدات.

میا: ئاستەمە بیر لە کوشتنت بکەنەوه، ئەگەر کەسێکیش بیهوینت  
بتکوژیت ئەوا ناھێلن و ئاگادارت دەکەنەوه، ئەوان هەموو ئاواتیان  
ئەوهیه کە تۆ کاریان لەگەڵ بکەیت.

ماکوان: من نازانم ئەم چاو فۆکسە چییە لەسەر من دانراوه کاریگەری  
ئەوتۆم لە چێیدا هەیه و ئەوان منیان مەبەستە.

کازۆل: ئەوان بەدوای کەسێکدا دەگەرین کە ناسراو بیت، پاشان زوو  
تییگات و بۆ پاره هەموو شتێک بکات، توانای قسەکردنی هەبیت و خەلکی  
گوێی بۆ بگریت، کاریزمای هەبیت.

ماکوان: جا من ئەوانەم تێدایە؟

کازۆل: بەلی ئەوهندە ی من بزانم و ئەم ماوهیه ی کە تۆم ناسیوو، هەموو  
ئەوه ی باسم کرد لە تۆدا هەیه تەنانهت ئەوان گیریان بە دەست ئەوه وه  
خواردوو کە تۆ بۆ پاره و مال و سامان کار ناکەیت، لە هەمووی گرنکتر  
سوپاس بۆ خوا ترسی خوا لە دلتدایە (نحسبک کذلک).

ماکوان: خوای گەوره زیاتر هیدایەتەمان بدات و پوناکی ئیمان و خواناسی  
زیاتر و زیاتر بچەسپینیت لە دل و دەرووتماندا.

کازۆل: ئاگاداری ئەوه به وەرماش، سەرپەرشتیاری خانەواده و خێزانە  
ساحیرەکانە.

کازۆل: به لئی، له ئیستادا خانه واده و خیزانه کان به گشتی نه و کاره نه نجام ده ده ن له باوکه وه بو کوپ و برا و دایک و کچ.. هتد.

ماکوان: ئهمه بو من نوێ بوو، وام ده زانی ساحیره کان ته نها به دوای خانه واده وه نین.

کازۆل: بپروا بکه ئه بو ئانا، ته نانه ت ئیستا له هه موو شتی کدا جادوو و ته لیسم و شه یتان و جنۆکه ی خوانه ناس ده ستیان هه یه له چیشته خانه به ناوبانگه کانیشدا له لاس قیگاس له قوما ر به کارده هیتریت، له بۆرسه و بانقه کان له دادگا و ته نانه ت له وه زاره ت و حکومه ت و سیاسه تی نیوده وه له تیشدا.

ماکوان: کازۆل، برا یه کجار وا مه مانترسیته.

میا: قسه کانی کازۆل راسته، ته نانه ت خیزانه جادوو بازه کان له ناو خویاندا شه ر بو ده سه لات ده که ن.

کازۆل: باسی چه ند خیزانیکت بو ده که م، هه ر بو زانیاریت، له شاری پاریس له ولاتی فیه نسادا پولیس خانه واده یه کی ساحیری ده ستگیر کرد، که زیاده له ٦٠ مندالیان رفاندبوو، کردبوونیان به قوربانی بو شه یتانه کان.

ماکوان: ئه ی چۆن پێیان زانی؟

کازۆل: ئهم خیزانه له باوباپیرانیانه وه ساحیر و جادوو باز بوون، باپیره که وریان یه کیک بووه له قه شه و کاردینال ناسراوه کانی پاریس، سیحریان له وه وه بو ماوه ته وه، پاشان کوپ و کچه کانیان له لایه ن شه یتانه کانه وه

داوای ئه وه یان لی کراره که ههر مندالیکیان بینی به ته نها بوو بیدزن و بیبه نه دهره وه ی شاری پاریس خانوویه کی بچووکیان کړیوو، ههموو منداله کانیان لهوئی داناوه و ههموو جارێک ۱۰-۱۲ مندالیان سهربریوه بو شهیتانه کان تاوه کو پوولییی فره نسا له ریگی (دی ئین ئه ی) تاوانه کانیانی دوزیوه ته وه که نزیکیی شه ش مانگی پیچوو.

له داوای ئه وه ی ده ستگیرکران له بهر ئه وه ی خانه واده که ناودار بوون نه یانه یشت هیچ میدیایه ک باسی بکات، داوای چه ند سالتیک کوړ و کچی ئه و خانه واده یه سه فه ریان پی کرا بو ئه مه ریکا، کاتیک لهوئی زانرا کین ده رکران، داوای ئه وه به ره و ئه مه ریکا ی لاتین رویشتن و ئیستا لهوئی ده ژین، که س ناو نیشانیان نازانیت.

ماکوان: ئه ی ئه مانه باپیره یان کاردینال بووه چوون بووه به ساحیر؟

کاروول: ئه ی نازانیت زوړ به ی ساحیره کان، قه شه و کاردیناله کان؟!

ماکوان: ده مزانی ساحیریان هه یه، به لام نه مزانیوو به و ئه ندازه یه زوړن.

کاروول: یه ک پیوه رت ده ده می که بزانت، چوون قه شه و کاردینال یان قه سیسه (سه نت) ه ئا فره ته کانیان ده ناسیت که ساحیرن.

ماکوان: وه للا مه منون ده بم، تو ده زانیت ئیمه له م ولاتانه ده ژین، راسته رییمان تیناکه ویت سوپاس بو خوا، به لام ههر بزانه باشه.

کاروول: ئه و قه شه و کاردینالانه دوو جوړن، یاخود هیچ پله یه کی کلئسیایان نییه، به لام زوړیان زوو تیده گهن له ئینجیل، ئیتر شهیتانه کان ده یانکه نه ساحیر.

سەسىل: داۋاي ئىزن دەكەم كازۇلى بىرام، با من بۆى پوون بىكەمەۋە، باشىر  
تېدەگات و زوتر بىرۆكەكە دەگات. ماکوان بىرتە كاتىك من بېدىن بووم،  
ھائە لات لەسەر ئەم شىۋەيە كە خۆم كىرد بە فرىشتە و كەرامات بۆ تۆ؟!

ماکوان بە پىكەننەۋە: بەلى باشم بىرە، ئەۋكات لەدلى خۆمدا سوپاسى  
خوام كىرد كە من لە پىاۋچاكانم و بووم بە خاۋەن كەرامات.

سەسىل: ئەۋىش پىدەكەنى، ھاۋشىۋەي ئەۋ كارەي مە، چوۋىكە ھەموو  
جىۋكەكان، مەبەستەم كافىرەكانە بەيەك شىۋە كار دەكەن.

ماکوان: باشە بەلام چۆن دەچنە لاي مەسىحىيەكان؟

سەسىل: ھەرۋەكو من چۆن ھاتم بۆلاي تۆ، ئاۋا شەيتانىش دەچىت بۆلاي  
قەشەيەك يان كاردىنالىك دەلىت من عىسام تۆم ھەلبىزاردوۋە، پۆخى پىرۆز  
دەخەمە ناۋ لاشەتەۋە.

كازۇل: لەھەموۋى سەيرتر ئەۋەيە تەنھا ناچنە لاشەي ئەۋان، بەلكو دەچنە  
لاشەي ئەۋانەش كە بروايەكى كەمىان ھەيە بە مەسىحىيەت، كەخۇيان  
ئاشكرا دەكەن ئىتر ئەۋ كەسانە دەبنە كەسىكى زۆر پابەند بە ئايىنەكەۋە،  
زۆرچار ۋەكو (سىياستىيان) لە سويد ھەموو ژيانى لە خراپە و دەرمان  
فرۆىشتىن و كارى قىزەۋن بەسەر دەبات، كەچى لەم دوايىدە خۆي نەخۇش  
چاك دەكاتەۋە.

ماکوان: من سەرم لە شتىك دەرناچىت، بۆ ئەۋانەي كە پابەند دەبن بە  
مەسىحىيەت خىرا دەلىن نەخۇش چاك دەكەين و كۆيىر و شەل.. ھتد  
چارەسەر دەكەن، ھەندىكىشىيان بە راستى دەيكەن، چەندىشم دىۋوۋە لە  
كەئالەكانى راگەياندن و تۆرەكۆمەلەيەتتەكان.



کازۆل: راسته ئه وه هه موو سیحر و جادووی شهیتانه کانه، هه موو ئینجیل له ئیستادا ناچیته ۳۰ لاپه ره، ئه وان ده لێن هه مووی به هیزی عیسا و ئینجیل ئه و کاره ده که یه، به لام به راستی هه موو فرت و فیله.

ماکوان: به لام ئه و که سانه به راستی چاره سهر ده بن؟!

کازۆل: به شی زۆری وه کو خۆی لیدیته وه که ماوه ی سیحره که به سهر ده چیت، یان سیحره که کو تایی دیت، یا خود ئه و جنۆکانه ی هاوکاریان ده که ن ده مرن یان ده پۆن، که ده چنه وه بۆلای ساحیره که زیاتر ته م قسه به کار ده هینن ده لێن پابه ند نه بوویت و تاوانت کردووه، خۆ ته گهر بلیت تاوانم نه کردووه، پیتی ده لێن که وابی که سیکی تر کردوویه تی و تۆش به شدار بوویت، ته گهر ته وه ش نه بیت ته وا ده لێن که واته ئیمانته لاوازه به عیسا.

ماکوان: ئه ی ته وانیه ی که چاک ده بنه وه به راستی ئه ی ته وه چیه؟

سه سیل: بپروا بکه له ۸۰٪ ی مه سیحیه کان خهریکی ئه و کاره ن و هه موو گیرۆده ی ئه و جادووه بوون به ده ست ته م جنۆکه خوانه ناسانه وه.

ماکوان: من سه رم له شتیکی ئیوه ده رناچیت، باشه شهیتانه کافره کان به هیزی قورئان راده که ن له موسولمانان ده ترسن که زیکر ده که ن یان قورئان ده خوینن یا خود نویژ ده که ن ناتوانن بێن به لایاندا، باشه ته م شهیتان و عفريت و ناوانه ی ناو ئیوه، باشه ته مه بوخۆی به س نییه بو بپروا هینان به ئیسلام؟

کازۆل: پرسیاریکی زیره کانه یه له تۆوه، به لام جیهانی ئیمه وه کو جیهانی ئیوه نییه، تۆ ناتوانیت وه کو ئیمه ی جنۆکه بیربکه یته وه، من هه ندیکت بو

باس ده کهم تا تییگهیت، ئه ویش زۆرینهی جنۆکه جاهیلن، پاشان ئیمه زۆر له مرووف زیاترین، ئهوانه ی که ده بنه خاوه نی ژیری و ئه قل وریا ده بن، زۆر زوو موسولمان ده بن و سوپاسی خوا و موسولمانان ده کهن.

ماکوان: واتا وهرماش جاهیله یان ویرسان جاهیله، من پیم وایه زۆر وریا و زیره ک و لیها توون.

کارۆل: به دلنیا ییه وه خه لکی وریا و زیره کیان هه یه، من لیتره باسی گشتی ده کهم، له ناو بی دین و خوانه ناسه کاند، جنۆکه ی وریا و لیزان و خاوه ن پلانیان هه یه، ههروه کو ئیوه ی مرووف چه ند پرۆفیسۆر و زانا و خاوه ن توانا هه یه، ته نانه ت برۆای به وجودی خواش نییه.

جنۆکه شه یتانه کانیش وان، هه ندیکیان بۆ سروشتی ده که پێننه وه، هه ندیکیان ده زانن حه قه، به لام ده سه لات و خوشیی ژیان کویری کردوون، هه ندیکیان به خه ستی هه لخله تێراون ئیتر ژیان له نیوان ئیمه و ئیوه دا به و شیوه یه یان چاک یان خراب، جا له کوتایی بۆ به هه شته یان دۆزه خ.

ماکوان: راسته به لام به لگه لای ئیوه به هیتر هه یه بۆ ئیمان و ئیسلام.

کارۆل: راسته، به لام جه هلی جنۆکه زۆر خه سته، به هه رحال له ناو ئیمه ش دا بزوو تنه وه یه کی بانگه وازکار بۆ ئیسلام هه یه زۆر به هیزه، ده زانی چه ندین له ئیمه پۆژانه ده که پێننه وه بۆ ئیسلام سوپاس بۆ خوا.

ماکوان: الحمد لله، باسه که ی خۆمان بیرنه چیته وه، باسی خێزانه ساحیره کا ئمان کرد، زیاتر زانیاریم بده رتی له و باره یه وه؟

کارۆل: به گشتی زۆرن ئه و خێزانانه، هه یانه له ناو ده سه لات و سیاسه ت دا به هیزه، هه یه له پاره و سهروه ت و سامان دا، هه ر خێزانه و جوړیک له

دەسەلاتى دىيائى و ساحىرى ھەيە، بۇ زانىيارىت ھەر خىزانىك لە و خىزانە  
ساحىرانە نىزىك بىن لەيەكەوۈ و ھەۋلى كۈشتى و لەناۋبەردى يەكترى  
ئەدەن.

ماكوان: ۋەلام من وامزانى ھاۋكارى يەكترى دەكەن، بۇ يەكتر لەناۋ دەبەن،  
سەيرە!!

كازۇل: ۋەكو وتم جىھانى جنۇكە جىاۋازە لە جىھانى مروڧ، لەۋە گىزىگر  
دەبىت بزانىت كە جنۇكە شەيتانەكان، بە شوۋىن وىرانكارى لەسەر ئەم  
زەۋىيە و خەلكەكەيەۋەن، ئەۋان دەيانەۋىت بىكەنە دۆزەخ.

ماكوان: راستە دوژمنايەتايەكەيان زۆر كۆنە لەگەل مروڧ لە باۋكە  
ئادەمەۋە دەست پىدەكات.

ميا: ئەۋەى بۇ ھاۋىۋىن خەرىكە لەبىرمان دەچىتەۋە، پىۋىستە ماكوان  
ئاگادارى ئەۋە بىت كە ۋەرماش ئەۋ ھەموۋ ماۋەيە بى دەنگە بۇ ئەۋەيە  
ماكوان ھىۋر بكاۋەۋە ھاۋرىيەتايەكى ئاسايى لەگەل بىستىت، چوۋنكە  
كائەمان دىرەنگ كىردوۋە ماكوان ئىمەش پىۋىستە بىۋىن.

ماكوان: سوپاس ميا گيان، دانىشتنەكەمان خۇش بوۋ، زانىيارى باشى تىدا  
بوۋ، بەلام نەگەيشتە ئەنجامىكى كۆنكرىتى.

كازۇل: من لە خىزمەتام، ھەر جارىكى تر يەكترمان بىنى بەچىر و سەختى  
باس و خواستى نۆيت لەسەر ئەم جۆرە خىزانانە و سىحر و كەسايەتايە  
بەناۋ بانگەكانت بۇ دەكەم، بە پىشتىۋانى خۋاي پەرۋەردگار.

ماکوان: زۆرباشه، مۆبایله کهم زهنگی لیدا تا دهستم کرد به گیرفامدا و  
دهرمهینا و سهرقال بووم به دهرهینانی مۆبایله کهم نهوان دیار نه مان، که  
ته ماشای ژماره کهم کرد، کرۆنیکا بوو.

به لێ، فهرموو..

کرۆنیکا: ماکوان، چۆنی باشیت؟ دایکم دهیهوئیت قسه ت له گهڵ بکات.

ماکوان: بابفهرموئیت له خزمه تیام.

فاتمه: ماکوان کوپی خۆم، وه ره بو مالمان من دهعهوتت ده کهم بو تان بو  
خواردن.



## گه یشتن به یه ك له گه ل سیامه ند دا

فاتمه خان قسه ی له گه ل کردم به ته له فۆن داوای لی کردم بچم بۆ مالیان.

پیم وت فاته خان به دنیاییه وه دیمه خزمه تیان، به لام ئەم ماوه یه سه رقالم چه ند رۆژ ئیجازه م بده با که مێک کاتم هه بییت به سه رچاو دیمه خزمه تیان.

فاتمه: ماکوان کوپم بیکه له رای خوا وه ره دلم خه ریکه ئە ته قییت، وه ره توژی قورئانم بۆ بخوینه، ئە گه ر بییت خیرت ئە گات.

ماکوان: به سه رچاو خۆم ئاگادارت ده که مه وه به م نزیکانه دیمه خزمه تت وه عد بییت.

فاتمه: باشه باوکه که م یاخوا مه حفوز بییت.

ماکوان: خوا ئاگادارت بییت.

به راستی من ده ترسام له چوونم بۆ مالیان، بیرم له وه ده کرده وه مآلومنا ل بیه م له گه ل خۆم، به لام ده ترسام ده مویست کرۆنیکا نه مندال و نه خیزانم نه ناسن و نه یانبینییت، چوونکه متمانه م پیتی نه بوو. له کو تاییدا بیرم له وه کرده وه له گه ل چه ند هاوړییه کم برۆم، خۆم به ته نها هه رگیز نه ده رۆشتم، چوونکه که سه سیل وتی مآله که ی کامی رای هه یه، ئە وه نده ی تر خۆم به دوور ده گرت له وه ی که به ته نه ایش قسه ی له گه ل بکه م.

خه یالم بۆ ئهوه ده چوو که کرۆنیکا دایکی هان دابیت بۆ چوونی من بۆ مالیان له ڕێگای دایکییهوه من بانگ بکات و دهشمزانی دایکی بهراستگۆیی من بانگ دهکات وهکو کۆری خۆی تهماشای من دهکات، چوونکه ئافرهتییکی به تهمه ن بوو، نزیک 62-65 سال ده بوو.

سێ ڕۆژ به سه ر ته له فۆنه که ی فاته خا ن تپه ڕیوو ڕۆژی شه ممه بوو ته له فۆنم کرد بۆ کاوه و به ختیا ری هاو ڕێم، وتم وهر نه بازا ر با به یه که وه نا ئێک بخو ین و هه ندێک کارم پێتانه.

له بازا ر هه ردووکیانم بینی چووین بۆ که باب خواردن، به ده م نا نخواستنه وه با سی ئه وه م بۆ ده کردن که ئه و ساحیره بانگ ده که م و ده مه ویت لێبهم، بزائم بۆچی سیحر له من ده کات و کرۆنیکا ی نارده وه، ئه گه ر له ڕێگای جنۆکه کا نی ئه وه وه بووه ئه و زۆر گو ئی پێ نادهم.

بینیم کاوه و به ختیا ر هه ردووکیان چاویان زه ق بووه و سه یرم ئه که ن.

به ختیا ر: جنۆکه ی چی ماکوان؟

ماکوان: ده ستم کرد به پێکه نی ن، چوونکه له ده مم ده رچوو قسه که م چا ک کرده وه و وتم مه به ستم له کرۆنیکا خۆیه تی، چوونکه له جنۆکه ئه چیت.

کاوه: کوره وه لّاه ی زۆر جوا نه، جنۆکه ی چی.

ماکوان: به هه ر حا ل ئه گه ر زانیما ن له لایه ن خه لکیکی بێدینه ئه و ئه یکو تم و به لایه نی که مه وه قا چ و ده ستییکی ده شکینم.

کاوه: گریمان قا چ و ده ستی من شکاندم، تۆ مه یکه ئه گه ر شتێک بوو با من بگیریم.

ماكوان: كېشە من و تۆ نىيە، ئەو نىيە بانگم كىرەۋىت پىت خۇش پىت  
يان ناخۇش پىت كە پىمان زانرا ھەموو بەشدارىن، بەلام پلان چىيىت و  
چۆن بانگى بىكەم و بۆكۈنى بانگ بىكەم؟

ھەموو كەمىك بىدەنگ بووين...

بەختىار: بانگى بىكە بۆ غەسلەكەى من، لەۋى بلى سەيارەكەم دەشۆم و  
دوایی دەچىنە شوۋىنىك پىكەۋە دادەنىشىن.

ماكوان: ئەى دوایی بۆ تۆ و كارەكەت خراپ نىيە؟

بەختىار: بەقوربانى پىلاۋەكانت پىت.

ماكوان: قوربانى تۆ بىم مامە بەخە گيان.

لەبەرچاۋى ئەۋان تەلەفۆنم كىرە بۆ سىامەند. بەرىزەۋە و تىم ئاغا سىامەند  
بەيانى ۋەرە بۆلام تا بەيەكەۋە ناننىك بخۆين.

سىامەند: بەسەرچاۋ بەلام بىمە كۆى؟

ماكوان: ۋەرە بۆ شارەكەى من، ئەدرەسى پىستوران تەكەم لانىيە بەيانى  
بەنامەيەك بۆت دەنىرم.

سىامەند: زۆر باشە.

بۆ سبەينى كاترۇمىر ۱۲:۰۰ سىامەند تەلەفۆنى بۆ كىرەم و تىم ئاغا ماكوان  
لەكۆيتىت بىم؟

ماكوان: لەمالەۋەم ۋەرە، چەندى تر دەگەيتە لام؟

سیامه‌ند: پانزه خوله‌کی تر له لاتم.

ماکوان: وه‌ره بۆ ئەم ئەدره‌سه، من سه‌یاره‌که‌م ده‌شۆم، چوونکه‌ پۆژانی تر له‌کارم سه‌رقالم و مه‌جام نییه، ئەم‌ڕۆ له‌بهر من هاو‌پیکه‌م غه‌سه‌که‌ی کردۆته‌وه تا سه‌یاره‌که‌ی من بشووات، هه‌مووی نیو کاتژمێرم پێده‌چیت، له‌وێ سه‌یاره‌که‌شت بشۆ و دوایی به‌یه‌که‌وه ده‌پۆین.

سیامه‌ند: زۆرباشه‌ واهاتم.

منیش ته‌له‌فۆنم کرد بۆ به‌ختیار و کاوه، خێرا چووم بۆلایان و هه‌موو به‌یه‌که‌وه چووین بۆ غه‌سه‌که‌ی به‌ختیار، له‌وێ چاوه‌ڕێ بووم تا سیامه‌ند بێت.

چاوه‌ڕێم ده‌کرد، وام دانابوو سیامه‌ند کورێکی چوارشانه‌ی زلی له‌ ته‌مه‌نی خۆمدا بێت، که‌ هات چاوم په‌رییه‌ پشتی سه‌رم، که‌ بینیم کرۆنیکای هێناوه‌ له‌گه‌ڵ خۆیا. که‌سێکی زه‌عیف و داماو قژ هاتوو، بالا کورت، په‌نجه‌کانی بۆنی جگه‌ره‌ی لی ده‌هات، خۆی بۆنی بیرهی لێده‌هات.

ماکوان: ئەوه‌ تۆ بۆ هاتوویت کرۆنیکا؟

سیامه‌ند: ئەه‌ی خۆت نه‌توت بۆم به‌ینه‌؟

بیرم که‌وته‌وه‌ راستی کرد، به‌لام من ئەو قسه‌یه‌م له‌بیر چووبوو‌یه‌وه، بۆیه‌ چاره‌م نه‌بوو ده‌بوو کاره‌که‌ی خۆم هه‌ر بکه‌م، به‌ قسه‌ی خۆش و پیکه‌نین بردمه‌ ئۆفیه‌سه‌که‌ی به‌ختیار.



كاۋە ھات بۆلەم وتى: ماكوان بە ئاغا سيامەند بلى با سەيارەكەى بېھىتتە  
ژوورەۋە لەبەر پۆلىس، پوژى يەك شەمە قەدەغەيە دەرگاي غەسل كراۋە  
بىت، با ئەۋىش بېھىتتە ژوورەۋە بۆشى دەشۋىن.

سيامەند: بەسەرچاۋ.

ماكوان: ئەۋە لە مندا دەبىنى كرۋنىكا كە من ئەۋ كارە لەگەل تۆ بىكەم،  
بلىم لەبەر دەمى من پياۋ لەگەل تۆ رابوئىت، ھەموو كات ئەگەر بە  
چاۋى سۆزىنى سەيرم كرەبىتتە، بەلام ئىستا خوشكى منىت، بۆيە  
دووبارەى دەكەمەۋە تۆ ئىستا خوشكى منىت، تكايە راستگو بە لەگەلم لە  
پشتەۋە خەنجەرم لى مەدە.

كرۋنىكا: ۋەعد بىت تۆش ئاۋاتى برام بىت، با بلىم ۋەكو باۋكىمى ئىستا.

ماكوان: باشە ئىستا نواندەتەك دەكەين، بەلاتەۋە ئاسايى بىت، بەلام  
مەشھەدەكەى تۆزىك قورسە، مەقىزىنە ۋ بىدەنگ بە با دەمت نەبەستم  
بە تىپ، باشە؟!

كرۋنىكا: خۆ نايكوژىت؟

ماكوان: نا، بەلام نىۋە مردوۋى دەكەين، ئاقلى دەكەين بۆ پىشتاۋىشتى.

سيامەند ھاتەۋە بۆلەى من ۋ كرۋنىكا، لە كرۋنىكام پرسى جوۋرى  
تەلەفۋنەكەى چىيە. من تەلەفۋنى خۆم پىبوو.

كرۋنىكا ۋەلامى دايەۋە وتى: سامسۆنگە.

لە سيامندم پرسى ئەى تۆ ئاغا سيامەند؟

سیامه‌ند: ئه‌وه‌ی من زۆر کۆنه، مۆتۆرۆلایه، ببووره بیرم چوو ته‌له‌فۆنه‌که‌ت  
بۆ به‌ئێم که وه‌عدم پێ دابوویت.

ماکوان: گوێی مه‌یه‌ری، کام جۆره‌یه ته‌له‌فۆنه‌که‌ت ئاغا سیامه‌ند.

ته‌له‌فۆنه‌که‌ی ده‌ره‌ینا و دایه‌ده‌ستم، کاوه و به‌ختیار هاتنه ژووره‌وه،  
منیش ته‌له‌فۆنه‌که‌یم کرده‌وه کۆدی له‌سه‌ر بوو، دامه‌وه ده‌ستی و وتم  
ته‌له‌فۆنتیکم بۆ بکه، نازانم بۆچی زۆر جار ژماره‌که‌ت لای من ده‌رنه‌چیت.

ته‌له‌فۆنی کرد جهره‌س هات، ته‌له‌فۆنه‌که‌م له‌ده‌ستی وه‌رگرت و دانه‌یه‌کم  
کیشا به‌ ده‌میا، ده‌می پر بوو له‌ خوێن. خێرا به‌ختیار تۆپه‌لێک کلێنکسی  
خنی به‌ ده‌میاو به‌ تێپ به‌ستی، کاوه‌ش له‌ دواوه ده‌ستی به‌ قه‌یدیکێ  
لاستیک به‌ست.

قژیم گرت و کیشام به‌ زه‌ویدا.

خوای گه‌وره شتیکێ تری خسته دلم، ئه‌وه‌ی دامنا‌بوو بیرم چوه‌وه، به‌  
کرونی‌کام وت ئه‌مه‌بوو به‌زۆر له‌گه‌لتا رایی‌وارد؟ داوا‌ی لێ کردیت که  
شه‌ره‌فی من بشکینیت و وێنه‌م بگریت؟

کرونی‌کا: به‌لێ!

ماکوان: سیامه‌ند ئیتستا ده‌مت ده‌که‌مه‌وه، پێم بلێ بۆ وات کرد و کار بۆ  
کێ ده‌که‌یت؟

له‌به‌رچی له‌گه‌ل مندا ئه‌وه ده‌که‌یت؟

به لام پیش نهوهی بتهکه مهوه راستیم پنی بلتی، چه کوشیتکم به دهسته وه بوو.  
پیم وت نه گهر درو بکهیت بهو چه کوشه ههرچی دانت ههیه دهیشکینم.

به سه ر ئیشاره تی کرد، وتی باشه.

به کاوه م وت که تیپه که به ده میه وه لابات.

کاوه تیپه که ی لابر د وتی: ناغا ماکوان چه ند مانگیک پیش ئیستا که سیک  
داوای لی کردم سیحرت لی بکه م.

ماکوان: که سه که کی بوو؟

سیامه ند: پروا بکه تو نایناسیت.

ماکوان: چه یوان، که سیک سیحر له من بکات چون نایناسم.

سیامه ند: سویندی شیعانه ی بو خواردم، په نا به خوا وتی (به زههرا قه سه م)  
تو نایناسیت.

که وتی زههرا، من وتم استغفرالله.

کاوه وتی: ماکوان، زههرا کتیه؟

ماکوان: کچی پیغه مبه ری خواجه عليه السلام، نه م دروزه شیرک ده کات و سویند  
به پاکترین نافرته ده خوات که (فاطمه زههرا) یه.

کاوه: باشه، خهریک بوو پیای بکیشم وامزانی شتی تره.

ماکوان: نانا، نه م فارسانه که سویند ده خون بهو شیوه یه سویند ده خون.

به ختیار: ماکوان، بروای پئی ده کهیت؟

ماکوان: کوپه نه وه لّلا، بزاین کتیه نه وه که سه با ناوه که ی بلّیت پیمان.

کاوه بوکسیکی پیا کیشا و دهستی بادا، نه ک خه ریک بوو بیشکینیت به لکو ده یویست له بنا ده ری بهینیت.

به کاوه م وت کاکه هیواش وا نه قیرینیت.

سیامه ند: ئاغا ماکوان تو ده زانی من رۆحانیم، به خوا ناوی ویرسان-ه، به لام شیخیکی گه وره ترم هه یه ناوی وه رماش-ه، نه وه وتی کۆنتراکتمان له گه ل ماکوان هه یه، سیحری لی مه که.

نه وه هه موو داستانه که بوو!

کاوه: نه وه سه گ بابانه کین؟ راست نه کات؟

ماکوان: راست ده کات، نه وه خه لکی پۆله ندان، نه مزانی چی بلّیم. که چی سیامه ندیش درۆکه ی پشتراست کردم ه وه و وتی ئاا خه لکی نه وین.

به سیامه ند م وت تو نه زانی کرونیکا چی منه؟

سیامه ند: هه م شه هریته، ده زانم

ماکوان: خویری نه وه کچی پوورمه، وه کو خوشکم وایه، من چۆن کاری خراپ له گه ل نه ودا ده که م، که وام وت کرونیکا خوشحال بوو سه ری داخست.

وینه ی نه وت گرتووه به فیدیۆ له ته له فۆنه که تدایه؟



کروئیکا: نا له ناو کوپیوته ری ماله که یدایه، چوونکه کامیترای ژووره که ی  
په یوه یست کردوو به کوپیته تهره که یه وه.

ماکوان: ماله که ی ده زانیت؟

کروئیکا: به لئ، ههر له شاره که ی منه.

ماکوان: من سه یاره که ی لئ ده خورم، ئیوه ش به دوامدا بیتن، خوشی بخه نه  
سنووقی سه یاره که ی من، به اختیار تو لیخوره.

به اختیار: به سه رچاو.

کاوه ویستی ده می بیه ستیت، سیامه ند وتی ئاغا ماکوان پتی بلئ با  
نه بیه ستیت هه ناسه م بو نادریت، به خوا نه شمخه نه ناو سنووقی سه یاره که  
هیچ ناکه م له مالی خوشم هه موو فیلمه کانت ئه یه می، به لام توخوا ئیتر  
لیم مه یه ن.

ماکوان: وه عدی شه ره ف، هه رچه ند نیشته؟

سیامه ند: وه عد بیت.

ماکوان: کیشه نییه، با کاوه و کروئیکا له پیشه وه دابنیشن من و  
سیامه ندیش له دواوه، به لام با کروئیکا لن بخوریت و به اختیاریش  
به دواماندا بیت، که وتینه پتی به ره و مالی سیامه ند.

له ناو سه یاره که ده یوت ئاغا ماکوان وه رماش تو ی زور خوش ده ویت، بو؟

منیش هیچ وه لام نه دایه وه، جاریکی تر وتی: ئاغا ماکوان هه رچیت  
لیکردووم فیدای سهرت بی، به لام به وه رماش بلئ، به لکو هاوکاریم بکات.

ماکوان: بێدەنگ بە، با جارتی هەموو شتی ئەو کچەت لێ وەر بگرم دواى ئەو قسە دەکەین، بزانی درۆم لە گەڵ دەکەیت رێک ئەو نێرم بۆ قەبرسانی (سایسبۆرگ) خۆ باش دەزانی کوێیە؟

سیامەند: هەرچی تۆ ئەتەوێت بەسەرچاو، تەنها وەرماش هاوکارم بێت.

ماکوان: دەمت داخە و بێدەنگ بە حەوصەلەم نییە، با لێت توورە نەبم.

سیامەند: ئۆکەى ئاغا جان.

بە کرۆنیکام وت کە نزیک ماله کەى بووێتەو پێم بێ، راستەوخۆ مە چۆرە بەر دەرگا کەى، پاشان پرسیم لە شووقە دایە یان خانوو.

کرۆنیکا: خانوو، دەور و پشته کەى چۆلە

ماکوان: ئەو شووێنە کامیرای تیا یە؟

کرۆنیکا: نازانم.

تەلەفۆنم کرد بۆ بەختیار ناونیشانی مالى سیامەندم دایە، پێم وت کە پێش بکەوێت و پێش ئێمە بپرواتە ئەوێ.

سیامەند: نا بپروابکە تەنها ژووری نوستە کەم کامیرای تیا یە، ئەو ناوچە یە هیچ کامیرای تیا نییە، هەرچەند قسە کەى راست بوو بەلام هەرباوەرم پێ نەکرد.

بە کرۆنیکام وت خۆى دوابخات تا بەختیار تەلەفۆن دەکات، بەختیار ئاگاداری کردینەو کە هیچى لێ نییە.

لەناو سەييارەكە دەستىم كىردەۋە و پېم وت ناچارمان مەكە كە لىت بەين  
بە ئاقلى و پياۋانە كارەكەت بىكە با ئىمەش پىۋىن.

سىامەند: ئاغا ماكوان مالاكەشم بسووتىنن ھىچ ئالېم.

دەستىم كىردەۋە بە كرۋىكام وت لەگەلى پىۋ ئىمەش بە دواتا دىنن، لە  
چاوم ون نەبىت لەمالەكەيدا چوونكە ئىمە شارەزا نىن.

سىامەند خۆى زۆر بە جوانى پىشووۋازى لى كىردىن ۋەك ئەۋەى بە مىۋانى  
چووبىن بۆ مالى، ۋا ھەستم كىرد دەترسىت، ھەستم كىرد ئەترسىت ئەۋەك  
دەمانچەمان پى بىت، كە لەپاستىدا ئەك دەمانچە تەننەت چەقۇشمان پى  
نەبوو.

چوینە ژوورەۋە من و كاۋە و كرۋىكا، تەلەفۇنم كىرد بۆ بەختىار لەناو  
سەييارەكەدائىت و ئەۋ نەيەتە ژوورەۋە، چوۋىنە ناو مالاكەى بۆن بۆگەنى  
دەھات، ئەۋندە پىس و پۆخل بوو، پىر بوو لە ئەدەۋاتى جادوو سىحر و  
تەلىسم.

سىامەند: چى دەخۇن، بىرە ويسكى، ۋەرن بچىنە بارەكەم لەۋى خىزمەتتەن  
بىكەم.

ماكوان: با سەرەتا كارەكەمان ئەنجام بدەين، دۋاى دەپىنە ھاۋرى، باشە؟

سىامەند: بەسەرچاۋ ماكۋانى ئازىز تۆ ھەرچى بلىت وادەكەين.

ماكوان: كۋا، كۆمپىيەتەرەكەت؟

سیامه‌ند چوو هه‌مووی هینا و خستیه به‌رده‌ستما و نه‌و بی‌قیمه‌ته وینه‌ی  
 رابواردنی خو‌ی و کرۆنیکای نیشاندام، منیش خیرا لامبرد، کرۆنیکام بانگ  
 کرد که به‌ده‌ستی خو‌ی هه‌موو فۆلده‌ره‌کان بسپ‌یته‌وه، کۆمپیوته‌ره‌که و  
 کامی‌راکه ده‌شکینم.

کرۆنیکا: ماکوان، هه‌رگیز نه‌و چاکه‌یه‌ت له‌بیر ناکه‌م.

ماکوان: وه‌ختی نه‌و قسانه‌ نییه‌ کاره‌که‌ت بکه‌.

باشه‌ ته‌گه‌ر له‌ ئیمه‌یل یان له‌ناو هاردیکی تر داینا‌بیت چی بکه‌ین؟

کرۆنیکا: وه‌للا‌هی نازانم، خو‌ ته‌شیت واشی کرد‌بیت.

سیامه‌ندم بانگ کرد پیم وت: کوری باش واخه‌ریکه‌ متمانهم بۆ دروست  
 ده‌بیت، یه‌ك پرسیارت لی ده‌که‌م راستگۆبه‌ له‌گه‌لم، چوونکه‌ درۆ بکه‌یت  
 دوو کارت له‌گه‌ل ده‌که‌م.

یه‌که‌م: به‌ هاو‌پیکانمان ده‌لیم بتدۆزنه‌وه

دووهم: به‌ وه‌رماش ده‌لیم نه‌ك هاو‌کاریت نه‌کات، به‌لکو تۆله‌شت لی  
 بکاته‌وه‌.

پیم بلێ بی‌جگه‌ له‌ناو فۆلده‌ر و کۆمپیته‌ره‌که‌ت له‌ جینگای تر وینه‌ی نه‌م  
 کچه‌ت هه‌لنه‌گرتووه‌؟

سیامه‌ند: به‌چی ده‌ل‌بیت سویندت بۆ پی ده‌خۆم لی‌ره‌ زیاتر له‌ هه‌نج  
 جینگایه‌کی تر نیمه‌.

ماکوان: وه‌رماش بانگ بکه‌م یان راستگۆیت؟



سىامەند: دۇنيابە، راستگۆم لەگەلت.

ماكوان: زۆرباشە.

بە كرۆنىكام وت كە كارەكەي خۆي ئەنجام بدات، دوای ئەو ھارد دىسكى  
كۆمپيوتەرە كەيمان دەرھيتا و لەگەل خۆمان ھيتامان.

كامىرا كەشمان لە ديوارەكەي كردهو و ئەويشمان برد لەگەل خۆمان، وتم  
چاوپرى بە ھەولت بۆ ئەيەم وەرماش دەنيرم بۆلات.

سويچە كاغان دايەو دەستى و سواری سەيارەكەي خۆمان بووين، بەختيار  
پرسى بۆكۆي؟

ماكوان: كرۆنىكا بەرنەو بۆ مالهو.

ھاردەكە و كامىرا كەم دايە كرۆنىكا و پيم وت ئەو بۆ تۆ.

كرۆنىكا: وەرە بۆلای دايكم.

ماكوان: نايەم مالهەكەي تۆش وەك مالى سيامەند ھەر كامىرايە.

كرۆنىكا: وەي باوكە گيان، چۆن دەزانيت ماكوان؟

ماكوان: كەي بوويت بە بەشەر و ئىحترامى منت گرت، ئەوكات ديمە  
خزمەتى دايكت.

كرۆنىكا: بەچاوى ماكوان ھەمووى لادەبەم.

ماكوان: پەنا بەخوا، گوو بەچاوى من، سويند بە من ئەخويت جاريكى تر  
باشە.

کرۆنیکا: وه به خوا نه مزانی، خو خراپم نه وتوووه.

ماکوان: با خراپت وت، سویند ته نها به خوا ده خوریت، من خوا لیم، من دروستکراوی خوام و مروقم.

کرۆنیکا: به خوا لایده بهم ته واو.

ماکوان: ئیستا ماندووم، رۆژێکی تر دیم بۆمالتان، من و بهختیار و کاوه،  
باشه؟

کرۆنیکا: یاخوا به خیربیت.

کرۆنیکا دابهزی و ئیمهش به ره و شاری خۆمان به پێ کهوتین.

له پێگا کاوه پرسى باشه نه و کچه بۆ وای کردوووه له گهڵ نه و سیامه نه ده  
خویریه؟

بهختیار: نهی باشه وه رماش کیه؟ نهی ویرسان کیه؟

کاوه و بهختیار نه یانوت به خوا ماکوان هیچ تیناگهین، نه له تۆ نه له  
سیامه نه له و کچهش.

هه مووتان به کۆد قسه تان ده کرد، به راستی مه وزوع چیه؟

ماکوان: نه گهر بۆتان باس بکه م پروام پێ ده کهن؟

هه ردووکیان وتیان: نه رێ وه لێا پروات پێ ده کهین.

ده وهرن بۆ ماله وه با کتیبی مه مله که تی شهیتانتان به منی بیخویننه وه دواتر  
قسه ده کهینه وه.

بەختيار: ئاخىر ماكوان من لە ژياغا يەك كىتپىم نە خویندوۋەتەۋە بۆيە وازم  
لە مەكتەپ ھېنا لەداخى سەعى كردن، ئىستا تۆ سەعىم پى دەكەيت.

كاۋە: ۋەللاھى منىش لەژياغا كىتپىكم تەۋاۋ نەكردوۋە.

ماكوان: دەكەۋاتە تىناگەن، تەنھا سەرەتا ئىرادەى خویندەنەۋەتان ھەبىت،  
بىروا بگەن دواتر ھەزتان بۆ خویندەنەۋە دروست دەبىت و كىتپەكە ئىۋە  
دەخوینىتەۋە، باشە؟!

بەختيار: كىتپەكە ئىمە دەخوینىتەۋە؟!

ماكوان: بەلى تاقى بگەرەۋە؟.

كاۋە: بەخۇا قسەى سەير دەكەيت، يان پىمان رادەبوپىریت.

ماكوان: ئى تاقى بگەنەۋە بزائن وایە يان نا

كاۋە: ئەى بۆچى بۆمان باس ناكەيت و ئىتر لەم خویندەنەۋەيە رزگارمان  
بىت.

ماكوان: كاۋە تۆ دەزانىت من چەندە ریز و خۆشەۋىستى ئىۋەم لایە،  
دەشزانم ھەموۋتان زیاد لە پىۋىست ریز و متمانەى منتان لایە، جا بەس  
ئەمەم بە قسە بگەن مەمنوونتان دەبم.

ھەردوۋىكىان وتیان: بەسەرچاۋ.

چوۋىنە مالەۋە كىتپەكانم پىشكەش كردن، ۋەعدم لى ۋەرگرتن كە  
چوۋنەۋە دەست بگەن بە خویندەنەۋەى.

نووسەر: ماکوان کەریم

شەو کاتژمێر ۹ بەختیار تەلەفۆنی بۆ کردم و وتی بەرگی یەكەم بە دوو سەعات تەواو کردوو و خەریکی بەرگی دووهم، خۆشترین کتییە لە ژیاغا خۆیندبیتمەو.

ماکوان بە پێکەنینەو: جا کوا تۆ لە ژیاغا کتییە خۆیندۆتەو؟

بەختیار: بەراست ئەو راستییە؟

ماکوان: ئەو ئەو نییە تۆ خۆت ئەمڕۆ بە شێك بوویت لەو پرووداوانە.

بەختیار: بەراست؟

ماکوان: بەلێ خۆ درۆ ناکەم.

بەختیار: پێیان بلێ بێن بۆلای منیش.

ماکوان: ئەو بەتەنها داوای تۆ نییە، زۆر کەسی تر ئەو داوايە دەکەن، بەلام بە دەست من نییە.

هەندێک قسەمان کرد و مالتاوايیمان لەیەکتر کرد.

بەلام کاوێ دەنگی نەبوو، لە دلی خۆما وتم کورە کوا کاوێ تاقەتی ئەو شتانە ی هەیە.

بەیانێ هەلسام لەخەو بۆ نوێژی بەیانێ، تەماشای تەلەفۆنەکەم کرد کاوێ کاتژمێر ۲ شەو زیاتر لە دە جار تەلەفۆنی بۆ کردبووم، منیش ترسام وتم حەتمەن شتێک پروویداو.



خێرا بەو بەیانییە تەلەفۆنم بۆ کرد، یە کسەر جوابی یایەو، لێم پرسی کاو  
چیە خێر خۆ هیچ نەبوو؟

بەو نیوە شەو ئەو هەموو تەلەفۆنە چیە کردووە؟

کاو: بەرێوەللا چۆن شت رووینەیاو، من شیت بووم بە دیارتهو،  
بەراست ئەو راستییە؟

ماکوان: تۆ خۆت بەشیکی لەو راستییە، بەیەکەو نەچووینە سەر  
ساحیرەکە؟

## گەشتن به فرانك دوستی کرۆنیکا

له نوێژی به یانی دا ته له فۆنم کرده وه بۆ کاوه، شهو ههر نه خهوتبوو  
خهریکی خویندنه وهی کتییی مهمله که تی شهیتان ببوو، که قسه م له گه ل  
کرد داوای نه وهی لیکردم که چیرۆکه یان راستیه نه م پرووداوانه.

ماکوان: ئاخو کوری باش کاوه ی برام، تۆ خۆت له واقعه که دا ده ژیت  
له گه لمدای بووی، ئیتر درۆی چی و چیرۆکی چی برای من. ده بینیت چۆن  
سیحر و جادووم لیده که ن و ده بینیت چۆن له گه لمدای شه ر ده که ن.

کاوه: نه ی نه م کرۆنیکایه کیه؟ جنۆکه یه، شهیتانه یان فریشته یه؟

ماکوان: هیچیان، مروّقه که کرین و فرۆشتن به جوانیه که یه وه ده کات.

کاوه: واته سۆزانییه؟

ماکوان: نا به و مانایه نا که لاشه ی خۆی بفرۆشیت، به لام هه لّخه له تینراوه،  
گیرۆده یه به ده ست جوانی و له ش و لاری خۆیه وه که پۆژ بوویه وه قسه  
ده که یین کاتی نوێژه، جارێ خوات له گه ل.

کاوه: ماکوان ده مه ویت فیتری نوێژم بکه یت نایزانم.

ماکوان: وه ی به سه رچاو له خزمه تام تۆ داوا بکه، من له خزمه تام.

کاوه: که ی هاتیه وه له کار بایه کتر ببینین، باشه برا؟

ماکوان: له خزمه تام ان شاء الله.

نويۇزى بەيانىم كىرد و وەكو ھەموو پۇژانى تر سەرقالى ژيان و پۇتەنەكانى  
بووم.

لەكار گەرامەو ھە چووم بۇ مزگەوت دواى نويۇزى ەسر چاوەرتى كاوم  
دەكرد بىت بۇ مزگەوت، پەيمان وابوو لەمزگەوت يەكتر بىينىن، بەلام لە  
جياتى كاو ە كازۇل ھات بۇلام سلاوى لىكردم، زۇر خوشحالى خۇمم بۇ  
دەربرى بە ھاتنى.

كازۇل: ئەمەوئىت پېرسىم چۆن ئەو سىامەندىت پىسوا كىرد، يەكەكە لە ساجىرە  
پىسەكان، چۆن شەيتانەكانى ھاوپىرى ھاوکارىان نەكرد.

ماکوان: خۇم پىشتەر دراسەى ئەو ەم كىرد، زانىم ھىچ نالەيت چوونكە وەكو  
دىارىيەك بوو لەلایەن وەرماش بۇ من بۇ ئەو ەى زىاتر لىيان نەزىك بىمەو ە،  
لە راستىدا خۇيان وایان كىرد كە پىسواى بکەم، چوونكە بۇ ئەو ەى دواىى  
بىكەن بە منەت، بەسەرمەو ە دواى ئىشم لىبکەن.

كازۇل: دواى چىت لى دەكەن؟

ماکوان: تا تىستا دواى ھىچىيان نەكردو ە، بەس تەنھا من دواى موئەكى  
ئەتۇمم كىردو ە.

كازۇل: ئاگادارى ئەو ە ھەم، ئەى دواى ئەو ە ھىچ رووى نەداو ە؟

ماکوان: نا، بەلام ئەو ەندەى ھەستم پىن كىردىت ئەوان لە كەمىندان بۇ من  
و بەدواى خالى لاوازدا دەگەپىن، كە منى پى كۆيلە بکەن؟

كازۇل: ئاگادارى خواردن و خواردنەو ە بە لەدەستى ھىچ كەسكى نەناسراو  
ھىچ خواردن و خواردنەو ە يەك وەرئەگىت.

ماکوان: به سهرچاو، به لām ماوهی چهند مانگ له مه و بهر نهو وه رماش-ه  
سه خیفه نوقلتیکی دامی، زۆر زوو بوورامهوه، نه مزانی نهوه چیبوو؟

کازۆل: نا، نهوه هیچ نییه، نهوه سیحر نییه. به لکو جۆریکه له پیدانی وزه  
و توانا بۆچوون بۆ جیگا و مه نزلگا و ولاتی نهوان، به زمانی تیوهی مرووف.

ماکوان: به راست، من له جیگا و شووینی تیوه تیناگهم، مه گهر تیوهش  
له سهر زهوی ناژین وه کو ئیمه ی مرووف.

کازۆل: با وه کو تیوه له سهر زهوی ده ژین، هه شمانه له سهر نه ستیره و  
جیگاکانی تر ده توانیت بژین، به لām وه کو سهر زهوی جوان و خواردن و  
ئاوو هه وای پاك و خوش نییه.

ماکوان: واتا تیوه ژیان ده بنه سهر له سهر نه ستیره و هه ساره کانی تر؟

کازۆل: ئی به لئی به دلنیا ییه وه، خو ئیمه خاوهن لاشه نین وه کو تیوهی  
مرووف، ئیمه زیاتر وزه ی تا مادده، به لām توانای نهوه مان هه یه وزه کان  
بکهین به مادده به پیچه وانه شه وه.

ماکوان: وه لّلاهی سهیره، ئه مه یه کهم جاره ده بیستم نهو توانایه تان هه یه.

کازۆل: نا، یه کهم جار نییه له بیرت چۆته وه، ئیوهی مرووفیش نهو کاره  
ده کهن، مادده ده کهن به وزه و به پیچه وانه شه وه.

ماکوان: به لئی ده زانم نهوه مه بهستم خودی مرووف ناتوانیت نهو کاره له  
خۆیدا نه نجام بدات.



کارۆل: به لّی به دنیاییه وه ناتوانن ئه و کاره له خودی مروّقه کان ئه نجام بدهن، ئه وه ش بزانه که خوی گه وره له چه ند جیگادا له قورئاندا باسی ئه وه ی کردوو که جنۆکه کان ده توانن بچه ئاسمانه کان و هه وال بهیینه وه بو ساحیره کان، هه ندیکیان له ناو ده چن به هوکاری ئه و نه یزه کانه ی که فریشته کان تییان ده گرن.

ماکوان: راسته له سوپه تی (الملک) دا ئایه تی (5) خوی گه وره ده فه رموویت:

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا مِصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

واته بیگومان ئیمه دنیا مان کردوو به چراخان (به هو ی ئه ستیره کانه وه که به شه و گاردا به دی ده کرین) به و ئه ستیره شهیتانه کان راو ده کهین، له قیامه تیشدا سزا و ئه شکه نه جه ی دۆزه خمان بو ئاماده کردوو.

ههروه ها له سوپه تی (الجن) له ویدا روون کراوه ته وه زیاتر و ده فه رموویت:

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾

واته: ئیمه به ره و ئاسمان کشاین و هه ست و هو شمان خسته کار، (سه رنجمان دا) که پر هه له پاسه وانی به تواناو بی شوومار، نه یزه کیش (به هه موو لایه کدا ده کشا، دیار بوو که رووداو یکی گه وره رووی دابوو).

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْمَعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا ﴿٩﴾

واته: ئیمه جاران له هه‌ندیک شووین خۆمان هه‌شار ده‌دا بۆ گوێگرتن و ده‌نگوباس بیستن، به‌لام ئیستا نه‌وه‌ی بیه‌وێت گوێ بگریت یه‌کسه‌ر نه‌یزه‌کیکی بۆ ئاماده‌یه و بۆی ده‌هاوێژیت و (له‌ناوی ده‌بات).

کازۆل: له‌زۆر جیگای تر دا خوای په‌روه‌ردگار نه‌و توانایه‌ی ئیمه‌ی بۆ تێوه‌ روونکردووته‌وه.

ماکوان: واتا تۆش ده‌توانیت برۆیت بۆ نه‌و ئاسمان و نه‌ستیره و هه‌سارانه؟ کازۆل: به‌لێ به‌ دنیاییه‌وه چووم، هه‌رکاتیکیش به‌وێت ده‌چم.

ماکوان: هیچ مه‌خلوقاتێ تر هه‌یه له ئاسماندا بێجگه‌ زه‌وی؟

کازۆل: به‌لێ به‌دنیاییه‌وه هه‌یه، به‌لام وه‌کو نه‌وه‌ی مرو‌وف بیرێ لێ ده‌کاته‌وه نییه.

ماکوان: وه‌للاهی تیناگه‌م مه‌به‌ستت چییه؟

کازۆل: مه‌به‌ستم ئاسمان پره له مه‌خلوقاتێ خوای په‌روه‌ردگار، به‌لام هیچیان خه‌لیفه‌ نین، نه‌وه ته‌نها مرو‌وفه سه‌رداری نه‌م که‌ردوونه‌یه. نه‌م که‌ردوونه بۆ پیشووازی مرو‌وف دروستکراوه، به‌لام به‌داخه‌وه مرو‌وف قه‌دری نه‌و سه‌رداری و خه‌لیفه‌ بوونه نازانیت، به‌گشتی!!

ماکوان: راسته، مه‌به‌ست فریشته و جنۆکه‌یه که ته‌نها نه‌وان له ئاسماندان.

کازۆل: به‌لێ، له‌گه‌ڵ هه‌ندیک وزه و ماده‌ی زیندوو.

ماکوان: راسته، کازۆل باسی نه‌و خانه‌واده ساحیرانه‌م بۆ بکه؟

کازۆل: به سه رچاو، به لام کاوهی هاوړتیت هات، هه لیبگره بۆ کاتیکي تر.

گویم له کاوه بوو له ده رگای مزگه وته که وه هاواری ده کرد ماکوان له کویت؟ چووم به ده میه وه.

ماکوان: نه و هات و هاوارت له چیه؟ نه لیتی له نه شکه وتیت، وهره ژووره وه و ته واو.

کاوه: دهی چوزانم یه که م جارمه بیمه مزگه وت.

ماکوان: دهی یاخوا به خیر بیت بۆ مالی خوا.

کاوه: به ساقه ی تۆ بم ماکوان، رۆحه کهیت؟

ماکوان: خو مالی من نییه، مالی خوایه.

کاوه: دهی به ساقه ی خوا گیان بم.

دامه قاقای پیکه نین.

کاوه: بۆ ده توانیت له مزگه وت پیکه نیت؟

ماکوان: نهی تۆ به ته مای بگرین برا؟

تا نوێژی مه غریب له مزگه وت به یه که وه بووین، فیرم کرد و بۆم نووسییه وه که چۆن نوێژ بکات.

دیاربوو زۆر خوشحال بوو، مهمله که تی شهبتان کاری تیکردوو، وتم کاوه تکایه بهرده وام به له سه ر دینداری و هه ول بده گهرمه ته ریه ت نه بیت.

سەرەتا بەسۆزی عاتیفە شووین شتیک بکەویت و دوایی کە تاقەتت نەما  
وازی لێ بهێنیت، ئەم دینە یاری منالان نییە یان پیاوانە و مەردانە بیکرە،  
یان لە ئیستاهە برۆ واز بهێنە.

کاوه: تەواو سویند بەخوا واز ناھینم و تەواو، تەمەنم بەسەرچوو لە هیچدا  
سەرفم کرد، دڵم بەهیچ رابردووم خۆش نییە. ئەو تەمەنە ی ماوه، بەئکو  
خوای گەورە لێم خۆش بێت، قیامەتم ئاوەدان بێت. نوێژی مەغریمان کرد  
و هەردوو کمان بەرەو مأل روشتینەو و مألئاوایمان لەیەکتر کرد.

کاوه پێشبرکیی لەگەڵ کات و زەمەندا دەکرد، پۆژی کتییکی دەخویندەو،  
لە پۆژیکدا چوار پینج جار تەلەفوونی بو دەکردم، پرسیاری دەکرد لە سەر  
دین و عەقیدە و قورئان و فەرموودە..هتد.

زۆر گەرم و گۆر بوو لە دینداری، منیش وا هەستم دەکرد سەرەتایە، وردە  
وردە خاو دەبێتەو، بەلام هەرچۆن بوو دەبوو ئاگاداری بم و بەردەوام  
بێت لە خواناسییەکە.

پۆژیک لە غەسلەکە بەختیار دانیشتبووم، تەماشای  
تۆرەکۆمەلایەتیەکانم دەکرد، کاوه خۆی کرد بە ژوورا وتی با برۆین بو  
مزگەوت.

ماکوان: جاری ماویەتی بو نوێژی عەسەر، کاوه باشە بەختیار پتووستی بە  
خەلکە بو ئیشی لاناکەیت؟

کاوه: وەللا پێم خۆشە، هاوڕێی تۆیە پێی بلی، بزانه کارم نایاتی؟

ماکوان: بەسەرچاو!



چووم بۆلای بەختیار وتم كاوه بن ئىشە و كورېكى ئىشكەرە بۆ كارى  
نايەيتى؟

بەختیار: بەسەرچا، ئەگەر ئەو بەمن پازى بىت ئەوا من دەيخەمە  
سەرچاوم، كاوه كورې چاكە و خوشم ئەويت.

بەيەكەو چووين بۆ مزگەوت و بریار درا كە بەيانی دەست بكات بە  
كارکردن لای بەختیار، لە رېگای مزگەوت كرۆنىكا تەلەفونى بۆ كردم، وتى  
لە شارەكەى تۆم لەگەل دايكم، ئەگەر كاتت هەيە دايكم حەز ئەكات  
بتبىيىت.

ماكوان: ئىستا لە كوئىت؟

كرۆنىكا: تۆ لە كوئىت؟

ماكوان: من لە رېگای مزگەوتم، پانزە خولەكم بدەنى با نوێژى عەسر بكم  
دېمە خزمەتى دايكت.

كرۆنىكا، دايكم ئەيەويت قسەت لەگەل بكات.

ماكوان: با بفهرمويت لە خزمەتيدام.

فاتمە: ماكوان چۆنى باوكەكەم.

ماكوان: خواى گەورە سەرفرازی دنيا و قىامەتت بكات فاتمە خان، تۆ باشى؟

فاتمە: باوكى من بۆ خۆتم لى ئەشارىتەو، بەخوا بەقەدەر ئاوات خوشم  
ئەوييت، دەپۆلە وەرە بۆلام كەمىك قورئانم بەسەردا بخوینە.

ماکوان: به سهرچاو ته نها ۱۵ خوله کم به ننی با نویره کهم بکه م دیمه خزمه تت.

تیستا کاتی نویره و له مزگه وتم، پشتیوان به خوا دواى نویره دیمه خزمه تت.

نویره مان کرد و به کاوه م وت وهره با بهیه کهوه برۆین بۆلای کرۆنیکا و دایکی، هاتوون بو تیره چهز ده کهن همان بینن.

کاوه: وه لّلا من نایه م، کاکه جائیز نییه نه و ئافره ته زۆر پرووت و قووته، پیاو ته چه مول ناکات.

ماکوان: ئاخر با منیش به ته نها نه چم، کاوه پیاوی چاک به وهره له گه لم.

کاوه: نایه م ئیزعاج، خۆت بچۆ.

ماکوان: کوره پیاوی چاک به، نه و ئافره ته خه ته ره، ههرچی خۆم دوور ده خه مه وه که چی به شتیک زیاتر نزیك ده بیته وه، دایکی ده لیت وهره بۆلام قورئانم به سهردا بخوینه.

کاوه: به خوا مادام دایکی نه و کچه ی پهروه رده کردووه، دایکیشی ههروه کو نه و وایه

ماکوان: کوره دایکی پیره و نه خو شه، داواى خویندنی روقیه ی شه رعیم لیده کات، مه ردی خوا به بابیه کهوه بین، باش بوو قه ناعه تم پیکرد که بهیه کهوه بین و نه وان ببینن.

ته له فۆنم کرد بو کرۆنیکا و لیم پرسى له کوین؟ تیمه ته واو بووین بینه خزمه تی دایکت.

كرۈنىكا بە پىكەنپەنە: ئەي خىزمەتى من؟

ماكوان: تۆ دەپىت لە خىزمەتى مىندا بىت، جارىكى تر وا نەلىت، ئەگىنا  
نايەم بەخوا.

كرۈنىكا: دەباشە ھەر بۆ خوشى وام وت، بۆ ئەوۋەندە دلت ناسكە، بېوورە  
ھەلە بووم.

ماكوان: چوزانم ئاوا دان بەھەلەي خۆتا بىن، لەكوپن؟

كرۈنىكا: لە (ئوئىستفۆلد ھالەنە)ىن.

ماكوان: واھاتىن.

ئوئىستفۆلد ھالەنە بازارىكە لە شارەكەي ئىمە، گەيشىنە ئەوئى، من و كاۋە  
بەدوایاندا دەگەپراين لەناو بازارەكەدا، لەدوورەۋە كرونىكا دەستى بۆ بەرز  
كردمەۋە و بانگى كرد ماكوان!

خاۋىە چىم دى، كرونىكا دەستىك جلى پرتەقالى كالى لەبەردا بوو، گولتىكى  
سپى دابو لە قزى، كە مى بىنى ھەموو گيانى پىدەكەنى، مىنىش كە بىنىم  
چاوم زەق بوو و تووشى شۆك بووم.

كاۋە: باۋكەرۆ ماكوان ئەۋە چىيە؟

ماكوان: ۋەللا ئەۋە كرونىكايە كاۋەي برام.

كاۋە: ھەرچى نەزەر و تاۋانەكاۋە بە مىلى تۆ، تۆ مىنت بە زۆر ھىناۋە.

چووین دانیشتین له کافتیریایهك، فاته خان به خیرهاتنی کردین و به منی  
وت کورم وه ره ماچیکم بهرێ ماشاءالله که موبارهکی، سهرم برده لایهوه  
سهری ماچ کردم و منیش دهستم ماچ کرد. کهچی کرۆنیکا به منی وت  
ماچیکیش به به من ماکوان.

مۆرهیهکم لێ کرد و دانیستم و دوو قاوه مان بانگ کرد، له گهڵ فاته خان  
هه ندیک موجه لهی یه کمان کرد و له ته ندروستیم پرسى، وتی به خوا کورم  
باش نیم.

ماکوان: باش ده بیت ان شاءالله، فاته خان چه جت کردووه ؟

فاته: نه وه لّلا رۆله کهس نییه له گه لێ برۆم، زۆر چهز نه کهم برۆم.

ماکوان: نهی ئاواتی کورپ، یان چیمه نی کچت؟

فاته: به خوا رۆله ئاوات سهری سأل و سهری سأل ته یبینم، چیمه نیش  
بیدینه ههر خهریکی سوراو و سپاوی خۆیتی.

ماکوان: خوا هیدایه تیان بات.

فاته: باوکه کهم ته مه ویت قسه ت بۆ بکه م دوو به دوو.

ماکوان: له خزمه تام.

ته ماشام کرد کاوه و کرۆنیکا ته ماشامان ده کهن.

ماکوان: ئیمه هه لّسین برۆین یان ئیوه ده رۆن؟



كاۋە ھەلسا چۈۈ بۆ تەماشى شتومەك، كرۈنىكاش چۈۈە دوكانىك تەماشى  
جلوبەرگى ژنانە بىكات.

ماكوان: فاتمە خان فەرموو لە خزمەتەم!

فاتمە: ماكوان، مەن نازانم كەى دەمرم، بەلام دەزانم مەرگم نىزىكە. پارەيەكى  
زۆرم ھەيە دەمەۋىت بىدەم بەۋەى موحىتاجە، چۈۈنكە بەرم نە ئاۋات و نە  
چىمەن بۆم ناكەن بەخىر، جا باۋكەكەم تۆ ۋەكىلم بە بە ئارەزوۋى خۆت  
ئەۋەى ئەزانىت موحىتاجە بىدەرى.

ماكوان: پارەكەت نىزىكى چەند دەبىت؟

فاتمە: ۴۰۰ ھەزار كرۈن، نىزىكى چۈر دەفتەر دۆلار.

ماكوان: ئەى مىندالەكانى خۆت پىۋىستىيان نىيە؟

فاتمە: كۆرى خۆم چىمەن كار ئەكات، ۋەكو خۆى باس ئەكات بە مىۋون  
كرۈن پارە لەسەر حسابەكەيەتى، ئاۋاتىش مىۋون، لىرە ئىتر پارەى چىيان  
بدەمى.

ماكوان: ۋەللا مەن دەلىم مادام پارەت ھەيە بچۆ بۆ ھەج.

فاتمە: ئەۋە مەن ئامادەم، دە بەمەن.

ماكوان: مەن ئەۋ كارەت بۆ جۆر دەكەم، ئەۋەشى ماپەۋە لەدۋاى  
ھەجەكەت بە كۆمپانىياكە دەلىم لە مەككە و مەدىنە لەگەلت بىن، لەۋى  
خەلكى لىيە بۆ خۈيىندىن لەۋىن پارەكە بدە بەۋان خىرت دەكات و

هاوکاریت ده کهن هه موو دروشمه کانی چه جت له گهل ده کهن و به  
عه ره بانه و کورسی هه موو طه وافه کانت پین ده کهن.

جوړی دوو هه م لیږه وه که سیک له گهل بیت و پاره ی چه چه که ی بو بده،  
به لام مه سره فی نه ویتی با عایدی خو ی بیت.

فاتمه: نه وه من له ئیستاوه رازیم، سهره تا سه د هه زار کروم بو هیناویت،  
بوم دابه ش بکه و تو وه کیل به فهرموو نه وه پاره که.

ماکوان: خوای گه وره خیرت بنووسیت.

لیم وه رگرت و خستمه گیرفانم...

فاتمه: باوکه که م که ی دییت بو مالمان، توژی قورئانم به سهردا بخوینه.

ماکوان: من نه تنیرم بو چه ج، له قورئان خویندنه که ی من باشتره.

فاتمه: وه لا کورم نه وه م بو بکه یت هه تا ماوم مه منونت ده بم.

ماکوان: نه وه له سهر من ره مه زان مانگیکی ماوه، له مانگی ره مه زان ناوت  
ده نووسم و پاسپورته که تم بو بنیره بو نه وه ی کاتی چه ج هه موو شتیک  
ئاماده بیت، ان شاء الله.

فاتمه: به سهرچاو.

ماکوان: با کاوه و کرونیکا بانگ بکه ینه وه.

لیمان نزیك بوون، ههرچی به دوای کاوه دا گه رام دیار نه ما بوو.

فاتمه: دابنیشن ئیستا دیمه وه.

کرونیکا: بۆ کوئی ده چیت دایکه؟

فاتمه: رۆله ده چم، بۆ ده ستشوری.

ماکوان: برۆ له گه ل دایکت.

کرونیکا: خو مندا ل نییه خوئی ده روات.

که دایکی هه لسا رۆشت من و نه و به ته نها ماینه وه، بۆیه وتم منیش نه رۆم به دوای کاوه دا ده گه پریم.

کرونیکا: نه وه لیم ده ترسیت بۆیه نه رۆیت؟

ماکوان: راستت ده ویت، زۆرت لی ده ترسم.

کرونیکا: وهی ماکوان بۆ لیم نه ترسیت بۆ نه وه نده ناشیرینم؟

ماکوان: نا- پیچه وانه که ی له بهر نه وه ی زۆر جوانی.

کرونیکا: به خوا که س له تو تیناگات

ماکوان: بۆ تیناگه یت له و چاوانه ت ده ترسم، له بۆنه که ت ده ترسم، له قسه کردنت ده ترسم، نه زانی چه نده خه ته ر و ترسناکی، وه کو مو شه کی نه تۆم وایت بۆ من له ته وقیت دایت و پیامدا به ته قیته وه، ته واو من و تران ده بم.

کرونیکا: نه ل لا نه و قسانه ی چه نده خو شه و چه نده مانا داره.

ماکوان: نه رۆم به دوای کاوه دا ده گه پریم، ئیستا دیمه وه.

زۆر گه پام به دوای کاوه دا نه بوو، ناچار ته له فۆنم بۆ کرد و لێم پرسى له کوێ؟

کاوه: لای سه یاره که دانیشتووم

ماکوان: بگه رێوه ته و او بووین له قسه کردن.

کاوه: باشه.

منیش گه پامه وه لای کروونیکا و دایکی بۆ ئه وهی مالتا و اییان لێ بکه م، که گه پامه وه سه یرم کرد سێ پیاو له سه ر هه مان میژ دانیشتوون، که نزیک بوومه وه کروونیکا منی ناساند به وان، یه کێکیان ته مه نی له چله کاندای بوو وتی ئه وه فرانکی دۆستمه ئه وانه ی تریش هاوکاره کانین.

منیش خۆم پێ ناساندن، زانیم زۆر لووتبه رزه له و لووتبه رز تر خۆم نیشان داو به نه رویجی پروومکرده فاته خان و پێم وت کاتم نه ماوه و ئه مانه هاتن من ده پڕۆم، ده ستیم ماچ کرد و ئه ویش سه ری ماچ کردم، خوا حافیزیمان له یه کتری کرد.

گه پامه وه بۆلای کاوه، خه مۆکییه که دایگرتبووم نه مده زانی چیه، دوایی که شیکاریم بۆ خه مۆکییه که م کرد زانیم به خه یلیه که ئه و ئافره ته جوانه لای ئه و فرانکه بێ قیمه ته لووتبه رزه یه.

کاوه: وامزانی قسه ی تایبه تت له گه ل کروونیکا هه یه، ئه مه تومه س دایکی چه زت لێده کات (پایده بوارد و بۆ سوعه بت وای ده وت).

ماکوان: دابه زه وه ره ئیشم پێته، با برۆین ئه و کۆره بێینه و بێناسه جا دوایی پێت ئه لێم چی بکه یت.



له گه ل کاوه رۆشتین به دوای فرانک و هاوړیکانی دهستی کرۆنیکای  
گرتبوو، به کاوه یم نیشان دا، له گه ل کاوه گه پاینه وه بو مزگه وت بو نوژی  
مه غریب.

ماکوان: چه ز ته کهیت برۆیت بو چه ج کاوه ی برام؟

کاوه: جا کتی چه ز ناکات، به لام به چی؟

ماکوان: به پاره.

کاوه: جارێ من ژنم نییه، ژن هینان بو من باشتره، ته ی مه گهر وانیه؟

ماکوان: نه وه ل لا وانیه، چه ج فهرزی خوایه، مروڤ ده توانیت ژنیشی  
نه بیت و پروات بو چه ج، ئیتر ته م قسه یه نه شرعییه و نه هیچ، قسه یه کی  
بیمانییه.

کاوه: ئی خو من پاره ی هیچیانم نییه.

ماکوان: ته گهر پاره کهت بو پهیدا بکه م، ته رۆیت؟

کاوه: پیم رانه بویریت؟

ماکوان: نه به خوا به راستمه، کوا له بابته تی دینیدا گالته وگه پ ده که م من؟

کاوه: وه ل لا مه منون ده بم، به لام هیچی لینازانم.

ماکوان: خو م فیرت ده که م، باشه؟

کاوه: نه ک باشه به لکو ههر زور زور باشه.

ماکوان: کهواته خۆت حازر بکه بۆ مه وسمی کاتی هه ج.

له وکاته دا به کاوهم نهوت له گهڵ فاته خان دهینێرم، چوونکه ده مزانی که رقی لێیان، وتم بابه قسه ی خۆیه وه بیت، به لام له میشکی خۆمدا دوو که سی ترم داناوو پێیان بلێم، ئه گهر کاوه قبولی نه کرد.

دوای چه ند پرۆژیک له سه رکار بووم وه رماشم بین، به گهرمی چووم بۆلای وتم چیه کورێ باش منت له بیرچۆته وه، خۆ من و تۆ په فیه بوین لای خۆی.

هاورێ چۆنی باشی ده نگ و باست؟ ئه وه بۆ لێمان نا پرسیت؟

چیه تا جنه موسو لمانه کان هاوړیم بوون ئیوه شه رنه ما پیم نه گیرن، ئیستا ئه وان رۆیشتن که چی ئیوه ش خۆتان له من ون کردووه.

وه رماش: وانیه ماکوان دوور و نزیک ناگام لیت، به لام هه زم نه کرد ئیزعاجت بکه م، ناگادار بووم که سیامه ندت رسوا کرد.

ماکوان: ئاخر ئیحترامی تۆم لایوو ده نا ده مکوش، که وتی ویرسان وتوویه تی سیحری لێیکه و تۆش پێچه وانیه ئه و بوویت، ئیتر زانیم بۆ هاوړیه تی ده زانیت له بهر تۆ خاترم گرت، ته نها که میك ئازارمان دا، ئه گهر تۆ نه بوویتایه زۆر خراپترم لێ ده کرد.

وه رماش: دلنیا به له وه زیاتر هاوړیه تیت ده که م و دلسۆزت ده بم که خۆت بیر لێ ده که یته وه.

ماکوان: سوپاس ده زانم، ئه ی کوا ئه وه ی پیم وتی بۆت کردم؟

وه رماش: نهوه له بیر بکه، به من و دهسه لات و خه لکه که م ناکریت.

ماکوان: نهی تو خوت نه توت چیت دهویت داوای بکه؟

وه رماش: به لی، به لام وه کو وتم نهوهم پی ناکریت.

ماکوان: نهی من داوای چی بکه م، ههرچی داوا بکه م و تو بلتی ناتوانم. نهی کاری چی بکهین بهیه که وه، من و تو بو هاوړتین بو نهوهی هاوکاری به کتر بین.

دهمزانی نهوان چاوه رتی نهوه ده کهن من داوای شتیکیان لی بکه م تا نهوانیش داوای خوایان بکه ن.

وه رماش: باشه ته م جاره داوایه کی تر بکه، تا بو ت بکهین.

ماکوان: ناخر ئیوهش بوون به وه عدی نهندام په رله مانه کان، نهوانیش تا نه چنه په رله مان پرۆژه و بهرنامه ی جوانیان پییه، که چوونه نهوی هه موو پرۆژه کانیان نه بیته تو ز و با، ئیوهش له گه ل مندا وان، باشه پیو یستم به نه لماسی کیوی نووره.

وه رماش: نهوهی باسی ده کهیت نازانم چیه؟

ماکوان: نه لماسی کیوی نوور له سه رده می ساسانی و بو هه ییه کانه وه تا سه فه ویه کان و زه ندیه کان له ئیران بووه، به لام ئیستا نازانریت له کو ییه، نه لماسه که ناسراوه به نه لماسی کیوی نوور.

وه رماش: (هه ناسه یه کی هه لکیشا) باشه کاتم بده ری بز انم چیه و چون بیدۆزینه وه بز انین له کو ییه؟

ماکوان: فەرموو کاتی خۆت وەر بگره، بەلام تکایه زوو وەلام بدەرەو  
ئەوێندە خۆت بەدوور مەگره وەرماشی هاوڕێم، باشه؟

وەرماش: هاوڕێیهتی و سەرچاو و سەر سەرم، داواکانت قورسن.

ماکوان: داواکانت ئاسانن، ئیوه توانای کردن و هاوڕێیهتیتان نییه.



## داوای ترسناکی کروونیکا

له گه‌ل وه‌رماش به‌رده‌وام بووین له گفتوگو که مان، من ده‌مویست سی مانگ کاتی پی به‌سه‌ر به‌رم، چوونکه داوای شیخ به‌رقان بوو. هه‌رچه‌نده هوکاره‌که‌یم نه‌ده‌زانی، به‌لام ده‌مزانی ئەم ده‌پوژهی له‌به‌رده‌مندا مانگی شه‌عبانه، که مانگی دواي ته‌وه په‌مه‌زانه. دلنیا بووم له‌وه‌ی که مانگی په‌مه‌زان هه‌موویان دوورده‌که‌ونه‌وه له‌موسولمانان و زیندانی ده‌کرین به‌ئهمری خوای په‌روه‌دگار، ده‌شمزانی که پی‌تغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌فه‌رمووده‌ی سه‌حیح دا‌باسی کردوو، چوونکه ئەو مانگه ئەوه‌نده به‌هیزه له‌رووی تاقه و وزه‌ی ئیمان‌ه‌وه که شه‌یتانه‌کان له‌ئاستی موسولماناندا هه‌موو زیندانیان و که‌له‌پچه ده‌کرین.

زۆر باشیش ده‌مزانی که وه‌رماش درۆ له‌گه‌ل من ده‌کات، منیش هه‌موو قسه‌کانم دوور بوون له‌راستییه‌وه به‌هه‌مان کرداری ئەوم ده‌کرد، هه‌رچۆن بوو ده‌مویست یاری بکه‌م له‌گه‌لی به‌هه‌مان شیوه‌ی خۆی، وه‌رماش به‌رده‌وامبوو له‌گه‌لم.

وه‌رماش: ماکوان هه‌ولته‌ده‌م ئەم جاره زۆر گرنگی بده‌م به‌م داوایه‌ت، هه‌رچیم کردوو بو‌ت په‌یدا ده‌که‌م.

ماکوان: ده‌ی خو‌ش‌حال‌م ده‌که‌یت ئە‌گه‌ر واییت، متمانه‌ی ته‌واو له‌نیوانماندا دروست ده‌بیت، به‌لام ئە‌ی ئە‌گه‌ر نه‌تکرد؟

وه‌رماش: ئە‌گه‌ر نه‌مکرد دوو داوا بکه‌یه‌ک له‌دواي یه‌ک له‌داها توودا.

ماکوان: نا، شتی واناکهم، ئهوه له ئیستاوه پێم دهئیت له توانمدا نییه.

بۆ ئهوهی کاره کهم به جددی بۆ بکهیت ئه لێم ئه گهر نهتوانی بۆم نهنجام  
بدهیت، ئهوا چوار داوا به داوایهکی ئیوه دهکههه، باشه؟

وهرماس: با سیان بیت.

ماکوان: باشه له بهر خاتری تۆ با سیان بیت، بهلام له یهك مانگ زیاتر  
پن نهچیت، رازیت؟

وهرماس: مانگێك زۆره زووتر ههولت بۆ ئهیهه.

ماکوان: پهله مه کهه و به هیمنی بکههه، وهلامه کهم بۆ بهینهوه.

وهرماس: باشه من دهروم قسه دهکهینهوه.

ماکوان: چاوهههه...

تۆپه کهه خسته گوهره پانی ئهوان، ده مزانی ئهوهی من داواي ده کهه ناوی  
ههیه، بهلام بوونی نییه و دیارنه ماوه، دهیان ولاتی گهرهه و ههك به ریتانیا،  
فرههسا، ئه مهربکا، یابان و پرووسیا به شووینیدا ده گهرهه، کاتی خۆی له  
ئیران بوو له ئیوانی زهندی و شاعه باسی سهفه ویدا پرتوگالیه کان ون بووه،  
تا ئهه ساتهش به شووینیدا ده گهرهه.

خۆ ئه گهر دۆزییه وهه من داواي ده کهه بۆم به ئیت کهه ئه وهش نهك له  
سه رسوهرهه کانی جیهانه، به لکو ئاسته می ئاسته مه کانه.

چووم بۆلای كاوه بۆ غەسلەكەى بەختیار، كاوه بېوو بە وەستا و  
بەختیارىش رۇشتبۈۋەۋە بۆ كوردستان. بەكاووم وت: بەراست ئەچىت بۆ  
حەج؟

كاوه: لەو رۆژەۋەى پىت وتوم خەۋى پتوۋ دەبىنم، بەلى ئەچم، بەلى  
ئەچم، چەند جار ئەتەۋىت بۆت دووبارە دەكەمەۋە.

ماكوان: ھەۋل بە تا سى چوار مانگى تر ۳۰ ھەزار كرۆن كۆبكەرەۋە، باقى  
لەسەر من من پارەى حەجەكەت بۆ دابىن دەكەم، تۆ تەنھا ئەو پارەىەى  
لەۋى بەكارى دەھىنىت بۆ پىداۋىستى و مەسروقاتى خۆت كۆ بكەرەۋە،  
باشە؟

كاوه: باشە، بەلام لىت تىناگەم ئەمە لەبەرخاترى منە؟

ماكوان: نا لەبەرخاترى كرۋنىكايە.

كاوه: پىم رائەبۈيرىت؟

ماكوان: نەبەخۋا بەجدىمە، تۆ لەگەل ئەو دەنىرم بۆ حەج، ئەو رۆژەى  
كە چوۋىن بۆلايان تۆ و كرۋنىكا رۆيشتن، من لەگەل دايكى باسى ئەۋەمان  
كرد، ھەندىك شتى تايبەتى تر. ئەو ئافرەتە پىرە گوناھە ھەز بە چوون بۆ  
حەج دەكات، منالەكانى خۆى بىنىت چۆن، بى قىمەتن. جا تۆ حەجى  
خۆت دەكەيت، بەپارەى ئەو پاشان ھاۋكارى دەكەيت ھەموو خىر و ئەجر  
و پاداشتە، ئەگەر نايكەيت خەلكى تر زۆرە، لەپىش ھەموۋيانەۋە تۆ بىرپار  
بدە، بە بەلى يان ئەخىر.

كاوه: بەلى، ئەو ژنە ۋەك دايكم ئەيخەمە سەرچاوم دەبىم و  
دەشپەنمەۋە، بەلام لە حەج نازانم، فىرم دەكەيت؟

ماکوان: بیتخه مبه هه موویت فیر ده کهم له یه کهم هه نگاو تا کهرانه وهت  
بو غه سله که.

زۆر خو شحال بووم به رازی بوونی کاوه، ههر له غه سله که وه ته له فۆنم  
کرد بو کرونیکا و وتم ده مه ویت له گهل دایکی به ریزت قسه بکه.

کرونیکا: نهی له گهل منی به ریز بو قسه ناکهیت؟

ماکوان: تو پتویستت به من نییه، خاوهنی فرانکی خوتیت.

کرونیکا: هه زت ده کرد له جیگای نهو بوویتایه ماکوان، ده ستم له ناو دهستی  
تو بوایه؟

ماکوان: قسهی بیماننا مه که و دایکتی بدهری کارم پیییه تی.

ته له فۆنه کهی دایه دهستی دایکی، دواي هه وال پرسین وتم مژدهی خوشم  
پییه بوت، هه جه کهم بو ریکه خستوویت، به پشتیوانی خوا نه مسال ده جیت  
بو هه ج، به لام به ئاوات و کرونیکا بللی که من کاره کهت بو ده کهم و نهو  
که سه ش که دیت له گهلت کاوهیه وه کو برای من وایه و کورینکی ئازا و  
به هیز و چاوکراوهیه و متمانه م پییه تی وه کو خۆم.

فاطمه: رۆله نه وهنده ده لیم ره حمهت له دایک و باوکت.

دواي ماکوان: به پیکه نیینه وه، نهی خۆم؟!

فاطمه: جا باوکه کهم خۆت ههر ره حمه تیت، قه زات لیم.



پېش ئەۋەي مائاۋايى لى بىكەم بۆم دووبارە كۆرۈۋە كەۋا ئەۋ مەسروقاتى  
خۆي دەكات، تۆ تەنھا پارەي حەجەكەي بۆ بدە، فاقمە خان وتى ۋەللا رۆلە  
مەسروفەكەشى لەسەر مەن.

پېم وت كېشە نابىت، پارەكەشتم ناردەۋە بۆ كوردستان كە لەۋىي بېيەن بە  
منالى بى باوك و خاغانى بېسەرپەرشت..

فاقمە: ئەي كەي دىت بۆ ئەۋەي پارەكەي تىرت بدەمى؟

ماكوان: جارى، كاتى نووسىنى ناۋەكەت بۆ حەج يەكتر دەيىن بە  
پشتىۋانى خوا.

فاقمە: باشە باۋكەكم، خوا حافىزىت بىت.

رەمەزان نىزىك بوو خەرىكى خۆ ئامادە كۆردى بۆ مانكى رەمەزان بووم،  
چالاكى و وتنەۋەي ۋانە و نووسىن و رېكخستى ستافەكەم زۆر سەرقالى  
كۆردبووم، ھەرۋەھا لە مزگەۋتىش سەرقالى ئىدارە و كار و چالاكىيەكان  
بووين، ئىۋارەيەكى دېرەنگ پېش نوۋىزى مەغرىب سەسىل و ميا ھاتىن بۆلام.

دۋاي سەلام و ئەحوال پىرسى، سەسىل پىدەكەنى و دەيوت ئەم شتانه لە  
كۆي پەيا دەكەيت، ئەلماسى كىۋى نوور؟! قاقاي لى ئەيا.

ماكوان: سەسىل پىرسىارىك توخوا راست ۋەلام بەرەۋە، ئەم شتانه كە  
پروۋئەدات لەنىۋانى مەن و ۋەرماش تۆ چۆن يەكسەر دەيزانىت، ۋەرماش تۆ  
نابىنىت؟

سەسیل: وەللاهی هەر من نیم هەموو جەماعەتی خۆمان دەیزانن، شیخ بەرقان و راقی و حەزقیل و هەموو زانیویانە بەو حیوارە ی نێوان تۆ و وەرماش.

ماکوان: ئاخەر چۆن؟

سەسیل: کە وەرماش دێتە لات ئەوان دوا ی ئەووە مەجلیسێک دەگرن و ئەووەی لەگەڵ تۆ باسکراوە شیکاری بۆ دەکەن، کەسێک لەناو ئەو مەجلیسەدا کار بۆ شیخ بەرقان دەکات، لە ڕینگای ئەووەوە هەواڵە کەمان پێ دەکات.

ماکوان: ئەو هەواڵ چییە لەو مەجلیسە لەسەر من؟

سەسیل: ئەمجارە وەرماش وتووێیەتی ماکوان تینوووە بۆکارکردن لەگەڵمدا، بەلام داواکانی زۆر قورس و سەخیفن و بێ مانان، وەرماش دەتیت یان ماکوان تاقیمان دەکاتەووە یان داوا ی شتی ئاستەم دەکات، تا ئێمە کاری نەدەین بەسەردا.

ماکوان: کەواتە تا رادەیهێک دەزانن منیش یاری دەکەم لەگەڵیاندا؟

سەسیل: نا دلنیانین، بەلام چاوەڕێی هەلیکن بۆ قۆستنهووەی.

ماکوان: هەلی چی؟

سەسیل: کرۆنیکایەک، سیحریک، تاوانیک، غافل بوونیک لەخوا... هتد.

ماکوان: خوا ی گەورە پشتوپه‌نامان بێت و فریامان بکەوێت لەدەستی شەیتانان، آمین.

سه سیل: جه ماعت سلاویان لی ده کردیت و دهیان وت با مزگه وته که بگوړیت بو قسه کردن له گه لماندا به تاییهت له گه ل کاروؤل، نه وه کو پتیا بزانن.

سه سیل: به دلنیا ییه و له مزگه وت دا نامینه وه، به لام دین بو وه سوه سه و سه رلیشیواندن خه لکی و دروستکردنی کیشه بو موسولمانان.

ماکوان: وه للا به لامه وه سهیره کاروؤل بویه ئیره ی هه لبارد که نه وان ناتوان بینه مزگه وت.

سه سیل: کاروؤل له گه لماندایه ..

وه للا که ههروای وت کاروؤل په یا بوو...

کاروؤل: به لی من وام وت، ئیستاش به رده وامم له سه ر قسه که ی خوم. شهیتان ناتوان لی ره بمینه وه، دین و دهروؤن ته نها له کاتی نوژی جه ماعت و بونه کانی موسولمانان له مزگه وت کو ده بنه وه.

ماکوان: تیناگه م، وامزانی شهیتان ناتوانیت بچیته مزگه وت و مالی خوا!

کاروؤل باسی فه رمووده یه کی پیغه مبه ری خوا ﷺ بو کردم که له وانه یه به هه زاران جار له ماموستایان و مه لاکان گویم لی بووبیت و خوشم دوو باره م کردوته وه، به لام که باسی کرد سبحان الله وه کو وا بیت یه که م جارم بیت گویم لیوبیت.

فه رمووده که ش ده فه رموویت: شان بنین به شانی یه کتیه وه و پاژنه ی پیکانتان بنین به پاژنه ی یه کتره وه، قوله پیتان توند بکه ن له قوله پینی یه کتر چونکه شهیتان ده بینم به نیوانتاند ده روات.

له مزگهوتی پیغه مبهردا شهیتانه کان هه بوو له نیوانی هاوه تلاندا وه سوه سه  
و دله راوکییان دروست ده کرد، موسولمانانی ئیستا چون بهوان پیوه  
ده کرین.

ماکوان: وه لاهی راست ده کهیت، تاکه مهرجی نه چوونی شهیتان به نیوانی  
موسولمانان و دروست نه بوونی دله راوکیی و وه سوه سه له نوێژدا شان نان  
به شانی یه کتر و قوله پین توند کردنه له یه کتری.

سه سیل: جا له بهر نه و هوکاره جاروبار برۆ بو مزگهوتی (لیشله بی).

ماکوان: به سه رچاو نه مجاره وا ده کهین، خوا جهزای خیرتان باته وه.

کاتی نوێژی مه غریب بوو، ورده ورده مزگهوت قه ره بالغ بوو، سه سیل و  
میا و کازۆل رویشتن.

به ره و مال ده که رامه وه دوا ی نوێژی مه غریب، له ڕیگا ته له فوونی کرونی کام  
بو هات، گویم له دهنگی بوو ده گریا.

ماکوان: نه وه نه خوشی لووتت گیراوه یان ده گریت؟

کرونیکا: نا، ده گریم زۆر بیتاقهت و بیزارم.

ماکوان: دایکت سه لامه ته، هیچ پرووی نه داوه له دایکت؟

کرونیکا: نا نه و عه بی نییه.

ماکوان: الحمد لله، نه ی تو چ ده ردیکته؟

کرونیکا: فرانک ده یه ویت مبات بو بولگاریا له وئی یاریم پین بکات.



بېرىپ بوو شەش كىچى ھىندى بىيات، پىنجى دەست كەوتووۋە دانەيەكى  
كەمە من دەبات لەجىياتى، بۇ ئەۋەي فېنالى ئەمجارە بەمن بىكات.

ماكوان: جا كەي ئەۋە كىشەي مەنە، خۋاي دەكرد فېنالى دە جارى پىن  
دەكردىت، واتا دەرخواردى سەگ و گورگ و ورچى ئەيات؟

كرۋنىكا: بەلى، چۈن ئەزانىت؟

ماكوان: ئەۋ پارە زۆرەي لەسەر حسابەكەتە و ئەۋ سەيارەي پىتە دەيىت  
باجەكەي بدەيت، ئىۋارەيەكى خۆش، بە ئاۋاتى برات بلى فرىات بىكەۋىت.

كرۋنىكا: باشە ئاگات لە دايكەم يىت، سوپاست دەكەم.

ماكوان: دايكت، دايكى مەنە.

كرۋنىكا: بۇ دۋاجار دەمەۋىت قسەت لەگەل بىكەم، تىكايە دلىم مەشكىنە.

ماكوان: باشە بەسەرچاۋ، بەس دايكتەم بەرى با قسەي لەگەل بىكەم.

كرۋنىكا: ئەۋەتا ئەۋىش ھەر دەلى بىدەرى با قسەي لەگەل بىكەم، فەرموو  
ئەۋە دايكەمە.

فاتمە: باشى ماكوان گيان، چۈنى باۋكەكەم؟

ماكوان: فاتمە خان تۆ چۈنى باشى شووكر، تەندروسىتە باشە؟ مژدەيەكى  
خۆشم پىيە بۆت.

فاتمە: باۋكەكەم خۆش موزدە بىت، ھەر تۆ چاك بىت و قسەم لەگەل  
بىكەيت بۆ من موزدەيە.

ماکوان: خۆی گه‌وره سه‌ربه‌رزى دنیا و قیامه‌تت بکات، چوونى  
حه‌جه‌که‌تم رێکخست، له‌گه‌ڵ کۆمپانیاکه‌ قسه‌م کرد، داواى پاسپۆرت و  
ئه‌دره‌سى نێشته‌جێ بوونى ده‌که‌ن، هه‌مووی ئاماده‌ بکه‌ و ده‌رزى  
ئه‌نفلۆنزا له‌خۆت به‌، که‌ ده‌رزیه‌که‌ت له‌خۆتدا، وه‌ره‌قه‌یه‌کیان لێ  
وه‌ربگره‌ وه‌کو به‌لگه‌ بۆ ئه‌وه‌ی ته‌سلیمی کۆمپانیاکه‌ی بکه‌م، چوونکه‌  
ئهو‌ان بيمه‌ت ده‌که‌ن.

فاتمه‌: هه‌موویت بۆ ئاماده‌ ده‌که‌م، به‌سه‌رچاو ماکوان گیان، له‌م وڵاته‌ بێ  
که‌سم، چیمه‌ن بۆ لێره‌ نیه‌ و تۆش فهرقت نیه‌ بۆی ئه‌ویت، له‌  
به‌یانیه‌وه‌ ده‌گری و هه‌یچم پێ نالێت، کۆره‌که‌م یارمه‌تی چیمه‌ن به‌ له‌به‌ر  
خو، توخوا زۆر بێکه‌سین.

ماکوان: به‌سه‌رچاو فاتمه‌ خان، به‌لام بۆ پاسپۆرته‌که‌ت و وه‌ره‌قه‌کانی تر تا  
پێش جه‌ژنی ره‌مه‌زان کاتمان هه‌یه‌، بۆ چیمه‌نیش ته‌گه‌ر من به‌ بۆی خۆی  
برائیت، ئه‌وه‌ی بویت بۆی ده‌که‌م، به‌لام ته‌ویش ده‌ییت به‌ قسه‌م بکات.

فاتمه‌: وه‌للاهی چیمه‌ن تۆی زۆر خوش ته‌ویت، باوکه‌که‌م دُنیا به‌ که‌ به‌  
قسه‌ت ده‌کات، له‌ منه‌وه‌ وه‌عد ییت.

ماکوان: له‌به‌رخاتری تۆ له‌ خزمه‌تیدام، وه‌کو خوشکه‌کانی خۆم ته‌ماشای  
ده‌که‌م، ته‌گه‌ر رازی بیت به‌ بۆیه‌تی من.

فاتمه‌: رۆله‌ خوا له‌ ئیمه‌ت نه‌سپێت، ئه‌وه‌ چیمه‌نه‌ له‌گه‌ڵت قسه‌ ده‌کات.

ته‌له‌فۆنه‌که‌ی دوور خسته‌وه‌ له‌ دایکی و به‌ کۆل ده‌گرێا.

کرونیکا: ماکوان: تۆ چی بلێیت له‌ قسه‌ت ده‌رناچم، به‌س با ته‌نها به‌یانی  
بتبینم و قسه‌ی دلمت بۆ بکه‌م.

ماكوان: بەيانى دواى كار من دەچم بۇ ئۆسلۆ، ۋە عدم داۋە بە مائۇمنال شىرىنىيان بۇ بىكرىم، مە جام نىيە، بىخەرە كاتىكى كە.

كرۆنىكا: منىش دىم بۇ ئۆسلۆ لەۋى چاۋەرەيت دەكەم!

ماكوان: بەلام دەستىك جلى داپۇشراۋ لەبەر بىكە، لە ئۆسلۆ خەلك من زۆر دەناسن، ۋەللاھى تەرىق دەمەۋە بەۋ جلوبەرگەۋە لەگەل مندا بىت.

كرۆنىكا: باشە بەسەرچاۋ.

ناونىشانم دايە ۋ مائاۋايم لىكرىد، بەيانى چووم بۇ كار كە تەۋاۋ بووم راستەۋخۇ بەرەۋ ئۆسلۆ بەرى كەۋتم، لە رىگادا تەلەفۇنم بۇ كرد ۋ پىم وت لە كۆيىت؟

كرۆنىكا: لە ئۆسلۆم لە شەقامى كارل يۇھان.

ئەۋ ناونىشانەى كە پىم دابوۋ گۆرىم بانگم كرد بۇ جىگايەك بازارىكى گەۋرەى ناۋ سەنتەرى ئۆسلۆيە بەناۋى (ئۆسلۆ سىتى).

لەگەل چەند ھاۋرىيەكم لەناۋ بازار قسەم دەكرد لەپر ئافرەتىكى موحەجەبە دەرکەۋت. كۆرە ھاۋرىكانم تەماشايان دەكرد لە جوانىدا، منىش ئۆتۆماتىكى چاۋم چوۋە سەرى ۋ سەرم داخست.

كەچى لىمان نرىك بوۋىيەۋە ۋ سلاۋى لىكرىدىن، وتى كاك ماكوان باشى؟

سلاۋى لە ھاۋرىكانىشم كرد.

كە لىتى ورد بوۋمەۋە سەيرىم كرد ئەمە كرۆنىكايە ۋ بە حىجابەۋە لەجاران جۋانتر بوۋ، من بەدىارىيەۋە تىقم قووت ئەدا، پىسىم ئەرى تۆ چىمەنى؟

کهوام وت هاوړیکانم به جتيان هیښتم، منیش وتم (ماشاءالله، تبارک الله  
أحسن الخالقین)، ته ماشی خوتت کردووه چهنده جوانی بهم جلانهوه، به  
راستی تۆ کرونیکایت؟

کرونیکا: له بهر خاتری تۆ له بهرم کردووه، خه ریکه نه خنکیم.

ماکوان: نهی به خیر نه یتهوه وامزانی نه لئی تهوبه م کردووه و تهواو تیر  
به ردهوام وا ده مبینیت.

کرونیکا: جارتی دادگایم مه که، با بچینه جیگایه ک دابنیشین، نهوه بۆ  
نهوه نده ناغا و دهره به گانه له که لم رهفتار ده که یت؟

ماکوان: هه رخوم ناغام و عیززه تی نه فسم هه یه، تۆ وا هه ست ده که یت،  
نه گهر واش بم خو کهس هه لئاخه تینم و که سیش نافرۆشم وه کو  
کورده واری ده لیت خه نجه ریش له پستی کهس ناده م.

کرونیکا: هیچ جیگایه کت حیجز کردووه بۆ نهوه ی دابنیشین؟

ماکوان: نهوه لّلا من کوری هه ژارم، نه چینه نه و قاوه خانه یه داده نیشین.

کرونیکا: باشه بابروین.

ماکوان: فه رموو، نهوه بۆ وا ستریشی کرونیکا؟

کرونیکا: زور حال م خراپه، تکایه گویم بۆ بگره، نه م دانیشتنه وه کو  
وه سیهت وایه بۆت ده که م.

ماکوان: بۆ به ته مای همریت؟



كرۋنىكا: بىرۋا بىكە زۆر جدىم، تىكايە با بىچىنە جىگايەك دابنىشىن.

ماكوان: فەرموو، بىچىنە ئەو قاۋەخانەيە.

كرۋنىكا: ماكوان تىكايە لەگەلم ۋەرە چەند دەقىقەيەك دەچىنە كافىرياي ھوتىل (SAS)

ئەۋى ھىمىنە، ئىرە بازارە ۋ نە گویت لىم دەبىت ۋ نەگویم لىت دەبىت كاتىك قسە دەكەين.

ماكوان: بۇ كەرى؟ باشە بابروين، لەگەلىدا چووم بىردىمىە كافىتېريايەك كە بەرزىرىن بالەخانە بوو لە نەروىچ، كافىتېرياكە لە نەۋمى كۆتايىدا بوو، لە ژياغدا يەكەم جارمىبوو شوۋىنى ۋا خۇش بىيىنم، نىزىكەى نۆزدە سالە لە نەروىچ ۋ شەش سال لە ئۆسلۆ ژيام توانا ۋ بىرم لەۋە نەكردىبوۋەۋە بىچمە جىگا ۋ شوۋىنى ئاۋا، چوۋنە ژوۋرەۋەكەشى بە پارە بوو، كوپ ۋ پەرداخ ۋ مىز ۋ كورسىيەكانى ھەموو تايىت بوو.

ھەرچوۋىنە ژوۋرەۋە سەرىپۇشى لىبرد خستىيە ناۋ جانىتاكەى.

كرۋنىكا: ماكوان بىوۋرە زۆرىك لىرە دەمناسن، ناچارم لايىبەم.

ماكوان: ئەگەر لەبەر مەنە من نامەۋىت، بۇ خوا خۆت داپۋشە.

كرۋنىكا: فەرموو ماكوان با دابنىشىن، خۇشترىن جىگايە ھەموو ئۆسلۆت لى ديارە.

ماكوان: فەرموو قسەم بۇ بىكە، كىشەت چىيە ۋ چىت دەۋىت لەمن؟

کرۆنیکا: سویندت دهدهم ماکوان، به چى خوشت دهویت، چۆنت زانی ئهو  
 فینالهی باسم کرد، فینالی مهرگه. من بویه وام وت بو ئهویه سهرنجت  
 رابکیشم که چى خۆت زانیت، چۆن دهزانیت فرانک کارى ئهوهیه؟

ماکوان: جارێ تۆ سویندم مهیه، چوونکه من سویند ناخۆم، خوای  
 گهورهشم خوش دهویت و سویند تهنها بهو دهخۆم. دلنیاش به پیت نالیم،  
 ئهوه سهرچاوهی نهینى منه.

کرۆنیکا: باشه واتا دهزانى، که من دهچم بو مهرگ و یاریم پى دهکات  
 فرانک؟ یاریه کهش له بولگاریایه ئهم جاره، ههرچهنده پهیمانی داوه بهمن  
 که من بهشدار نیم، بهلام دهزانم کۆمپانیاکه ی له نهرویج زۆر قهرزازه.  
 دهیهویت خۆی ههلبستینتهوه، که سیکى درۆزنه لێی دهترسم.

ماکوان: راستیت دهویت ههز دهکهم برۆیت و من و دایکیشته نهجامان  
 پیت به دهستتهوه، پر بهدل ههز دهکهم برۆیت و سهگ و گورگ یان  
 پلنگیک بتخوات، ههروایه ئهوه راستی فلهسهفه ی (کارما)یه.

کرۆنیکا: تۆ بروات به (کارما) ههیه؟

ماکوان: نهوهللا لای من قسه ی قۆره، بهلام وتم بهلکو ههست بهههله ی  
 خۆت بکهیت، ئه ی نهتدهزانى ئهو پارهییه دهستت دهکهویت له لایه ن  
 فرانکهوه هه مووی پارهی خوین و له شفرۆشییه؟!

کرۆنیکا: کاتی دادگایی نییه، ئه زانم هه له م، هیچوپوچم، هاوکاریم بکه چى  
 بکهین؟

ماکوان: من چیم پى دهکریت بۆت بکه م؟ دهتوانیت له گه لى نه پرۆیت خۆ  
 بهزۆر نییه، بلێ نایه م، ئه و خوات؟

كرونيكا: ناتوانم بلىتم نايەم و چى پارەشى داومەتنى بۆي بگەر تىنمەۋە، بەلەم  
دوایی زۆر بەئاسانى لەناوم دەبات، دەلەت باشە مەيە، بەلەم لەناوم  
دەبات، بەدلنىيەۋە.

ماکوان: ئەۋەندە بەھىزە؟

كرونيكا: لەئەۋروپادا يەككىكە لەۋانەي كە خاۋەنى پىشانگاي سەيارە  
كۆنەكانە و سەيارەي پۇرش و فېرارى و لامبورگىنى دەكرىت و دەفرۇشنىت.  
لەۋانەيە ۲۰ لىتۋانى و پووسى لەبەردەستى دابىت، خەلکيان پى لەناو  
دەبات.

ماکوان: ئەگەر وابىت ئەمە زۆر خەتەرە، ئەي نەروىچ و پۇلىس دەرەقەتى  
نايەن؟

كرونيكا: ئاخىر خۇ نەروىچ بەلگە و دۆكۇمېنتى لەبەر دەست نىيە.

ماکوان: تۆ دەكەين بە بەلگە و لەرىگاي تۆۋە پۇلىس ئاگادار دەكەيلەۋە تا  
بىخەنە ژىرچاۋدىرى و ئاگادارى كارەكانى بن.

كرونيكا: ئاخىر خۇ لە نەروىچ ھىچى لەسەر نىيە، لە بولگارىيا ئەۋ يارىيە  
ئەنجام ئەدرىت، لە نەروىچ نىيە، ئەۋىش كۆمپانىيەي كەۋرەن لە ژىر ناۋى  
نەيتىنى خۇيان شاردۆتەۋە، بۆ زانىيارىت كاتىك كە سەفەر دەكات راستەوخۇ  
لە نەروىجەۋە نارۋات بەلگو يان دەچىتە دانمارك ياخود سويد لەۋتوۋە  
دەرۋات.

ماکوان: سەيرە، باشە كەي بەتەمان سەفەر بىكەن؟

كرونيكا: بېرىارى داۋە لەم ھەفتەيەدا بېرۋىن.

ماکوان: بلیتتان بریوه؟

کرۆنیکا: ئەو دەبیرێت، کات و پۆژ نازانم من، هەر ئەوەندە وتی خۆت  
ئامادە بکە، بەخوا زۆر دەترسم.

ئەم قسانە ی بە دەم گریانێکی بەکۆڵەوه دەکرد، فرمێسکەکانی لە مرواری  
دەچوون بەسەر پروومەتیهوه، زۆر بەزەیم پیا دەهاتهوه.

ماکوان: خوای گەوره ئاسانی بکات، من نازانم تۆ تەرەفی کێیت؟

کرۆنیکا: من تەرەفی تۆم!

ماکوان: کێشە که لهوه دایه که من تەرەفی خوام.

کرۆنیکا: ئەو کێشە چیه؟

ماکوان: تۆ تەرەفی شەیتانی.

دەستی کرد بە گریان، پێم وت مەگری، ئێستا پۆلیسم بۆ بانگ دەکەن و  
دەزانن من شتێکم لێکردوویت، کهم چلەم هەلبلوشه.

کهوام وت بە دەم گریانەوه دەستی کرد بە پێکەنین.

ماکوان: ئەگەر هەرچیم وت بەقسەم دەکەیت؟

کرۆنیکا: بەچی بپروات هەیه له قسەت دەرناچم، باشه.

ماکوان: باشه تەنها وەلامی پرسیارەکانم بەرەوه هیچی ترم ناوێت، تەنها  
پاستگۆ به.



کرۆنیکا: دلنیا به درۆت له گەڵ ناکەم.

ماکوان: پرسیارەکانم دەربارەی فرانک-ه، سەرەتا دەمهوێت بزانم له نەروێج دوژمن و پرکابەر و موناڤیسی هەیه، یان خەڵکێک هەیه رقی لێی بێت، شتی وا دەزانیت هەبێت؟

کرۆنیکا: زۆر ئهوانه ی له نەروێج رقیان لێهەتی، به لām پێی ناوێرن.

ماکوان: ته‌واو من ئه‌وه‌نده‌م به‌سه‌، به‌ وردی بۆم باس بکه‌ دوا‌یی پێت ده‌لێم چی بکه‌.

کرۆنیکا ناوی دوو خانەوادە ی وت له نەروێج که دژی ئه‌ون، به‌ وردی بۆی باسکردم، هه‌رچه‌نده‌ زۆر پتویستم پێی نه‌بوو به‌و زانیاریانه‌، به‌ لām سوو‌دم لێوه‌رگت. له‌وه‌ی که ۸ ملیۆن کرۆن قه‌رزازی ئه‌و دوو خانه‌واده‌یه‌. ته‌نها ئه‌و زانیاریه‌م به‌س بوو، به‌ لām له‌ویا هیچم به‌ کرۆنیکا نه‌وت.

ماکوان: جوان گوێ بگره‌ چیت پێ ده‌لێم، خۆت وا نیشان به‌ زۆر خوشحالی‌ت، زۆر ئاسایی به‌ له‌جاران باشت‌ر. با هیچ هه‌ست نه‌کات بێزار و بێتاقه‌تی، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ ته‌له‌فۆنی بۆ بکه‌ و بلێ که‌ی ده‌روێت؟

کرۆنیکا: ئه‌وه‌ تۆ ده‌لێیت چی؟

ماکوان: ئاقل به‌ به‌ قسه‌م بکه‌، متمانه‌ت به‌ منه‌؟

کرۆنیکا: به‌لێ متمانه‌م پێته‌ و له‌تۆ دلنیا‌م.

ماکوان: زۆر باشه‌ هه‌لسه‌ با برۆین کات دهره‌نگه‌، دلنیا به‌ چاره‌سه‌ریکی کاتیی باشم دۆزیوه‌ته‌وه‌.

کرۆنیکا: کاتیی؟

ماکوان: به لښ کاتیی، ئه ی خو ناتوانم برۆم فرانک بکوژم یا کو تایی به هه موو شته کان بهیتم، به دلیاییه وه کاتییه، گرنګ ئه وه یه تو ئه پویت بو بولګاریا، به لام با نه زانیټ که تو ده ست تیدایه، به لکو به پینچه وانه وه وا بزانیټ تو زور چه ز ده که یت که هاوسه فهری بیت و له گه لی بیت، ته نانه ت داوای پاره ی لی بکه که دیاری و جلوبه رګ ده کړیت.

کرۆنیکا: ئاخر چوون، توخوا شیتم مه که.

ماکوان: جا تو شیتی ئه ترسم وا هه ست بکه یت و بلتیت ئاقلم (به پینکه نینه وه).

هه ستم کرد هیمن بوویه وه زور متمانه ی به من بوو.

کرۆنیکا: ماکوان تا ئه م چرکه ساته ی به یه که وه ین هیچت به قسه نه کردووم، ئه وه ی خوټ ویستوته کردووته، ده شرانم هه مووی له به رژه وه ندی من بووه. ته نها یه ک داوات لیده که م ئه زانم تو پیویستت پیی نییه و زور پیاو سالاریت، ته نها هاوکاریم بکه له م داوایه.

ماکوان: (به پینکه نینه وه) فهرموو خانمه ده رګیزی چیت ده ویت.

کرۆنیکا: دوو کارتی بانکم هه یه یه کتیکان ٦٠٠ هه زار کرۆنی له سه ره ئه ی تریش ٣٠ هه زار کرۆن ماسته رکارت و فیزه کارته، با هه ردووکیان لای تو بیت.

ماکوان: ئه ی بو نایدیه یت به دایکت، بو ئه یه ی به من، من چی لیبکه م.

کروئیکا: نه زانم تو خه لک زور ده ناسیت، جه مهن نهو پلانهش پئویستی به پارهیه، جا تکام وایه لیم قبول بکهیت.

ماکوان: دلنیا به له پلانه که مدا بهیه که وهین که پئویستم پتی بوو داوات لی ده که م.

کروئیکا: وه عدی ماکوان.

ماکوان: به توره ییه وه، وه عدی ماکوان چییه؟

کروئیکا: به خوا ماکوان من زور به پیاوت ده زانم، توش هه رچی جاره نه لیتت وه عدی پیاو، بویه نه لیم وه عدی ماکوان واتا وه عدی پیاو.

ماکوان: وه عدی ماکوان، با برۆینه وه درهنگه، مالمندال چاوه رین.

کروئیکا: چاوی مناله کانت ماچ ده که م، ناویان چییه؟

ماکوان: ئانا و لین، سوپاس بو تو، که ده رچوویت بو ستوکهو لیم ناگادارم بکه وه و عیلاقه ی هیچت نه بیت.

کروئیکا: توخوا ده ستم لی به رمه یه.

ماکوان: بیخه مبه.

مالئاوایم لیکرد و گه پامه وه بو ماله وه، هه ر نهو شه وه جانتای جلم ناماده کرد و خستمه ناو سه یاره که م حازر بووم بو سه فهر، چاوه رینی نه وه بووم که کروئیکا په یوه ندیم پتیه بکات، ماوه ی ۱۵ رۆژ پشووووم وه رگرت له سه ر کاره که م، خیزانم ناگادار کرده وه که سه فهر ده که م له م رۆژانه دا کاری زه روورم هه یه له سه ر پتی بووم.

له دواى دوو رۆژ له دانىشتنه كهه له گهه كرونيكا، تيوارهيهك ته له فونى بو  
كردم وتى به يانى سهعات ۱۰ فرانك ديت به شووتندا و دهچين بو  
ستوكهولم نازانم كهى فرۆكه دهروات.

ماگوان: زۆرباشه زۆر ئاساييه، به لام هه ميشه له پهيوهنديدا به له گهه من،  
كه مه جالت هه بوو پيم بلن له كوئيت گه يشتويته كوئى له شارو  
شاروچكه كانى سويد، من دهروم بو ستوكهولم.



## ھاسەرىگىرى ماكوان و كرۋنىكا

لەدوای ئەوھى ئاگادارى كىرەمەوھ لە پۈشتىيان بۆ ستۆكھۆلم، پىم وت لە ھەموو جىگاكان كە بۆى دەچن ئاگادارم بىكەتەوھ بەتەلەفۇن، بەنامە، لە فەيسبوك چۆنى تۈانى و بۆى گونجا دەپىت ھەوالم بداتى كە گەشتونەتە كۆى.

شەو پىش دەرچوونىيان پلانەكەم بۆ باس كىرە و پىم وت كە سەيارەيەك بەكرى دەگرم، سەيارەى خۆم ناھىنم لە ستۆكھۆلم ئەيدەمەوھ بە كۆمپانىياكە.

بە كرۋنىكام وت كە من كاتژمىر شەشى بەيانى دەردەچم، ھەول بدە بزانە فرۆكەكەتان كاتژمىر چەند دەردەچىت، بۆ ئەوھى من چەند كاتژمىرىك پىش گەشتىنى فرۆكەكە بگەمە ستۆكھۆلم. با ھەمىشە تەلەفۇنت كراوھ پىت، كاتىك شتىكى تاييەتت ھەبوو بە گۆرانى پىم بلى.

چۆن بەرنامەمان دانابوو ئەنجامى دا، لە چوونىيان بۆ شووئەكان ئاگادارى كىرەمەوھ، ئەوھى پى وتەم كەوا فرۆكەكەيان كاتژمىر (۴:۲۰) خولەك دەردەچىت.

من كاتژمىر يەكى دوا نىوہرۆ گەشتەمە فرۆكەخانەى (ئايىرلەندا) لە ستۆكھۆلم، ئاگام لىبوو فرۆكەكەيان كاتژمىر (۲:۳۰) گەشتە فرۆكەخانە و كرۋنىكام ئاگادار كىرەوھ كە لە دواتەوھم، ھەول بدە مەچۆ ناو بەشى ترانزىت، خۆت سەرقال بىكە بە سەركردنى شتەوھ لە دوكانەكان، گىرنگە نەچىتە بەشى ترانزىت.

ئاگام لیبوو که به فرانک-ی وت جاری زوو، ههز ده کهم بچم لهو  
رێستورانته نایتیک بخۆم، به لām پێشتر پێم وتبوو که هیچ نه خوات له ناو رێکا  
و له فرۆکه که دا، به لکو ته هه مول بکات له فرۆکه خانه نان بخوات.

فرانک و کرۆنیکا چوونه ناو رێستورانته که، گویم لیبوو که داوای بیره یه کی  
کرد پێش نانخواردن، به ته له فۆنی ئاگادارم کرده وه ته گهر بیتو مه شروب  
بخۆیت تهوا لیره به جیته ده هیلّم، که وام پێ وت خیرا کارمه نده که ی بانگ  
کرد پێی وت ببووره په شیمان بوومه وه، خواردنه وه کهم ده گویم بو کۆلا.

فرانک: بو گۆریت؟

کرۆنیکا: ته مه ویت له ناو فرۆکه که مه شروب بخۆمه وه، با تامه کهیم لێ  
تیکه ل نه بیت.

چه ند جار فرانکی دواخست، چوونکه زوو زوو پێی دهوت درهنگه با بچینه  
ناو ترانزیت و گه یته که بدۆزینه وه.

منیش به ته له فۆنی پێم دهوت دوا ی بخره چیت پێ ده لێم ته وه بکه.

خیرا بچۆ بو ده ستشۆری و سیم کارته که ت فری بده و وه ره ده ره وه.

کرۆنیکا: باشه بابروین، برۆ واهاتم به دواتا ده چم بو توالیت، پاسپۆرت و  
بلیته کهم به ری با به دواتا بێمه ژووره وه.

پێم وت خیرا مه رۆ با چه ند که سیکمان له نیواندا بیت، جلی زیایه م بو  
کرۆنیکا هینابوو، چاکه تیکی ره ش و سه ره پۆشیکم بو هینابوو له کۆله  
پشته کهمدا بوو.

خوی کرد به توالیته که دا منیش به دوایدا، کۆله پشته که م دایه دهستی، یه ل  
دوو ئافره ت وتیان ببووره هه له هاتوویت، ئیره به شی ئافره تانه، به شی  
پیاوان نه و دیوووه.

پیم وتن ببوورن، ته نها نه و کۆله پشته ده ده مه ده ست نه و ئافره ته له  
ده ره وه له بیرى چوو بوو.

کرونیکا خوی گۆری و هاته ده ره وه، وتم قۆل بکه به قۆلمدا و پۆیشتنی  
خۆت بگۆره، به په له ده رچووین له فرۆکه خانه به ره و ستۆکه وۆلم، کاتریمیر  
شه شی ئیواره بوو. کات درهنگی کرد تا سه یاره م ته سلیمی کۆمپانیا کرد و  
کاره کانیم ته واو کرد، دهنگی خۆم تۆمار کرد که به نه رویجی قسه م  
ده کرد، ناردم بۆ ستافه که م که ده ستکاری دهنگه که بکه ن و له ژماره  
ته له فۆنیکی کوردستان ته له فۆنیان بۆ فرانک کرد، به لام پیم وتبوون با  
ژماره که ده رنه که ویت، دهنگه که ی منیان بۆ خستبووه سه ری و منیش به م  
شیوازه قسه م کرد بوو...

فرانک هه روا به ئاسانی له ده ستمان ده رناچیت و رابکه یت که هه شت  
ملیۆنه که ت گه رانده وه نه وا ژنه که ت ده گه پینینه وه، دهنگی کرونیکاشم  
تۆمار کرد بوو که به گریانده وه به فرانک ده لیت نه مکوژن فریام بکه وه).

ئاگادارم کرد بوونه وه که بزانی دوای نه وه فرانک چی ده لیت، هیچ وه لامی  
مه یه نه وه با نه و قسه بکات، زوو زوو کۆکه یه ک بکه ن که بزانی ت گوتی بۆ  
گیراوه و دهنگه که یم بۆ تۆمار بکه ن، نه وه شم پى وتبوون که کاتریمیر ۹ ی  
شه و به کاتی نه وروپا ته له فۆنه که ی بۆ بکه ن.

کاتریمیر نزیکى ۷ ی ئیواره بوو من و کرونیکا له ناو سه نته ری ستۆکه وۆلم  
به دوای هوتیل دا ده گه راین.

ماکوان: باشه له فرۆکه خانه که وتم قۆل بکه به قۆلما بۆچی وا ئهوهنده به توندی منت گرتبوو، وات دهزانی من راده کهم؟

کرۆنیکا: به خوا زۆر دهترسام.

ماکوان: دهی ئیستا قۆلت لابه و مهیکه به قۆلما، کۆتایی هات.

کرۆنیکا: ببووره ئۆتۆماتیکی بوو.

ماکوان: دهی کهوايه ئۆتۆماتیکیش قۆلت لابه ره.

زیاد له دوو کاتژمێر گهراين به ناو هویتيلهکانی ناو سهنتهري ستۆکھۆلم ههموو وتیان جیگامان نییه و ئاسته مه به بی ریزیرفهیشنی پیش وهخته هویتیل دهست بکهویت ناو سهنته ر.

له کۆتاییدا یه کێک پیتی وتین ئه گهر بچن بۆ دهره وهی شار لهوێ مویتيلهکان یاخود هویتيلهکانی دوور له شار جیگا دهست دهکهویت.

ماکوان: جا من چۆن ئهم هویتیل و مویتیلانه بدۆزمه وه؟

کارمه ندی هویتيله که وتی ته کسی بگرن پێیان بلین ئهوان ده تانیهن بۆ ئه و شووینانه.

زۆر ماندوو و توپه بووم، ماندویتی زۆری بۆ هینابووم، ته کسیه کمان گرت سایه قه کهی بێگانه بوو، له خه لکی ناوچهی رۆژهه لاتی ناوه راست ده چوو، پیم وت که همان بات بۆ هویتیلیک.

وه للا هیشتا قسه کانم ته وو نه کردبوو، ئاویری دایه وه وتی: جه نابت کاک ماکوانیت؟



ماکوان: به لئی، به ریز گیان من ماکوان-م.

شوفیره که: که خوشحالم به بینیت، نه زانی من چه نده ئاواتم بوو که به خزمه تی جه نابت بگه م، من ناوم شیخ عومه ر-ه، خه لکی به رزنجهم.

ماکوان: من خزمه تکاری جه نابتم، قایبله من چیم خو شیخ مه حمودی حه فید نیم برا.

شیخ عومه ر: هوتیلی چی ده چینه مالی خو مان، نه م به ریزه خیزانته؟

ماکوان: به لئی، خیزانمه.

ده بوو هه روا بلیتم، چوونکه نه و منی به ئیسلامه تی ناسیوو نه ی بلیتم کییه؟ جا خوا ره حمی پئی کردم که سه ریوشه که ی هه ر به سه ره وه بوو.

شیخ عومه ر: بو و مان دووی کاک ماکوان.

ماکوان: کاکه شیخ گیان له گه ل خیزانم ویستمان بگه رینه وه بو کوردستان له سه رقائی خو مان له ناو ته کسی هه موو که لوپه له کامان بیر چوو، بویه سه فهره که مان کانسل کرده وه و ده مانه ویت به یانی بگه رینه وه بو نه رویج.

شیخ عومه ر: یاخوا به خیر بییت، ته واو ده چینه وه مالی خو مان، منیش کاترمیر هه شت ئیشه که م ته واو ده بییت زوری نه ماوه، نانم نه خواردوو به یه که وه ش نان ده خوین.

کرونیکا هه موو گیانی پنده که نی، منیش خه ریکه دلم ده ته قیت له شهرم و له و درویه ی که کردم.

ماکوان: نه وه لّا برا، نه یخهینه کاتیکی تر تۆ همان به بۆ هویتیلێک.

شیخ عومەر: کوره به خوا ناچیت و دینهوه بۆمالی خۆمان تهواو، لێیخوپی له جینگایهك تهكسیه که ی دایه دهست کورێکی تر و سه یاره که ی نهوی وه رگرت.

کرۆنیکا له کاتی دابه زینمان ها ته نهیستمه وه و وتی: بزانه چۆن ته مسیلێک ده که م که خیزانی تۆم.

ماکوان: بیکه به خاتری خوا چه یام نه بهیت، چه ند ساله که سایه تی بونیاد ده تێم نه پروخینیت، یه ك شتی نه خوازارا و ببینم له دهستی فرانك پرزگارت بوو خۆم نه وکوژم.

کرۆنیکا: باشه هاوسه ره خوشه ویسته که م.

شیخ عومەر: کاک ماکوان با برۆین، خیزانت ناوی چییه؟

ماکوان: کرۆ-چیمه ن

کرۆنیکا: ناوم چیمه ن-ه.

شیخ عومەر: له خزمه تاندام.

من چوومه پێشه وه دانیشتم و کرۆنیکاش له دواوه دانیشتم، له گه ل شیخ عومەر ده ستمان کرد به قسه کردن.

شیخ عومەر ته له فۆنی کرد بۆ خیزانی و وتی میوانمان هه یه، خیزانیشی وتی یاخوا به خیر بێن سه رچاو.

شیخ عومه ر به خیزانه که ی وت ئه ی ناپرسیت میتوانه که مان کتیه سه ناریا؟

سه ناریا: کتیه؟

شیخ عومه ر: کاک ما کوان که ریم-ه.

سه ناریا: گالته ده که یت؟

شیخ عومه ر: به ریوه لالا خویه تی، ریگای لی هه له بووه، هاتوووه بو مائی  
تیمه له گه ل خیزانی.

سه ناریا: یاخوا به خیر بیێ، که ی ده گه نه ماله وه.

شیخ عومه ر: ده خوله کی تر.

سه ناریا: توژیک میوه و شیرینی بکړه پیش ئه وه ی بیێنه وه، باشه؟

شیخ عومه ر: باشه.

ماکوان: خوا جهزای خیرت باته وه کاک شیخ گیان، چاک بووین به عه زت  
بو جه نابت و خانه واده به ریزه که ت.

شیخ عومه ر: توخوا وا مه لی من زور خوشحالم، تو په له مه که با ته له فوئیک  
بکه م بو کاکم، په یوه ندی کرد به که سیکه وه ته له فوئنه که ی هه لگرت وتی  
کاکه چوئی؟

وه لامی داوه وتی شیخ عومه ر باشی شووکر، خو هیچ نه بووه وا ته له فوئت  
کرد ئیستا؟

شیخ عومه ر: وه لالا شتیکی خوشت پنی ده لیم.

خێر شیخ عومەر؟

شیخ عومەر: کاکه ئه زانی کێ میوانه ئه مشه و؟

ئه وه لای نازانم.

شیخ عومەر: کاک ماکوان کەریم.

کوا بێته با قسه ی له گه ل بکه م ئه گه ر راست ده کهیت.

شیخ عومەر: فهرموو کاک ماکوان ئه وه کاکمه تۆی زۆر خوش ده ویت.

ماکوان: ناوی کاکێ به ریزت چیه؟

شیخ عومەر: ناوی شیخ موحسینه.

ماکوان: کاک شیخ موحسینی به ریز السلام علیکم.

شیخ موحسین: وهی سهر هه ردوو چاوه که م (وعلیکم السلام ورحمة الله وبرکاته) یاخوا به خێر بێیت، به یانی منیش دیمه خزمه تان.

خوشحالی خۆم ده ربهری و هه ندیک قسه مان کرد و ته له فۆنه که م داخسته وه، شیخ عومەر دابه زی چوو بۆ شت کرین من و کرۆنیکا مایه وه له سه یاره که دا.

به کرۆنیکام وت ئاگات له شه خسیتم بێت، هه رچیان لێ پرسیت بلی دانم دیشیت ناتوانم قسه بکه م.

کرۆنیکا: هیچ قسه یه ک نه که م؟



ماکوان: زۆر مه منونت ده بيم ته گهر هه وڵ بدهيت بيدهنگ بيت، کاتي نوێز هه وڵ بده نوێزه کانت بکه يان بلێ نوێژم له سه ر نيه، باشه؟

کرونيکا: بۆ ده بێ نوێژيش بکه م؟

ماکوان: ئه ی به حساب ژنی منيت، ئه ی خو ده بيت نوێز بکه يت، ئه ی خو ژنی من بيت نابێ کافر بيت.

کرونيکا: خه مت نه بيت ئاگام ليه زۆر ستريسي، دلنيا به ماکوان وه کو وتم هاوسه ريکی باش ده بيم.

ماکوان: ده ده مت دابخه، هاوسه ري باشی چی حه يام مه به.

کرونيکا: باشه ده پۆم، پتيان بلێ ون بووه.

ماکوان: شتيکی وات بکردايه زۆر باش بوو.

کرونيکا: ئانا خو ده ليت باش ده بوو.

ماکوان: بيدهنگ به کاک شيخ هاته وه.

شيخ عومه ر: ته له فۆنه که ی به گوێوه بوو، وتی شيخ فهره يدوون ئاموزامه حه زده کات قسه ت له گه ل بکات.

ماکوان: له خزمه تيدام کاک شيخ گيان السلام عليکم.

شيخ فهره يدون: کاک ماکوان گيان به خير بيت زۆر خوشه ويستی، به خوا بوويت به به رد له سه ر دلی ئه و بی دينانه.

ماکوان: خواي گه وره ليت پازی بيت کاک شيخ گيان، خوا ليمان قبول بکات.

دوای هه ندیک گف تو گو ئه ویش ته له فۆنه که ی داخسته وه وتی به یانی دیمه خزمه تت.

له دلی خو مدا وتم به یانی هه موو کوردانی ستۆکهۆلم ناگادار ده که نه وه.

چووینه مالی کاک شیخ عومه ر به پریز و حورمه تیکی زۆره وه به خیره اتیان کردین، دوای نان خواردن هه والی مناله کانی منیان پرسى وتم له مالی خه سوومن، خیرا کرۆنیکا وتی لای دایکمن.

دوو سه عاتیک دانیشتین، زۆر ماندوو بووم پیمه وه دیار بوو، خوا ره حمی کرد وتیان با بخه وین، به یانی به رده وام ده بین له قسه کاغمان، وتیان ئیوه بچنه ئه و ژووره بخه ون.

ماکوان: نا با پیاوان به یه که وه بخه ون و ژنانیش ئیسراحه تی خو یان وه ربگرن.

شیخ عومه ر ده ستی کرد به پیکه نین و وتی: کاک ماکوان زۆر عه شایه ری، یه کجار واش نا.

نابیت ئیوه بچنه ژووری کوره که مان بخه ون، کوره که ئه مشه و لای ئیمه ده خه ویت.

کرۆنیکا: کاک شیخ من گیرم به ده ست ئه و عه شایه رییه ی ماکوانه وه خواردوو.

من و کرۆنیکایان کرده ژووریک و کاتی خه وه!

ژووره که زۆر بچوکه و جیگا که مان بهیه که وه داخراوه له سه ره زهوی و  
سیسه میکی یه که نه فه ریشی تیدا بوو که کوره که یان له سه ری ده خه ویت.  
خیرا به شی خۆم هه لگرت و به شی نه ویشم خسته سه ره سیسه می  
کوره که یان و پیم وت بچۆ له وی بخه وه تۆ، بۆ به یانی بلن له بهر نوێژ  
جیگا که م هه لگرتووه.

کرۆنیکا به پیکه نینه وه: ئه ی مه گه ر من و تۆ ژن و میرد نین.

ماکوان: بخه وه زۆر ماندووم، ته ماشای ته له فۆنه که م کرد ده نگه که ی  
فرانکیان بۆ نارد بووم، چوبوو بۆ بولگاریا، وام دانا بوو که سه فه ره که ی  
کانسل بکاته وه.

به کرۆنیکام وت که فرانک چووه بۆ بولگاریا.

کرۆنیکا: ده بیئت پروات نهیده توانی کانسل بکات، چوونکه پاره یه کی  
خه یالی وه رگرتووه.

ماکوان: خه وم دیت شه وت شاد به یانی قسه ده که یین، به لام هه رچی یان لئ  
پرسیت ده رباره ی من دوا یی یه که سه ر بۆم باس بکه نه وه که قسه ت لئ  
ده ربه یتنن.

کرۆنیکا: بیخه مبه! شه و شاد. ماندوویت بخه وه، به لام پرسیارێک بیرم  
که وته وه.

ماکوان: فه رموو، خیرا که خه وم دیت.

کرۆنیکا: ئه زانی ئه م ژن و میردایه تییه ی من و تۆ له چی ئه چیت؟

ماکوان: قسه زۆر ئه کهیت، بخهوه.

کرۆنیکا: له یاری ماله باجینه نه چیت، یانی تۆ پیاوه کهیت و منیش ژنه کهم، به منالی نهو یارییهت نه کردوووه؟

ماکوان: نا، بخهوه.

زۆر ماندوو بووم خهوم لیکهوت، کاتژمێر چواری به یانی بوو خه بهرم بوویهوه و هه لسام بۆ نوێژ، چووم دهست نوێژم گرت و هاتهوه، کرۆنیکا ده رکهوتبوو دامپۆشی و نوێژی به یانیم کرد، خهوم لیکهوتتهوه.

کاتژمێر ٩ی به یانی بوو کاک شیخ عومه ر هات خه بهری کردمهوه و وتی: کاک ماکوان با نان و چای به یانی بخۆین، ئیستا شیخ فهرهیدون دیت بۆ تیره.

هه ر به راستی من جلوه بهرگه کهی خۆم له ناو سه یاره ی کۆمپانیا که به جی هیشتبوو، شهو بیرم کهوتتهوه، کاک شیخ عومه ر جلوه بهرگی ژیره وه ی بۆ تاماده کردم که هه مووی تازه بوو به کار نه هاتبوون. چووم دوشیک بگرم، چاوم گێرا کرۆنیکا دیار نه بوو.

هاوارم کرد، چیمه ن!

شیخ عومه ر: له گه ل سه ناریا پۆیشتنه دهره وه نانی گهرم بهینن له سه مونخانه ی تورکه کان. پیم وابی پێداویستی هه بوو چوون هه ندیک شت بکرن.



ماکوان: زۆرباشه، خوا جهزای خیرتان باتهوه بۆ ئەو میواندارییه، بهراستی قەرزاربارتان کردم. ئەگەر دهکریت تەلهفۆنیك بکه بۆ سهناریا خان پێیان بلی کهمیک زوو بگهڕینهوه.

خۆت ئەزانی ژن که چوونه بازار له بیریان ئەچیتهوه بگهڕینهوه مالهوه. ئەبی زوو دەرێچین و بگهڕینهوه بۆ نهرویج.

شیخ عومەر: پۆیشتنی چی کاک ماکوان، شیخ فەرەیدون کهمیک که دێته ئێره، کاکیشم چەند کاتژمێرکی دیکه دهگاته ئێره، له یۆتۆبۆریهوه به ریکهوتوه که تۆ بیینیت.

ماکوان: بۆ کاک شیخ موحسین له یۆتۆبۆری دهژی؟ لهوێهه له بهر من دیت بۆ ستۆکهۆلم؟

شیخ عومەر: بهلێ، به خوا به خوشکه کهم و زاواکه شمانم وتوووه ئەوانیش دین بۆ ئێره.

چوون گوشت و شتی وا بکرن، زاواکه مان کهبابی جوان دروست دهکات، ئەمڕۆ دهچینه دهرهوه کهبابمان بۆ دروست دهکات.

ماکوان: برا پێویست ناکات، به خوا کارم زۆره دهبیست بگهڕیمهوه بۆ نهرویج.

شیخ عومەر: برا تۆ سهفهرت بۆ کوردستان دهکرد نهبوو به قسمهت، ئەم چەند رۆژه لای ئیمه بمینه رهوه، سهناریا و ئەوانیش کاتژمێر ۱۰ دهگهڕینهوه.

ماکوان: خوای گه وره لیت پازی بیت برا، من چۆن نهو ههموو نه رکه  
نه خه مه سه ر ئیوه، وه لّاهی خه جاله تم.

زۆری نه برد سه ناریا خان و کرۆنیکا هاتنه وه، گویم له خشی عه لاگه بوو،  
گویم لیوو سه ناریا خان شیخ عومه ری بانگ کرد، وتی وه ره که مینک کارم  
پیتته.

که میکی پی چوو کرۆنیکا لهو ژووره ی لیتی مابووینه وه بانگی کردم، ماکوان  
بیزه حمهت تا ئیره وه ره کارم پیتته، وه ک نه وه ی بلّی بیست ساله ژن و  
میردین. خه ریک بوو هاوار بکه م بلّیم بلّی کاک ماکوان بیرم که وته وه و  
چارم نه ما پۆشتم، خۆم دوا ده خست بۆ نه وه ی نه پۆم، به لام شیخ عومه ر  
هات، وتی کاک ماکوان، چیمه ن خان بانگت ده کات.

ماکوان: باشه قوربان وا ده چم.

هه ناسه یه کم هه لکیشا و له دلی خۆمدا وتم: کیشه یه کم بۆ دروست  
ده کات، چۆن خۆم گیرۆده کرد.

که چوومه ژووره وه سه ری له ناو چوار پینج عه لاگه یا بوو، وتم نه وه چیه

کرۆنیکا: جلم بۆ کریویت، بیکه ره به رت بزانه چۆنه؟

ماکوان: جلم ناویت، تۆ نه سلّه ن قیاسی من نازانیت چۆن جلم بۆ  
ده کریت؟

کرۆنیکا: به یانی پیتش نه وه ی برۆم سه یری قیاسه که م کردیت، ده زانم چۆن  
نازانم، تۆ له به ری بکه.

ماکوان: نامه ویت، جله کانی خوّم له بهر ده که م.

کرۆنیکا: به خوا له بهری نه کهیت نه چم پییان ده لیم من ژنی نیم.

ماکوان: خو له ده ست دئی، له ترسا کردم بهرم، نه شمزانی که کاری واکات، دوو پانتۆلی کابۆ و قاتیک و دوو کراس و پیتلوی بۆ کریبووم، که سهیری وه سلّه که م کرد ۱۴ ههزار کرۆنی سویدی یابوو بهو جلانه.

کردمه دهره وه تا جله کانم له بهر کرد، که هاته ژووره وه ویستی یه خه ی کراسه که م بۆ چاک بکات، نه مهیتشت وتم خوّم ده ستم هه یه.

کرۆنیکا: خو ناتخوّم، بهس وانابیت لادیی، نهو مۆدیله بهو شیوه یه نییه.

ماکوان: من لادییم و وا له بهری ده که م.

کرۆنیکا: هه یام مه به وانابیت.

ماکوان: جاتۆ بۆ هه یات نه چیت؟ من وا ده یکه مه بهرم لادییم و ته وای.

کرۆنیکا: نابیت، دواپی نه لێن نهو ژنه نازانیت خزمه تی مێرده که ی بکات.

ماکوان: ئن خو تۆ ژنم نیت، ئیلاقه ت نه بیت من وا له بهری ده که م.

کرۆنیکا: به خوا بۆت چاک ده که م، نه گینا نه چم پییان نه لیم من ژنی ماکوان نیم.

ماکوان: جا چاوت دهری بچۆ پییان بلی.

کرۆنیکا هاواری کرد سه ناریا خان، سه ناریا خان بیزه حمه ت تا ئیره وه ره.

کهوای وت ته ژنۆم هێزی نه ما، وتم باشه وهره چاکی بکه.

سه ناریا خانیش وهك جنۆكه كانی هاوړیتم خیرا ناماده بوو.

سه ناریا: فهرموو چیمه ن خان.

کرۆنیکا: لهو کاتهوه به ماکوان ته لایم یه خه ی نهو کراسه نابیت ئاوا بیت به قسه م ناکات، توخوا له دوکانه که له بهر بوو که که بوو وانه بوو؟

سه ناریا: وه لّلا کاک ماکوان چیمه ن خان راست ده کات، ده بیت به پیچه وانه وه بیت.

کرۆنیکا دهستی هینا و یه خه ی کراسه که ی بو چاک کردم و وتی سوپاس سه ناریا خان ته وه من یه ك ماکوان سفر، بوینباختیکی بو کریبووم هینای وتی بیبهسته.

ماکوان: من نازانم بوینباخ بیه ستم لایبه ره ناییه ستم.

کرۆنیکا: من خۆم بوّت ده به ستم.

ماکوان: خواجه چۆن گیرم خواردوو.

بوینباخه که شی بو به ستم، تا کرۆنیکا گۆریمی شیخ فهره یدون و مالی خوشکه که ی و زاواکه شیان گه یشتن، تا به خیره اتنی ته وانمان کرد شیخ موحسین-ی براشی گه یشت، جیگا نه بوو دابنیشین. کرۆنیکاش له ته نیستمه وه دانیشتبوو شانی گیر کردبوو له شانم، زوو زوو ته موت ته وهنده خۆت نزیك مه که وه لایم.

کرۆنیکا: جیگا نییه.



چووین بۆ که باب خواردن بۆ دهشت، تا نزیك کاتر میتر 5 ی تیاره له دهرهوه بووین، زوو زوو کرۆنیکا له خۆیهوه دهیوت به خوا ماکوان ههزی به چهوری نییه، منیش له ژیاغا ههزم به خواردنی چهوره. یان له خۆیهوه دهیوت ماکوان چا ناخوات بهس قاوه ئه خواتهوه، واش نییه من ههردووکیان دهخۆمهوه.

ماکوان: پیم وت ئهری تۆ ههقت چیه بهسهر منهوه چی ئهخۆم و چی دهخۆمهوه، بۆ لهخۆتهوه قسه لهسهر خواردنی من دهکهیت.

کرۆنیکا: ئاخر با وانهزانن که من ژنت نیم، چۆن دوور دهبینم، هاوسهریکی باشم بۆت؟ توخوا راست بلی یاری ماله باجینه کهمان خۆش نییه؟

ماکوان: کرۆنیکا تۆ ناتوانیت دهوری خیزانم ببینیت، کهس ناتوانیت وهک خیزانم بیت بۆ من.

کرۆنیکا: بۆ من چیمه؟

ماکوان: هیچت نییه، بهلام زۆر جیاوازن.

کرۆنیکا: جیاوازییه کهمان چیه؟

ماکوان: ئاسمان و رێسمان، ئهو خاوهنی دوو مناله و دایکه، ئهو لهخۆشی و ناخۆشیدا لهگهڵمدایه، له بن پارهیی و پارهداریمدا لهگهڵم دهژی، هیز و بالی منه، متمانهی تهواوم پێیهتی، پارێزهری شهرفمه و بیتجگه لهمن پیاوی تری نهناسیوه، ههول ئهدات که چی باشه بۆ منی بکات زۆر شتی تر...

کرۆنیکا: جا ئهوه چیه منیش ههمووی دهکهم.

ماكوان: لە قاپا يان لە پىسكىت؟

دايە قاقاي پىكەن، وتم بىدەنگ بە ۋەك بە شەر پىكەنە.

كرۇنىكا: باشە، ببوورە.

ماكوان: برۇ ئەلەين منالە كانغان بىتاقەتن، با بگەرئىنەۋە، باشە؟

كرۇنىكا: باشە ماکوان ئەو خەلكە تۆيان زۆر خوش ئەۋىت ھۆكارى چىيە؟

ماكوان: ئىسلامەتى و كەمىك زانستى ئەم دىنە.

كە گەرەمەۋە ناو مەجلىسى ئەو برايانە يان بلىين ئەو شىخە بەرئىزانە پىم  
ۋتن، ئىزغان بەن ئىمە برۆين، منالە كان بىتاقەتن، وايە چىمەن؟

چىمەن: بەلى وايە.

شىخ موحسین: پۆشتىنى چى، دەچىن بۆ يۆتۆبۆرى، ئەم شەۋ لای ئىمە  
دەبن.

شىخ عومەر: ۋەللا نارۆن

شىخ فەرەيدون: نا دەچىن بۆ مالى ئىمە.

كاك نەزادى زاوايان: نەۋەللا دەچىن بۆ مالى ئىمە.

ماكوان: ياخو مالتان ھەمىشە ئاۋەدان بىت شىخانى بەرزنجە، حورمەتى  
زۆرتان نواند، ئىجازەمان بدەن برۆين، جارىكى كە دىيىنەۋە خزمەتان، تازە  
ئىۋە برا و كەسى منن.

شىخ موحسین: سۆيىد بەخۇا نەئىيىتە مالم نایەلم برۆیت.

كرۆنىكا: ماكوان خۇ ئىمە ھەر لە يۆتۆبۆرىيەو دەگەرئىنەو نەروىچ،  
دەچىنە مالى كاك شىخ موحسین و لەوئوہ بۆ نەروىچ.

ماكوان: خەرىك بوو بلىتم دەمت داخە، ناچار وتم باشە دەچىنە مالى كاك  
شىخ.

لەگەل شىخ موحسین بەرىكەوتىن بەرەو يۆتۆبۆرى، بەرىگاۋە قسەى  
خوشى زۆر بۆ كردم، پياۋىكى زۆر نەجىب و خواناس بوو، كاترمتىر ۱۰ى  
شەو گەيشتىنە مالى ئەوان تا ۱۲ى شەو دانىشتىن، ديسان كاتى خەو ھات  
من و كرونىكايان كرده ژوورىك ۋەك شەوى رابردوو جىگاگەم جياكردهو،  
ھەلسام بۆ نوئىژى بەيانى لەگەل شىخ موحسین بە جەماعەت نوئىژمان كرد،  
چوومەوہ ژوورەوہ و لىي خەوتم تا بەيانى.

بەيانى كرونىكا خەبەرى كىردمەوہ وتى ھەستە نانى بەيانيان ئامادە  
كردوہ، نانى بەيانيمان خوارد و چووين بۆ وئىستگەى شەمەندەفەر.

خواحافىزيمان لە شىخ موحسین كرد، بلىتم كرى بۆ شارەكەى خۆم،  
كرۆنىكاش بۆ شارى خۆى وئىستگەيەك دواى من دادەبەزى.

لەناو شەمەندەفەرەكە ڤووبەڤووى يەك دانىشتبووين، پىتم وت ۋەرە ئىستا  
با ھەق و ھىساب بکەين. كرونىكا: ئەم دوو ڤۆژە خوشترين ڤۆژى ژيانم  
بوو، ئەى تۆ؟

ماكوان: ۋەللا من ناخوشترين ڤۆژى ژيانم بوو ئەم دوو ڤۆژە، تىگەيشتى  
كرۆنىكا؟

کرۆنیکا: بۆ ماکوان، چۆن دەوریکم بینی؟

ماکوان: زۆر باش بوو، بەلام تا من ماوم ناتوانم جارێکی تر ئەو خانەوادانە ببینمەوه.

کرۆنیکا: بۆ؟

ماکوان: ئی ئافڵ هەر بێنە مالم یان بچمەوه مالیان خێزانم ببینن دەتین چیمەن خان چۆنیت، ئەمە چیمەن خان نییه کوا چیمەن خان؟ هەر لەو چیمەنەوه خانەوادهی من دەشیویت، وایه؟

کرۆنیکا: وایه.

ماکوان: خوای گەوره ئاسانی بکات، بایبێنە سەر باسەکه مان، ئەوه دەنگی فرانکه له بولگاریایه، پرزگار بوویت له دەستی. پلانی داها توومان زۆر قورسه، دەبیت تۆش و منیش زۆر وریا بین.

کرۆنیکا: وهی چەندە ئارام بووم ئەو دوو پۆژه له گەلت، خۆزگه ئەو دوو پۆژه کۆتایی نه هاتایه.

ماکونا: کرۆنیکای خوشکم، تۆ خۆت دەتوانیت گۆرانکاری بکهیت له ژيانندا، زۆر کەس ههیه له من باشتر و له من پیاوتر که مەمنونه تۆ خێزانی بیت، دەتوانیت ژيان دروست بکهیت.

کرۆنیکا: وانیه، بۆ من کەس وهك تۆ نییه.

ماکوان: با زۆره، من دەتوانم برات بم.

کرۆنیکا ئاهینکی هەلکیشا و شەمەندەفەرە که کهوتەرێ، سەفەرە که چوار  
کاتژمێری پێدەچوو تا دەگەیشتمەوێ شارە که ی خۆم.

لە پێگا باسی ئەوێم بۆ کرۆنیکا دەکرد که دەبێ خۆت ون بکهیت  
ماوەیەکی زۆر، تا بزانی چ ی پروو دەدات، ئەگەر و پلانی زۆرمان دانا، بەلام  
نەماندەزانی کامیان جێبەجێ بکهین.

کرۆنیکا: ماکوان راستم پێ بلی، منت خوش ناوێت؟

ماکوان: با وەك خوشکی خۆم خوشم دەوێت.

کرۆنیکا: درۆ دەکهیت!

ماکوان: راست دەکهیت من درۆ دەکهم.

کرۆنیکا: بە چاوتای دیارە که راست ناکهیت.

ماکوان: راست بکهم یان درۆ تۆ بۆ من ئاستەمی، ناگهین بەیەك ئێمە دوو  
هێلی تەریبین بەیەکهوێ دەپۆین، گەیشتن بەیەکمان ئاستەمە.

کرۆنیکا: تۆ کیشە ی چیت هەیه لەگەڵ من؟

ماکوان: من کیشە ی دلم هەیه.



## گهشتی ئیمان به قیتار

له دواى ئه وهى كه پرسى كیشهت له گهڵ من چیه و منیش وه لأمم دایه وه  
كه كیشهى دلم ههیه، وا تێگهیشته له دلى مندا هیچ خوشه و یستی تیا  
نییه، به لأم بۆم پروون كرده وه كه ئه گهر دلم عاشقت بوو ئاسته مه لیت جیا  
بیمه وه.

كرۆنیکا: ماکوان باسى عیشت كرد، عیشق لای تو چى ده گهیه نیت؟

ماكوان: عیشق لای من دوو واتای ههیه، واتای یه كه م ئه وهیه كه كور و  
كچێك هه زیان له یه كترییه و ده لێن عاشقى یه ك بووین، كه ده گهن  
به یه كتری و هه زه كانیان به تال ده كه نه وه، دواى ئه وه نه ك رقیان له یه كتری  
ده بیته وه به لكو نایانه ویت یه كتریش ببینن، به تایبته ئه و حالته له ناو  
ئیمه ی پیاواندا ههیه، چوونكه هه ز و عیشقمان له چاوماندا یه، كه  
تیربووین ئیتر عیشتى چى و خوشه و یستی چى، دواى ئه وه عیشق وه كو  
میزه لان فش ده بیته وه.

كرۆنیکا: ئه ی له ناو ئافره تان ئه و جوړه عیشق ههیه؟

ماكوان: چۆن نییه، باشتترین نمونه تۆیت، وا ده زانیت عیشق تیركردنى  
هه زه كانه.

كرۆنیکا: وانیه ماکوان بۆ چى وا سووك و وهك سۆزانى سه یرم ده كه یت؟

ماكوان: كرۆنیکا زۆر هه له یت، من له و جوړه كه سانه نیم، ئه زانم مرووف  
هه له ده كات و چاكهش ده كات، ئه زانى تو چه نده ئافره تىكى ناسك و

راستگۆي. تۆكەسكى زۆر بە بەزەيى و لەناو خۆتدا ون بوويت،  
دەگەرئيت تا خۆت بدۆزىتەو، تۆ ئەوئەندە خۆشەويستىت نەدراوۋەتتى پەنا  
بۆ داروبەرد دەبەيت تا خۆشى بوئيت.

تۆ لەو كەسانەي كە بەدوای چاكەدا دەگەرئيت و حەز بەلاسا يىكردنەو،  
پالەوانەكان دەكەيت كە چاكە و باشە دەكەن لەگەل خەلكى، تۆ لەو جۆرە  
مروڤانەي كە حەز بە بەخشىن دەكەيت و حەز دەكەيت لە بەشى خۆت  
بىەخشيت، لەگەل ئەوئەشدا حەز دەكەيت خۆت بناسىت كە تواناي خىر  
و چاكەت ھەيە، بەلام ئەزانى كىشەي تۆ چىيە؟

كرۇنىكا دوو دلوپ فرمىسك بە چاۋەكانىيەو قەتيس مابوو وتى: ماكوان  
وھى خوايە ئەو قسانەت چەندە خۆشە، نەمزانى قسەي واش دەزانىت،  
چۆن ئەو خويئەندەوئەيت بۆ من كرد، كە رىك ناخى منە.

ماكوان: لەبەر ئەوھى من خاۋەنى مەملەكەتى عىشقم.

كرۇنىكا: پىم بلى بەشى دووھى عىشق چىيە لاي تۆ؟

ماكوان: ماناي دووھم پرە لە وشە، پرە لە پرستە و ھۆنراۋە، عىشق مروارىيە،  
پىويستە مەعشوو قەكان بىھۆننەو، عىشق ئەشكى شەوانە، دوورىيە،  
نەگەيشتنە بەيەك، عىشق راستگۆيە، پاراستنى مەعشوو قە، خۆشوو يستە  
لە خۆت زياتر.

عىشق دەرمان نىيە، بەلكو ئەيىت بزانىت كە دەرە، ياخوا كەس نەيگريت،  
زۆر جار دەيكوزىت، زۆر جارىش خاۋەنەكەي دەكاتە فرىشتە ھەرھەمان  
دەردى عىشقە كە خاۋەنەكەي دەكاتە دپندە، عىشق واتا كۆيىر بوون، بىئاگا  
بوون، نابىستى، لەجياتى خواردن خەم دەخوات، تاي عەشق ھەناسە

ساردی هه لده مژن و له جیاتی ئاو ژههری پنی ده نویشن. دهردیکه تهنها من دهزانم ئازاره که ی چۆنه.

کرونيکا: توخوا قسەم بۆ بکە، چەندە خوۆشە ئەو قسانە، مالى شىخ عومەر  
 ھەموويان مۆبايلە کانيان پىر بوو لە ئيديۆکانى تو، باشە تو چى بەو خەلکە  
 ئەلئى ئاوا تويان خوۆش ئەوئىت، چى سىحريکت کردووہ لەو خەلکە ئاوا  
 موشتاقى قسە کانتى؟

ماکوان: هه رکەس راستگو بوو له گهڵ عیشقه که ی، دنیابه خه لکی خوشیان ده ویت و عاشقی ده بن.

کرونيکا: ٺه و قسه يهت زور قولہ له ژياڻدا حزم کردووه له گهل خه لکي وه کو تو هاوړي بم، ټمه يه کهم جاره ټه و ټه ده بيا ته جوانه ده بينم له که سيکي کورد دا، بينيومه له رومانووس و شاعيره کاندا، به لام هه ستم کردووه ئي حساسه که يان يان ته زويره يا خود ته نها شيعر ئيکي پلاستيکيه يو کچئکي گوراني بيژ يان کورئکي گوراني بيژ يان نووسيوه. زور حزم به قسه ي دل و راستي و ټه سليه.

ماکوان: وه لّلا خو تۆش ههست ده کهم ئاقلی و مستهوات زۆر باشه، کویت  
خویندوووه یان چیت تهواو کردوووه؟

کروئیکا: کولٽیژي ئاداب بەشی ئینگلیزی.

ماکوان: ثافه رین.

کرونیکا: زمانی عەریبیشم زۆر باشە، ئەبینم وشە ی عەرەبی زۆر بەکار  
دەهێنیت لە قسەکاندا وایە؟

ماكوان: واى، بەلام ئەم جارە لەبەر خاترى تۆ وشەي ئىنگىلىزى بەكار دەھىتىم، بەلام من ئىنگىلىزىيەكەم سفرە، وانەزانىت زۆر موھىمم، تەنھا بەشى خۆم و كارەكاغى پى رايى بىكەم، كە بۆ كى برۆم، چى دەخۆم، بايى چەندە، لە كوئىدايە، ئەو شتە سەرەتايانە دەزانم.

كرۆنىكا: يەكجار واش نىن، بەلام دەزانم غەرەبىيەكەت زۆر باشە، تۆ پىم بلى لەمالى شىخ غومەر، شىخ فەرەيدون دەيوت چقلى چاوى مولحيدەكانىت، ھەموويانت كردۆتە كوون، تۆ دەزانى منىش مولحيدم، واتا ئاتاىستم؟!

ماكوان: بەداخەو دەزانم، بۆيە دوورم لىت و دەلىم دوو ھىلى تەريپىن ھەرگىز بەيەك ناگەين.

كرۆنىكا: من رىزم ھەيە بۆ ئىسلام، بەلام بروام بۆ دروست نابىت چى بىكەم بەدەست خۆم نىيە.

ماكوان: ئاخىر تۆ سەرقال نەبوويت بە (دل و ئەقل و ژىرى و ئىمان، دىن) بەلكو سەرقال بوويت بە پارە، ھەزەكانت، سەرسام بوويت بە جوانى خۆت، رىق لەدل بوويت و ھەزىت بە تۆلە سەندەھو بوو، ئەت زانىو ھە كى تۆلە بىكەيتەو، ئەمانە و زۆر ھۆكارى ترىش واين لى كردووويت كە مولحيد بىت، لەسەررووى ھەموو ئەمانەو ھەھل بەزانست و زانىارى لەسەر فىكر و فەلسەفە و زۆرى تر لەم باسانە.

كرۆنىكا: من ھەزم بە زانستە، زۆر دوورم لە فەنتازىاو، لەوانەيە بەو ھۆكارە بىت.



ماکوان: نا وانىيە، ئەم قسەيەش بۆ ئەو ئەلئيت من شووین بەلگە کەوتووم  
بۆيە بى دىنم، بە بەلگە دواى ھەموو شتەك دەكەوم، وەكو ئەرستۆ دەلئيت  
شووین بەلگە دەكەوين تا ھەمانگەيەنئیتە ھەركوئى واىە؟!

كرۆنىكا: راستە رێك من شووین ئەو فەلسەفەيەى ئەرستۆ دەكەوم كە  
دەلئيت با شووین بەلگە بكەوين، ھەمانگەيەنئیتە ھەرئەنجامێك، ئەى مەكەر  
ئەم قسەيە راست نىيە؟

ماکوان: با زۆر راستە، بەلام نەتۆ و نەئەوانەشى وەكو تۆ وان راست ناكەن  
لەگەل خۆياندا، بۆ نمونە تۆ چۆن شووین بەلگە دەكەويت؟

كرۆنىكا: من كەستىكى بايەلۆجىم، ياخود بىروام بە سروشتە، دوا ھىزىك  
ھەيە بەلام نازانم چىيە كە زانست ھىچى دەربارە نەوتووە.

ماکوان: ئاخىر خۆ زانست لەناستى ھەندىك بايەلۆجىدا دەستەوسانە و  
ھىچى بۆ ناوترىت، تۆ پىت واىە زانست زۆر پىشكەتووە، بەلام زانست  
بەقەدەرى داواكائەمان نەچۆتە پىش، زانست زۆر لەسەرەتادايە.

كرۆنىكا: بىروام وانىيە، زانست زۆر پىشكەتووە، زانستخوازەكان بەدواى  
ھەستەكانەوھەن، دەزانی مەبەستم چىيە؟

ماکوان: بەلئى باش دەزانم مەبەستت (بۆنکردن، تامکردن، بىنين، بىستى و  
دەستلێدانە).

كرۆنىكا: بەلئى بە دۇنيايەو، ئەو زانستە لە چوارچىوئەى ئەوئەو  
دەربچىت فەنتازىايە و ناتوانم باوھرى بى بكەم.



ماكوان: ئى منىش پىنج ھەستت پى دەلېم كە زانستەكەي تۆ لە ئاستىدا  
دەستەوسانە و زاناكان تا ئىستا ھىچ لەبارەيەوۈ نازانن.

كرۆنىكا: چىيە بزائىم؟

ماكوان: ژيان، بىر كىرەنەوۈ، لۆژىك، وشىارى، ھەست كىرەن بە خۆت. ئەمانە  
ھەموويان بوونيان ھەيە، ئەو پىنجەي تۆ ھەرگىز پەي بەو پىنجەي من  
نابات، فەرموو ۋەلام بەدەرەوۈ بە زانست.

كرۆنىكا: ھا-بلىم چى؟

ماكوان: ھاى ناوئى شتى بلى، تۆ ئىنگىلىزى زانست ھەزىت بە زانستە،  
زانست چى لەبارەي ئەم پىنج ھەستەي تر دەلېت؟ يان بەشۈەيەكى تر  
زانست لە سى شت دەكۆلېتەوۈ و ناوى ناوۈ (گەردوون، ژيان، مروۋى)  
جىگەي خودا نىيە لە زانست واىە؟

كرۆنىكا: واىە!

ماكوان: مادام واىە ئەو پىنج بوونەم بۆ باس بىكە، لەكۆۋە ھاتوۋە؟ ئەمەي  
بۆت باس دەكەم گرىمان نىيە، ھەقىقەتە، واىە؟

كرۆنىكا: راستە ھەقىقەتە.

ماكوان: ئەزىزىم ئەگەر ئەم بەلگەنەي باس كىرە ھەست بە دروستكراۋىك  
نەكەيت، بەراستى زانستى نىت.

كرۆنىكا: لەراستىدا توۋشى شۆك بووم، ئەتوانى زىاتىر بۆم شى بىكەيتەوۈ، تا  
زىاتىر تىبىگەم، مامۇستاكەم!

ماکوان: بۆ نمونه ئەگەر ژیان وەرگرین سەرەتا، یەکیکە لەو بەشە ئههتیانهی که زانا و فهیله سوفه کانی ئەک سەرسام کردوو، بەلکو کیشە ی گەورە ی بۆ دروست کردوون، که پیناسە ی دەکەن بە سێ خالی سەرەکی.

یەکهەم: ژیان- ئامانجی ههیه، پارێزگاری کردن له خو و له جووری گههان به‌دوای پێداویستی یان خوژاک.

دووهم: ژیان خاسیتهی دووهمی بۆ جوور و جنسی خو ی زوور دهییت. له زانستی بایه‌لوچی پیتی دهوتریت

.Self replication

سێهه‌م: ژیان وجودی یاخود بوونی له کووده‌کانهوه سەرچاوه بگریت که چالاکیه کیمیاییه‌کانی ریکبخت و به‌ریوه به‌ریت.

تا ئیستا ئەو زانستهی تۆ باسی ده‌که‌یت (ریچارد داوکینس) و هاوڕێکانی به جادوو ناویان بردوو، له ئاستی ئەو سێ خاسیتهی ژیان تیناگه‌ن و کوێن له‌ئاستی ماددهی مردوو بێ گیان، به‌کام موعجیزه که ئەم خانه زیندوو په‌یدا بووه و په‌ره‌ی سه‌ندوو.

کرونیکا: قسه‌کانت زوور جینگای قه‌ناعه‌تی منن، ئە ی بیرکردنه‌وه چییه؟

ماکوان: بیرکردنه‌وه هه‌ستیکی زوور عه‌جیب و سه‌یره، ئەگەر به دوپامین پتوه‌ری بکه‌یت، ئەو شه‌پۆله کاره‌باییانه‌ی که کار به په‌نجه‌ت ده‌که‌یت یان زمانت یان خودی بیرکردنه‌وه که زوور گه‌وره‌تر و سه‌یر و عه‌جیب تره، که ئامرازی ماددی هه‌سته‌کان ییت وه‌کو (به‌رکه‌وتن، بینین، بیستی و تام و بۆن)

كرۈنىكا: زياتر بۆم روون بىكەرەو، ئەگەر بلىم تىناگەم خۇ ئاسايىھ؟

ماكوان: زۆر ئاسايىھ، چوونكە ھەموو شىتېكمان سنووردارە، تا سنوورتىكى تر ئەدۆزىنەو ھەرفراوانترى دەكەين، بۇ ئىمۇنە ھەرگىز بىرت لەو ھەردۆتەو لە سىمىنارىتىكى زانكۆ كە باسېك پىشكەش دەكەيت ئىرتىجالى لەگەل زىمانت بىرگىردنەو ھەردەچىت نەك مىشك! تىگەيشتى؟

كرۈنىكا: نا ۋەكو پىويست نىيە.

ماكوان: چ جۆرە كۆمپىوتەرىك لە ئىستا زىرەكتىنە؟

كرۈنىكا: بلو جىنى، بە ۲۰۰ ترليۇن كىردارى ژمارەيى لە چىركەيەكدا ھەلدەسىت.

ماكوان: باشە، ھىچ ئامانجىكى ھەيە بۇ مانەو ھى خۇي؟ بىر دەكاتەو ھە خۇي يان كار بۇ خاۋەنەكەي دەكات، واتا كىردارى ۋەكو پەپوولەيەك ياخود بەكتىايەكە؟

كرۈنىكا: نا بەدلىيايىھە ۋە كار بۇ خاۋەنەكەي دەكات.

ماكوان: كەۋاتە ژيان ۋ بىرگىردنەو ھى نىيە، رۇبۇتە ئەو ھى كە زانست داۋىيەتىيە كارى پى دەكات، ئەگەر من ۋ تۆ گوى لە گۇرانييەكى كاظم ساھىر بگىرىن بە كۆمپىوتەر، ئايا كۆمپىوتەرەكە ۋەكو من ۋ تۆ رىك چىزى لى ۋەردەگىرت؟

كرۈنىكا: نەخىر.

ماکوان: ئەو ژیان و بیرکردنەووەیه، لەگەڵ جیاوازی زانستی مۆجەزەد و کۆنکرتی ماددی، پوونە؟

کرۆنیکا: ئەى لۆژیک مامۆستا کەم؟

ماکوان: لۆژیک هەموو رێکخستنى سیستەمە لەگەڵ ئەو یاسا سەر سۆرەتەرانەى کە ئەم گەردوونە بەرپۆە دەبات، لۆژیک دەتێت مادام ئەم هەموو یاسا گەردوونیه هەیه پێویستە دانەرێکیش هەبێت، ئەمە قسەى زانای فیزیایی گەرەى جیهانە ناوی (پاول دافیس)ە.

کرۆنیکا: وانا ئەو یاسادانەرە خوایه؟

ماکوان: بەدلتیاییهو، خۆ پوورم نییه، هەر خواى پەروەردگارە.

کرۆنیکا قاقای لێدا وتی: قسە کانت خۆشن و جوانن.

ماکوان: تکام وایه بەچاو و مێشکی سۆزو عاطیفە وەرینه گریت، بە ئەقلى زانستی بیرى لى بکەیتەو.

کرۆنیکا: بە دلتیاییهو ماکوان، لە زانستدا مۆجامەلە نییه، ئەى وشیارى چیه و چۆنە؟

ماکوان: هۆشیاری لە مرقفدا بە شەش خاسییهت هەلەدەستیت، ئەویش بریتین لە (هۆشیاری، بیرکردنەو، یادەوهرى، زمان، لۆژیک و بریاردان). هەموو ئەم خاسیتانە بریتین لەیه ک نادیار کە هەموو زانا و پەسپۆر و فەیلەسوفەکانى دەستەوسان کردووه، دەزانیت چیه؟

کرۆنیکا: نەوێلا.

ماکوان: ئەقلە، ئەقل بوونی هەیه، بەلام ئە ئەندامە، ئە جیگای دیارە، ئە دەبیزیت، ئە بۆن دەکریت، ئە دەبیزیت، ئە تام دەکریت... هتد پیم بلی کام کاریکی کیمیایی شەپۆلی کارەبای ناو لاشە... هتد پە ی ئەقل دەبات، ناخر چۆن بنچینە ی ماددە و ماددی دەکریتە پتوهر بۆ ئەمانە ی باسماں کرد؟

کرۆنیکا: ئە ی هەست بە خو کردن چییە، بۆم روونبکەرەو؟

ماکوان: تۆ هەست دەکەیت لە گەل منیت، بەلام خۆت بوونت هەیه وایە؟  
کرۆنیکا: وایە.

ماکوان: ئە ی نازانم لە تۆدا لە کیو هەرچاوێ گرتوو؟  
کرۆنیکا: نازانم.

ماکوان: ئە ی خۆت کتیت؟

کرۆنیکا: من کرۆنیکام، ئەم لاشە یەم که لە گەل تۆ دانیشتووم.

ماکوان: ئەو تۆ نیت لاشەتە، هەمووی ناوی هەیه، تۆ دەتیت (من) جیناوی قسە کەرە کەیه، ئەو قسە کەرە کتیه که بە من دەلێت مامۆستا کەم، ئەو قسە کەرە کت و چییە؟ تۆ که هەست دەکەیت جیاوازی لە هەرچی شتی دەورو بەرت هەیه، تۆ مەحاله دەست بخەیتە سەر خۆت، چوونکە خۆت دۆخیکی ماددی نیت، یان هیژیکێ عەقڵی مەعنەوی لە هەردووکیان گەورە ترە، ئەو (منه) تەنانەت بزۆینە که (ه) هەرچی فەیلە سوف هەیه لە ئەفلاتون تا دەیشید هیوم سەر سامن بە خود.



کرۆنیکا: که خود شتیکی ماددی نه بییت و نه قللی و مهعنه ویش نه بییت  
نهو شتهیه که دینداره کان ناویان ناوه رۆ.

ماکوان: نهی ئافه رین، گولی من کرۆنیکا.

کرۆنیکا: نهو قسه یهت له دلوهو بوو ماکوان؟

ماکوان: نه ری وه لالا له دلمه وه بوو، چوونکه خه لکی ناقل زوو له شته کان  
تیده گات له قسه کانی ده ورو بهرمان، گوله یاخوا ته مهنت ته مهنی گول  
نه بییت.

کرۆنیکا: وهی زۆر سوپاس ماکوان گیان، زۆرم خووش نهو بییت!

ماکوان: ته بهعن وه کو برای خووت، وایه؟

کرۆنیکا: نا وه کو یاری ماله باجینه که مان.

ماکوان: چی تیگه یشتیت له قسه کانم؟

کرۆنیکا: هه موو شتی جوانن، به لام کاتم به ری بۆ زیاتر بیر کردنه وه، باشه؟

ماکوان: به لام ته مه ل مه به، بزانه نه وهی له م گهردوونه دایه بۆ پیشووازی  
مرۆف ناماده کراوه، کاتیکی که مت له بهرده ستایه، که رۆشتیت  
ناکه ریتته وه.

کرۆنیکا: بۆ کوئی ده رۆم؟

ماکوان: مردن، چی ده که یهت بهریت خوای گه وره لیت بهر سیتته وه، وه لامت  
چییه؟

کروُنیکا: نازانم.

ماکوان: له دادگادا نازانم بوونی نییه که له ناو پرووداودا بوویت، که وتت نازانم یان شیتی یان بئ گیان، تۆش هیچیان نیت، یان کویری یان دادده نئین به کویری و که پری خۆتدا، له کاتیکدا کهم نه ندام بیت ناتوانیت حاکم قبولی ناکات.

کروُنیکا: حاکم خواجه؟

ماکوان: به دَلنیا ییه وه پهروه ردگار،

کروُنیکا: نه ی به په حم نییه له که لماندا؟

ماکوان: به په حمه به دَلنیا ییه وه، به لام له که ل نه وه ی که ناسیویه تی په حمی هه یه، نه وه ی که دژایه تی کردووه و نه ییستووه و نه ییینوه و خوی گیل کردووه، خاوه نی عه زاب و سزایه.

کروُنیکا: باشه نه کهر خوا بوونی هه بیت وا پروام کرد.

ماکوان: به گومان نابیت.

کروُنیکا: نا به گومان نالیم، له سه دا سه د ده لیم خوا بوونی هه یه، به لام کام دین راسته؟ باشه نه کهر موسولمان بوون، گرنتی چیه که له و دونیا مه سیحیه ت راست بوو من قویری کوئی بکه م به سه رمدا؟ یان یه هودی راست بوو، یان بودایی، زه رده شتی، هیندوسی... هتد کامه دینه راسته؟

ماکوان: وه لامی نه و پرسپاره زۆر ئاسانه و زۆریش قورسه.

کروُنیکا: یتیم راده بویری؟ زۆر ئاسانه و زۆر قورسه واتای چی؟

ماکوان: نا لهبابه تی جدی زۆر جدیم، به کهس رانا بۆیتم، به لام ئاسانه بۆ که سێک که باکگراوندی ئایینی هه بێت ئەم پرسیاره بکات، قورسه بۆ که سێک که نه زانییت ئایین داوای چی دهکات و بۆچی هاتوووه.

کرۆنیکا: قسه کانت قولن، پتویسته پروونبکرینهوه ماکوان، ببووره وام وت توخوا مه جام بهرێ منیش قسه بکهه بۆت، هه ندیک جار دواى تو باسه کهه بۆ تهواو بکه، ماکوان نه زانی من بۆچی تۆم خوش دهویت؟

ماکوان: خوا خوشه ویستت لی نه سێتییت، نه وه لّلا.

کرۆنیکا: چوونکه تا ئەم ساته وه خته نه تپرسیوه من کیم و چیم و بۆ وام به سه رهاتوووه؟.

ماکوان: ئاخو نه وه ئیش و کاری من نییه، خو من دادگاییت ناکهه تا بزانه چیت و کیتی و چیت دهویت؟.

کرۆنیکا: نا مه به ستم نه وه یه که پرسیاره کههت زۆر سه رنجی پاکیشام وت زۆر ئاسانه و زۆر قورسه، که بۆت شیکردمه وه وه کو فیلمیکى سینه مایی ژيانى خوّم و دایکمم هاته وه به رچاو، که چه نده نا په هه تی و چه رمه سه ریمان دیوووه، بۆیه منیش ئاوا به ره لّلا بووم.

ماکوان: حاشای به ریزت.

کرۆنیکا: نا پتوسته ئیعتراف بکهه، من تاوانبارم، به لام نه وه ی به سه رمدا هاتوووه خه تاکه ی باوکمه.

ماکوان: بۆچی باوکت؟

کرونیکا: من کچی برای حاجی عه باسی قه سابم، پیاویکی ناوداری شاری سلیمانیه، یه کتیک بووه له پیاوه چاک و خواناسه کانی شار. له سالی ۱۹۹۳. ۱۹۹۶ له کاتی گرانی و نابلقه ی ئابووری له جه ژنه کاندایا ترله ۱۰۰ مالی هه ژاری له جه ژن و په مه زاندا به سهر کردوته وه، بیرمه که سالی ۱۹۹۸ هات بو ئه وروپا سالی ۲۰۰۰ ئیمه شی هینا بو نه رویج. ئه وکات باوکم هه میسه له گه ل دایکم شهریان بوو، ژیاغمان زور ناخوش بوو به هو ی باوکم.

ماکوان: باوکت چی بوو، چی ده کرد؟

کرونیکا: مه شروب خوړ و قومارچی بوو، بیرری له ئیمه نه ده کرده وه، هه میسه له دایکمی ئه دا چه ند جار دهستی دایکمی شکاندووه، سه ری شکاندووه.

هه رچی پاره ی هه بوو له قوماردا دایده نا، فیری قوماری ئوتوماتیکی ببوو، ته نانه ت پاره ی نانی پینه بوو، ئیتر له تواناماندا نه ما، ناچار دایکم وتی جیا ده بینه وه ئه وه نده ی له دایکم دابوو، هه موو ده موچاوی شین کردبووه وه، تا له کو تاییدا مالیکی نه رویجی زانیان و ئه وان سکالایان له سهر باوکم تومار کرد، له گه ل ئه وه شدا دایکم له دادگا لیتی خوش بوو، هه رچون بوو دوا ی چه ند مانگیک له زیندان نازاد بوو، وامان ده زانی باش ده بیت. ئه مجاره داوینپسی ده کرد به سهر دایکمه وه، بی ئه وه ی ئیمه بزائین له ژیر چاودیری پولیس بوو، دهستی کردبوو به هینانی مادده ی هو شبه ر له سویده وه بو نه رویج، له ماله که مان به نهینی کامیریان دانابوو له گه راجه که ماندا.

پوژیک خه ریکی گوشت برژاندن بوو له دایکم توره بوو، چه قوی بو هه لگرت. دایکم رایکرد چه قوکه ی تیگرت کیشای به پشتی دایکمدا و برینداری کرد، به لام ئه و پوژه هه یج پرووی نه دا دوو پوژ دوا ی ئه وه گرتیان

به چهند کیلویهك هیروین و ئه و چه قویه ی که بو دایکمی هه لدا بوو. هه موو ئه مانه کوکرانه وه له سه ری له سالی ۲۰۰۶ وه له زینداندا بوو تا سالی ۲۰۱۷ ولاتی نه رویج ره گه زنامه که ی لی سه نده وه و ناردیه وه بو عیراق.

ماکوان: ئیستا له ویه؟

کرۆنیکا: به لی له وی ژنی تری هیناوه، چهند جار له فه یسبوک نامه ی بو ناردووم، من هه ر وه لام نه داوه ته وه.

ماکوان: ئه ی له نامه کانیدا ده لیت چی؟

کرۆنیکا: داوی لیوردن ده کات، دان به هه له کانی خویدا ده نیت، به لام ئه وه نده ئازارمان چه شت به ده ستیه وه هه یج ره حمیکم بو ی نییه و نامه ویت قسه ی له گه ل بکه م.

ماکوان: ئه ی دایکت ئه توانیت بچیته وه کوردستان، خو کیشه ی بو دروست ناکات، وه ك ئه وه ی شه ری پی بفرو شیت؟

کرۆنیکا: نا خاله کانم ویستیان لییده ن، به لام باوکم زور پیره ئیستا له ته مه نی (۷۰) کاندایه به ره و ژوور.

ماکوان: وه للاهی کاره ساته.

کرۆنیکا: چی بکه م، من له ئاوات گه وره تر بووم، خوت ده زانی نه رویج سیسته می چۆنه، له قوتا بخانه له گه ل هاوړیکانم ده چوومه ئاههنگی شه وان و که س نه بوو پړیگیریم لیبکات، ئیتر که ومه ئه م ته مه نه که ئیستا له تاو مردن پاده که م.



ماکوان: من هه له بووم زۆر جار له برباردان خیرام.

کرۆنیکا: ده زانم ده ئییت چی و لییت تیده گهم، به لام تۆش ناحهقت نییه.

ماکوان: وه لالا ئیستا به زه ییم پیتدا دیته وه و گوئی مه ده ری، من ده بيم به باوکت ئیتر تۆ کچی منیت.

کرۆنیکا: باوکم ناویتی، باوکم هه یه، پتویستم به که سیکه که ئاگادارم بییت و له سایهیدا ئارام بگرم.

ماکوان: خوا بداتی، برسیمه بچینه کافتیریای قیتاره که شتیک بخوین.

کرۆنیکا: با برۆین.

ماکوان: سه رپۆشه که ت لابردوو به سه رته وه، سویند به خوا به و سه رپۆشه وه مه عقولتر و جوانتر و خاوهن شه خسیتی، ده بیده ره وه به سه رتا.

کرۆنیکا: باشه به سه رچاو، به خوا له بیرم چوو؛ له بهر تۆ مادام هه ز ده که یت هه ر لای نابهم.

ماکوان: خوای گه وه هیدایه تت بات.

پۆشتینه کافتیریاکه له وی من داوای ساندو یچم کرد ئه ویش وه کو من، که دانیشتین کورپکی گه نج که زۆر له من منالتر بوو ته مه نی له ۲۵ سال ده چوو، هات وتی کاک ماکوان من ناوم برباره، خه لکی ناوچه ی جوانرۆم، زۆر هوگری جه نابتم هه ز ده که م وینه یه ک به یه که وه بگرین.

ماکوان: به خوشحالییه وه برا گیان، چووم ساندو یچیکم بۆ هینا، خه یالم نه بوو که بۆمبیکى ئه تووم له گه لدايه، تا گه رame وه ته ماشا ده کهم کرونیکا داویه تی به راستی قسه یا له گه ل ئه و کوره دا.

ماکوان: فهرموو کاک بریار.

بریار: کاک ماکوان گیان ده ست خۆش بیت، خیزانی به ریزت وینه که مان بگریت ئاساییه؟

ماکوان: به لى، به لى زور ئاساییه.

وینه یه کمان گرت، گه نجه به ریزه کهش مالتاوايى لیکردین.

ماکوان: چیت به و کوره وت کرونیکا؟

کرونیکا: بۆ پاراستنى تو و تم که خیزانى ماکوانم، ئه گه ر پیت ناخۆشه ئه چم پیتی ئه لیم (من گیل فریندی ماکوانم).

که وای وت پیه ئه که نی.

ماکوان: دابنیشه و ده مت دابخه.

خهریکی نانخواردن بووین ئه وه نه م زانی که وا ژنیکی به ته مه ن له گه ل بریار به ره و رووی ئیمه هاتن.

بریار: کاک ماکوان، ئه وه دایکمه چه ز ئه کات قسه ت له گه ل بکات.

ماکوان: خوشحال ده بيم، دایکی به ریزی ئیمه شه.

دوای سلاوکردن لە بەرێزبان و تەم چى دەخۆیت یان خواردنەووە چیت دەوێت بىخەمە خەزمەتە جەنابتان، کۆرەكەى وتى داىكم ناوى توبايە.

توبا خان: ئەرى ماكوان گيان ئەووە چىيە ئەىخۆیت، بابچىنە مالى ئىمە خۆم خواردنتان بۆ حازر دەكەم، بەخوا كە بریار وتى ئەووە ماکوانە و خىزانى لەگەڵايە ئەووەندە خۆشحال بووم، و تەم پۆلە ماکوان لىرەيە چۆن ئەيەلەم پروات، تالەمالى ئىمە نان نەخوات ناروات. بەخوا صالحى مىردم ئەووەنە تەماشای تۆ دەكات، تەماشای تەلەفزیۆن هەر ناکات. دىت و دەپروات دەلى بە قەولى ماکوان. پرووى کردە کرۆنىكا و وتى دەى باوكەكم دوای دوو وىستگەى تر شارەكەى ئىمەيە دائەبەزىن و ئەچىن بۆمالى ئىمە، دوایى بە ئەحمەوى زاوام ئەلىم بتانباتۆ بۆ نەروىج.

ماكوان: بەخوا مال و منال تەنھان ئەبى برۆم.

لەبىرم چووبووە وە كە کرۆنىكا پىتى وتوون كە خىزانمە.

توبا: ئەى منالەكانت هان لەكۆى؟

کرۆنىكا: لاى داىكمەن.

توبا: دەى باشە خۆ تەنيا نىن، بەخوا پۆلە ئەنك لە داىك دىسۆزترە.

کرۆنىكا: راستدەكەيت بەلام ئىتر ماکوانە دايم سەرى قالە، ئەگىنا من حەز دەكەم بىمە خەزمەتان.

توبا: قسە ئاوا ئەبىت، ئادەى بریار تەلەفون بكە بۆ فاتە با گوشت و مريشك حازر بكات و بلى مىوانمان هەيە، بە صالح يش بىژە بلى ديارىيەكم بۆ هاوردووە.

ماکوان: نا بابیخهینه کاتیکی تر من په یمانم داوه به هاوړتیه کم، چیمه ن نازانیت.

توبا: نایه لښ مه وعیده که ت بشیویت دانه به زن به خوا.

## چوون بۆ مالى خوا

لەناو شەمەندەفەرەكە نەگە يىشتىبووينە خاكى نەروىچ، لەناو خاكى نەروىچ  
پىنگاي دەبرى ئاشنا بووين بە كوپىكى گەنج و دايكى بەناوى كاك بىريار و  
توبا خان.

موحيبەت و ميواننەوازي زۆريان نواند لەگەلماندا تا دابەزىن دوايى  
پەيمانى ئەو شىيان دا كە ھەرخۆيان بمانگەيەننەو بە نەروىچ. ئاگام لىبوو  
كرونىكا زۆرى پىخۆشبوو لەگەللىان دابەزىن، بەھەموويان زۆريان لە من  
كرد و فشاريان خستە سەرم كە دابەزم.

من رازى نەبووم لەگەللىان بچم لەبەر چەند ھۆكارىك.

يەكەم: بەھىچ شىوئەيەك نەمدەويست ھەلەكەي ستۆكھۆلم دووبارە  
بىيئەو، دەمزانى كە كرونىكا بەو چاوەو تەماشاي ناكات كە من لىي  
تيدەگەم، چوونكە درۆيە و بەھىچ شىوئەيەك جائىز نىيە كە سىك بکەيتە  
ھاوسەرى خۆت.

دووەمىش: من ناسراوم ئەگەر بىت و ئەو خىزانە بەرپىزە پۆژىك من لەگەل  
خىزانم بىيىن، ئالەين ئەو كەسەي تر كى بوو لەگەلت؟

خۆ ئەگەر ھىچىش نەلەين خۆ مروڤ لاوازە و شك و گومانى بۆ دروست  
دەبىت، لەوانەيە چەندىن قسەم بۆ دروست بکەن، لە نەتاشراو داىبتاشن.  
ھەلبەت سىروشتى مروڤ واىە و ناحەقىشيان نىيە، چوونكە ئەوان راستى  
و دروستى من و كرونىكا نازانن.



له بهر ئه وه زۆر داواي لیبوووردنم له توبا خان و کاک بریار کرد که کرۆنیکا نازانیت، من ئه مپو مهوعیدیکی زۆر گرنگم ههیه و ناشمهویت وهعهده خیلاف بم له گهڵ ئه وه که سه دا، بهلام پهیمان بیت جاریکی تر به خزمهتیان بگه م.

هه رچۆن بوو پازیم کردن و مائاوايم لیکردن، شه مه نده فهره که به ره وه نه رویج که وته ری، توو په بوو نیکی زۆرم پیوه دیاربوو، تا چه ند خوله کیک هیچ قسه یه کم له گه ل کرۆنیکا نه کرد.

کرۆنیکا: ماکوان بچم ئاو یان شه ربه تیکت بو بهینم.

ماکوان: نا- تینووم نییه و هیچم ناویت.

کرۆنیکا: به خوا ده زانم له من توو پهیت، ببوو ره گه ر دلم نازار دا بیت، به خوا مه جلیس و قسه کردنت ئه وه نده خو شه هه زنا که م لیت جیا ببه وه.

ماکوان: ئاخه نه ک له سه ر برینی من سه ما بکهیت و بریندارم بکهیت، چۆن وا ده بیت. ئاخه خو تۆ خیزانی من نیت، تۆ حسابی ئه وه ئا کهیت که پۆژیک له پۆژان من و خیزانم بینن و تۆیان له به رچاو بووه، خیزانی من که سیکي تر بیت، له وه حاله ته دا چی روو ده دات؟

کرۆنیکا: به خوا راست ده کهیت، من هه له بووم داواي لیبووردن ده که م، چی ده لیبیت وا ده که م، ته نها ئه م جاره لیم خو ش به.

ماکوان: ئه وه ی روویدا کو تایی ها تووه، هه ول بده جاریکی تر شتی وا روو نه داته وه، ئه وه ی پیم وتوویت ئه نجامی بده بزانی چی به سه ر فرانک دیت، ئه وه ئا که پێگایه بو چاره سه ر له ئیستادا.

کرۆنیکا: زۆر باشه ئهوهی تو ده یلئیت جیبه جیی ده کهم و خالی لئناپه یرنم.

ماکوان: زۆر باشه، خوای گه وره هیدایه تی تۆش بدات، به لکو نووری ئیمان له دلتدا دابگیرسیت.

کرۆنیکا: ئه توانیت باسی ئه وه بکهیت که کامه ئایین راسته؟

ماکوان: به ئی، بۆت باس ده کهم، به لام پئویسته زۆر به وردی گوئی بگریت و لئی تیگهیت، ئه وهش بزانه من ناتوانم له کاتیکی ئاوا کهمدا باسی هه موو ئایینه کانت بۆ بکهیم.

تهنها سه ره تایه کت ده ده منی دواي ئه وه ده بیته خۆت هه ول بدهیت به دوا داچوونی بۆ بکهیت و له سه ر ئایینی ئیسلام و هه موو ئایینه کانی تر بخوینیته وه، به لام گرنگه ئایین بناسیت له سی خالدا (خوا، په یامبه ر، په یام).

واته که خوات ناسی پئویسته بزانیته بۆ خوا ده ناسیت و چۆن خوا ده ناسیت، له به رچی خوا ده ناسیت؟، ئه م (بۆچوونه له به رچییه) زۆر گرنگه. خه لکی ته مه ل یان ئه و که سانه ی که هیچ بیرکردنه وه یه کیان بۆ (ژیان و گه ردوون) نییه نا پرستیت ئه م گه ردوون و مروؤف و ژیا نه چۆن هاتووه و به ره و کوئی ده روات.

کرۆنیکا: په له م لیمه که با هه مووی بنووسم، چوونکه گرنگه بۆ من.

ماکوان: مادام ئاوا جدیت له سه ر ئه وه ی فیر بیت، دواي قسه کا ئمان سه رچاوته ئه یه می که بزانیته له کوئوه ده ست پی بکهیت، بۆئه وه ی به باشی تی بگهیت له هه موو ئه و چه مکانه ی باسم کرد.



ماکوان: نه گهر وتمان دواي يهک ملیون سال نه م کورسییه ی له سهری  
دانیشتوویت ده توانیت له خوویه وه نه قل و ئامانج و ژيانی بو دروست  
بییت؟

کرۆنیکا: نا شتی وا پروو نادات، ئاسته مه. چۆن شتی وا ده بییت.

ماکوان: ئی زانست وا ده لیت که هه موو شتیک له مادده ی نازیندوو  
دروست بووه، پاشان ژیان و نه قل و ئامانجی بو دروست بووه.

کرۆنیکا: به دنیاییه وه خورافه یه.

ماکوان: نه ی تو و چه ندين فه یله سوف پرواتان به و خورافه یه هه یه، که  
باسی ئایین ده کریت راسته وخو ده لیتن ئیمه پروامان به زانست هه یه.

کرۆنیکا: وه لا راست ده که یت، من ئیستا تا راده یه ک می شکم فراوانتر بوو،  
پیشتر هه موو شتیکم له ته کنه لوجیا ده بینیته وه.

ماکوان: ته کنه لوجیا خزمه تی مرو فایه تی زور کردوو، به لام توانا و  
ئیمکانیه تی زور سنوورداره و لاوازه، ناتوانیت وه لامی پرسیاره وجودیه کان  
بداته وه.

کرۆنیکا: واتا دین داواي شتیک ده کات له مرو ف زانست و فه لسه فه  
ناتوانیت نه و شتانه شیتهل بکه ن، وایه؟

ماکوان: به دنیاییه وه، نه وه راستی و دروستی ئایینه، که واته ههر ئایینیک  
توانی وه لامی نه و پرسیاره وجودیانه بداته وه نه و دنیایه ئایینی  
راسته قینه یه.

کرۆنیکا: وجود واتای چیه؟

ماکوان: واتای ئەوەیە من بۆچی لێرەم، بۆ هاتووم، بۆ کوێ دەچم، ئەرکەکانم چیه؟ کێ بەدیھێنەرە؟ مردن چیه؟ دۆزەخ و بەهەشت لەکوێوە سەرچاوەی گرتووە؟...هتد.

کرۆنیکا: لێرەدا دەمەوێت پرسیارێک بکەم، ئیسلام وەلامی ئەم پرسیارانەی داوەتەو، یاخود ئایینەکانی تریش؟

ماکوان: بە دُنیاوییهو هەر ئایینیەک لەلایەن خوای پەروەردگارەو هاتبێت وەلامی ئەم پرسیارانەی داوەتەو.

کرۆنیکا: کەواتە دیمە سەر ئەو پرسیارەی کە کام ئاین راستە؟

ماکوان: هەموو ئایینەکان لە ئادەمەو تا موحمەد (صلی اللہ علیہ وسلم) یەک ئاینە و بەگوێرەی زەمەن و شووێن شەریعەتەکیان جیاوازه، دەنا هەموویان ناویان ئایینی ئیسلامە.

کرۆنیکا: کەواتە من دەتوانم مەسیحی بێم یان یەهودی یان ئیسلام؟

ماکوان: نا ناتوانیت، چونکە کە مرقایەتی بەتەواوەتی خۆی ناسی و بنەمای ژیار و شارستانیەتی دارشت خوای پەروەردگار کۆتا شەریعەتی نارد کە شەریعەتی موحمەد (صلی اللہ علیہ وسلم) ە و کە کۆتا پەیامبەری ئیسلامە، منبش دەگەرێمەو سەر ئەو سن چەمکە ی کە بۆم باس کردی (خوا، پەیامبەر، خودی پەیامەکە) ئەنھا ئیسلامە و ئایینی پێغەمبەر موحمەد (صلی اللہ علیہ وسلم) دەتوانیت کە وەلامی هەموو پرسیارەکان بداتەو، دەبێت بزانی ئاین چەند پتوهرێکی راستەقینەی ئەقڵی و زانستی هەیە، تا بپروای پتیکەیت.



كرۋىكا: ئەم قىسەيە زۆر گرنگە ئەو تېۋرانه چىن كە بزانم ئىسلام ياخود  
ھەر ئايىنىكى تر راستە.

ماكوان: پىۋەرەكان برىتىن لە: كاركردن لەسەر ئەو سى چەمكە (خوا،  
پەيامبەر، پەيام).

ناسىنى خوا سى پىۋەرە: يەكەم: عەقل، دووھم: زانست.

بەم دوو چەمكە خوا ئەدۆزىنەو، كە خوات دۆزىيەو دەچىت بۇ ئايىن.

پىۋەرى ئايىن چىيە، ئەويش لە دە خال دا بۆت كورت دەكەمەو.

كرۋىكا: پەلە مەكە با ھەمووى بە جوانى بنووسم.

ماكوان: پەلەم نىيە و بەجوانى بينووسە، بەلام تكام واىە كارى لەسەر  
بكەيت و زياترى لەسەر بخوئىتەو.

كرۋىكا: بە دلىايىيەو مەن بووم و دەمەوئىت خۆم بدۆزمەو، پىۋەرى  
ناسىنى ئايىنى راستەقىنە چىيە؟

ماكوان: وەكو وەم دە خالە.

يەكەم: خوا بە مروۋقەكان بناسىنىت، كە زانئىت زاتى بەرزە كىيە و چۆن  
بيناسىت.

دووھم: ئامانچەكانى مروۋق لەو ئايىنەدا پوون بكاتەو بوونى مروۋق و  
دروست كىردنى بۇ چىيە؟

سێیه‌م: هه‌موو داواکاری به‌ندایه‌تی و تیۆر و چه‌مکه‌کانی له‌ چوارچێوه‌ی  
ئه‌قلی مروّفی دا بی‌ت به‌ گشتی.

چواره‌م: به‌لگه‌ی ئه‌قلی لوژیکێ هه‌بی‌ت به‌رانبه‌ر به‌و چه‌مک و تێزانه‌ی که  
ده‌یانخاته‌ روو بو‌ مروّفی.

پنجه‌م: هه‌یج دژ به‌یه‌کێک له‌ چه‌مک و تێزه‌کاندا نه‌بی‌ت له‌و ئایینه‌دا که بو‌  
مروّفی ده‌یخاته‌ روو.

شه‌شه‌م: هه‌موو ده‌قی ئه‌و ئایینه‌ له‌گه‌ڵ یاسا‌کانی سروشت و ئه‌خلاق  
مروّفی واتا‌ فیطره‌تی دژ به‌یه‌ک نه‌بن و له‌گه‌ڵ یه‌ک تێکنه‌گیرین و وه‌کو  
ده‌نکی ملوانکه‌ به‌دوا‌یه‌ کدا به‌و‌نرێته‌وه‌.

هه‌هه‌مه‌م: ئایینه‌که‌ به‌هه‌یج شێوه‌یه‌ک چه‌مک و تێزه‌کانی نابێ‌ت له‌گه‌ڵ  
زانستی پراستی و مو‌عته‌به‌ر دژ به‌یه‌ک بن.

هه‌شته‌م: ئایینیکی واقیعی و مروّفی بتوانی‌ت له‌ ژياندا جێبه‌جێ بکات.

نۆیه‌م: ئایینه‌که‌ ده‌بی‌ت له‌گه‌ڵ ژیار و شارستانییه‌تی مروّفایه‌تی دا بروات  
و هه‌یج دژ به‌یه‌کێک نه‌بی‌ت له‌ درێژبوونه‌وه‌ی زانست و ژیار و  
شارستانییه‌ته‌کاندا له‌ رووی پیشکه‌وتن و ته‌کنه‌لوجیا..هتد، ده‌بی‌ت ژیار و  
شارستانییه‌تی ئایین له‌گه‌ڵ واقیعی مروّفه‌کاندا هه‌نگاو بنی‌ت و له‌یه‌ک جیا  
نه‌بنه‌وه‌.

ده‌یه‌م: ئه‌و که‌سه‌ی ئایینه‌که‌ ده‌هی‌تی‌ت ناسراو بی‌ت و له‌ مندا‌لی تا مردن  
شتی شاراوه‌ی نه‌بی‌ت، هه‌موو ژیان کراوه‌ بی‌ت له‌ به‌رده‌م یار و یاوه‌رانی  
دا.

ئەمە بەگىتى پىتوهرى ئايىنە بۆ ھەلېزاردن

كرۆنىكا: ۋەللا ئەۋە زۆر موھىمە، ئەى پىتوهرى پىتغەمبەرەكە چىيە؟

ماكوان: پىتوهرى پىتغەمبەرى راستى بىرىتتە لە:

يەكەم: دەبىت لە جنسى مروڧ بىت، نابىت مروڧ بىت و بلىت من خوام،  
يان فرىشتەم يان ھەر بوونەۋەرىكى تر بىجگە مروڧ.

دوۋەم: دەبىت ئەۋ پەيامبەرە كارى يەكەم و كۆتايى گە ياندنى پەيامەكە  
بىت و ھىچ جۆرە پەيامىكى ترى تىكەل نەكات، بىجگە پەيامى خوايى.

سىيەم: پەيامبەرەكە دەبىت ئايىنەكە بناسىت.

چۈرەم: ھىچ پەيامبەرىك نابىت لەدۋاى خۆى بالەخانە و دەسەلاتى  
حومكرانى بۆ نەۋەكانى بەجى بھىلىت.

پىنجەم: ئەۋەى ئايىن داۋاى دەكات جىيەجى بىكات پىش ھەموو  
شوۋىنكەۋتۋانى.

شەشەم: پەيامبەرەكە دەبىت خاۋەنى موعجىزە بىت، كە ھەموو  
مروڧقەكانى دووروبەرى بە يار و نەيارەۋە شاھىدى بۆ بدەن. ئەۋ  
موعجىزانەش نابىت لە تواناى مروڧ و تەكنەلۇجىا و شتەكانى تردا بىت.

ھەۋتەم: دەبىت راستگۆ بىت، ئازا بىت، بەخشندە بىت، ۋەرنەگرىت بەلكو  
ببەخشىت، لەسەرۋوى ھەمووشىيەۋە دەبىت كەسىكى ناسراو  
باۋەرپىكرۋاى ناۋخەلك بىت. پىشتر ھەۋلى بۆ دەسەلات و پلە و پاىە و  
مەنسەب نەدابىت.

ههشتهم: نابیت وه کو پالەوان و داستان و چیرۆکه خورافییه کان بیت،  
دهبیت هه موو سیفات و پێناسه ی پێغه مبه رانی هه لگرتبیت.

نۆیه م: ده بیت ژیا نی له ناو خه لکی دا بیت و تیکه لاوی خه لکی بیت، نه ک  
دا برا و وه کو راهیب و پاشا و قه یسه ر و فیره وه نه کان.

ده یه م: له ماوه ی ژیا نی دا ده بیت په یامه که ی گه یان دبیت، هه یج که موکو رتی  
و بو شایی جینه هیشتبیت.

ئه وه سیفات و نیشانه ی پێغه مبه ری راسته قینه یه.

کرو نیکا: زۆر باشه ئه وه شم نووسی، ئه ی ئه توانیت سه رچا وه م بده یتى بۆ  
ئه وه ی زیاتر له سه ر ئه م با سانه به رچا وم روون بکاته وه؟

ماکوان: به پشتیوانی خوا که چوویت بۆ لای ئاواتی برات خۆم سه رچا وه ت  
بۆ ده نێرم، به لام ئه دره سه که م به نامه یه ک بۆ بنێره. وه ک پێم وتی به ناوی  
خۆت داوا ی سیمکار تی ته له فۆن مه که با یان به ناوی دایکته وه بیت یان  
ئاواتی برات.

هه ولبده دایکیشت به ره با مانگی په مه زان دایکت لای ئاوات بیت، تۆش  
خوا ی گه وه ره هیدایه تت بدات و موسولمان بیت.

کرو نیکا: زۆر باشه، به لام جیگای ئاوات زۆر ناخۆشه، ئه و جیگایه ژیا نی تیدا  
نییه.

ماکوان: چاره نییه، باشه خۆتو ئیشت نییه له م شاره بۆ ناچیت بۆ شارێکی  
تر بژیت، ماوه یه ک له وى مینه ره وه بۆ دایکیشت ئاسانه ر ده بیت.

كرۈنىكا: با بىرى لى بىكەمەوۈ بزانم چۆن دەبىت، ئەزانىت كە پۈيشتن و نىشتەجى بوون لەشارىكى تر ھەروا ئاسان نىيە.

ماكوان: بۇ ئاسان نىيە، ۋەللا زۆر ئاسانە و زۆرىش ئاسايىە، خۇ ناچىت بۇ ولاتىكى كە زمانەكەيان ئەزانىت، نەروىچ ھەمووى لەيەك دەچىت.

كرۈنىكا: نا بەقسەت دەكەم، چوونكە كاتىك لەمالى شىخ غومەر بووين قسەيەكى زۆر نايابت كرد، كە شىخ فەرەيدوون لى پىرسىت كاتىك مروقى تۆبە دەكات دەبىت چى بكات تا بەردەام بىت لەسەر تۆبەكەى، چى بكان باشە؟

لەۋەلامدا تۆش وىت، باشتىن شت ھىجرەت كردنە لەو جىگايەى كە تاوانت لى كردووۋە بۇ جىگايەكى تر كە تاوانت تىدا نەكردووۋە.

لەدلى خۇمدا سوپاسى خوام كرد كە ئەك پرواى ھەيە بەلكو خۇى ئامادە كردووۋە بۇ تۆبە كردن.

ماكوان: زۆر خۇشخالم كە ئەوا گويت بۇ قسەكانم گرتووۋە و لى تىگەيشتووۋىت.

كرۈنىكا: ھەزدەكەم راستىيەكت پى بلىم، ئەويش ئەۋەيە كە من ھىچ موعجىب نىم بە دەموچاوت، باش دەزانىت كە لەم ئەۋروپايە خەلكى لىيە كە زۆر لە تۆ جۈانتەر و قۆزترە، دەۋلەمەند تر ھەيە كە من بتوانم لەگەلىدا ژيان بىكەم، بىجگە ئەۋروپى كورد ھەيە مەمنونى پىلاۋەكانى تۆيە لەم ولاتەدا كە من شوۋوى پى بىكەم.

لەدەۋە قسەكەيم پىناخۇش بوو پىم وىت: كى داۋاى لىكردووۋىت كە موعجىم بىت، نە داۋاى پەيوەندى خۇشەويستىم لىكردووۋىت نە داۋاى



زه واجیش، ئیتر کئی داوات نه کات و کئی تو پیتی پازیت فهرموو کئی دهستی گرتوویت.

کرۆنیکا: ده بهیته با قسه کهم تهواو بکهه، بزانه ده مهویتی چی بلیتم.

ماکوان: فهرموو...

کرۆنیکا: ویستم نهو په یامهت بدهمن که توهم له خووم خوشت دهویتی، نهک بهمانای قووزی و بالا و جوانی، بویه نه گهر قاجیشت نه بییت و دهستی نه بییت که سیکی خاوهن پیداو یستیش بییت، به لام من به راستی موعجیبی که سایه تیتهم وه کو وتم له مالی شیخ عومهر سه رنجم دابوویت زور به عیشق و له دلته وه له سهر نه م دینهت قسهت ده کرد، که سایه تی و پیاوه تی تیا به دی ده کرا، ناخر چون شیتی که سایه تیت نه بم، له کاتیکدا من ویستم خراپهت له گهل بکهه تو له ناواتی برام و باوکم باشت پراستمت له دهستی نهو که سهی به حساب خوشه ویستم بوو، پرگارت کردم که دهیویست بمکوژیت. ناخر ماکوان چون بتوانم له بیری بکهه نهوی تو دهیکهیت، که سی تر دهیکات؟

ماکوان: سوپاس، به لام دلنیا به خه لکی تری زور له من باشت و پیاوتر هه ن، ههر بو نمونه هاوړیکانم له م باشت بوون که هاوکاری منیش و توشیان کرد، خه لکی تر هه یه بی نه وهی که سه کان بناسن هاوکاری ده که ن و مال و ژیا نیان بو دابین ده که ن، یه کیک له وانه باپیری تویه به لام له بهر نه وهی که تو نه تبینیوون و نه تناسیوون، بویه ته نها منت له بهر چاوه.

کرۆنیکا: به هه رحال نه وهی له بهر چاوی مندایه و ناسیومه و نه زموونم له گهلیدا هه یه تویت، به ناسانی و به خوړایی لاشه م خسته بهرده ست نهک ههر ته ماشات نه کرد به لکو داپووشی.

ماكوان: ھەر دەپىت وايىت، چوونكە من ئىستا تۆ بانگ دەكەم بۆ ئايىنىك  
ئەگەر راستگو نەبم لەگەل ئايىنەكەم و خوشمدا تۆ چۆن پروات پىدەكردم.

كرۆنىكا: راستە وايە، من ئىستا چەندە تۆ بەرئىز و خوشەويستى لام،  
ئەوئەندە بۆ تىگەيشتن لە ئىسلام پەلەمە.

ماكوان: لەدوای پىنج خولەكى تر من مالتاوايىت لى دەكەم، ئەوئەي پىم  
وتىت بىكە.

من گەيشتمەوئە شارەكەي خۆم و لە سویدەوئە تا نەروىچ بەو قسانە  
بەسەرمان برد، ئاگادارىشم کردەوئە كە بەھىچ شىوئەيەك تەلەفۆن بۆ من  
نەكات لەكاتىكدا لەناو مالى و مندالى خۆمدام. لەكوئايىدا مالتاوايم لىكرد  
و دابەزىم بەرەو مالىوئە گەرەمەوئە.

ئەي كە خوشحال و ئارام بووم كە گەيشتمەوئە مالىوئە، ماوئەيەكى كەمى  
مابوو بۆ مانگى رەمەزان، ئەو ماوئەيە سەرقالى چالاكىيەكانى ناو فەيسبوك  
و تۆرە كۆمەلایەتییەكان بووم بە تايىبەتى لە يوتىوب.

مانگى رەمەزان ھات و بەخۆشى و شادییەوئە پىشووازىمان كرد و مانگىكى  
پەر خىر و خوشى بوو، تا ۱۵ى رەمەزان ھىچ ئاگام لە كرۆنىكا نەبوو، تا بە  
ژمارەيەك ناوئىشانەكەي خۆيانى بۆ ناردم منىش زىاد لە ۲۰ كىتىم بۆ  
پۆست كرد كە ھەمووى كىتپى چاك بوون لەو بوارەدا شىكارى و بۆ ئەو  
چەمكەنە كەردبوو كە پىشتەر بۆم باس كەردبوو.

لە دەوروبەرى ۱۵ى رەمەزاندا بوو كە داىكى كرۆنىكا تەلەفۆنى بۆ كردم  
وتى ماكوان گيان ھەندىك پارەم لایە ئەمەوئىت بۆت بنىترم بىئىرىت بۆ  
فەقىر و ھەژار، منىش رەقەمى ئەو كەسەم داىە كە پارەكانى دابەش

دەکرد، و تەم پەییوەندی بەووەو بەکە بۆ ئەوی بنێرە، من بەهۆی رەمەزانەووە  
سەرقالم ئەو کەسە پیاویکی زۆر باشە بۆ ئەوی بنێرە.

فاتمە خان: پۆلە خواي گەورە لە منت نەسینیت، وەکو ئەو کچەمت سالح  
کرد.

ماکوان: بۆ چیمەن بەرۆژوووە فاتمە خان؟

فاتمە خان: بەلێ، بەرۆژوووە و نوێژیش دەکات، دوای خیرت بۆ دەکەین  
هەردوو کمان.

ماکوان: بێزەحمەت بێدەری با قسەیهکی لەگەڵ بکەم ئەو خوشکە  
ئیماندارەم.

بۆ یەکەم جار پێم وت: السلام علیکم!

کرۆنیکا: سلاوت لێبیت بە سلاوی ئیسلام

بە پێکەنینەووە ماکوان: ئەمە لەکوێوە فێربوویت؟

کرۆنیکا: بەخوا شەو بە لایقەکانی تۆ دەخەوم یان وانەکانت.

ماکوان: ئەي الحمدلله چیت پێویستە کرۆنیکای خوشکم؟

کرۆنیکا: کتێبم بۆ پەیدا بکە.

ماکوان: باشە بۆ لەگەڵ دایکت ناچیت ئەم مانگی رەمەزانە عومرەیهک  
بکەیت، دە دوانزە رۆژێک لەوێ بە و عومرە بکە و کۆتایی رەمەزانیش  
شەوانی لەیلهتولقەدر لەوێ بن؟

كرۋنىكا: ئاخىر نازانم چى بىكەم ئەگىنا زۆر ھەز دەكەم بېرۇم.

ماكوان: مەن بۇتان رېك دەخەم بزانە دايكت ھەز دەكات و دەتوانىت؟

كرۋنىكا: دايكەم ھەمىشە ئامادەيە.

ماكوان: دە بۇخۇتان بېرۇن بۇ مەككە و مەدىنە مەنىش ھەول ئەيەم كام كۆمپانىيە باشە و ھوتىلەكانى نىزىكى ھەرەمە بۇتان پەيدا دەكەم، لەوئىش كىتىب بۇ مەنىش و خۇشت بىكەر، باشە؟ مەن پارەي سەفەرەكەشتان بۇ ئەيەم.

كرۋنىكا: ۋەي بەخۇا نابىت، جا چۇن دەھىلەم.

گوئىم لە دايكى بوو وتى ۋەللا ھەر ئەمەمان مابوو، ئەو خاۋەنى مالمۇندالە و پارەي غومرەش بۇ ئىمە بات.

ماكوان: بۇ نابىت ھەر پارەي ئەو قاتەيە كە بۇ مەنت كېرپوۋە.

كرۋنىكا: بۇ بىراي خۇم كېرپوۋە جا ئەۋە چىيە.

ماكوان: ئى مەنىش ئەو سەفەرە بۇ خوشك و دايكى خۇم ئەكېم.

فاتمە خان: دەبەخۇا ناچىن تۇ پارە بەيت، پۇلە ئەو ھەموو پارەمان ھەيە چى لىيىكەين.

ماكوان: بەھەرھال مەجام بىدەن چەند سەعاتىك تا ھەۋال دەپرىسم و لەدۋاي بەربانگ ئاگادارتان دەكەمەۋە.

فاتمە خان: باشە باۋكەكەم، ھا كرونىكا دەيەۋىت قسەت لەگەل بىكات.

ماكوان: با بىفەرموۋىت.

کرۆنیکا: ماکوان، مهمله که تی شه یتان راسته؟

زۆر پتکه نیم و وتم: دلنیا به پرووداوه کانی که پروویانداوه راستین، به لام من ناوه کانیانم گۆریوه و له گهڵ شووین و کاته که یدا، ده نا به دلنیا ییه وه راسته.

کرۆنیکا: من ده مه ویت له گهڵ هه نانه قسه بکه م.

ماکوان: جارتی تۆ برۆ بۆ عومره که ت، دوا ی ئه وه خوا ی گه وره ئاسانی ده کات، هه ر تۆ نیت هه موو خه لک هه ز ده که ن له گهڵ هه زقیل و سه سیل قسه بکه ن، تۆ بۆ هه نانه ت هه لێژارد؟

کرۆنیکا: ئاخو وه ک خو م ئافره ته، جائیز نییه له گهڵ پیاو قسه بکه م.

ماکوان: ئه ی خو کچم منیش پیاوم، ئه ترسم به قاز و مراوی و شتی وا له من گه یشتییت.

کرۆنیکا قاقایه کی لی یاو وتی: ئاخو تۆ برامی.

ماکوان: ئه ی له و ده مه ت، سه عاتی به چه ند؟

کرۆنیکا: ماکوان گه ردنم ئازاد بکه.

ماکوان: دوا ی عومره که ت ئازادی ده که م.

کرۆنیکا: ئه ی ئه گه ر پێش عومره که م مرده م.

ماکوان: تۆ به ره، وه عه د بیت ئازادی بکه م، خوا ئه کات نه جاتم ئه بیت له ده ستی تۆ.

کرۆنیکا: باشه مادام ئه وه نده رقت لیمه ئیتر ته واو ته له فو نیش نا که م.



ماکوان: نا رقم لیت نییه و خوشکی عه زیزی خۆمی، خواتان له گه ل. دوا یی  
قسه ده که یه وه با هه والی عومره که تان بۆ بپرسم.

کاتی به ربانگ بوو له گه ل مزگه وت و کۆمپانیا که دا قسه م کرد بلیتیک ی ۱۰  
پۆژی عومره م بۆ په یدا کردن و ته له فۆنم کرده وه بۆ کرۆنیکا که خۆی  
قسه یان له گه ل بکات.

ئه و پۆژه خۆشترین پۆژیک بوو له پۆژه کانی ژیانم، دوو پۆژ دوا ی ئه وه  
کرۆنیکا ته له فۆنی بۆ کردم وتی له فرۆکه خانه ی ئۆسلۆین ده که وینه ری بۆ  
مه ککه، سێ پۆژ له مه ککه ده بین و ۷ پۆژییش له مه دینه.

ماکوان: که چوو یته مالی خوا له ته نیشت که عبه و لای ده رگا که یه وه که  
ژیر عهرشی خوا یه، له ویدا دوعای خیرم بۆ بکه، تۆبه که ی خۆشت دوو پات  
بکه وه و هه رچیت کردو وه بۆ خوا ی باس بکه به گریان ه وه داوا ی لێ  
خۆشبوونی لیبکه و که جارێکی تر ناگه ریتته وه سه ر ئه و کارانه.

کرۆنیکا: به سه رچاو، چیت ئه ویت بۆت به ینم له و ی؟

ماکوان: به ره که ت، دوعای خیری تۆم به سه، که چوو ی ت بۆ مه دینه سلاوم  
بگه یه نه به پیغه مبه ری خوا و بلی ماکوان زۆری خۆش ده ویت، برۆ ژووری  
فه رشه سه وزه که ئه و ژووره به ینی مینه ر و په وزه یه له ویدا دوعا زۆر بکه،  
له و جیگا یه دا دوعا گیرایه، چوونکه باخیکه له باخه کانی به هه شت.

ئه وان پۆیشتن و منیش سه رقال بووم به په مه زانه وه، به لام له سه و دیه وه  
په یوه ندیان هه بوو له گه لم، کرۆنیکا پرسیاری ده کرد له سه ر دروشمه کان  
و جیگا و عیاده ته کان.

یه کهم پوژی جهژن له دوای نوژی جهژن له گهژ مالومندال چووینه  
 دهرهوه بو پشوو و گهژان تا ماندوو بووین، کاتیک گهراینهوه له نزیك  
 مالی خومان کارۆلم بینى دهروشت، زانیم په یامی پییه بو من منیش  
 مالومندالم دابهزان و بهرهو مزگهوت کهوتمهړی، زوری مابوو بو نوژی  
 عهسر بهلام مامهوه له پر قهه کارۆل هات و جهژنه پیروژهی لیکردم وتی:  
 شیخ بهرقان و ههزقیل و برایان و خوشکان ههز دهکهن بتبینن.

ماکوان: وه لاهی منیش موشتاقم بو بینینیان، له کوین، چون بیانبینم؟

کارۆل: دهروین بۆلای نهوان!

ماکوان: که ی؟

کارۆل: بهرده که ی ههزقیل هه لېگره و ههفتهیه ک دوای جهژن بهیه کهوه  
 سهفه ده کهین، که کاته که نزیك بوویهوه جیگات بو دهست نیشان  
 ده کهم.

ماکوان: نه ی بو ئیستا نهروین؟

کارۆل: به دهست من و تو نییه، ده بیته نهوان کاتمان بو دیاری بکهن.  
 به تاییهته نه گهر مروف بجیت بو لایان.

ماکوان: زورباشه نه ی تو چونی، دهنگوباست ئوستاز کارۆل؟

کارۆل: زور باشم سه سیل بوی گیرامهوه که چوویت بو ستوکهوالم و  
 کرونیکا زور گوپاوه، خوا جهزای خیرت باتهوه کاریگهری باشت له سهه  
 داناوه.

ماکوان: سوپاس بۆ خوا هه موو فه زلی ئیسلامه به سه رمانه وه، جا نه گهر  
 ئه م دینه و نیعمه ته کانی نه بیته به خوا ژیان هیچ قیمه تیکی نییه کارۆل  
 گیان، جوانی ئه م ژیا نه له خواناسی و دینداری و ناسینی ئه م قورئانه دابه.

کارۆل: به دنیاییه وه راسته، به لام به داخه وه خه لک منه تی ئیسلام قوبول  
 ناکات، به لکو منه ت به سه ر ئیسلامدا ده کات، نه وه ی له تۆدا به دی ده که م  
 منه تی ئیسلام هه لده گریته و هه می شه خۆت به قه رزارباری ئه م دینه  
 ده زانیته، نه وه ی وای لیکردم که هه می شه دۆستت بم و خۆشم بویت  
 وه کو برای خۆم.

ماکوان: باریک الله فيکم ئوستاز کارۆل خوی گه وره له سورته تی (الحجرات)  
 ئایه تی ۱۷ دا باسی ئه و منه ته ده کات به سه رمانه وه.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قُلْ لَا مَتٰنُوْا عَلٰٓی اِسْلَامِكُمْ بَلِ اللّٰهُ يَمُنُّ عَلٰٓیْكُمْ اَنْ  
 هٰذَا كُمْ لِلْاِيْمَانِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

واته: ئه وانه منه ت ده که ن به سه ر تۆدا که گوايه موسو لمانن، پێیان بلی:  
 منه ت مه که ن به سه رمدا له سه ر موسو لمان بوونه که تان، به لکو خوا منه ت  
 ده کات به سه ر ئیوه دا که هیدایه تی داو ن بۆ ئیمان و باوه ر نه گهر ئیوه  
 راستن له ئیمان و باوه رتاندا.

کارۆل: به ئی ده زانم خوی گه وره لیتان قبول بکات.

ماکوان: نامین، ئه ی هیچ ئاگاداری ئه و ناله باره نیت وه رماش، وا خۆی  
 بێده نگ کردووه.

کارۆل: نا، به دوای داواکاریه کانتدا ده گهریت، ده په ویت به ناشتی  
 به یه که وه کار بکه ن. ده زانیته که تۆ له و جو ره که سایه تپانه ی که له که ئتا  
 توند بن تۆش توند ده بیت، هه روه ها به پتچه وانه شه وه. بۆیه هه وول ئه دات

دلت پازى بکات، به لām داواکانت قورسه، بۆيه هه رچى ده کات ده يه وئيت  
داوا قورسه که ت به ئيتته دى، تا ئه وئيش کۆنتراکته که ت له گه ل به ستيت و  
دواى ئه وه کۆنترۆلت بکات.

ماکوان: من تيناگه م چۆن ئه و برايانه ي ئاوا به ئاسانى گرت و به ئاسانئيش  
رزگارى کردن و داواى هيچى له من نه کرد.

کازۆل: وه کو وتم ئه و ئه زموونى هه يه له گه ل مروڤ داو هه زاران مروڤ  
کارى له گه ل ده که ن، ئه زانئيت چۆن مامه له ده کات جا له بهر ئه وه بۆ تۆ  
ستراتيژى دوور و دريژى هه يه به گوئره ي خوئندنه وه ي من.

ماکوان: پيشبينى چى ده که يت که داوام لى بکات؟

کازۆل: ئه وه ي من بۆى ده چم ده يه وئيت بتکاته بازارگان له گه ل جنۆکه  
مروڤه کان.

ماکوان: جنۆکه مروڤه کان چييه کازۆل، جنۆکه جنۆکه يه مروڤئيش مروڤ.

کازۆل: نا هه نديک له جنۆکه کان له شيوه ي مروڤدا بازارگان و له گه ل  
خه لکى مامه له ده که ن و خه لک نازانئيت که جنۆکه يه، به لکو تیکه ل بووه  
له گه ل خه لکدا و کپين و فروئيشتن ده کات و ته نانه ت زۆريکيان خاوه نى  
ده سه لات و کۆمپانيای گه وره ن.

## مەملەكەتتى جنۆكە

يەكەم رۆژى جەژن لەگەل كازۆل بەردەوام لە قسە و گفتوگۆكەماندا بووین زۆر سەرنجى پاكىشام بەوھى كە وتى لەناو ژيانى مروڤەكان جنۆكە بەئاشكرا لەسەر شىوھى مروڤ كاردەكەن و تەننەت خاوەنى كۆمپانىا و دەسەلاتن لە پىگەكانى سياسىدا.

ماكوان: جا چۆن ئەم جۆرە خەلكانە بناسىنەو لەناو كۆمەلگەدا چۆن بزائىن جنۆكەن؟

كازۆل: ئاسانە، ھەركام لە خەلكەكەت بىنى سەرۆت و سامانى زۆرە، بەلام خاوەنى ھىچ خىزان و خانەوادە نىيە، ئەو بەزانە كە ٨٠% ى مروڤ نىن چوونكە بەسروشتى خۆتان مروڤەكان خاوەنى خىزان و خانەوادەن، قابىلە خۆ لە كۆنە دىوارەو نەھاتوون.

ماكوان: ئەھا واتا ئەو پىوەرە بۆ ناسىنتان، ئەى چۆن ئاوا بەئاشكرا دەردەكەون لەناو خەلكىدا بە ھەمىشەيى؟

كازۆل: بەھەمىشەيى نىيە، زۆربەى كاتەكان و نىن، بەلام لەكاتى پىويست كە دەزانىت كاريگەرى مروڤەكانى لەسەر نىيە دەردەكەويت، ئەو ھەش بەزانە كە جنۆكەكان ھەرخۆيان نىن، بەلكو گروپىن بەيەكەو ھەكار دەكەن.

ماكوان: ئەم جۆرە جنۆكانە لەكوئى ھەن؟



کازۆل: زیاتر له شارە گەوره‌کان هەن که چەندین ملیۆن کەسی تیا دەژی  
له‌وێ دەردەکەون وه‌کو تاران، لەندەن، ئەستەنبۆل، قاهیرە یان له‌ چین و  
مالیزیا و ئەندەنوسیا بە‌گشتی.

ماکوان: زیاتر چ جۆره‌ کارێک دە‌کەن؟

کازۆل: سەرقالن بە‌ بار و قومارخانه و شووینە‌کانی له‌شفروشی و ئەم جۆره  
کارانه، له‌ شووینە‌ بچوکه‌کان کار ناکەن چوونکه‌ زوو ئاشکرا دە‌بن.

ماکوان: ئە‌ی له‌و جی‌گایانه‌دا حکومه‌ته‌کان پێیان نازانن؟

کازۆل: هه‌موو پێگایه‌ک ده‌گرته‌ به‌ر بۆ ئاشکرا نه‌بوونیان و له‌رووی پێناسه  
و دیکۆمیننت و پاسپۆرت، خۆیان باش تۆکمه‌ ده‌کەن. خۆ ئە‌گەر پێشیان  
بزانن خێرا خۆیان ون ده‌کەن، له‌ ئە‌وروپا له‌و جۆرانه‌ زۆرن چوونکه  
به‌دوای خانه‌واده و ناوبانگدا ناگه‌ڕێن، حکومه‌ته‌کان زیاتر سه‌رمایه‌دارن.

ماکوان: ئە‌ی ئە‌م جۆره‌ جنۆکانه‌ له‌ ئە‌مه‌ریکا نین؟

کازۆل: چۆن نییه‌، به‌تاییه‌ت له‌ لاس فێگاس زۆرن، له‌ هالیوود نمونه‌یان زۆره‌،  
له‌ هالیوود ساحیریان زۆره‌ که‌ ساحیره‌کانیان له‌وێ به‌کارده‌هێنن.

ماکوان: جا هالیوود چ پێویستی به‌ ساحیره‌؟ ئە‌وان باشت‌ترین جۆری کامیترایان  
هه‌یه‌ که‌ زۆر له‌ ساحیره‌کان به‌هێزتر و به‌توانا ترن.

کازۆل: به‌شێکی قسه‌که‌ت راسته‌، به‌لام زۆر پێویستییان به‌ ساحیره‌ بۆ  
وه‌رگرتنی بیروباوه‌ڕ و خه‌یالاتی سیحری. پاشان جۆری کارکردنی جنۆکه‌ و  
مروڤه‌کان به‌یه‌که‌وه‌.

ماكوان: ئەم ھەوالەشت بۆ من نوۋى بوو.

كازۆل: بىرۈا بىكە زىياد لە ۱۰۰ ساللە ھالىود كار لەسەر ئەو ساحىر و جنۇكانە دەكات، بەشى تايىبەتى خۇيان ھەيە. تەنانەت دەرھىنەرى ساحىريان ھەيە.

ماكوان: ئەتوانى چەند نمونەيە كم پى بلىيت؟

كازۆل: لە كۆندا پىش ۱۰۰ ساللە مەوبەر كەسك بەناوى (ھارى ھۆدىنى) يەكك بوو لە ساحىرەكانى ناو ھالىود لەسالى ۱۸۷۴ لەدايك بوو لە ۱۹۲۶ مردوو، بەلام لەدواى خۆى ۱۰ كىتېبى جىھىشتوو كە باس لە ھونەرى خەيال و سىحر و جادوو بازى دەكات و دژى ئەوانە بوو كە بەناوى سىحرەو دەيانوت گوايە گيانى مردووكان بانگ دەكەين، بەھەرچال لەدواى خۆى چەند ساحىرى بەجىھىشتوو لەھەموويان گرنگر و ترسناكر (يۇگار جمولى) ئەفرىقىيە، كە دەرناكەوت زۆرىك لە فىلمەكانى كە باسى جادوو و خەيال و شەيتان و چەند رۆحى پىس لە فىلمەكانى ھالىود بەشداری پى دەكەن كە ھەمووى لە نووسىنگەى يۇگارد دەنووسرىن.

لە نووسىنگەى يۇگارد دا كەس بۆى نىيە بچىتە ناوى، تەنھا ئەوانە ئەيىت كە لەگەل خۆى كار دەكەن. مەرجىش دادەنئىت بۆ ئەوانەى كە لەگەلى كار دەكەن، ئەويش ئەوھەيە كە پىشتر لە سىحر و جادوو شارەزا بىت، كە خۆى سەرپەرشتىيان دەكات.

ماكوان: ئەمانە زۆر ترسناكن، لە ھەموو چىن و توۋىژىك دا خۇيان پىك خستوو، بەلام بانگەواز يان ئامادەكردنى گيانى مردوو چىيە؟

که به عهره بی پیتی ده لّین (تحضیر الأموات)؟

کازۆل: گوايه ساحیره که بانگی رۆحی مردوو که ده کهن، قسه ی له گه ل ده کات.

ماکوان: جاشتی وا ده بیت؟ یان ههر له جنسی جنۆکه یه خۆی ده کات به مردوو که؟

کازۆل: نا، ههر له جنسی تیمه یه، به لّام تهو جادوو بازانه ی که به ناوی بانگکردنی رۆحی مردوو خه ریکی جادوون زۆر ترسناکن. ته وانه له ریتگای مندالی نابالغه وه کار ده کهن، بۆ ویرانکردنی مالی خه لک و ئازاوه نانه وه. کاری سه ره کییان ته وه یه خه لکی به یه کتر بکوژن.

ماکوان: به لّی شتیکی وام ده زانی، به لّام وامده زانی ته نها فرتوفیلّه. بۆیه مندال به کار ده هینن، چوونکه مندال هیچ نازانیت، ته وانیش یاری و چه واشه کاری خۆیان له ریتگای ته وانه وه ده کهن.

کازۆل: به شیک له قسه کهت راسته، (هاری هو دینی) که یه کیک بوو له ساحیره به ناو بانگه کانی سربیا، ته ویش ده بیوت مندال ده خله تینیت، به لّام له راستیدا له ریتگای تهو منداله وه کوئ تراکت له گه ل دایک و باوکی ده کهن و ئازاوه و خراپه کاری له ناو تهو خیزانه دا بلاو ده که نه وه.

ماکوان: که واته هیچ نییه مادام ته نها چه واشه کارییه، به لّام له ریتگای منداله کانه وه ده یانه ویت ده ست بگرن به سه ر خیزانه که یدا، وایه؟

کازۆل: وایه.

ماکوان: ته ی باشه هاری هو دینی که سربیه چۆن له هالیود کاری کردوو؟

کازۆل: هاری له بنه ماله یه کی یه هودی بووه، له بۆدایتست له دایک بووه، نازانم زانیاریت ههیه یاخود نا، به لām جووله که به گشتی له جادوو دا زۆر به ناوبانگن. زۆربهی جادووگه ره کان یه هودین.

ئه م کۆره له بنه ماله یه کی جووله که یه ئه و سه رده مه (مه جهر) سه ربه ئیمپراتۆریه تی نه مسا بوو، دوا ی ئه وه ی که ناوبانگی ده رکرد له ناو (سیرکه کاند) بانگیان کرد بۆ ئه مه ریکا و له و ی به رده وام بوو له سحر و جادوو، له بهر ئه وه ی خۆی باش ده یزانی سحر چه نده خراپه و پیسه دژی هه موو ساحیر و ئه وان هه ش بوو که به خۆیان ده وت پۆحانی، ته نانه ت له وه سیتمه که یدا دێرکی نوو سیوو ده لیت:

من بروام به ئاماده کردنی پۆحی مردوو ه کان نییه، ئه گه ر ئه وه راست بوایه هۆدینی ده گه رایه وه بۆ ژیان، به لām دلنیابن هۆدینی به پێز و گه وه جاریکی تر ناگه ریته وه و بۆ ئه به د ناییننه وه).

ماکوان: جا مه به ستی چی بوو له و دێره؟

کازۆل: مه به ستی ئه وه بوو که ئه و له و سه رده مه دا مامۆستای سحر و جادوو بوو، ئه وانی به درۆخته وه ئه گه ر له ژیانیشدا بوو زۆر گالته ی ده کرد به وانه ی خۆیان ناو نا بوو پۆحانی.

ماکوان: ئه ی چۆن جنۆکه شهیتانه کان لییان قبول ده کرد؟

کازۆل: ئاخیر خۆی زۆر ترسناک بوو له جادوو بازیدا، زیاد له هه زاران جنۆکه ی شهیتان له گه لیدا هاوکار بوون.

ماکوان: چی ده کرد ئه م ساحیره؟



کازۆل: به زنجیر و قوفلی گه وره و به هیز ده یانبه سته وه، ده یانخسته به رمشاری گه وره، له ماوه ی چهند چرکه یه کدا خۆی رزگار ده کرد.

ماکوان: ئه وه فرتوفیل و ته کنیک نییه مه گهر؟

کازۆل: نا، ئه و خۆ رزگار کردنه به تایهت ئه وانه ی که یاری به وه ره قه ی پۆکه ر ده که ن، ئه وه هه مووی سیحری به هیزه، ئیستا ئه وانه ی که له باره گه وره کانی لاس قینگاس یاری ده که ن زۆر به یان ساحیره گه وره کانن، که له راستیدا بۆ باره یاری ناکه ن، به لکو بۆ نواندنی هیز و پیشاندانی توانای ساحیره کانه، ئیستا ئه وه نده زۆرن بۆ خۆناساندنیان په نا ده به ن بۆ تیشتی و به رنامه ی به ناوبانگ بوون.

ماکوان: ئه م که سه ی باسما ن کرد (هاری) ئه کته ر بوو؟

کازۆل: نه خیر، به لکو له گه ل کاری ئه کته ری ده رهینه ری فیلم و میژوونوسی سیحر و ره خنه گری گه وره بوو له رۆحانی و پاشان ساحیری گه وره ی سه رده می خۆی بوو، له دوا ی ئه و (پاسبۆتین) بوو که سیحره که ی وه رگرت تا ئیستا ئه وه یه که وه ریگرتوو له لیتی (یوگار)ه.

ماکوان: ئه ی ئه م ناله باره کتییه؟

کازۆل: ئه مه بیجگه له وه ی که زۆر ترسناکه، نووسه ر و خاوه نی چه ندین کۆمپانیای دروست کردنی فیلم و زنجیره درامای سیحر و جادوو و فیلمی ترسناکه. یه کیکه له ده سه لاتداره کانی ناو هالیود، ته نانهت سیناتۆره کانی ئه مه ریکا و کۆشکی سپیش لیوه ی نزیکن. متمانیه یان پییه تی و یه کیکه له وانه ی که خاوه نی بریاره له ئه مه ریکا و کاریگه ری هه یه له سه ر سیاسه تی نیوده وه له تی.



ماكوان: ئەمانە وەكۈ تەنى جالجالۆكە چوون بەناو بەكدا، جيا نابنەو،  
تەماشى بىكە چۆن ئەم دوو جۆرە شەيتانە يەكيان گرتوۋە، شەيتانى مرولى  
و شەيتانى جنۆكە، چۆن يەكترى ئاگادار دەكەنەو، لە ئىشى خۇيان و  
دلىياشم كە ھەموويان دژى موسولمانان.

كازۆل: بەلنىايىيەو، ئەوۋى كە دەيانەوت و كارى بۆ دەكەن لەناوبردى  
موسولمانان و دىنى ئىسلامە.

ماكوان: بەلنى بەداخەو، تازە ئىتمەش لە مىللەتتى سەلەفى و سوننى و  
سۇفى و... ھتد دايىن. بەداخەو ھەست ناكەن كە پەوشەكە چەندە  
ترسناكە.

كازۆل: خۋاي پەرۋەردگار پشت و پەناي موسولمانانە.

ماكوان: بەلنى بەدلىيايىيەو ئىتمە خوامان ھەيە ئەوانىش شەيتان، بەلام  
كىشەكە لەوۋەدايە كە بەپىي پىويست موسولمان چاوكراۋە نىيە و ھەست  
بە شتەكان ناكات، ئەوۋىيە مەبەستەكەم.

كازۆل: خۋى بەگشتى شارستانىيەتى رۆژئاوا ترسناكە، وەكۈ موگىتايىز وايە،  
ھەموو تەنىك بۆ خۋى رادەكىشىت و پاشان باركاۋى دەكات بەخۋى.

سىستەمەكەشى زۆر پەقە و زۆر بىرەھمانە لەگەل موسولماندا مامەلە  
دەكات.

ماكوان: چۆن، لەمەبەستەكەت تىناگەم كازۆلى بىرام.

كازۆل: ھەموو ئايىن و بىروباۋەرىك لەناو خۇياندا دەتويىننەو، ئەگەر بۇيان  
نەتۋايەو ئەوا كىشەي بۆ دروست دەكەن، ئەزموونى زۆريان وەرگرتوۋە

و بههزاره‌ها پروفیسور و موفه‌گیر و دانشمهند کار ده‌کهن لهن  
رۆژئاوا یه‌دا.

مندالت ده‌به‌ن، هیز و توانات ده‌به‌ن له کۆتایشدا بیروب‌او‌ه‌په‌که‌شت  
ده‌به‌ن به‌ناوی مافی مرۆف و دۆستایه‌تی و خۆشه‌ویستی و مرۆف‌دۆستی.

له‌م قسانه‌دا بووین زۆر به‌جددی قسه‌مان ده‌کرد حاجی مورادی چبچالی  
خۆی کرد به‌ژوورا و وتی (السلام علیکم ابو آناه، عید مبارک)، منیش جه‌ژنه  
پیروژه‌م لیکرد و نوێژمان کرد، دواي نوێژ گه‌رامه‌وه‌و به‌و ماله‌وه‌.

چاوه‌ری بووم کاتی بێت تا بچم بۆلای شیخ به‌رقان و نه‌وان، نه‌و هه‌فته‌یه‌م  
لن نه‌ده‌رویشته‌ نه‌وه‌نده‌ چاوه‌ریم ده‌کرد.

سێ رۆژ دواي جه‌ژنی په‌مه‌زان کرۆنیکا و دایکی ته‌له‌فۆنیان بۆ کردم، بۆ  
جه‌ژنه‌ پیروژه‌. پرسیم سه‌فه‌ره‌که‌تان چۆن بوو؟

کرۆنیکا: نه‌توانی ناوی منیش بنووسیت له‌گه‌ڵ دایکم بچم بۆ هه‌ج.

(به‌لام دلی پر بوو ده‌گریا) وام زانی ئیمانه له‌دلیدا بۆیه‌ ده‌گری.

ماکوان: نه‌وه‌ ئیمانه له‌دلتا به‌رزبوته‌وه‌ و له‌ ترسی خوا ده‌گریت، یان له  
خۆشی ئیمانه؟

کرۆنیکا: نه‌وه‌ لالا نه‌و گه‌مزه‌ی برام، هه‌موو پلانه‌که‌ی ئاشکرا کردووه‌ بۆ  
فرانک.

ماکوان: چۆن وه‌ بۆ؟

كرۆنىكا: لەم پۇژانەدا گەراوەتەو، تەلەفۇنى كەردووە بۆ ئاواتى برام  
وتووێتەى كرونىكا دەنگوباسى چۆنە، ئەویش وتووێتەى باشە، هیچ عەيى  
نیه و لەگەڵ داىكمایە، پاشان پرسىوێتەى ئىستا لە كوێن، ئەویش  
جىگاگەى ئىمەى ئاشكرا كەردووە، نازانم چى بكەم زۆر بىتاقەتم.

ماكوان: فرانك قسەى لەگەڵ كەردوویت، بە ژمارەى نویت؟

كرۆنىكا: نا، بەلام چەند جار پەيوەندى كەردووە بە ئاواتەو، من هیچم بۆ  
ئاواتى برام باس نەكەردووە، پىتى وتوو كە لەگەڵ داىكم چوون بۆ سعودىيە،  
بەلام دەزانیت لەم شارەين.

ماكوان: ئاسايە، لە ئىستادا هیچم لە مېشكا نیه ئەگەر ئەتوانن تەنها  
جىگاگەتان بگۆرن، لەبەر سەلامەتى خۆت. تا بزائم چى بكەين باشە.

كرۆنىكا: خوشم ئەوهم لە خەيالىدايە، هەروا دەكەين، بەلام پتويستە  
بەيەكەو قسە بكەين زۆر زەرورە.

ماكوان: زۆر باشە من لە خزمەتام، بۆ زانياريت كرونىكا ئەگەر جارن  
تاقەتى قسەم نەبوو لەگەڵت بەلام ئىستا پاراستنى تۆ ئەركى دنيا و  
قيامەتە، دۇنيابە كە خوشكى و دەستت لى بەرنادەم، ئەگەر سەرى  
خوشم داينيم.

كرۆنىكا: وەى بەساقەت بم، خۆى گەورە بىپاريزيت و لە منت نەستىيت.

ماكوان: پۇحى، يەكترى دەبينين، تۆ خوشكى ئازيز و بەرپىزى منيت.

تەلەفۇنەكەم داخستەو زۆر خەمى كرونىكام بوو، ئەمجارە وەكو خوشك  
و كەستىك لە خانەوادەى خۆم، زياتر پالەنەرى ئيمانى لە پشتەو بوو،

دەموت ئاخەر ناکریت و نابیت خوشکیکی موسولمانم بە دەستی کەسیکی  
خوێری و خوانەناس یاری پێبکرت. ئەگەرچی خوشی سەرەتا بە شیک بوو  
لە کێشە کە، مادام تۆبە ی کردوو و وازی لە ھەموو شتیک ھێناوە پێویستە  
و واجبی سەر شامە ھاوکاری بکەم.

بۆ بەیانی لە سەر کار بووم نزیک کاتژمێر ۲ بوو کرۆنیکا تەلەفۆنی کرد.

کرۆنیکا: زۆر پێویستە کە ئەمڕۆ بتبینم.

ماکوان: زۆر باشە من کاتژمێر چوار دەگەرێمەو، وەرە کویت پتخۆشە  
لەوێ یە کتر ببینن.

دوای ئەوێ لە کار گەڕامەو چووم بۆ ناو بازار لەو شارە ی لێی دەژیا  
نزیکی ۴۰ خولەک دوور بوو لە شووینی کارە کەم، کە پۆشتم چووومە  
دوکانی ھاوڕێیە کەم کە دوکانی پیتزای ھەیە لەوێ ناوێشانە کەم نارد بۆ  
کرۆنیکا کە بیت بۆ ئەوێ.

خاوەن دوکانە کە ئەھلی مزگەوت بوو، خەلکی مەغریب بوو، کە چووم لە  
دەرەوێ لە بەردەم دوکانە کە دانیشتم، پێم وت مونیەر میوانم دیت جاری  
نان ناخۆم لە گەل میوانە کەم بە یە کەوێ پیتزا دەخوین، ئەویش دەیزانی کە  
حەزم لە گوشت و کەبابە، شیشیک گوشت و کەبابیکی بۆ خستبوومە  
سەر قاپێک و بۆی ھێنام وتی بە بن نان بیخۆ تا میوانە کەت دیت.  
دانیشتبوو کورێکی کە تە ی ھەرزە کار تەمەنی لە ۲۰-۲۲ سالی بوو بە  
پێکەنینەو بەرەو رووم ھات، بە ئەدەب و ریزەو وتی کاک ماکوانیت،  
وا یە؟

ماکوان: بە لێ گیانی من فەرموو..

کوپره هه رزه کاره که: من ناوم میلاد-ه خه لکی شاری کرماشانم، زۆر کوئی له بهر پرت ده گرم له توپره کوومه لایه تیه کان زۆر خوشحالم به ناسینت.

ماکوان: به پرتی کاکه میلاد گیان.

شیشه گوشته کهم بهرز کرده وه تا ته عاروفی بکه م بخوات، به ده ست و په نجه و خواردنیدا هه ستم کرد که برسپیه تی، بویه لیم پرسی کاکه میلاد هه زت له پیتزایه یان که باب؟

میلاد: وه للاحی خوشحال ده بم که به یه که وه نان بخوین، به لام هه ز ده کهم ده عوه تی من بیت.

ماکوان: من هه ر ده عوه تی جه نابتم کاکه میلاد، پیتزا بخوین یان که باب.

میلاد: با پیتزا بخوین.

چوومه ژووره وه به مونیرم وت که پیتزایه کی گه وره مان بو دروست بکات، گه رامه وه بو لای میلاد، کوپرتکی زۆر پۆخ سووک و به نه ده ب و جوانخاس بوو زۆر زوو چووه دلمه وه، هه ندیک موجه له م کرد هه ستم کرد نه ویش قسه ی زۆری له دلایه ده یه ویت بۆم باس بکات.

میلاد: کاک ماکوان من و خانه واده کهم موسولمان نین، به لکو ئیمه خاوه نی ئایینی یه رسانین، با بمینیت به لام من ماوه ی سالتیکه به وتار و لایقه کانی تو موسولمان بووم، باوکم پتی زانیووم ئیستا قسه م له گه ل ناکات و زۆر رقیشی له تو یه.

ماکوان: سه ره تا زۆر خوشحالم به ناسینت، ده بیت هه ر ئیحترام و پرتی باوکت بگریت، به لام هه رگیز له ئایینه که ت په شیمان نه بیته وه، چوونکه



باوکت لەم دنیا یە لە گەلتایە، بەلام ئیسلام لەم دنیا و لە قیامەتیش لە گەلتادا دەبیت.

بەخوا براکەم بیتجگە ئایینی ئیسلام، خوای گەورە هیچ ئایینێکی تری قبوڵ نییە.

میلاد: بە ئی دەزانم کاک ماکوان گیان، چون پەشیمان دەمەووە خو ئەمە یاری منالان نییە، بەخوا ماوەی یەک هەفتە باوکم دەریکردم، لەمائی هاوڕێیەکم بووم تا دایکم هات بردمەووە، کاتێک کە چوومەووە بو مالهووە لە ژوورە کە ی خۆم دەرگام دانەخستبوو نوێژم دەکرد باوکم ناگای لیبوو.

ماکوان: ئە ی خوای پەرورەدگار بپارێزێت کۆری خۆم، ئەو هشت لە بیر نەچیت من برا و باوکتم.

لەو کاتەدا پیتزاکەیان هینا، هەستم کرد زۆری برسێیە.

میلاد: بە ئی هەروایە کاک ماکوان گیان تۆ برای گەورە ی منیت.

پیتزاکەم خستە بەردەمی، میلاد پرسى ئە ی تۆ بو ناخۆیت؟

ماکوان: راستی کاکە میلاد من میوانیتکم دیت چاوەرێی ئەوم، ئافرەتێکە خزمە، ئەویش تازە خوای گەورە هیدایەتی داو، دیتە ئێرە و لە گەل ئەو نان دەخۆم، بەلام زۆر خوشحالم بە ناسینی تۆ میلاد گیان.

میلاد: ببوورە کاک ماکوان گیان ئیزعاجت ناکەم، هەرکات ئەو بەرێرە هات من دەپۆم.

ماكوان: نا، ئاسايىيە، ئىشى نىيە ئەو خوشكەمان، ئىشېكم بۆ پەيدا كىردوۋە، دىت بۆى باس دەكەم ئىشەكە چىيە و لەكۆتە.

مىلاد: ۋەللا كاك ماكوان منىش زۆر بىكارم، ئەگەر كاريك ھەبوۋ ئاگادارم بىكەيتەۋە مەمنونت دەبىم.

ماكوان: تەلەفۇنەكەتم بەرى، ۋەرە لە مزگەوت زياتر خەلك بناسە. خەلكى باشى لىيە ھاۋرى و براى باش پەيدا دەكەيت، بە پشتىۋانى خوا ئىشىشت بۆ پەيدا دەكەين.

مىلاد: ئەۋە ژمارەكەمە، مالىشمان لە تۆرپە.

ماكوان: لەم ناۋە بە كە تەۋاۋ بووم لەگەل ئەو خوشكە خۆم ئەتەمەۋە بۆ مالاۋە.

مىلاد: بەخوا باۋكم مېنىت لەگەل تۆ بەتەۋاۋەتى دەرم ئەكات.

پىكەنن گرەمى كەۋاى وت، لەپر ئافرەتتىكى موخەجەبە لەتەنىشتم بە ھىۋاشى وتى، السلام عليكم!

كە تەماشام كىرد وام زانى حۆرىيە، ماشاء اللہ لە جوانى كىرۋىكا بە جلى موخەجەبە و ئىمانەۋە چەند بە ۋىقار بوو، داۋاى ئىزنىم لە مىلاد كىرد و وتم من دەچمە ژوۋرەۋە دادەنىشتم لەۋى لەگەل ئەم خاغمە نان دەخۆم.

مىلاد: ئىسراھەتى خۆت ۋەربىگرە.

ھەلسا بچىت پارە بدات، پىم وت ئەمە دوكانى خۇمانە ھەموو شتىك لىرە بۆمن بە خۇرايىيە، لەبەر ئەۋە بە ئىسراھەت نانەكەت بخۆ.

مالئاوايم كرد له كاكه ميلاد و چووينه ژوورهوه مونير خواردنى بو من و كرونىكا هينا، باسى چه جم لى پرسى.

كرونىكا: نازانم چيت بو باس بكهم، له لايه كهوه زور خوشحالم به راستى زور سووادم بينى له كتييه كان و نهو بانگخوازانه ئيستا هه ميشه گوئى بو نهوان ده گرم، كتييه كان زور ناياب بوون به تاييه ت كتييه كانى (د. عمرو شريف).

ماكوآن: دهى الحمد لله، نهى لاکه‌ى تر چييه؟

كرونىكا: وه لّاهى نه م مارهيه له ملم نابيته وه، نازانم چون کوتايى پى بهينم، جازان له مردن ده ترسم، ئيستا له خوا ده ترسم. نامه ویت بمرم له بهر نه وهى دهمه ویت هه موو هه له كانم چاك بكه مه وه نه گهر مرديشم به پاکی بگه ريمه وه بولای خوا.

ماكوآن: نه وه بزانه تو تازه خوشكى منيت، هيچ كه سيك ناتوانيت زه فهرت پينه ريت، به تاييه ت فرانك.

له م قسانه دا بووين ميلاد هاته ژووره وه بو خوا حافيزى، دواى باسى ميلادم بو كرد كه چون كه ميك پيش ئيستا ناسيومه و چيروكى ژيانى چييه.

كرونىكا: وه لّا نه وه نده گهرم و گور بوون به يه كه وه وام زانى ده ساله يه كتر ده ناسن.

ماكوآن: گه وrehى ئيسلام ئاوايه له يه ك چركه ساتدا برا و خوشكت بو دروست ده كات.

ده ستم كرد به پيتزا خواردن، وتم بو ناخوئى؟

كرۈنىكا: ۋەللاھى شەرەت لىدەكەم.

ماكوان: دەبىخۇ كەسەكەم تۇ خوشكى منىت، پوو دەكەمە دىۋارەكە تا نانەكەت دەخۇيت.

كرۈنىكا: زىاتر مەبەستم ئەو باسەيە كە بۇى ھاتووم، نازانم چۈن باسى ئەو كارە قىزەونانەى خۇمت بۇ بىكەم، ۋەللاھى مەرگ بە ئاۋات دەخۋازم ئىستا.

ماكوان: خوا عافوت بىكات، ھەلەيە و كراۋە، دەبىت چارەسەرى بۇ بدۋزىنەۋە.

كرۈنىكا: كۈنتراكىتەك ھەيە لە نىۋانى من و فرانك دا، ئەگەر ئەو كۈنتراكە بەتال بىكرىتەۋە، ئەۋا من ھىچ كىشەم نامىنىت لەگەلىدا.

ماكوان: كۈنتراكە ئەگەر بە پارە چارەسەر بىت ئاسانە.

كرۈنىكا: تۇ خۇت دەزانى من تارادەيەك كىشەى پارەم ئىيە، بەلام راستە كۈنتراكەكە پارەيە، بەلام ھەر تەرەفكە پەشيمان بوويەۋە تەرەفى بەرابەر ئرخ دىبارى دەكات.

ماكوان: ئەم كۈنتراكە بۇ چىيە؟

كرۈنىكا: ئەو كارەى فرانك دەيكات بەشى زۇرە، من لە چەند بەشىك بەشدارىم كىدوۋە، لە كاتى نەفامىمدا ئاۋاتم ئەۋەبوو كە كارىكەم لەو بوارانەدا پارەكەى زۇر زۇر بوو. بەھەرچال بەشە سەرەكىيەكەى دەزانىت، نامەۋىت سەرت بىشىنم.

ماکوان: ئەگەر مەبەستت پیاوی هەووەسبازە که بە کوشتنی ئافرەت  
ئارەزوویان دەوروزیت و بە مردوویی سیکسی لەگەڵ دەکەن، بەلێ باش  
دەزانم و ئاگاداری ئەو کارە قیزەونەم.

کرۆنیکا: بەشیکێ تری یاری قومارە که لەسەر وەرزشەوانەکان دەیکەن  
وەک یاریەکانی (تای بۆکس یان کیک بۆکس).

ماکوان: ناشێ کرۆنیکا کیک بۆکس یاری بکەیت؟

کرۆنیکا: کورە نەوێللا، ئەو ئافرەتە پووتانەت بینووە که لەگەڵ یاریەکاندا  
دەچنە سەر سەتەیحەکە؟

ماکوان: بەلێ بینوومە ئێ ئەووە چییە؟

کرۆنیکا: هەر یاریزانێکی کیک بۆکس یەک دوو ئافرەتی لەگەڵداوە، ئەو  
ئافرەتانە خۆ بەخۆپایی لەوێ نین، ئەزانی؟

ماکوان: بەلێ بیتگومان دەزانم.

کرۆنیکا: لەو بەشەش جۆری هەیه، گرانتزینیان ئەوانەن که ئەگەر  
یاریزانەکان یەکەم تا سێهەم بن ئەوا دەتوانن ئافرەتێک هەلبژێرن تا  
سپۆنسەریان بیت و لەگەڵی رابوێرن، بەداخەوێ من لەو جۆرەم،  
کۆنتراکتە که دەلێت یاریزانێک تەنھا دەتوانێت که یەکەمی گروپەکەی خۆی  
بیت ئەو ئافرەتە کە هەلی بژاردووە بۆ سپۆنسەر کۆنتراکتەکەی بەتال  
بکاتەو بەو مەرجە یاریەکە لەسەر قومار بیت و پەيوەندی نەبیت بە  
یاریە نێودەولەتیه کانهووە که بۆ ولاتەکان رێکدەخریت، تێگەشتی؟

ماکوان: ئەگەر راستیت دەوێت، نەوێللا تێگەشتیم.



کرۆنیکا: به کوردی و پوختی ئەو کۆنتراکته له ئیوانی من و فرانک دایه،  
له بهر ئەوهی زهریبهی لی یاوه ده توانیت دژم به کاری بهینیت.

ماکوان: ئەم یارییه یاساییه؟

کرۆنیکا: به لی، یاساییه له بهریتانیا و ئەلمانیا و ئیسپانیا و زۆریه ی ولاتانی  
تر ده کریت.

ماکوان: دهی چاوی ده ریت بابچیت شکات بکات، خۆ ناگیریت، ئەو په ری  
پاره که بیته سهرت، برۆ ژماره ی بانکه که ت به تال بکه وه با فرانک  
هه ربووخوی سیر بخوات و زورنا لیتات.

کرۆنیکا: راسته من کیشه م هه ر ئەوه نییه، کیشه که م فرانکه وازم لی  
ناهیتیت، ئەمه ویت بلیم ئایا ده کریت من خۆم بشارمه وه تا مردن به م  
شیوه یه.

ماکوان: ئەی بۆ ناچیته وه بۆ کوردستان؟

کرۆنیکا: بیرم لیکردۆته وه، به لام چی له دایکم بکه م، لیتره له ژیر چاودیری  
پزیشکی دلدایه، نامه ویت له بهر خاتری خۆم ئەویش بخه مه ناره حه تی و  
عه زاب، دلش نایه ت به جیی بهیلم لیتره که سی نییه.

ماکوان: راسته به لام من نازانم چیم پی ده کریت با بیکه م، ئەگه ر خۆت  
پلانت هه یه پیم بلی.

کرۆنیکا: نازانم سه رم لی شیواوه و بیرم بۆ نا کریته وه.

ماكوان: من زانىارى تەواوم لەسەرى نىيە، ئەم كەسە شووتىنى ديار نىيە و دىت و دەچىت و يارى بەخەلك دەكات، خۆ دەتوانم چوار پياوى ئازاو چاۋنەترس بىتىرمە سەرى، بەلام دوايى ئازارى تۆ دەدات، تەنلەت من لەخۆشم ناتىرىم، چوونكە من ئەتوانم خۆم بپارىزم بەلام خەمى تۆمە.

كرۆنىكا دەستى بە گريان كرد و وتى ئىستا ھەست بە تەنھايى دەكەم.

ماكوان: ئاخىر خۆ منىش ئەوئەندە وەرزشەوان و بەتوانا نىم بەخوا ھىچ لەوەرزش نازانم، بەلام ئەگەر چەقۆيەكم پى بىت يان تىلابەك لە سى چوارىك ئەيەم. ئەنجا خۆ ئەمە شەرى عەشايەرى نىيە تا بچمە ئاودەو گوتى ئەيەمى، ئەو ھەمووى تەكنىك و ھىزە و تواناى وەرزشى ئەوتى، منىش ئەك ھىزم نىيە، بەلكو ھىچى لىنازانم.

كرۆنىكا: ئەزانم ئەو ئىشى تۆ نىيە، منىش داواى ئەوئەت لىناكەم.

ماكوان: يەك شەيتان شك ئەبەم ئەگەر بەو ئەكرىت بەكەس ناكرىت.

كرۆنىكا: شەيتان كىيە مامۇستا ماكوان؟

بەپىكەنىنەو و تەم ئەو يەكەم جارە بە جدى بلىتى مامۇستا ماكوان، ئەو شەيتانە ناوى وەرماشە، بىيىنم پىتى ئەلىم لەوانەيە ئەو بتواتىت ھاوكارىمان بكات.

كرۆنىكا: ئەى بۆ تەلەفۇنى بۆ ناكەيت؟

ماكوان: پىروابكە تەلەفۇنى نىيە، دەنا ھەزم بەچارەى نىيە، لەبەرختارى تۆ كارم پىيەتى.

كرۋنىكا: ناۋەكەي سەيرە، خەلكى كۈنە؟

ماكوان: ۋاز لە ناۋەكەي بەيئە، قەرەجە، خۇشم نازانم خەلكى كۈنە.

كرۋنىكا: ماكوان توخۇا ھاۋكارىم بىكە دەستم لى بەرمەيە.

ماكوان: دلىابە ئەوخەمە سەرسەرم و خوشكى خۇمى، پىشتىر پىنم ئەوتىت خوشكىمى؟ دلىابە قسەي سەر دەمم قسەي ناۋ دلىشمە.

كرۋنىكا: من ئەمرو جىگاگەم ئەگۆرم، دەچم بۇ ئەم شارە كەس جىگاگەم نازانىت تۆ ئەبىت.

ماكوان: ئەو شارە سۈيدە بۇ لە نەروىچ نابىت؟

كرۋنىكا: كىشە نىيە، لەۋى مۆتلىكەم دەست كەۋتوۋە ھەرزانە و نرىكى نەروىجىشە كە دەتوانم ھاۋچۆ بە دايكەم بىكەم بۇ دوكتۇر و خەستەخانە.

ماكوان: ۋەك و تەم ئىستا ھىچ بە مىشكەدا نايەت، بەلام ھەرچى پوۋىدا زوو ئاگادارم بىكەۋە، لە منەۋە زۆر دوۋرىش بىت خىرا خۇم دەگەيەمە لات.

كرۋنىكا: ھەندىك ديارىم بۇ ھىناۋىت، ئاۋى زەمزمە و دوو دىداشە و ھەندىك كىتەب لە ناۋ سەيارەكەيە دامەگرتۈە لەگەلم ۋەرە با بىتدەمى.

ماكوان: بەسەرچاۋ بابروۋىن فەرموو.

كرۋنىكا: دەكرىت داۋايەكت لى بىكەم.

ماكوان: فەرموو، ئەو جىدىيەتە چىيە كچى خۇم قسە بىكە.

كرۇنىكا: ئەو كىلىلى مالى خۇمانە، دەتوانىت بېچىت شتى ناو سەلاجەكە  
فرى بدەيت ئەو ەك بۇن بگات، بەو ھۆكارە بۇنى ناخۇش دراوستىكان  
ھەراسان بگات و پەيوەندى بە پۇلىسەو ەكەن، نامەونىت ھىچ شتىكى  
تەخوازراو پرووېدات.

## کردنه وهی دەرگا داخراوه کان

کرۆنیکا داوای لیکردم که برۆم بۆ مالیان، منیش ههروا به ئاسانی وتم نهی خۆت بۆ ناچیت، نه ترسم کامیراکان وینه بگرن.

کرۆنیکا: توخوا ماکوان تا نه م ساته وه خته ش متمانهم پیناکهیت.

ماکوان: نا سویند به خوا ههروا ئاسایی هاته دهره وه له دههم، زیاتر نه مهوێت بزانی هۆکاره که ی چیه که خۆت ناچیت؟

کرۆنیکا: نه ترسم یه کێک له سه گه کانی فرانک لهوێ بیت و بهرفینیت، یاخود فرانک خۆی بیت، چیم بۆ ده کریت؟

ماکوان: به سه رچاو من ده چم، به لام چه زناکه م نه وهنده بهرسیت تو خۆت باستر ده زانیت ولاتی نه رویج ولاتی فیمه نیسته، له م ولاته تیهو خۆتان حاکن. یه که م ئافرهت، دووهم منال و سییه م سه گه، چواره م پیاوه.

کرۆنیکا به پیکه نینه وه وتی: یه کجار واش نییه، خۆ گریمان قسه که ی تۆش له ۱۰۰٪ وابیت، من خۆم به شیکم له و کیشانه و ده زگای پۆلیس به دوای منه وه نییه تا خیرا هاوکاریم بکه ن.

ماکوان: وایه، باشه گریمان هه موو نه وه ی که کردوته و نه وه ی که فرانک ده یكات به پۆلیس بلین، هاوکاریمان ناکه ن؟

کرۆنیکا: جارێکی تریش هه مان پێشنیارت کرد، وه لامه که ی من نه وه یه له نه رویج به دوای به لکه وه ن، به لکه مان هیچ هه یه ؟



ماکوان: تۆ خۆت ده بیته به لکه.

کرۆنیکا: که واته ده بیته من برۆم سکالا سه ره تا له سه ره چه په لی خۆم تۆمار بکه م، کاره که هه روا به و ئاسانییه نییه، که بیرى لى ده که یته وه ماموستا ماکوان.

ماکوان: به هه رحال ئیستا هیچ له مێشکم دا نییه، کاتم بده رتی و ماوه یه ک بزانم نه توانم چیبکه م بۆت.

کرۆنیکا: نه وه کلیلێ ماله که مانه، فه رموو.

ماکوان: نه ی نه گهر که سێک له سه که کانی فرانک منیان راگرت و وتیان چۆن نه م کلیلانه ت پێیه و تۆ چی نه م ماله یت و له کویت؟ چی بلیم و چی بکه م باشه؟

کرۆنیکا: نازانم، نه ترسیت؟

ماکوان: کیشه ی من زۆرجار نه وه یه وه کو که له شیرم، جا که له شیر زۆر بى ده ماغه که رتوی ده بینیت، ده روات بۆلای و شه ری له گه ل ده کات، ده مه ویت نه و که سایه تی که له شیره واز لیبه ینم، هه ولیده م بزانم چۆن له گه ل رتویه کاندایه مامه له بکه م.

کرۆنیکا: ببووره که وتم ده ترسیت.

ماکوان: نا ئاساییه، مرۆف بنگومان غه ریزه ی ترسی هه یه، نه گهر بشته رستیت زۆر ئاساییه، زۆرجار ترس چاکه و خۆشه، نه زانی؟

كرۇنىكا: ئەو ۋەللا نازانم، ئەمە يەكەم جارە بزانم ترس خۇشە و چاكە، من ئەو ۋەندە دەترسم تووشى ئە خۇشى دلەراوكتى و سترىسى كىر دووم، ئەنەت بىرم بۇ ناكىتەو، نىتر خۇشى چى و چاكى چى.

ماكوان: چوويت بۇ ئەو جىگايانەى كە يارى تىدايە، مەبەستم شارى يارىيە؟  
كرۇنىكا: بەلى بە دىنبايەو چووم.

ماكوان: كام يارىيەى لەهەموويان ترسناكتە سەر كەوتوويت.

كرۇنىكا: بەلى سەر كەوتووم.

ماكوان: ئەى نەترساويت لەكاتى كارپىن كىردن بە يارىيەكە، بەھۆكارى خىرايى يان ھەر ھۆكارىكى تر؟

كرۇنىكا: با ترساوم.

ماكوان: كە تەواو بوو دەستت كىر دوو بەپىكەنن بەھۆكارى ترسەكەت.

كرۇنىكا: بەلى پرويداو.

ماكوان: دەى ئەو ترسى خۇشە، زۆر ئاسايە ترست ھەيتت و لەھەمانكاتىشدا يارىيەكە خۇشايەكەى لەو ۋەدايە كە ترست ئەداتى، وايە؟

كرۇنىكا: وايە، ئى من چوزانم تۆ فەلسەفىيە بىرى لى دەكەيتەو.

ماكوان: نا فەلسەفىيە نىيە، ئەو ۋە حالەتى ترس چاكە، چوونكە ھۆشيارت دەكاتەو ۋ خۆت دەپارتىزىت.

كرۇنىكا: راستە تىگەيشتم.

ماکوان: الحمدلله، کليلة کانم بهرئ.

کرۆنیکا: فهرموو، من ده بئیت برۆم دایکم به ته نهاییه و کات درهنگه.

ماکوان: زۆر باشه خوات له گهڵ.

له داوی رۆیشتنی کرۆنیکا ههستم به گۆرانکارییه کی زۆر کرد که تئیدا  
روویداوه، گۆرانکارییه که که سایه تی شهرمن و له گهڵیدا به ههتزی بۆ  
دروست کردووه، ههستم به په شیمانییه کی زۆر کرد له ژیانیدا، له گهڵ نهو  
هه موو گۆرانکارییه ده مزانی دنیا به کسه له دایدا ههیه، جاران ته گهر من  
ههزم به گوئی گرتن نه بوو، به لام تئستا من هه زده کهم قسه ی له گهڵ بکههه،  
به لام شهرمی نهو، رینگا نادات قسهه بۆ بکات.

هه موو ئیواره یه که ده چووم بۆ مزگهوت له نیوان نوێژی عهس و مه غریب  
له کوتایی ههفته که دا کارۆڵ هاتهوه، به یه کهوه رۆشتین بۆ جیگایه که له ناو  
دارستانی که دا به ده ورمدا باز نه یه کی کیشا و چوومه ناو باز نه که و داوی کرد  
هه ناسه یه کی قول هه لمژم و چاوم بنوقینم تا ۲۱ برژمیره و پاشان چاو  
بکه ره وه.

ته وه ی پیتی وتم ته نجامم دا، که چاوم کرده وه له بیابانیکی وشک و گهرم  
دا بووم بایه کی گهرم ده هات، خه ریک بوو ته خنکام هه ناسهه بۆ نه ده درا.  
رووم کرده کارۆڵ و وتم ته رقی لی ره باشت نه بوو به هتیت بۆی؟

کارۆڵ: ناخر (ابو آنا) تو ده زانیت تهو جیگایه ی که پیشتر تهو برایانه ی  
لیبوو، تهوه جه ماعه تی وه رماش بر دوویانه و داگیریان کردووه.

ماکوان: نهی بۆ پێشتر پیتان نهووتووم، ئیتر من بۆچی دهییت له گهڵ  
وهرماش کۆنتراکت ببهستم له کاتی کدا شووینه که ی ئیوهی داگیر کردوووه و  
بردووویه تی بۆ خۆی.

کازۆل: له جهنگی ئیمه دا هه میسه سه رکه وتوو فه رمانی خۆی ده سه پینیت.  
ماکوان: لای ئیمه ش هه روایه، هه میسه براوه ی جهنگ یاسا و قسه ی خۆی  
ده سه پینیت، به لام من ده توانم له یارییه که ده ربچم که مادام نه وان نازادن  
و جینگاکه شتان داگیرکراوه.

کازۆل: په له مه که له م چاوپێکه وتن و ژوانه دا شتت زۆر بۆ پروون ده ییته وه.  
ماکوان: من سووتام له و سه حرایه دا، یان با برۆین یان بمره رینه وه بۆ  
شووتنی خۆم، ئیمه له کوین؟

کازۆل: له بیابانی نیوان مه غریب و جه زائیرین، به لام لیته ش نامین و  
ده برۆین.

ماکوان: بۆ کوئی؟

وه کو جاری پێشووه خه تیکی به ده ورمدا کیشا و وتی هه ناسه یه کی قول  
هه لمزّه و چاوت دا بخره و تا ۲۱ بژمیره.

که چاوم کرده وه مه یمونێکی بچووک له سه ر شانم بوو که ته ماشای  
جینگاکه م کرد زانیم نه فه ربقایه، به لام نه مده زانی چ ولاتی که. هه رچی  
هاوارم ده کرد کازۆل وه لام نه بوو، بالدار ی ره نگا و ره نگ به سه رمه ده فرین  
و جینگاکه ش پر بوو له مه یمون.

چەند خولەکیک بە چواردەوری خۆمدا هەلخولام گویم لە دەنگی  
عەبدولرەحمان حەزقیلی برام بوو بانگی دەکردم، کە ئاوێم دایەووە و شیخ  
بەرقان، راقی، حەزقیل، سەسیل، میا و حەنانه وەستابوون زیاد لە هەزار  
جنۆکە ی تر لە دوايانەووە وەستابوون، کە زۆربەیان رەش پیست بوون،  
سلاوم کرد هەموویان بە دەم پێکەنینەووە وەلامیان دامەووە. زۆر خوشخالییم  
دەربرێ بە بینینیان.

شیخ بەرقان هاتە لام شتیکی دامی وتی بیخە دەمت، کە خستە دەمم  
تامی ئەوێندە تفت و تال بوو یەكسەر لە هۆش خۆم چووم کاتیکی چاویم  
کردهووە لە دارستانییدا بووم لەناو جۆلانەیهك وەك کورسی وابوو بەلام  
شووینی خەو بوو، کە هەلسامەووە حەزقیلیم بینی.

حەزقیل: چۆنی برا؟

ماکوان: باشی حەوت برا گیان، باشە ئەووە بۆ وام لێتەکەن؟

حەزقیل: کورە لەبەر ئەوێ تۆ هیچ لە مێشک و دەم و قەلەمتا ناوەستیت  
ئاشکرامان دەکەیت، بۆیە جی گۆرکیت پی دەکەین.

ماکوان: ئی پێم بڵێن قسە مەکە منیش باسی ناکەم و تەواو.

حەزقیل: کێشە نییە باسی ئێرەش بکەیت، چوونکە ناتوانن بگەنە ئێرە. ئەک  
لەبەر ئەوێ دوورە نا، بەلکو لەبەر ئەوێ توانایان نییە بێتە ئێرە، چوونکە  
ئەوێ بێتە ئێرە سولتانی تێمە سولتانە، لەناویان دەبات.

ماکوان: حەزقیل ئاگام لەخەبەر و باستان نییە، لە نوکی نوکەووە بۆم  
بگێرەووە تا ئەم کاتە ی بەیەکەووە دانیشووین، دە ی حەزە گیان بە هێواش  
و لەسەر خۆ گویم بۆ گرتوویت.



ھەزقىل: كۈر و كچىكمان بوو، ناوى بىتىن چى؟

ماكوان: پىرۆزە، بۆ لاي ئىوھش دووانە ھەيە؟

ھەزقىل: نا لە دوو ژن خۋاي گەورە داويەتى.

ماكوان: كۈرە تۆ زۆر خەتەرى ھەزەى برام، ئەتوانم بيان بىنم و ماچيان بىكەم.

ھەزقىل: ئەتوانم بيانخەمە سەر شىوھى مەيمون بۆ ئەوھى بيان بىنىت، باشە؟

ماكوان: زەوقسىز ھىچت نەدۆزىيەوھ مەيمون نەبىت؟

ھەزقىل: ئاخىر منالان، جارى ئەو ئوانايەيان نىيە بخرىنە سەر شىوھى ئىنسان.

ماكوان: باشە ھەزە گيان، ياخوا تەمەن درىژ بن، بەنازى دايك و باوكيان گەورە بن.

ھەزقىل: دايكى كۈرەكەم كۆژرا بەدەستى جەماعەتى وىرسان و وەرماش.

ماكوان: خۋاي گەورە لىي خۆش بىت.

كەواى وت زۆرم پىن ناخۆش بوو، زانىم كە من ھۆكار بووم. لەدلى خۆمدا وتم داخۆ چەند جنۆكەى تر لەناو چوو بن بەھۆى منەوھ.

بىدەنگى ھەردووكمانى داگرتبوو، وتم: ھەزقىلى برام شەرمەزارم چى بىكەم، داخۆ چەندى تر لە ئىوھ بەھۆكارى من كۆژرابىت؟

حهزقیل: نا وامه لئی تۆ بۆچی، هه مووی قه ده ری خوای په روهر دگاره.

ماکوان: به هه رحال خوای گه وره لیم خوش بیت، نامین. نه ی باشه شیخ به رقان له کوئییه؟

حهزقیل: ئیستا ده چین بۆلایان، جاری با سولتان ئیجازه مان بات.

ماکوان: سولتان کییه؟

حهزقیل: سولتان که سیکى خواناس و به ریزه، گه وره ی جنۆکه ی ئیمه یه له قسه ی ده رناچین، ته ویش هاوکاریمان ده کات.

ماکوان: ناوی چیه، ئی ناوی سولتانه.

ماکوان: واتا سولتان ناوی خو یه تی، من وامزانی سولتان مه نسه ب و پله و پایه یه تی.

حهزقیل: ئی ناوی سولتانه و پله و پایه شی هه ر سولتانی ئیمه یه.

ماکوان: ده ی شیتم بکه.

حهزقیل: نا، بروام پی بکه هه روایه، که (ان شاء الله) چووین ده یبیت و قسه شی له گه ل ده که یت، پیم بلێ ده نگوباسی کرو نیکا؟

ماکوان: چیه هه زه ی برام، ناشی ته ماعت لینی نه کرد بیت؟

حهزقیل: هه زم له ناوه که یه تی، خوشی بۆ تۆ.

ماکوان: وه للا خیزانم بزانیت نه وه نده ده ست و دلت باشه بۆ من رقت لی هه لده گریت.

حەزقىل: ھەربۇخۇشى ۋا دەلېم، بەلام ھەز دەكەم كچەكەم ناۋ بىنېم  
كرونىكا ۋ كۆرەكەشم ناۋ دەتېم حارث.

ماكوان: حارث-ە كەم بەدلە، بەلام كرونىكا ناۋىكى ئىسلامى نىيە. ئەكەر  
بەقسەى من دەكەى-ت ناۋى بىنې مەدېنە بۇ خوشەۋىستى مەدېنەى  
بېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم).

حەزقىل: ئەۋە بىرىرم دا ناۋى بىنېم مەدېنە، محمد حارث. با ناۋەكەى  
ناۋىكى تەۋاۋ بىت.

ماكوان: دەمادام ۋايە كچەكەشت ناۋىكى تەۋاۋ ۋ پىرى بىنې ۋ ناۋى بىنې  
مەدېنەى مونەۋەرە، باشە؟

حەزقىل: ناۋەكەى ئىمزاى لەسەر كرا، قسەكەت قىۋلە ۋ بەسەرچاۋ.

ماكوان: خۋاى گەۋرە بىيان پارىزىت ۋ بۇ ئەم ئىسلامە گەۋرە بىن، ئامىن.

حەزقىل: ئامىن، ئەزانى كازۇل تۆى زۆر خوش ئەۋىت، ھەمىشە لای سۇلتان  
باست دەكات.

ماكوان: بۇ كازۇل ۋ سۇلتان يەكتر دەناسن؟

حەزقىل: ئەى خوا غەفوت بىكات، كازۇل ۋەزىرى سۇلتانە بەبىن راۋىزى  
كازۇل سۇلتان ھىچ ناكات.

ماكوان: زانىم ئەم جىۋكەيە كەسايەتتەكى سادە نىيە، زۆر پىر زانىارى ۋ  
خواناسە، زۆر كەسايەتتەكى قورس ۋ گرانە، ۋايە؟

هەزقىل: تا بلیت جنۆکه یه کی زۆر خێره و مه نده، دهستی خیری زۆره،  
باوکی پیاویکی زاناو خواناس بوو، خاوهن پێگهی تایبهتی خۆیانن له ناو  
ئیمه دا، زۆر به هیز و ئازایه و شه ی تانه کان زۆر لێی ده ترسن.

ماکوان: هەزقیلی برام ئیوه زمانی تایبهتی خۆتان ههیه قسه ی پێ بکه ن؟

هەزقیل: به ئێ زما نی تایبهتی ئیمه زمانی باکوور و باشوور و رۆژه لات  
و رۆژئاوایه. ئه و چوار زمانه سه ره کییه، به لام هه موومان له یه کتر  
تیده گه ی ن.

ماکوان: ناشی ئیوه ش وه کو کوردستانی ئیمه پارچه پارچه کرابیتن؟

هەزقیل: نا، زمانه که مان له دێر زه مانه وه وا هاتووه، چوونکه جنۆکه کان  
له گه ل مرو فقه کان ژیا ن ده که ن زۆر جار به زمانی مرو فقه کان قسه ده که ی ن،  
مه گه ر ئه و زاراوانه ی یا خود ئه و وشانه ی لای ئیوه نه بیت ئه وانه ی خۆمان  
به کار ده هینین.

ماکوان: وه کو چی؟

هەزقیل: هه ندیک ئاژه ل و خواردن و خواردنه وه و ده رمان، وه هه ندیک  
شتی تر که تۆ ناتوانیت بیانناسیت.

ماکوان: ئاژه ل هه یه که مرو ف ناوی نه زانیت؟

هەزقیل: به ئێ به دنیاییه وه هه یه وه کو جنسی ئیمه یه ئیوه نایبین، به لام  
ئیمه ده یبین، هه موویان وزه ن، ئیوه یه ک جو ریا ن ده ناسن که پێغه مبه ری  
خوا (صلی الله علیه وسلم) به کاری هیناوه ئه ویش بۆراقه، وه کو ئه و  
مونه یه و مونه ی زۆری تر، ئیوه پێویستتان نییه چوونکه نایبین.

ماكوان: ھەزەي بىرام ئەمە نوۋى بوو بۇ من.

ھەزقىل: جارى تىرىش بۇمان باسكردوويت بەلام بىرت ئەماوھ.

ماكوان: ئەي چۈن ئىوھ و شىخ بەرقان و جەماعەت ئاوا ئەسىر كران؟

ھەزقىل: ئىوارەيەك لەپر دايان بەسەرماندا و شەرىكى قورس پوويدا،  
زۆرىك لەتىمە و لە ئەوانىش كوژران، بەلام زىاد لە ۱۰۰۰ جنۆكە لە تىمە  
بەدىل گىران.

ماكوان: ئەي ھەموويان بەربوون؟

ھەزقىل: بەلى، تۆ تەنھا ئەو كۆمەلەيەت يىنى كە پىشتەر خويان نىشانى تۆ  
دابوو، ئەگىنا زۆر بووين.

ماكوان: زۆرباشە، دەنا گىچەلىكى تىم بە وەرماش دەکرد.

ھەزقىل: وا سەيرى وەرماش مەكە لەگەلتا زۆر ھىواش و ھىمەنە، جىگاي  
سەرنجى ھەموومانە، ھەربۆيە شىخ بەرقان ھەزى كىرد بىيىنىت. ئەمانەوۋى  
ئەوھ تاوتوۋى بىكەين و ئەو باسەت لەگەل بىكەين، وەرماش ئەوھى لىنى  
دەترسىت سولتانە.

ماكوان: ئەم سولتانەم نىشان بە بزانم كىيە و چۆنە؟

ھەزقىل: ئەوھ لەگەل شىخ بەرقان بەدوای لاشەيەكدا دەگەرئىن تا سولتانى  
پى بىيىنىت.

ماكوان: ئەم جنۆكەيە چىيە، سەرۆكە، بەرپرسە، شىخە، چىيە؟



حەزقیل: زانایە، موفەسیرە، موئەریخە، موخەدیتە (فەرموودەناسە)،  
موفەکیرە، فەقیهە، زانایە لە زمانى عەرەبى، کۆری شیخ (حەندە پووشە)  
لە عەشیرەتى راقى-ن.

ماکوان: مەبەستت راقى ھاوڕێمانە؟

حەزقیل: نا راقى عەشیرەتیکى گەورەن لە جنۆکە، ناوی راقى ھاوڕێمان  
بەناوی ئەو عەشیرەتەو ناوئراو.

ماکوان: ئەى کەى دەچین بۆلای؟

حەزقیل: ئەرۆین بۆلای پەلەمەکە، با ئاگادارمان بکەنەو، تۆ بۆم باس بکە  
دەنگوباسى کرۆنىکا، ئیستا خەریکی چیه؟

ماکوان: زۆر گۆراو، ئافەرەتیکى زۆر خامى لى دەرچوو، ئەوێ کە تێیدا  
بەدى دەکەم زۆر خواناس و باشى لى دەرچوو.

حەزقیل: هەولبەدە ھاوکاری بکە، دەستى لێبەرمەدە.

ماکوان: بەخوا درىغى ناکەم، بەلام کیشەى زۆرە و گۆبەنى زۆرى  
بەدواوێ. خۆى تێوگەلاندوو لە کارى وا من لە زیاغدا بیرم لى  
نەکردۆتەو.

حەزقیل: ئاگادارین، کازۆل هەمووى بۆ گێراينەو تەنانەت ئەو فیلمەش  
بۆ باسکردین کە لە ستۆکھۆلم چیتان بەسەرھاتوو.

کەواى دەوت پێدەکەنى حەزقیل...

ماکوان: بەراست، وامزانى کەس ئاگای لێم نەبوو.

حەزقىل: زۇر دوامان بۇ كىردى، ئەكەۋىتە ھەلەۋە، دۇنيابە ۋەرماشىش بە  
دۋاتەۋە بوو، بۇ ئاگادارىت زۇر يىزارە لە دەستت.

ماكوان: كەۋاتە ئەۋ ھىچۈپۈچە ئاگاي لىم بوۋە؟

حەزقىل: بەدۇنيابەۋە، ئەۋىش بەدۋاتەۋە بوو. كازۇل چاۋدىرى  
ھەردوۋىكتانى دەكرد.

ماكوان: ئەي مالاكەت ئاۋايىت، كاك كازۇلى خۇشەۋىست، ئەرنى بەراست  
لە كۆتتە، لە سەحرا و بىبابانەكە لىم ون بوو ئىتر نەمىنىيەۋە.

حەزقىل: ئەۋىش لىرەيە ھاتا پەيدا بوو، جارى لە خىزمەت سولتاندایە.

ماكوان: سەسىل ديار نىيە؟

حەزقىل: لەگەل ميا و راقى شىخ بەرقان ناردوۋنى بۇ جىگايەك، ئەۋاتىش  
بەم زوۋانە دىنەۋە، چوۋنكە دوو رۆژى تر كۆبۈنەۋەي جىۋكە  
سەرگىردەكانە، ھەروەھا كۆنگرەي جىۋكەي خاكى سولتانه و باسى سورەنى  
جن و پىنگەي جىۋكەيە لە ئىسلام دا و كار و فەرمانەكانيان، بۆيە شىخ  
بەرقان حەزى كىرد لەم كۆنگرەيەدا بەشدار بىت، زانىارى باشى لىۋە قىر  
دەبىت.

ماكوان: كى باسى سورەتى جن و پىنگەي جىۋكە دەكات؟

حەزقىل: بەدۇنيابەۋە شىخ سولتان (شىخ زاھۇند)، شىخ (باقوش) لەكاتى  
قسەكردىاندا ناۋەكانىانت پى دەلىم، ھەموۋيان زاناي گەۋرەي ئەم  
ئىسلامەن، تۆش شىتەك نامادە بىكە لەۋانەيە داۋات لى بىكەن قسە بىكەيت.

ماکوان: وهللا ئەمە زۆر موهیمە و خوشیشە، داخۆ باسی چی بکەن  
 ھەزە ی برام، جا ئەگەر داوا لەمن بکەن من باسی چی بکەم، ئەزموونم  
 نییە وتار بەدەم بۆ جنۆکە!

ھەزقیل: خۆ تۆ ھەموویان نابینیت، شتیک ئامادە بکە، مەرجیش نییە  
 بەشدار بیت، من لەخۆمەووە دەلێم نەووەکو لە پر داوات لی بکەن، چوونکە  
 شیخ بەرقان باسی تۆی زۆر کردووە بۆ سولتان و ھەروەھا کازۆلیش، خۆم  
 ئاگادار بووم بە سولتانی وت لەناو شەمەندەفەرەکەدا قسە ی زۆر بەھیزت  
 بۆ کرۆنیکا کردووە.

ماکوان: واتا چیرۆکی من و کرۆنیکا ھەموو جیھان دەیزانیت؟

ھەزقیل: بەلێ ئەو کۆمەڵەیە کە تۆ دەناسن، ئاگاداری ھەلسوکهوت و  
 ژیان و ھەموو ورد و درشتی تۆن.

ماکوان: لەسەرێکەووە زۆر خوشحالم، لەلایەکی تریشەووە ژیانی تایبەتم  
 نەماوە ھەموو جنۆکە لە دەوروپشتمن.

ھەزقیل: یەكجار بەو شتوویەش نییە، ئەم ماوہیە لەژێر چاودێری دا  
 بوویت، لەبەر وەرماش بۆیە ھەزدەکەن زیاتر ئاگادارت بن. دەنا ھەریەك  
 لەو جنۆکانەش ژیانی تایبەتی خۆیان ھەیە، بەلام تۆ قەرینەکانت زۆر  
 دەگۆرن دەترسن موسولمان بن، ئەو کەسە ی کە بانگخواز و قسەکەرن  
 شەیتانەکان زوو زوو قەرینەکانیان دەگۆرن، تۆش قەرینەکانت زۆرن.

ماکوان: ئیستا قەرینەکەم کێیە، دەزانیت؟

ھەزقیل: بەلێ، خودی وەرماش، وەرماش لەگەڵتایە و چاودێریت دەکات.

ماكوان: ئەي نازانئىت كە من ھاتووم بۇ لاي ئىو، ئەگەر ھەمىشە لەگەلما  
بىت؟

ھەزقىل: ئەو زۆر سەرى ناپەررۇت، كارى زۆر، بۇيە خوشى لەگەلتدايە بۇ  
ئەوۋى زياتر بىتناسىت، كە خۇى دەروات كەسىكى تر لە جىنگاي خۇى  
دادەنىت.

ماكوان: چۆن دەزانىت ھەزەى برام؟

ھەزقىل: كازۇل زۆر بەوردى چاودىرىتان دەكات، ناگادارى ھەموو شىكە،  
ئەوۋەت لەبىر نەچىت پابەندبوونى كرۇنىكا بە ئىسلامەوۋە ۋەرماشى زۆر  
ئىزعاج كىردوۋە.

ماكوان: جاخۇ نىازم وايە بە ۋەرماش بلىم چارەسەرى كىشەى كرۇنىكا و  
فرانكم بۇ بكات.

ھەزقىل: ھەرگىز شتى وا ناكات، چۆن فرانك ئەگۆرىتەوۋە بەتۇ، ئەوۋە  
ئەستەمە باش بزانە.

ماكوان: ئى زۆرباشە، دوو داوام لىكردوۋە ھىچيانى نەكردوۋە، ئەوۋىش  
دەكەم بە داۋاي سىيەم، بەلكو ئەم داۋايەش نەتوانىت جىيەجى بكات،  
پىت چۆنە؟

ھەزقىل: فىكرەيەكى باشە، بەلام با من پىش رووداۋەكان نەكەوم، چوونكە  
شىخ بەرقان و كازۇل و سولتان دەيانەۋىت لەو بارەيەوۋە قسەت لەگەل  
بكەن.

ماكوان: زۆرباشە، ئىمە زۆر دەمىنىنەوۋە لىرە؟

حه زقیل: منیش وه کو تۆ چاوه پرتیم، نازام جه ماعت بۆ دواکه وئوون.

ماوهیه ک ماینه وه له پیر کارۆل پهیدا بوو، وامزانی ده پوین بۆ لای شیخ بهرقان و سولتان.

کارۆل: ماکوان ده بیئت بگه رینه وه بۆ نه رویج، چوونکه وه رماش به شووینتا ده گه پرت، بۆ نه وی هه موو کاره کان ئاسایی بیئت و هه یج هه ستیکی بۆ دروست نه بیئت، بگه پیره وه بۆ زیانی ئاسایی خۆت، ده بیئت هه ر تیتستا برۆین.

ماکوان: چوئنتان پتی باشه با واییت، به لام به داخه وه هه زم ده کرد شیخ بهرقان و راقی و نه و برایانه ببینم.

ههروام وت شیخ بهرقان وتی: تۆ بلتی نه وه ندە بۆ وه فایم نه یه م بۆلات، ده نگوباست ماکون گیان؟

ماکوان: شیخ گیان من باشم، هه ر ئیوه باش بن من هه یجم ناویت.

شیخ بهرقان: ناگاداری ئیمان هه کت به بۆ نه وه ی وه رماش هه یج زه ره ریکت پتی نه بات، به م نزیکانه یه کتر ده بینینه وه، تیتستا بگه پیره وه له گه ل کارۆل بۆ دوو به یانی هه ول به دن لیره ئاماده بن.

نه وه شت بیر نه چیت له کۆنگره ی جنۆکه کان به شدار بیئت، ده بیئت وتاریک ئاماده بکه یئت.

ماکوان: به خو شحالییه وه له خزمه تاندا ده بم شیخ گیان سوپاس بۆ ئامۆزگارییه کانت، خوای گه وه ره پاداشتی خیرتان باته وه.



## کازۆل: ئاماده‌یت برۆین؟

ماکوان: به‌ئن، بفرموو، خوا حافیزم کرد و کازۆل به‌ ده‌ورمدا بازنده‌یه‌کی کیشا گه‌رامه‌وه‌ بۆ بیابانه‌ گهرمه‌که، له‌وێوه‌ لاکیشه‌یه‌کی تری کیشا و به‌هه‌مان شیوه‌ هه‌ناسه‌ی قولم هه‌لمژێ و گه‌رامه‌وه‌ بۆ دارستانه‌که، به‌لام نه‌چووینه‌ شووینی مه‌یمونه‌کان، گه‌رامه‌وه‌ به‌ره‌و مال.

ماندووویه‌تی زۆرم پێوه‌ دیار بوو، خێرا چووم هه‌مامیکم کرد و به‌ره‌و مزگه‌وت رۆشتم، که‌ چوومه‌ ناو مزگه‌وت میلادم بینی.

میلاد: السلام علیکم کاک ماکوان، هاتم بۆ تیره‌ بۆ ئه‌وه‌ی جه‌نابتان بینم.

ماکوان: زۆر خوشحالم کاکه‌ میلاد گیان، ده‌نگ و باست چۆنه‌، به‌ینت چۆنه‌ له‌گه‌ل باوکت؟

میلاد: زۆر سوپاس خوا پاداشتت باته‌وه‌، به‌خوا هه‌ر وه‌ک خۆیه‌تی باوکم زۆر خراپه‌ له‌گه‌لما، هه‌رچیم کردوووه‌ ده‌مه‌وێت کارێکم ده‌ست بکه‌ویت و برۆم خانووێه‌ک بگرم بۆ خۆم بژیم. ته‌نها سالتیکم ماوه‌ شه‌هاده‌که‌م وه‌ربگرم له‌به‌ر ئه‌وه‌ی باوکم قسه‌ی زۆرم پێ ده‌لیت و زۆر شه‌رم له‌گه‌ل ده‌کات خۆیندنی ئه‌مسالم دواخست.

ماکوان: بۆچی ده‌خوینیت میلاد گیان؟

میلاد: له‌ به‌شی هه‌نده‌سه‌ی میکانیکم، ئه‌گه‌ر شه‌هاده‌که‌م وه‌ربگرم چانسی کارکردنم زۆر ده‌بێت له‌ کۆمپانیا گه‌وره‌کان، هه‌رجیگایه‌ک مه‌کینه‌ و ئه‌ده‌واتی ماشینی تێدا بێت ده‌توانم کار بکه‌م.

۱ ماکوان: ماشاء الله وه لّلا شووینیکى باشت هه لّباردوووه له خویندنه که تدا،  
ئهى وه زعی ماددی و گیرفانت چۆنه؟

میلا: سفر، زۆرجار ژێر سفر، دایکم هاوکاریم دهکات. پارهى  
خویندنه که شم وه رگرت هه موویم خوارد.

ماکوان خواى گه وره ئاسانى بکات.

۱۲۰۰ کرۆن له گیرفاندا بوو ده رم هینا و دامى، به لّام وتى پاره م ناوینت  
ئه گهر کارێکم بۆ بدۆزیته وه مه منونت ده بم.

ماکوان: تۆ ئه وه هه لّبگره، من و تۆ براین، که ست بینوه شهرم له برای  
خۆى بکات، به زۆر خستمه گیرفانى و ههر چۆن بوو رازیم کرد، به لّام زۆر  
قورس و گران بوو.

له م قسانه دا بووین کاوه و هه ندیک هاوړی ترم هاتنه مرگه وت، کاتى  
نوێزى مه غریب نزیکى ۱۵ خوله کی ما بوو، چوومه لای کاوه و پێم وت  
له گه لّ مو حسین جیگاتان هه یه که سێکی تر بێته لاتان؟

کاوه: جیگامان هه یه، به س من هه ز ناکه م، ئیستا کار ده که م هه ز ده که م  
مو حسینیش بروت و به ته نها بم.

ماکوان: با سى میلادم بۆ کرد، وتم نازانم رازی ده بێت ئه و یان نا، به لّام  
ئه گهر هه زى کرد بۆ ماوه یه ک جیگای بکه ره وه، باشه؟

کاوه: ئه وه ئاساییه با بێت و له خزمه تیدام، با پاره ش نه یات.

ماکوان: پاره ی چی، هه رده بیئت خۆمان هاوکاری بکه یین تا کارتیکی ده ست ده که ویت.

کاتی نویت هات نویت مان کرد و هاتینه دهره وه له مزگه وت، میلاد م بانگ کرد و به کاوهم ناساند. پیم وت نه گهر باوکت ئیزعاجی کردیت برۆ بۆلای کاوه و کوریتی سووری ناوی موحسینه له گهل نه واندای بژی.

میلاد: به لام تو خۆت ده زانیت که من پاره ی کریتی خانووم نییه له ئیستادا.

کاوه: برا که م کهس داوای پاره ی نه کردوو، پاره ت هه بیئت و نه بیئت من له خزمه تام، چه ز ده کهیت نه مشه و وه ره.

میلاد: وه لّاهی خوا پاداشتان باته وه، به خوا هه رچی نویت ده که م باوکم شه ریکم پی ده فروشیت، یان که نویت داده به ستم ده چیت گۆرانی قادر نه لیاسی! ده خاته سه ر به ده نگی به رز بو نه وه ی نویت ده که م لئ تیک به چیت، شه ر به دایکم ده فروشیت، به راستی ژیانم لئ تال بووه.

ماکوان: وه لّا نه گهر به قسه ی من ده کهیت برۆ جلوبه رگ و شته کانت هه رچیت هه یه به یینه و من سه یاره که م نه یه م به کاوه بو نه وه ی بۆت بگوازیته وه، نه لّیتی چی؟

میلاد: وه لّاهی نه وه م بو بکه ن هه رگیز له بیرى ناکه م، خوای گه وره پاداشتان باته وه، مه منونتان ده بم.

کاوه: با تو بکه یه نینه ماله وه جارێ و سه یاره که ت ده به م، نه گهر دهرنگ سه یاره که م هینایه وه سوچه کانی له جیگایه ک بو داده نیتم، له دهرگا نایه م با مناله کان خه به ریان نه بیته وه، باشه؟

ماکوان: ئاساییه سه یاره کهش نه هینیته وه به یانی به قیتار نه چم بۆ ئیش.

منیان گه یانده ماله وه و شهو سه یاره کهی هینا بو وه وه، به یانی که له کار تهواو بووم چووم بۆلای کاوه بۆ غه سه له کهی به ختیار، ته ماشا ده کهم میلادیش له گه ل کاوه سه یاره پۆلش ده کات، زۆر خوشحال بووم، پرسیم چیتان کرد دوینتی شهو؟

میلاد: مالی کاک کاوه ئاوه دان بیت پرزگاری کردم له جه هه نه می باو کم، هه رگیز له بیرى ناکه م.

کاوه بانگی کردم وتی: گوناچه زۆر کۆری چاک دیاره، زۆر گه نه چیتکی به نه ده به.

ماکوان: دهی خوا جه زات باته وه کاوه ی برام، نهو 5 هه زار کرۆنه م بۆ نهو هینا وه بۆ نه م مانگه با مو حسین بۆله بۆل نه کات.

## بەھىۋاي كۆنگرەي جنۆكەكان

لەگەل كاۋە رېڭكەۋتېن كە مىلاد بەرېتە لاي خۆي و سوپاس بۆ خوا كارەكەي  
 ئەنجامدرا، ئەك ھەر بردىيە لاي خۆي بەلگو لەگەل خۆيدا لاي بەختيار لە  
 غەسلەكە دايمەزراند، بۆ بەيانى ئەو تېۋارەي كە ئەشياكانيان گواستەۋە  
 چووم بۆ لايان، تەماشام كرد ھەردووكيان بەيەكەۋە سەيارەيان پۇلېش  
 دەكرد، سلاوم لېكردن خۆشچالى خۆم دەرېرى، پرىك پارەم بىردبوو بۆ كاۋە  
 تا كرىي مانگىك كرىي خانوو و ھەندىك پارە بۆ خەرجى مىلاد پىي بىت  
 تا قورسايى لەسەر كاۋە و موحسېن نەبىت، كاۋە قېۋلى نەدەكرد بەلام  
 بەزۆر پارەكەم يايە، چوونكە مەن لە ھەموويان باشتىر بووم لە پرووى  
 ماددىيەۋە.

كاۋە: كاكە ئەو كۆرە زۆر كۆرېكى موحتەرەمە، زۆر رېز دەگرېت، دوئىنى  
 شەو قسەمان زۆر كرد، زۆر بەتوانايە لە بوارى ۋەرزشەۋانى و يارى  
 (دەمبىل) دەكات.

ماكوان: زۆر باشە ئاگات لىي بىت، (دەمبىل) چىيە كاۋە؟ ئەۋە يەكەم چارە  
 بىيىستىم.

كاۋە: دەمبىل يارىيەكى ئىرانىيە و ئەۋانەي زۆر بەھىز نەبىن ناتۋانن بىكەن.  
 دوو دارى گەۋرە لەسەر شىۋەي كۆپ ياخود مەرگانەدايە،  
 ھەلېدەسورېتېت، ئەۋانەي ئەو ۋەرزشە دەكەن، زۆر زۆر بەھىزن و  
 ھەرگىز نابىت شەرىش بكەن، چوونكە ھىزيان زۆر زۆرە، لەۋانەيە بەيەك  
 پياكىشان كەسىك بكوژىت.



ماکوان: به راسته، یه عنی میلاد نه وه ندە به هیژه؟

کاوه: به گوێره ی قسه ی خو ی بیت وایه، برواش ناکه م درۆ بکات.

ماکوان: وه لّاه ی نه وه زۆر موهممه، ئیشی منی زۆر ئاسان کرد.

کاوه: جا تۆ بو چیه، خو شتی پێ بار ناکه یه؟

ماکوان: نا تۆ جارێ وازم لێ بینه با نه و بانگ بکه م ئیشم پێیه تی.

میلاد، میلاد وه ره واز له و پۆلیشه بینه کارم پێته.

میلاد: فهرموو کاک ماکوان گیان نه مر که.

ماکوان: تۆ چ وه رزشتیک ده که یه؟

میلاد: کوشتی باستانی و که مێک (کاپوئیرا) ده زانم.

ماکوان: باوه ر بکه نه نه زانم کوشتی چیه، نه نه وه ی تریش وت.

کوشتیم بیستوو نه زانم فارسییه، به لام نازانم چ جو ره وه رزشتیکه، نه وانی تر یه که م جارمه ناویان بیستم.

میلاد: کوشتی به نه رویجی پنی نه وتری (بریتینگ) وه به ئینگلیزی پنی ده وتری (ورستلین) (کاپوئیرا) جه نابت ده زانیت له سه رده می هینانی عه بده ره ش پێسته کانی نه فهریقا نه وان نه و یارییه یان ده کرد دژی سه روکی به رازیل، چوونکه بو نه وان قه دهغه بوو وه رزش بکه ن، ئیتر نه م

جوړه سه مایه یان ده کرد، له راستیدا ناوی سه مای مه رگه. تا له دوایدا بوو به جوړتیک له وهرزش و خه لکی به هیز ده توانیت بیکات.

ماکوان: نهی باشه تو له (تای بوکسین و کیک بوکسین) نازانیت؟

میلاد: به لی کاک ماکوان هه ردووکیان هه ریه که، به لام نه وه یاری مندا ل و قومار بازه کانه، زور بی سومعه یه نه و یاریه له ناو وهرز شدا.

ماکوان: میلاد گیان جوان گوئی بگره چی ده لیم، یه که م روژی یه کترناسینمان له بیرته له گهل ثافره تیک دانیشتبووم پیتزمان ده خوارد؟

میلاد: به لی کاک ماکوان، نه و روژه هه رگیز له بیرناکه م.

ماکوان: نه و ثافره ته گیرۆده ی دهستی نه و وهرزشه و دهستی قومار بازه کانه، کوپله کراوه، ئیستا خوئی شاردو ته وه له ترسی نه وان پتشر که سیک بی دین و خوانه ناس بوو، به لام خوا ی گه وره هیدایه تی داوه، کوتراکتی له گهل نه واندا هه یه، یه که م و دووهم و سیتیهمی براوه ی نه و یاریه ده توانیت بیکرپته وه. خیرت ده گات بو نه وه ی نه و ثافره ته رزگار بکه ین.

میلاد: نه گه ر یه که م نه بیت ناتوانیت کوتراکته که به تال بکه یته وه، چوونکه ته نها یه که مه که مافی فیتوی هه یه، بو نمونه نه گه ر من یاری بکه م و دووهم بم داوا ی نه و ثافره ته بکه م، یه که مه که ده توانیت فیتوی کیک بوکس له قومار که دا به کار به ینیت و بیات بو خو ی.

ماکوان: نه توانیت چیم بو بکه یت؟

میلاد: سەرەتا دەبێت بزائیت که من سویندم خواردوووە که لەسەر قوماز یاری نەکەم، دوووەم خۆ ئەگەر سویندەکەم شکاند دەبێت بزائیم لە کیشی چەند ئەو ئافەرەتە کۆنتراکتەکە ی بەستوووە، سێهەم دەبێت پارەیهک بخەوینیت حەقی ئەو پشتوینە بۆ یانەکە یاخود کۆمپانیاکە یاخود هەرکەسێک منیش ئەو پارەیهەم نییە.

لەبەر ئەوە ئاسان نییە لە ئیستادا من ماوەی ٦ مانگە تەمرینم نەکردوووە و لاشەم هەمووی تێک چوووە.

ماکوان: میلاد گیان ئەوانە ی باست کرد من هیچی لێ نازانم ئەوە ی بیزانم پرگارکردنی ئەو ئافەرەتە یە، پاشان تۆ وەعدیکم بدەری کۆتا پرێگا که دەیگرە بەر ئەم یاری کردنە قومازیه لەسەر ئەو ئافەرەتە.

میلاد: کاکە ماکوان تۆ هەرچی بلێیت لە خزمەتەم، بەلام ئەو خانمە بانگ بکە بزائیم کۆنتراکتەکە ی چۆنە وچییە، بەلام دەبێت ماوەیهکم بدەنێ تا بتوانم تەمرینەکانم دەست پێ بکەمەووە و جەستەم ئامادە بێتەووە.

ماکوان: تۆ خەمی ئەوەت نەبێت، ئەوە هیچ نییە چارەسەری دەکەین بە پشتیوانی خوای پەروەردگار.

میلاد: لە خزمەتەم، ئیستا با بگەرێمەووە سەر کارەکەم، تۆ چیت پێباش بێت وا دەکەین.

ماکوان: إن شاء الله، فەرموو...

دوای ئەوە ی که قسەکانم لە گەڵ میلاد تەواو بوو تەلەفۆنم بۆ کرۆنیکا کرد، وتم پێویستە بتبینم.

كرونىكا: كەي و لە كوئى؟

ماكوان: ئىستە، مەن دېم بۇ لات وەرە سەر مەرزی نىوان سويد و نەروىچ،  
لەوئى رېستوراننىكى لىيە لەوئى يەكتر دەبينىن.

كرونىكا: دايكم ئەيەوئ قسەت لە گەل بکات.

ماكوان: با يەرموئت لە خزمەتيدام.

فاتمە خان: كورم وەرە بۇ ئىرە ياپراخىكى خوشم دروست کردووه، لە رزگا  
نانى گەرم بەيئە.

ماكوان: باشە بەسەرچاو لای ئىوہ نان دەخۆم.

چووم بۇ لای بەختيار لىم پرسى كەي دوكان دادەخەن؟

بەختيار: دوو كاتژمىرى تر.

ماكوان: ئەكرىت مىلاد لە گەل خۆم بەرم، ئىشم پىيەتى مەمنون دەبم  
هاوكارى بكەيت.

بەختيار: ئەوہ كەي قسەيە دەيكەيت، داواي ئيزن لەمن دەكەيت، خوشم  
و دوكان و كرىكارەكانىشم لە خزمەتدان.

ماكوان: خواي گەورە لىت رازى بىت حەوت برا گيان، بانگى مىلادم کرد  
وتم حەز لە دۆلمە دەكەيت؟

مىلاد: هيوايەتمە، خو ئەگەر گوشتى تيا بىت مەلەي تيا ئەكەم.

ماکوان: واتا تۆش وهك من وايت بۆ گوشت خواردن ته بيهه تي تيمساحت  
ههيه؟

ميلاد: ئهري وه لا كاك ماکوان هيوايه تم گوشته.

ماکوان: برۆ بابروين، خيرا ته له فۆنم بۆ کرونيكا کرد وتم كه سيني ترم  
له گه لدايه، ياپراخه كه بهش دهكات؟

كرونيكا: دايمكم مه نجه ليكي گه وره ي ليناوه

ماکوان: وه زعي گوشت چۆنه تييدا؟

كرونيكا: پره له گوشت و په راسو، لي ره گوشت هه رزانه وه كو نه رويج نيه.

ماکوان: واهاتين نان حازر بكه.

كرونيكا: ياخوا به خير بيتن.

له گه ل ميلاد كه وتينه ري به ره و سويد، ميلاد واي ده زاني خيزانم دۆلمه ي  
دروست كردوو و ده چين بۆ مالى تيمه، كه به ره و سويد چووین واي زانی  
ئه چم كه ره سته ي ياپراخ ئه كرم، چوونكه به گشتي نرخی هه موو شتيك له  
سويد هه رزانه ره له چاو نه رويج. كه وتينه ري له ريگا پرسيارم لي ده كرد  
ده رباره ي كيك بۆكسين، وتي كاك ماکوان بيخه مبه، توانام زۆره به لام  
پتويستم به كاته بۆ بونيان دانه وه ي جه سته م، كه لاشه م بونيان نايه وه خه مت  
نه بيت، دلنيات ده كه مه وه بيخه مبه.

ماکوان: برا عه زيزه كه م من هه موو ئه و ياريانه به حه رام ده زانم، با  
قوماره كه شي له ولاوه بووه ستي، خۆت ده زانيت من خۆم نامۆژگاري خه لك



ده‌که‌م که دوور بن له‌و جووره کارانه، به‌لام براکه‌م چارمان ناچاره که نه‌و  
موصیبه‌ته هه‌رچوئیک بیت لیتی رزگار بکه‌ین نه‌و خوشکه، که‌سی نییه  
هه‌رده‌بیت هاوکاری بکه‌ین.

میلاد: هیچ که‌سی نییه؟

ماکوان: براکه‌م نه‌گه‌ر که‌ستیکی باشت هه‌بوایه تووشی نه‌و هه‌موو  
کاره‌ساته ده‌بووی؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده‌فه‌رمووئیت:  
نه‌گه‌ر ئیماندار هاوکاری یه‌کتری بوون خوای که‌وره‌ش هاوکاریان ده‌بیت.

میلاد: زۆر راسته!

ماکوان: ئیستا ده‌چین بۆ مالی نه‌و کچه‌ی که له دوکانی پیتزاکه بینیمان،  
به‌لام نابیت لای که‌س باسی بکه‌یت، چوونکه نه‌وان خۆیان شارده‌وته‌وه له  
ترسی نه‌و بانده مافیا قومارچییه.

میلاد: نا کاک ماکوان، بیخه‌مبه، چۆن باسی ده‌که‌م.

ماکوان: زۆر باشه نه‌ی پیم بلتی لای کاوه‌ت به‌دله؟

میلاد: خوا پاداشتت باته‌وه، به‌راستی کاک کاوه‌ش زۆر پیاو بوو له‌که‌لمدا،  
هاوکارم بوو مالی تاوا بیت.

ماکوان: هه‌ر ده‌بیت واییت، نه‌و ئیمانداره و هاوشاری خۆته.

به‌رێگاوه تا چووینه نه‌و شارهی که کرۆنیکا و دایکی لیبوون داوام لیکرد  
نه‌دره‌سه‌که‌م به‌نامه‌یه‌ک بۆ بنیریت، تا که‌یشتین له‌گه‌ل میلاد باسی ئایین  
و وه‌رزمان ده‌کرد. چووینه به‌رده‌رگای ماله‌که‌یان کرۆنیکا ده‌رگای کرده‌وه

و پێشووازییه کی گهرمی لیکردین، چووومه لای دایکی و دهستیم ماچ کرد. میلادیش لاسایی منی کردهوه دهستی فاته خانای ماچ کرد، دانیشتین بۆ نانخواردن، نانخورا و کرۆنیکا چای ئاماده کردبوو دهیزانی من ههزم له چایه دوای نانخواردن. به کرۆنیکا و میلادم وت من له گهڵ فاته خانم هه ندیک قسه م هه یه، پێشتر کرۆنیکام ئاگادار کردبووهوه که هه رچی شته بۆ میلادی باس بکات دوایی له گهڵ میلاد پلان داده ئێتین و قسه و باسی له سه ر ده که ین.

من له گهڵ فاته خان که و ته قسه، کرۆنیکا و میلادیش له به له کوته که دانیشتن قسه یان ده کرد.

به فاته خانم وت زۆر خوشحالم که ته یینم دلخوشت.

فاته خان: وه لّلا باوکه که م نه وه ی تۆ کردوته، مه گه ر خوای گه و ره پاداشت باته وه. به خه وو خه یالیش بیرم لینه ده کردهوه که چیمه ن نوێژ بکات و له گه لّما بێت بۆ عومره، زۆر مه منووتم.

ماکوان: دلّه کان له تیوان په نجه ی خوای په روه ردگاره، خوای په روه ردگار هیدایه تی داوه، له بیرت نه چیت نه وه نده ی ئاره حه تی و تاریکی بینووه چیمه ن، بۆیه ئیستا وا باوه شی کردۆته وه بۆ نووری ئیسلام.

فاته خان: هه میشه خه ریکی خویندنه وه یه به کتیب و ئینته رنیت و دایمه به یه که وه گوێ له تۆ ده گرین، به خوا ئیستا به یانیان نه وه هه لّمه ده سینیت بۆ نوێژی به یانی له خوای گه و ره به زیاد بێت، به لکو بیده ی به شووو ماکوان گیان، با مالمندالی هه بێت.

ماكوان: بە پشتىۋانى خۋاي گەۋرە ھەندى ئىش و كارى ماۋە با بۆى  
جىيە جى بگەين، ان شاء الله كورپىكى باش و خواناس و دەست و داۋىن  
پاكى بۆ ئەدۈزمەۋە.

فاتمە خان: ئەى پارەى تىرت نەدەمى بىنئىرىتەۋە بۆ فەقىر و ھەزار؟

ماكوان: با نزيك بىنەۋە لە جەژنى قورىان ئەو كات لىت ۋەردەگرم،  
پارەكەى تىريان بۆ دابەش كوردبۈۋىت و ناۋى ئەو مالانەشيان ناردبۈۋ بۆ  
من منىش دام بە چىمەن، نازانم پىتى وتىت كە چۆن پارەكەمان دابەش  
كردوۋە؟

خاتمە خان: ئەرى بەخۋا ھەموۋى بۆ خويندەۋە، خۋا خىرى تۆش  
بنووسىت.

ماكوان: من ناۋى كاۋەشم نووسىۋە لەگەل تۆ بىت بۆ ھەج، كە مادام  
چىمەنت لەگەل بىت ناۋى ئەو دەكوژىنمەۋە و لەگەل چىمەن بۆ خۇتان  
دوۋ بەدوۋ بېرۆن.

فاتمە خان: ئەۋە تۆ دەلىتى چى، بەخۋا بەبى ئەو كورە نارۆم، ئەۋ يەكەم  
جار رازى بوۋە ئەزانم چەندە دلى خۆش بوۋە چۆن دلى دەشكىنم و  
پەشيمان دەمەۋە، ئەۋە بەراستە ھەر باسىشى مەكەۋە، ۋەكو كورپى خۆم  
ۋايە با لەگەلمان بىت، مادام تۆش متمانەت پىيەتى زۆر گرنگە لەگەلمان  
بىت.

ماكوان: خۋاي گەۋرە بىخاتە مىزانى ھەسەنات، خۆشم ھەر چاۋەپى  
ئەۋەم لى دەكردىت فاتمە خان گيان، بەخۋا ھىندەى ئامىنە خانى دايكم  
حورمەتت ھەيە لام.

فاتمه خان: خوای گه وره ئامینه خانی دایکت بۆ بهیئیت، نهی رۆله با  
پاره کهت به من لای تو بیت، ئیتر با نه وه نه بیت نه ئیمه وه، باشه؟

ماکوان: باشه له خزمه تا.

هه لسا چوو پاره کهم بۆ بهیئیت، منیش چووم بۆلای کرۆنیکا و میلاد  
له گهرمه ی قسه دا بوون، پرسیم: میلاد کیشه که مان بۆ چاره سه ر ده بیت؟

میلاد: قورسه به لام هه ولی له گه ل نه دهین.

ماکوان: تۆزیکم بۆ باس بکه ن، بزانه م.

میلاد: ئه م خوشکه له به شی کیشی 60-70 کۆنتراکتی نویوو، منیش 80  
کیلۆم، ئه بی ده کیلۆ یان زیاتر دابه زم بۆ نه وه ی پرۆمه ئه و به شه ی نه وان  
و قوبۆل بکریتم، به لام پاره که زۆر زۆره له تواناماندا نییه بیدهین.

میلاد پتی وابوو ده بیت پاره که من بیده م و کرۆنیکا خۆی پاره ی نییه!

ماکوان: پاره که چه نده؟

میلاد: سه د هه زار کرۆنه بۆ یانه و کۆمپانیا، ئینجا ئیمه نه یانه مان هه یه  
نه کۆمپانیا، بۆیه ناتوانین به چینه ناوه وه. خۆ نه گه ر له رینگای کۆمپانیایه ک  
یاخود یانه یه که وه به چینه، ئه و مه رجه ئیمه و پاره که ش قبول بکه ن، لیره دا  
پرسیار نه وه یه کێ نه وه له گه ل ئیمه ده کات؟

ماکوان: رینگا چاره چیه، نه وه ی باس ت کرد کیشه گانه، چۆن چاره سه ری  
بکه ین؟

کرۆنیکا: خۆم هه موو پاره که ئاماده ده که م هه رچه ندی بویت.

میلاد: نه گهر پاره هه بیټ من ناهیلَم به پشتیوانی خوا پاره که ت بفه و یتیت، له فینله ندا یانه هه یه مه منونه که بچیته ناو نه و یارییه و منیش ده یانناسم، به لَام من پتویستم به ۶-۸ مانگه تا بتوانم کیشم دابه زینم و ده ست بکه مه وه به تهرین کردن، پتویستیشم به راهینه ریکی باشیش ده بیټ.

ماکوان: نه وهی باسی ده که یت چه ندی تیده چیت؟

میلاد: نه گهر ماوهی سالتیک دابنیتین به تیروته سه لی بو من و راهینه ر و شووینی راهینانه که ۳۰۰-۴۰۰ هزار کرۆنی ده ویت، نه گهر زۆر ره زیلیش بکه ین و مانگی ۳۰ هزار کرۆن حساب بکه ین نه و ۲۰۰ هزاری تیده چیت.

ماکوان: من ۵۰۰ هزار کرۆن ناماه ده که م، تو دلنیام بکه وه له سه رکه و تن، من زیاترتان بو ناماده ده که م وه ک دیاری.

میلاد: نه گهر نیو ملیۆن کرۆن ناماده بیټ نه و من پشتینه که ده به م، پشتیوان به خوا.

کرۆنیکا: مامۆستا ماکوان چی بلیت من له قسه ی ده رناچم.

ماکوان: تیوه به رده و ام بن له قسه کانتان، من ده چم بۆلای فاته خان.

فاته خان نزیکه ی ۱۵۰ هزار کرۆنی بو هینابووم بۆی دابه ش بکه م به سه ر فه قیر و هه ژاردا، منیش عه رزم کرد با جاری پاره که بمینیت، پی ده چیت خوْمان پتویستمان بیټ بو کرۆنیکای دابنن فاته خان.

فاته خان: کوْرم نه مه به شی فه قیره، ناگام لیتانه و گویم له هه موو شتیک بوو، چیمه ن هه مووی بو باسکردووم، خه مت نه بیټ بو نه و ده نه وه ندی



تر ههیه. خوای گه‌وره تۆ سه‌لامه‌ت بکات کیشه‌ی پاره‌ت نه‌بیت. خۆت له  
 قیدیویه‌کدا ده‌لیت پاره له پیناوی خوا ببه‌خشن خوا له ده‌ردو به‌لا و  
 موصیبه‌ت رزگارتان ده‌کات، ته‌وه منیش له پیناوی خوا ده‌یه‌خشم به‌لکو  
 خوای گه‌وره نه‌و کچه‌م رزگار بکات و پاک بێته‌وه.

ماکوان: خوای گه‌وره ته‌مه‌ن درێژت بکات و بۆ تێمه و هه‌زارانیشت  
 به‌یلت.

کات دره‌نگ بوو داوام له میلاد کرد که بگه‌رێنه‌وه بۆ نه‌رویج، له مالتاوی  
 کردندا بووین کرۆنیکا زه‌رفیکی هینا.

کرۆنیکا: مامۆستا ماکوان نه‌و پاره‌یه به‌کاربه‌ینه بۆ راهێنانی کاک میلاد.

که ته‌ماشام کرد و پرسیم چه‌نده وتی ۲۵۰ هه‌زار کرۆن که هه‌مووی ۱۰۰۰  
 کرۆنی بوو، وه‌رم نه‌گرت وتم هه‌لی بگره نه‌وه‌ک پتویستت پتی بیت من.  
 له حسابی بانکیه‌که‌م پاره‌م هه‌یه. که له‌پاستیشدا ته‌نها ۷ هه‌زار کرۆنم  
 هه‌بوو.

کرۆنیکا: به‌خوا پاره‌ی تریشم زۆره، تۆ جاری ته‌وه سه‌رف بکه‌ن، دواوی  
 خۆم قسه‌ت له‌گه‌ل ده‌که‌م، نه‌گه‌ر لی‌شم وه‌رنه‌گرت چیت قسه‌ت له‌گه‌ل  
 ناکه‌م و کاره‌که‌ش هه‌لده‌وه‌شینمه‌وه.

ماکوان: باشه کیشه نییه.

پاره‌که‌م لی‌وه‌رگرت و پتم وت بیرت نه‌چیت من براتم و له‌پشتتم، خه‌می  
 هیچت نه‌بیت.

کرۆنیکا: نه‌زانم خوای گه‌وره له‌منت نه‌سینیت،

مالئاوایم لی کردن و به گیرفانی پروه هاتینه دهره وه. له ناو سه یاره که به میلاد م وت له به یانییه وه ده ست ده که یت به یش و کاره کان بو ریکه خستی ته مرینه کانت، هه موو مانگیک ۳۰ هه زار کرون له من وه ریکه، میلاد نه یزانی که کرونیکا پاره که ی یومه تی، چوونکه کاتیک که پاره که ی بو هینام نهو چووبووه ناو سه یاره که و چاوه ری منی ده کرد.

میلاد: جا کاک ماکوان پارهت هه یه، به خوا زوره نهو پاره یه بو تو هه لئاسوریت.

ماکوان: خوی گه وره ئاسانی ده کات، تیمه شه ره فی خوشکی موسولمان ده کرینه وه و سه ری بهرز ده که ینه وه بیر له پاره مه که وه، خوی پهروه دگار پاداشت و نه جرمان بو بنووسیت.

میلاد: ۳۰ هه زار زور زوره، جاری با به ۲۰ هه زار ده ست پت بکه م هه ول ته ده م که متریشی بکه مه وه بو ۱۵ هه زار.

ماکوان: وه کو وتم بیر له پاره مه که وه، ۳۰ هه زارت ته ده متی نانی باش بخو و خو ت هیلک بکه و کام راهینه ره باشه نه وه به کار بهینه.

میلاد: باوکم باشتین راهینه ره، به لام دلنیا م که هاوکاریم ناکات.

ماکوان: من قسه ی له گه ل ده که م.

میلاد: کاک ماکوان به خوا له م دنیا یه به س رقی له تو یه، شتی وا مه که به قسه م بکه قسه ی له گه ل مه که چوونکه دلنیا م به قسه ت ناکات.

ماکوان: نه ی نه گه ر باوکت نه بیت کتی تر هه یه که زور به توانا بیت؟

میلاد: کهسیکی تر ههیه له ئەلمانیا ئەژی، ئەویش وەکو باوکم بەهێزە.

ماکوان: باوکت تەمەنی چەنە؟

میلاد: ۵۵ ساله، بەلام زۆر بەتوانایە.

ماکوان: زیاتر لەکوێ دادەنیشیت، تەلەفۆنەکهیم بدەرت.

میلاد: جیگایەکی وای نییه هەمیشەیی بیت، بەلام خەریکی سەیارە کرین و فرۆشتنە.

ماکوان: من هەولێک ئەیهەم بزانی چى دەبیت، بەس پێم بلى لەگەڵ کام حیزبە، لە حیزبە کوردییەکانی رۆژەلات.

میلاد: دیموکراتە، بەلام وازی هێناوه، بەلام ئەوانی خوش ئەوێت.

ماکوان: زۆرباشە، بێر لە هیچ مەکەوه تەنها کیشی خۆت دابەزێنە و خەریکی وەرزش و راهێنانەکانت بە، چەند مانگی تر پێویستت بە راهێنەر دەبیت.

میلاد: ئەگەر بەردەوام بم و رۆژانە راهێنان بکەم سێ مانگی تر پێویستم پێیان دەبیت.

ماکوان: ئەو خۆت ناتوانیت کاری ئەوان بکەیت؟

میلاد: نا، ئەوان ئەزموونیان ههیه، هەمیشە پێویستت بە راهێنەر دەبیت.

ماکوان: ئەمەوێت فیلمێک لەگەڵ باوکت دروست بکەم، باوکت ئەزانیت لەگەڵ من پەيوەندیت ههیه؟

مىلاد: نا، نازاننىت.

ماكوان: زۆر باشە، باوكت پرواى چۆنە بە (پىرشالىيار)؟

مىلاد: ھەر سۈيىند بەو دەخوات، بەراست ئەو كىيە؟

ماكوان: ھەر زۆر باش و فرە خاسە، من بەيانی دەچمە لای و قسەى لەگەل دەكەم، ناوى چىيە باوكت؟

مىلاد: ناوى مام فەرھادە، بەلام لە راستىدا ناوى على يە و ناوہكەى خۆى گۆريوۋە بە مام فەرھاد، بەخو كاك ماكوان باوكم پياۋىكى زۆر يىنەقلە تىكايە مەچۆ بۆلای، ئەوہك قسەى ھەلە بىكات.

ماكوان: نا وامەلى دەبىت ھەر ئىحترام و پىزى باوكت بگىرىت.

بەردەوام بووين لە قسەكردن تا گەيشتىنەو مەلەوہ.

بۆ بەيانی خۆم ئامادە كرد بۆ كۆنگرەى جنۆكەكان، چاۋەپى بووم كازۇل بىت بە شوۋىنما، بەلام لەكار گەرامەوۋە چووم بۆ ئەو جىگايەى كە بىردمى بۆ لای بەرقان و ھەزقىل، بەلام خەبەرئىك نەبوو گەرامەوۋە بەرە و مزگەوت و تەم بەلكو لەوتى بىيىنم لەوتى ۋەرماشم بىنى و تەم سەركەوۋە بۆ چاۋشاركىم لەگەل دەكەيت، خۆت لى شاردومەتەوۋە ھاۋرىيەتى ۋا نابىت! ھەر ئاۋىر داۋە لە تەنىشتەم لەناو سەيارەكەدا دانىشت.

ۋەرماش: دەنگوباست ماكوان؟

ماكوان: سوپاس باشم دەنگوباسى تۆ، بۆ دەرناكەويت لەكوئىت، ھىچت بۆ كردم بۆ ئەلماسەكان؟

وهرماش: نهوهی تۆ داوای دهکهیت زۆر قورسه و بۆم ناکریت.

ماکوان: نهی داوای چیت لیبکهه دهتوانیت بۆم بکهیت؟

وهرماش: وهللا دنیایهك ئالتون و شتی کۆن دهزانم لهکۆی چهشار دراوه،  
پیت دهتیم برۆ بیبه بۆ خۆت، باشه؟

ماکوان: شتی وام ناویت، چی لیبکهه. دواوی سه‌ریشم تیا به‌ریت.

وهرماش: چیت دهویت پیم بلی.

ماکوان: کچینکی هاوړیم هه‌یه ناوی کرۆنیکایه، کیشه‌ی هه‌یه له‌گه‌ل  
هه‌ندیك مافیا و خوێری، نه‌توانی بۆم چاره‌سه‌ر بکهیت؟

وهرماش: مه‌به‌ستت فرانکه؟

ماکوان: ده‌ی باشه ئه‌یناسیت له‌ زومره‌ی جه‌ماعه‌تی خۆتانه.

وهرماش: جا نه‌و هاوړی و خۆشه‌ویستانه‌ی که نه‌و ده‌پاړیزن، کێ  
ده‌توانیت له‌ تيمه‌ به‌چیت به‌ ده‌وریا.

ماکوان: نه‌ی من خۆشه‌ویستان نیم، داوایه‌کی به‌چوکت لێ ده‌کهه  
نا‌توانیت، داوای که‌وره ده‌کهه هه‌ر نا‌توانیت بیکه‌یت، توخوا تۆ به‌راست  
هیچت پێ ده‌کریت، توانات هه‌یه یان نه‌ها نه‌هلی قسه‌ی؟ وهرماش:  
وانییه، له‌به‌ر تۆ هه‌موو هاوړیکانتم نازاد کرد، که‌چی تۆ هاوکار ئیت.

ماکوان: نه‌خێر راست ناکه‌یت، هه‌موو هاوړیکانتم گرت به‌هۆکاری من و  
چه‌ند داوایه‌کم لێ کردی هیچت بۆ نه‌کرا، ئیتستاش که نه‌وانت لێ کردم  
قسه‌ی چه‌ند زلم بۆ ده‌که‌یت، نامه‌ویت برۆ نه‌وان بگره‌وه، مه‌منونت نابم.



وهرماش: کاکه خو نهوان مریشک نین بیانگرم، بو وا توپه بوویت.

ماکوان: داوای نهوه ده کهم نهو (باوه حیزهه) بو ئاقل بکهیت، نهوهت پین ناگریت نهی داوای چی بکههه، تو ریک له دیوه کهی بهرنامهی بهرنامه ده چیت، تهنها قسهه پییه و هیچی تر.

وهرماش: ماکوان، فرانک زور چالاکه له گهل هاوړیکانی من، نهوهی نهو دهیکات تیمهش ناتوانین بیکهین. له بهر نهوه له میشکی دهریکه هاوکاریت بکهه بهرانبهر به فرانک، چوونکه دهزانم، چوونکه دهزانم که کرونیکاشت موسولمان کردووه و ناردوته بو هه ج، تیمهش هه موومان لیت تووړهین.

ماکوان: برۆنن کام کیوهی بهرزه بیگرن، تو که پیاوی نهوه نه بیت کاریکم بو نه نجام بدهیت، ئیتر من چۆن گویتان بو ده گرم.

وهرماش: تو بو به شتی کهوه ده نووسییت که تیمه خوشمان دهوئت هاوکاری سه ره کیمانه.

ماکوان: جامن هه رچی بلیم و داوا بکهه یان ده لیت قورسه یان ده لیت خو شه ویستمانه، من هه ست ده کهه تو تهنها ویست نهو هاوړی جنوکانهه لئ بکهیت، ئیشی خو ت کرد، هه لسه برۆ ملت بشکینه، نهواو نه یتهوه به لامدا.

وهرماش: توپه مه به، من ده پۆم کاتیکی تر دیمه وه جاری مالت ناوا بیت بو نهو هه موو قسه یه ی پیت وتم.

ماکوان: ده برۆ فشه کهه، به ملی شکاوت برۆیت.

بەراستی ملی شکاند و نەما لە چاوترۆکانیکدا، زۆر پەست بووم زانیم  
کازۆل بەھۆکاری ئەو نەھاتوو، کۆنگرەکەم لەدەست دەرچوو بۆ من  
زۆر گرنگ بوو، بەلام بەداخەو.

گەرئەو بە مالهو و سەرقالی کاری پۆژانە و ژیانی ئاسایی خۆم بوو،  
هیچ دەنگیک نەبوو، ئەو سێ مانگەش تەواو بوو کە داوایان لێکردم. پۆژیک  
بیرم لەو دەکردەو سەیارەکەم بگۆرم بە سەیارەیهکی نوێ، چوونکە  
هەستم دەکرد زوو خراپ دەبێت و ئەشیای دەشکێت، ماندوو بوو.  
بۆیە چووم بۆلای مامە بەختیاری هاوڕێم و تەم بچین بۆ چەند پیشانگایەک  
تا سەیارەکەم بگۆرم.

بەختیار: بابروین .

ماکوان: دەنگو باسی میلاد و کاو؟

بەختیار: کاو زۆر باشە، بەلام میلاد کاری تری دۆزیوەتەو ماوێ دە پۆژە  
لای من نەماو.

ماکوان: ئی الحمد لله، ئەو نەبوت ئیشەکە چییە؟

بەختیار: کارەکە زۆر باشە، لە کۆمپانیای (بۆش)ی ئەلمانی دامەزراو و  
لەبەشی حسابات و ژمیریاری کار دەکات، ئەم ماوێ زۆر لاواز و زەعیف  
بوو، هەرچی و تەم ئەگەر کێشەت هەبێت با هاوکاریت بکەم، هەستیشم  
کرد کە پارە پێی، لەکاتی ئیسراحت ماشاءالله بەقەدەر سێ کەس  
ئەخوارد.

ماکوان: الحمد لله کە وەزعی باشە، لەوانەبەیری دایک و باوکی بکات  
بۆیە زەعیف بوو.

که به اختیار وای وت زور دلخوش بووم زانیم که خه ریکی وه رزشه و  
ئه وه نده ئه مانه ت پارێزه هیچی به وان نه وتوووه.

به اختیار: به راستی کورێکی زور به ئه ده به، خوشم ئه ویت ده ستپاک و  
ئیشکهر بوو.

ماکوان: الحمد لله.

به اختیار: چیه هه رچی ئه لیم ئه لیتی الحمد لله؟

ماکوان: دهی برا هه ر ئه بێ بلیم الحمد لله باشتره، چوونکه وه کو ئه وه  
وايه خوومان په روهرده مان کردبیت، بویه سوپاس بۆ خوا.

به اختیار: راسته، الحمد لله.

ئه ویش که وای وت سه یرێکی کردم و ده ستی کرد به پێکه نین، به اختیار  
وتی ئه چم بۆ لای کورێکی هاوړیم ئه ویش غه سلی هه یه گوايه پارهی  
قه رزاره و ئه چیت لیتی وه ربگریته وه، وتی دواپی ئه چین سه ردانی چه ند  
پیشانگایه کی تر ده که ین، چووین بۆ غه سه که ی کاک زرار هه ولتری، دوا ی  
سلاو کردن له نووسینگه که ی دانیشترین زور پێزی گرتین، چه ند که سێکی  
تری لیبوو نه مده ناسین.

کاک زرار: وتی ئه وه کاک مه لا ماکوانه.

دووانیان زور خوشحال بوون، به کێکیان به ساردی ته وقه ی له که ئل کردم، که  
تیمه دانیشترین ئه وه هه لسا پروات کاک زرار وتی: مام فه ره اد بۆ کوی  
ده پۆیت، ئه ی مامه له که ته واو نه که ین؟

ئەوکات زانیم ئەو بەوکی میلادە و لەداخی من دەروا.

ماکوان: کاک زوار ئەگەر من و مام بەختیار لەکاتی ناوەخت هاتین دەروین و دوایی دینەو، با مامە ئەکە ی جەنابت و مام فەرهادی بەرێز ئەواو بیت، ویستم ئیجراجی بکەم.

کاک زرار: ئەو ئەللا شتی تاییە تەمان نییە، سەیارە یەکی هەبە دەمەوتی لێی بکەم.

مام فەرهاد: نا، وتم با قەرەبەلغ نەبیت، میوانەکانت بە ئیسراحت دابنیشن، من دەچمە دەرەو جگەرە یەک دەکێشم.

ماکوان: مام فەرهاد دانیشە برا من خوشحالم بە ناسینت، بە لەهەجە کەشت ديارە خەلکی پوژەلەتی نیشتمانی لە شاری کرمانشاه دەچیت وایە؟

وتم تێستا لە دلی خویدا دەلێت و ئەللا من خوشحال نیم بە ناسینت.

مام فەرهاد: زۆر بەرێزەو لە خزمەتاندەم، منیش خوشحالم بە ناسینت.

ماکوان: باسی مامۆستا رەببەیم کرد کە بە دەستی کۆماری شیعه نشینی تێران لەستدارە درا، هەربۆ ئەوێ موحامەلە ی بکەم، وتم ئەزانی من خەلکی ناوچە ی تێوێ چەندە خوش ئەوێت، بەراستی موسوڵمان و کاکەییە کانتان مەبەستم یەرسانییەکان بوو، هەمووی خەلکی بەرێز و کورد پەرورن.

مام فەرهاد: و ئەللا کاک ماکوان من سوپاست دەکەم، من لە یەرسانییەکانی ئەو ناوچە یەم.

ماکوان: بە راستی مام فەرهاد، ئێمە لە ناوچەی خۆمان زۆر ڕێز و حورمەتی  
 یەرسانییەکانمان لایە، بە تایبەت لە ناوچەی هەلەبجە (هاوارییەکان) زۆر  
 بە ڕێزن، لە گەل ئەوەش کە موسوڵمان نین بە خوا لە پەمەزاندایە کاکەیی  
 و هاواری نابیئیت جگەرە بکیشیت، هەموویان ڕیزی موسوڵمانەکان  
 دەگرن.

زۆر بە شان و بالی یەرسانییەکانداهااتم، ناگام لێبوو زۆری پێخۆش بوو.



## ئاشتبوونەوێ میلاد و مام فەرھاد

قەدەری خوای گەورە وابوو کە لە غەسلەکە ی کاک زرار گەیشتم بە باوکی میلاد، ھەندیک گەفتوگۆمان کرد، پرسیارم لێ کرد کە ئیچی دەکات؟

مام فەرھاد: خەریکی سەیارە کڕین و فرۆشتم.

ماکوان: وەڵا مام فەرھاد منیش دەمەوێت سەیارەکەم بفرۆشم، سەیارە یەکی نوێ بکرم، بۆ ھاوکاریم ناکەیت؟

مام فەرھاد: سەیارە کەت چییە و بە چەند دەیفروشت؟

ماکوان: وەرە بچین تەماشایەکی بکە و ئەگەر کرا ھەر لەوێ خۆم چەند مۆدیل سەرۆتر دەکرم. ئەوێ خۆم ھەست دەکەم ماندوو بوو، چوونکە من بۆ کار بە کاری دەھێنم.

بە یەکەوێ ھەلساین چووین بۆ لای سەیارەکەم، تۆزێ تەماشای کرد. پێم وت بڕۆ کەمێک لێبخورە بزانی چۆنە؟

مام فەرھاد: بڕۆ بە یەکەوێ دەروین، ئەم جووێ تۆ (ئەفانگاردە) سەیارە یەکی نایابە، بۆ دەیفروشی عەیبی چییە؟

ماکوان: گۆپی مەکیەکە ی داگیرساوێ لەوێ دەترسم.

مام فەرھاد: ئە ی لە جیھازت نە یاوێ، نالێت لە چی دەردەچیت؟

ماكوان: بىردىن شەرىكە وتى تەنھا پىشكىنەكەي ۱۵۰۰ كروۋنە، ھەرچى لە پىشكىنى بۇ دەكەن دەبىت لاي خۇشيان چاكي بىكەيت، مەنىش لە تىستادا نەم زانى چىيە لەوانەيە زۆرى تىبچىت.

مام فەرھاد: جا ئاوا بىفرۆشيت پارەي كەم دەكات، من لە مالاھوۋە جىھازم ھەيە پىشكىنى بۇ دەكەن بزانين لەچى دەردەچىت، خۇ لە وانەيە شتىكى ئاسان بىت، تىتر بۇ ئەو ھەموو پارەيەي تيا خەرچ دەكەيت.

ماكوان: جا ۋەئلا مەمنونىش دەبم.

مام فەرھاد: بابروين بۇ مالى تىمە لە گەراجەكە پىشكىنى بۇ دەكەن، زۆرمان پى ناچىت.

ماكوان: فەرموو زۆر سوپاسى ھاۋكارىيەكەت دەكەم مام فەرھادى بەرپىز.

مام فەرھاد: لە خزمەتام، بەلام ھەز دەكەم بزانيت من زۆر شارەزا نىم لەزمانى نەرويجى و ئىنگلىزى، كورنىكم ھەيە ئەو باش لىي دەزانيت ئەويش لەمال نىيە، ئەگەر خۆت لىي تىبگەيت زۆر باشە.

ماكوان: ئەگەر زانيم ئەو نوورى عەلا نوور، ئەگەر نەمزانى دەينووسىن و دەيىيەن بۇ كۆمپانىيەك پىتمان بلىن.

مام فەرھاد: ئى زۆر باشە

ماكوان: ھەقى مەندوو بوونەكەشت ناھىلەم بىفەوتىت مام فەرھاد.

مام فەرھاد: كورە جا ئەو چىيە لە خزمەتام.

ماكوان: مام فەرهاد پياوڭكى رۇح سووك و خوشەويستى لە دلما، چووڭىتە  
دلەمەو ە زوو ەست دەكەم زۆر نزيك پين لەيەكەو.

لە دلى خوما وتم ئىستا يەك جىرتم بۆ لى ئەيات!

مام فەرهاد: بەرئىزى كاك ماكوان، ەەرچەندە من دەمىكە جەنابتان دەنام  
لەسەردەمى پالتاكەو، تۆش خاوەن رىزى، بەلام جاروبار زۆر بە شان و  
بالى ەرهەدا دىيت، نازانم لەگەل كوردايەتى بەينت چۆنە؟

ماكوان: پرواناكەم بە شان و بالى ەرهەدا ەلەبەم من، بەلكو بە شانوبالى  
ئىسلام دا ەلەئەيەم، لەوانەيە جەنابتان بە ەلە تىگەيشتيتىن.

مام فەرهاد: ئاخىر مەبەستم ئىسلامە.

ماكوان: دەى برا مافى خۆمە، تۆ ئايىنەكەى خۆت خوش ناوڭىت؟ ئەگەر  
كەسنىك قسەى بە ئايىنى يەرسان بلىت قبولى دەكەيت؟

مام فەرهاد: نا، مەبەستم ئەو ەيە زياتر گرنگى بە ئىسلام ئەدەيت، گرنگى  
بە كوردايەتى نادەيت.

ماكوان: تۆ پروات بە ئازادى مروڤ ەيە؟

مام فەرهاد: بە دلنبايەو، مەبەستم ئەو ەيە كە كىشەى ئىمە كىشەى  
ئىسلام يان يەرسانى نىيە، بەلكو كىشەى ئىمە كوردستانە.

ماكوان: ئەم قسەيەى بەرئىرتان 50% راستە، بەلام 50% كەى ترى ناتەواو و  
نوقسانە، دەزانى؟

مام فەرهاد: بۆ ناتەواو؟

ماكوۋان: ئىران كە خاۋەنى دەۋلەتە كام سىستەمە بەكار دەھىنەت بۇ  
 ھوكمرانى؟

مام فەرھاد: سىستەمى كۆمارى ئىسلامىيە.

ماكوۋان: ئەردوگان چەكى دەستى بۇ ھەلپۇزاردنەكانى تۈركىيا چىيە و چى  
 بەكار دەھىنەت؟

مام فەرھاد: ئىسلامەتى و ستراتىژىيەتى عوسمانى.

ماكوۋان: داعش چۈن دەۋلەتى يان بنووسىن لىرە دەۋلەتتىكى يەك سالى  
 دامەزراند؟

مام فەرھاد: بەئىسلام.

ماكوۋان: شىعە و سۈننەتى عىراق كام ئالاھىيان بەرزكردۋتەۋە، عەلمانىيەت،  
 نەتەۋايەتى، يان ئىشتراكى..ھتد.

مام فەرھاد: ھەموۋيان ھەر بە ئىسلام قسە دەكەن.

ماكوۋان: ولاتانى چۈرەدەور بە چى قسە پۇشتوون لە جىھاندا، ۋەكو  
 سعودىيە، ئىمارات و قطر..ھتد.

مام فەرھاد: ھەموۋيان سىستەمى ئىسلامە.

ماكوۋان: ئەفغانىستان چى؟

مام فەرھاد: ھەر ئىسلام بەكاردەھىنەت، طالبان و ھكۈمەتەكەش.

ماكوۋان: ئەي لوبنان، ھەسەن نەسرۇللا زۆر بەھىزە، خاۋەنى كام ئايدىيە؟

مام فەرهاد: هه موویان هه ر ئیسلام.

ماکوان: کام دهولهت دیموکراسی و لیبرالی یان هه رئاوێکی تری لێ دهتین  
له چوارده ورماندا ههیه؟

مام فەرهاد: شک نابهم هه موو دیکتاتورن.

ماکوان: ئه ی ئه گهر منیش هاوارم کرد وه کو تیوه خاوه نی ئیسلام بو تیوه  
دهولهتتان ههیه و من نیمه، نه وه به هیزه یان بلیتم شووعیم و دیموکراسیم  
کام له م سیسته مانه قسه رویشتوو و خه لک گوینی بو ده گریت له م  
روژه هلانی ناوه نده دا؟

مام فەرهاد: مه به ستت چییه؟

ماکوان: مه به ستم نه وهیه بویه داوای ئیسلام ده کهم، کورد هه رچی ڕێگایه  
ههیه تاقی کردوته وه له شوڕشی خۆیدا له داوای داگیرکردنی، ڤیشت به  
ئیسلام عه زیز بوون، که وازی لێ هینا رسوا بوو، جه نابت ده زانی کەریم  
خانی زه ند کورد بوو، خاوه نی هه موو ده وله تی ئیران بوو، دیناوه ریه کان  
کورد بوون خاوه نی ده وله تی دیناوه ری بوون، هه زیانییه کان کورد بوون  
ده وله ته که یان له ئازهر بایجان هه وه ده ستی پێ ده کرد تا بابان و سۆران،  
به ه دینان، ده یان ئیماره تی تر، ئاده ی به ک ناوی ده وله تی کوردی عه طانی  
یاخود بێجگه ئیسلامیم پێ بلی؟

مام فەرهاد: نه وه گه یشتین، با سه باره که فه حس بکه م.

ماکوان: له خزمه تام مام فەرهاد گیان خوشحالم به ناسینت.



دابه زىن چوۋە گەراجە كە مەنىش لەگەلى دابه زىم، ھەلبەت ئەو سەيارە كەى لىدە خورى شۆفىر بوو، ماۋەيەك خەرىك بوو ھەلەكەى بۇ دۆزىمەۋە، جىھازەكەى پىتى وتىن، من تەقەى سەرم دەھات و ھىچم لىنە دەزانى، ئەو پەيامەى كە پىتى داين نووسىم و دەستخوشىم لىكرد، دەستم كرد بە گىرغانما ۱۰۰۰ كرۋنم دەرھىنا بىەمى.

مام فەرھاد: لايىبە بە پارە بۆم نە كىردوۋىت، بىرۋ بچىنە مالىھەۋە سەرو چاىى بخۆينەۋە.

ماكوان: نابىت تۆ ماندوو بوۋىت، ھەر دەبىت لىم ۋەربىگىت، بۇ چايەكەش مالت ئاۋا بىت بۇ جارىكى كە.

مام فەرھاد بە پىكەنىنەۋە: بۆيە نايتە ژوورەۋە تەنھا لەبەر ئەۋەى يارسام و موسولمان نىم.

ماكوان: ۋەللا برا ۋانىيە، فەرموو با بىرۋىنە ژوورەۋە.

كە چوۋىنە ژوورەۋە چوۋىنە ژوورى دانىشتنە كەيان كەسى لى نەبوو، خۇى بە كەرمى بە خىرھاتنى كردم، گويم لە دەنگى كچىك بوو وتى؛ باوكە تۆى ھاتىتەۋە.

مام فەرھاد: بەلى باوكە گيان منم، دايكت لە كوتىيە؟

خىزانى ۋەلامى دايەۋە وتى لىرەم چىت گەرەكە عەلى؟

مام فەرھاد بە لەھجەى كرمانشاھى بە خىزانى وت: ۋەرە مىۋانمان ھەيە چايەك حازر بكة.

خیزانی به‌ریزی هاته ژووره‌وه زۆر به‌پێژه‌وه به‌خێرهاتنی کردم، مام فه‌ره‌اد  
وتی خیزانم ناوی (گلاره)یه، له‌گه‌ڵ خۆیدا کچیکی هینا، ده‌ستی گرتیوو،  
هه‌ستم کرد که کچه‌که‌ی نابینایه.

مام فه‌ره‌اد: ئه‌م کچه‌م نابینایه، ماوه‌ی سالتیکه‌ وای لێهاتوو‌ه چاوی زۆر  
زه‌عیف بوو تا وای لێهات هیچ نابینیت ئیستا، ناوی (میلا)یه.

خۆشحالی خۆم ده‌ربری به‌لام زۆر خه‌فه‌تم خوارد بۆ میلا، کچیکی ته‌مه‌ن  
۱۷-۱۶ سال ده‌بوو.

مام فه‌ره‌اد و خیزانی چوونه‌ ده‌ره‌وه‌ی ژووره‌که، گویم لیتیوو خیزانی  
په‌شو‌کابوو وتی ئه‌ری ئه‌وه‌ خۆ ماکوان کهریمه.

مام فه‌ره‌اد: به‌لێ کیشه‌ی سه‌یاره‌که‌ی هه‌بوو بۆم چاک کرد.

ده‌ستم کرد به‌ قسه‌کردن له‌گه‌ڵ میلا، زۆر شیرین و پۆح سووک بوو.

ماکوان: له‌پۆلی چه‌ندی میلا گیان؟

زۆر به‌ حورمه‌ته‌وه‌ وه‌لامی دامه‌وه، زۆر به‌ ئه‌ده‌ب بوو.

ماکوان: تاقانه‌یت یان خوشک و برای ترت هه‌یه؟

میلا: براه‌کم هه‌یه ناوی کاکه‌ میلاد-ه.

ماکوان: خوا لیت نه‌سینیت، ئه‌ی چاوت نایه‌شیت، ده‌میکه‌ نابینیت؟

میلا: ماوه‌ی سالتیک ده‌بیت، دوکتوره‌کانیش نازانن هۆکاری چیه.

ماکوان: له‌ماله‌وه‌ گوڵه‌ باختان هه‌یه؟

مىلا: گۈلەباخ چىيە، من نازانم دايكم ئەزانىت.

بەنەرۈيجى وىم مەبەستىم گۈلى پۈوسە-يە ئەنجا تىگەيشت.

گلارە خانم: بەلى كاك ماكوان ھەمانە، دەيكەينە ناو چايى.

ماكوان: بىزەحمەت چەند پەرەي گۈلەباختىكم بۆ بىكەرە ناو پەرداخىك ناو  
و بۆم بەيئە.

لە كىتېبى ئىبن قەيمى جۆزى و ئەبۇبەكرى پازىدا باس كراۋە كە گۈلەباخ  
بىكرىتە ناو ناو و چەند قەترەيەكى بىكرىتە چاۋ، لەگەل رۇقىيە شەرعى بە  
پشتىۋانى خۋاي گەورە چارەسەرە، ھەرچەند مائەكە موسۇلمان نەبوون،  
بەلام من بە ئومىدى ھىدايەت دانيان بەو كارە چوۋە دلم بۆ ئەو خىزانە.

مام فەرھاد: ئەۋە پەرداخە ئاۋەكە و گۈلەباخەكەش، من نازانم خۆت  
چەندەت ئەۋىت تىكەلى بىكە، بۆچىتە؟

ماكوان: دەرمانى كوردەۋارى و ئىسلامىيە، ئىسلام فىرى كىرۋىن لە كىتېبە  
ئىسلامىيەكاندا باسكراۋە، ئەگەر ئىجازەم بەيت چاۋى مىلا خاۋى پى تەر  
بىكەم، چەند ئايەتىك لە قورئانى بەسەردا دەخوئىنم، ئەگەر پازى بن، بەلكو  
خۋاي گەورە شىفای بات.

مام فەرھاد: برا تاقي بىكەرەۋە خۆ زەرەر ناكەين.

ماكوان: دەست نوئىزم نىيە، ئەكرىت بىچم دەستىۋىزىك ھەلبىكرم.

مام فەرھاد: بەدلىيايىۋە، فەرموو برا مالى خۆتە.

دهستنویژم هه لگرت و دوو رکعات نوێژم کرد و داوام له خوای گهوره کرد که شیفای نهو کچه بدات و هیدایهتی نه مالهش بدات، میلادیش شاد بکاتهوه به دایک و باوکی.

سورهتی نوور نایهتی ۳۴ و ۳۵م خویند به سهر گولاهه کهدا.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الدِّينِ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

واته: سویند به خوا بێگومان تێمه چهندهها نایهت و فهرمانی ناشکرا و پرووتمان بۆ دابهزاندوون و ههروهها چهندهها نموونه و سههرگوزهشتهی نهوانهی پیش خۆتان که تێپهریان کردووه، هاوڕێی لهگهڵ بهند و نامۆزگاری بۆ خواناس و پارێزکاران.

اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

واته: خوا نوور و پرووناکی ئاسمانهکان و زهویه (نوور و پرووناکی بهخشه پێیان)، نموونهی نوور و پرووناکیه که ی وهك تاقیک وایه چرایهکی تێدا بێت، چراکهش له ناو شووووشهیه کدا بێت شووووشه کهش وهك ههسارهیهکی کهش و پرشنگدار و ابیت و داگیرسابیت به پۆنی درهختی موبارهك و بهفهپری زهیتوون، پرووی نه له پۆژههلات و نه له پۆژئاوا بێت (له شووینیکدا بێت بهیانی و ئیواره خۆر لێی بدات)، پۆنه کهشی (نهوهنده پاک و بێکهرده) خهریکه خۆی داگیرسیت و پرووناکی بداتهوه، نهگهر ئاگیرش لێی نه دات، نهو هیدایهت و پێنموویی یه که قورئانه پرووناکی یه له سهر پرووناکی،

لک ناو

هه باخ

ن به

وون،

انه.

بیت

به

هر

نو

خوايش هيدايەتى ئەو كەسانە دەدات كە دەيەوئەت و شايستەن بۆ لای  
نوورى خۆى كە قورئانە، خوا چەندەها نموونە دەهيئەتەو بۆ خەلكى (تا  
لە نموونە مەعنەوئى يەكان تىبگەن) خوايش بەهەموو شتەك زانايە...

دواى ئەو وەردە وەردە ئاوەكەم دەكرده دەستى خۆى بيهيئەت بە  
چاوەكانيدا، پاشان كەمىك خوئەم كرده ئاوەكە و يەكى سى دلۆپەم كرده  
هەردوو چاوەكەى.

پاش چا خواردنەو هەلسام مائاوايەم لى كردن، بە مام فەرهادم وت كە  
تۆ دىتەو لەگەلم بۆ غەسلەكەى كاك زرار؟

مام فەرهاد: بەلى سەيارەكەم لەوئە، ئەگەر بىهەيتەو مەمنون دەبم.

ماكوان: لە خزمەتام با برۆين.

دواى لىبوردنم لى كرد كە ئەگەر ئەو كارە بەدلى تۆ و خىزانەت نەبوئەت،  
بەلام خۆم پىنەگىرا بۆ كچەكەت، هەرچەندە ئەستەمە، بەلام ئومىدى  
نەبراوهم بە خواى خۆم هەيە.

مام فەرهاد: ئەو تۆ دەلىلى چى كاك ماكوان، راستە پىشتەر خۆشم  
نەدەويستەت و بە قەدەر هەموو دنيا رەقەم لىت بوو، بەلام ئەمرو كە  
بەخزمەت گەيشتم و ئەو كارەت كرد بۆ كچەكەم بەخوا هەندەى براكانم  
خۆشەويست بووئە لەلام.

ماكوان: خواى گەورە شىفای كچەكەت بدات و براكانىشت بۆ بىهەيتەت، براى  
عەزىز خۆ ئەگەر دىنىشمان جياواز بىت خۆ خەلكى ولاتىكىن.



ئەزانی من و جەنابت چەندە شتی موشتەرەک و ھاوبەشمان بەیەکهو  
هەیه، تۆ پروات بە خوا هەیه منیش پروام پێیەتی هەر لەووە بیکرە تا  
هەواو خاک و خواردن و زمان و ژیان که هەموویان بەیەکهو پەیوەستن،  
مەگەر وانیه؟

مام فەرهاد: بە دڵنیاییەو وایە.

کهوای وت خەریک بوو بڵێم ئەو خوا پرووت پەش بکات، ئەو بۆ میلادی  
کورپ دەرکرد، بەلام دانم بە خۆداگرت و هیچم نەوت تەنها وتم ئەو بۆ  
من گەرنگە مام فەرهادی بەرێز.

که گەڕاینهوه بۆ غەسلەکه ئاگام لێبوو بەختیار پەست بوو.

بەختیار: ئەو لەکویت؟

ماکوان: ببوو لەگەڵ مام فەرهاد ئیشیکم بۆ ھاڵە پێش، برۆ با برۆین.

بەختیار: کات دەرنگە روژتکی تر دەرۆین.

ماکوان: باشە بابروین ئیشم پێتە.

خوا حافیزیمان لە کاک زرار و ھاوڕێیانی تر کرد و بەجێمان هێشتن.

بەختیار: ئەو بۆ وا دڵخۆشی، شتیکێ خۆش روویداوه؟

ماکوان: ئەزانی ئەم مام فەرهادە کێ بوو؟

بەختیار: ئەو ئەلا نازانم، بەلام ئەو دەزانم که کوردی تێرانە.

ماکوان: ئەو باوکی میلادە.

بەختیار: بە راست؟ جاخۆ میلاد ئەیوت باوکم زۆر رقی لە کاک ماکوانە.

ماکوان: وەڵا چوو مە مایان و دانیشتین و چاشمان خواردەو.

بەختیار: سەیرە، جا لەبەر ئەو دڵخۆشی؟

ماکوان: بە ئێ، بە دلتیاییهو بۆ ئەو دڵخۆشم، ئەی چەندە گرنگە میلاد و خانەوادە کە ئاشت بکەینهو، بە لکو میلاد بێتتە پێنیشاندەری دایکی و باوکی و کە سوکارە کە، ئەو بۆ من زۆر زۆر گرنگە و بە وەزیفە ی خۆمی دەزانم.

بەختیار: خوای گەورە بە خێر بۆت بنووسیت، ئەی بە میلاد دەلیت؟

ماکوان: هەفتە ی داها توو دەبینم و بۆی باس دەکەم کە چۆن لە گەڵ باوکی بووم بە هاوڕێ، چوونکە زۆر دەترسا دەیوت نەچی بۆلای باوکم، بۆ زانیاریشت مام فەرهاد زۆر بەهێزە پراهنەری کوشتی باستانی ئێرانە.

بەختیار: میلاد بۆی باسکردووم کە باوکی زۆر بەهێزە، میلاد خۆشی بەهێزە ماشاءاللهی لیتت، پۆژیک لە دووکان بە هەردوو دەستی پیشی سەیارە یەکی بەرز کردەو.

ماکوان: سوپاس بۆ خوا کەوا بەهێزە.

لە گەڵ بەختیار جیا بووینەو ديسان وەك پۆژانی پابردوو سەرقالی ئیش و کار و ژيانى ناسایى بووم، ماوەی سێ پۆژ بوو چاوهرێی کارۆل یان سەسیلم دەکرد کە یەکیکیان دەرکەون، کەچی دەنگیان نەبوو.

نیوه پڕۆیهك له مزگهوت سهرقالي خۆبندنهوهی قورئان بووم، میلاد هات  
سهلامی لیکردم، وتم دهنگوباست دیار نیت؟ هه وایم زانیوه که کاری نویت  
دۆزیوه تهوه! پیرۆزه.

میلاد: خوای گهوره پاداشتی خیرت باتهوه، نه موویست ئیزعاجت بکهه،  
زانیم زۆر سهرقالت.

ماکوان: وانیه، هه میسه خوشحالم که قسه ت له گه ل بکهه کاک میلادی  
به ریز، دهنگوباسی وه رزشه که ت؟ هه ست ده کهه که مینک کینشت  
دابه زیووه؟

میلاد: له ماوهی ئەم مانگه دا پینج کیلۆ کههه کردووه، نامه ویت به خیرایی  
کیش کهه بکهه تا جهستهه لاواز نه بیت و نه نه رژی (Energy) له ده ست  
نهیهه، به لام بیخه مبه زۆر به هیزه وه راهینان ده کهه.

ماکوان: که له نوێژ تهواو بوویت، پاره ی مانگی داهاتووت نهیهه، خۆم  
هه ر وستم په یوه ندیت پیوه بکهه، به لام وتم کۆتایی هه فته بیت، به لام  
یه کترمان دیوه، با کاره که نه بیت به دوو جار.

میلاد: کاک ماکوان گیان پیویست ناکات، ئیستا کار ده کهه پارهه ههیه،  
سو پاس بۆ خوا.

ماکوان: پاره ی کاری خۆت بۆ خۆت، ئەم کاره بۆ رزگار کردنه، پیویسته له  
هیچت کهه نه بیت، تا میشکت سهرقال نه بیت به پاره و توانای وه رزشت  
نه مینیت. ئەوه گومانی تیدا نییه هه موو مانگیک هه رچی پیداو یستی  
وه رزش و راهینانه که ته ده گرمه ته ستۆ پیویست ناکات

ئه وه نده بیلیننه وه.

مىلاد: باشە كاك ماكوان من ۱۰ ھەزار كرۈنم بەسە، خۇ ئەوۋەش نەپوۋايە  
من ھەر وەررەشم دەكرد، خۇم ھەزى پى دەكەم.

ماكوان: شتى وا نابىت، ھەردەبىت ۳۰ ھەزارەكە وەرېگرىت تا شەش  
مانگ، ئەگەر زانىمان لە تواناماندا نىيە، دەيكەين بە ۲۰ ھەزار پارەي  
خۇشت كۆيكەرەوۋە تۆ دوو رۆژى تر دەبىت ژن بەينىت و مال دروست  
بىكەيت.

مىلاد: باشە كاك ماكوان گيان تۆچى دەفەرموۋىت با ئەوۋە بىت، بەلام من  
بۆ شتىكى تر ھاتم بۆ خزمەتى بەرېزىت نازانم چى بلىتم و چۆن سوپاست  
بىكەم، مەگەر تەنھا خۋاي گەورە پاداشتت باتەوۋە.

ماكوان: چى بوۋە مىلاد گيان؟

مىلاد: دوو رۆژ پىش ئىستا دايكم تەلەفۋنى بۆ كردم، وتى كاك ماكوان  
كەرىم لىرە بوۋە.

ماكوان: راست دەكات چووم باوكت سەيارەكەي بۆ فەحس كردم بىرم چوۋ  
پىت بلىتم، زۆر پىاۋىكى موحتەرەمە، بەلام زۆر رقى لە منە.

مىلاد: وەللاھى كاك ماكوان گيان باسيان كرد كە رۆشتوۋىت بۆ ئەوۋى،  
نازانم چى پروۋىداۋە، بەلام بەخۋا ئىستا باوكم تۆي زياتر لە من خۇشتەر  
دەۋىت.

ماكوان بە پىكەننەوۋە: ئاخىر نە تۆي خۇش دەۋىت و نەمىش، چۆن شتى  
وا دەبىت.

میلاد: خوشکه بچوکه کهم میلا، که قورئانت بۆ خویندوو و نهو گولاووت کردوو به چاویا له دواي ئهوهی که تۆ پۆشتوویت به دایکمی وتوو لهو کاتهوهی که کاک ماکوان قورئانی بۆ خویندوو، چاوم بینویهتی و کاک ماکوانم بینوه بۆ ماوهی چهند خولهکیک چاک بۆتهوه، دواي ئهوه وهکو خۆی لیها تۆتهوه.

ماکوان: بهراسته؟ یان له خۆتهوه قسه دهکهیت.

له خۆشیا نه مدەزانی چی بکهەم...

میلاد: وه لّاهی بۆ ئهوه هاتوو، باوکم داواي کرد بچین بۆلای به لّکو میلای خوشکم چاکبێتهوه، وه لّاهی باوکم ئه یوت به بێ ماکوان نه یه یتهوه بۆ مالهوه.

ماکوان: یه عنی به ینتان باش بوو له گه لّ باوکت؟

میلاد: وه کو عه رزم کردیت دوو پۆژ پێش ئیستا دایکم ته له فۆنی بۆ کردم، من پێشتر دایکم و خوشکه کهم له بازار ده بین، وتم به خوا نایه مه وه تاقه تی باوکم نییه ده ست بکات به قسه ی ناشیرین کردن، دایکم وتی تۆ وه ره وه من دلّیات ده که مه وه که باوکت هیچ نالیت، منیش له بهر قسه ی دایکم چوو مه وه، کاتژمیر ٦ ی ئیواره بوو باوکم وتی: پۆله خه لّک ئاوا پێزی باوکی ئه گریت، ئیسلام وا ده لیت؟ ده لیت باوکت و دایکت به جی به یله؟

منیش وتم به خوا باوکه ئه گه ر تۆ منت ده رنه کردایه من هه رگیز نه ده پۆشتم.

ئاگام لّی بوو زۆر دلّ نه رم بوو، وتی ده ی با منیش تو په بم خۆ دنیا خراب نابیت، ئیتر زانیم په شیمانه چووم ده ستم ماچ کرد، زۆر دلّخۆش بوون زۆر



سو پاسی جه نابتی کرد، منیش نه مویرا هیچ بلیم که تو ده ناسم، وتم نه وه ک  
 قسه م لی ده ربه یتیت، ئیتر باسی میلای خوشکمی کرد، میلای خوی بوی  
 باس کردم که چی روویداوه، جا ئیستا بویه هاتم باو کم میلای زور خوش  
 دهویت، زیاتر له ۲۰۰ ههزار کرۆنی تا ئیستا بو خه رج کردووه هیچ  
 چاره سه ریکی نه بووه، ئیتر دوینی زور به زه یم به باو کما ده هاته وه، دوینی  
 شهو باو کم و دایکم باسی تو یان ده کرد منیش هه موو نه وه ی له ئیوانماندا  
 روویدا بوو بۆم باس کردن.

ماکوان: که واته ئیستا کیشه ت نه ماوه له گه لیان سو پاس بو خوا، ئه ی که  
 نوێژت کرد باوکت هیچی نه وت؟

میلاد: نا کاک ماکوان نه یینیم هه ر چوومه ژووره که ی خۆم، به لام که  
 نوێژمان کرد له گه لم وه ره بو ماله وه، به باو کم وت کاک ماکوان قسه ی من  
 ناشکینیت.

ماکوان: به دلنیا ییه وه، قسه ت ناشکینم و له خزمه تاندام، با نوێژ بکه ین  
 به یه که وه ده روین، ئه مپرو ئیشم نه بوو هه ر به دوا ی شتیک ده گه رام سه رقال  
 یم پیوه ی نه وه بۆم دروست بوو، له خزمه تی جه نابتدا ده یم.

نوێژمان کرد و له دوکانی پاکستانییه کان هه ندیک شیرینیم کری، له ناو  
 ئیرانییه کاندا به تایبه ت کوردی رۆژه لات که ده چن بۆمالی یه کتری  
 شیرینی ده به ن، منیش نه وه نه ریتهم زور پێ جوانه، چووین سلومان کرد  
 به و په ری ریزه وه مام فه ره اد پێشووازی لی کردین.

مام فه ره اد: پێش هه موو شتیک من داوا ی گه ردن ئازادیت لی ده که م  
 به داخه وه، کاتیک میلادی کوړم له گه ل من عاجز بوو، تو به راستی  
 هه لسا یه ت به کاری من، له بیرم ناچیته وه که پاره که ت داوه تی و پاشان

جینگای نیشته جی بوونت بو پهیدا کردووه، جا کاکه ماکوان من نهو کارهت  
زور بهرز ده نرخینم.

ماکوان: قوربان نهوه وه زیفه مه، من جه نابتم نه ناسیوه و کاکه میلادیشم  
هر نه ناسیوو، به لام خوی هر زوو وه کو ده مکله هه تاو زوو ده رکهوت  
که چهنده به نه ده ب و مولته زیم و خاوه ن ریزه، من هیچم نه کردووه  
به لکو ریزی خوی بووه کاکه میلاد، چهنده ها باوک ناواته خوازه که  
کوره کانی وه کو میلاد به نه ده ب و خاوه ن حورمهت و ده سته پاك و ده م پاك  
و راستگو بن و بی فرت و فیل بن وه کو میلاد، جا نیمه پیویسته سوپاسی  
جه نابت بکهین که کوریکي ناوا به نه خلاق و به ره وشتت پهروه ده  
کردووه و پیشکشی کومه لگات کردووه.

هه ستم کرد مام فه رهاد زور هزی به قسه کانم ده کرد و خوشحال بوو،  
نینجا بزمارم داکوتی به تابوته که دا و وتم: مام فه رهاد نهو نازادییهی که  
بروات پییه تی نهو کوره تی ناوا پهروه ده کردووه، نه ویش راستترین رینگای  
هه لبراردووه، نه مه ویت پیت بلیم هر خوت پروت بیت بلتی کورم  
هه یه.

مام فه رهاد: زور سوپاس کاک ماکوان نان ناماده یه، دلنیابه گوشتم له سوید  
کریوه هه لاله، میلاد ده زانیت، نیمه هر گوشتی هه لال ده کرین، جا  
دوودل مه به له خواردنه که مان.

ماکوان: نه زانم مام فه رهاد گیان، جاری پیم بلتی گلاره خانم چی دروست  
کردووه، من و میلاد زورمان برسییه.

مام فه رهاد: وه لاهی نازانم تو هزی لی نه که یت یان نا، به لام سهوزی  
خورشتی لیناوه، خواردنیکي ئیرانییه.

ماكوان: ئەو بەراستە، مەن زۆرى ھەز لى دەكەم، تۆ دەزائىت مەن زاواتانم،  
خىزانم كوردى پۇژھەلاتە، جا ئەگەر نانى ھەورامى لەگەل بىت ئىتر ئەو  
تەواو.

گلارە خانم: وەللاھى بەداخەو ئەمماو، چەند پۇژھ ھەر دەلیم نان  
دەكەم رىكنەكەوتوو، وەللاھى بەداخەو، بەلام نانى تىرىمان ھەيە.

ماكوان: ئاسايىھ گوتى مەيەرى، نانى تىرى عەيى نىيە، ئەي كوا مىلا؟

مام فەرھاد: مىلا گيان كچم وەرە نانەكەت بخۆ، مامە ماكوان بانگت  
دەكات.

مىلا ھات مەن چووم بۆ لای و تەم وەرە تۆ لای خالى خۆت دابنىشە، قابەكەي  
خۆم خستە بەردەستى و تەم مىلا خان مەن ئەمرو خزمەتت دەكەم گولە  
جوانەكەي خالى.

زۆر خوشحال بوو سوپاسى كردم.

مام فەرھاد: كاك ماكوان مالى خۆتە شەرم مەكە.

ماكوان: باوكم خوى گەرە لى خوش بىت، ھەموو جارنىك دەيفەرموو  
چوويتە ھەر مالىك بانگيان كرديت بۆ نان خواردن زۆر بخۆ، خواردنەكەيان  
بۆ تۆ دروست كر دوو ئەگەر پىيان خوش بوو ئەوا كە زۆرت خوارد  
خوشحال دەبن، خۆ ئەگەر پىيان ناخوش بوو ھەر زۆر بخۆ بۆ ئەو ھى دلىان  
شەق بەرىت!

مام فەرھاد بە پێکەنینەو: ھەزار ڕەحمەت لە گوێری باوکت بێت کە تۆی  
خستۆتەو، ئەویش ھەر خۆی ڕووی بێت بۆ خاوەنی ماکوانم. بەراستی  
پیاویک لێرە یە پێشمەرگە ی ناوچە ی ئێوە یە باسی باوکتی بۆ کردم.

وتی کە باوکی ماکوان پیاویکی زیرەک و سیاسییەکی زۆر بەناوبانگی  
ناوچە ی پێنجوێن بوو، باسی ئازایەتی و ئەوێشی کرد کە پەيوەندی  
کۆمەڵایەتی زۆر بەھێز بوو و خۆشەویستی ناو خەلک بوو.

ماکوان: مالی تۆش و ئەویش ئاوابێت.

سەرقال بووین بە نانخواردنەو، کە تەواو بووین میلام بانگ کرد و تم گولە  
جوانەکە ی خالی خۆت پێم بلی کە قورئانەکەم خوێند گولاوێکەم کرد بە  
دەستا و خۆت کردتە چاوت چی ڕوویدا بە دوور و درێژی بۆم باس بکە.

میلا: کاک ماکوان تۆزیک ھەستم بە ئارامی کرد، پاشان تۆزیک ھەستم کرد  
سەرم قورس بوو، ئێتر چاوم کرایەو جەنابتم بینی و چاوم داخرایەو،  
پاشان جارێکی تر جەنابتم بینیەو، بەلام وەکو یەکەم جار نەبوو زۆر  
تەلخ بوو چاوم، ئێتر ھیچ ڕووی نەداو.

چاوم ھەر تاریکە.

ماکوان: من چیم لەبەرەو میلا گیان؟

میلا: کراسیکی شین و پانتۆلیکی جینس، سەعاتەکە ی دەست قایشەکە ی  
قاوہیی بوو، موستیلەپەکت لەدەستا بوو، ناوہکە ی قاوہیی بوو لە ڕەنگی  
سەعاتەکە ت و قایشەکە ی وایە؟



ماکوان: زۆر راسته، باجاریکی تر دووباره ی بکهینه وه، میلاد له باخه که تاندا  
گوله باخی تیا نییه؟

میلاد: به ریوه لالا زۆرمان ههیه بچم بیهینم.

ماکوان: ئه توانی به سه یاره که ی من برۆیت بۆ نزیك ترین ده ریا لیتانه وه  
ده به یه ک ئاوی سویری ده ریا م بۆ بهینیت، تا تۆ دیتته وه من و باوکت  
گوله که ده چنن.

میلاد م نارد ئاوی ده ریا بهینیت، ترسام که خوی بکه مه ئاوه که نازاری چاوی  
بدات، به لام ئه بوبه کری رازی ده لیت: باشتین ئاو بۆ پاک کردنه وه ی چاو  
ئاوی ده ریا یه، چوین گوله باخیکی زۆرم لیکرده وه، چوونکه زانیم ئه مه  
ئیشی یه کجار و دوو جار نییه، ته له فۆنم کرد بۆ خیزانم چوونکه ئه و له من  
شاره زاتره و به شیککی ده رمان سازی خویندوه وه، هه ندیک زانیاری باشی دامی  
و پاشان داوام لئ کرد که سه یریککی کتییی (الطب النبوي) ئیین قه یم بکات  
چیت له و باره یه وه باس ده کات، ئه وه ی که زیاتر ده ستمان که وت کلی چاو  
بوو که چاو زۆر ئیسراحه تی پئ ده کات، کرتنی خه نه یه له سه ر که چاو و  
میشک و سه ر ئیسراحه تی پئ ده کات، هه روه ها که می قیتامین ئه ی و  
خواردنی خه فته و گریان ی زۆر هوکاری نابینایی و بیناییش لای خوا ی  
په روه ردگاره.

میلاد گه رایه وه، ئاوه که م کرده ناو ته شتیک و گوله کانم تیا خوساند نزیکه ی  
نیو کاتزمیر سوپه تی نوورم به سه ردا خویند، به میلاد م وت که بچیت  
ده ستنویر بشووات و ده موچاوی خوشکه که ی پئ بشووات و قورئان  
بخوینیت به سه ریا.



چوونکه زانايان دهفه رموون باشتريں روقيه ي شه رعي ئه وه يه كه مروؤف  
خوؤى بوؤ خوؤى بخوؤنيت يان كه سى نزيكى بيت، توش خوشكته ههول بده  
به ئيخلاسه وه بيخوؤنه، كه ئاوه كه مان به كارهينا زوو زوو ده موت ميلا گيان  
هيج ده بينيت؟

ميلا: نا هه ر وه كو خوؤم.

زور ستريس بووم كه سيكم ده ناسى له توركي خه ريكي ده رمانى گيايى بوو،  
ته له فوؤنم بوؤ كرد ناوى محمد ئه ركان بوو، كوړيكي ئيماندارى خه لكى  
توركي بوو، له ئه لمانيا يه كترمان ناسى، به قايبه ر ته له فوؤمان بوؤ كرد  
حاله ته كه م بوؤ باسكرد به عه ره بى، چوونكه خه ريچى زانكوؤى ئه زهه ر بوو،  
باوكى له شيخانى ناوچه ي باتووم بوو له نه قشبه ندييه كان بوون، وتى  
ده بيت له و حاله ته دا چاوى به كل بريژن و دواى بيشوؤن و په رويه ك به  
چاويه وه ببه ستن، گولاه كه ي با هه ميشه يى پتوه ي بيت دواى ٢١ جار بوؤ  
٢١ رۆژ به رده وام بن له سه رى، له گه ل سوڤه تى نوور له گه ل سوڤه تى الانبياء  
به سه ر ئاوه كه دا بخوؤنن، به لكو خواى گه وره شيفاي بدات، ئه گه ر ئه وه  
چاره ي نه بوو هه لمى قاوه بابچيت به چاويدا به لام ئاگادار بن چاوى  
نه سووتيت ده بيت زور زور وريا بن.

له م قسانه دا بوون ميلا به ميلادى وت كاكه چاوم يارى ده كات، وتى  
ئه تانبينم به ته لخي و داده خريت، خيرا ئه وه م به محمد ئه ركان وت، وتى  
وازي لى به ئنن با ئيسراحت بكات، به لام با له ژووړيكي تاريك دابنيشيت،  
يان چاوى ببه ستيت تا ٢١ رۆژ ئه و كاره ي بوؤ دووباره بكه نه وه، هه ستم  
كرد كلى چاوه كه يان نه سل نيه، له مزكه وت مه غريبه كان به كاريان  
ده هينا، به ميلادم وت وه ره پروين بوؤ لاي سوّمالييه كان يان مه غريبه كان

نهوان زور به کاری دههینن، به لکو زیاترمان دهست بکهوئیت و باشریت  
لهم کلهی که ئیوه ههتانه.

ئاگام له باوکی میلاد بوو زور خوشحال بوو، وتی با منیش بیتم له گهلتاندا.  
هه موو به رهو مزگهوت رۆشتین تا لهوئی کل به دهست بخهین.

## گه‌رانه‌وه‌ی هه‌زقیل بۆ گۆره‌پانی رووداو‌ه‌کان

زۆرجار مروّقه‌کان به‌ ئاشکرا هه‌ست به‌ یارمه‌تی خوای په‌روه‌ردگار ده‌که‌ن. هه‌ست ده‌کات له‌ پشته‌ی کاره‌کانه‌وه‌یه به‌بنی ویستی تۆ ده‌سووریت و ئامانجێک له‌پشته‌یه‌یه‌تی، زۆرجار رووداو‌ه‌کان رووته‌یه‌ن به‌بنی ویست و ئاگاداری تۆ هه‌ر بۆ ئامانجێکه‌، نه‌مه‌زانی نه‌و ئامانجه‌ هه‌مووی قه‌ده‌ری خوای گه‌وره‌یه‌، ئاخ‌ر شتێکی ئاسایی نییه‌ ئافره‌تێک له‌وپه‌ری تاوان و بیره‌وشتی، ئیستا ته‌نانه‌ت رووی نایه‌ت ته‌له‌فۆنیش بکات و قسه‌م له‌گه‌ل بکات، هه‌رچی هه‌یه‌ ده‌یه‌یه‌ خشیته‌ بۆ نه‌وه‌ی تاوانه‌کان پاک بکاته‌وه‌، نه‌مه‌ به‌ئاشکرا ده‌ستی خوای په‌روه‌ردگاری له‌ پشته‌، پێم ده‌لێن هه‌رگیز به‌ چاوی به‌تاوان و کاری رابردوو ته‌ماشای خه‌لکی مه‌که‌، به‌و چاوه‌ ته‌ماشای بکه‌ که‌ له‌واقیعه‌که‌دا ده‌ژی.

چۆن سوجده‌ بۆ خوا نه‌به‌م له‌ کاتێکدا باوکی میلاد له‌سه‌ر ئیسلامه‌تی کۆپه‌که‌ی که‌ پارچه‌یه‌که‌ له‌ جه‌رگی ده‌یکاته‌ ده‌ره‌وه‌، به‌لام ئیستا خۆی شووینی کۆپه‌که‌ی ده‌که‌وێت بۆ مزگه‌هوت بۆ نه‌وه‌ی چاره‌سه‌رێک بۆ کچه‌که‌ی به‌ده‌ست به‌ینیته‌، کچیک ته‌مه‌نی ۱۶-۱۷ سال کوێر ده‌بیته‌، له‌وانه‌یه‌ هه‌زاره‌ها جار وتبیتی که‌ چه‌نده‌ نادادپه‌روه‌ری هه‌یه‌ له‌م ژیانه‌دا که‌ چاوه‌کانی لێ سه‌ندۆته‌وه‌، به‌لام نابینابوونی نه‌م کچه‌ ده‌بیته‌ هۆکاریک بۆ چوونه‌ به‌هه‌شت و گه‌رانه‌وه‌ی دایک و باوکی و له‌گه‌ل خۆی ده‌یانبات بۆ ژیانیکی باستر، نه‌مه‌ش ناوی قه‌زا و قه‌ده‌ری خوای بالاده‌سته‌.

له‌کاتێکدا له‌ جێگایه‌ک داده‌نیشیت بۆ تیرکردنی سکت، یاخود بۆ چا خواردنه‌وه‌ یان قاوه‌یه‌ک، یان شه‌ربه‌ت و ساردیه‌ک ده‌خوێته‌وه‌، ئاشنات

دەكات بە مروڧىك، ئەو مروڧە كىشەى مروڧىكى ترى پىن چارەسەر  
دەكەيت. تۆش خۆت بەشىكى لە چارەسەر، بەلام ھۆكارى ناسىن و  
تەعاروڧت دەبىتتە ھۆى رزگارکردنى خەلكانى زۆر. بۆت گىرنگ نىيە كە ئەو  
كەسە ژنە يان پىاۋە، گەنجە يان پىرە، چوونكە خۋاى مەعبودمان  
دەفەرموۋىت:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا  
إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ الحجرات

ۋاتە: ئەى خەلكىنە ئىمە ھەمووتاھمان لە ئىرومىيەك دروست كىردوۋە (كە  
باۋكە ئادەم و دايكە خەۋايە)، ۋە كىردوۋومانن بە گەلان و تىرە و ھۆزانى  
جۆربەجۆر، تا يەكتر بناسن و پەيوەندىتان خۆش بىت بە يەكەۋە..بەپراستىي  
بەپىزىرتىنتان لاي خوا ئەۋەتەنە كە زۆرتەر لە خواتىرسە و فەرمانبەردارى  
خۋايە، بىگومان خوا زانا و ئاگايە بە ھەموۋان.

كەۋاتە ۋا ئەزانىت بەتەنھا كاربەكەيت و ئىشت دەپرات، پىروا بىكەن ژيان  
ۋەكو مالىك ۋايە پىۋىستى بەھەموو جۆرە كەلوپەلىكە بۆ ناۋمالەكەت.

لەم ژيانەدا مروڧەكان كەلوپەلى ئەم ژىنەن تا كارەكائمان پىروات، ئەو  
جۆرەى كەلوپەلانە لە مروڧەكاندا دەردەكەۋىت، مروڧ ھەيە ۋەكو تەنكى  
ئەو ۋايە پارىزەرى پاكوخاۋىنىيە، ھەيە ۋەكو تەلەفزيۋن ۋايە تەنھا ئەھلى  
قسەيە و ھىچى لەبارا نىيە، مروڧىش ھەيە جىگاي خەسانەۋەى خەلكى  
ترە ئارامت ئەياتى ۋەكو كورسى و قەنەفە ۋايە، مروڧىش ھەيە ۋەكو  
بەتانى و لىفەيە داپۆشەرى عەيب و عارى مروڧەكانە، ھەيە ۋەكو ئاۋىنە  
ۋايە خالى دەموچاۋت يان گەۋرە نىشان دەدات يان ھەيە بچوۋكى  
دەكاتەۋە ھەيشە ۋەكو خۆى نىشانت ئەيات، مروڧ ھەيە ۋەكو فلچەى  
تەۋاليت ۋايە پىۋىستە ھەبىت بۆ پاكىردنەۋەى پىسى...ھتە.

له ئه نجامى ئه م چه ند ديره ي خويندته وه ئه مه ویت ئه وه ت پیتیم که  
پیتوسته هه موو جوړیک له مروقه کان بناسیت، به لام مهرج نییه هاوړتیه تی  
بکه یت، ته نها بزانه زوړجار مروف که ده ناسیت ته نها ئه ی بارانه، به لام  
ئه گهر هاوو هاوړتیه تیت کرد زوړجار هاوړتیه تیه که ی ده بیته لیزمه ی  
باران و قور و چلپاو دروست ده کات، وه کو میتش وایه له کوتیکی  
بچووکه وه دیته ژووره وه دوایی هه رچی ده رگا و په نجه ره هه یه والای  
ده که یت ده رناچیت.

ئیه هه ول بدن ئه ی باران بن، بونی زهوی خوش بکه ن. هه ول بدن  
شه ونم-ی به یانیانی گول بن بو ئه وه ی له نیوه پرودا فینکایی و شکاندنی  
تینویتی گول بن، له نازار و خه م و خه فته مه ترسه، چوونکه نزیکت  
ده کاته وه له خوای په روه ردگار. له عیشق مه ترسه چوونکه دل نهرم ده کات  
و فیری گریانته ده کات، هه میتش با ئامانجیکت هه بیت، تا ئه و ئامانجه  
هیوات بو دروست بکات، له سه ر په تی سیداره هیوا برا و مه به، له وانه یه  
قه ده رت بگوریت بو ژیان، وه کو خوای گه وره ده فه رموویت:

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾ الحجر

واته: ئیبراهیم وتی: ئایا کی نا ئومید ده بیت له ره حمه ت و به خششه کانی  
په روه ردگاری، مه گهر که سانیك که گومراو سه رکه ردانن.

هه روه ها له ئایه تیکی تر دا ده فه رموویت:

يَا بَنِي آدَهْبُوا فَتَخَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَبْأَسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا  
يَبْأَسُ مِنَ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾ يوسف



واتە: (دوای چەند پۆژىك يە عقوب فەرمانى دا بە كۆرەكانى و وتى):  
كۆرەكانم بېچنەوۈ و گۆي ھەلخەن بۆ يوسف و براكەي، لە سۆز و  
مىھرەبانى خواش ئائومىد مەبن، چوونكە بەراستى كەس ئائومىد نابى لە  
سۆز و مىھرەبانى خوا جگە لەكەسانى خوانەناس و بىن باوەر.

خوینەرى بەرئىز نامەوئىت بە قسەى باق و برىق سەرقالت بکەم، بەلام  
دەمەوئىت لەوۈ تىيگەيت مەملەكەتى شەيتان شەرى من و تۆيە لەگەل  
شەيتانەكانى جنۆكە و مروڤ. بەزمانىكى زۆر سادە دەدوئىم و باسەكانتان  
بۆ دەگىرمەوۈ، بەلام ناوەرۆك ئاسان نىيە، ناوەرۆك پىر پىرە لە وشەى نەيتى.  
وشە ديارەكان خۆت دەيخوئىتەوۈ، بەلام گىرنگە وشە جەوھەرىيەكان بە  
دل بخوئىتەوۈ، لەوۈ تىيگە كە چەندە ئازارم چەشتوۈ، لەوۈ تىيگە كە  
چەندە خەمم خواردوۈ، چەندە ئاخ و ئوقم ھەلكىشاوۈ، لەوۈ تىيگە كە  
چەندە دوورىم چەشتوۈ، ئەزانم لەوانەيە بلىيت ئەوۈ كىشەى خۆتە و  
كىشەى من نىيە، منىش دەلئىم تۆ راست دەكەيت، بەلام گىرنگە ئەو  
فرمىسكانەى من ھەلموۈراندوون تووشى تۆ نەبىت، ئەو ئاھوناسۆرەى من  
چەشتوۈمە تۆ تووش نەبىت، ئەو سويىيەى بە دلى مندا ھاتوۈ بەدلى تۆدا  
نەيەت، منىش دەمەوئىت تۆ كىشە و موشكىلە نەبىت.

پشووويەك بوو، ويستم دەردە دلئىك بکەم لەم نىوۈ شەوۈدا و لە كۈنجى  
زىنداندا چىرۆكى مروڤ و شەيتانتان بۆ دەگىرمەوۈ، ئاي چ شەوئىكى پىر  
خەفەتە ئەگەر دەكرا مانگم رادەسپارد بىتە لات و چىرۆكى تەنھايى من لە  
زىندان بۆ تۆ باس بکات!، خۆ ئەگەر مام و نەمردم خۆم بۆت باس دەكەم  
بە پشتىوانى خوا.

كەواتە بە پشتىوانى خوا گەراينەوۈ بۆناو باس و مەملەكەتى حەقىقەتى  
شەيتان لەگەل مام فەرھاد و ميلاد چووينە مزگەوت بۆ يەكەم جار مام

فهره‌اد هاته مزگه‌وت، له‌وێ له‌ مه‌غریبی، جه‌زائیری، پاکستانی، سو‌مالییه‌کامان پرسی که‌وا کلی ته‌سلیمان ده‌ویتی، ناو‌نیشان‌یان داینی و چووین بو‌ دو‌کانه‌که‌ کریمان، به‌ میلاد و ت پو‌ژانه‌ ته‌و کاره‌ ته‌نجام ده‌ن که‌ ته‌مرو ته‌نجامان دا.

میلاد: ئاخر من نازانم قورئان بخوینم، هه‌ر ته‌و چه‌ند سو‌په‌ته‌م له‌به‌ره‌ که‌ بو‌ نوێز ده‌یانخوینم.

ماکوان: بزانه‌ ته‌و ئاوه‌ به‌شی چه‌ند پو‌ژی ده‌کات، که‌ ته‌واو بو‌و دیم به‌سه‌ریدا ده‌خوینم، به‌لکو‌ خ‌وای گه‌وره‌ شیفای بات.

مام فهره‌اد: ت‌کا ده‌که‌م کاک ماکوان هاوکاریمان بکه‌.

ماکوان: مام فهره‌اد گیان میلا خوشکه‌زامة، میلاد برامه‌ و تۆش نووری چاومی تکایه‌ ته‌و قسه‌یه‌ مه‌که‌، ته‌وه‌ وه‌زیفه‌مه‌ و من له‌ خزمه‌تاندام.

مام فهره‌اد: ته‌وه‌ت لی راده‌بینم، میلاد گیان با چیت‌ر عه‌زیه‌تی کاک ماکوان نه‌یه‌ین خو‌مان ده‌چینه‌وه‌ بو‌ ماله‌وه‌.

ماکوان: ته‌وه‌م پێ ناخۆشه‌، من و تو‌ به‌یه‌که‌وه‌ له‌ جیگایه‌ك بووین، ئاخر چۆن به‌جیتان ده‌هیلّم هه‌مووی ۱۰ خوله‌که‌، فهرموون با پ‌روین. له‌ناو سه‌یاره‌که‌م له‌سه‌ر قورئان بو‌و لام‌برد، له‌به‌ر ته‌وه‌ی قسه‌مان ده‌کرد.

مام فهره‌اد: برا لای مه‌به‌، وه‌لّا قورئان زۆر نارامم ده‌کاته‌وه‌، خو‌ منیش پ‌روام به‌ جه‌زیه‌تی مو‌حه‌ممه‌د (صلی الله علیه وسلم) هه‌یه‌، تو‌ ده‌زانی تیمه‌ پ‌رواشمان به‌ ئیمامی عه‌لی هه‌یه‌ و زۆرمان خو‌ش ده‌ویتی؟

ماکوان: ته‌ی که‌ریم خانی زه‌ند، که‌سێکی چۆن بو‌وه‌ مام فهره‌اد؟

مام فەرهاد: کاک ماکوان ئێمه پێمان وایه ئه و که سه ی که ده سه لاته ده گرتیه ده ست به شیک له خوایه تی پێ ده دریت، ئه زانم ئه ئی چی؟

ماکوان: که واته مه نه ئی رابه ری ئیران به خوا ده زانیت؟ ئی تو کافری به دوو دیودا.

دیوی یه که م ئه گهر خوایه تو دژی وه ستاوی، خو ئه گهر ریزت گرت جاش و پیاوی ئیرانی، پیم بلی کامیان راسته؟

مام فەرهاد: به خوا من زور شاره زانیم، به لام پیاوه گه وره کان و شیخ و پیره کاغان وا ده ئین.

ماکوان: ئه ی ئیمامی (عه لی) ت چون خوش ده ویت، له گه ل حه زره تی موحه ممه د (صلی الله علیه وسلم) له کاتیکدا تو یه رسانیته؟

مام فەرهاد: به خوا ئه وه ش نازانم.

ماکوان: تو بروات به ئایینی یه رسانی هه یه، چه ند کتیب له سه ر خویندو ته وه؟

کتیبی یه رسانی به ناوی (سه ره نجام) کتیبی ره ش-ت خویندو ته وه؟

مام فەرهاد: هه ر نه مدیووه له ژیا ئمدا.

ماکوان: ده ی تو که ی یه رسانیته؟ تو هه ر نازانیت دینه که ت چییه.

کاتیک گه یشتین وتم دیم مالتاواپی له خاتوو گلاره و داده میلای گول ده که م، به لام ئه مانه تی تو و میلاد، چوونکه زور ئیشم پێیه تی له م رۆژانه دا دیمه وه خزمه تت و زیاتر قسه ده که ین. مالتاواپم له هه ردووکیان کرد، زور

دلى مىلام خۆشكرد، پىم وت خەفەت مەخۇ بە پىشئىوانى خوا چاك دەيىتەو، چپاندم بە گوئى مىلاد دا پىم وت، باسى ئىسلامى بۇ بىكە و فىرى بىكە.

مىلاد: بەينى خۆمان پىت موسولمانم كىردووه.

دواى ئەوھى مائىئاوایىم لى كىردن زۆر دلخۆش بووم بە قىسەكەى مىلاد، كە وتى مىلام موسولمان كىردووه، بىرم لەوھ كىردەوھ مادام ئىمان لە دلىا چەكەرەى كىردووه، بۆيە خواى پەرۋەردگار وردە وردە بىنايى بۇ دەگىرتەوھ.

خوليا و ئارەزوومەندى كازۇل بووم، كۆنگرەى جنۆكەكانم لەدەست چوو، زۆر بىزار بووم لەوھى كە سى مانگەكە تەواو بووھ و كەچى ھىچكام لە جنۆكە موسولمانەكان ديار نەبوون، لە دلى خۆمدا دەموت بەخوا ئەوانىش ئاقەتيان لىم چووھ، رۆژىك لە كار دەگەرەمەوھ چوومە فرۇشگايەك ھەندىك خواردن و پىنداويستىم كرى، سەير دەكەم كە وەرماش لەبەشى چوونە ژوورەوھى فرۇشگاگە وەستاوھ و چاودىرى من دەكات، منىش كە نرىك بوومەوھ لى پىم وت كام لە داواكانت جىبەجى كىردووه؟

وەرماش: داواكانت داواكارى نابەجىن.

ماكوۋان: كە نابەجىن بۆچى دەرکەوتويت و ھاتوويت بۇ ئىرە، زۆرم خۆش دەوتىت؟ وەكو وتم ملت بشكىنە و برۇ.

وەرماش: وا قىسە مەكە لەسەرت زۆر دەكەوتىت، تۆ دەزانى من زۆر خاتىرت دەگرم.



ماكوان: كۆرە دەپرۆ شەيتانى مەلەون، ئايەتەل كورسىم خويند، (سبحان الله) دەموچاوى گۆرا زۆر ناشىرىن بوو، بەلام نەپۇشت و لەگەلمدا مايەو، يەكى سى جار سورەتى (الإخلاص، الفلق و الناس) م خويند، ھەستم كرد زۆر لاوازه و پىستى وشك بوو و ئىسقانەكانى خەرىكە تىك بشكىن و بەتەواوۋەتى رەنگى گۆرا و سىخرى نەما، ھەموو دەمى كۈننىكى گەورە بوو، سى جار سورەتى (الزلزال) م خويند، سوپاس بوخوا مىلى شكاند و لەبەر چاوم نەما، دواى ديارنەمانىشى بەردەوام بووم لە قورئان خويندن و زىكر و بەردەوام دەموت: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يُحيي ويميت وهو على كل شيء قدير).

بەدەم زىكر كەردنەو پىداوېستىيەكانم ھەلگرت و كرېم بەرەو مائەو بەررى كەوتم، لە دلى خوئدا وتم، ھەزت دەكرد جنۆكەكان بېنىت، ئەو بېنىت، بەلام يەكەمجار بوو بەو شىو ناشىرىنە وەرماش بېنىم، زۆر ترسناك و پىس ديار بوو، سوپاس بوخوا زانيم كە ھىچى پى ناكريت زۆر گوتم پى نەدا و چوومە مائەو، پشووم دا دواى نانخواردن ھاتمەو دەرەو لە تىوان نوپىزى عەسر و مەغرىب بوو، بەرەو مزگەوت كەوتمە پى، لەرنگا ھەزقىل-م بېنى.

وتم: ھەزەى برام يان نايەن يان كە دىن ھەموو بەيەكەو دىن، بەلام خوئشچالم كە تۆ ھاتوويت، ئەى ناترسيت لەو شتە پىسە كەناوى وەرماش.

۵.

ھەزقىل: سلاوت لىبىت بە سلاوى ئىسلام (السلام عليكم ورحمة الله و برکات)، وەكو ھەموو جارېك خوئ دەلېت، نەوئلا ئەمرو لەو فروشكايە زۆر لاوازت كرد، ترسى نەماو، دەسلەت و تواناي كۆتايى ھات بەسەر تىمەدا.



ماکوان: وعلیکم السلام حەزەیی برام، خۆشحالم بە شەوق و زەوقی، بەلام  
نەمتوانی بێم بۆ کۆنگرەکە، کازۆل نەهات بە شووتنمدا، بەلام تارا دەیهک  
زانیم بەهۆکاری (تەرەماش) وەرماش بوو.

حەزقیل: وەللا جیگات خالی بوو هەموو باسیان دەکردیت، بەلام زۆر  
قەرەبالغ و خۆش بوو، خەڵک زۆر هاتبوون.

ماکوان: بەراست؟ تۆزیکم بۆ پاس بکە.

حەزقیل: بەرێگاوه نابیت، ئیستا خەڵک دەلێن ئەم پیاوه شیت بووه له  
خۆیهوه قسه دهکات، برۆ بچینه جیگایهک دا بنیشین.

چووینە پارکیک و حەزقیل دەستی کرد بە قسه کردن.

وتی کەوا زۆرێک له سەرۆک و سەرۆک عەشیرەتەکانی جنۆکە هاتبوون.

ماکوان: ئەوانە ی زاناو زیرەکی بوون کێ بوون؟

حەزقیل: واو (ماشاءالله) زۆر زۆر بوون، لەوانە ی بانگیشت کرابوون  
(مەلیک مەزھوب، مەلیک مەیمونی ئابانو، مۆرە، مەلیک ئەبا محضری  
الأحمر) ئەمانە هەموو سەرکردە و مەلیکەکان بوون، سەرۆک عەشیرەتەکان  
(شیخ بەرقانی خۆمان..).

ماکوان: بۆ شیخ بەرقان سەرۆک عەشیرەتە؟

حەزقیل: بەلێ، سەرۆک عەشیرەتی بەرقانە، ئەوانیش دوو بەشن،  
بەشەکە ی تریان کەسێک بەناوی بەرقانی یەهودی سەرۆکایەتیان دەکات.

ماکوان: واتا ئەوەی ئێمە شیخ بەرقانی ئیسلامە، ئەی کێی تری لی بوو؟

ھەزقىل: سەيد مەي طەطەرۈۈن، سەيد شەمھوش، ئەببەي زۇبەي، سەيد طارش، على شرامىط، على صونادى، ئەب يوسف، ئەبا دىياج، ئەبا موزىق، ئەبا نوح) ئەمانە سەرۆك عەشیرەتەكان و گەرەكان بوون ھاتبوون، ئەمانە بە ملیۋنان سەرباز و خەلکیان لەگەلدایە.

ماکوان: کەوايە زۆر ھاتبوون، ئەي ئەم ناوانەي کە باست کردن چین و خەریکی چین، یەكەم جارە ئەم ناوانە بییستم.

ھەزقىل: خۆت دەزانی کە ئیمە زۆرین کار لە ملیۋندا نییە، بەلام ئەم ناوانە ناگۆرین، لە راستیدا مەگەر بە دەگمەن ئەو عەشیرەتە ھەموو لەناو بچن و ناوہکان بگۆریت. بۆ نمونە (مەلیک مەزھوب) لەوانەيە دوو ھەزار سال بیت ھەر ئەو ناوہيە کە بۆ وەچەکانی بەکار دەھینن، چوونکە ناوی گەرەکان ناگۆریت و لەناو ناچیت، خۆ شیخ بەرقانی خۆمان کە بوو بە سەرۆک عەشیرەتی بەرقان ناویان نا بەرقان، پێشتر ناوی سماع بوو.

ماکوان: ئی ھەزەي برام شتی ترم بۆ یاس بکە، ئا بیرم کەوتەوہ با پرسیاریک بکەم، ئەمڕۆ ئەو تەرەماشە دەموچاوی گۆرا کە قورئانم خۆتند زۆر ناشیرین و پیس و ترسناک بوو.

ھەزقىل: دەي ھەرۋایە، چوونکە جنۆکەکان خۆیان دەگۆرئە سەر لاشە و شیۋەي مرۆف، ھەریەکەیان لە شەیتان و مرۆفەکان تاییەت بە خۆیان ھەيە. جنۆکە موسولمانەکان چوونکە ترس و ھالەي موسولمان بوونیان ھەيە و خۆیان ئیماندارن کەم دەگۆرین. ڕوو خساریان جوانە، چاومان بەگشتی رەنگی قاوہییە، چاومان بادامییە ئەگەر تەماشای سپینەي چاومان بکەیت ھەمووی سپییە وەکو بەفر ۋایە، لە رادەبەدەر سپیایەتی دەبییت، ۋایە؟

ماکوان: وه لّلا حهزه ی برام وا باسی ده کهیت، خه ریکه موعجیبی چاوتان ده بوم.

حه زقیل: ههر به راستیمه، ته ماشای بکه هه موو جنۆکه موسولمانه کان کلینه ی چاویان هیلکه ییه.

ماکوان: نه ی شهیتانه کان چۆن؟

حه زقیل: نه وان چاویان جوړاو جوړه، هه یانه پرته قالیه، یان نارنجیه، هه یه زیویه، مرویان هه یه، هه شیانه سهوزه، به گشتی هه موو په نگه کانیان هه یه، زۆربه یان قزیان زه رده یان زیویه کی پۆشنه، پیستیان ده گۆریت له گه ل په نگه قزیان، به جوړی په نگه قزیان ده توانیت که سایه تییان بناسیت.

ماکوان: ته نها شهیتانه کان په نگه یان ده گۆریت؟

حه زقیل: نه وه مه به ستم ته نها موسولمانه کانه له گۆرانی پیستیان، به دلنیا ییه وه شهیتانه کانیش ده گۆرین، به لام جیاواز ترن.

ماکوان: چۆن؟

حه زقیل: جنۆکه کافره کان زیاتر پیستیان وشکه، په نگه یان خوله میشی ماته، نه گهر جوان سه رنج به یت چاویان داقلیشاوه بی برژانگن، ده میان گه وره و لیویان نییه.

ماکوان: نه مړو نه و سه گبابه م بینی و ابوو، به لام پیشت هه ستم کرد ناساییه.

حەزقىل: بۇ ماوەيەك ئاسايى دەيانىنىت، بەلام كە روقىيەت خويندىان زۆر  
مايتەوۋە لەگەلىيان بەتەواوۋەتى ھەستىيان پىتدەكەيت.

ماكوان: ئەمىرۋ ۋەرماش ھەرەشەي لى دەكردم.

حەزقىل: ھەمىشە ھەرەشەكانىيان بەجدى ۋەربىگرە، چوونكە ئەمانە زۆر  
رەق ۋ بى بەزەيىن، عەزاب ۋ ئازارى خەلكى دلخوشىيان دەكات، ئەمانە  
دەستىيان لەگەل شەيتانى جنۆكە ۋ شەيتانى مروۋف تىكەلە.

ماكوان: جارىكى تىرىش بۆت باس كردم كە ئەمانە ئازار ۋ ئەشكەنجە  
دلخوشىيان دەكات.

حەزقىل: بىروا بكە باشتىن دلخوشىيان ۋە خوشترىن كاتەكانىيان ئەوۋەيە كە  
بىيىن خەلك گالتە بەيەكتى بكەن، يان خويان گالتە بە مروۋفەكان بكەن  
ۋ پىتيان رابوئىرن، حەزىيان بە ئازاۋەيە، حەزىيان بە پىس ۋ پۇخلى مروۋف  
ھەيە، لە قەرەبالغىدا زۆر دلخوشىن، بەبى ھۆكار ئازارى مروۋف دەدەن،  
بوشىيان گرنگ نىيە كە مروۋفەكە كىيە.

ماكوان: باشە ئەي تىۋە ۋەرزعتان چۆنە لەگەل مروۋفەكاندا، بەگشتى؟

حەزقىل: لەناو جەنە موسولمانەكانىشدا ھەيە كە رقىيان لە مروۋفەكانە، بەلام  
ئازارى كەس نادەن، ئەگەر زۆر تورەبن شتىكى مالىكەي دەشكىنن، بەلام  
بۇ زانىيارىت كافىرەكان زۆر پىسن، تەنانەت كە دەسەلاتىيان دەيىت بەسەر  
مروۋفدا جگەرى دەخۇن، زۆر حەزىيان بە جگەرى مروۋفە. جا كە ئەشېخۇن  
حەزىيان بەوۋە كە ملچە ملچ بكەن، حەز دەكەن خوينەكەي بە دەست ۋ  
دەمياندا يىتە خوارەوۋە.

ماكوان: ئەمانە زۆر پىس ۋ خەتەرناكن.

حهزقیل: نا، یه کجار واش نا که بترسیت، نهوان زۆر له مرووف دهترسن،  
هه رکاریک ده کهن دژی ئتوه خیرا له ترسا تووشی هه ناسه پرکن دهبن، که  
زۆریان بۆ دیت هاواری خوا ده کهن فریایان بکهویت.

ماکوان: بۆ بروایان به خوا ههیه؟

حهزقیل: هه رچی جنۆکه ههیه له م بوونه دا هه مووی بروای به خوا ههیه،  
به لام ئیبلیس و دارودهسته کهی زۆر ئکیانیان هه لّخه له تاندوو به درۆ و  
قسه ی بێ ماناو پروپوچ.

ماکوان: باشه ئه م ئیبلیس به ته نها چۆن ئه م هه موو شته ی پێ ده کریت.

حهزقیل: ته نها نییه زۆرن، جارتی ژنتیکی ههیه هه ر زۆر پیس و ناله باره.  
وزه ی زۆر به هیزه به لام ناویان ناوه (بنت ابلیس) خۆی ناوی (ناثله  
مه لعون)ه، یان شه یتانه کان پیتی ده لّین (دایکه ته بعه)، بۆ زانیاریت له  
هیندستان ده پیه رستن، باجی ئه ده نّی و قوربانی بۆ ده کهن، بۆ ئه وه ی  
له شه ری به دوور بن.

ماکوان: جا چۆن زانیان ئه مه ژنی ئیبلیسه؟

حهزقیل: له هیندستان ساحیر و کتیبی سیحر زۆره له کتیه کانیان ههیه  
به ناوی مه رجان و جادوو له وّی ده ریا نه یناوه و ساحیره کانیان پێیان خۆشه  
خه لکی ئه و کاره بکات.

ماکوان: ئیش و کاری چیه ئه م مه لعونه؟

حهزقیل: زیاتر له گه ل ئافره ته بیدینه کان کار ده کات، مرووفه کافره ته کان  
تووشی وه سه وه سه ده کات، نا هیلیت کچ شوووبکات، به تاییه ت ئه و



كچانەي كە تەمەنيان ھەيە و ئىوھى مروڧ پىيان دەلئىن قەيرە، كارى خەلكى سەرکەوتوو تىك دەدات، بۇ زانىارىت وەرماش لەنەوھى ئەو (نازلە مەلەون) ە يە.

ماکوان: ئەي بەنەغلەت بىن، پەنا دەگرم بە خوا لەم شەيتانانە.

حەزقىل: مالت ئاوا بىت من بۆچى ھاتووم بۆلات، خەرىكە كارەكەي خۆم لەبىر دەچىتەوھ.

ماکوان: خىر حەزەي بىرام بۆچى ھاتوويت و چىت پىيە پىم بلى؟

حەزقىل: شىخ بەرقان دەيوت بابەتتىك ئامادە بىكات لەسەر جنۆكە و ناسىنى ماکوان بۆ جنۆكەكان و وەكو لىكۆلئىنەوھىەك، سولطان زۆر خوشحال بوو كە شىخ بەرقان باسى تۆي كىرد بۆي، وتبوى ماکوان كە سىكى بەتوانايە، كە نەوتوانى لە كۆنگرەكە بەشدار بىت، پلانىان ھەيە كە بىت بۆ لامان و كۆرىكت بۆ بگىر كە زۆرىك لە سەرۆك عەشیرەت و مەلىكەكان بانگ دەكەن، ھەروەھا دەيوت بەردەوام بىت لەگەل مىلا، ئەم دەرمانەي ناردوو و تى با لەگەل ئەوھى كە كىردوو يەتەي بەردەوام بىت، ئەمەشى تىكەل بىكات بە پشتىوانى خوای پەروەردگار چاك دەبىتەوھ.

ماکوان: ئەم دەرمانە چىيە؟

حەزقىل: پىم ئىيە، خستوومەتە ناو سىندووقى پۆستەكەتان، كە رۆشتىتەوھ بۆمال دەرىبەئىنە، لەناو زەرفىكى شىن دايە، وەكو خۆل وایە.

ماکوان: چۆن بەكارى بەئىنم؟

حه زقیل: له گه‌ل گولاووه که تیکه‌لی بکه و ، که به‌یانیان له‌خه‌و هه‌لده‌ستیت  
باچاوی پێ بشووات ، شیخ به‌رقان ده‌یوت با له‌ تاریکییه‌وه یه‌کسه‌ر نه‌یه‌ته  
به‌ر روناکی خۆر.

ماکوان: واتا چۆن تیناگه‌م؟

حه زقیل: بۆ ئموونه به‌یانی که له‌خه‌و هه‌لده‌ستیت راسته‌وخۆ له‌ جیگایه‌کی  
تاریکه‌وه نه‌یه‌ته به‌ رۆشنایه‌کی زۆر، با له‌ ژووره‌که‌دا بمینتته‌وه و  
هه‌رچه‌ند خوله‌کیك په‌رده‌ی ژووره‌که‌ی لاب‌دات تا چاوی رادیت له‌سه‌ر  
رۆشنایه‌که، خۆ ئه‌گه‌ر چاوی کراوه‌ بیت له‌به‌ر هه‌تا و نه‌یکاته‌وه، با له‌به‌ر  
روناکی به‌هێزدا دانه‌نیشیت تا ماوه‌یه‌ك، روونه؟

ماکوان: روونه، ئه‌ی ده‌رمانه‌که چییه‌؟

حه زقیل: ده‌رمانه‌که چه‌ند جوّره‌ گوڵ و گیایه‌که، نازانم لای ئیوه‌ ناوی  
چییه، که هاتی خۆت له‌ شیخ به‌رقان بپرسه، باشه؟

ماکوان: زۆرباشه، خوا‌ی گه‌وره‌ پاداشتی بداته‌وه، ئه‌ی کوّره‌که که‌یه؟

حه زقیل: نازانم ئه‌ویش له‌ کاتیکی نزیکدا ئاگادارت ده‌که‌مه‌وه، من ده‌بیت  
بپۆم کاتی نوێژی مه‌غریبه.

ماکوان: په‌له‌ مه‌که، ئه‌ی سه‌سیل، کارۆل میا و جه‌ماعه‌ت که‌ی ده‌بینم؟

حه زقیل: قسه‌ ده‌که‌ینه‌وه من ده‌پۆم خوات له‌گه‌ل.

له‌په‌ر چه‌زه‌ دیار نه‌ما و منیش چووم بۆ مزگه‌وت نوێزه‌که‌م کرد و گه‌رامه‌وه  
بۆ ماله‌وه ته‌ماشای سندوقی پۆسته‌که‌م کرد زه‌رفیکی شینی تیا بوو، که

کردمه وه دهرمانه که وه کو تۆز وابوو، به لām بۆنی زۆر خۆش بوو ته له فۆنم کرد بو مام فهرهاد هه والی میلادم پرسی.

مام فهرهاد: ههر وه کو خۆیه تی، به لکو سبهینتی بیت، ئاوی ترم بو هیناوه له ده ریاوه، قورثانی به سه ردا بخوینه، میلادیش ویستی ته له فۆنت بو بکات، به لām نه وه له لām دانیشتوو هه ندی کاری پیتته.

ماکوان: بابفه رموویتی، به پشتیوانی خوا سبهینتی دیم، که له ئیش ته واو بووم.

میلاد: کاک ماکوان، نه و کچه ته له فۆنی بو کردم ده یوت به مامۆستا ماکوان بلتی له گه ل مندا ده یه ویت بمانینیت، نازانم ته له فۆنی بو خۆت کردوو؟

ماکوان: نه وه لā ته له فۆنی نه کردوو، ئی باشه کاتی له گه ل دابنی و بابیینین، یان په له مه که تا سبهینتی به یه که وه قسه ی له گه ل ده که یین.

میلاد: زۆر باشه، له خزمه تام، به لām پیت نه چیت میلا ئاوی نه ماوه که قورثانی به سه ردا خوینرا بیت.

ماکوان: پشتیوان به خوا ی که وره دوا ی نه وه ی له کار گه رامه وه یه که م ئیشم نه وه ده بیت که بیمه خزمه تی ئیوه.

میلاد: دایکم ده یه ویت قسه ت له گه ل بکات.

کلاره خانم: کاک ماکوان گیان له گه ل خیزانی به ریزت قسه بکه م؟

ماکوان: به خۆش حالیه وه، یه ک خوله ک بانگی بکه م.

خیزانم بانگ کرد له گه‌ل گلاره خانم قسه‌یان کرد، نزیکه ده خوله‌ک زیاتر، پاشان خیزانم هات وتی سبه‌ینتی له‌مالی دایکی میلاد ده‌عوه‌تین، چوونکه پیشتی باسی میلاد و خانه‌واده‌که‌یم کردبوو بو خیزانم.

سبه‌ینتی دوا‌ی کار ده‌رچووین بو مالیان و میواندارییه‌کی شاهانه‌یان کردین و خواردن‌تیکه‌ی پاک و خوش و جوانیان دروست کردبوو، منیش ده‌ستم کرد به خویندنی سورته‌تی (النور) به‌سه‌ر ئاوی ده‌ریاکه‌دا و په‌ره‌ی گوله‌باخه‌که‌م تیکرد و هه‌ندی‌ک له‌ده‌رمانه‌که‌ی هه‌زقیلم تیکرد، به‌رده‌وام بووم له‌خویندنی قورئان. ته‌ماشای هه‌وشه‌که‌م کرد هه‌زقیل لای داری گوله‌باخه‌که‌ وه‌ستابوو. زانیم ئیشی پیمه‌ چوومه‌ لای باخه‌که‌ و ده‌ستم برد بو گوله‌که‌ و وتم با هه‌ستت پێ نه‌که‌ن.

هه‌زقیل: ده‌رمانه‌که‌ په‌زلی تیدامه‌که‌ هه‌مووی تیکه‌ بو جاریکی تر بۆت ده‌هینم و ده‌یخه‌مه‌ هه‌مان جیگا، چوونکه‌ من به‌کارم هیناوه‌، زۆر باشه‌؟ ماکوان: باشه‌، ویستم تۆزیکه‌ لێ هه‌لبگره‌م مادام بۆم ده‌هینیت کیشه‌ نییه‌.

هه‌زقیل: بێخه‌مه‌ بۆت ده‌هینم، هه‌روه‌کو پیم وتی کاتیک له‌ تاریکی ته‌رواته‌ به‌ر رۆشنایی به‌هیز، ورده‌ ورده‌ رۆشنایی بدات له‌ چاوی.

ماکوان: خوا‌ی گه‌وره‌ بێخاته‌ میزانی هه‌سه‌ناتان.

خوا‌ حافی‌زیمان لیکرد و گه‌رامه‌وه‌ بو سه‌ر ته‌شته‌ ئاوه‌که‌ و قورئانم به‌سه‌ردا ده‌خویند. کاره‌که‌م ته‌واو کرد له‌گه‌ل میلا و خیزانم نوێژمان به‌ جه‌ماعه‌ت کرد و زۆر دوعای خیرم کرد بو میلا و داوام کرد له‌وانیش دوعای خیر بو میلا بکه‌ن، ته‌لبه‌ت مه‌به‌ستم میلاد و خیزانم بوو.

پاشان بە مام فەرھاد و ميلاد و دايكم وت پىويستە بن لە پۆشنایى زۆر  
بەھىز ئەم چەند پۆژە ئاگادارى ، ئەوھى ھەزقىل پى وتووم بە وانم وت.  
بەمیلادم وت ھىچت دەربارەى ئەو كچە بۇ باوكت و كەسوكارت باس  
كردووھ؟

میلاد: نەخىر كاك ماكوان ھىچ نازانن.

ماكوان: من دەرۆم لەگەل باوكت قسە دەكەم و تۆش تەلەفۆنى بۇ بكە  
بزانە چى دەوئیت، پىشى بلى ماكوان لای منە.

میلاد: باشە كاك ماكوان ئەى ئاو و گولاوھەكە نەكەین بە چاوى میلا-دا؟

ماكوان: با تۆزىك تارىك بكات، ئەو كات بە پىشتیوانى خوا كارەكە ئەنجام  
دەدەین، بەلام ئىستا دەمەوئیت لەگەل باوكت قسە بكەم تۆ پۆ تەلەفۆن  
بكە بۆ كرۆنىكا.

مام فەرھادم بانگ كرد ھەموو باسەكەم بۆ گىراوھ لە سەرەتاوھ چۆن  
ناوسیووھ، چۆن میلادی كوریم ناسیووھ، كە پىويستە بەھىز و بازووى  
میلاد و تەكنىكى جەنابت ئەو كچە رزگار بكەین، وتم خۆ تۆ ئەگەر لەبەر  
ئىسلامەتى نایكەیت ئەوا ھىچ نەبىت كوردە و لەسەرمان پىويستە  
ھاوكارى بكەین.

مام فەرھاد: چى لىم داوا دەكەیت بۆت بكەم؟

ماكوان: میلادم بۆ بەھىز بكە و لەو كارانەى كە میلاد پىويستى پىتەتى،  
چوونكە من ھىچى لىنازانم، وەكو پارەش خەمت نەبىت من ھاوكارىت  
دەكەم.



مام فهرهاد: کوره بابه عه یبه، ههر باسی پاره مه که، به سه رچاو به لام میلاد  
زۆر به هه یزه و زۆری لیده ترسم، خوای گه و ره په حمی کردوووه که خوی  
کوریکه به نه ده ب و ئارامگره.

جا بویه ده لیم خه مت نه بیت کاره که ی پێ نه نجام ده دریت، منیش ئاوا ته  
رۆژیک له رۆژان مه دالبابه ک یان پشتوینیکه ئالتون به ریت.

ماکوان: باشه خوای گه و ره سه رکه و تووی بکات، به لام من نازانم کاره که  
چونه، هه ولیده ن ئاسانکاری بۆ نه و کچه بکه ن، چوونکه خیریکه زۆر  
گه و ره یه و بیکه س و کاره. میلاد ئیتستا قسه ی له گه ل ده کات، نازانم چی  
پوویداوه هه ست ده که م پوو ی نییه له گه ل من قسه بکات.

مام فهرهاد: دلنیا به وه کو کچی خۆم ته ماشای ده که م، هاوکاری ته وای  
میلادیش ده که م، به لام با دایکی نه زانیت ته گینا ناهیت یاری بکات،  
میلادیش زۆر به قسه ی دایکی ده کات و له قسه ی ده رنا چیت.

ماکوان: نه ی ئافه رین، ئاگام لێ بوو میلاد ته له فۆنه که ی داخسته وه له گه ل  
منداله کانی من و خوشکه که ی یاریان ده کرد، بانگم کرد وتم چی  
پوویداوه؟

## رۆل و کاریگه‌ری مام فه‌ره‌اد له‌ پرووداوه‌کان

له‌مالی مام فه‌ره‌اد ناغان خوارد پاشان روقیه‌ی شه‌ری و ده‌رمانه‌که‌ی  
حه‌زقیلم کرده‌ ناو ناوه‌که‌ له‌ کۆتایییدا باسی کرۆنیکا و باروگۆزه‌ران و  
چۆنیه‌تی ناسینی میلادی کوریم کرد بۆ مام فه‌ره‌اد. له‌ دانیه‌شته‌که‌مان  
به‌رده‌وام بووین، میلاد قسه‌ی له‌گه‌ل کرۆنیکا کرد، ناگام لیبوو نه‌یده‌ویست  
له‌به‌ر چاوی باوکی باسی ته‌له‌فۆنه‌که‌یم بۆ بکات که‌ له‌گه‌ل کرۆنیکا چیان  
وتوو.

ماکوان: میلاد براکه‌م وه‌ره‌ بزانه‌م چی پروویداوه‌؟ کرۆنیکا شتیکی هه‌بوو که  
تایه‌ت بیت به‌ کیشه‌که‌ی؟ یان هه‌ر ویستی قسه‌ له‌گه‌ل تۆ بکات.

میلاد: به‌لێ قسه‌ی زۆری پێ بوو، پێشم وت که‌ قسه‌ له‌گه‌ل کاک ماکوان  
بکه‌، وتی له‌ پرووم نایه‌ت خۆت قسه‌ی له‌گه‌ل بکه‌.

ماکوان: چی بووه‌ چی پروویداوه‌؟

میلاد: ئاسایه‌ قسه‌ بکه‌م، یان کاتیکی تر؟

مام فه‌ره‌اد هه‌لسا ب‌روات وتم پتویست ناکات، باوکت برا گه‌وره‌ی منه‌،  
هه‌موو شتیک ده‌رباره‌ی کرۆنیکا ده‌زانیت، قسه‌م بۆ بکه‌. با باوکیشت  
گوئی لێ بیت.

میلاد: به‌گریانه‌وه‌ قسه‌ی له‌گه‌ل من کرد، ته‌له‌فۆنه‌که‌ی دایکی نه‌گۆراوه‌،  
له‌پێگای دایکییه‌وه‌ نه‌و پیاوه‌، ناوه‌که‌یم بیر نه‌ماوه‌ چیی بوو هه‌ره‌شه‌ی  
لی کردوووه‌.

ماڭوان: مه به سست فرانکه؟

میلاد: به لڼ، داوای ده کرد که ناکریت ناوا خوی بشاریته وه، دهیوت مه منونتان دهیم هاوکاریم بکه ن له دهستی نه و کابرایه پرگارم بکه ن.

ماڭوان: سهیره چۆن قسه ی له گهل فرانک کردووه، با خوم ته له فونیکي بو بکه م بزاتم چی بووه و زیاتر لڼی تیبگه م.

ته له فونم بو کرد وتم کرونیکی خوشکم چونی دایکت چونه؟ بوم باس بکه بزاتم چی پروویداوه؟

کرونیکا: له گهل دایکم بریارمان دا که خانوو ه که مان بفروشین بو نه و مه به سته گه راینه وه و تا هه ندیک که لویه لیش به رین که پتوستان پتو، له گهل نووسینگه یه کیش قسه م کردبوو که خانوو ه که م بو بفروشن ده بو بچوو مایه تا کليلة کان بده مه ده ستیان، نازاتم کام سه گ له سه که کانی فرانک تیمه ی بینیبوو ته له فونی کردبوو بو دایکم. دایکیشم وایزانیوو که تیوه ن نه و زور ژماره و شته کان ناناسیته وه ته له فونه که ی جواب یابوو وه، له ږنگای ناواتی برامه وه ژماره که ی دایکیمان وه رگرتبوو، وتبوو ده مه ویت قسه له گهل کرونیکا بکه م.

دایکم ته له فونه که ی دایه ده ستم نه یوت کتیه، منیش به خه یالی تو یان کاک میلاد وه لامم دایه وه، که گویم لڼ بوو فرانک بوو وتی چی بووه بو خوتم لڼ ده شاریته وه؟ پتم بلڼ با هاوکاریت بکه م، زانیم که به ږنگاوه یه تا بیته لمان ویستی به قسه سه رقالم بکات، خیرا کليلة کانم دایه ده ستی که سینک له نووسینه که که وه هاتبوو ئیتر نه ویم به جڼ هیشت، به لام قسه ی له گهل ده کردم. میش هیچم نه وت نه نها نه وه ندهم ده وت که وازم لڼ بیتیت، من و تو تازه ناتوانین له گهل یه ک بژین، به لام نه وه هر نه رم بوو

له‌گه‌لم تا هاته بهر ده‌رگای ماله‌که‌مان و زانی که له‌وئی نه‌ماوم. نه‌نجا ده‌ستی کرد به جنیودان پیم و هه‌ره‌شه‌ کردن لیم.

پیم وت هه‌ره‌شه‌ مه‌که ده‌نگه‌که‌ت هه‌مووی تو‌ماره و نه‌یده‌مه ده‌ست پۆلیس، وتی برۆ بیانهری جا منیش نه‌و کو‌نتراکته‌ی که ئیمزات کردوو‌ه نه‌یده‌مه ده‌ست پۆلیس. منیش پیم وت برۆ بیده به پۆلیس و یه‌کسه‌ر ته‌له‌فۆنه‌که‌م داخسته‌وه.

چهند جار ته‌له‌فۆنی کرده‌وه وه‌لامم نه‌دایه‌وه نه‌وه هه‌موو رووداو‌ه‌که بوو.

ماکوان: زۆرباشه، له‌ راستیدا کاریکی باشت کردوو‌ه، خه‌مت نه‌بیت چاره‌سه‌ری هه‌مووی ده‌که‌ین، به پشتیوانی خوای په‌روه‌ردگار، نه‌ی باشه کچی ته‌له‌فۆنت بو بۆمن نه‌کرد؟

کرۆنیکا: به‌خوا ماکوان به‌قه‌ده‌ر هه‌موو دنیا شه‌رمت لی ده‌که‌م زۆر خه‌جاله‌تی ده‌رده‌برم که قسه‌ت له‌گه‌ل ده‌که‌م، ده‌نا نازانیت که چه‌نده به‌رێز و نزیکي لیم، نه‌وه‌ی منی هه‌شتوته‌وه له‌م دنیا‌یه‌دا ته‌نها تو‌یت.

قسه‌که‌م پنی بری وتم نه‌وه‌ک قسه‌ی تر بکات مام فه‌ره‌اد گو‌یی له‌ قسه‌کان بوو، وتم خوشکی عه‌زیزی منیت خوای گه‌وره کارت بو ئاسان بکات، دل‌نیا‌به که له‌ پشتت وه‌ستاوین و من و کاک میلاد که‌سوکاری تو‌ین.

مال‌ئاوایم لیکرد و به‌ مام فه‌ره‌ادم وت گو‌یت له‌ قسه‌کانی بوو، چی ده‌ل‌ئیت و چی لی تیده‌گه‌یت؟ خو‌ینده‌وه‌ت چیه و چی بکه‌ین بۆی باشه؟

مام فه‌ره‌اد: وه‌للا ده‌لیم با برۆین نه‌وه‌نده‌ی لی بده‌ین تا هه‌ناسه‌ی تیا نام‌ین‌یت.

ماکوان: ئه زانم ئه وه بیرکردنه وهی هه موو کوردنیکه و ئاساییه، به لām با پلانیگمان هه بیئت.

مام فهرهاد: پلان ئه وهیه چه کوشیک بدهم به سه ریدا.

ماکوان: ئاوانابیئت، ئه ی میلاد تۆ هیچ پلانیگت هه یه، هیچ شک ده بیئت؟ بۆ ئه وهی ئه و کچه له دهستی ئه و به رازه رزگار بکهین.

میلاد: به خوا کاک ماکوان ئیوه چی بلین من ئه وه ده کهم، پلانی من قسه ی ئیوهیه.

ماکوان: مام فهرهاد من پلانیگ له میشکمدایه، ماوه ی مانگیگه ئه م سه راوسه ری پێ ده کهم، بابۆت باس بکه م تۆش دوا یی قسه ی خۆتی له سه ر بکه و با میلادیش رای خۆی له سه ر بلی و زیاد و که می بکات.

هه ردووکیان گوئیان شل کردبوو بۆ پلانه کهم، کاتیگ که ته واو بووم له باسکردنی هه ردووکیان وتیان ئیمه ئاماده یین، زۆر سوپاسم کردن و وتم ئاخ ده بیئت له گه ل ئه و ستافه هه مووی قسه بکه م تا بتوانین به بی که لین و به ته واوه تی کاره که ئه نجام بده یین، چاوه ریم بکه ن با له گه ل چه ند هاوړییه کی تریشم قسه بکه م.

له گه ل مāl و مندāl خۆمان ئاماده کرد و مālئاواییان لیبکه یین، چووم مālئاوایی له میلا و دایکی بکه م، هه ر ئه وه نده وتم میلا گۆله جوانه که ی خالی چاوت چۆنه هه ر تاریکه؟

میلا: چاوم زۆر باشه ده تابینم، به لām زوو زوو ته لێخ ده بیته وه، بۆیه هیچم نه وت، وتم نه وه ک جارāن چیتر نه بینمه وه.



که وای وت خیرا سوچدهی شوو کرم برد، مام فهرهاد پرسى کاک ماکوان  
چییه، وتم برا میلا چاوی ده بینیت.

مام فهرهاد: چاوت ده بینیت میلا گیان؟

میلا: به لنی باوکه زور باشه.

دهستی به گریان کرد، وتی ده ترسم وهك جارام لن بیته وه.

چووم دهستم خسته سهرشانی و وتم گوله که ی خالی مه ترسه به شبنکی  
زوری هوکاری نه بینینه که ت له ترسه وه یه، ته و او چاک بوو یته وه، نه گهر  
خوا نه خواسته نابینا بوو یته وه ههرکاتیه، چوونکه تو چاوت هیچ کیشه ی  
نییه، ته نها ته وه ی که خیزانم بو ی باس کردووم سیگنالی بینیت هه له  
دهکات و ته ویش هوکاری که می قیتامین دی یه که ماده ده یه کی تیا به  
به ناوی ریتینال که هم ماده ده یه هاوکاره له دروستکردنی گهر دیک که  
پتویسته تا چاو بتوانیت هه ست به روناکی بکات و رهنگه کان بینیت. به  
پشتیوانی خوا تو چاک بوو یته وه و هه ول بده قیتامینه کان به تاییه ت  
قیتامین نه ی که گرنگه بو هه ستی بینین بخو.

مام فهرهاد ده گریا و هاواری ده کرد (أشهد ان لا اله الا الله وأشهد ان  
محمد رسول الله)، میلاد باوه شی کرد به باوکیدا و گلاره خامیش باوه شی  
کرد بوو به میلاد دا.

من و خیزانیشم له خوشیا ده گریاین، ئانا و لین و میلان سه یری ئیمه یان  
ده کرد و پتده که لین. ئای که دیمه ئیکی جوان و خوش بوو، باوه شم کرد  
به مام فهرهاد دا وتم برا دوو جار پیروزه، جاری یه که م بو شایه تومانه که ت



ماكوان: خۆم ئاگادارت دەكەمەۋە، دەبېت رۇژانى شەممە و يەك شەممە  
بېت، باشە؟

كرۇنىكا: بۇ ئەم كارە پارەت پىۋىست نىيە؟

ماكوان: نا، پارەم بۇ تەرخان كىرەۋە خەمت نەبېت.

كرۇنىكا: سۆيىندت دەدەم بە خۋاي پەرەردگار، چىت سەرف كىرە دەبېت  
ئاگادارم بىكەيتەۋە تا پارەكەت بۇ بىگەپىنمەۋە.

ماكوان: دوعاى خىر بىكە سەربىكەۋىن پارە كىشە نىيە.

كۆتايى ھەفتەم دانا كە ھەموو ئەو كورانە كۆ بىنەۋە و جىگام دەست  
نىشان كىرە لەدەرەۋەى شار لە سەيرانگايەك، بەلام دوور لە خەلكى، گوشت  
و خەلوز و خواردنەۋە و چەرەساتم كىرى پىكەۋە بەرەۋ ئەۋى رۆشتىن.

مام فەرھاد، مىلاد، كرۇنىكا، كاۋە، بەختىار، مونىر و برا و ئامۇزاكەى و  
خۆشم بەرەۋ ئەو جىگايە رۆشتىن.

پىشتىر كرۇنىكام ئاگادار كىرەۋەۋە كە بە فرانك بلى با لەۋ جىگايە  
چاۋەپىمان بىكات.

دەشمزانى كە فرانك بەلايەنى كەمەۋە سى چۈرە كەسى لەگەلدا دەبېت،  
كە نىزىك بوۋىنەۋە جەماعەتى خۇمانم پەرەتەۋازە پى كىرە بۇ ئەۋەى ئەۋان  
نەزانى كە ژمارەمان زۆرە.

من و كرۇنىكا رۆشتىن لە سەر لىۋارى چەمىك دانىشتىۋىن چاۋەپىنى  
فرانكىم دەكىرە، قولاپىكىم دابوۋە دەست مىلاد لە نىزىكمانەۋە بە حساب

خەریکی ماسی گرتن بوو لەگەڵ باوکی، بەلام بە جۆریك كە ئیمە هەر ناناسن.

چاوەڕێ بووین سەیارەیهك لە جۆری رانچ پۆفەر هات، ئەوەی پێشبینیم کرد وا دەرچوو، پێنج کەس دابەزین، هەموویان قەبە و بەهێز دیار بوون. روو و ئیمە هاتن.

فرانك رووی کردە کرۆنیکا و وتی هاوسەرەكەت ئەم ماسییەیه؟

منیش کرۆنیکام خستە پشتی خۆمەوه، وتم پێ ناچیت لەگەڵ ماسی قسە بکەیت، من تیمساحم. پەنجە ی هیئا بۆلای دەمم وتی بزائم ئەتوانی گازی لێ بگریت.

هەرکە نزیکی کردەوه لە دەمم گازیکم لێ گرت و پالیکم پێوه نا.

پێشتر بە میلاد و باوکیم وتبوو کە زانیان دەست دەوهشتینیت کامیان زۆر خۆی بە بەهێز دەزانیت دەست و قاچیکیم بۆ بشکێنن، بەلام شکانی ئەواوەتی کە بارەیان لێ هەلبستیت.

کە پالەکەم بە فرانکەوه ناو گازەکەم لێ گرت کرۆنیکا ترسا و شلەژا لە تاوا کەوتە ناو ئاوەکەوه، بانگی میلاد و باوکی کرد، وەللا هەر وام وت خێرا مام فەرهاد هەردوو دەست و قاچیکی یەکتێکیان کە لە پاچه کرد، ئیشارەتم دانابوو بۆ ئەوانی تر، سەیر ئەکەم میلاد یەکتێکیانی هەلگرتوووە ئەلنی فەرشی ئەتەکاند ئەیکیشا بە ئەرزه کە یا، من وتم دەست و قاچی دوانیان بشکێنن ئەوا دەست و قاچی چواریان شکاندبوو. خۆشم بەرەو رووی فرانك پۆستم داخی زۆر لەدلما بوو، ئیشارەتم کرد بۆ جەماعەتی دووهم

ھاتن، كە ھاتن تووشى شۆك بوون، ھەموويان لە جىڭگى خوياندا  
وەستابوون.

روو و فرانك رۆشتم يەخەي كراسەكەيم گرت، بانگى كرۆنىكام كرد وئەم  
ئەم مريشكە بوو ھەرەشەي لى دەكرديت؟

كرۆنىكا: بەلى خۆيەتى، زۆر ئازارى يام.

بە نەرويجى قسەم ئەكرد، وئەم وەرە بەئارەزووى خۆت پياي بكيشە.

كرۆنىكا: نا پتيويست ناكات.

ئاگام لىي بوو دەترسا..

ماكوان: مادام بە قسەم ناكەيت ئەبى پىلاوئەكەت دابكەيت و بە  
پىلاوئەكەت پياي بكيشى، ئەگەر بە قسەشم نەكەيت ئەوا ئەيكەم بە چەقۇ.

كرۆنىكا لە ترسى ئەوئەي تووندى نەكەم لەسەرى پىلاوئەكەي داكەند و بە  
ھىواشى پىيايدا دەكيشا، منيش پىلاوئەكەم لى وەرگرت ھەتا ھىزم تيا بوو  
كىشام بە سەريا سى جار وئەم ئاوا پياي بكيشە، دەي.

ئاگام لە كاوئە بوو زوو زوو شەقى ھەئەيا لەو چوارەي تر مام فەرھاديش  
ئەيكىشا بەسەريانا، كرۆنىكاش بە ئارەزووى دلى من پىلاوئەكەي كىشا بە  
سەرى فرانكا وەكو سەگ دەيقوروسكاند.

وئەم يەللا برۆ ناو ئاوئەكە، خۆت دەپۆيت يان بتخەمە ناوي، كە وام وئەم  
لەدەستم راي كرد، مونير و نەبىلى براى شووئىنى كەوتن، بە شەق  
ھىتايانەو بەردەستم.



ماکوان: کئی ماسیه و له ده ستم ده خلیسکیت؟

فرانک: چیت ده ویت لیم؟

ماکوان: جارتی با بتخه مه ئاوه که وه.

فرانک: با موبایله که م ده ربهینم.

ماکوان: باشه موبایله که ت گرانه.

موبایله که ی ده رهینا و دایه ده ستم، منیش فریم دایه ناو ئاوه که وتم بزنام سه گیتی به وه فای بچیت بیهینیتته وه، موبایله که م فری یایه ناو ئاوه که و فرانک چوو بیهینیتته وه، تا ئه وه هاته وه مام فهرهاد سویچی سه یاره که ی لئ سه ندبوون، ئه وانیش نه یانته توانی رابکه ن خو ئه گهر بیان ویستایه رابکه ن به ده ردی فرانک ئه چوون، بیتجگه له وه ی ده ست و قاچیان که له پاچه ببوو.

فرانک هاته ده ره وه له ئاوه وه و وتی چیت ده ویت؟

ئه گهر ئه و (قه حبه ت) ده ویت بیبه بو خو ت، که وای وت شیت بووم، ئه وه نده م پیا کیشا، میلاد هاواری کرد وتی کاک ماکوان به سه ده ستی خو ت بریندار بووه خوینی لئ دیت، به سه با شتیکی لی نه یه ت به ده سته وه.

پیم وت ئه بن بچیت قونه ره کانی کرونیکا ماچ بکه یت.

فرانک: ئیتر وازمان لئ بینن با پروین.

ماکوان: پیتلاوه کانی کرونیکا ماچ ده که یت، یان لیره دا وه کو سه گ بوتوپینم؟

فرانک: پیتلاوی ماچ ناکه م، به لام داوای لیبوردنی لئ ده که م.

ماكوان: كارىكى باشە، ئادەى بىيىنم؟

لەو كاتەدا يەككە لە سەگەكانى فرانك وتى ئازارم زۆرە وازمان لىن بېيىن  
بابرۆين، وەللا قسەكەى تەواو نەكردبوو مىلاد پەلامارى دا، دەستىكى  
شكاندبوو وەللا ئەوى تىشى قىرەى لىوہەات.

دەبوو بە زمانى ئەوان قسەيان لەگەل بکەم، چوونكە ئەزمانى ئەوان  
مافيان و پەحم لە دلياندا نىيە، بۆيە نەدەبوو من بەرەحم بىم بەرانبەريان،  
وتم فرانك ئىستا كاتى قسەكردغانە، فىرى قسەكردن بوويت يان جارى  
ماوتە فىرت بکەين، كەمىكى تىرت پيا بکىشم يان بەسە؟

فرانك: فەرموو بزانم چىت دەوئىت؟

ماكوان: ئەم ھاتنەت مىواندارى من بوو، بەلام دليابە ئەمجارە من دىم  
بۆلات، باش بزانە كە من ھەموو شتىكت دەزانم. تۆ بە جورىك لە جورەكان  
خۆت بە (مەفيوز) دەزانىت، بەلام تۆ مريشكىت من بە (مەفيوز) لەدايك  
بووم. جياوازيما زۆرە. لىرە تۆ ناتوانىت ئەوہى دەتەوئىت بە كورد و فارس  
و ەرەبى بکەيت. ئىمە زۆرىن تۆ و مريشكەكانت ئەگەر دە كەسىش بىن  
ئەوا ئىمە سەد كەسىن، جا كارىك مەكە كە كار و زيانىت لىن تىك بەدەم،  
پروونە؟

فرانك: باشە بابرۆين.

ماكوان: ستىلاى كچىت خۆش دەوئىت؟

فرانك: بە دليابىيەوہ.

ماکوان: ئاگات له کچه کهت بێت، ئاگات له کاروکاسبیه کهت بێت،  
تیگه یشتی؟

فرانک: باشه وازم لێ بهێنه بابرۆین.

ماکوان: هه لسن ملتان بشکێنن، وه کو وتم چاوه پێ بن ئیمه ده بینه میوان،  
باشه؟

فرانک به تۆنیکه هه ره شه ئامیز وتی باشه چاوه پیتانم.

ماکوان: ده بێت زۆر باش چاوه پروانم بێت، به لام ئه مجاره خه لکی به هیزتر  
بانگ بکه با گیرفانیان پر بێت له فیشه ک.

فرانک: وازمان لێ ده هینیت برۆین؟

ماکوان: ملتان بشکێنن، چاوه پێی چیت، تۆزیکه ترتان لێ بدهین؟

فرانک: سویچی سه یاره که مان به نه وه.

به چاو ئیشاره تم کرد بۆ مام فه ره اد بیاناته وه، ئه ویش بۆی فری یان،  
هه لیان گرته وه و پۆیشتن، ئیمه ش ده ستمان کرد به گوشت برژاندن، ئاگام  
لێ بوو عه ره به کان زۆر سه رسام بوو بوون به میلاد و باوکی. من و مام  
فه ره اد چووینه گوێ چه مه که و کرۆنیکاشمان له گه ل بوو، عه رزم کرد ئه م  
پلانی (ئه ی) سه رکه وتوو بوو، پلانی بی ده بێت ته واو بکه ین بۆ ئه وه ی  
بزانین کاردانه وه یان چیی ده بێت.

مام فه ره اد: زۆر باشه، سوپاس بۆ خوا زۆر باش بوو.

ماکوان: ماشاءالله زۆر بههیزی خوای گه وره ته مهن درێژ و لهش ساغت بکات، به لām توخوا جگهره مه کیشه، با ماندوت نه کات.

مام فه ره هاد: ان شاء الله که ی پلانی (بی) ده ست پتی بکه یین؟

ماکوان: بابروین له گه ل جه ماعه ت قسه بکه یین نه وانیش ئاگادار بن.

کرۆنیکا زۆر بیده نگ بوو، ههستم کرد که زۆر ترسابوو و زۆر شه رمه زار بوو که ئه م هه موو کوره باشه هاتوون هاوکاری ده که ن، به لām شه رم وه کو چارشێو دایپۆشیوو، له گه ل هه موو ستافه که قسه بکه م و پلانی (بی) که وته جییه جی کردنه وه.

کاتمان دانا بۆ رۆژی سێ شه ممه، پیم وتن به لām ئه بی ئه وه بزانی که ئه مجاره یان زۆر ترسناکه، له وانه یه لیدان بخوین و ئازارمان پتی بکات، یان ناره حه تمان بکه ن، له ئیستاهه ئه گه ر ئه زانی له توانا تاندا نییه و بۆتان نا کریت با که سینکی که بخه مه شووینه که تان. ئه مه به مانای ترسنوکی نییه، مانای وایه ته نها ئه وه نده م پتی ده کریت.

سو پاس بۆ خوا وه لāmی هه موویان پۆزه تیف بوو، ئه وه ی که زیاتر خوشحالی کردم مام فه ره هاد بوو که خۆی به خاوه نی کیشه که ده زانی، لای عه ره به کان و تمان که کرۆنیکا کچی مام فه ره هاده.

هه رچه نده ئه وان نه یانده زانی به ته واوه تی کیشه که چییه، به لām زۆر هاوکار بوون. به راستی خه لکی مه غریب زۆر زۆر مه رد و جوامیرن.

رۆژی سێ شه ممه کاتژمێر 4 ی دوا ی نیوه رۆ هه موومان به یه که وه رۆشتین بۆ پێشانگای سه یاره ی فرانک، کۆپه کانم دا به ش کرد، من و کرۆنیکا

بهیه که وه پوشتین قوولی کردبوو به قوئلما، مام فەرهاد له ته نیشتمه وه  
دهرۆشت، میلاد له ته نیشت کرۆنیکا وه.

زۆر به هێمنی خوومان کرد به پێشانگا که دا به هێواشی و له سه رخۆ  
ته ماشای سه یاره مان ده کرد، فرانک له ئۆفیسه که یه وه سه یری ده کردین،  
یه کێک له وانیه که له گه لیدا بوو بینیم ده ستی له ملیا بوو، چووم بۆلای  
وتم ده ست چۆنه؟

وتی هاوڕێ له غنه تیبه که ت زۆر ئازاری یام له سێ لاوه شکاوه.

ماکوان: ئه گهر ئاقل نه بن، ئه مرۆ که له تان ئه ته قینیت، پروونه؟

من په یوه ندیم به هیه وه نییه، برۆ له گه ل فرانک قسه بکه.

که وای وت خوشحال بووم زانیم ترس له دلایندا دروست بووه، هیه چیان بۆ  
ناکریت.

فرانک هاته دهره وه له ئۆفیسه که ی هات بۆلام و وتی چیت ده ویت؟

زۆر گویم نه یایه و مه شغوولی سه یرکردنی سه یاره بووم، دوا ی ماوه یه ک  
به دیارمه وه وه ستا، وتم: پێم نه وتی من دیم ده بيم به میوانت. تۆ زۆر بێ  
ئه ده بی و هیه ئه ته کیتیک نازانی، میوانداری چۆن وا ده بیت.

فرانک: چیت ده ویت من وازم له کرۆنیکا هیناوه بۆ تۆ، ته واو من بیرى لێ  
ناکه مه وه.



ماكوان: بىرى لى دەكەمەۋە دەمەۋىت كۆنتراكى كىك بۆكسىنەكە بەتال  
بەكەمەۋە يان ئەتەۋىت ھەرچى سەيارە ھەيە لىرەيا ھەموۋى بسوۋىتىم  
بە فەرمانبەرەكائىشتەۋە.

فرانك: ۋەرە با برۆينە ئوفىس قسە بەكەين، ھىن بە ۋ ھىچ مەكە.

ماكوان: تۆ برۆ ئەم سەيارەيە زۆر جوانە با تۆزى تەماشاي بەكەم، دىم لاجۆ  
لەبەرچاۋم، جوانى ئەم سەيارە ھىمنى كىرەۋوم، كە تۆ دەبىنم ھەموۋ گىانم  
دەبىت بە بوركان، جارى برۆ ۋنبە لەبەرچاۋم.

كەۋام وت خىرا رۆشت، كاۋە ھات بۆلام وتى لە فىلمى (چۆن وىكس)  
ئەچىت، ئەۋەندە قورسى مەكە لەسەريان، ئاگات لىيان نىيە چۆن تۆقيون  
بىيانكە بە ھاۋرى.

ماكوان: نا با ھەردوور بن، با نەمانناسن دۋاي بزانن كە ئەم ستافە تەنھا  
لەبەر تۆلە سەندەۋە لەۋان كۆۋوۋىنەتەۋە ئەۋا يەك يەك دىن تۆلەمان لى  
دەكەنەۋە، ھەرگىز ناھىلەم بمانناسن.

كاۋە: راست دەكەيت، ئەمانيان نىيە ئەم كافرانە.

ماكوان: دوور مەكەۋنەۋە لەيەكترى ھەمىشە تۆ ۋ بەختىار بەيەكەۋە بن،  
ئەۋ سى مەغرىبىيەش با بەيەكەۋە بن، مونىرم بۆ بىئىرە قسەي لەكەل  
دەكەم.

مونىر ھات بۆلام وتى ئەۋو ئانا چىت دەۋىت؟

ماکوان: ههول بهن وه کو پاسهوان وابن چاوتان له ههموو دهوروبه ر بێت،  
ههست بکهن که بهدوای شهردا دهگهڕین، باشه؟ ههول بهن لای ده رگای  
سه ره کیه وه بووهستن.

مونیر: بێ خه مبه واده کهین.

کرۆنیکام برد و چووم بۆ ئۆفیسه که ی فرانک، میلاد و باوکیشی له نزیك  
ئۆفیسه که وه وه ستابوون.

فرانک: چی ده خوئه وه؟

ماکوان: باشه خه ریکه فیتری میوانداری ده بێت، من قاوه یه ک ده خوئه وه  
کرۆنیکاش ئاو.

فرانک هه لسا خو ی قاوه یه کی بۆ من هینا و ئاو یکیشی خسته بهردهم  
کرۆنیکا.

وتی: من ناتوانم نه و کوئ تراکته به تال بکه مه وه، چوونکه ده بێت کو مپانیا  
به تالی بکاته وه.

بۆ شکاندن ی فرانک له بهرچاوی کرۆنیکا وتم راست نه کات؟

کرۆنیکا: به لێ راست ده کات.

ماکوان: چاره چیه، رینگا چاره ده ویت.

فرانک: مانگی سیی سالی داهاوو من هاوکاریتان ده کهم، له و ی به  
وه رزشه وانیک ده لیم، یان بزانه چۆن کو تایی بێ بهینم.

ماكوان: تۆ راستگۆ نىت، پىيۈىستم بەتۆ نىيە، چوونكە كىشەى تىرى بۇ  
دروست دەكەيت.

فرانك: پەيمان دەدەم كىشەكە چارەسەر بىكەم.

ماكوان: ئەمە چۆن دەكرىت تىم بىگەيەنە.

فرانك ويىستى قسە بىكات، وتم پەلە مەكە با ئەو ھاوكارەم بانگ بىكەم  
گوئى لىيىت، چوونكە ئەو نىشانەم بۇ رىك دەخات. بانگى مىلادم كرد هات  
واى زانى دەلىم لە فرانك بە، وتى؛ كاك ماكوان دەستى بىشكىنم؟

ماكوان: نا، تەنھا گوئى بىگرە.

فرانك: ئىوۋە لەدەست شكاندنا زۆر زىرەكن، دەستى چوار كەستان  
شكاندووۋە بەس نىيە؟

خۆم تورە كرد وتم تۆ يارى بەگيانى خەلك دەكەيت، چەند خەلكى  
بىتوانت كوشتووۋە؟ وا ئەزانىت كە وئىنە و قىدىۋى كارە بىيماناكات دەست  
ناكەوئىت، لاي زۆر كەس ھەيە دەست شكاندن باشترە لەوھى كە خەلك  
دەرخواردى گورگ و پلنگ بدەيت، قىرى دەم درىژى مەبە و كىسەيەك  
ھەوا بخە ناو دەمت بۆگەنى دىت.

فرانك: باشە من كاتى شەرم نىيە و نامەويت شەر بىكەم.

ماكوان: كەى كاتى شەرت ھەبوو وەرە من بۇ شەر و لىدان ھەمىشە كاتى  
بەتالم ھەيە، روونە؟

فرانك: واز لەو باسە بھىنە با تىت بىگەيەنم چى دەكەين.

ماکوان: میلاد من ئاقەتم نىيە گوتى لەم (کيسە گووہ) بگرم بزانە چى دەلیت، کە تەواو بوو تۆ بۆم باس بکە، کرۆنىکا هەلسە.

هاتینە دەرەوہ، بە کوردی بە میلادم وت وەرەقە و قەلەمى لى وەر بگرە ئەوہى دەلیت بینووسە، بە لەبیرت نەچیتەوہ، من هاتمە دەرەوہ بەیەکیک لە فەرمانبەرەکانیم وت پرۆ قاوہ بۆ هاوڕێکانى من بەرە، چوو مە سەربۆنىتى سەیارەيەک دانیشتم، کرۆنىکاش لە بەردەمدا وەستابوو.

کرۆنىکا: مامۆستا ماکوان تۆ زۆر سەیریت، پێ دەچیت هونەر مەند بیت؟

ماکوان: بۆ وا دەلیت چى بووہ؟

کرۆنىکا: زۆر مافیایت، یان جوانتر بلیم زۆر بە جوانى دەورى مافیا دەبینیت، ئەوہندەى تر سەرسامت کردم، خواى گەورە لە منت نەسینیت، نازانم چۆن پاداشتت بدەمەوہ، نازانى ئیستا چەند هەست بە ئازامى دەکەم.

ماکوان: باشە لە کوردەواریدا دەلێن؛ وەرە خۆت بۆ بۆرە پیاو بە بەکوشت دە، دەلێن بە دەردى خواى مردووہ. بە من دەلیت مافیا لە کاتیکدا هەموو ئەوہى دەیکەم لە بەرخاترى تۆیە. پتویستە وابم ئەمانە رەحم بەکەس ناکەن، خۆت باشیان دەناسیت.

کرۆنىکا: وەى بە خوا مەبەستم خراپ نەبوو، مەبەستم ئەوہ بوو نازانم چۆن بۆت باس بکەم وانا ئەوہى دەیکەیت لیت دیت.

ئاخر تۆ نازانى ئەم سەگە چەندە چاوقایمە، تۆ لەوانەيە هەستى پێ نەکەیت. من دەزانم چەندە شکۆیت شکاندووہ من ئاگام لە قسە کردنییەتى چۆن زەلیلت کردووہ. لەبەر ئەوہ دەلیم تۆ هەنەرمەندى. ئەم

پۆله ی تۆ ده بیینیت پۆلی راستی ژیا نیی، به لām که ده بینم ده لئی  
هه موو ژیا نیت (گانگسته ر) بوویت، به راستی من زۆرجار شه رمم لئ  
ده کردیت، ئیستا شه رمیشت لئ ده که م و زۆریشت لئ ده ترسم.

ماکوان: هه مووی له به رخاتری تۆیه و له به رخاتری سه رپۆشه که ی سه رته،  
ده مه ویت شکۆی ئه و حیجابه ون نه بییت، به لām له م سه که زۆر ده ترسم که  
له ژیره وه شت بکات. له به ر ئه وه ده بییت ئاگاداری خۆمان بین له به رچاوی  
نه بین و به جیگا و مه کامان نه زاتیت.

کرۆنیکا: زۆر راسته، به لām هه ست ده که م وانه یه کت داوه تی هه رگیز له  
بیری ناچیته وه، ده ستی هاوړیکانیتان شکاندووه که وه کو سه گ وابوون،  
بروا ناکه م بویرن ته ماشاتان بکه ن.

له م قسانه دا بووین مام فه ره اد هات بۆلام.

مام فه ره اد: شووشه ی میزه که ی نایلۆنی پێوه یه، ته لیم با هه ردوو کمان  
بچینه ژووره وه توره ی بکه ین، به هه ردوو کمان بیکیشین به میزه که یدا  
بیشکینین و ئه نجا برۆین، به لām تۆ به هیواشی پیا ی بکیشه با ده ست  
تازاری نه گاتی، به لām من به قایمی پیا ده کیشم، پیت چۆنه؟

ماکونا: تۆ چی ده لیتیت له قسه ت ده رناچم، برۆ با برۆین.

به یه که وه چووینه ژووره وه، به میلاد م وت ئه وه چی ده که ن؟ ته واو  
نه بوون؟ ئه م مریشکه درۆت له گه ل ده کات یان به راستیت.

میلاد: ئه وه ی ده یلنیت له رۆتیناتی کاره که ده ینووسم، ئه گه ر زانیمان درۆ  
ده کات ده ستیکی ده شکینم.



ماکوان: ئیشه که تان ته واو بکه ن.

به کوردی به مام فهره ادم وت وهره دابنیشه خۆت ئاماده بکه بکیشین به شووشه ی میزه کهیدا و بیشکینین، هات دانیشت وتم ئیستا توره ی ده کهم تا ئیمه ش توره بین.

به هیواش و به پیکه نینه وه به فرانکم وت درۆمان له گه ل نه کهیت، چوونکه تۆ درۆزنیت، خوا ی گه وه کردی که وام پی وت توره بوو.

فرانک: من یارمه تیتان ده ده م که چی ئیوه پیم ته لێن درۆزن.

ههروای وت من و مام فهره ادا کیشامان به میزه کهیدا و ورد و خاشان کرد، له تاواندا چه په سا.

## سه ره تای ده رکه وتنی کۆلێکی قورس

هه می شه خوای پهروه ردگار هاوکاری نه و که سانه یه که دوو کار به یه که وه نه نجام ده ده ن، نه وه ی پیداو یستی نه و کاره یه کۆی ده کاته وه و چی له توانا یدا یه نه نجامی نه دات له پرووی کاری دنیا یه وه، پاشان پشت به خوای گه وه ده به ستیت و ته وه کولی به پهروه ردگاریه تی، نه م ده رته نجامه له پیغه مبه ری خوا وه (صلی الله علیه وسلم) بۆمان به جیما وه، نه گهر به چاوی شیکاری یانه ته ماشای پروو دا وه کانی سیره تی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) بکه ین هه ولی یه که می هه رچی هیزی ماددی ه کۆی کردۆته وه، نه وه ی که له توانا دا بو وه و پاشان ته وه کول به خوای گه وه کاره که ی نه نجام دا وه. نمونه زۆره هه ر له غه زای به دره وه تا ده گاته غه زاکانی تر و هه موو نه وه ی تیتیدا به دی ده کریت، خو نه گهر شکست هاتیت نه وا به دلنیا یه وه یه کێک له و دوو ده رته نجامه نارێک و یان که م و نو قسان بو وه، وه کو نمونه ی (ئو حود).

نه م پێشه کییه م بۆ نه وه بوو که نه وه ی له توانا م دا بوو له هیز و کاری ماددی به کارم هینا له به رانه ر فرانک دا، ته وه کو م به خوای خو م هه بوو، کاره که شم له پیناوی پهروه ردگار دا بوو بۆ پرزگار کردنی خوشکیکی ئیمان دار.

من و مام فه ره اد پلا ئمان دانا بوو که زیاتر ترس و بیم بخه ینه دلی فرانک و هاوکاره کانی هه ردوو کمان خو مان تو په کرد و کیشامان به میژێکی شووشه دا که بۆ چا و قاوه خواردنه وه له به رده مماندا دانا رابوو. شکاندمان و فرانک چه په سا و موئیر و نه بیل و سه میر به په له هاتنه لمان. وتم

ئاگاداری هاوکاره‌کانی فرانک بن، هێشتا قسه‌که‌م ته‌واو نه‌کردبوو مونیر چوو هاواری کرد له جیگای خۆتان نه‌جولین.

روومکرده فرانک و وتم: که‌ی تۆ ده‌بیت به‌ مروّف و وه‌کو مروّف به‌ریزه‌وه قسه‌ ده‌که‌یت؟

فرانک (به‌هێواشی و نه‌رمی): ئیوه‌ شه‌ر ده‌گیرن، من هاوکاریتان ده‌که‌م.

ماکوان: هاوکاری به‌ ریز و ئیحترامه‌وه ده‌بیت، تۆ هاوکار نیت درۆ ده‌که‌یت، جیگای متمانه‌مان نیت. ده‌بیت کارێک ئه‌نجام بده‌یت بزانی که‌ تۆ راستگۆیت.

فرانک: چیت ده‌وێت بیکه‌م؟ ئه‌وه‌ی له‌ توانامدا یه‌ ئه‌نجامی ئه‌ده‌م، باشه‌؟

ماکوان: من ده‌مه‌وێت به‌ته‌واوه‌تی کرۆنیکای خێزانم له‌ مێشک و کاره‌کانتا بسپریته‌وه، ئه‌وه‌ ئیشی یه‌ که‌م و کۆتایی منه‌ له‌ گه‌ڵ تۆدا، روونه‌؟

فرانک: هه‌موو زانیارییه‌کم داوه‌ به‌هاوکاره‌کانی، وه‌کو خۆشم کرۆنیکا پیرۆزت بێت و نه‌ک له‌ مێشکدا سپریومه‌ته‌وه به‌لکو نامه‌وێت هه‌ر بیه‌ینم.

ماکوان: ئه‌وه‌ کارێکی باشه‌ که‌واته‌ باپروین، تاقیشت ده‌که‌مه‌وه بزانی راستگۆ بوویت له‌ گه‌ڵماندا.

فرانک: تکایه‌ نامه‌وێت تۆش بیه‌ینم، کۆتایی هات به‌هه‌موو شتێک.

ئهم قسانه‌ی زۆر به‌ زه‌لیلی ده‌کرد.

ماکوان: ئه‌گه‌ر کێشه‌کان کۆتایی بێت به‌ دڵنیا یه‌وه‌ منیش هه‌زم به‌ شتیه‌ت نیه‌ و نامه‌وێت بته‌ینم، به‌لام سویند ده‌خۆم ئه‌گه‌ر شتێکی نه‌خوازاو بیه‌ینم

لەخۆت يان هاوکارەكانت ئەوێ بە خەيالتا ئەهاتوو ئەنجامي ئەدەم.  
ياللا جەماعەت با پرۆين.

ئەو پلانەشمان دانابوو كە ئەگەر هاتوو تەلەفۆن بۆ پۆليس بکەن، ئيمەش  
شتمان نامادە کردبوو بۆ ئەوێ خۆمان دەر باز بکەين لە داوی ئەوانيش.  
باش بوو هيچ لەو بارەيهووە پرووينەدا.

گەراينهووە و هەموو چووينهووە سەرکاري خۆمان، بە کرۆنيكام وت كە کوێ  
پێ خۆشە بروات نيشتەجێ بێت و تەنها پلانی (سی) مابوو ئەنجامي بەين  
بۆ دنيایي کرۆنيکا، ئەويش بریتی بوو لەوێ كە کرۆنيکا جاريك خۆي  
نيشانی فرانك بدات، بزائيت چي پروودەدات.

ئەو کارەش بەس بوو كە تەنها من و ميلاد و مام فەرهاد لەگەڵ کرۆنيکا دا  
لە شانۆيه کدا کاراکتەر بين.

دواي دوو هەفته زانيمان كە فرانك دەچيtte كام قاوه خانه دادەنيشت،  
يەكيك لەو پۆژانەي هەفته بە تەنها کرۆنيكامان نارد كە لە قاوه خانه كە  
دابنيشت و ئيمەش لە دەرەووە چاوهرێي دەکەين و تەلەفۆنەكەي کراوە  
بێت لەگەڵمدا، ئەگەر خوانەخواستە شتيکی ئەخوازراو پروویدا فريای  
بکەوين، بەلام كە چوووە ناو قاوه خانه كە بەتەنها قاوه يەکی داواکرد، پاش  
کەميك فرانك و دوو هاوهرتي كە لەگەڵيدا بوون پويشتن. کرۆنيکا ناگاداري  
کردمەووە لە پويشتني ئەوان، بە کرۆنيكام وت دواي دە خولەکی تر توش  
هەلسە برۆ، خۆشم چاوديري فرانك و هاوهریکانيم دەکرد. وا هەستم کرد  
کە لە دەرەووە بۆسەي بۆ دابنييت، بەلام شتي وا پرووينەدا. کرۆنيکا لەويا  
بەتەنها پياسەي دەکرد و تەماشاي شتي دەکرد لە دوکانەکاندا، نزيکەي  
کاتزميريك لەويا سورايهووە پاشان من و مام فەرهاد و ميلاد چووينه لاي،  
هەستم کرد زۆر دلخۆش و نارام بوو.

ماکوان: ته‌واو خوشکی خۆم، ئیتر پتویستت به ئیمه نه‌ماو برۆ ئازادی تا کاتی نه‌وه دیت کاکه میلاد کۆنتراکتی کاره‌که‌ی تریشت به‌تال ده‌کاته‌وه به پشتیوانی خوا.

کرۆنیکا: واتا ئیتر ناتان بینم و چه‌قتان نییه به‌سه‌رمه‌وه؟

مام فه‌ره‌اد: کچی خۆم بو ناتینین نه‌گه‌ر پیت خوشه‌ خۆت و دایکت وهرن من به‌شیک خانووم هه‌یه، به‌کری نه‌تان ده‌من تا خۆتان پیتان خوش پیت له‌وێ بمیننه‌وه، دایکی به‌ریت و وه‌کو دایکم وایه‌ تۆش دلنیا به‌ وه‌کو میلای کچم چاودیتیت ده‌که‌م، نه‌گه‌ر کاک ماکوانیش رازی پیت.

ماکوان: من نه‌ک رازیم به‌لکو نه‌گه‌ر نه‌وان رازی بن من زۆر مه‌منونت ده‌بم، ئیتر نه‌و دله‌ راوکییه‌م نامینیت.

کرۆنیکا: به‌راستی من هه‌ستم نه‌کرد که زۆر بیکه‌سم، به‌لام سوپاس بو خوا مادام تیه‌م هه‌ن، چۆن نه‌و پیاوه‌تیته‌ له‌بیر ده‌که‌م که‌ی ده‌توانم بینه‌ ماله‌که‌تان؟

مام فه‌ره‌اد: یه‌ک هه‌فته‌م به‌ری تا هه‌رچی که‌موکورتی هه‌یه‌ چاکي بکه‌م بو‌تان، دواي نه‌وه وهرنه‌ ناوی.

ماکوان: به‌راستی من زۆر خوشحال بووم به‌م کاره‌ خوای که‌وره‌ هه‌موو لایه‌ک سه‌لامه‌ت بکات.

به‌میلادم وت کرۆنیکا بکه‌رینه‌وه‌ شووینی خۆی، من و باوکت له‌ بازار ده‌بین تا تۆ ده‌که‌ریتته‌وه‌.



لەگەل مام فەرھاد بەيەكەوۋە چۈۋىن بۇ نانخواردن بۆلەي مولير، خواردن  
و كاتىكى خۇشمان بەسەر برد، ھەندىك پىرسىي ئوۋىز كىردى لى پىرسىم بۆم  
باسكرد، ھەندىك باسى گەورەيى ئىسلامم بۇ كرد و ئەۋىش زۇر خۇشحال  
بوو، مىلاد گەرايەۋە باسى مىلای بۇ كردم كە چەندە خۇشحالە و بەراستى  
ئەو چەند رۆژە ھەموو خۇشحال بوون.

بەردەوام بووم لە ژيانى رۆژانەي خۆم و چەند رۆژىكى مابوو بۇ بۆنەي  
لەدايك بوونى ئاناي كچم، خىزانم تەلەفۇنى كرد وتى ئەمىرۇ دەچىن بۇ  
بازار دىارى بۇ ئانا دەكرىن بۇ رۆژى لەدايك بوونەكەي.

وتم باشە لەكار گەرامەۋە بەيەكەوۋە دەپۆين، لە رىگا بووم ھاۋپىيەكم  
بەناۋى (گىولە) مامۇستاي زانكۆيە لە بەشى زانستە سىياسىيەكان، تەلەفۇنى  
بۇ كردم، ماكوان ئاگادارى رۆژنامەكانى ئەمىرۇيت؟

ماكوان: نا، چى بوۋە؟ چى پروویداۋە؟ چى نووسراۋە؟

گىولە: ئىتالىا حوكمى بەسەردا داۋىت.

ماكوان: چەندە حوكمەكەم؟

گىولە: نەنووسراۋە، بەلام وازانم ۹ مانگە، لەگەل ئەو قسەكانم تەۋاو كرد،  
خىرا تەلەفۇنم كرد بۇ خىزانم وتم دەلېن ئىتالىا حوكمى داۋە بەسەرمدا  
ئاگادارىت؟

باران: ئاگادارم، بەلام زۇر ناديارە، دەلېن ۹-۶ مانگە.

ماكوان: وانا پوون نەكراۋەتەۋە چەندە؟

باران: تا ئیستا نا، زۆرت ماوه بگه‌یته ماله‌وه؟

ماکوان: زۆرم نه‌ماوه خۆتان ئاماده بکه‌ن ده‌روین بۆ بازار، مادام وه‌عدم داوه به‌ ئانا ده‌بیت برۆین بۆ بازار، دوا‌یی که گه‌راینه‌وه زیاتر ته‌ماشای رۆژنامه و هه‌واله‌کان ده‌که‌ین.

چووین بۆ بازار و دیاریمان ک‌ری بۆ ئانا، به‌لام زۆر ستریس بووم نه‌مده‌زانی چی روو ته‌دات، جارێکی که ته‌له‌فۆنم کرده‌وه بۆ گه‌وله‌ی هاو‌رینم، وتم هیچ زانیاریت ده‌ستکه‌وت؟

گه‌وله: به‌لێ ئیتالیا سزای ۹ سال زیندانی به‌سه‌ردا سه‌پاندوویت.

ماکوان: له‌کام رۆژنامه نووسراوه؟

گه‌وله: له‌ ویساییتی رۆژنامه‌ی VG

سو‌پاسی گه‌وله‌م کردو خوا حافیزیم لێ کرد، به‌ خه‌زانم وت ته‌لێت حوکمه‌که‌م نۆ ساله‌، که‌وا‌ی وت زۆر ستریس بووم به‌لام چارم نه‌بوو هیچ ده‌سه‌لاتم نه‌بوو.

گه‌رامه‌وه بۆ ماله‌وه ته‌ماشای هه‌موو ده‌زگا هه‌والیه‌کانی نه‌رویجم کرد هه‌موویان بلاویان کردبووه‌وه که ۹ سال زیندانی دراوه به‌سه‌ر ماکوان که‌ریم له‌ ولاتی ئیتالیا.

سه‌رچاوه‌ی رووداوه‌کان له‌کوئوه سه‌رچاوه‌ی گرتووه:

له سالی ۲۰۱۱ زیاتر کاره پۆشنییری و فیکری و بانگه‌وازم له گه‌ل مامۆستا کریکار چر بوویه‌وه له‌بواری ده‌زگای میدیایی و ماس میدیا و تۆره‌کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا به‌گشتی و تۆری پالتاک به‌تاییه‌تی.

سایتیکمان دروست کرد، له‌مالی مامۆستا کریکار به‌یه‌که‌وه باسی نهم پینگه ئه‌له‌کترۆنییه‌مان کرد که ده‌یه‌وێت شتیک دروست بکات له تۆره‌کۆمه‌لایه‌تییه‌کان بۆ په‌روه‌رده‌کردنی کوردانی ئه‌وروپا، ئه‌ویش بریتییه له په‌یمانگایه‌کی ئۆنلاین له سێ قۆناغ. هه‌موو مه‌نه‌ه‌ج و کتییه‌کانی بۆ باس کردم. په‌وتی شاخ زیاتر بواری فیکری و عه‌قایدی له‌خۆ ده‌گرێت، دوور ده‌بێت له‌بواری سیاسی و کاری سیاسی، منیش هه‌موو ئاماده‌یی خۆم بۆ ده‌ربیری که هاوکاری ته‌کنیکی و نووسین ئیداره‌ی ده‌که‌م. ده‌ستمان پێ کرد و مامۆستا له سالی ۲۰۱۲ ده‌ستگیر کرا و من به‌رده‌وام بووم له‌گه‌لیدا، هه‌ر له‌و ساله‌دا مامۆستا له‌ زیندان بوو کیشه دروست بوو له‌ نێوانی من و (خالیدی) ی برای مامۆستا.

مامۆستا نامه‌یه‌کی نارد ده‌ره‌وه که گوايه من له‌کارکردن سێکراوم و ده‌بێت ماوه‌ی ۶ مانگ سزا بدرێم. کیشه‌که له‌وه‌دا نییه که مامۆستا کریکار وه‌کو برایه‌ک یان مامۆستایه‌کی عه‌زیز تۆره‌ بێت له‌من، چوونکه به‌ دنیاییه‌وه پێزی ده‌گرم و قسه‌ی ناشکینم، به‌لام به‌داخه‌وه په‌وشه‌که به‌و شیویه‌وه بوو. ئه‌و ئیواره‌یه من چوو بووم بۆ زیندان بۆ سه‌ردانی و به‌یه‌که‌وه بووین، قسه‌مان کرد و نێوانی من و ئه‌و زۆر ئاسایی بوو، به‌لام گرژیه‌کی زۆر له‌ نێوانی من و (خالیدی) ی برای پوویدا هه‌ر له‌وێدا کۆتایی هات.

بۆ ئیواره‌که‌ی مانگی په‌مه‌زان بوو به‌ربانگم کرده‌وه ته‌ماشام کرد ئه‌و نامه‌یه‌ی که ئاماژه‌م پێدا له‌ پینگه‌ی دووربین ب‌لاوکراوه‌ته‌وه که گوايه من سێ کراوم له‌کار بۆ ماوه‌ی ۶ مانگ دوورخراومه‌ته‌وه، که به‌داخه‌وه هه‌موو

ئەمەى پروویدا ویستی مامۆستا کرێکار نەبوو، بەلکو ویستی خالید  
پەنجەدەری برای بوو بۆ ئەو نامەیه.

لەبەر ئەوەى بەلگه کهوتە دەستم که مامۆستا و خالیدی برای دەیانەوێت  
بە نامە من بترسێنن و کوردستانم لێ قەدەغە بکریت.

من هیچ گویم پێنەدا، وەلامێکی کورتە داووە بەقەدەری نامەکهی جەنابی  
مامۆستا کرێکار.

لەو کاتەدا که ئەو نامەیهی لەسەر قسهی خالید پەنجەدەر هاته دەرەووە  
زۆربەى ولاتانی ئەوروپا وەکو (بەریتانی، ئەلمانیا، سوید، نەرویج، هۆلەندا،  
ئیتالیا، سویسرا و بولگاریا) چاویان خستە سەر من و کاری مامۆستا کرێکار.  
لە دواى ئەم پرووداووە که نامەکه هاته دەرەووە دەزگای هەوالگری ئەوروپا  
بەگشتی هیچیان لەسەر من نەبوو، بەلام گەرانهووە بۆ سالتەکانی ۲۰۰۹-  
۲۰۱۲ فیلمی وایان دروست کرد که نه من ئاگاداریم نه مامۆستاش، بەلام  
خوای گەرە تۆلە لە خەلکی بەغیل و ترسنۆک و خوێری و خوویست  
بەنیت که ئەوان هۆکار بوون بە پلەى یەکهەم، بۆ زیاتر وردەکاری و  
شیکاری پرووداوەکان سەرنجتان پادەکێشم بۆ کتیبی (مەملەکهتی زیندان)  
لەویدا ورد و درشتی هەموو پرووداوەکان باس دەکهەم، پشتیوان بەخوا،  
ئەگەر تەمەن باقی بێت.

دەگەر پێمەووە ناو پرووداوەکانی مەملەکهتی شەیتان، که دُنیا بوومەووە که  
۹ سال حوکم دراوم، مامۆستا کرێکار ۱۲ سال حوکم دراووە، ئیوارەى پۆزى  
دووشەمه بوو تەلەفۆنم کرد بۆ جەنابیان.

من هەرگیز دلم لە مامۆستا کرێکار نەیه‌شاووە، چونکە دەمزانی که منی  
خۆش دەوێت، هەموو جارێک دەیوت ئەگەر حیزبەکانی کوردستان



ھەرچىيان ھەيىت من ماكوانم ھەيە، ھۆكارى ئەوۋەشى دەگىپرايەوۋە بۇ ئەوۋەى كە من ھەزى كارى حىزىبايەتى و سىياسىم نەبوو، زىاتر لە بواری مېژوو، فەلسەفە، فېكر و ئەدەب دا ئەسپى خۆم تاو دەدا، تەلەفۇنم بۇ كەرد...

مامۇستا: بەلى السلام عليكم

ماكوان: وعليك السلام، مامۇستا دەنگوباست چۆنە؟

مامۇستا بەيىكەننەوۋە: كاك ماكوان دەيانەوۋىت لە ئىتاليا فېرى پىتزاى گۆى درېژمان بكەن (لە ئىتاليا باشتىن گۆشت لای ئەوان، گۆشتى گۆندىرژە، سالانە بە مليۇن تەن لە مىسر و ئەفرىقاوۋە ھاوردەى ولاتى ئىتاليا دەكەن).

ماكوان: بەراستى مامۇستا نازانم چى بلىم، جەنابت چى لى تىدەگەيت؟

مامۇستا: ھەر زۆر قسەيەكى بېمانا و پر درۆ و فش و فېشالە، ئاخىر خۆ من و جەنابت ئىتاليامان ھەر نەبىنيوۋە، ھەست دەكەم يارىيەكى سىياسىيە و دژمان دەكرىت.

ماكوان: پىت وايە رادەستى ئىتاليامان بكەن؟

مامۇستا: بېروا ناكەم جارى ئەوۋە زۆر دوورە، ئەگەر شتى واش بىت پىى دەچىت، دواى چەند خولەكىك لە قسەكردن مالتاوايىم كەرد و مەشغول بووم بە نان خواردنەوۋە، ھەمووى ۱۰۰۵ خولەكى نەبەرد دواى ئەوۋەى تەلەفۇنەكەم لەگەل مامۇستا داخستەوۋە خىزانم وتى مامۇستا كرىكار دەستگىركرا، مەشغول بوو بەوۋەى كە سەيرى ھەوالەكان و رووداۋەكان بكات تا زانىارى زىاتر بەدەست بەيىت بۇ من.



ماکوان: به دلتیاییه وه ئیستا دین منیش دهستگیر دهکهن، به دلتیاییه وه دهمتوانی رابکهه، به لام بۆ کوو، باشتین جیگا بۆ من نهرویج-ه، خو نه گهر بگیریتم هاوالاتی نه و ولاتهه. ههرچون بیت بهرگرییهك دهکات له رهگهزنامه کهه، له بهر نه وه به بیرما نه هات و بیرمان لی نه ده کرده وه که رابکهه، چوونکه له نهرویج باشتین ههشارکه بوو بۆ من له دهستی نه و داوا کردنه ئیتالیا که له ریتگای نهنته رپوله وه داوا کرابوو.

سهرم لی تیک چووبوو نه مدهزانی چی بکهه، ناچار تهلهفونم کرد بۆ موخابه راتی نهرویجی، بۆ که سیک که کیشه کهه ئیمهه له بهرده ستدا بوو، ئیم پرسی نه گهر ده مگرن وهرن له ماله وهه، تکا ده کهه با له سهر کاره کهه و له ناو بازاردا دهستگیر نه کریتم.

فه رمانبه ره که: نا، تۆ ناگیریت، تکایه با ژیاونت ئاسایی بیت و چون رۆژانه چوویت بۆ سهرکار ههروا بهرده وام به، تۆ خاوهنی رهگهزنامهه نهرویجیت، نهرویج هاوالاتی خووی رادهستی هیچ ولاتیک ناکات.

ماکوان: زۆر باشه، سوپاس بۆ زانیارییه کانت. هئوربوومه وه، به لام خه می ماموستا کریکارم بوو، له دوای نه وهی پارێزه ره کهه لیدوانی دا و وتی ئهم پرۆسهیه زۆر ده خایه نیت، من زیاتر دلتیا بوومه وه که ئاسته مه ماموستاش رادهستی ئیتالیا بکریت. بهرده وام بووم له کاروباری رۆژانهی خۆم و وه کو جارن بهرده وام بووم له کاره کهه خۆم، خه لکتیکی زۆر له دۆستان و هاوڕییان تهلهفونیان کرد، به لام ههرچی مولحید و خوانه ناس و ههرچی و په رچییه بوو ئاههنگ و خوشیان دهگیرا له خوشی نه وهی کهوا من ۹ سال حوکم درابوو له ئیتالیا، ههفتهیهك تتهپه ری و ئیواره ی شه مه بوو لایقیکم کرده وه له فهیسبوك وتم: مولحیده کان خوشحالن به وهی که ۹ سال زیندانیم له ئیتالیا دا به سهردا سه پتراهه، به لام من له خزمهتی

موسولماناندام و كام مولحيدى خاوهنى جورئەتە فەرموون وەرن بۆ گفتوگو و دىيەيت.

سوپاس بۆ خاوى پەرۋەردگار كام مولحيد و خوانەناسەكان دەھاتن بۆ گفتوگو و دىيەيت بەسەر شۆپىيەوۋە دەگەرئەوۋە و پاشان قسەكانيان دەبوۋە جىنگاي كۆمىدىيى خەلكى موسولمان.

ۋا پەيم برد لەدۋاي ئەو پرووداۋە زۆربەي خەلكى لىم دوور دەكەونەوۋە و دەترسىنن، بەلام رىك پىچەوانەكەي راست دەرچوۋ، زياتر لە جاران موسولمانان ھاۋكارم بوون، ستافەكەم ئەوئەندە بەھىز بوون لە ھەموو بوۋارەكانى كارى ميديا و رۆژنامەۋانى بۆ بانگەۋاز و كارى فيكرى و چاپى كىتپ و دەزگاي ميدياي (بزاف) كە دەزگايەكى ميديايى بوو زياد لە ۵۰- ۶۰ راپۆرتى فيكرى و ميژۋوى و ناساندنى مولحيدەكانى دروست كرد كە بەشەكان برىتيىوون لە مۆنتاژ، نووسىن، بلاۋكردنەۋەي چالاكىيەكان لەرادەبەردەر بوون. لەگەل ئەوۋەي فشارى مولحيدەكان زۆر بوو لەسەرمان، نەك بە ھۆكارى فيكرى و تواناي ئەقلىيان، نا، بەلكو بەھۆكارى ئەوۋەي پارەيان ئەدا بە فەيسبوك و خەلكى پرۆفشنال ھاۋكارى دەكردن بۆ سووتاندن و باندكردنى پەيچ و ناۋى فەيسبوۋكەكانمان، بەلام سوپاس بۆ خوا ھىچ كاريگەرى ئەوتۆى دروست نەكرد لەسەرمان، بەلكو بگرە بەھىز تر بووين. ئىۋارەيەك بۆ نوڭىزى عەسر پروۋە و مزگەوت دەرۋىشتم لە رىگا وەرماشم لى پەيداۋو.

وەرماش: سلاۋ ماكوان، بەردەوام دلت لىم عاجزە؟

ماكوان: ھا، چىت دەۋىت و چىت لە ژىر سەردايە، دوژمنى خوا؟

وهرماش: ئه و ۹ ساله ی زیندانه که تم زۆر پێ ناخۆش بوو. به راستی نازانم  
چۆن هاوخته مت بم و هاوکاریت بکه م.

ماکوان: پتویستم به هاوکاری تۆ نییه، هیچم ناویت.

وهرماش: ئی خو تۆ فرانکت زهلیل کردووه، چی ترت بۆ بکه م؟

ماکوان: وه کو وتم هیچم ناویت.

وهرماش: ئه ی ناتهویت له م کیشه ی ئیتالیا پرزگارت ییت؟

ماکوان: بۆ من هیچ کاریگه ری نییه، من خاوه نی ره گه زنامه ی نه رویجیم  
له بهر ئه وه پتویست ناکات سه ری خۆمی پتوه و آل بکه م و په یمانیشیان  
داوه پتیم که من رادهستی ئیتالیا ناکریم، له بهر ئه وه پتویستم به هاوکاری  
نییه، له بیرى بکه.

وهرماش: ئاخر له وانهیه رۆژێک له رۆژان قورسی بکه ن له سه رت با کوتایی  
پێ بهێنین.

ماکوان: بروا ناکه م خو ئه گه ر هه ر قورسیان کرد له وانهیه له نه رویج  
سه رله نوێ ئه م کیشه یه بۆ من بکه نه وه و منیش ده زانم له پرووی یاساوه  
هیچ یاسایی نییه و منیش باش ده توانم به رگری له خۆم بکه م، وه کو وتم  
فشار بۆ خۆت مه هێنه بیرى لى مه که ره وه چوونکه من بیرى لى ناکه مه وه.

وهرماش: باشه من ده رۆم کاتیکی خۆش.

ماکوان: خۆشتر، خوا ئه کات تۆ ده رۆیت.

له بهرچاوم ون بوو، چووم بۆ مزگەوت، دواى دوو پۆژ حاجیان  
 دەرده چوون بۆ حەج، چووم بۆ فرۆکەخانە بۆ بەرپیکردنی کاوه، فاقە خانم  
 و کرۆنیکا، ئەوانم بەرێ کرد، دیسان سەرقال بوومەوه بە ژيانەوه، بەلام  
 بەداخەوه بۆم نەبوو لە نەرویج دەرېچم، چوونکە لەلایەن ئیتالیاوه داوا  
 کرابووم، لەلایەن پۆلیسی ئەوروپول لە هەر جیگایە ک دەستگیر بکرامایە  
 رادەستی ئیتالیا دەکرام.

منیش بە سروشتی خۆم حەزم بە گەران و سەفەرە، هەموویم لى قەدەغە  
 کرابوو ئەلبەت دەمتوانی بچمە ولاتانی ئاسیا و ئەفەریقا، بەلام ئەوروپام  
 لى قەدەغە کرابوو ئەگەر بە فرۆکە سەفەرم بکردایە، بەلام گەشتی زەمینی  
 سەفەرم دەکرد بۆ سوید و داغمارک ئاسایی بوو هیچ کێشەم نەبوو.

چەند جارێک کاوه و کرۆنیکا بەجیاواز تەلەفۆنیان بۆ کردم که کتیبم بۆ  
 بهێتن و پرسیاریان دەکرد دەربارەى حەج و دروشمەکانی، بەلام هەستم  
 دەکرد که کرۆنیکا زۆر زووتر تێدەگات و شتەکان لەبەر دەکات، کاوه  
 تەلەفۆنی بۆ کردم وتی دووجار کرۆنیکامان بردوووه بۆ نەخۆشخانە زوو  
 زوو دەبوریتەوه.

ماکوان: هیچ نییه بەو گەرمايه رانەهاتوو، خۆم پەيوەندیم پێوه کرد وتم  
 چیه دەلێن بەتەمای بهریت؟

کرۆنیکا: نازانم دووجار سەرم گێژی خوارد مالى كاك کاوه ئاوايیت، بەخوا  
 ئەو نەبوايه دەکرام بەژێر پێوه، خواى گەوره لى رازى بێت هاوکارى  
 دایکمه.

ماکوان: کاوه کورپیکى زۆر باشه و دلسۆزه.



من شتیکی ترم له میشکا بوو، وتم به لکو خوا بکات دلیان بچیت به یه کدا  
و داوای بکه م بو کاوه.

کرۆنیکا: ئه ری به خوا هه تا بلیت کورپکی به ریز و خواناسه و به خوا له  
ئاواتی برام زیاترم خوش دهویت.

بو ی باسکردم که وا ئیستا له مه ککه ن و دوا ی جه ژن ئه چن بو مه دینه.

ماکوان: له عهره فات له سه فا و مهروه له چهوشی که عبه دا دوعای خیر  
زۆرم بو بکه به تاییه ت لای ده رگای که عبه وه له ویدا ژیر عهرشی خوای  
گه وره یه، کورنیکا زۆر دوعام بو بکه باشه خوشکی خۆم؟  
کرۆنیکا: باش.

ماکوان: باشه که ت سارد و سره، یاللا با کات نه گرم برۆ خه ریکی عیباده ت  
به و به ينت له گه ل خوا چاک بکه ره وه، ئیر له عهره فات وه کو ئه و رۆژه ت  
لی دیته وه که له دایک بوویت، خوای گه وره پاکت ده کاته وه له هه رچی  
تاوانه، به لام به و مه رجه ی تۆبه بکه یت.

کرۆنیکا: به خوا پیش خۆم و که سوکارم دوعام بو تۆ کردووه.

ماکوان: مالت ئاوا بیت، خوای گه وره پاداشتت بداته وه، داوایه کی تریشت  
لی ده که م به قسه م بکه باشه؟

کرۆنیکا: تۆ هه رچی بلیت قسه ت ناشکینم.



ماكوان: تەلەفۆن بىكە بۆ باوكت و ئاشتى بىكەرەوۋە لەبەرخوا، چوونكە باول  
زۆر گەورەيە، ئىستا پىر بووۋە لەوانەيە زۆر پىويستى بەو تەلەفۆنە بىت تۆ  
بۆي دەكەيت.

كرۆنىكا: ھەر ئىستا تەلەفۆنى بۆ دەكەم كە لەگەل تۆ تەواو بووم.

ماكوان: دە خوات لەگەل تەلەفۆن بۆ باوكت بىكە و بزانه ئەوەش ھەر  
عبيادەتە.

لەدواي ئەوۋە تەلەفۆنەكەم داخستەوۋە يەكسەر مام فەرھاد تەلەفۆنى كرد  
وتى دەمەوئىت بىيىنم.

كاشمان ديارى كرد ھات بۆ ناو بازار لەوئى يەكترى بىيىن، لە دلى خۆمدا  
وتم بەخوا شتىك پروویداو.

مام فەرھاد: سلاوت لى بىت بە سلاوى ئىسلام (السلام عليكم).

ماكوان بەپىكەننەوۋە: وعلېكم السلام دەنگو باست، مىلاد و مىلا و دايكيان  
چۆنن باشن شووكر؟

مام فەرھاد: وەللا ھەموو باشن ھەوالت دەپرسن، سلاويان بۆت ھەيە،  
ماكوان: دەنگو باسى مىلاي كچت، چاوى چۆنە؟

مام فەرھاد: بەخوا وەكو ئەوۋە واىە ھىچ پرووى نەيابىت، ئەو رۆژە بردمە  
لاي دوكتۆرەكەي ھەرچى سەرى ھىنا و برد لىي تىنەدەگەيشت چاوى چۆن  
چاك بۆتەوۋە، عەيىي نەماو، تا لە كۆتايىدا وتم قورئان چاكي كردۆتەوۋە.

ماکوان: الحمدلله یاخو هەر باشبیت، ئە ی میلاد چۆنە لەگەڵ  
وەرزەشە کە ی؟

مام فەرهاد: خەمی میلادت نەبیت، ماشاءالله لاشە ی ئەلێی بەردە. خوشم  
سەرسامم پێی. هیلەك نابیت لاشە ی زۆرباشە سوپاس بۆ خوا. وەزنی خوشی  
دابەزاندوو ئە مەترسە، ئەوێ لە مێشکەتدا یە ئەنجامی ئەدات بە  
پشتیوانی خوا ی پەروەردگار.

ماکوان: ئە ی سوپاس بۆ خوا، ئە ی خۆت چۆنی وەزعت چۆنە؟

مام فەرهاد: زۆر زۆر بێتاقەتم، زۆرم حەز ئەکرد بچم بۆ حەج لەگەڵ فاتە  
خان و چیمەنی کچی، ئەمڕۆ زۆر بێزار بووم و تم بابروم بۆ لای خالە  
ماکوان.

بەخوا لای تۆ ئارامیم دەست دەکەوێت، بۆیە تەلەفۆنم بۆ کردیت خۆ  
لەکاتم نەگرتویت.

ماکوان: نەوێلا برا هیچ کارم نییە، نیازم هەبە بڕۆم بۆ مزگەوت و نوێژی  
عەسەر بکەم دوا ی ئەوێ هیچ کارم نییە، پێت خوشە دەچین بۆ ماسی گرتن  
یان دەچین بۆ سوید بۆ کەباب خواردن، ئیختیار ت هەبە.

مام فەرهاد: پۆحەکە ی خالە ماکوان، تۆ چی دەفەرموویت وا دەکەین.

بەپارماندا بڕۆین بۆ مەرزی سوید بۆ کەباب خواردن، لەرێگا قسە ی خوشم  
بۆ دەکرد و ئەویش قسە ی خوشی بۆ دەکردم، زۆری حەز لێبوو کە بچیت  
بۆ حەج.

بۆم باسکرد که جارێک بایه زیدی به سظامی دهیه ویت پروات بۆ چه ج، به لام  
 نهو پاره یه ی که کۆی کردو ته وه ده پروات دهیدات به مالتیکی هه تیو، ناچیت  
 بۆ چه جه که، له راستیدا پاره کهش زۆره که دهیه خشیت، دهچیت بۆ  
 مزگه وت له ناو خه لکیدا سه رزه نشتی ده کهن، هه موو ده لین ئی هه موو ویت  
 نه به خشیایه به شی سه فهره کهت هه لگرتایه، نه ویش به هنیواشی له  
 مزگه وته که دیته ده ره وه ده لیت سوپاس بۆ تو خوای پهروه ردگار نهو  
 خه لکه هه مووی له من باشتره.

مام فهرهاد: سبحان الله له ئیمانی نهو پیاوه، ته نانهت سوپاسی خوا  
 ده کات که خه لک لهو باشتره.

ماکوان: ده زانی نهو کوره هه تیوه ی که پاره که ی یایه دوایی کتی ده رچوو؟

مام فهرهاد: نه به خوا نازانم کتی ده رچوو؟

ماکوان: (نظام الملک) ده وه ته ی عه باسی که دوایی هه موو خه لقه تی  
 عه باسی پرگار کرد له ده ستی شیعه ی عوبیدی و خاچ په رستان و شیعه ی  
 چه شاشینه کان.

مام فهرهاد: بۆ شتیک هاتووم بۆلات نازانم چۆن بۆت باس بکه م.

ماکوان: چی بووه براکه م هیهت پتویسته؟

مام فهرهاد: خوشی تۆم ده ویت، به لام نازانم بلیتم چی خه جاله تی لای  
 باران خانیس ده بم،

ماکوان: چی بووه قسه بکه، دلم خه ریکه نه ته قی.

مام فەرهاد: وه لّاهي دايكي چيمه ن خان راي سپاردووم بو شتيك، نازانم  
چون باسي بكه م.

ماكوان: پاره يان پتويسته.

مام فەرهاد: نا، تو يان پتويسته، ده يوت به ماکوان بلّي کرۆنيکاي کچم  
بهيتت.

ئهو ماکواني زور خوش دهويت و ماکوانيش وه کو خوشکي خوي ته ماشاي  
ده کات.

ماكوان: ده ي وه لامه كه دراوه ته وه، من وه كو خوشکي خوم خوشم دهويت،  
ليت ناشارمه وه نه و ئافره ته جوانه و تيستا جوانتره له بهر نه وه ي خواناسه،  
خه لکي زور له من باستر و خواناستري ده ست ده كه ويت، مام فەرهاد من  
باران-م خوش نه ويت تا نه و به من رازي ييت له م حاله ته دا من ژني تر  
ناهيتم، نه گهر رازي نه بوو و ژياني له گهل من نه گونجا نه وکات بيري لي  
ده كه مه وه، به لام تيستا من خاوه ني دوو منالم ۹ سال حوکم دراوم، ئاخو  
چون بير له ژن هينان ده كه مه وه، نه نجا باران قبولي ناکات نه مه نه وروپايه  
کوا ليره نه و رۆشن بيرييه ي فره ژنييه هه يه؟ وه لا بزانييت ژنم هيناوه نه گهر  
کيسه ي خه ويشم باتي باشه، له بهر نه وه نا كه ده ترسم له باران ژن ناهيتم،  
به لکو ده ترسم خانه واده كه م تتيك بچيت، نه وه نده كه سيكي شه هواني و  
چاو له ده ره وه بوو بو ئافره ت نيم، ههر ئافره تتيكي جوانم بيني خيرا بلّيم  
نه يهيتم، به تاييه ت له نه وروپا دروستکردني خيزان نه وه نده ئاسان نييه.

مام فەرهاد: نه ي ئافه رين، بروا بکه جار له دواي جار خوشه ويست تر  
ده بيت له لام، با به راستي شتيكي تريشت پي بلّيم، نه و ده يوت من رازيم  
ماكوان بهيتت و ئاشکرام نه کات.

ماکوان: دیاره ئه م جاره قسه ی چیمه نم بو ده که یت، وایه؟

مام فهرهاد: به لئی، وایه لای دایکی ئه و قسه یه ی کرد وتی ئاماده م شوووی  
پئ بکه م، به نه یینی و ئاشکرام نه کات، نامه ویت شه وان بیتته وه بو لای من  
با ههر له مالی خو ی بیت.

ماکوان: قسه که ی هیچ نییه، سه ره تا وا ده لیت، به لام که بوو به خیزانم  
ده زانم میتشکم کون ده کات، مام فهرهاد گیان خو م ده رد م که م نییه،  
نامه ویت ده ردی تر بو خو م زیاد بکه م، بلئی ماکوان ده یوت تاماوم  
مه منونی ئه و هه لویتسه باشه م که منیان به شایسته زانیوه بو ئه وه ی  
هاوسه رگیریم له گه ل بکات، ده ستی فاقمه خانم ماچ ده که م وه کو دایکم  
وایه، به لام تا ئه م ساته وه خته له گه ل جه نابت قسه ده که م بیرم لئ  
نه کردو ته وه ژن به یینم، ههر کات بیرم لئ کرده وه ئه و شووی نه کردبوو و  
به ته مای ژن هینان بووم ئه وه ئه و به که م که س ئه ییت که بچمه داوای،  
به لام ئه وه ش نه ک ههر دووره هه ست ده که م ئه سته مه.

مام فهرهاد: گه وره یت ده گه یه نم بابینه وه له جه ج له خزمه تیاندا باسی  
هه مووی ده که م.



## خۆ ئاماده کردن بۆ سیمیناریک لای جنۆکه کان

په یامه کهم له لایه ن مام فهرهاده وه پینگه یشت، وه لامه کهیم دایه وه که من به ته مای ژنه یان نیم، به لام زۆر بهرز نر خاندم. نه وه جیگای ریز و حورمه ته ئافره تیک ئاماده بیت بۆ دروستکردنی خیزان له رینگای په یوه ندی خیزانی و شهرعی بۆیه زۆر به ریزه وه به مام فهره ادم وت که گه رانه وه له حه جه که یان ئاگاداریان بکه ره وه، به لکو جه ثابت برا گه وره ی من به و کوتایی پیهینه.

مام فهره ادم: ده مه ویت شتیکت پین بلیم نه مه یان په یوه ندی به خومه وه هه یه.

ماکوان (به پیکه نینه وه): ناشی تو نه ته ویت ژن بهیتیت؟

مام فهره ادم: کوره ژنی چی برا گیان، خوای گه وره گلاره م لی نه سینیت تازه که ی من له رینگای ژن هینان ماوم.

ماکوان: خیر نه مرکه.

مام فهره ادم: که موسولمان بووم نازانم ئاشکرای بکه م چوونکه هیهچکام له خزم و که سوکارم نازانم، ئاشکرای بکه م یان ههر نهینی بیت؟

ماکوان: مام فهره ادمی عه زیز کوا ئیتستا خه لکی له و شته ده پرستته وه، من پیم وایه ژیا نی ئاسایی خۆت بکه و هه رباسی مه که، خۆ گریمان زانیان که موسولمان بوویت زۆر به ئاسایی وه ریبگره، با نه وان باسی بکه ن تو وه کو

موسولماننىڭ لەگەل كەسۈكارى خۆت بۇي، ئەگەر پىرسىيان ۋەلامدانەۋەي  
زۆر ئاسانە.

مام فەرھاد: بىرۋا بىكە ھەروا ئاسان نىيە، ئاخىر چى بلىم؟

ماكوان: بىرۋا بىكە زۆر ئاسانە، سەرھەتا تۆ لەناۋ كۆمەلگەي يەرسانىيەكاندا  
نيت، پاشان ئىترە ئەوروپايە. پىم بلى چەند يەرسانى ئەك ھەرباۋەپرى بە  
ئايىنى يەرسانى نىيە، بىگرە ھەر مولچىد و بى دىنىشە، مەگەر وانىيە؟

مام فەرھاد: بەرئۆھەللا، زۆربەي ئەو يارسانىيەنەي كە من ئەيانناسم ھەر  
باۋەرىشيان بە خوا نىيە.

ماكوان: ئەي رەحمەت لىيىت، خۋاي گەۋرە ھىدايەتى ياۋىت و بەچاۋى  
خۆت شىقاي كچەكەت بىنىۋو، بۆچى بەراستگۆيىيەۋە بۆيان باس ئاكەيت  
كە پىرسىارىيان لى كىردىت بۆچى موسولمان بوۋىت و ئىسلامت  
ھەلبىزاردوۋە؟

مام فەرھاد: فەرمايشتەكەت زۆر راستە و ھەقى خۆيەتى.

ماكوان: من ئالىم بىرۋ خۆت بىكە بەبانگخۋاز و جارى بۆ بدە، خۆ ئەگەر  
لەتواناتا ھەبىت كارتىكى باشە، من دەزانم تۆ كەسىكى بەرىز و بىدەنگىت  
و خەرىكى ژيانى تايىيەتى خۆتەت، پىۋىست ئاكات زۆر بىر لەو باسانە  
بىكەيتەۋە، دلىيام خەلك ئەۋەنەي بە دۋاي سەرۋەرت و سامان و پارەۋەن  
ئەۋەندە بە دۋاي ئايىنەۋە نىن.

مام فەرھاد: ۋەللا راستە برا واىە، خەلك بەگشتى سەرقالى زىندەگىيە.

ماکوان: من باسیکت بۆ ده کهم بۆ ئه وهی تۆ به و باسه بتوانی وه لاهی نه و  
پرسیاره قه به یه ی خه لکی بده یته وه که بۆ ئیسلامت هه لباردوه.

مام قهرهاد: وه لاهی مه منونت ده بم، ئه وه گویم بۆ گرتوویت.

ماکوان: بروا بکه له ژیا نی ئه م ماکوانه دا، نه باو کم، نه دای کم نه مام و پوو ر  
و که سوکارم پوژیک له پوژان به منیان نه وتوو نه نوێز بکه. یان دینداری بکه  
و خواناس به. له راستیدا وتوو یانه سیاسه ت مه که، ئاموژگارییان کردووم که  
که سیکی باش بم و ده ست پاک و داوین پاک و چاکه خواز بم، نه ک بۆ  
ئه وه ی خوا لیم خو ش بێت، نا..

به لکو له بهر ئه وه ی کوری پیاوکی باش و ناودار بووم، باو کم پیاوکی  
خو شه ویست بوو له ناو خه لکی دا. ئاوات و ئامانجی که سوکار ئه وه بوو که  
جینگای باو کم بگر مه وه و وه کو ئه و سه رراست و ده ست پاک و هاوکاری  
خه لک بم، ئه وه ی باسی ده کهم سا لی ۱۹۹۲-۱۹۹۹ ژیا نم وه کو هه موو  
گه نجیک بردوه ته سه ر، به لام له کو تای ی سا له کا نی ۲۰۰۰ دنیایه ک پرسیارم بۆ  
دروست بوو، زۆرم ده خو ئنده وه له کتیبی فه لسه فی و فیکری و سیاس ی،  
فیکری سیاس ی و ئه ده ب و شیعر و شانۆ و زوړیک له بهاره کا نی تر... هتد.

مام قهرهاد: ئه ی میژووت ده خو ئنده وه؟

ماکوان: به لێ، به دنیاییه وه میژوو خولیای مندالیم بوو، به هه ر حال پوژی  
وا هه بوو ۷-۸ کاتژمی رم به خو ئنده وه به سه ر ده برد، ده چووم بۆ  
کتیبخانه ی گشتی ئۆسلۆ له وی دان نه یستم به پینج سه عات به س خه ریکی  
خو ئنده وه بووم.

ئەوۋى پۇشنىپىر و سىياسى و دانشمنەد و خاوەن فېكر بوايە حەزم بە  
ھاۋرىيەتى دەکرد، كۆمەللىك ھاۋرىنى زۆرم ھەبوو لەھەموو بوارەكاندا  
لەھەموو چىن و تۆيزەكان ھاۋرىم پەيدا كەردبوو، لە مەسىحى، يەھۇدى،  
زەردەشتى، ماركسى، لە بن دىن، و جۈودى، ھونەرمەند، گۆرانى يىژ،  
نووسەر، پۇژنامە نووس و دوكتۇر...ھتد.

پۇژ بەرۇژ مېشكەم ئالۇز دەبوو، يەك دنيا پىرسىار لە مېشكەم دابوو.

دەموت داخۆ من بۆچى دروست بووم، كارم چىيە؟ چىم پىن سىنەرداۋە؟  
بۆچى ھاتووم؟ بۆ كۆى دەچم؟ دواى پۇشتىنم لەكۆتوۋە سەردەردەھىنم؟  
مەردن چىيە؟ پۇچ چىيە؟ خوا چىيە؟ پىغەمبەر چىيە؟ يەك دنيا پىرسىار چىيە  
لە مېشكەمدا بوو دەخولانەو، خۆم بەدەۋرى خۆمدا دەخولامەو. نە  
ماركس و لىنىن، نە جىقارا و جان جاك پۇسو، نە ژان پۇل سارتەر، نە  
ئەسمۆن دىيۇفوار، نەكانت و دىكارت و...ھتد كەسىان نەيانتوانى تونىۋىتى  
فېكر و بىرسىتى ئەقلم تىر بىكەن.

بۆ زانىارىت من ھەركەسىكى موسولمان بووم ئەوكاتەش، بەلام  
موسولمانىكى كلاسكى و ئاسايى بووم، وام دەزانى دىن بۆ بونياتنانى  
كەسايەتە و بۆ ئەوۋىە بلىن كۆرى چاكە و خەلكى متمانەم پىن بىكەن و  
بلىن ماشاءالله خاۋەنى شەخسىتە. من ئاۋا لە دىن تىگەيشتبووم.

ۋەدە ۋەدە بەدواى خۆمدا گەرام تا خۆم دۆزىيەو، ئەو پىرسىارانەى كە لام  
دروست بوو بوو، تەنھا ئىسلام ۋەلامى داىەو، ئىسلام تۋانى من دروست  
بكات. ۋا نەزانىت ۋەكو پازى بوون من زۇر لەخۆم پازىم، نا- من ئالېم  
كەسىكى باشم، بەلام بەدلىيايەو ئىسلام باشى كەردووم، ئىسلام گۆشى  
كەردم. بىرۋا بىكە يەك كەس نەيتۋانىۋە ئەمرىكەم بەسەردا بكات جىيەجىنى  
بىكەم، بەخواى گەۋرە كە دەيانوت ماكوان شەر مەكە. مەبەستم



که سوکاره کهمه، من زیاتر شهرم ده کرد، ده یانوت له سه رخۆبه، من زیاتر به قسه ی کهسم نه ده کرد. نه گبهت و وێل و سه رگهردان، نه وه ی گویم پێ نه ته دا قسه ی خه لکی باش بوو.

به لām ئیسلام کارگه ی دروستکردنی مروّفی چاکه، قه سه م به خوا ئیسلام و کاریگه ریی ئاین نه بیّت له جیهاندا ده زانی چ کاره ساتیک پوو نه دات، نه گه ر ترسی ئاین و خواناسی و خه لکه که ی نه بیّت ته ماشای ئه م جیهانه بکه له چ گومرایی و جاهیلییه کدایه.

مام فه ره اد: به خوا برا قسه کانت هه ر زۆر راسته، په حمه تت لی بیّت قسه م بۆ بکه.

ماکوان: تۆ ته ماشای ئه م ئه و روپا پێشکه و تووه بکه که ئیمه وامان ده زانی به هه شته، له م به هه شته دا چی تیدایه. نێربازی، منالبازی، یاری کردن به هه ست و سۆزی خه لک، نه مانێ خه لک، خۆشه و یستی پاره و ژبان بۆ پاره و مردن له تاو بیکه سی، نه مانێ متمانه، بێ دینی و خوانه ناسی، ته ماشاکه سکمان تیره جلوه به رگمان پۆشته یه، به لām ده ترسین، له چی ده ترسین نازانین؟

مام فه ره اد: وه ئلاهی من هه میشه له ترسدام، نه و ترسه چیه نازانم. به خوا ده لئی قسه ی دلی من ده کهیت.

ماکوان: هه ر من و تۆ نین، نه رویجی و پۆژئاوایی و ئه وانه ی وه کو پۆژئاوایی بیرده که نه وه هه موو وان. عه زیزه که م مام فه ره اد چه ند مامه پیره ی به ریز له ولاتی ئیمه دا به یانی ده چێته ده ره وه شقارته ده فروشیت، یان ته زبیح ده فروشیت، یان دوو سه لک سابون به ده ستیه وه یه تی بۆ ئه وه ی بیان فروشیت. ده گه رێته وه ماله وه لئی به رسه وه زعت چۆنه دوا ی ئه وه ی



۳۰۰۰ دىنارى دەست كەوتۈۋە؟ دەلىت خوا نەيىرىت، خوا پازقە. كىلۋى بۇ بەرۋو كىرۋو. بەلام تەماشى تىمە بىكە مانكى ۳۰ ۋەرەقەمان دەست دەكەۋىت. يەك مانگ كارمان نەمىنىت ھەموو دەچىن بۇ سۆسىال و دلەراۋكىمان تىدەكەۋىت، دەزالى بۇ؟

مام فەرھاد: بەراستى وايە، بەلام بۇ؟

ماكوان: ۋەلامەكە ئاسانە، كىرىنى مالمان بە قەرزى بانكە، سەيارەمان ھەروايە، خواردنمان نازانين ھەلالە يان ھەرامە، جارى گوتى بە ھەلال و ھەرام ھەر نادەين. ئەۋەيە ھۆكارى ترس و دلەراۋكىكەمان. بىجگە ئەۋەي ئەم سىستەمەي پۇرئالاۋ مندالمان ئەبات، ژيامان دەبات، ھەست و سۆز و عاطىفە و دىن و شەرەف و كەرامەتت دەبات، تەنھا بۇ ئەۋەي سكت تىر بىت و پازى بىت. ئەۋەيە ھۆكارى ترسەكە.

مام فەرھاد: زۆر وايە و فەرمايشتەكەت راستە.

ماكوان: جا ئەم گەنگەشەيەم بۇيە كرد لەگەل بەرپىزت بۇ ئەۋەي بزائين ھىج بەرنامە و ئايىن و سىستەمىك و ھەموو زانستى دنيا و تەكنەلۇجيا و ژيار و شارستانىيەت و كلتۇرىك ناتۋائىت ۋەلامى پرسىارەكانمان بداتەۋە، تەنھا و تەنھا ئىسلام دەتۋائىت ۋەلامان بداتەۋە پىمان بلىت بۇچى ھاتۋووت، بۇ كوتى دەچىت، كارت چىيە، مردن چىيە، دۋاي مردن چى پروودەدات و چى دەكەيت، خوا كىيە، دىن چىيە. ھەموو ۋەلامەكان ئىسلامە و ئىسلام. ئەمەش باشترىن ۋەلامە بۇ ئەۋ كەسەي دەلىت بۇ موسولمان بوويت، تۆش دنيايەك بەلگەت پىيە.

مام فەرھاد: زۆر راستە، پەحمەت لە كاى عبدالكرىم كە تۆي ھىئاۋەتە ئەم دنيايە، ئەلبەت مەبەستم ئەۋەيە كە ئەۋ ھۆكار بوۋە.

ماکوان: خوا جهزات باتهوه مام فهرهاد گيان، دابهزه با برۆين كه بابه كه مان بخوين.

له گهل مام فهرهاد ناغان خوارد و به دهم قسه ي خوشه وه گه پايه وه،  
ماوه يه كي پتچوو هه موو دۆستان و هاوريان و خوشكو براكانمان له هه ج  
گه پانه وه، كاوه نازناوي حاجي كاوه ي بو خوي هه لگرت، پوژي سي جار  
ده يگيرايه وه كه له وي چي كردوو و چهنده خوش بووه.

تيواره يه كي سه ره تاي پاييز گه لاي داره كان ده ستيان كردبوو به وه رين،  
ريگا و بان به گه لاي داره كان رازينرابوونه وه، هه زقيلم لي پهيدا بوو.

هه زقيل: بو كوي ده چيت؟

ماکوان: له نويزي عه سر بووم، تو كوئيت پتخوشه بو نه وي ده چين.

هه زقيل: هاتووم بولات له گهل سه سيل وميا، شيخ به رقان وتي به ماکوان  
بليين با خوي تاماده بکات له هه فته يه دا کوپه كه ي بو ده گرین.

ماکوان: به خوشحالييه وه هه زه گيان، به لام باسي چي بکه م تيوه داواتان  
هه يه له سه رچي. له ژيانمادا کوپم بو جنوکه نه گرتوو، باسي چي بکه م،  
هيچ ناو نيشاتيک لاي تيوه تاماده يه، يان خوم نازادم.

له م قسانه دا بووم سه سيل و ميا سلاويان کرد به سلاوي نيسلام و وه لامی  
نه واغان دايه وه و به يه كه وه به ره و كه ناري ده ريا پوشتين.

هه زقيل: شيخ به رقان وتي به ماکوان بليين باسي روئي تيمه بکات له  
نيسلامدا.

ماكوان: جا وەللاھى نازانم رۆلى ئىتوھ چى بووھ لە ئىسلامدا، ھىچ سەرچاۋە يەكەم لائىيە لەو بارە يەوھ ھىچم نەخوئىندۇتەوھ.

سەسىل: ھەول بىدە بزانە كام كىتتە باسى جىنۇكە دەكات لەوھ زىيار دەربەتتە.

ماكوان: ئاخىر خۇ سەلەي بىرام ئىتوھ بەرجەستە نىن تا كىتتەتان لەسەر نووسرايىت.

ميا: ئى وەرە بۇ كىتتەخانەي (لازىن) لەوئى زانىارى زۆرى لىيە.

ماكوان: جا ئەمە لەكوئى يە و من چۆن بگەمە ئەوئى؟

ھەزقىل: ئەوھ بىرۆكە يەكى باشە، بەلام كىتتەكانى ئىمە وەكو كىتتەي ئىتوھ نىيە، وەرەقە و يەك لەدواي يەك ھەلىان بەينەوھ ھەست دەكەم قورس بىت.

سەسىل: دەتوانىت سوود وەربىگىرىت لە ھەندىك لە كىتتەكانى كىتتەخانەي (لازىن) بەلام وەك ھەزقىل وئى دەبىت بزانىت چۆن بتوانىت سووديان لى وەربىگىرىت ئەو نووسراوانە.

ماكوان: چۆن ئەو نووسراوانە، لەسەر پىستەيە يان چۆنە؟

ھەزقىل: نا، لەسەر تويىكلى دار و لاسكى گەلايە بەھىزى ھەردو شاخە، بەلام نووسراۋەكان بە زمانى خۇمان نووسراۋن، زمانى ئىتوھى مروڧ نىيە، ئەو وشانە تۆ لىيە تىناگەيت.

ماكوان: تەنھا چارەسەر ئەوھ يەكە ئىتوھ بۇم بخوئىننەوھ.

حه زقیل: ئاسانه، به لām چۆن بزاین تو چیت پیویسته و باسی چی ده کهیت تا بتوانین هه ندیکت بو دهسته بهر بکهین.

ماکوان: من میشکم نووسا به و مانشیتهی شیخ بهرقان (رۆلی جنۆکه له ئیسلام) دا.

سه سیل: ئاخر خو ئه گهر سه رچاوه ت ده ست نه که ویت ئه بی بیگۆریت تو ته نها یه که هه فته کات له بهرده ستدایه.

ماکوان: واتا ئیوه رۆژه که تان دیاری کردوو ه که که یه؟

حه زقیل: به لی، خه لکیکی زور له جنۆکه کان بانگ کراون لای تیمه و له م ماوه یه دا که ئه وه نده ی من و برایانم په یمان پین بردیت، تو یه که م که سیت له مرووف که ته نها کور بو جنۆکه بگریت و جنۆکه سازده ری کوره که بیت و ته نها جنۆکه ش پینه کوره که وه.

ماکوان: من ده توانم وه کو ئیستا هه مووتان ببینم؟

سه سیل: ته نها ئه وانه ده بینیت که پیشتر ناسیوتن، له وانه یه سولتان و هه ندیک برای تریش ببینیت. ئه وانی تر هه موویان تو ده بینن، به لām تو ئه وان نابینیت.

حه زقیل: به لām دلنیا به زۆرێک له جنۆکه له وێ ناماده ده بن، یه که م جاره مرووف کاری واکات بو تیمه، له بهر ئه وه جیگای سه رنج ده بیت بۆیه شیخ بهرقان ده یوت به ماکوان بلین با زالیاری باش کۆیکاته وه، چوونکه له هه موو چین و توێژه کانی جنۆکه ناماده ده بن.

ماکوان: سهیره، بهلام ههر نهو قسهیهی شیخ بهرقان زور گرنکه له لام که  
فهرمووی باسی رۆلی جنۆکه بکه م له ئیسلامدا.

ههزقیل: ئاخر بزانه خو نهو نهیوتوو ده بییت ههر نهو باسه بییت، تهنها  
وه کو نمونه خستیه بهردهست.

ماکوان: دهزانم بهلام سهرنجی زور راکیشاوم، بهراستی ده بییت جنۆکه  
دهستی خیر و جی پهنجهی له م ئیسلامه دا دیار بییت، ده نا ئیسلام بۆ  
نهوانیش نایهت، وه شیخ بهرقانیش لهخویهوه نمونهی وا ناخاته بهردهستی  
من.

ههزقیل: ههرچیت ویست من و سهسیل و میا هاوکاریت ده کهین،  
ههولبده له م ههفتهیه دا شتیکی باش ئاماده بکهیت، بۆ زانیاریت ده بییت  
تا دوو رۆژی تر خۆت یه کلایی بکهیتهوه باسه کهت چییه، بۆ نهوهی  
ئیمهش رایگهیهنین و بلاوی بکهینهوه.

ماکوان: زور باشه، بابچمه بهردهم کتیبخانه کهی خۆم و له ئوفیسه کهم  
دابنیشم خوای گهوره به دنیاییهوه ئاسانی ده کات بۆمان، زور خوشحالتان  
کردم، ئیوهش چی سهراوه تان دهستکهوت لهو بوارهی شیخ بهرقان  
ئامادهی بکه ن بۆم.

میا: دنیابه قورس ده بییت له سهرت، ههولبده بیگۆره باسی شتیکی ئیمانی  
گشتی بکه که په یوهندی هه بییت به ههر دوو مهخلوقه کهوه (الثقلین).

ماکوان: ههوللی خۆم نهیه م، دوای دوو رۆژی تر ئاگادارتان ده که مهوه به  
پشتیوانی خوای پهروهردگار.



ئەوان رۆیشتن و منیش مێشکم سەرقال بوو بەدوای سەرچاوێی ئەوێ  
داخۆ جنۆکە چۆن خزمەتی ئیسلامی کردووێ یاخود رۆلی سەرەکی ئەوان  
چیە لە ئیسلامدا؟.

ئەو شەو لە بەردەم کتێبخانە کەمدا پشکنینم دەکرد بەدوای ئەو بابەتەو  
وێڵ بووم، هیچی وام دەست نەکەوت کە بەکەلکی کۆرۆ سیمینار بێت و  
ئەکادیمی بێت، بەسەر کتێبەکانەو زۆر ماندوو بووم و خەوم لێکەوت بۆ  
بەیانێ دێسان دەستم کردەو بە پشکنین شەممە و یەکشەممە بوو هیچ  
کارم نەبوو کتێبەکانم بۆلاوکردبووێ جیگای دانیشتنی خۆم نەبوو لە  
ژوورەکە، هەرچی ورد دەبوومەو لەسەرچاوێکان هەرباسی شەیتان و  
سیحر و خراپەکاری جنۆکەکان بوو.

لەم جەنجالی خۆمدا هەموو گیانم پر ئیتیرژی بوو بۆ بەدەست خستنی  
سەرچاوێ بۆ کۆرەکەم، لەپر کاتژمێر ۱۰ی بەیانێ بوو پەییوەندیم پێوەکرا  
تەماشای ژمارەکەم کرد کرۆنیکا بوو، منیش هەلەم گرت و تەم حاجی  
کرۆنیکای خوشکم (السلام علیکم).

کرۆنیکا: وعلیکم السلام دەکریت ئەمڕۆ بتبینم هەندێک کتێبم بۆ هێناوێت  
لە حەج بابتدەم، دایکیشم دەیهوێت قسەت لەگەڵ بکات، تەلەفۆنەکە  
دایە دەستی دایکی.

فائەمە خانم: باوکەکەم چۆنی ئەو بۆ دەرناکەوێت کۆری خۆم، دەنگوباست  
چۆنە. ئاوی زەمزه میشم بۆ هێناوێت لەگەڵ بەرمالێک و قورئانێک ئەیدەم  
بە چیمەن بتدات.

ماکوان: خوای گەورە تەمەن درێژ و لەش ساغ بکات و بیخاتە میزانی  
حەسەنات.

ته له فۆنه که م داخسته وه له سه ر نه وه ریکه وتین که وا دوای کاتژمیریک بچم  
بیبینم و شته کانی لی وه ربگرم، به لام من به رده وام بووم له خویندنه وه و  
گه ران به دوای سه رچاوه دا، نه وه نده سه رقال بووم، کاتژمیره که به سه ردا  
چوو له بیرم چوو وه بچمه ده ره وه، بو جاری دووهم ته له فۆنی کرده وه  
کرونیکا وتی له کویت؟ چاوه ریتم، نه نجا بیرم که وته وه، یتیم وت چاوه ریتم  
بکه دوای چهند خوله کیک دیم، ئیشی زۆرم بو هاته یتیش بویه دوا که وتم،  
واهاتم له کویت؟

کرونیکا: له و قاوه خانه یه م که یه که م جار لی دانیشتین و کاوه گولی  
ده فروشت.

ماکوان: واهاتم، ببووره له دواکه وتم.

که روشتم له وی دانیشتبوو چاوه ریتی ده کردم، به ریزه وه وتی چی  
ده خوینه وه؟

ماکوان: بیاو وا به ئافره ت ده لیت، به لام مادام دواکه وتم حه قی خوته،  
قاوه یه ک و ئاوکی گاز ده خۆمه وه.

کرونیکا: نانی به یانیت خواردوو؟

ماکوان: نه وه لالا فریا نه که وتم.

کرونیکا چوو قاوه یه ک و ئاوکی گاز و ساندویچیکی هیلکه و رۆبیانی بو  
هینام له گه ل پارچه یه ک کیکي نه مه ریکی به ناوی (کوکیس کریم کیک)،  
سوپاسم کرد و ده ستم کرد به خواردن نه ویش ته ماشای ده کردم.

ماکوان: بو وا ته ماشام ده که یت، با نانه که م بخۆم.

کرۆنیکا: زۆر ماندو دیاری و سەرقال ئەتبینم خو هیچ پرووی ئەداوه؟

ماکوان: نا، بەتەمام خۆم نامادە بکەم کۆر و سیمیناریک بۆ جنۆکەکانی ھاوڕێم بگرم.

کرۆنیکا: بەراستتە یان گالتەم پێ دەکەیت؟

ماکوان: ئەبەخوا زۆر بەجدیمە، لە دوینی شەووە بەدوای کتیب و سەرچاویدا دەگەرێم هیچم دەست نەکەوتوو.

کرۆنیکا: کۆرەکەت لە کوێ دەبیت؟

ماکوان: بەخوا نازانم جارێ لە کوێیە.

کرۆنیکا: لە فەیسبووک و تۆرە کۆمەلایەتیەکانە؟

ماکوان: دەلێم کۆر بۆ جنۆکە دەگرم، فەیسبووک بۆ ئیمە ی مروڤە.

کرۆنیکا: شیت مەکە حەز دەکەم بەشدار بم لە کوێیە کۆرەکە، حەز دەکەم بێم.

ماکوان: بۆ شیت دەکەم، خۆشم نازانم لە کوێ رێکخراوە، چاوهری دەکەم خۆیان بێن بەشوونمدا و مەبەن بۆلای خۆیان.

کرۆنیکا: ئەی ئەتوانم منیش بێم؟

ماکوان: باوەرناکەم، واز لەو بابەتە بهێنە با شیت نەبیت، ئەو ئیشی تۆ نییە و خۆتی پتووە سەرقال مەکە، ئادە ی بزانم چیت بۆ هیناوم.

کرۆنیکا: جارێ ۱۰۰ هەزار کرۆنی ترم بۆ هیناویت بۆ وەرزشی میلاد.

ماكوان: نامەۋىت، ھېشتا ۷۵ ھەزار كرۇئمان پىن ماۋە، چى لىن بىكەم ئەۋ  
كۆرە زۆر بەئەدەب و راستگۈيە، پارەشم داۋە بە باۋكى، ئەم مانگە ۋەريان  
نەگرت وتيان پىنويستمان نىيە.

كرۇنىكا: خوشم پارەم داۋە ميلاد ۋەرينەگرت، وتى لەگەل كاك ماكوان قسە  
بىكە، خۇ تۆش مالت ئاۋا بىت ئەۋەندە مەشغوليت لەگەل ئىمە و مانان  
ھەر قسە ناكەيت.

ماكوان: ئىتر ژيانە كرۇنىكاي خوشكم، پياۋ كە خاۋەنى ژن و مال و مندا  
و كار و نووسىن بوو كۆرى بۇ جنۆكە بىت، حەتمەن ھەر سەرقال دەبىت،  
ئادەى بزانم كىتېبەكان چىن؟

كرۇنىكا: ۴ كىتېم بۇ ھىناۋىت، ئىتر نازانم بەدلته يان نا.

ماكوان: خۇ كراست بۇ نەكړيوم تا بەدلتم بىت، كىتېبە ھەر بەدلتمە بە  
دلنبايەۋە.

كرۇنىكا: ئەزانم مالت ئاۋا بىت، مەبەستم ئەۋەبوو كە گۈايە لەگەل فىكرى  
تۇدا بگونجىت ياخود نا.

ماكوان: ئى ئى باشە، كەۋاتە ئەتەۋىت پىم بلىت كەسىكى مەنھەجىت،  
ھا؟

كرۇنىكا: خۇت فىرت كىرەۋوم لە كىتېبى كىتوگۈى قەلەم، ئايدۆلۇژيا و  
باسەكانى ئايدۆلۇژيات كىرەۋوۋە زۆر پىن موعجىب بووم، ئەمەش  
كىتېبەكانتە.

ھەموو فەرموۋدە قودسىيەكانم بۇ ھىناۋىت.

ئەم کتیبە باسی ئەقەدی ئیسلامییە لە لاھوت بۆ فەلسەفەیی عەرەبی.

(صفوة التفاسیرم) بۆ ھیناویت کۆکراوەی تەفسیری ئیبن کەئیر و قورطبی و موفەسیرەکانی ترە.

فەرموودەکانی ترمذی لە صیفاتى رسول الله (صلی الله علیه وسلم).

ماکوان: ئەى خواى گەورە جەزای بەخێرت بداتەو، ئەى کوا ئاوی زەمەمەکەى دایکت و بەرمالەکەى؟

کرۆنیکا: تەزبىحک و قورئانیکیشی لەگەڵدايە، لەبیرت چوو وایە؟

ماکوان: وایە، کوا بێنە.

کرۆنیکا: فەرموو ئەو ھەموویەتى، ئەلێى من لێم داگیر کردوویت و لێم دەسینیتەو.

ماکوان: ئەو دیارییانەى کە لە جەجەو ھەو بۆم دیت زۆر عەزیزن.

کرۆنیکا: خەریک بوو عەبایەکی سەرشانى بۆ بەیتم زۆر جوان بوو، بەلام وتم لەوانەى ھەزى لێنەکات.

ماکوان: وەللا بە عەکسەو ھەز لێیەتى، بۆ ئەتھێنايان ڕەزىل بوویت و وتت گرانە.

کرۆنیکا: توخوا وا لەمن گەشتوویت؟

ماکوان: نەبەخوا، دەزانم خوشکێکی بەرەحم و ھەموو شتێکی باشت بۆ من دەوێت، ئەو ھەر بۆ خوشی وا دەلێم.



کروئیکا: تو له نیوانی شهیتان و فریشته یاری به من ده کهیت.

ماکوان: چی؟

کروئیکا: به لئ، هه موو جارێک خه نجه ریکم لئ ده دهیت و به برینداری به جیم ده هیلیت، له خوا ناترسیت؟

ماکوان: نه وه نه لئی چی تیناگه م؟

کروئیکا: تو تیناگهیت، یان خوتم لئ هه له ده کهیت.

ماکوان: چیت ده ویت؟

کروئیکا: تو م ده ویت!

ماکوان: بو من مه دالیام یان که رهسته و شتومه کم حاجی گیان، منت بو چییه؟ نه ترسم به ده رنه فیز و پلایسم تیکه یشتبیت.

کروئیکا: توخوا ماکوان گالته مه که، وه لاهی سحرته له دلم کردوو له ناوی ده رناچیت.

ماکوان: من چون سحر له دلت ده که م په نا به خوا، بوت به تال بکه مه وه نهو سحره به روقیه ی شهرعی.

کروئیکا: نامه ویت، نهو سحره باهینیت، نه گهر سحر وایت زور پیی بازیم.

ماکوان: خوت ناته ویت به تالی بکه پته وه من چی بکه م.

کروونیکا: له خوا بترسه نه زانی من داوات لی ده کهم به جه لالی بیمه خیزانت،  
بو هه موو جاریک ره فزی ده که پته وه. مام فهرهاد وتی ماکوان وتوو یه تی  
سو پاسی ده کهم من ناتوانم ژن بهیتم و خو ژنم هه یه و مالی تر دروست  
ناکه م.

ماکوان: به لی راست ده کات، من ناتوانم مالی تر دروست بکه م چوونکه  
کو لم زور قورسه، نامه ویت قورستری بکه م. واتا کو لی بهرپر سیار یتیم  
قورسه.

کروونیکا: نه ی له نیسلام ریکا نه دراوه پیاو چوار ژنی هه یت؟

ماکوان: به لی، ریکا دراوه به لام خو فهرز نییه، نه توانیت ههر ژنیشت  
نه یت.

کروونیکا: باشه من نامه ویت تو بیته لای من، بهس ههر ده مه ویت مارهم  
بکه یت و بلیم ژنی ماکوانم.

ماکوان: ناخر جا چوون شتی وا ده کهم، باشه من پرسیار یت لی بکه م. نه م  
هه موو خه لکه ی تر هه یه به دوا ی ژندا ده که ریت هه زاره ها له من باشتر و  
قووتر و پیاوتر هه ن، ده وله مه ند و مه منونی توون و ژنیشیان نییه، نه ی بو  
شوو به وان ناکه یت؟

کروونیکا: ماکوان، خو کیشه له پیاوا نییه، من بیجکه له تو که سی تر ناچیتته  
دلم، خو من پینش تو نه زموونم زوره له که ل پیاواندا، نه زانم به چاوی سووک  
ته ماشام ده که یت؟

ماکوان: وانیه، من به چاوی سووک ته ماشای هیچ مه خلوقیکی خوا ی  
پهروه ردگار ناکه م، له کاتیکدا تو خوشکی نیمانداری منیت.

کرۆنیکا: سالی ۲۰۰۳ یه کهم داواکارم هات پازی بووم، به لام که ته ماشام کرد له پیاو نه ده چوو، که سایه تیه کی زۆر منالانه ی هه بوو. نازانم منیش ههزم به که سیکه زۆر پیاوانه پهفتار بکات، دوا ی شهش مانگ کو تاییم به هه موو شتیک هینا له گه لی، به باو کمم وت من شتی وام ناویت.

پاشان سالی ۲۰۰۵ کورپکی تر هاته داوام بیتجگه من چوار ئافره تی تری هه لخله تاند بوو، له ویش په شیمان بوومه وه، هه رچی داوا ی لیبوردنی کرد وتم ته واو.

ماکوان: جاری ئهم دووانه خه لکی کو ی بوون؟

کرۆنیکا: هه ردووکیان کورد بوون.

ماکوان: ده ی خوا موه فه قه بکات، باسی سییه م و چواره مم بو بکه.

کرۆنیکا: کورپکی تر هاته داوام سالی ۲۰۰۶ به لام نه خوشی نه فسی هه بوو، هه فته یه که ده چوو بو کلیسا و هه فته یه کیش ده چوو بو مزگه وت و چه ند جارێک چووینه ده ره وه به یه که وه له بازار کورده کانی تر پێیان راده بوارد زۆر بێ شه خسیت بوو، نه ویش رێکنه که وت.

ماکوان: دوا ی ئه و؟

کرۆنیکا: کو تاییان به رپرستیکی بی شه ره ف بوو خوا په حمی پی کردم زوو رزگارم بوو له ده ستی، به هه ردوو دیوه کهیدا کاری ده کرد.

ماکوان: به هه ردوو دیوه کهیدا کاری ده کرد واتای چی؟ به خوا من ئه و موسطه لحانه نازانم.

کرۆنیکا: واتا له گهڵ پیاویش پرایده بوارد، پیاویش له گهڵی پرایده بوارد و منیش ژنی بووم.

ماکوان: مه ستول بوو؟ خه لکی نهو کوردستانه ی لای خۆمان بوو؟

کرۆنیکا: به ئێ، خه لکیش زۆر ریزی لێ ده گرن.

ماکوان: ده ی خوا موه فقه ی نه کات و له ناوی به ریت، دوا ی نه مانه؟

کرۆنیکا: ته وای سیوام له پیاوی کورد هاته وه، فرانکم ناسی و تو چیرۆکه کهم ده زانی، نه ئێ ی چی ئیستا؟

ماکوان: وه لّلا هیچ نا ئیم، هه ر نه وه ندهم ده سه لاته بلیم خوا مه حقوزت بکات و سه رت با له سوجه دا بیت که خوا ی گه و ره هیدایه تی داویت.

کرۆنیکا: من که تو م زۆر خو ش ده ویت، سیفه تی یه که مت نه وه یه بو هه موو حاله تیک شیکارییه کی ده روونی ده که یت و باش قسه ی له سه ر ده که یت، ویستم بلیم هه ست ده که یت به وه ی که گونجانم له گه ل هیچ کام له م پیاوانه دا نه بووه له گه ل تو دا زۆر گونجاوم.

ماکوان: کوره دوا یش له من جیا ده بیته وه و ده ئیت ماکوان جنۆکه ی هه بوو.

کرۆنیکا: به خوا تا ماوم له ژیر سایه و فه رمانتا ده بم، به لام دلم مه شکینه.

ماکوان: من نه فسه ری سه ربازی نیم تا سه ربازم هه بیت، من له و جو ره پیاوانه نیم که ئافره ت له ژیر فه رمانی مندا بیت، خو نه له فزیو ن و غه ساله م نه کړیوه، پاشان کرۆنیکا جه نابت باش ده زانیت له نه وروپا کوا

رۆشنییری فره ژنی ههیه، سویند به خوا تو بهینم خیزانم ده رگام لئ  
ناکاته وه، ناخر ناگریت له به رخاتری تو مال و منداله کهم تیک بدهم، خیزانم  
هه رگیز رازی ناییت به شکم بکات له گهل کهسی تر دا، وه کو وتم هه زاره ها  
کورری تر ههیه له من باشتر و ئاقل تر و پیاوتر و پاره دارتر، برۆ شوو به وان  
بکه، وا نه زانیت که سیکي که میت، سویند به خوا هه زاره ها ته مه نای نه وه  
ده کات که تو خیزانی بیت.

کرونیکا: کیشه که له وه دایه من نه وه باش ده زانم، به لام نه وه ی من  
ده مه ویت به رده ست نییه، هه میشه یش له به رچاومدایه.

زۆر دلره قیت، بو زانیاریت من ده پۆم به لام هیوا بر اویش نیم خو له و  
دنیاش بیت هه ر شووت پئ ده کهم، به خوا سکالات لیده کهم لای خوا ی  
به روه ردگار.



## یەكەم سیمیناری ماکوان بۆ جنۆكهكان

گفتوگۆمان لەگەڵ کرۆنیکا پڕاندەووە لەسەر ئەوێ کە ناتوانم بەهیچ شێوەیەك لەگەڵیدا هاوسەرگیری بکەم، لەکۆتاییدا کرۆنیکا تۆرە بوو و بەجێی هیشتەم و وتی سکاڵات لێ دەکەم لای خواي پەروەردگار، بەهێواشی و دەنگێکی نزم وتی خۆ لەم دنیايش هاوسەرگیریت لەگەڵ ئەکەم لەو دنیا هەر دەیکەم، هیوا براو نیم.

دواي چەند رۆژێك حەزقيل گەرایەووە بۆلام، وتی خۆت ئامادە بکە ئێوارەي هەینی کۆرەکەت بۆ ساز دەکرت، ئامادەباشی بۆ کراوە، هەول بدە هیچ شتیکی نەخواراو نەیهتە پێش، تا کارەکەمان لێ تێک بدات.

ماکوان: بێخەم بە من ئامادەم.

حەزقيل: ناوێشانی کۆرەکەم بدەری، یان هەر ئەوێ شێخ بەرقان بێت؟

ماکوان: پێم وابێت هەر ئەوێ شێخ باشترە، بەلام تۆزێك ئەدەبیی تری دەکەین (کاریگەری جنۆکه لە ئیسلامدا و ناوێتە بوونیان بە ژيانى پێغەمبەر (صلی الله علیه وسلم).

حەزقيل: زۆر باشە، ئێستا ئەچم هەوالیان ئەدەم.

ماکوان: کاتەکەي چەند بێت باشە، چوونکە کۆر و سیمینار بۆ مرووفەكان یەك کاتژمێر یان دوو کاتژمێر زۆر باشە، ئێتر لە دواي ئەوێ خەلك ماندوو دەبێت، بەلام نازانم بۆ ئێوێ جنۆکه چۆنە؟

حەزقىل: بەئارەزووى خۇت زۇت قسە بىكە، لاي ئىمە كات زۇر گىرنگ نىيە،  
ئەوھى لە پىناوى ئىسلامدا و عىبادەت بىت كاتى بۇ دابىن ناكەين، بەلكو  
ھەموو ژيانى خۇمانى بۇ ديارى دەكەين.

ماكوان: ماشاءالله حەزەى برام خوا موەفەقتان بىكات، كە دلخوشم بەو  
قسانەت.

حەزقىل: ئەى چۆن ئىمەى جنۆكە يەك، ئىوھى مروۇف ھىچ.

بەقسەيەكى پىكەنىم وتم من ھەموو جنۆكەكان دەبىنم كە ئامادە دەبىن؟

حەزقىل: نا براكەم، مەگەر ئەوانەى حەز بىكەن تەعاروفت لەگەل بىكەن،  
بەلام ئەوانەى كە ھاوړى و براى خۇتن دەيان بىنىت.

ماكوان: بە پرواى تۆ چەند جنۆكە ئامادە دەبىت؟

حەزقىل: بە ھەزارەھا، نازانم ناتوانم بلىتم چەندە، بەلام دلنیا بە لەسەر و  
۲۰ ھەزار جنۆكە گىت لى دەگىر.

ماكوان: يەكجار زۆرە، چىن و توپزەكانى جنۆكە كىن و چىن؟

حەزقىل: لەھەموو جۆرىكە بەلام زىاتر ئەوانەن كە سەربازى سولتانن.

ماكوان: حەزقىل ئەم سولتانە كىيە، زۆر باسى دەكەن تۆزىكم بۆ باس بىكە.

حەزقىل: كەسىكى زۆر دادپەرورە، ئىسلامى زۆر خۇش دەوئىت، زۆر نازا  
و چاونەترسە، ھاوړىيەيتى زۆر ھەيە لەگەل مروۇفەكان، بەلام من نازانم  
شىخ بەرقان بۆى باس كردم بەتايبەت لەگەل زانا و سەرکردە ئىسلامىيەكان  
كە لە گۆرەپانى جىھاددان.

ماکوان: ئەه ی زانستی و ئاستی خویندهواری چۆنه؟

حهزقیل: زۆر بهرزه، زۆه وریایه و زوو لهشت تیدهگات و خو به کهم زانه و مندالی زۆر خوش دهویت، هه موو موسلمانیکى جنۆکه و مروڤى خوش دهویت، بهرگریکاری سه سه ختی ئیسلامه، بو ئیسلام دهژی و بو ئیسلام دهمریت.

ماکوان: وه لّلا وا باسی ده کهیت موشتاقت کردم بو ناسین و بینینی.

حهزقیل: شیخ بهرقان و کازۆل باسی تۆیان بو کردوو، (سبحان الله) ئەویش وتی موشتاقتان کردم بو ئەوی ماکوان بناسم.

ماکوان: خوشحال دهیم به پشتیوانی خوای پهروهردگار پۆژی دیاریکراو ئاماده دهیم.

حهزقیل: به پشتیوانی خوای پهروهردگار کازۆل و میا دین به شووینتا له گه ل ئەواندا دیت.

ماکوان: زۆرباشه ان شاء الله.

خوا حافیزیم له ههزقیل کرد و زیاتر سه رقāl بووم به خویندهوه و لیکۆلینهوه لهو باسه ی که ناو نیشانه کهیم نارد بو برایانی جنۆکه و له هه ولّی به ده ست هینانی زانیاری بووم، ده مویت بو باسه کهم له وه باش تیبگه م که قسه کردن بو جنۆکه زۆر جیاوازه له وه ی قسه بو مروڤ بکه م، چوونکه مروڤ کاره کانی بهرچاوه و له فیکر و سیاسهت و شارستانی.. هتد به لām جنۆکه نادیارن شارستانییه تیان نییه فیکریان وه کو مروڤ والا و بهرجهسته نابیت، ئایدیایه کانیان بو خویانه و شاراوویه.

به هه رحال خۆم ئاماده کرد، به لām به داخه وه سه رچاوه یه کی ته و توۆم ده ست نه ده که وت، زۆر جار بیر له وه ناکه ینه وه که ئه رکی جنۆکه کان له سه ر ئیمه یه له رووی زانستی شه رعی و گه یاندنی دینی خوای گه وره!

له راستیدا ئیمه ی مروۆی موسوڵمان زۆر که مته رخه مین به رانه ر برا جنۆکه کامان، خوای په روهر دگار ده فهرموویت:

{وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ} هه ست ده که م هه موو مروۆه موسوڵمانه کان له وه تیکه یشتوون که واتای چیه؟

به لām له وه تینه گه یشتوون که مروۆ بۆته خه لیفه و ئه رکی گه یاندنی نه م ئایینه، له وانه یه وا هه ست بکه ین که ئه رکی گه یاندنی ئایینه که ته نها بۆ مروۆه کانه، له راستیدا ئه وه ی که فهرزه و واجبه له سه ر مروۆه کان ئه وه یه که بانگه واز بۆ دینی خوای گه وره بکه ن، به لām بۆ جنۆکه کان ئیمه رانه سپێردراوین به واجب و فهرز، به لکو پاسپێردراوین که واجبه له سه رمان بزانی ن ته وانیش بوونیان هه یه. که مادام بوونیان هه یه له رووی شه رعییه وه ئه جر و پاداشت وه رده گرین، که گرنگیان پێ بده ین له باسه کاماندا و له کۆر و کۆبونه وه کاماندا، چوونکه برا جنۆکه موسوڵمانه کامان هه میشه له گه لماندان له باس و خواست و کۆری زانیاری و فیکر و زیکرماندا.

ئه وه نده ی باسی جنۆکه شه یتانه کان ده که ین وامان لیها تووه بێ ئه وه ی به خۆمان بزانی ن جنۆکه موسوڵمانه کانیشمان ناشیرین کردووه، جا بۆیه پێویسته پۆل و کاری ته وانیش له م ئیسلامه دا باس بکه ین و هه ست به ئازار و ناره حه تییه کانیا ن بکه ین، تا بتوانین لێک نزیک بوونه وه یه کی ئیمانی و خواناسی له نیوانی مروۆ و جنۆکه دا دروست ببیت، هه رووه ک چۆن

له ئیوان زۆریك له زانایاندا دروست بووه. به ئهونهی شیخ و لئیسلام ئیبنو تهیمیه، ئیمامی غه زالی، ئیبن حه جهری عه سقه لانی... هتد.

ته نانه ت جنۆكه كان ئه وهنده سه رسام بوون به شه یخولئیسلام له شیوهی ئه ودا له ناو خه لك دا ده رده كه وتن، له كاتیكدا ئه و له زیندانی قه لا بوو له دیمه شق، زۆریك له كتیبه كان یاداشتیان كرده وه.

سات به سات چاوه پروانی هاتنی رۆژی ههینی بووم، خۆم ئاماده ده كرد، رۆژی ههینی كاتژمێر یه کی نیوه رۆ به ره و مزگه وت بۆ نویژی نیوه رۆ كه و ته ری، نویژم كرد كازۆلم بینی له ناو خه لكه كه دا ئاماژه ی بۆ كردم كه برۆمه ده ره وه له ده رگای مزگه وته كه ده رچووم كازۆل وتی برۆ بۆ دارستانه كه و من و میاش له وی ئه تبیین.

پرووه و دارستانه كه رۆشتم تا گه یشتمه ئه و جیگایه ی كه یه كه م جار كازۆل بردمی بۆلای حه زقیل و برایانی تر، كازۆل ده ركه وت.

كازۆل: ئاماده ییت برۆین؟

ماكوان: هه ر زۆر ئاماده م، نه مۆبایل، نه كلیل نه پاره ی ورده هیه جۆره میتالێكم پێ نییه، ته نها قایشه كه م میتالی پتوه یه.

كازۆل: كیشه نییه، ئه وه كارهبای زۆر دروست ناكات.

ماكوان: چوونكه جاره كه ی تر پیت وتم مادده ی ناسن و فافۆن و زیووم پێ نه بیئت كاتیك له گه ل ئتوه دیم بۆ لای ئتوه، له بهر ئه وه ی كارهبای پێچه وانه ده كاته وه، قورسای ده خاته سه رشانی ئتوه.



کازۆل: وایه، ئەگەر بیرت بێت کەسێک بەناوی نیکۆلا تیسلا لەبەر  
دۆزینەوهی ئەو کارەبایە کوشتیان، چوونکە دەیویست لە (ناتور) واتا  
سروشت بەخۆراییی کارەبا بەدەست بهێنیت.

ماکوان: راستە لە هۆتیلەکاندا کوشتیان کە تێیدا دەژیا، هەموو بێردۆز و  
نەهێنییهکانی دوای کوژرانی دزرا. تا ئێستاش نەزانراوە کە کێ کوشتویهتی.

کازۆل: چۆن نەزانراوە، زانراوە ئەوی کە کوشتی دوو خانەوادهی  
دەوله‌مه‌ندی بەناوبانگی ئەمەریکی بوون خێزانی (ترامپ و فۆرد)  
کوشتیان، مامی دۆنالد ترامپ و هیئری فۆرد دەستیان هەبوو لە کوشتنیدا.

ماکوان: جا ئەو دوو خێزانه بۆ؟

کازۆل: لەبەر ئەوهی نەیانده‌ویست وزه‌ به‌خۆراییی له‌ سروشت  
وهر‌بگیریت، ده‌یانوو‌یست نه‌وت، به‌ن‌زین، گاز، سه‌یاره‌، کارگه‌ی فرۆکه‌،  
کارگه‌ی که‌شتیه‌ گه‌وره‌کان، هەموو بواره‌ سه‌ربازیه‌کان پاره‌ی زۆرتریان  
دەست بکه‌وێت و بنه‌ماله‌ی ئالسعودیش هاوکار بوون له‌و پلانه‌دا.

ماکوان: بەلێ، جه‌نابت ده‌زانیت ئەو مرو‌قه‌ شەیتانەه‌ی ئیمه‌ له‌ ئییلیسی  
لای ئیوه‌ به‌هێزترن، خوای گه‌وره‌ له‌ سوپه‌تی ئیبراهیم ئایه‌تی ٤٦دا باسیان  
ده‌کات و ده‌فه‌رموو‌یت:

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَرْزُولَ مِنْهُ  
الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

واته‌: بێگومان (خوانه‌ناسان) پیلان و ته‌له‌که‌ی خۆیانیان گێرا، فێل و فری  
زۆریان کرد، به‌لام هەموو پیلان و فێلیان لای خوا ئاشکراو دیاره‌ (به‌سه‌ر  
خۆیاندا ده‌شکێته‌وه‌) هه‌رچه‌نده‌ پیلان و فێلیان کێوه‌کانیش له‌ بن به‌هێنیت.

کازۆل: بەدنیاییەوه وایە، بابروین چوونکە لەوێ خەلکیکی زۆر چاوەروانن.

ماکوان: بفرموو من ئامادەم.

بەچواردەورمدا خولی خوارد و هەناسە ی قولم هەلکیشا و چاوم نا بەیە کدا چەند خولەکیک کازۆل وتی چاوت بکەرەوه و داوای لێکردم هەمان کردار بکەمەوه چاوم نایەوه بەیە کدا و دوو هەناسە ی قولم هەلکیشا، کاتیکی چاوم کردەوه شیخ بەرقان لەبەر دەممدا بوو سلاوم لێ کرد و زۆر خوشحالی خۆی دەربری بە ئامادە بوونم داوای کرد کازۆل و میا جەنابی سولتان ئاگادار بکەنەوه کە ماکوان هاتوو.

شیخ بەرقان: خۆت باش ئامادە کردوو؟

ماکوان: بە پشتیوانی خوای گەوره شیخ گیان ئامادەم دوای خێرت لە بیر نەچیت بۆم.

شیخ بەرقان: خوای گەوره سینەت ساف بکات و زمانت پاراو بکات و ئیخلاست پاک بکاتەوه و ئیمانت بەهێز بکات و کارەکانت هەموو بۆ خاتری (واحد الاحد) بێت.

ماکوان: ئامین، شیخ کۆرە کە چۆن دەبیت؟

شیخ بەرقان: کۆرە کە میا و سەسیل ئامادەیان کردوو، سەسیل پێشەکییە کە باس دەکات و پاشان دوا ی ئەوه سولتان قسە ی خۆی دەکات، دوا ی سولتان نزیکترین جنۆکە لە تۆ بانگ دەکریت و بایوگرافی تۆ پێشکەش دەکات و ئینجا تۆ راستەوخۆ دەست پێ دەکەیت و دوا ی ئەوه لەکوێتایی، هەر جنۆکە یە کە پرساری هەبیت وەلام ئەدەیتەوه، ئەگەر نەتوانی وەلام

بەيتەۋە بلىن ھەۋل ئەيەم ۋەلامى پىرسىارەكەت بۇ دەستەبەر بىكەم، پاشان  
ئاگادارت دەكەمەۋە لە رىڭگاي ھاۋرى جىۋكەكانمەۋە، باشە؟

ماكوان: زۆر باشە، خۋاي گەۋرە كارەكانمان بۇ ئاسان بىكات، ئامىن.

شىخ بەرقان: با بىرۋىن بۇ ديۋانى سولتان چاۋەرپىيە، ھەۋالمان بۇ ھات  
دەلىت چاۋەرپىتانە.

ماكوان: بىفەرموو لە خىزمەتاندەم.

لەگەل شىخ بەرقان كەۋتىنەرى چۈۋىنە ناۋ بالەخانە ۋ قەلایەكى جوانى پىر  
رەنگ ۋ سۈرەييا، پىر لە چىل چىراۋ بۇنى خۇش ۋ بىن دەنگ ۋ پىر ئارامى،  
ھەروەھا سامناك. تەنھا گوتم لە دەنگى پىكانى خۇم بوو تەقەي دەھات.

لەگەل شىخ بەرقان لەبەردەم دەرگايەكى زۆر گەۋرە خۇمان بىنيەۋە،  
نەخشى سەر دەرگاگە ۋەكو قەلغانى دەستى پالەۋانەكان بەرەنگى ئالتونى  
لەسەر دەرگاگە كىشراۋو، دەرگاگە لە جوانترىن جۈرى دارى ساج بوو،  
رەنگى رەش بوو ۋەكو دەرگاي سەنتەرە گىشتىيەكان بۇمان كرايەۋە ۋ  
چۈۋىنە ناۋ ديۋان ۋ سالتۇنىكى گەۋرە، ھۆلىكى پىر لە پايدە نەخشىراۋ  
سەقف ۋ ديۋارى ناۋ ھۆلەكە ھەموو نەخشى رەنگاۋ رەنگ ۋ زەخرەقە ۋ  
گول ۋ نايەتەكانى قورئان بوو، لەنىۋان ھەر پايدەكدا چىل چىرايەكى پىر  
كرىستالى بەشەۋق داكىرساۋو، ديۋارى ھۆلەكە رەنگى جەرگىي ۋ پايدەكان  
ئالتونى بوون، فەرشى ژىر پىمان ۋەكو ئىسفنچ نەرم بوو، كاشى ۋ بەردى  
زەۋىيەكە رەساسى ۋ مەرمەر بوو، جىڭگاي ۋا جوان ۋ نايابىم نەبىنيبوو،  
كەرەستەكانى لە مېز ۋ كورسى ھەموۋى شاھانە بوو. بەبىن دەنگ لەگەل  
شىخ بەرقان ھەنگاۋم دەنا تەماشاي جوانى ھۆلەكەم دەكرد، سەرسام بوو  
بووم، بەلكو جوانى ئەو تەلارە توشى شۇكى كىرەبووم.

له پڕ دهنگی پێکه نینێك هاته گویم و وتی جه نابیی بهرقان میوانه کهت  
له دنیای خۆی ده رچوووه، بێدهنگی قهره بالغی بۆ دروست کردوووه.

تهماشای شیخ بهرقانم کرد به ریزه وه وه ستاوه و زهرده خه نه ده یگریت،  
منیش کهس نانا سم، له پڕ سولتان ده رکهوت.

پیاویکی سوور و سپی، سوورییه کهی نزیك بوو له پهنگی زهر د واتا له نیتوان  
سوور و زهر د دا بوو، سپیایی ریشی کهم بوو، چاوی وه کو چاوی پلنگ و  
کلایکی رهش که به بنقیمی پیروزی و جوړه موروویهك نه خستێرا بوو  
له سه ریدا بوو، ده ست و بازووی زۆر به هیژ و بالای یه کجار به رز بوو،  
دهنگیکی پیاوانه ی زۆر ئارامی هه بوو، زهرده خه نه له سه ر لیوی یاری  
ده کرد و وتی حاجی ماکوان به خیر بیت بۆ ولات و مهمله کهتی خۆت.

ماکوان: خوای پهروه ردگار سه ربه رزت بکات جه نابیی سولتان، پایه دار و  
سه ربه رز و سه رب لند بیت قوربان.

سولتان: ته مرۆ هه موومان میوانی تۆین، چیت بۆ ئاماده کردوین؟

ماکوان: له مالی خاوهن که ره مه کاند هه می شه من داواکار بووم نه وه منم  
میوانم و له خزمه تی جه نابت و شیخ دام، داوای دوای خیر ده کهم.

به لکو به زانیاری و که ره م و به خشنده یی خۆتان ئیمه ده وله مه ند بکه ن و  
تینو یتیمان بشکینن، به نده خزمه تکاری خواناس و زانا و موجهیدانم له  
پیناوی خوای پهروه ردگاردا.

سولتان: یاخوا به خیر بیت، مهمله کهتت ئاوه دان کرده وه، چاوه پروانم بزاتم  
له باخه کهتدا چ باقه گولیکت بۆ هینا وین، دهستی کرد به گیرفانیدا و  
ده ریهینا دهستی ته ر بوو، پرژاندی له من و شیخ بهرقان، بۆنی زۆر خوش



بوو، تا ئیستا هیچ پارفیم و عه تر و گولایکم بۆن نه کردوووه ئه وه نده بۆنی  
خۆش بێت.

ماکوان: جه نابیی سولتان له خزمه تاندام، پاش که میکی تر له باخی ئیسلام  
گولم بۆ هیئان، ماکوان خۆی له و باخه ئاواته خوازه بێته باخه وان، تا  
بتوانیت زیاتر خزمه ت بکات.

سولتان: زه رده خه نه له سه ر لیوی نه ئه برا، به لام زۆر به ویقار و سامناکیش  
بوو، ته ماشای شیخ به رقانی کرد و وتی راستت فهرموو، خۆیه تی خوای  
که و ره هه موو لایه ک به ئاشته وایی بهیلتیه وه.

هه رچه نده له و قسانه هینچ تینه گه یستم، سولتان وتی با برۆین.

له گه ل جه نابیی سولتان به ڕی که وتم و نه مده ویست پێشی بکه وم، ئه ویش  
ده یویست له گه لمداهه نگاو بنیت، ته ماشای ڕیشی کردم و وتی ڕیشت  
نووری تیکه وتوووه، دلخۆشی که سپی تیکه وتوووه یان چه زت ده کرد ڕه ش  
بوایه؟

ماکوان: پێغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فهرموویت: (کاتیک که  
ڕیشی موسولمان سپی ده بێت نووره) هه روه ها ده فهرموویت: (ڕیش سپی  
که سه ر ده کاته سوجه خوای گه و ره شه رم له ڕیشی سپی ده کات) چۆن  
دلخۆشینیم که سپی تیکه وتوووه، خوای گه و ره لیمان قبول بکات، له ناو ئه م  
دینه دا ڕیشم سپی کردوووه، به ڕیش سپیتی نه ها توومه ته ناوی، سوپاسی  
خوای گه و ره ی له سه ر ده که م، سه رم به سپیتی ڕیشم به رزه.

سولتان: خوای په روه ردگار سه رت به رز بکات، خۆشه ویستی حاجی  
ماکوانی برامان، له م قسانه دا بووین چووینه به له کوئیکی گه و ره



له‌ب‌آله‌خانه‌که‌دا، ئه‌وه‌ی جنۆکه‌ بوو که ناسیبووم له‌موسولمانه‌کان له‌وێ  
 ئاماده‌بوون. چه‌زقیل، سه‌سیل، راقی، شیخ به‌رقان، کارۆل، سولتان، میا و  
 چه‌نان له‌وێ بوون. له‌ به‌له‌کوێنه‌که‌دا مایه‌وه‌ له‌ شیوه‌ی جریوه‌ی  
 ئه‌ستیره‌ی شه‌وان و ره‌نگی بریقه‌ی کریستال ئه‌و ناوچه‌یه‌ی داگیر کردبوو،  
 ده‌شتاییه‌کی به‌رفراوان و سه‌وزاییه‌کی زۆر جوان و لا‌کانی به‌ شاخ و کوێایی  
 ده‌شته‌که‌ش قه‌راخ ده‌ریابوو.

سه‌سیل: ماکوان ئه‌و جریوه‌ و ره‌نگانه‌ ده‌بینی هه‌موو جنۆکه‌ن.  
 به‌هه‌زاره‌ها ئاماده‌ن. ئیستا من ده‌ست پێ ده‌که‌م، دوا‌ی من سولتان دیت  
 و پاشان چه‌زقیل دیت ئه‌و ئه‌تناسیتیت، خۆت باش ئاماده‌ بکه‌.

ماکوان: ته‌وه‌کول به‌خوا من ئاماده‌م، کاری خۆتان بکه‌ن.

سه‌سیل: به‌ بسم الله ده‌ستی پێکرد و پاشان به‌خیرهاتنی ئاماده‌بووانی کرد  
 و سوپاسی سولتانی کرد که هه‌میشه‌ له‌خزمه‌ت دین و زانست و جیهاد  
 دایه‌. داوا‌ی کرد هه‌موو دوعای خیری بۆ بکه‌ن و خوا‌ی گه‌وره‌ زیاتر هێز  
 و توانای پێ ببه‌خشیت بۆ به‌رپاکردنی دادپه‌روه‌ری و بانگه‌واز و جیهاد.  
 ئیستاش جه‌نابی سولتان په‌یامی ده‌گه‌یه‌نێته‌ ئێوه‌ی به‌رێز.

سولتان: بسم الله دروود و سه‌لام بۆ سه‌رگیانی پێغه‌مبه‌ری ئازیزمان (صلی  
 الله علیه وسلم) ئاماده‌بووانی به‌رێز کو‌ر و کچه‌ به‌رێزه‌کانم، دایک و باوک  
 و خوشک و برا‌کانم، به‌ناوی هه‌مووتانه‌وه‌ به‌خیرهاتنی حاجی ماکوانی  
 خوشه‌ویست ده‌که‌م، که ئه‌مه‌ جاری چواره‌مه‌ که مرو‌ف کو‌ر بۆ جنۆکه‌  
 ده‌گه‌یه‌ت له‌م جێگایه‌وه‌، پێشتر زۆر روویداوه‌ منیش له‌ سولتانه‌کانی  
 باوکمه‌وه‌ ئه‌م کاره‌م په‌ره‌ پێداوه‌ و تا قیامه‌ت به‌ پشتیوانی خوا له‌ناو  
 نه‌وه‌کا‌ماندا ده‌م‌ینیت. ئه‌وه‌ی شایه‌نی ئه‌م جێگایه‌ بوو له‌ مرو‌فه‌کان بانگی

ده‌که‌ین، تا په‌یوه‌ندی نیتوانمان به‌رده‌وام بیت له‌سه‌ر ئیمان و خواناسی و جیهاد و کۆشش له‌پیتاوی ئەم ئیسلامه‌دا.

زۆر چه‌زمان ده‌کرد حاجی ماکوان له‌ کۆنگره‌ی سالانه‌ی جنۆکه‌کان به‌شدار بوایه، به‌لام ته‌وکات له‌لایه‌ن وه‌زیره‌وه (کارزۆل) ئاگادار کرایه‌وه که کیشه‌ی بۆ دروست بوو، نه‌یتوانی له‌و کاته‌دا ئاماده‌ بیت.

بۆیه له‌سه‌رداواي جه‌نابی شیخ به‌رقان و موشتاق بوونی خۆمان بۆ ئەم مروّقه‌ خواناسه، که ناسراوی هه‌موومانه و ناوی حاجی ماکوانه خوشحال بووم به‌هاتنی بۆ مه‌مه‌له‌که‌ته‌که‌مان و گوئیبيست ده‌بین چیمان پيشکەش ده‌کات.

دواي ته‌واوبوونی جه‌نابی سولتان، سه‌سیل گه‌رایه‌وه بۆ به‌رده‌م به‌له‌کۆنه‌که و وتی ئەو مروّقانه‌ی که په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل جنۆکه موسولمانه‌کان دروست ده‌که‌ن دوو شیوه‌ن، شیوه‌ی یه‌که‌م له‌ پرتگای گه‌یاندنی زانست و زانیاری و خواناسی و جیهاد، شیوه‌ی دووهم جنه شه‌یتانه‌کان له‌ پرتگای سیحر و جادوو بانگکردنی بۆ کاری خراپه، پاشان کرداره‌که پێچه‌وانه ده‌بیته‌وه و مروّقه‌که جنۆکه‌کان موسولمان ده‌کات و کاریگه‌ری باشیان له‌سه‌ر دروست ده‌کات. بۆ زانیاری هه‌موو لایه‌ك عه‌بدولپه‌حمان چه‌زقیل و خوشم که دوو که‌سی خراپه‌کار و له‌ ته‌ره‌فی شه‌یتان بووین، جه‌نابی حاجی ماکوان کردینییه ته‌ره‌فی خواي په‌روه‌ردگار، جا نزیکترین جنۆکه له‌ ئیمه چه‌زقیله بۆیه داوا ده‌که‌م له‌جه‌نابی چه‌زقیل ئەو بائوگرافی حاجی ماکوان که‌ریممان پيشکەش بکات.

چه‌زقیل: بسم الله دروود و سلاو بۆ سه‌ر گیانی پێغه‌مبه‌ری ئیسلام (صلی الله علیه وسلم) ئەم ئیواره‌یه که‌سیك خانه‌خوئییه که ته‌نها ناوه‌که‌ی بۆ خۆی پيشه‌کییه، ته‌ویش ماکوان که‌ریمی برا و ئازیزمه.

ماکوان ئەو مەرۆڤه چاوکراوه و نازایهیه که له شه پۆلی ره شه بای شه یان و سیحر و خراپه کاریدا توانی که شتی ژیانی ئیمه ئاراسته که ی بگۆریت و بهو هه موو هیز و توانایه وه توانی پینچه وانه ی ئاراسته ی که شتی خوی و ئیمه ش بگه یه نیتته که ناری ده ریای ئارامی و دوور له شه پۆلی ترسناکی خراپه کاری.

ماکوان ئەو مەرۆڤه بوو توانی فیرمان بکات که دژی مەرۆڤ نه بین، به لکو خوشه و یست و براو پشت و په نایان بین، نه گهرچی به هوکاری ئیمه زۆر ناره حه تی و ئازاری چه شتوو، به لام نه جر و پاداشتی (نحسبه کذلک ولا نزکی علی الله أحداً) زۆر گه وره ی هه یه، ماکوان ئەو مەرۆڤه یه له کاتی شهردا شه پرانییه له خوشه و یستی دا ئاسمانه، له توره ییدا شه پۆلی ده ریایه، له زاتیاریدا زه ریایه کی بی که ناره. له به خشنده یی دا تا کو تاییه که ی ده به خشیته، له هاو پرته ییدا خاوه ن وه فایه، له حه قدا ملی تاله موویه که، له زولمدا دهنگی به رزه، نه م ئیواره یه چهنده خوشحالم به وه ی حاجی ماکوان لیره یه م نه وهنده دلگرانم له کو تاییه که ی که له جنسی ئیمه نییه و به جتمان ده هیلیت، به لام ژیا ن و دروستکراوه کانی خوای په روه ردگار وایه. هه موو خاوه نی یاسا و پرته ی خویه تی، کو تاییه قسه ی خۆم به وه ده هیتیم چاوه پرته یی باسی نویم له حاجی ماکوان تا بزاین نه م ئیواره یه چی فیر ده بین و چیمان فیر ده کات.

ماکوان: سلاوتان لیبیت به سلاوی ئیسلام (السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته) سه لاواتی زۆر بو سه ر گیانی پیغه مبه ر موحه ممه د و هه موو پیغه مبه رانی برای، ره حمه ت و به زه یی گه وره برژیت به سه ر هه موو چاکه کاران و چاکه خوازانیه مەرۆڤ و جن له م زهویه دا.

برایان و خوشکانی جنۆکه م

ئەوۋى عەبدولرەحمان ھەزقىلى بىرام فەرموۋى لە راستىدا كە لە چاۋى  
خۇيەوۋە و لە كىردارى بەرپىزائىكى ۋەكو سولتان و شىخ بەرقان و كەسانى  
ترى ئىۋەوۋە تەماشاي منى كىردوۋە، دەنا من نەك لە ئاستى ئەوۋەدا نىم،  
بەلكو خۇم زۆر لەوۋە بە كەمتر دەزانم، ئىستا ئەو شەرەفەتان بەمن  
بەخشيۋە لىرەدا قسە بۇ ئىۋەى بەرپىز و موحتەرەم بىكەم.

بەرپىزان لايەنگرانى ئىسلام و خۋاي پەرۋەردگار، پىغەمبەرى خوا (صلى الله  
عليه وسلم) لە فەرموۋدەيەكدا باسى ئاۋىتە بوون و تىكەلاۋى ئىۋەى  
جىۋكە دەكات كە چۆن لە مەۋقەكان باشتىن و زىاتىر ئىمان جولۇتۇن بۇ  
قورئان و ئايىنى پەرۋەردگار لە كاتىكدا ئىمەى مەۋق پارسىتەرداۋىن بە  
كەياندنى ئايىنەكە و خەلىفە بىن لە سەر ئەم زەۋىيەدا.

ئىمامى ترمىزى لە ھاۋەلى پىغەمبەرى خواۋە پەزىمەندى خۋاي لىتت  
دەلىت؛ لەگەل جەنابى پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پۇشتىم بۇ  
خوتىندى قورئان و سورەتى پەزىمەتەن دەخوتىندى، پىغەمبەرى خوا (صلى  
الله عليه وسلم) دەستى كىرد بە خوتىندى سورەتى پەزىمەتەن لەسەرتاۋە تا  
كۆتايى ھەموو بىدەنگ بوۋىن.

پاشان پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرموۋى: ئەم سورەتەم بۇ  
جىۋكەكان خوتىندەۋە، زۆر لە ئىۋە باشتىر و چاكتىر ۋەلاميان دامەۋە،  
ھەركات دەگەيشتە سەر ئەو ئايەتەى خۋاي مۇتەئال دەفەرموۋىت:  
(فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ) چ نىعمەتتىكى خۋاي پەرۋەردگار بەدرۇ  
دەخەلەۋە؟

ئەۋانئىش دەيانوت ھىچ نىعمەتتىكى خۋاي پەرۋەردگار بە درۇ ناخەينەۋە،  
بەلكو سوپاسى خۋاي گەرە دەكەين بۇ نىعمەتەكانى (لَا بَشَىءَ شَىءٍ مِنْ  
نِعْمِكَ رَبَّنَا نَكْذِبُ فَلَكَ الْحَمْدُ).



دهقی فهرمووده که:

عن جابر (رضی الله عنه) قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم على أصحابه، فقرأ عليهم سورة الرحمن من أولها إلى آخرها فسكتوا فقال: لقد قرأتها على الجن ليلة الجن فكانوا أحسن مردوداً منكم، كنت كلما أتيت على قوله فبأي آلاء ربكمما تكذبان قالوا: لا بشيء من نعمك ربنا نكذب فلك الحمد. صحيح الترمذي

ئهو پيغه مبهري خوايه (صلى الله عليه وسلم) ئاوا دانتان پيدا ده نيت و وه سف و پيناسه تان ده کات، به وهی که ئاویتته بوونتان له هاوه لانیس زیاتر بووه.

پاشان ههر ئیوه بوون له وپه پری ناره حه تی و ئهو هه موو ئازار و ئه شکه نه جهی که پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) چه شتی له شاری طائف ههر ئیوه بوون دلێتان دایه وه به وهی که چوونه خزمه تی و خو تان پی ناساند و بوونه هو ی ئه وهی که خورافیات و ئه وهی که له ناو جاهیلیه تی عه ره ب و جاهیلیه تی نویدا هه یه بو خه لکی روون بکه نه وه، ئهو چه ند جنوکه یه ی که خوای گه وره له قورئاندا باسیان ده کات، هوکاری لابردنی خورافات و روونکردنه وهی ئه وه یان دا که جنوکه کان هه یچ توانای غه یب و هه واله نه ئینییه کانیا ن نییه.

هه ربو یه خوای گه وره سو په تیکی به ناوه وه ناو ناو، جنوکه له زمانی خو یانه وه خوای گه وره بو مان باس ده کات که چو ن له وپه پری ناره حه تی (رسول) دا هاتن که به (نفر) ناویان ها تووه له زمانی عه ره بيشدا وشه ی نه فهر له سی که سه وه بو شه ش که سه.



هاتن و له نزيك دۆلى (قرن ثعالب) دا گوڤيان له پيښه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) بوو كه مروفتيځ لهو دۆله دا به دهنگى شتيځ ده خوښتيت كه له قسه و گوڤتاري مروفت ناچيت، به تاييه ت لهو سهرده مه دا له ناو عهره ب و جنوكه ي نهو ناوچه يه دا وشه و كارى زمانه وانى لهو په رى توانا و هيزدا بوو، ته نانه ت شاعيره گه وره كانى عهره ب له جنوكه كان وشه يان وهرده گرت، زورجار له ريځاى كاهين و ساحيره كانه وه نه ويش به واتاي نه وه نا كه جنوكه كان شاره زاتر بووبن له عهره ب له زمانه كه يان و هوڼراوه يان نا، به لكو به وهى زانياريى و ناوښان و ناوى جتيگا كانيان وهرده گرت و عهره بيش له شيعره كانياندا به كاريان ده هيتا.

به لام نهو چهند جنوكه يه له دۆله كه دا گوڤيان له پيښه مبهري بوو (صلى الله عليه وسلم) هه موو هه ست و سوزيكيان جولا و نه يانتوانى خوښان ئاشكرا نه كهن بو پيښه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) راسته وخو زانيان نه م وتانه قسه ي مروفت نيهه كاريگهري له سهر يان دروست كرد هه ر نه وان بوون، وانا مه به ستم نهو چهند جنوكه يه بوون كه چوونه خزمه تي پيښه مبهري خوا و بيروباوهري مروفتيان راست كرده وه كه په نا به خوا له ناو عهره ب و فارس و بتيه رسته كاندا باو بوو كه خواى، په روه ردگار په نا به خوا ژنى له جنوكه كان هيتاوه و له جنسى خوا و جنوكه مه لائيكه ت دروست بووه.

هه ر بويه سهرسام بوون به گوڤي گرتن له پيښه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) كاتيځ كه قورثانى ده خوښد داخو پيښه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) به دهنگيكي مه حزون و دهر به دهر كراو قورثانى خوښدووه.

نه مانيش چوڼ كاريگهري قورثانه كه رايكيښاون خوښان بو نه گيراوه له ناستى وشه كاندا.

ئاخر برايان و خوشكاني جنۆكه م له رۆژي قيامهت كه مسولمانان ده چنه بهههشت سى كهس قورئان ده خوئينن ههزرهتي داود باوكي ههزرهتي سولهيمان (جنۆكه موسولمانهكان ههزرهتي سولهيمانان زۆر خوش دهوئيت، له بهر ئهوهي تهنها كاري به شهيتان و عيفريته و كافره ناله بارهكان ده كرد).

ههزرهتي داود يه كه م جار سوپهتي ئه لئه مل ده خوئينيت هه موو ده زانن دهنگي پيغه مبه ر داود به موسيqa ناوزهد كراوه به شمشال ناوبراوه ئه وهنده دهنگي خوشه پاشان دواي پيغه مبه ر داود ههزرهتي رسول الله قورئان ده خوئينيت، ئه ويش سوپهتي (محمد) ده خوئينيت كه دهنگي پيغه مبه ري خوا (صلى الله عليه وسلم) خوشتره له دهنگي ئالي داود، له پاشان خواي پهروهردگار خوي زاتي پاك و بهرزي قورئان ده خوئينيت و سوپهتي ئه لپه حمان ده خوئينيت، داخو دهنگي خواي پهروهردگار چهند خوش بيت، ته ماشاي ئه و نيعمه ته بكه ن خواي گه و ره پيمان ده به خشييت.

هه زقيل هاته ته نيستم وتي كوڤه كه رابگره.

ماڭوان: بو؟

## كۆتايى كۆر و ئاشنايىم لەگەل سولتان

لەگەرمەي قسە كردندا بووم حەزقىل ئاگادارى كردمەوۈ كەوا كۆرەكە  
رەبگرم، چوونكە سولتان و زۆرىك لەو جنانەي ئەوتى ئانارامن و گرياون.

بە حەزقىلم وت باشە، داواي لىبوردنم كرد و وتم پشووئەي كەم دەدەين  
و دەگەرتىنەوۈ لاتان.

من هېشتا لەسەرەتاي باسەكەمدا بووم، هېشتا هېچم باس نەكردبوو،  
بەلامەوۈ سەير بوو كەوايان پىن وتم، بۆيە چوومە لاي شىخ بەرقان و پرسىم  
چى روويداوه؟

شىخ بەرقان: هېچ رووى نەداوه بەلام ئەو فەرموودەيەي كە خواي گەورە  
لە سورەتى ئەلرەحمان دەخوئىتتەوۈ زۆر كاريگەري لە سەر سولتان  
هەبوۈۈ نەرەحەت بوۈۈ، ئىمەش بەباشمان زانى كۆرەكە رەبگري تا  
پشووئەك دەدات.

ماكوان: ئەي ناكريت بگري و خواي گەورە ئەجر و پاداشتى بۆ بنووسىت؟

شىخ بەرقان: ئاخىر راستە ئىۈە تواناي گريانتان هەيە و خواي گەورە  
فرمىسكى پىن بەخشيۈۈن، بەلام لەچاۈي مروۋقەكانەوۈ تەماشاي ئىمە  
مەكە، جنۆكە كە بىتاقەت دەبىت دەبىت بفرىت يان لەناو دەريادا خۆي  
نغرو بكات بۆ ماۈەيەك. پىۈيىستان بە جورىك وزە هەيە كە ئەو شىۈە  
سىستەمە لەناو ئىۈەدا نىيە.

ماکوان: جا وه لّلا شیخ ده بیت من قسه نه کهم ده نا هه مووتان ده فرن،  
ئه گهر بچمه ناو باسه کهم به قوولی.

شیخ بهرقان: هه ولّیده تۆ ئارام به، توانای قسه کردن و ده برینت زۆر باشه،  
به لّام هه ولّیده زیاتر له سه رخۆ تر قسه بکهیت بۆ ئه وهی موته رجیمه کان  
فریا بکهون ته رجومه ی بکهن.

ماکوان: بۆ له من تیناگهن؟

شیخ بهرقان: ئه ی خۆ تۆ له کوردستان نیت تا هه مووی به کوردی قسه  
بکهن، چه ندين زمان له ناو جنۆکه کان هه یه، تۆ له مهمله کهتی سولتانی،  
کوردی، عه ره بی، فارسی، ئینگلیزی، فرهنسی، ئیسپانی و ئه لمانی و... هتد  
لیره بوونیان هه یه، چه زقیل زیاد له ۲۰ موته رجمی به توانای بۆ ئه و زمانانه  
ئاماده کردووه.

ماکوان: وه لّلاهی من ئه مانهم ته زانیوه، ده بوو پیشتر ئاگادارتان  
بکردمایه ته وه.

شیخ بهرقان: که میکی تر ده ست پێ بکه ره وه، بابه ته کهت به هیزه دیاره!  
هه ولّیده باسی ژیا نی جنۆکه کان بکهیت، به قایبهت له سه رده می پێغه مبه ر  
(صلی الله علیه وسلم).

ماکوان: باشه، من هیشتا دهستم پێ نه کردبوو ئیوه هه موو فرین!

به پێکه نینه وه شیخ بهرقان: لای ئیمه ئاوایه به ئاسایی وه ری بگره.

ده ست پێکردنه وه ی کۆره که...



سلاوتان لیبت به سلاوی ئیسلام (السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته)

له گه رانه وهی پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) له شاری طائف، که رسول الله به دلشکاوی و مهلولی گه راپیه وه، شهوی به سه ردا هات له ته نیشته دارخورمایه که له و دۆله دا که ناسراوه به (قرن ثعالب) نوژی خویند و ۷ کهس له جنوکه کانی (نصیبین) گوئیان له دهنگی پیغه مبهری نازدار بوو که قورئانی ده خویند.

رۆیشتن هه و آله که یان دایه وه به خزم و که سوکاریان، وتیان گوئیان له خویندنی دهنگیکی عه جیب و سه رسوریهینه ر بوو، به ناوی قورئان (ئه لیه ت دواي ئه وهی که هاتنه خزمه تی پیغه مبهر و زانیان ئه و وشانه که لامی خوای په روره دگاره و ناردوو یه تی بو پیغه مبهر و پتی ده وتریت قورئان).

هه ر ئه وانیش بوون که ئاشکریان کرد بو مروقه کان که ئه وهی گوئیان لیتی بوو رینوینی کردنه بو ئه وهی مروقی بگه یه نیته پلهی پینگه یشتن و بریار ئه دهیت له مه وودوا به هیچ شیوه یه که هاوبهش و شه ریک بو خوای په روه دگار بریار نه دهین.

واپن ده چیت که پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) سوپه تی (هود) یاخود (یونس) ی خویند بیت، ئه وانیش جنوکه ی نیشته جتی ناوچه کانی (نصیبین) بوون. ئه و ناوچه یه زۆربه ی مه سیحی بووه، هه رچه نده نصیبین دووره له ناوچه ی نیوه دوورگی عه ره بییه وه، به لام قه دهری خوای گه وره یه که بۆچی هاتوون و کاریان چی بووه ئه و جنوکه، تا ئیستا هیچ سه رچاوه یه که دهست من نه که وتوو له باره یه وه، ته نها قه دهری خوای گه وره یه که ئه و شه وه گوئیان له پیغه مبهر بووه. که سلاشکا و مهلول که بوغرای و لووتبه رزی عه شیره تی (سه قیف) له شاری طائف ئه و نازداره یان به رد باران کرد مروقه کان، به ریزترین مه خلوق به رد باران



دەکەن، بەلام خۆی گەورە دلی خۆشەویستمان دەداتەووە بە برا  
جنۆکە کاغمان دینه لای پرسیاری لێ دەکەن لەوێ گۆتیاں لیبوو لەو وشانە  
ماناو مەبەست و واتای چییە، چۆن هاتوووە ئەو کەسە ئەمە چۆن دەزانیت،  
خۆی چییە و کێیە؟ ئەم هەموو پرسیارە بەدەر نییە لە (نەوامیسی خۆی  
پەرۆردگار واتا یاساکانی کەون).

بۆ ئەوێە کە لە دواییدا ئەو پرووداو خۆی گەورە بە کۆمەڵیک وشە کەم  
بەلام پێ ئاسمانیک مانا لە سورەتیکدا بەناوی جنۆکە بۆمان باس دەکات کە  
لە یەکتاپەرستییەو دەست پێ دەکات، بەجۆری ژیاں و هەلسوکەوت و  
ئاداب و تەنانەت جیاوازی ڕا و بۆچوونیان و جیاوازی لە طەریقەت و  
بیروباوەریان.

هەرچەندە کۆمەڵیک لە زانایان دەفەرموون: گۆتیاں لە پێغەمبەری خوا  
دەیت کە قورئان دەخوینیت دەگەرێنەووە بۆ یەمەن، چوونکە نصیبین لە  
ولاتی یەمەنیش هەیه و خەڵکە کە جیوولە کە بوون، نصیبین لای موسڵ  
یاخود نەینەوا هەن کە مەسیحین، لە هەردوو حالەتە کەدا جنۆکە کان ئاوێتە  
بوون لە گەڵ قورئان و بانگەوازی ئیسلامیان بۆ کردۆتەووە، پێغەمبەری خوا  
(صلی الله علیه وسلم) ناوی ئێوەی بە هاوڕێ نەبردوووە وەکو هاوێلەکانی،  
بەلکو ئێین و مەسعود دەتیت: شەوێک پێغەمبەری خوا (صلی الله علیه  
وسلم) لە ئێوانماندا خەوتبوو کە هەلساین لەخەو دیار نەمابوو، کاتیک کە  
گەرایەووە فەرمووی جنۆکە کان بانگیان کردم چووم بۆلایان و قورئانم بۆ  
خویندن، پاشان جێگای دانیشتی و ژوانە کە نیشانی هاوێلەکان دا کە هیشتا  
پشکووی ناگرە کە ماوو و نەبوووە ژێلەمۆ.

پاشان پێغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمووی بسم الله له  
خواردن بکەن و ئیسقان بۆ برا جنۆکە کانتانە، خۆتانی پێ پاک مەکەنەووە

و خواردنی نهوانه، ههلبهت فهرموده که زۆرتیه و باسه که له ئیبن مهسعودهوه دهگیردیتیهوه، لیره دا مه به ستم نهوهیه که پینگه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) تیهوی کردۆته برا و پشت و پهنا بۆ تیمه ی مروّفی و ههروه ها تیمهش براین بۆ تیهو هاوکاری و پشتیوانتاین له راستیدا نه مه نیهوانی تیمه و تیهوی جنۆکهیه.

بهلام بهداخهوه له جاهیلیه تی نویدا و ههروه ها له کۆنیشدا واکراوه له تیهوی جنۆکه ی خواناس و ئیماندار که هه موو به چاوی شهیتان و خراپه کاری زۆریک له خورافیات و خورافه کاری ته نانهت هه ندیک له مروّقه کان هه ر بروای به بوونتان نییه.

نهوه ی لیره دا خالی گه وهه ریه و باسی بکه م نهوهیه که جنۆکه کان خۆیان ئاماره بهوه ده که ن که توانای زانینی هیچ زانیارییه کی غه ییی و نه یینییه ئاسمانیه کانیا ن نییه.

خۆیان ده لێن قورئان عه جیه و اتا هه ر شتیک سه رسوره یته ر بوو و اتا ئاسایی ده رچوو ه سه رچاوه ی نووره، وه کو خۆتان وزه و نه یترژین بۆ تیهو و بۆ تیمه ی مروّفی، وشه ی روشد که به کارهاتوو ه له سه ر زمانی جنۆکه کان مانای زۆر به رفراوانی ههیه.

ئیعتراف کردنتان به تاك و ته نهایی خوای پهروه ردگار، دوور که و تنه وهیه له خورافات و شیرک و کاری چه واشه کاری جادوو بازه کان، بۆ یه که م جار وشه ی (والجد) به کار ده هینن جنۆکه کان، که واتای عه زه مه تی (العظمة) خوای پهروه ردگار، دوور له هه موو چه واشه کاری و هه لخله تاندنیک که یه کانگیره له گه ل مه قامی خوای پهروه ردگار پاک و بێ گه ردیه له زیکر و ته سبیحاتی خوای موته عال.

هه‌ر خۆتان جنۆکه‌کان ئیعتیراف به‌وه‌ ده‌که‌ن که زه‌مه‌نی جاد و کاهین و  
سیحربازی به‌سه‌رچوو له‌دوای هاتنی په‌یامی ئیسلام، پێشتر کاریان ده‌کرد  
له‌گه‌ڵ عه‌راف و کاهین و ساحیره‌کاندا، به‌لام ئیستا سه‌رچاوه‌ی زانیارییان  
که ئاسمان بوو له‌ ڕیگای فریشته‌کانه‌وه‌ به‌ گوێگرتن به‌ دزییه‌وه‌ نه‌و  
ڕیگایه‌ش داخرا، چوونکه‌ ئاسمان پاسه‌وانیه‌تی زۆر قورس چاودێرییه‌کی  
به‌هێزی که‌وتۆته‌ سه‌ر بۆ هیچ جوړیک نه‌وانه‌ی که بانگه‌شه‌ی زانیاری و  
غه‌یبیان ده‌کرد ده‌رگاکیان داخرا. ئیتر دینی ڕوشد و حه‌قیقه‌ت هاتووه‌،  
پێویسته‌ هه‌موو شووینی بکه‌ون نه‌مه‌ی باسم کرد هه‌موو له‌ سوڤه‌تی  
جنۆکه‌ له‌ ئایه‌تی یه‌که‌م تا کو‌تایی به‌رجه‌سته‌ ده‌بێت و ده‌ستم کرد به‌  
خوێندنه‌وه‌ی سوڤه‌تی (الجن) و پاشان ته‌فسیریکی خێرا.

ئه‌وه‌ جه‌وه‌هه‌ری ناوه‌رۆکه‌که‌ بوو.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

واته‌: به‌ناوی خوای به‌خشنده‌ی میهره‌بان

قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ﴿١﴾

واته‌: ئه‌ی محمد (صلی الله علیه وسلم) پێیان بڵی: وه‌حی و نیگام پێ  
پاگه‌یه‌نراوه‌ که ده‌سته‌یه‌ک له‌ په‌رییان گوێیان بۆ (خوێندنه‌وه‌ی قورئان،  
وه‌ له‌ قورئانیکی سه‌رسوڤه‌ینه‌ر گرتووه‌ که ته‌واو بووه‌ وتووێانه: ئێمه‌  
گوێمان له‌ قورئانیکی (کاریگه‌ر گرت).

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾

واته‌: هیدایه‌ت ده‌دات بۆ ڕێبازی ژیری و تێگه‌یشتن، ئێمه‌ش باوه‌رمان پێ  
کرد و هه‌رگیز که‌س ناکه‌ینه‌ شه‌ریک و هاوه‌ل بۆ په‌روه‌ردگارمان.

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾

به راستی پهروه ردگاری پایه بلندمان مهزن و کهوره یه، بنگومان نه و زاته نه  
هاوسه ری هه یه و نه، نه وهش.

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾

بی دین و یاخییه که مان (ئیبلیس) شتی زۆر نارهاو و نابهجیتی بو خوا  
هه لبه ستووه (دهیه ویت هه مووان گومرا بکات).

وَأَنَا ظَنَنْتُ أَن لَّنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾

ئیمه گومانمان وابوو که دهسته ی ئاده میزاد و پهری درۆ بو خوا به رهوا  
نابینن!!

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾

کاتی که پیاوانتیک له دهسته ی ئاده میزاد په نایان ده برد به پیاوانتیک له  
دهسته ی په ریه کان (په ریه کان ئه مه یان به هه ل زانی و) نه وه نده ی تر  
ماندوو یان کردن (به خورافات و شتی بی سهرو بهر).

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

ئه وانیش گومانیان وهك گومانی ئیوه وابوو که: ئیتر خوا هیچ فرستاده یه کی  
تر نائیتریت.

وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾



تیمه به ره و ئاسمان کشاین و ههست و هووشمان خسته کار، (سه رنجه مان  
دا) که پره له پاسه وانی به توانا و بی شوومار، نه یزه کیش (به هه موو  
لایه کدا ده کشا، دیاربوو که پرووداویکی گه وره پرووی دابوو).

وَأَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا ﴿٩﴾

تیمه جاران له هه ندیك شووین خوومان چه شار ده دا بو گوئگرتن و  
ده نگوباس بیستن، به لام ئیستا نه وهی بیهوئیت گوئی بگریت یه کسه ر  
نه یزه کیکی بو ئاماده یه و بوئی ده هاوئیت و (له ناوی ده بات).

وَأَنَا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾

جا تیمه نازانین ئایا نه خشه یه کی شهر و وئرانکاری کیشراوه بو دانیشتوانی  
سه ر زهوی، یاخود پهروه ردگاریان ده یه وئیت رینمونی و هیدایه تیان بدات  
(بو دینداری و سه رفرازی).

بیگومان تیمه که سانی چاک و (دیندارمان) تیا هه یه، ههروه ها که سانی  
تریش که بهو شیوه یه نین، (تیمه جاران) رتگه و ریباز و بهرنامه ی  
هه مه جوorman گرتبوه بهر (به لام ئیستا بهرنامه ی ئیسلام پروون و دیاره).

وَأَنَا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾

تیمه دلنیا بووین که هه رگیز له ژیر ده سه لاتی خوا ده رناچین له زه ویدا،  
ههروه ها به هه لاتن و خو دزینه وهش (له ئاسمانه کاندای لئی ون نابین  
(چوونکه نه و زاته ئاگاداری گه ردیله و له گه ردیلهش بچوکتیه).



وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

ئهوسا ئیتر ئیمه که گویمان له بانگه وازی هیدایهت بوو، یه کسه ر باوه پیمان پیکرد، جا ئه وهی ئیمان بینیت به پهروه ردگاری، ئیتر ناترسیت له وهی کرده وه چاکه کانی بی نرخ ته ماشا بکریت، له گونا هه کانیشی چاوپووشی نه کریت.

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرُّوا رَشَدًا ﴿١٤﴾

ههروه ها له ناو ئیمه دا که سانی موسولمان و خواناس ههیه، که سانی بی دین و خوانه ناس و سه رکه شیش، جا ئه وهی موسولمان ده بییت دیاره که ریبازی سه رفرازی دۆزیوه ته وه.

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾

به لام خوانه ناس و سه رکه شه کان (به سه ریان هه ناچیت) به لکو ده بیه سووته مه نی دۆزه خ (لیره دا گوفتاری په ریه ئیمانداره کان ته واو ده بییت).

وَالْوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

جا ئه گهر (ئه و خه لکه) رینگه ی ئیسلامه تی و دینداری بگرته بهر ئیمه بارانی پر به ره که تیان به سه ردا ده بارینین.

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

تا بهوهش تاقییان بکهینهوه و (بهتهواویی ده رکه ویت کت بهندهی راسته قینهیه و کیش به دنیا هه لده خه له تیت) جا نهوهی له یاد و بهرنامهی پهروهردگاری لابدات، تووشی سزاو ئازاریکی بهردهوام و ناسۆری دهکات.

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

(بیرتان نه چیت که): بهراستی مزگهوتهکان تاییهتی خوای گه ورهن (دهبی) ههر نهوی تیا بپهرستریت و ناوی تر نه کریته شه ریک بۆی) ناوی کهس نه کریته هاوتای نهو زاته.

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

جا کاتیک که بهندهی خوا (محمد صلی الله علیه وسلم) بانگهوازی بۆ شووینکهوتنی بهرنامهی خوا کرد (نهو خه لکه به دهستهی ئادهمیزاد و په ریهوه) خه ریک بوو له ناوی بهرن و (نووری خوا بکوژینهوه).

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾

(پێیان) بلێ: (من ههر بهردهوام ده بم) ههر بانگهواز ده کهم بۆ لای پهروهردگارم، که سیش ناکه مه هاوهل و شه ریکی.

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

ههروهها (پێیان) بلێ: من هیچ جوهره زهرههه و زیانیکم به دهست نییه، ههروهها هیدایهتیش به دهست من نییه (ئهگهه خۆتان بیرنه که نهوه، بهزۆر قه ناعهت دروست نابیت).

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

وه بلی: (ئه گهر خوا بیهویتی تووشی زیانیکم بکات) کهس ناتوانیت په نام  
بدات، وه هه رگیز کهس نابیتته پشتیوان و یاریده ده رم.

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾

(به لکو من ته نها) گه یاندنی په یام و بهرنامه ی خوام له سهره، جا نه وه ی  
له خوا و پیغه مبه ره که ی یاخی ببیت ته وه با دلنیا بیت که دوزه خی بو  
ناماده کراوه له گهل ژیا نی نه براوه دا بو هه می شه و هه تاهه تای.

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفٌ نَّاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾

(ئه و موشریکانه) کاتی که هه ره شه کان یه خه یان پی ده گریت ته و کاته  
نیتر ده زانن، کت پشتیوانی لاوازه و ژماره ی که مه، (ئه گهر به راورد بکریت  
له گهل ژماره ی نیمانداران و فریشته کان و سه ربازه بی شوو ماره کانی خوی  
که وره دا).

قُلْ إِن أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾

هه روه ها (پتیان) بلی که: من نازانم تایا هه ره شه کانی خوا نزیکه یا خود  
دوای ماوه یه ک په روه ردگارم پیشی ده هیئت.

عَالِمِ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

ئه و زاته ی زانای نه ینی و شاراوه کانه، کهس له نه ینی و شاراوه کانی نازانی.

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِن رُّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾

مەگەر بۇ فرستادە يەك، كە خوا خۇي پازى بى (بەۋەى ھەندى نەينى  
بزانىت)، ئەو كاتە فريشته دە كاتە پاسەۋانى لە بەروپشتەۋە (تا پەرى و  
شەيتانە كان بتوانن زەفەرى پى بەرن) ..

لِيَعْلَمَ أَنَّ قَدْ أَتَلَّغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

تا خوا چاك بزانيت و ناگاداربيت لهووى كه به ريكوييتكى پهيام و  
رېنموونى پهروهردگاريان گهياندوو، ههرچهنده خوا به ههموو نهو  
شتمهش ناگاداره كه كردوو يانه و پتي ههستاون، وه ههموو شتيك لاي نهو  
زاته سه رژمير كراوه هيچ شتيكي لي ون ناييت.

پاشان له کوربه که ته و او بووم داوام کرد نه گهر پرسياړيک هه به من له خزمه تاندا ده يم.

حەزەقەیل: سێ پرسیار ھاتووە پرسیارێ یە کەم دەلیت بۆ مرووفەکان بە گشتی  
لە جنۆکە دەترسن؟

ماکوان: به دوو هوکار..

هۆكاری يه كهەم: له راستیدا خوانه ناس و كافره كانتان ئازاری مروۆقه كان  
ئە دەن. ئە گەرچی دەسه لات و توانا و وزه یان نییه، بە لام خوودی مروۆقه كان  
ئە و دەسه لاتە دەبه خشنه جنۆكه شه یتانه كان.

مۆكاری دووهم: له بهر نهوهی نابیرین و خهلكی ههر ههوالی ئیوهی بیستوو، ئەمهش هۆكاری نهو نهو ترسهیه و زۆرجار مرقفهكان له خۆبانهوه فەنتازیا دروست دهكهن.



حه زقیل: پرسپاری دووهم بۆچی هه ندیک له ئیوهی مروّف کار له گهّل  
شهیتانه کان ده کهن بۆ ئه وهی دژایه تی خودی مروّف بکهن؟

ماکوان: مروّف به سروشتی دروستکراویکی لاوازه، بۆ ئه وهی لاوازییه کانی  
پر بکاته وه، په نا بۆ لاوازتر ده بات له خۆی، شهیتانه کان رقی ئه وه یان  
له دلدایه که نه بوونه ته جینشین له سه ر ئه م زه ویه دا. به هه لّخه له تاندن نه و  
په یوه ندییه دروست ده کهن.

بۆ ئمونه کاتیک (ئیبلیس) باوکه ئاده می ئیمه ی هه لّخه تاند پنی وت له و  
داره بخۆ، ئه بیته فریشته و به خلودی (نه مریی) ده مینیته وه، لاوازییه که  
لیره دایه، باوکه ئاده م له بیرى چووه وه که ئه و له فریشته به ریزتره و هه موو  
فریشته کان سوچه ی ریزیان بۆ بردووه، وه ئه و هه ربه خلودی ده میتیته وه  
خوا ی گه وره نا یخاته وه عه ده م، که چی باوکه ئاده م هه لّخه تا و به قسه ی  
شهیتانی کرد و دایکه هه واش چاوی لیکرد.

که واته مروّف سۆزی زیاتره له ئه قلّی شهیتانیش کار له سه ر ئه قلّ ناکات،  
به لکو کار له سه ر سۆز و عاطیفه ی مروّف ده کات، زۆر جار خه لکی  
به تاییه ت ئافره تان په نا بۆ سیحر و جادوو ده بهن بۆ به ده ستهینانی شتیک،  
به لام نازانن به سه ده ها شتی تر له ده ست ده دن.

حه زقیل: پرسپاری سییه م: ماکوان هه ستی چۆنه که له ناو ئیمه ی  
جنۆکه دایه؟

ماکوان: زۆر خوشحالم و زۆر سوو دم وه رگرتووه له ئیوه ی جنۆکه و هیوام  
وایه ئیوه ش سوودتان وه رگرتبیت له من، زیاتر نزیکبوونه وه ی من له ئیوه  
به و هۆکاره یه که بتوانم ئه وه ی ده ستم ده که ویت له جیهانی ئیوه ی جنۆکه  
بیگوازمه وه بۆ جیهانی مروّفه کان.



حه زقیل: به ناوی خوّمانه وه سوپاسی ماکوان گهریم ده کهین، کۆره که لیره دا کۆتایی هات بفه رموون.

ماکوان: بهرنامه چیه هه زه ی برام چی ده کهیت؟

حه زقیل: سولتان چاوه پروانی تۆیه، له دیوانی (دیوه خانی) ئەو نان ده خوین برۆ بۆلای چاوه پروانی تۆیه له گهڵ شیخ بهرقان.

ماکوان: باشه خیرا پێم بلی کۆره که چۆن بوو؟

حه زقیل: زۆرباش بوو، دواپی لهولا قسه ده کهین برۆ چاوه ریتن، با دوا نه کهویت.

ماکوان: باشه، هه زه ی برام.

چووم سلّوم کرد له سولتان و شیخ بهرقان و خوشحالییان دهربری که کۆره کهیان زۆر به دڵ بووه، سولتان ئاماژه ی کرد بۆچه نده شتی گرنگ که سالی داهاتوو له کۆنگره ی جنۆکه کان باسی بکه م.

سولتان: پتویسته باسی ئەو جهنگانه بکهیت که جنۆکه کان له گهڵ موسولمانه کان پشت و په نابوون جهنگیان کردوو به هاوبه شی دژی کافر و بیناوه ره مروّف و شهیتانه کان.

ماکوان: جهنابی سولتان له پرووی زانستییه وه له ناو تێمه ی مروّف دا ئەگه ر به لگه یه ک یان ده قتیکی قورئان و فهرمووده ی له سه ر نه بیت من ناتوانم باسی بکه م، چوونکه دنیای ئیوه نادیاره ئەگه ر بیت و ئەو شتانه ی که من ده یزانم باسی بکه م، خه لکی تر سوودی لێوه رده گرن بۆ کاری خراپه و

چه واشه کاری، ده کریت له ږنگای به لگه ی شهرعی هه ندیکیان باس بکه م،  
به لام هه ندیکي تریان له گه ل خو م ده به م بو گور و نابیت که س بزانتیت.

سولتان: به راستی نازانم چیت پی بلیم، خوشحالت کردم له و بیروبوچوون  
عه قیده ت، بروا بکه زورجار پیاوچاگانان کردو ته هاوړتی خو مان  
تیکه وتوو و نه وه نده داوای شتی لیکردووین، به لام نه وه ی منی سه رسام  
کردوو و تو داوا له نیمه ناکه یت، به لکو هه ر پیمان ده به خشیت.

شیخ به رقان: ناخر جه نابی سولتان هه ر نه وه وای کردوو و که ما کوانان  
خوش بویت و زیاتر هاوړتیه تی بکه ین، تاکه که سیکه نه له نیمه و نه له  
جنوکه شهیتانه کان داواکاری نییه.

نه وه ی لیره بو من وه کو ما کوان پروونبوویه وه نه وه بوو که نه گه ر داوا له  
جنوکه موسولمانه کان بکریت ده بیته هو ی دوورکه وتنه وه یان لیت و و  
داواکاری له جنوکه ی شهیتان ده بیته هوکاری کوفر و سیحر.

ماکوان: سوپاسی هه ستی ئتوه ده که م، پاشان ده بیت نه وه بزانت که  
هاوړتیه تی مه نفعه ت نییه، هاوړتیه تی مانای تیکه ل بوونه له خوشی و  
ناخوشی دا.

شه کوا و سکالام له لای هیچ که س نه کردوو و، بویه سکالام هه ر لای  
په روه ردگار، نه وه ی سکالا به ریته لای غه یری په روره دگار زه لیل ده بیت.

عه رهب ده لیت: (الشکوی لغير الله مذلة) هه میشه داوام له خوای  
که وره یه.

سولتان: حاجی ماکوان بەلام دەبێت بزانی ت مەننە جی راست و دروست مەننە جی میحنەتە، خۆتی بۆ ئامادە بکە. چوونکە بەدنیاییەو تەووشی ناپەختی زۆر دەبێت، خۆتی لەسەر رابەیتنە.

ماکوان: جەنابی سولتان لەبەرچاومە کە تەووشی فیتنە ی زۆر دەبم، دەشزانم هەموو فیتنەکان نیعمەتن.

شیخ بەرقان: ئە ی ئافەری و شە ی فیتنە خەلک بە خراپ لیتی تێگەشتوو، و شە ی فیتنە و اتا پاککردنەو شە ی خەوش و خال و پیسی، ئالتون دەسووتین تا ئالتونە سافە کە دەردەچیت.

ماکوان: ئاخر یاشیخ ئافاتە کە ناوی فیتنە یە، کە دەبێت تەحەمولی بکەیت تا کو ئالتوونە کە دەردەچیت.

سولتان: بە پشتیوانی خۆ ی پەروردار بەرگە ی دەگری و رێگای زۆریک لە خواناسانی ئیمە و ئیوەش بوو، تەماشای ئیمام احمد بکە یان ئین تەیمە..هتد. فەرموو با نانە کەمان بخوین.

پیش نان خواردن کازۆلی بانگ کرد وتی کوا دیارییە کە ی ماکوان؟

کازۆل چوو هینای لەناو سندوکیکی زیوی دابوو دایە دەستی و ئەویش پیشکەشی منی کرد.

ماکوان: خۆ ی گەورە پاداشتی خیرت بداتەو، بەلام نەمکردەو بەزانم چییە و چی تێدایە لە مێزە کە لە تەنیش خۆمەو دامن و ئەوان سەرقال بوون بە قسەکردنەو، حەزقیل دوور بوو لیمەو، من لە نیوانی سولتان و شیخ بەرقان دانیشتبوووم خەریک بوو دلم ئەتەقی بۆ ئەو ی بەزانم ناو ئەو سندووقە چی تێدایە و یەک دوو جار دەستم بۆ برد بیکەمەو، بۆم نەکرایەو

لە جىڭگاي خۇي دامناۋە، ھەروھە بە ئاسايى چپاندىم بە گوئى شىخ بەرقان  
وتىم ئەم سىندوقە چىيە؟

شىخ بەرقان: ئەۋە دىيارى جەنابى سولتانە خۇي پىت دەلىت، چى تىدايە.  
ماكون: زۆرباشە، جا من لە دىيادا رىقم لەم جىدىيات و ئەتىكىتەنە،  
چاۋەر تىن بزانين جەنابى سولتان دىيارىيەكەى چىيە.

دەست كرا بە نان خواردن، خواردنىكى زۆرى ئاوييان ھىنا كە پىيان دەۋت  
مىۋەى دەريا، خواردنىكى زۆر بەتام و خوش بوو، جۆرە سىركەيە كمان پىۋە  
دەخوارد لە سىركەى لىمۇ دەچوو، شەربەتى تىرى و مىۋوژ و شەربەتى لىمۇ  
و ھەنار شىيان دانابوو، جۆرە ھا سەۋزەى لىبوو جۆرىك گەلا دانرابوو پىسىم  
چىيە وتيان ئەۋە گزۈگىيەى ناو دەريايە، تامم كىرد سۈير بوو، بەلام گەلا كەى  
زۆر گەۋرە بوو بۆم قوت نەدەدەرا.

شىخ بەرقان: ئەۋە گىيەى دەريايەى زۆر باشە بۆ جگەر، بۆ رىخۋەلە و بۆلابردنى  
ورگى زىل و چەۋرى. لە سەروو ھەموۋىيەۋە بۆ پىاو و ژن زۆر باشە بۆ  
سەرجىتى و ھەزار و يەك دەرد چارەسەر دەكات.

ماكون: دەست خوش سولتان گىان.

زۈۋ زۈۋ سولتان دەيوت حاج ماكون كۆرەكەتم بەدل بوو، كەمىكى پىچوو  
سولتان وتى ئەۋە كىتەپە كە لەناۋ ئەۋە سىندوقەدايە، پىشكەشە بە تۆ،  
لەگەلىدا كازۇل ھاۋكارىت دەكات بۆ تەرجۈمە كىردنى بۆ زمانى تىۋەى  
مىۋە، تاكە مىۋەكىكى كە ئەم نەتىيەت پى بەخىراپىت، سىندوقەكە لە  
تىۋانى ھەردوۋىكماندا بوو ھەلى گىرت و دايە دەست كازۇل و وتى تۆ



به‌پرسیاری له‌م کتێبه‌ تا حاجی ماکوان به‌ته‌واوه‌تی فێر ده‌که‌یت و  
هه‌مووی ده‌نووسیته‌وه‌ به‌ زمانی دایک.

کازۆل: بێخه‌مه‌ به‌ تا هه‌مووی له‌به‌رنه‌کات وازی لێناهیتم.

ماکوان: جه‌نابی سولتان دووباره‌ و سه‌د باره‌ سوپاس بۆ ئه‌م دیارییه‌ت  
به‌دڵنیاییه‌وه‌ ده‌زانم به‌ نرخه‌، ده‌شزانم ده‌زانیت که‌ من کتێم خۆش  
ده‌وێت و خۆشه‌ویستی ته‌واوم بۆ کتێب هه‌یه‌، به‌لام نه‌مزانی ئه‌م کتێبه‌ی  
جه‌نابت باسی چی ده‌کات؟

سولتان: له‌راستیدا ئه‌م کتێبه‌ باووباپیراڤان نووسیویانه‌، پریه‌تی له‌کاری  
حه‌کیمباشی، تۆش سوودی لێ وه‌ربگره‌ بۆ خۆت و خه‌لکی موسولمان،  
به‌لکو خوای په‌روه‌ردگار ئه‌جرو پاداشتت له‌سه‌ر بداته‌وه‌.

ماکوان: ئه‌مه‌ شتیکی نایابه‌ خوا جه‌زای خێرتان بداته‌وه‌.

سولتان: وه‌کو عه‌رزم کردی له‌گه‌لێشیدا هه‌کیمباشی ده‌نێرم که‌ کازۆل بۆت  
شه‌رح بکات، ئه‌ویش جووری گوڵ و گیا و گه‌لا و ئاو و خۆراک پێ  
بناسێنێت و له‌رووی مه‌یدانییه‌وه‌ پیاده‌ی بکه‌یت.

ماکوان: خوای گه‌وره‌ پاداشتی خێرتان بداته‌وه‌، جه‌نابی سولتان هه‌رگیز  
ئهو دیارییه‌ به‌نرخه‌ت له‌بیرناکه‌م و ئه‌م خوان و میواندارییه‌ی به‌رێزیه‌شت  
له‌بیرناکه‌م.

سولتان: ئاسایه‌ منیش دێم بۆ مالت و نانی تریش پێکه‌وه‌ ده‌خوین.

ماکوان: له‌خزمه‌تام جه‌نابی سولتان، گه‌وره‌م ده‌که‌یت بێته‌ مالم.



كازۇل: ماكوان پىتويستە بىرۆين كات بۇ تۆ دېرەنگە پىتويستە بىگە پىتتەو.

ماكوان: زۆر باشە بىفەرموون، من مالتاوايتان لى دەكەم و خۇاى گەورە پىشت و پەناى ھەموو لايەك پىت. لە دىوان ھاتتە دەرەو بەرپىزەو مالتاوايم لى كراو بەرەو نەروىچ لەگەل كازۇل گەرامەو.

ھاتتەو ھەو جىگايەى كە لىوھى دەرچووم لە دارستانە كەدا، مالتاوايم لە كازۇل كىرد و وىم كىتتەكەت بىر نەچىت.

كازۇل: بىخەم بە، ھەو فەرمانى سولتانە لە بىرمان ناچىتەو بە پىشتىوانى خۇاى پەرورەدگار.

گەرامەو بەرەو مالتەو، تەماشاي مۇبايلەكەم كىرد مىلاد زىاد لە دە جار پەيوەندى پىتو كىردبووم، خىرا پەيوەندىم پىتو كىردەو و وىم مىلاد باشى خىر چى بوو؟ وا دە جار تەلەفۇنت كىردو، بىوورە لە دەرەو بووم تەلەفۇنەكەم لەمال بەجىھىشتبوو.

مىلاد: كاك ماكوان، فرانك تەلەفۇنى بۇ كىردم دەيوت يارىيەكە ناكىت.

ماكوان: بۇ؟ ھەم ھەتتەو وا بزانم چاك ئىزعاچمان دەكات.

مىلاد: نا كاك ماكوان، لە سوودى ئىمەيە، چوونكە بەبۇنەى ھەم نەخۇشپىيەو (كۇفەيد) ناكىت، وى بە ماكوان بلى دەتوانىت كۇنتراكتەكەى كىرۇنىكا ھەلبووە شىننەو بە ھۆكارى نەكىردنى يارىيەكە.

ماكوان: دەى مادام واىە سوپاس بۇ خوا، وەللا ھەو شىتكى دلخۇشكەرە، ئىتر لەو خەمەش پىزگارم بوو، زۆر باشە تۆ لەگەلى بە و كۇنتراكتەكەى پى ھەلبووە شىنەو، ھەى حاجى فاتم و كىرۇنىكا باشن؟

میلاد: وهللا باشن، بهلام نهو شتیکی تری وت زورم لا سهیر بوو بویه  
تهلهفونم بو کردیت.

ماکوان: چیه میلاد گیان خیره؟

میلاد: دهیوت ماکوان خوئی ههلبژاردووو بیت بو کیک بۆکسین، راست  
دهکات؟

ماکوان: نهوهللا درو دهکات شتی وا نییه، جا لهگهڵ پیزم بو تو من چون  
بهه تهمه نهوه کاری وا دهکهه که له توانا و هیزمدا نهیت.

میلاد: باشه کاک ماکوان تو جنسیه ی فینله ندیت ههیه یان نهرویجی؟

ماکوان: من جنسیه ی نهرویجیم ههیه.

میلاد: وهللاهی نهو فرانکه دهیوت ماکوان کهریم جنسیه ی فینله ندی ههیه  
و یه کهمی کیک بۆکسینه له ولاتی فینله ندا.

ماکوان: نهوه من نیم، نهو بن تهقله لیتی تیک چووو، کوریک کوردی  
خه لکی کرماشانی لای ئیوهیه، نهویش زور بههیزه، راسته له فینله ندا  
دهژی، برۆ گوگل ناوه کهی لیده نهیینیت، ههر تۆزیکیش له من نهچیت.

میلاد: وهللاهی کاک ماکوان تووشی شوکی کردم، وتم بلتیت کاک ماکوان  
بروات و به من نهلت، جاخو شیت دهبووم که سیک بۆکسیکت لی بدات.

ماکوان: قوربانی تۆبم میلاد گیان باشتیکی خوشت بو بگێرمه وه، سالی  
۲۰۱۷ چووم بو ولاتی فینله ندا بانگیش کرابووم بو مه ولودی پیغه مبه  
(صلی الله علیه و سلم) له کهرانه وهمدا له فرۆکه خانه ی هیلسنکی له

فینله ندا زۆر ریزم لیگیرا، وتم تۆ بلییت له بهر مه ولودی پیغه مبه ر بیت،  
دوایی بۆم ده رکه وت که پاسپورته کهم نووسراوه ماکوان که ریم وایانزانی  
بوو نه و ماکوانه م، ئیتر ریزیان گرتم و له قی ئای پی یه وه بردمیانه ناو  
فرۆکه که، تا دوایی زانیان که نه و نیم ههر حسابیشیان بۆ نه کردم!.

میلاد: باشه کاک ماکوان گیان باوکم سلاوی هه یه بۆت.

ماکوان: حورمه تی زۆرم بۆ باوک و دایکی به ریزت، نه ی میلا خانی خوشکت  
چۆنه؟

میلاد: دوای خیرت بۆ ده کات، هه میشه دایکم گله ییت لێ ده کات ده لیت  
بۆ نایه ت بۆ مالممان؟

ماکوان: دایکت خوشکی گه وره ی منه، له م نزیکانه به خزمه تی ده گه م.

مالئاوایم کرد له میلاد، ماندوو بووم خه وم لیکه وت، بۆ به یانی چووم بۆ  
ماسی گرتن، له رینگا وه رماشم لێ پهیدا بوو.

وه رماش: چیه له وه ته ی سولتانت ناسیوه سلاو له ئیمه ناکه ی ت؟

ماکوان: جاسوسییش ده که ی ت به سه رمه وه ته ره ماش؟

وه رماش: من ناگاداری ورد و درشتی تۆ و نه وانیشم.

ماکوان: جا کام کیوه به رزه بیگره.

وه رماش: خۆت ده بینیته وه چ کارکت به سه ر ده هینم.

ماکوان: نه وه ی له ده ستت دیت بیکه منه ت به پتلاوه کانم.

لەپەر نەما و ون بوو، ئەوەندەم زانی كازۆل پەيدا بوو، ئەوەچی بوو ئەو  
سەخیفە پۆشت.

كازۆل: بەلێ راوم نا بەلێ راوم نا، ئیھمالی بكە و هیچ قسەى لەگەڵ مەكە.

ماكوان: جاسوسى ھەيە لەناوتانا زانیویەتى من لاى ئیوہ بووم.

كازۆل: دەزانم بەلام خوای گەورە پاداشتی تۆ بداتەوہ، كاریگەریت لەسەر  
جاسوسەكەى دانابوو، ھات بۆ لامان و ئیستا دژی خوێ بەكارى  
دەھێننەوہ، بەلام نیتوانى خۆمان بێت.

ماكوان: سوپاس بۆ خوا وەللاھى خوشحالت كردم، بەلام من لە ئیوہى  
جنۆكە تێناگەم ماوہیەك ئیوہ لەو راتان دەكرد ئیستا ئیوہ ئەو راودەتێن،  
ئەم (تۆم و جێرى) یە چییە تێناگەم.

كازۆل: ئاگات لەخۆت بێت جارێكى تر بۆت باس دەكەم خوات لەگەڵ.

ماكوان: خوات لەگەڵ ھاوړى كازۆل.

ھەستم دەكرد كە شتێك لە ئارادا ھەيە بەلام نەمدەزانى چییە، نە جنۆكەى  
شەیتان قسەى دەكرد، نە جنۆكەكانى ھاوړیم.

وہكو كورد دەلێت دلم خەبەرى داوو كە نارەحەتییەكى گەورە و  
لەپادەبەدەر بەسەر مندا دیت، چییە نەمدەزانى بۆم لێك نەدەدرايەوہ پۆژ  
بەپۆژ ترسەكە لەدلمدا زیادى دەكرد، زۆرجار خەيالەم دەچوو بۆ ئەوہى كە  
مولحیدەكان لەپیلانى كوشتن و ھەولدان بن بۆ لەناوبردنم، یان ترسى  
ئەوہم ھەبوو نەروىج لەسەر كێشەى ئیتالیا داوام لەسەر تۆمار بكات و لە  
ولاتى نەروىج دادگایى بكړیم یان دەموت بلیى لە نەروىج دادگایى بكړیم،

يان دەموت لەسەر ئىتالىا ئىرە زىندانى دەكرىم، ھەموو جارىك پىرىم بە  
چەند پارىزەرىك دەكرەوۋە دەيانوت ئەوۋە ئەستەمە نەروىچ ھاۋلاتى خۇي  
رادەستى ولاتىكى تر بىكات، ھەروەھا ئەستەمە كە لەم ولاتەدا ھىچت  
لەسەر نىيە بانگىشتى دادگا بىكرىت لەسەر كىشەي ئىتالىا.

بەھەر حال خۇم بۇ كۈنەدە كرايەوۋە، نەمدە زانى خۇم چۇن پىكىبخەم، بەلام  
دلم دەيوت كارەساتىك بەرىگاۋەيە، چىيە نازانم؟

پۇژان دەھات و دەچوو لەگەل كات و زەمەندا دەجولام و پۇژانە سەرقال  
بووم بە كار و كەسابەتى خۇم، چالاكى ئايىنىم بەردەوام بوو، نووسىنىم  
بەردەوام بوو. پۇژىك بىر يارمدا بىرۇم لە ولاتى نەروىچ و نەوروپا بەگىشتى  
نەمىنىم، دوايى لە دلى خۇمدا وىم راكردنە، راكردنىش نىشانەي ترىنوگىيە،  
بەلام دلم ھەزى دەكرە ھەموو نەوروپا بەجى بھىلىم.

پۇژىك لەگەل جەنابى مامۇستا ەلى باپىر قىسەم كىرد، وىم راكردن جانىزە  
لەم ئەوروپايە، لەكاتىكدا ھىچ شىتىكى ترىسناكم لەسەر نىيە لەم ولاتە، بەلام  
لە خۇمەوۋە دەترىسم.

مامۇستا ەلى باپىر فەرموۋى: كاك ماكوۋان راكردن لە سوننەتى  
پىغەمبەرەنە، خۇ ئەگەر بىشترىن ەيىب نىيە، ھەزىرەتى موسا راى كىرد لە  
دەستى فىرەھون. بەلام باوەر ناكەم نەروىچ رادەستى بىكات، سەر لەخۇت  
تىك مەيە.

ھەلبەت زۇر دىلسۆز و باۋكانە قىسەي بۇم كىرد، چوونكە خۇندەنەوۋەي  
ھەموو لايەكمان ھەروابوو، نەروىچ لە ياساكانىدا چەسپاۋە كە ھاۋلاتى  
خۇي رادەستى ھىچ ولاتىك ناكات.



له گه‌ل جه نابيان ته‌واو بووم، كرؤنیکا ته‌له‌فؤنى بؤ كردم وتى: كاك ماکوان  
كارم پیتته ته‌مه‌ویت بتیینم.

ماكون: له خزمه‌تام به‌لام توخوا ته‌گهر بؤ باسى زه‌واج و قه‌وانه‌كه‌ی خۆته  
بان‌یه‌م، زۆر سه‌رقالم و مېشكم زۆر ئالۆزه.

كرؤنیکا: نا، نا قسه‌ره‌ق بؤ ته‌وه‌ نییه، زه‌رووره بتیینم.

## کرۆنیکا و هاوړیکانی

کرۆنیکا ته له فوونی بو کردم بو تهوه ی بمبینیت، منیش وامزانی باسی تهوه ده که یت هاوسه رگیری بکهین با نه یه م، من له خوم بیتارم خوم کوّل و بار بووم به سه ر خومه وه، له وه ده تر سام جاریکی تر باسی تهوه بکات که به یه که وه هاوسه رگیری بکهین، تهویش دووپاتی کرده وه که وازی له و باسه هیتاوه و جاریکی تر له گه ل مندا تهو باسه ناکاته وه، به لام خو ی و هاوړیه کی نه رویجی به ناوی (نیمیلی) ده یانه ویت من بیتن.

ژوانیکمان ریکخست و بریارماندا یه ک بیتن، من له کاتی خویدا پو شتم و هه ردووکیانم له کتیبخانه ی گشتی شار بین، چووینه کافتیریای کتیبخانه که و دوا ی سلاو و ته حوالپرسی کرۆنیکا ده ستی کرد به قسه کردن به نه رویجی.

کرۆنیکا: نیمیلی هاوړتی منه و خوشکیکی هه یه ناوی (ههیدی) یه باوک و دایکیان زور هاوکاری منیان کردوو، کیشه یه کی زوریان بو دروست بووه به هوکاری خوشکه که ی.

ماکوان: کیشه ی چییه؟

کرۆنیکا: جنوکه چۆته لاشه ی.

ماکوان: چۆن ده زانیت؟

کرۆنیکا: خو یان وا ده لیتن.

ماکوان: ئیمیلی دەتوانیت خۆت بۆم باس بکەیت؟

کرۆنیکا بە کوردی وەلامی دایەو، وتی یەعنی بڕوا بە قسەى من ناکەیت؟

ماکوان: نا، بەلکو دەمەوێت باشتەر تێیگەم، ئەو خوشکیتی و باشتەر دەیناسیت، هەر ئەویش بۆتۆی باس کردوو. جا بێزەحمەت و بەئەرك نەبێت دەمت داخە! و با ئیمیلی بۆم باس بکات، بفرموو ئیمیلی.

ئیمیلی: هەیدی خوشکم تەمەنى ۲۷ ساله له زانکۆ دەخوینیت، ماوهى سالتیک بەر له ئیستا تووشی حالەتى نەفسى بوو، وازی له زانکۆ هێنا و گەرایەو، بۆ مالهو هەر لای دایکم و باوکم دەژیا، ئەو ماوهى شەش مانگە بارى دەروونی زۆر خراب بوو، چەند جار ویستووێتى خۆى بکوژیت.

ماکوان: ئەى بردووتانە بۆلای دوکتۆرى دەروونی؟

ئیمیلی: بەلى، زۆر دوکتۆرمان پێ کردوو تەنانهت دووجار بردومانەتە ژاپۆن و جارتیکیش بۆ ویلايەتە یەكگرتووەکانى ئەمەریکا، لێرەش دوو پروفیسۆر لیکۆلینەو لەسەر بارى دەروونی و حالەتەكەى دەکەن.

ماکوان: برواتان بە خوا و ئایین و شت هەیه، یان بپرسم دیندارى دەکەن؟

ئیمیلی: من بڕوام بە هیچ نییه، دەتوانم بلیتم ئەگنۆستیکم، دایکم و باوکم بڕوادارن بەلام پابەند نین بە دینهو.

ماکوان: ئەى خوشکەكەت؟

تیمیلی بروای به خوا هه بوو، به لام بروای به ئاین نییه، له کووتاییدا سالی رابردوو چوو کلتسا و ئیستا چهند پرستیک هاوکاری ده کهن، بروای به خاچ هه یه.

ماکوان: داوا له من چیه، من چیم پنده کریت؟

تیمیلی: له فهیسبوک له گه ل کروئیکا قسه مان ده کرد، باسی وه زعی خوشکه کهم بو کرد، ئه ویش باسی به ریزتانی کرد و وتی لهو بوارانته دا توانای هه یه، جا ئه گهر هاوکاریمان بکهیت زور سوپاست ده کهین.

ماکوان: بیجگه له تو و کروئیکا کیتی تر ده زانیت که تو ئه و داوا به له من ده کهیت؟

تیمیلی: ئه گهر راستگو بم له گه لت من سه ربه خو ها تووم به کهسم نه و تووه.

ماکوان: زور باشه من هاوکاریت ده کهم، به لام به و مهرجه ی (دایکت و باوکت و ههیدی و پرست و پرؤفیسور و دوکتوره کان) ی ئاگادار بکه یته وه.

تیمیلی: باشه هه ول ئه یه م به هه موویان بلیم.

ماکوان: کاری من ئه وه یه ئه گهر جنوکه ی تیدابوو هاوکاریتان بکه م، به لام ئه گهر کیشه ی ده روونی بیت من هیچی لی نازانم و ده بیت بریتته وه بو لای پزیشکی تایبه ت.

تیمیلی: ئه ی ئیمه چۆن بزاین که رۆحی پیس له لاشه یه تی؟

ماکوان: زۆر ئاسانه، ئه گهر ههچ کام لهوانه ی باست کرد نه پزیشک، نه پرئست نه توانن چاره سهری بکهن، به لکو به ره و مردن ده پوات.

ئیمیلی: ئه گهر قسه ت له گه ل دایک و باوکم و ئه و که سانه ی تر کرد داوای چی ده کهیت و چه ندت ده ویت؟

ماکوان: داوای ههچ ناکه م و پاره شم ناویت، به لکو پاره ی خۆم سهرف ده که م و دیم بۆلاتان.

ئیمیلی: به راسته یان گالته ده کهیت؟

ماکوان: نا، به راستمه و ههچ گالته و گه پ له م بواراه دا ناکریت، من ده پۆم که ی ئه وان رازی بوون خوشحال بوون، من هاوکاریتان ده که م.

مالتان ئاوا...

کروئیکا: ده پۆیت؟

ماکوان: ئه ی چ بکه م، با زوو پرۆم بۆ ئه وه ی ئیوه پاره ی قاوه کان بده ن!.

کروئیکا: دایکم سلاوی لی ده کردیت، ئه یوت بۆ دیار نییه؟

ماکوان: ده ستی ماچ ده که م و پیتی بلێ له مه جالی کدا دیمه خزمه تی.

کروئیکا: باسی تۆشم کرد بۆ باوکم، ئه ویش سلاوی هه بوو بۆت زۆر دوعای بۆ کردی.

ماکوان: ده ستی ئه ویش ماچ ده که م و خوا مه حفوزی بکات، با پرۆم تا باسی پوور و که سوکاره که ی تریشت نه کردوو.



كرۈنىكا و ئىمىلى وتيان زۆر سوپاس كاتمان گرتى و كاتىكى خوش.

ماكوان: كاتىكى خوش ئىمىلى و السلام عليكم كرۈنىكا.

كرۈنىكا: وعلیکم السلام ورحمة الله وبرکاته.

مالئاوایم کردو دواى چەند رۆژىك لەسەر كار بووم ئىمىلى تەلەفۇنى کرد،  
داواى کرد که باوکم دەیهوئیت بتيینیت.

ماكوان: ئەو ناونیشانى ماله كەمانە با بفرموئیت.

ئىمىلى: هەيدى خوشكم بهتینیت؟

ماكوان: نا، تەنها باوكت، ئەگەر پرىستەكانیش بین زۆر باشە، خو ئەگەر  
ئەوانەى باست کرد که پروفیسۆرن ئەوانیش بین ئەوا باشتەر و چاکتر.

ئىمىلى: بە باوکم دەلیم، كاتىكى خوش.

ماكوان: خوشتر.

ئىوارە لەگەڵ خىزانم لە دەرەو بووین كە هاتینەو سەیارەیهكى جاكوار  
لە بەردەم مالى تيمه پارك كرا بوو، بە خىزانم وت سەیری ئەو جاكوارە بكە  
چەند جوانە، هیوايەتم ئەم جۆرە جاكوارەیه، زۆرى حەز لى دەكەم.

خىزانم وتى خوا بتداتى، كاتىك كە دابەزىن تەلەفۇنىكم بۆ هات لەو  
كاتەشدا ئاگام لىبوو پیاویكى مەعقولى نەروىجى دابەزى. تەلەفۇنەكەم  
وہلام دایەو وتى من ناوم (یەنس) ە و باوكى ئىمىلى-م، هاتووم بۆلات لە  
بەردەرگام، ئەتوانم بيمە لات؟

چووم بۆ لایان و بەگەرمی بەخێر هاتنم کردن و پێشووازیم لێ کردن که  
 بێته مالهوه، دوو کەسی تری له گه‌ل بوو چوو پێی وتن که‌وا ئه‌وانیش  
 له‌سه‌ریاره‌که‌ دابه‌زین، ئه‌وانیش هاتن خۆیان ناساند یه‌کیکیان وتی من  
 (توره‌) و پرێستم پرۆفیسۆره‌که‌ش ناوی (ئیدمۆند) بوو.

یه‌نس: به‌رێز ماکوان ماوه‌ی ساڵ و نیوێکه‌ که‌چنکم تووشی حاله‌تیکێ زۆر  
 سه‌یر بووه‌، هه‌موو لاشه‌ی ر‌ه‌ق ده‌بێت و هاوار ده‌کات، زۆر جار هه‌وڵ  
 ده‌دات پیسی بخوات، زۆر جیگای به‌زییه‌ هاتووم بۆ ئه‌وه‌ی هاوکاریمان  
 بکه‌یت.

ماکوان: که‌چه‌ به‌رێزه‌که‌ت ئیمیلی هه‌ندیکێ بۆ باسکردم، ئه‌وان به‌ منیان  
 وت که‌ جنۆکه‌ی تیا به‌ نازانم وایه‌؟

یه‌نس: من نازانم جه‌نابی پرێستیش هه‌روا ده‌لێت.

ناگام له‌ سه‌ری پرێست بوو که‌ به‌ ئاماژه‌ی سه‌ری، قسه‌کانی ئه‌وی پشت  
 راست کرده‌وه.

ماکوان: ئه‌گه‌ر بکریت پێم خۆشه‌ گویم له‌ جه‌نابی پرێست بێت، بزانی له‌و  
 باره‌یه‌وه چی ده‌لێت.

تور: به‌لێ، به‌ دڵنیایه‌وه ر‌ۆحی پیس چوووه‌ ته‌ لاشه‌یه‌وه، چه‌ند جار  
 هه‌ولمان داوه‌ بۆ چاره‌سه‌رکردنی به‌لام هه‌روا ئاسان نییه‌.

ماکوان: ئه‌گه‌ر بکریت پێم خۆشه‌ گویم له‌ جه‌نابی پرۆفیسۆر ئیدمۆنیش  
 بێت ئه‌و چی ده‌لێت و چیان ده‌ست که‌وتوووه‌ تا ئێستا؟

ئیدمۆند: لە راستیدا بۆ من جینگای تێرامانە، من کە سێکی زانستیم بە لām کە گویم لە جەنابی پرسیست بوو، باسی پۆچی پیسی دەکرد بەرێزیشان باسی جنۆکە دەکەن، من دەمەوێت ئەو کارانە ی ئیوێش دەیکەن شتیکی دەربارە بزانی لەو جۆرە حالەتە زۆر دێتە لامان، تاکە چارەسەری لای ئیمە دەرمانی خەو و هیچ کام لەو نەخۆشانە چارەسەر نەبوو یان دەمرن بەوێ کە خۆیان دەکوژن یانیش هەروا دەمیننەو بەو ئازار و نارهەتیەو.

ماکوان: زانست چی دەلێت لەو بارەییەو؟

ئیدمۆند: بە راستی هیچ.

ماکوان: زانست زۆر داماو، چەندین سالی تری ماوێ تا تۆزێک پتی بگات.

ئیدمۆند: دەستی کرد بە پێکەنین، وتی ئیمە کار لەسەر شتی بەرجەستە دەکەین، ئەو کاری زانستە.

ماکوان: راستە زانست موجهەدە و لەسەر ماددە کار دەکات، ئایا ئەو کارەبایە لەدەوێ دەروات بۆ مێشک و پاشان پێچەوانە دەبێتەو ئایا هیچ هەلەیهک هەیه لەو تەزووێ کارەباییە هەیدی.

ئیدمۆند: نەخێر، خۆم پشکنینی وردم بۆ کردووێ وەکو هەموو مەوێکی ئاسایی ئاساییە.

ماکوان: کە ی دەتوانم نەخۆشە کە ببینم.

یەنس: پێش ئەوێ بێمە ئێرە زۆر نارهەت بوو، بەرێزێت خاوەن بێراریت کە ی پێت خۆشە، ئیمە ئامادەین.

ماکوان: لێرهوه چه‌ند دوورن؟

یه‌نس ٣٠ خوله‌ك.

ماکوان: با برۆین..

هه‌موو هه‌لساين به‌ره‌و ماڵی هه‌یدی که‌وتینه‌ رێی له‌ جیگایه‌ك بوون  
نزیك شاری (هال‌دن)، به‌لام قیلايه‌کی خۆش که‌ پر بوو له‌ دره‌خت و  
ته‌ویلە‌ی ته‌سپ، خاوه‌نی ته‌سپ بوون، بێجگه‌ نه‌سه‌په‌کان چه‌ند سه‌گ و  
پشيله‌ و مانگا و مه‌ر و مریشکیش له‌ویدا بوون.

که‌ چووینه‌ ماڵه‌که‌ پر بوو له‌ تابلۆ و په‌یکه‌ر و جوهره‌ها توحه‌فیات، گیتار  
و پیانو و چه‌ند ئاله‌تیکي موسیقای تر، دیاربوو که‌ ماڵیکي ده‌وله‌مه‌ند  
بوون.

دایکی هه‌یدی و ئیمیلی هاتن به‌خیره‌اتنیان کردین، کاتژمێر ٤:٢٠ ده‌قیقه  
بوو، هه‌یدی هاته‌ ده‌ره‌وه‌ ته‌ماشایه‌کی منی کرد زۆر ئاسایی بوو. به‌ باوکیم  
وت بێگره‌ خیرا ئیستا په‌لاماری من ده‌دات.

زۆری پینه‌چوو به‌ره‌و رووم هات وه‌کو گورگ ده‌می داچه‌قاند و به‌چنگ  
ویستی په‌لامارم بات، کراسیکي کورتی له‌به‌رابوو له‌سه‌ر رانی بوو جله‌کانی  
ژێره‌وه‌ی هه‌موو دیار بوو.

داوام کرد شتیکي تێوه‌ بئالێنن، له‌ ته‌نیشتمه‌وه‌ پرێست تور دانیشتبوو  
خاچه‌که‌ی ملی به‌رز کرده‌وه‌ و ده‌ستی کرد به‌ خوێندنی ئینجیل.

داوام کرد که‌ خاچه‌که‌ بشاریته‌وه‌ و واز له‌ خوێندنی ئینجیله‌که‌ی به‌یانی.

دهست به جی به قسه ی کردم و داوام کرد نه گهر ژووریکیان هه بیت خالی  
بیت لهو وینه و هه یکه ل و شته ی تیانه بیت، بچینه نه وی، هه موو  
ژووره کانیاں پر بوو له وینه و تابلو، ناچار ژووریکم هه لبارد و بردمانه  
نه وی، پروفسور ئیدموند زور به سهرنجه وه ته ماشای ده کرد و جیکایه کی  
ساده یان بو داخست و هتوور بوویه وه و منیش دهستنوئژم گرت داوام له  
دایک و باوکی ههیدی کرد که بیگرن و ناگاداری بن به لکو بتوانم قسه  
له گهل جنوکه کان بکه م.

سهرگه رمی دهستنوئژم گرتن بووم، نه وه ندهیم زانی ده رگای هه مامه که ی  
شکاند و بوم هاته ناو هه مامه که، منیش ده موچاو و باله کانم ته ر بوون،  
خهریکی شورونی قاچه کانم بووم، که ناوه که ی بینی کشاوه دواوه، منیش  
هیچ گویم پینه دا و بهرده وام بووم له دهستنوئژم گرتن و به دایک و باوکی  
وت بییه نه وه ژووره که و له وی چاوه ری بن تا من دیم.

به دایک و باوکی و تکتان لی ده که م جوان بیگرن، چوونکه ره حمان  
پی ناکات، ته نانه ت نه گهر چه قو و شتی تیژ له چیشته خانه که تان هه یه  
بیشاردنه وه تا نه چیت په لاماری نه وانه بدات. هه رکه وام وت ئیمیلی  
پایکرد هه مووی شاردنه وه.

داوام له ئیدموند و تور کرد قاچی بگرن، هاوکاری دایک و باوکی بکه ن که  
نه توانیت هه لیسیتنه وه.

وه کو دوژمن ته ماشای ده کردم، ده یویست قه پم لی بگریت، به لام باش  
گرتبوویان نهیده توانی بجولیت، هه رچی ده کرد په لامارم بدات نهیده توانی،  
منیش په رداخیک ناوم له گهل خووم هینا و دهستم کرد به خوئندنی سوره تی  
به قهره و زوو زوو ناوه که م لی ده پرژاند، هیواش بوویه وه که زانیان هتور  
بووه ته وه دهستیان سووک کردبوو، نهویش به فرسه تی زانی و وه کو پلنگ



دەرپەرى و راي كورد له دهستمان و پەلامارى كەسى نەدا، بەلكو راي كورد  
بۆ تەويلەى ئەسپەكان و ھەموومان بە دوايدا رايان كورد. ئەوئەندە خەيرا  
بوو فرىاي نەكەوتىن تەننەت نەمان زانى چۆتە كوئى خۆى شاردۆتەو.

كە تەماشامان كورد وا خەرىكە پيسايى ئەسپەكان دەخوات، بەدواى  
جالجالۆكەوئەيە كە بىخوات و لەگەليشيدا دەگرى، زۆر بەزەيم پيا  
دەهاتەو، دايك و باوكى و خوشكەكەى دەگرىان، گرتمان و ھىنامانەو  
برديانە ھەمامەكە و شۆرديان و ھاتە دەرەو، ھەرچەند دەمودانيان بۆ  
شۆردبوو، پرۆفيسۆر ئىدمۆندىش پەرداخىك ئاوو خوتى دايە نا ھەرچى  
خواردبوو ھەلى ھىنايەو.

بۆ جارىكى تر دەستم كردهو بە خويندەوئەى سۆرەتى بەقەرە، ئەيقىزانە  
ئاوم كورد بە دەموچاويدا و تەم قسەم بۆ بكە، تۆ كىت و بۆ واز لەم كچە  
ناھىيت.

بە دەنگىكى سامناك و وەكو پىرئىزنىكى بەسالاچوو وتى ئەى تۆ بۆ واز لە  
ئىمە ناھىيت، و تەم داوات لى دەكەم بەو پەيمانەى كە لە نىوانى جنۆكە  
و ھەزەرەتى سولەيماندا ھەيە وەرە دەرەو لە لاشەى ئەو كچە دەنا زۆر  
خراپت بەسەر دەھىتم.

ھەروام وت ئازار لە پشتم ھەستا، دوان لە سەگەكانيان پەلاماريان دام لە  
تاو ئازارى خۆم وازم لە قسەكان ھىنا و كەوئە شەر لەگەل ئەو دوو  
سەگەدا، ھەرچۆن بوو دووريان خستەو و ھەموويان شلەزابوون.

پرۆفيسۆر ئىدمۆند: لەوانەيە وا ھەستى كوردبىت سەگەكان كە ئەم كەسە  
نامۆيە بەم مائە، بۆيە پەلامارى بەرئىز ماڭوانيان داو، دەيوست تەفسىرى  
زانستى بۆ بكات.

به پتکه نینه وه کاتیک که ئیدمۆند خه ریکی برینه که ی پشتم بوو پاکی ده کرده وه پتیم وت دلنیام که نهو حاله ته ئاسایی نییه.

داوام کرد که سه گ و پشيله کان دوور بخه نه وه و ده رگای ژووره که دابخه ن تا شتیکم بو ده رده که ویت.

پرست تور: به ریز ما کوان خاچه که ت بده می؟

ماکوان: نا، پتویستم نییه، خو نه گهر ههر بیشاریته وه زیاتر خزمه ت به من ده کات.

ناگام لیوو زوری پی ناخوش بوو، به لام نه وه حه قیقه ته.

بو جاری سیه م ده ستم کرده وه به خویندنی سوپه تی به قه ره، جنوکه که م هینایه قسه، هه لبه ت به نه رویجی قسه مان ده کرد. به جنوکه که م وت تکات لی ده که م وه ره واز لهو کچه بهینه، وه ره من کوئترۆل بکه.

جنوکه که: من ناتوانم تو کوئترۆل بکه م، تو پاریزراویت.

ماکوان: چه ندی ترب له گه له با نه وانیش قسه بکه ن؟

پینج دهنگی جیاواز قسه یان له گه ل ده کردم، به چه ند زمانیک داوام لی کرد با به عه ره بی یان کوردی یاخود نه رویجی قسه بکه ن، یه کیک له ده نگه کان به عه ره بی قسه ی کرد، وتی چیت ده ویت لیمان، ههیدی خوی پازی بووه به وهی که ئیمه کوئترۆلی بکه ی.

ماکوان: درۆ ده کهیت، وازی لی بهین ده نا به که لامی الله (سبحانه تعالی) نه تانسووتینم، یاخود به جنوکه کانی هاوړیم ده لیم بپن و نه سیرتان بکه ن،

ئەوان زۆر بەتوانان تا سى دەژمىرم بە ناوى خوا دەست پىن دەكەم.. ۲، ۱، ۳  
 ۳ كە گەيشتمە سى جەنابى پرىست دەستى لە قاچى ھەيدى ھەنگرت و  
 پەلامارى دام، خەرىك بوو بىم خنكىنىت.

بەپەلە لە خۆم كەدەو ھەرجى لە دەورمان بوون تووشى شۆك بووبوون،  
 تا لەو نەجاتم بوو ھەيدى ھەلسايەو ھەلامارى يام بە چنگى شان و  
 قورگى بريندار كردم، ھەربەراستى خەرىك بوو بىمكوژىت، خواى  
 پەروەردگار رەحمى پى كردم، دانەيەكم كىشا بە سەرى و لووتيا، ئىنجا  
 دەستى شل بوو خەرىك بوو ھىزم لى بىرىت.

ناچار بووم داواى لى بوردنم كرد وىشم بۆ ناكىت، پىويستم بە  
 ھاوكارى ھەيە بۆ ئەو ھى پارىزاو بىم، مەگەر بىخەنە كاتىكى تر بەلام  
 مەھىلن پرىست ھىچى بۆ بخوئىت، پرىست خۆى گىرۆدەيە پىويستى بە  
 چارەسەرە.

پرىست تور: ببوورە نازانم بۆ وام كرد، لە كۆنترۆلى خۆم دەرچووم.

ماكوآن: ئاسايە، پىويستە تۆش چارەسەر بكەم، تۆ و ھەيدى جياوازيەكى  
 ئەوتۆتان نىيە، تۆش نەخۆشى وەكو خۆت دەلىت پۇجى پىس لە  
 لاشەتدايە.

يەنس: ئەى وازمان لى دەھىنىت و ناگەرئىتەو ھەجىرىكى تر بۆ لامان تا  
 كارەكەت تەواو بكەيت؟

ماكوآن: ھىشتا ھىچم نەكردو ھە، چوونكە دەترسم كەسىكمان لەناو بچىن،  
 ئىو ھەتواناى كۆنترۆل كەردنى كچەكەى خۆتان و سەگەكانتان نىيە، داواى  
 سەگەكان پرىست پەلامارى دام، بۆيە پىويستە كەسى خۆم لەگەل بىت.

يەنس: ئىستا دەگە پىتتەوۋە بۇ فرىسدريكساتد؟

ماكوان: بەلى، تەلەفۇن دەكەم بىن بە شوۋىنمدا يان بە پاس و قىتار دەگە پىتتەوۋە.

ئىدمۇند: من ئەتگە پىتتەوۋە، پەلە مەكە بە يەكەوۋە دەرۋىن.

ماكوان: پىتتەوۋە ناكات، خۇم دەپۇم.

يەنس: من دەتگە يەنم، منىش دىم لەگەلتان.

ماكوان: نا، تۆ ئاگات لە مندالەكانت بىت و پىتتەوۋە دوور بىخەرەوۋە بابروات، چوونكە ئەۋىش ترسناكە.

با ئىدمۇند مەكە يەننىتە وىستگە پاس خۇم دەپۇم.

بە پىتتەوۋە خولەك گە ياندەمىيە تەرمىنالى پاسەكان و گەپامەوۋە بۇ شارى فرىسدريكساتد كە خۇم لىتى نىشتەجىم.

گەپامەوۋە مالىەوۋە، خىزانم وتى ئەۋە چىيە شەپت كىردوۋە.

ماكوان: كورە ئەۋەللا، شەپى چى. ھەموو باسەكەم بۇ گىپرايەوۋە، وتى بەخۇا ئەم جىنۇكانە قور ئەكەن بەسەرمانا، لە جىنۇكە كوردەكان ئەجائمان ئەبوو نەروىجى ھاتە سەر.

ھەرحال دوۋشىنكەم گرت و نوپۇزى مەغرىب و عىشام كۆكردەوۋە، زۇر ماندو وپووم خەۋم لىكەوت، بەيانى لەدۋاى گەپانەوۋەم لەكار چووم بۇمالى مام فەرھاد، لە ھەۋشەكەيان لەسەر پلىكانەكانيان دانىشتەم مام فەرھاد و گلارە خانم ومىلا ھاتن بۇلام وتيان با بچىنە زوورەوۋە.

وتم ئیره خوشه، فاته خانی دایکی کرۆنیکام بانگ کرد، کرێچی مائی مام  
فهرهاد بوون، کرۆنیکاش هات و هه موو له دهووری من کۆبوونهوه، منیش  
باسه کهم بۆ مام فهرهاد و کرۆنیکا گیرایهوه که چیم به سهر هاتووه.

کرۆنیکا: وهی دهستیان بشکیت بۆ وایان لی کردوویت.

ماکوان: ئهی تۆ نهتوت هاوکارییان بکه، ره فیقی تۆ بوون.

کرۆنیکا: جامن چوزانم ئاوا شیت و ویرانن.

ماکوان: زۆر داما و و گوناحن، به لکو مام فهرهاد و میلاد له گه لم بین،  
نامه ویت کاوه و بهختیار ببهه تهترسم کاتیک که پهلامارم نهیهن نهواتیش  
دهست بووه شینن.

مام فهرهاد: وه لّلا چی به من بکریت له خزمهتام، میلاد له مال نییه ئیستا  
ته له فۆنی بۆ ده کهم بگه پیتهوه.

ماکوان: نا، وازی لیبهینه خو ئیستا ناچین ته گهر خویان په یوه ندییان  
کردهوه و هاتن نهوا تۆ و میلادیش له گه لم وهرن.

کرۆنیکا: توخوا با منیش بيم بزانه چی ده کهن.

ماکوان: من پیاوم پنیوسته، کرۆنیکا تۆ بۆ کوئی دیت.

کرۆنیکا: برّوا بکه له وه تهی تۆم ناسیووه، منیش بووم به پیاو!

مام فهرهاد پنی ده کهنی، هه ندیک قسهی خوشم له گه ل فاته خانی دایکی  
کرۆنیکا کرد و مالتاوايم لیکردن.



له پرتگا چه زقیل خوی کرد به ناو سه یاره که مدا، نیوه رۆح بووم وتم ئه ری  
ئحمیک، سه لامیک، که لامیک فره یه ک ترسام.

چه زقیل: سه لام عه له یکم، کاتم نه بوو بۆ ئه وه هاتم پیت بلیم سولتان  
سلاوی هه بوو بۆت و ئه یوت ئه گهر بتوانیت له کاتی ده رکردنی ئه و  
شهیتانانه دا ئاگریکی بچووک له نزیکی خوی بکاته وه، هه میشه با ئاوی  
لابیت پیتدا بپرژینیت، جامیک ئاو له گه ل قوراو تیکه ل بکات بۆ ئه وه ی  
نه مریت با یه کیک له که سوکاره که ی ئه و قوراوه ی تته له سویت، به لام نابیت  
ماکوان دهستی به ری بکه ویت.

ماکوان: علینا وعلیکم السلام، ئه ی ههروه کو جاران ئه و سوره تانه بخوینم  
که پیشتر خویندومه؟

چه زقیل: به لێ هه ر ئه وانه و هیچ زیاد و که می مه که، من زۆر په له مه  
ده بیت برۆم، به لام ئه و جیگایه ی بۆی رۆشتی زۆر ترسناک و خه ته ر بوو  
خوا ی گه و ره په حمی پی کردیت ده نا شهیتانه کان ویرانیان ده کردی.

ماکوان: ئه ی چی بکه م بچم یان نه چم، مه مترسینه چه زه.

چه زقیل: برۆ کۆنترۆلمان کردوو.

ماکوان: هه ربژی چه زه کۆنترۆلی برام، جزاک الله خیرا.

چه زقیل مالئاوای کرد و منیش زۆر له جاران دلم خوشتر بوو، وزه ی زیاترم  
وه رگرت، خۆم ناماده کرد ئه گهر هاتنه وه به ده میانه وه بچم.

کاتژمیر ده ی سه ره له به یانی رۆژی شه ممه یه نس ته له فۆنی بۆ کردم و دوای  
سلاو و چۆنی و چاکی وتی:

به پرنز ماکوان تکایه نه گهر ده گریت هاوکاریمان بکه، ههیدی زۆر نارەحه ته.

ماکوان: باشه، به خوشحالییه وه دیمه خزمه تان.

یهنس: زۆر ببووهره شهرمه نده بوو نه و جارهش خۆت گه پایته وه.

ماکوان: نا، وامه لێ من ئاگاداری حالی تۆم گلهیی له تۆ ناکریت به پرنز یهنس.

مالئاوایم لیکرد و ته له فۆنم بۆ مام فهرهاد کرد که بین له گه لیم، نه وانیش ئاماده بیان ده ربهری، چووم به شووینیاندا ته ماشا ده کهم کرۆنیکا خۆی ئاماده کردوو به بیت له گه لماندا، مام فهرهاد وتی سویندی داوم کاتیک روشتین به ویش بلیتم بیت له گه لمان.

مام فهرهاد و میلاد چوونه دواوه دانیشتن نه ویش هاته پێشه وه، له بهرچاوی نه وان به من ده لیت ته وه منم له پێشی سه یاره ی تۆ دانیشتووم؟

ماکوان: به لێ، خۆ ته میر نه رسه لانێ روومی دانه نیشتوویت!

کرۆنیکا: جا ته میر نه رسه لان کێیه له چاو ته میر ماکوانم.

مام فهرهاد و میلاد پێ ده که نین.

ماکوان: به خوا چه جه که ت بهس (حا) که ی ماوه، پێویسته تازهی بکه یته وه.

له پرتگا به مام فهرهاد و میلاد وت پێویسته زۆر ئاگاتان لیم بیت با ته رکیزم له سه ر قورئان خویندنه کهم بیت، ئیوهش له و کاته دا که من قورئان ده خوینم

يان قىسە لەگەل جىنۇكەكان دەكەم بلىن؛ (اللهم اعوذ بك من همزات الشيطان)، باشە؟

كرۇنىكا: ئەي من چى بلىم، ھەروەكو ئەوان منىش بىلىم؟

ماكووان: بەلى، ھەروەكو ئەوان قابىلە خۇ تۆ دوغاي تايىبەتت بۆ دانانىم، تۆش وەكو ئەوان.

كاتىك كە گەيشتىن يەنس خۇى ھات بە دەممانەوۋە وپىشووۋازى لى كردين، ويستى تەوقە لەگەل كرۇنىكا بكات، ئەويش دەستى گرت بە سنگىيەوۋە و تەوقەى لەگەل نەكرد، بەلامەوۋە ويستگەيەكى جوان و ئيمانى بوو.

مالەكەيان پىر بوو لەخەلك زياد لە ۱۰-۱۵ كەسى لىبوو، ئىمەش زۆر بووين، ئاكام لى بوو دەيانووۋىست بە تەلەفۇنەكانيان قىديو بگرن، بۆيە قبولم نەكرد ئەوانىس پازى بوون و وازيان ھىنا.

بە مىلادىم وت لە پىشم بووۋستە ئەوۋە پەلامارى يام بىپورتەوۋە، تۆش دەست مەپارتىزە.

مىلادى: خەمت نەبىت ئەوۋەى نرىكت بىتەوۋە ئەيىم لە قىمە.

مام فەرھاد تۆ ئاگات لەو پرىستە(قەشە) بىت، ئەويش جىنۇكەى ھەيە، چاوت لەسەرى بىت ئەوۋەى پەلامارى يام دوۋرى بخەرەوۋە و فرىى بدەرە ئەولاوۋە و ئاۋى پيا بکە.

ئەوانەى لەوتى بوون دوكتۆرى ئەفسى، پرفیسۆر ئىدىمۆلد، پرىست تور،  
چوار كۆرى گەنج كە ديار بوو بەهیز بوون، خىزائى ھەيدى و دوو كەسى  
ترم بىنى كە ئەوان نزيك ئىستەبلى (گەورى) ئەسپەكان وەستابوون.

داواى دوو سەتل ئاوم كرد جامىك قوراوم گرتەو و داوام كرد مقەلەكى  
گوشت برژاندن ئاگرىك بكەنەو، لە باخەكەياندا كارەكە ئەنجام ئەدەين.

پيشم وتن ھەركەس پەلامارم بدات دەستى لى ناپاريزم و ميلاد و مام  
فەرھاديش دەست ناپاريزن پروم لەپرىست و گەنجهكان بوو كە ئەو  
قسانەم كرد.

چونكە دەترسام كە كەسكى تريس لەوان جنۆكەى ھەبىت، بۆيە وريايى  
خۆم وەرگرت و قسەكەم ئاراستەى فەرھاد و ميلاد كرد. كرۆنىكا و ئيمىلى  
بەيەكەو وەستابوون.

بەناوى خوا دەستم پىكرد.

## له نیوانی ماکوان و پرئست و پرؤفیسۆر

دهستم کرد به قورئان خوئندن، قورئانه کهم له گه ل خۆم بردبوو، داوام لیکردن که له باخه که یان کاره که نه نجام بدریت، ئاگره کهم کرده وه وقورا و و ئاوه که شم ئاماده کرد، سه رقالی قورئان خوئندن بووم پرؤفیسۆر ئیدمۆند هاته لام وتی به پرئز ماکوان تکا ده کهم ئیزنی من و هاوکاره کانم بده با ئیمه وینه بگرین. زۆر پیویستمان پیتی ده بیئت بو لیکۆلینه وه کانمان.

ماکوان: به دلنیا ییه وه بو کاری لیکۆلینه وه ئاساییه، من بو ئه وه داوام کرد که وینه نه گیریت تا به تۆره کوومه لایه تیه کاندایلاو نه بیته وه، ده نا چی خزمهت به زانست بکات له تهره فی منه وه هه موو هاوکاریه کتان ده کهم.

سوپاسی کردم و دهستی کرد به وینه گرتن، ههیدی زۆر ئارام بوو، داوام کرد که دهست و قاچی ببهستنه وه بو ئه وهی ئازار به خۆی نه گه یه ئیت و منیش ته رکیزم بو بکریت.

ههیدی: هه رچی تو پیت باشه من ده یکه م، فهرموو بمبه ستنه وه.

ماکوان: نه توانیت جلو به رگتیک بکه یته به رت که داپۆشراو بیئت وه که کرۆنیکا؟

ههیدی: به لئ، حیجاب بکه م؟

ماکوان: نه گهر واش بکه یته، نه وا پیتر فیکته و زۆر سوپاست ده کهم که هاوکاری من ده که یته.



ههیدی چوو بۆ ئهوهی خۆی بگۆریت، یه کێک له کۆره گهنجه کان هاته لام و وتی بۆ نایبه ستیتهوه بهو دارهوه ئهوه باشته، ئیمهش ماندوو نابین و ناشترسین.

بیرۆکه کهیم به دڵ بوو، به لام له خۆوه گومانم بۆ دروست بوو، وتم ده بێت پرس به ههیدی بکهین بزانی پازییه، به لام پیتبلی ئهم بیرۆکهیهت چون بۆ هات.

گهنجه که ناوی ئهیریك بوو وتی له فیلمیکی دیکۆمیتتاری بینوومه قهشهیهك وا کاره کهی ئه نجام داوه.

کهوای وت گومانم نه ما و ههیدی گه رایهوه به جلوبه رگی داپۆشراو و سه ری داپۆشی بوو، لیم پرسی بۆ زیاتر دانیابوون له سهلامهتیت پازیت بتهستینهوه بهو دارهوه، تکایه هاوکاریمان بکه.

داوام له دایک و خوشکه کهی و کرۆنیکا کرد که بیهستنهوه، نهوانیش به ستیانهوه.

دایکی دلی نه دههات به قایمی په ته که بیهستنهوه، بۆیه داوام له میلاد و باوکی ههیدی کرد که قاچ و سنگی باش قایم بکهن، با دایکی دهستی له ناو دهستی بیت و کورسییه کی بۆ بهینن با له ته نیشتی دابنیشیت تا ههیدیش ههست به ئارامی بکات، داوام له باوکیشی کرد که له نزیکیهوه بووه ستیت، باوکی پتی خوش بوو له نزیکیهوه وهستا، قوراو و ئاوه کهم له خۆم نزیک کردووه و دهستم کرد به قورنان خویندن.

به ناوی خواو به سلاوات دان له سه ر پتغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) پاشان دوای خیرم کرد و داوام کرد له خوای په روردگار که

سه رکه و تووم بکات له م کاره و بیته مایه ی هیدایه ت بو نه و خه لکه ی که له  
که لماندایه و خو به زل زانی و ته که بوریش له من دوور بخاته وه، ئیخلاص و  
دلسافی و ئیمانی زیاتر له دلما به هیز بکات و پاشان نا ئومید نه بین  
له کاره که و خوای گه وره هاوکار و پشت و په نامان بیت.

سه ره تا به خویندنی سو ره تی فاتحه و پاشان سن جار سو ره تی ئیخلاص  
خویند، ناگام لی بوو هه ناسه برکتی پیکه وت و ره گی ملی به رز بویه وه و  
چاوی سوور بوو وه ک نه وه ی خوینی تیا بیت. هاواری ده کرد به زمانی  
عه ره بی و نه رویجی و ئینگلیزی که من بووه ستین دهنه کچه که یان  
ده کوژن، ناگام لی بوو دایکی دهستی کرد به گریان، قورخانه که م وه ستاند و  
وتم دایکی دوور بخه نه وه لی، به کرونیکا و ئیمیلیم وت نه گهر تیوه  
ته حه مول ده که ن با تیوه دهستی بگرن، ئیمیلی خیرا چووه ته نیشتی و  
دهستی گرت، کرونیکاش دایکی دوور خسته وه.

دهستم پیکرده وه نه وه نده به هیز ته کانی ده خوارد نه و داره ی ده جولاند،  
داره که ش زور به هیز بوو، نه ترسام گوریسه که نازاری بدات، ده یویست  
به دان گوریسه که بیچریتیت.

حه زقیل له ته نیستم پهیدا بوو وتی نه ی قوراوت بوچییه، به توره ییه وه  
ناوی پیدا بکه و قوراوه که ی لی بهن با نارام بیته وه.

بیرم که وته وه خو راست ده کات، خه یالم پوشتبوو ته رکیزم له سه ر قورنان  
خویندنه که بوو، ناوم پیا کرد و به باوکیم وت که له قوراوه که ی لی بدات  
وه کو مه له حه م بیدات له گهردن و ده موچاوی.

دیسان دهستم پین کرد وه کاتیک که یه نس قوره که ی لییدا زور نارام  
ده بووه وه رهنگی پیستی وه کو جارانی لی ده ها ته وه، دیسان که وته وه قسه

کردن و به زمانی جیاواز منیش به نه رویجی وتم ناوی خۆتان بلین، دهنا بهو په یمان و کۆنتراکتهی له تیوان چه زره تی سوله یمان و جنۆکه دا هه بووه راستگۆ بن له گه لّما و واز له م کچه بهینن ئەوا منیش نازارتان نادهم، به لام سویند به خوای پهروه ردگاری تاک و تهنها که کهلامی خوئی ناردوووه و قورخانه ته گهر واز نه هینن له م کچه هه مووتان ده سووتینم.

له وکاته دا ئاگره که م نزیك کرده وه له ههیدی له تاواندا ده یقیژاند، به کیک له جنۆکه کان هاواری کرد من وازی لی دینم به لام جادوووه که به تال بکه ره وه.

ماکوان: ناوت چییه؟

جنۆکه که: لییس

ماکوان: سیحره که ت چییه وله کوئدایه؟

لییس: له ته ویله ی ته سپه کاندایه.

ماکوان: شووینه که یم پئی بلی با برۆین بیهینن.

هه رکه وام وت قه شه که ویستی په لامارم بات، به لام مام فهرهاد گرتی و خستیه سه رزه وی، وتم به میلاد هاوکاری باوکت بکه.

مام فهرهاد: نامه ویت، با ئاگای له تۆ بیت، کۆنترۆلم کردوووه.

ئاگام لیوو که مام فهرهاد قه شه توری تاساندبوو.

ماکوان: بەیەکیک لە کۆرەکانم وت برۆن لەو ناوێشانە ئەو سیحرە بەیئیت،  
کەسیان نەیانوێرا برۆن بیهینن، بەباوکی هەیدیم وت برۆ لەو جێگایە ئەو  
سیحرە بەیئە.

یەنس: زۆرباشە.

ئەو رۆشت و گویم لە قەشە کە بوو هاواری دەکرد پەراسوووەکانم شکا.

ماکوان: مام فەرهاد دەست بپارێزە، بابەسەرماندا ساغ نەبیتهو، هەول بدە  
جاری دووری بخەرەو.

لەگەڵ میلاد هەلیان گرت و خستیانه ناو تەویلهی حەیانەکان، وتم  
ئینجیلە کە ی لئ بستین.

مام فەرهاد: ئینجیلە کە نادات، نامەوێت رایبکیشم لە دەستی دەترسم  
بدریت.

ماکوان: وازی لئ بەیئە.

لەگەڵ جنۆکەکان کە وێمە قسە کردن، دووبارە وتم کئ ئەو سیحرە  
کردوو لەم کچە؟

لییس: قەشە تۆرە کردوو یەتی، لەرێگای کەللە سەری کەمتیارەو.

ماکوان: بۆ وای کردوو، ئەو قەشە یە چی دەوێت لەم کچە؟

لییس: ٣٥ سالی حەزی لە دایکیەتی، لە راستیدا جادوووە کە ی لە دایکی  
هەیدی کردوو، بەلام دایکی هەیدی جادوووە کە کاریگەری لئ نەکردوو  
و سیحرە کە بە هەیدیەو نوساوە.

دایکی ههیدیم بانگ کرد ناوی (هیلده) بوو، باوکی سیجره کهی هینا که لله سهرنکی که متیار بوو، ئیسقانه کهی و ددانه کانی، هه مووی رهش بوو، شتیکی له شتیوهی خاچیک دا وه کو چه قو وابوو له ئیسقانه که چه قینرابوو، خوینی پیوه بوو، نه مده زانی چون به تالی بکه مه وه. به کهم جار بوو سیجره وای ببینم. پرسیم ئیوه چه ند جنوکه ن که له گهل نه م کهچهن و کونترولتان کردوو، تکایه وازی لی بهینن دیارییه کتان پیشکهش ده کهم که له دنیاو له قیامه تیش خوشحالتان بکات.

لییس: نه و دیارییه چییه؟

ماکوان: بانگتان ده کهم بو هیژ و قودره تیک که شتی واتان نه بیثیوه و نه بیستوو و هیش ئایینی ئیسلامه، موسولمان بن، بروا به و قورئانه بهینن و واز له بهرهی شهیتان بهینن به ره و خوای حهق و خاوهن ده سه لات و تاک و ته نها برۆن.

لییس: ناتوانین، چونکه نه گهر موسولمان بین نه مان کوژن.

ماکوان: برۆن بو مهمله که تی سولتان و نه وان نه تان پاریزن و له وانه یه لیره هه ندیک له و هاوړیانه می لیبت ئیستا و گوئیان لیمان بیت، نه وانه هه موویان جنوکه ی ئیماندار و راستگو و هاوکاریتان ده کهن، تکایه وازی لی بهینن نه و کهچه گوناچه.

لییس: من وازی لی ده هیتم و هاوړیکانت بانگم ده کهن، به لام حهقی نه وانی ترم نییه.

ماکوان: چه ندی تر ماوه نه گهر تو برۆیت؟

لییس: شهس جنوکه ی تری له گهل ده مینیته وه.



ماكوان: ھەمووتان ئافرەتن؟

لىيس: بەلى، مېنەين.

ماكوان: ئەووتان كە بەەرەبى قسەتان دەکرد، با قسەم لەگەل بکات.

لىيس: من وازی لی دەهینم، بەقسەت دەكەم دەپۆن، ئەو (ناھوم) ە كە  
عەرەبى دەزانیت.

ناھوم: ماكوان چیت دەویت لیمان.

ماكوان: دەمهویت واز لەو كچە بهینن، تۆ عەرەبى دەزانیت هیزی قورئان  
لەناوتان دەبات، وەرە موسولمان بە ئاگات لە قیامەتت بیت.

ناھوم: ناتوانین، دەمانكوژن.

ماكوان: لەگەل لیيس برۆن بۆلای ھاوړیکانی من لە مەملەكەتى سولتان  
پارێزراو دەبن بە پشتیوانی خوا.

بەزمانی عەرەبى قسەم لەگەل دەکرد ھەموو ئەوانەى لەویدا بوون  
سەریان سوپما بوو پروفیسۆر ئیدمۆند بە کامیتر وینەى دەگرت.

ناھوم: باشە منیش دەپۆم.

ماكوان: نا ئەوانی تریش ھەموویان بەرە لەگەل خۆت، دەنا تۆرە دەبم و  
ئەیانسووتینم، ماندوو بووم کاتم ئەماوہ بۆ قسەکردن، پیش ئەوہى برۆیت  
پیم بلن چۆن ئەو سیحرە بەتال بکەمەوہ.

ناهوم: چەند خوله کیکم بدەری، ئەو کازۆل دەلی وەکی هەموو  
سیحره کانی تر بەتال دەبێتەو.

ماکوان: کازۆل دەبینیت؟

ناهوم: بەلی ئەو قسەمان لەگەڵ دەکات.

ماکوان: بەقسە بکەن.

کەوای وت زۆر دلخۆش بووم و وازم لە هەیدی هینا و چوومه سەر  
تیسقانه که و دەستم کرد بە خۆتندنی قورئان و بەتال کردنهوهی سیحر و  
بەچه کوش و بەرد تیسقانه کهم ورد و خاس کرد و خستمه ناو سهتله ناوه که  
بو ئەوهی دواپی فری بدهمه ناو دهرياو.

پرسیارم کرد لە ناهوم که ئایا قەشە جنۆکهی هەیه؟

ناهوم: ئەو درۆ دەکات، قەشە نییه، بەلکو ساحیره و خەریکی سیحره.

ماکوان: لەکوئ سیحر دەکات.

ناهوم: لە ژووره کهی خۆی لە کلیسا که، هەموو خاچه کانی سهره و خوار  
داناوه، برۆن تهماشای بکەن.

ماکوان: تکایه زوو ئەو کچه به جی بهیلن با پشووو بدات، لەخوا بترسن  
زۆر ماندووتان کردوو.

ناهوم: هەموو پهیمانان داوه که وازی لیهێنین، داوا ده کهین که تۆ شاهدی  
بیت که کازۆل بهانپارێزیت.

ماکوان: من بروام به کارۆل هه یه و راستگۆیه و زۆر ئه مینه سیه (متمانه)  
ی پێ بکه ن.

به رده وام قسه م ده کرد، تا ناوی جنۆکه کانی ترم پێ بلێت، به لام ههیدی  
وه لامی دایه وه، وتی لیت تیناگه م چی ده لیت.

ماکوان: ههیدی ئیستا هه ست به چی ده که یت؟

ههیدی: زۆر نارامم و برسیمه و تینوومه، هه ست ده که م مێشکم پشووی  
ده ویت، هه زم لیه به خه وم.

داوام کرد که بیکه نه وه بروات نان بخوات و پشووی بدات، قه شه که بانگ  
بکه ن تا بزانی بۆ وا ده کات.

یه نس هات بۆلام وتی به ریز ماکوان با ئه م (کیسه گووه، جنیوکی  
نه رویجیه) با بیکوژم نه جاتمان بیت به ده ستیه وه، نازانی چی پێ کردووین.

ماکوان: په له مه که با بزانی مالی چه ند که سی تری وێران کردوو، بیر له  
کوشتن مه که وه، بیر له وه بکه وه خوۆشی رزگار بکه یین له و داوه ی که تیی  
که و تووه، هه رچۆنیک بوو یه نس-م هیور کرده وه من و مام فه ره اد و میلاد  
چووین بۆ ته ویله ی ئه سپه کان قه شه که مان هینا، میلاد وتی ئاقل به هیچ  
نه که یت ده نا نه وکه م به خوۆراکی سه که کان.

توره: نا دلنیا به هیچ ناکه م، له ده سه لاتی خوۆمدا نه بوو ئه وکاره ی کردم،  
نازانم بۆ وام کرد.

ماکوان: توره ی به ریز ده کریت ئه و خاچه له ملت بکه یته وه، ئه و ئینجیله  
به دیته من تا به یه که وه ته نها چه ند خو له کیک قسه بکه یین.

تورە: دەستی کرد بە گریان و وتی ئاخیر ئەو دوانە دەمپارێزێن، با ھەمیشە  
بێم بێت.

ماکوان: من بەلێنت دەدەم کە خواي ئەو کتییە دەتپارێزێت، من زیاتر  
لە تۆ بروام بە ئینجیل ھەبە، زۆر ریزی ئینجیل لایە، بەلام تۆ رۆحی پیس  
لەلاشەتدایە پێویستە دەربجێت.

بەزمانی خۆی قسەم لەگەڵ دەکرد بۆ ئەوێ لێم تێگات.

تورە: نا پێوستم نێبە کە تۆ رۆحی پیس دەربکەیت، من عیسیای خوا  
لەلاشەمدایە.

ماکوان: نا، تۆ راستگۆ نیت، تۆ کەسیکی جادوووبازیت، تۆ ھۆکاری ئەو  
بوویت کە ئەو جنۆکانە کۆنترۆلی ھەیدی بکەن و ئازاری بەن، تۆ سحر  
لێ کردووە، بۆ زانیاریشت جنۆکەکان کە لەگەڵی بوون ھەموو شتیکیان  
درکاند و وازیان لێھێنا، تەنانت ئەویشیان وت کە تۆ چەندین سالا ھەزرت  
لە ھیلدە دایکی ھەیدی یە وانا خێزانی یەنس-ی ھاوڕێت و  
جادووەکەشت لەو کردووە.

تورە: نا، راست ناکەن، من ھەرگیز کاری وام نەکردووە، یەنس ھاوڕێمە و  
ھاوڕێی ئەم خێزانەم و ھیچ پەيوەندییەکی خۆشەویستی دوور و نزیک  
لەنێوانماندا نەبوو. منیش یەك لانیە ھەرگیز بیرم لە خێزانی یەنس  
نەکردۆتەو، کە پەيوەندی سۆزداری لەنێوانماندا ھەبێت، بەلکو وەك  
کەسیکی ئاسایی بوو لەلام.

ماکوان: نه شتی تۆ راست بکهیت، چوونکه جنۆکهی کافر تا موسولمان نه بن درۆ زۆر ده کهن، نه گهر بیت و ئیستا یه نس رازی بیت بیینه ناو کلیساکه و ژووره کهی تۆ له وێ نهوا له ۱۰۰% پروات پێ ده کهم، ئایا رازیت؟

قهشه توره: رازیم بیینه ناو کلیساکه، به لām ژووری من پرایفته و تاییه ته به خۆم و که رهستهی خۆمی لێیه و ههز ناکهم کهس بیینیت.

ماکوان: خاچی ناو ژووره کهت سه ره و خوار هه لۆاسیوه، مه گهر وانیه؟

له ناو ئایینی مه سیحی دا نه گهر خاچ سه ره و خوار هه لۆاسریت زۆر پێ ریزییه و کوره لای نه صرانییه کان).

قهشه توره: نا راست نییه، شتی وام نه کردووه تۆ بۆ دادگایم ده کهیت.

ماکوان: من دادگایت ناکهم، به لām ئامۆژگاریت ده کهم به وهی که رێگامان بدهیت بیینه ژووره کهت پاشان هه موو نهو جادوووانه ی که کردوته به تالی بکهینه وه خۆشت رزگار بکهین، وه یان ئامۆژگاری یه نس و نهو به ریزانه ده کهم لیره که هاوړیه تیت نه کهن و ده رت بکهن له مال و هاوړیه تیان.

یه نس: نه گهر قسه ی به ریز ماکوان قبول بکهی بیینه ناو ژووره کهت نهوا وه کو جاران هاوړیه تیت ده کهم، خۆ نه گهر رازی نه بیت فهرموو له ئیستاوه لیره برۆ نامه ویت به هیچ شتیه یه ک بتبینم.

توره: من ده رۆم زۆر ئاساییه، به لām نهو قسانه ی ئهم که سه راست نییه و هاوکاره له گه ل رۆحه پیسه کان.

یه نس: به ریز ماکوان له گه ل هه رکهس هاوړی و هاوکار بیت من به که سیکی راستگۆی ده زانم، پیاویکی نزیکه له خوا. هه رچه نده من



تەمەنم ٦٢ سالتە برۆای تەواوم بە خوايەك نییه، بەلام دلتیام که ماکوان  
هتیزکی پاک پالپشتیه تی.

توره: ماکوان یه کیکه له کهسه جادوو بازه کانی کلیسای شەیتان دووره له  
هیلین<sup>٢</sup> ی راسته قینه.

ماکوان: چۆن دەزانیت من له گه‌ل شەیتانه‌کان کار ده‌که‌م و پتوهری  
هیلینی راسته قینه چیه؟

توره: تۆ که سیکی ئیسلامیت، ئیسلام ناتوانیت (هیلین) بکات.

ماکوان: من نه‌مشاردۆته‌وه و به‌ ئاشکرا وتوومه که موسولمانم و ئایینم  
ئیسلامه، وا بزانی هه‌مووتان شاهیدی ئه‌وه‌م بۆ ئه‌یه‌ن.

پروفسۆر ئیدمۆند: به‌داخه‌وه که سیکی وه‌کو توره‌م ناسی و هه‌ست  
ده‌که‌م زۆر تاوانبار و درۆزنه، له‌به‌رانه‌ریدا من ماکوان زۆر به‌راستگۆ  
دەزانم، چووینه ماله‌که‌ی قورئانمان بینی و نوێژی کرد و دوعای کرد، ئینجا  
ده‌ستی کرد به‌کاره‌که‌ی خۆی، به‌لام ماوه‌ی ٤ سالتە تۆ ده‌ناسم یه‌ك رۆژ  
تۆم نه‌دیووه بپاریتته‌وه له‌خوا و نوێژ بۆ عیسا بکه‌یت، هه‌ر بۆیه‌ من  
به‌قسه‌ی ماکوان ده‌که‌م و له‌م ساته‌وه به‌هیچ جوړیک قسه‌ت له‌گه‌ل ناکه‌م.

یه‌نس: فهرموو هه‌لسه‌ برۆ لی‌ره مه‌مینه‌ ده‌نا خراپت پتی ده‌که‌م.

توره هه‌لسا پۆشت، له‌نزیك ده‌رگای حه‌وشه‌که بانگم کرد و وتم بۆکۆتا  
جار پیت ده‌لی باهاوکاریت بکه‌م و واز له‌کاری خراپ به‌ینه.

وهلامی نه دامه وه و رۆشت، بانگی کرۆنیکا و دایکی ههیدی-م کرد وتم  
به رێز هیلده دهنگوباسی کچه که ت؟

هیلده: باشه، نانی خوارد چوو پشووو بدات، زۆر ماندوو بوو.

ماکوان: تکا ده کهم که له ژووره کهیدا وینهی پرووت و و ههیکه لی تیدا  
نه بیته، ته گهر گرتی بدهم به ئیوه که وای لی نایه ته وه تاکه په یماتی که  
بیده م به ئیوه ته ویش موسولمان بوونییه تی.

یهنس: واتا ده شیت وای لی بیته وه؟ چاره سهر نه بووه به ته واوه تی؟

ماکوان: به لی، به دنیاییه وه ته وانه ی که جنۆکه کۆنترۆلیان ده کات زۆر  
ئاسانه جاری تر ئه و جنۆکانه بگه رینه وه و دووباره کۆنترۆلی بکه نه وه، تاکه  
پهرژین و پاراستنیک زیکری خوای پهروه ردگاره به ته نها و موسولمان  
بوونییه تی.

پروفسۆر ئیدمۆند: ئهمه ی جه نابت باسی ده کهیت وه کو ته وه وایه که  
ته گهر موسولمان نه بیته وای لییدیته وه و تۆ مهرجی موسولمان بوونی  
به سهردا ده سه پینی.

ماکوان: به دنیاییه وه، مهرجه که باس ده کهم به لام نایسه پینم. به لکو داواتان  
لی ده کهم ده نا ئیوه و کچه که شتان ئازادن، ته وه ی من داوای ده کهم کاری  
خراب و پاره و سهروه ت سامان و شتی ناپه سه ند نییه. من داوای خواناسی  
لیده کهم، داوای حه یا و حورمه ت گه رانه وه ی بۆلای پهروه ردگاری ده کهم،  
داوا کردن و سه پاندن دوو شتی زۆر جیاوازن، وایه پروفسۆر؟

ئیدمۆند: به لی، به لی تیکه ی شتم ببووره ته گهر قسه کهم له جیگای خویدا  
نه بوو.

ماکوان: نا، بهرئز من کارم ته‌واو بوو به‌جیتان ده‌هیلیم و خوای گه‌وره  
هیدایه‌تتان بدات.

یه‌نس: چه‌ز ده‌که‌م ئی‌واره می‌وانداری‌تان بکه‌م، راسته هیچ ناماده نه‌کراوه  
به‌لام له ده‌ره‌وه نان داوا ده‌که‌ین و به‌یه‌که‌وه داده‌نیشین.

ماکوان: ببووره من کاتم نییه، هاوړتیانی تر ئازادن.

میلاد و مام فەرهاد وتیان ئیمه‌ش ده‌بی‌ت برۆین، کرۆنیکا له ژووره‌وه بوو،  
وتم بانگی بکه‌ن بابروین.

یه‌نس: من زۆر چه‌ز ده‌که‌م به‌یه‌که‌وه نان بخوین، خواردنی چه‌لالتان بوو  
داوا ده‌که‌م.

ماکوان: به‌دلنیا‌یه‌وه ده‌زانم، به‌لام من هه‌رده‌بی‌ت برۆم، تکایه کرۆنیکا  
ئاگادار بکه‌نه‌وه ده‌روین.

یه‌نس: ده‌کریت کرۆنیکا لی‌ره بی‌ت من خووم دوایی ده‌هینمه‌وه، به‌لام  
ده‌مه‌ویت قسه‌یه‌کی تایبه‌ت له‌گه‌ل به‌رئزت بکه‌م، به‌یارمه‌تی با‌پیا‌سه‌یه‌ک  
بکه‌ین.

ماکوان: فەرموو له‌خزمه‌تام

هه‌لساین دوورکه‌وتینه‌وه له‌مجلیسه‌که.

یه‌نس: به‌رئز ماکوان چه‌ندت پاره ده‌ویت تکایه ئاگاداری که‌که‌م به.

ماکوان: من به‌پاره کار ناکه‌م و هی‌چم ناو‌یت و خوای گه‌وره ئاگاداری  
هه‌مووانه.

یهنس: واتا به خوږایی نه م کارهت کردوووه؟

ماکوان: به لئی، بۆ ناپییت؟

یهنس: ده بییت به لام به لامه وه سهیره، چهند که سم بانگ کردوووه که کاری (هیلین) ده کهن داوای پارهیان کردوووه.

ماکوان: ناخر من کاری هیلین ناکهم و موسولمانم. نهو قه شه مه سیحییانهی که نهو ناوهیان له خوڤیان ناوه و کردووویانه به پیشه (هیلین)

یهنس: واتا تۆ نه تکردوووه به پیشه؟

ماکوان: نه وه لالا نه گهر بزائم ئیوهش پارهتان پتویسته پارهت نه ده می.

یهنس: من نازانم چون سوپاست بکه م و زۆر به گه وره نهی نرخینم و ژبانی کچه که مت رزگار کرد، باوهشی پیاکردم یه ک دوو جار، له ولاتی نه رویج پیاوان یه کتری ماچ ناکهن.

ماکوان: زۆر ئاساییه تکایه من ده بییت برۆم مالتان ئاوا و کاتیکی خو ش.

کرۆنیکا هاته لام و وتی من دوایی دیمه وه.

ماکوان: برۆ پینشم بکه وه، له گهل مندا هاتوویت و له گهل منیشدا ده گه ریته وه، با قسه نه که م له بهرچاوی نهو خه لکه، دهی خیراکه.

خیرا چوو به وانی وت ده بییت برۆم دایکم ته نهایه و وام زانی په رستار دیت بۆلای، به لام ئاگاداریان کردم وه که ناتوانییت به چیت بۆلای.

یهنس: تکایه با کاتی تر یه کتر ببینین.

ماکوان: به دلتیاییه وه ئه گهر بهتین و نه مرین زۆر خوشحال ده بـم.

پرۆفیسۆر تیدمۆند: به ریز ماکوان من و هاوڕیکانم زۆر چهز ده کهین زیاتر قسه بکهین له گهلت، تکایه تکایه با چاومان به یه کتر بکهوێته وه.

ماکوان: زۆر خوشحال ده بـم که ی ویستتان من ئاماده م بـتان بینم.

مالئاوایمان کرد و گه راینه وه، چوومه بهردهرگای مالی مام فه ره هاد بۆ ئه وه ی ئه وان بگه یه نم، ئه وه ی سه رنجی پاکیشابووم ئه وه بوو که کرۆتیکا له رینگادا بیده نگ بوو هیچ قسه ی نه کرد، هه ستم کرد به جوړیک له جوړه کان به قسه که م تیک چووه، دابه زین له گه ل میلاد خوا حافیزیان لـن کردم، منیش مه شغول بووم به قسه کردن له گه ل مام فه ره هاد.

میلاد هاواری کرد وتی باوکه فریا کهوه چیمه ن خان بوورایه وه.

هه ردوو کمان پـامان کرد له تاواندا شله ژاین من خه یالم بۆ ئه وه چوو که ترسابییت و جنۆکه چوو بیته لاشه ی، ده ستم کرد به قورئان خویندن، به ناگا نه هات ئه نجا زانیم که نه خووشی جهسته ییه، خیرا خسته م ناو سه یاره که م تا بییه ی بۆ نه خوشخانه. ده رچووین بردمانه نزیکترین عه یاده ی شه وانه له نزیککی خویان، بردیانه ژووره وه خیزانی مام فه ره هادی له گه لدا بوو، به گریان هاته لامان وتی ته ندروستی زۆر ناجیگیره و به ئامبولانس بردوو یانه بۆ خه سته خانه ی (کالنیس).

ماکوان: نه ی تۆ بۆ نه چوویت له گه لیدا.

گلاره خانم: ئاخـر نه یانه یشت.



مام فەرھاد: خىرا بابروين بۇ نەخۇشخانەى كالىئىس لەوى ماوۋەيەك ماينەوۋە  
دواى چەند خولەككە دىكتۇرىك ھات و وتى پىشكىنىنى خويىنمان بۇ كىردوۋە  
چاۋەرپىي ۋەلامەكەين تا بزانين بۇ واى لىھاتوۋە. دواى ماوۋەيەك ھاتەوۋە  
وتى لە پىشكىنەكەدا دەرکەوتوۋە كە توۋشى (شىرىبەنجە) بوۋە،  
تەندروستى زۇر ناچىگىرە و دەبىت لىرە مېنىتتەوۋە.

لە مام فەرھادىم پرسى كە ئايا پىتتىر بە ئىۋەى وتوۋە كە نەخۇشە يان ئەمە  
يەكەم چارە واى لىيىت؟

مام فەرھاد: چارىكى تر ئامبولانس ھات، من چوۋمە دەرەوۋە وام زانى  
قامە خان نەخۇشە، بەلام كرونىكايان برد، ئەو كاتە پىم وتن ئەگەر دەلىن  
با يان خۇم يان خىزانم بىت لەگەلتان وتيان پىتويست ناكات.

ماكوان: واتا ئەمە يەكەم چار نىيە واى لىيىت، خواى گەورە رەحمى پى  
بكات، گوناخە.

مىلاد: كاك ماكوان بە دايكىمى وتبوۋ كە شىرىبەنجەى سنگى ھەيە و  
ەمەلىياتى بۇ كراۋە، ھەرچەند ۋەكو خوشكم وايە، ھەردوۋ مەمكىان  
برىۋەتەوۋە، بەلام تەشەنەى كىردوۋە و ئەندامەكانى تىرىشى گىرتۋەتەوۋە،  
مەگەر خواى گەورە رەحمى پى بكات.

ماكوان: ئەم زانىارىيەنە چۆن دەزانىت؟

مىلاد: دايكىم پىي وتم، داواى كىردبوۋ كە ئاگادارى پىن، بەلام وتبوۋى با كاك  
ماكوان و باوكم نەزانن.

ماكوان: چارەسەرى ھەيە؟

میلاد: ئەوهندهی من بزانی ده‌بیت چاره‌سەری کیمیایی بۆ بکەن، بۆ ئەوهی  
له جیگایه‌کدا بیوه‌ستین و نه‌هێلن له‌وه زیاتر نه‌شه‌نه بکات، به‌لام توخوا  
با نه‌زانیته‌ که من پێم وتوون.

ماکوان: نا بێخه‌م به‌، هه‌رناهیتم بزانیته‌ که تێمه‌ زانیومانه‌، کاتیک به‌ناگا  
هات و چووینه‌ لای وا خۆمان نیشان ده‌ده‌ین هیچ نازانین، به‌لام زۆر  
خه‌مبار بووم به‌راستی، خوای گه‌وره‌ شیفای بدات.

دوکتۆره‌که‌ جارێکی تر هاته‌وه‌ لاما و وتی ته‌گه‌ر ده‌تانه‌وێت ده‌توانن  
بیبینن، به‌لام ماندووی مه‌که‌ن پێویستی به‌ ئیسراحه‌ته‌، چوونکه‌ چاره‌سەری  
کیمیایی ده‌که‌ین و پێویسته‌ پشوو بدات.

چوومه‌ ژووره‌که‌ی زۆر به‌زه‌یم پیا ده‌هاته‌وه‌ چاوم پر بوو له‌ فرمێسک،  
ته‌ماشام ده‌کرد و فرمێسکیش له‌چاوم ده‌خلیسکا و به‌قوڵی هه‌ناسه‌م  
هه‌لده‌کێشا و ته‌ماشام ده‌کرد، به‌ده‌نگی هه‌ناسه‌ و گریانه‌که‌ی من چاوی  
به‌رز کرده‌وه‌ و وتی:

ماکوان بۆ من ده‌گریته‌، زه‌رده‌ خه‌نه‌ گرتی و چاوی نایه‌وه‌ به‌یه‌کدا، نه‌و  
زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌ی زۆر قسه‌ی تیا‌بوو، ئەوه‌نده‌ی تر دڵی پر کردم، پشتم تێکرد  
که‌ برۆم.

دیسان وتی ماکوان به‌جێم ده‌هێلێت؟

ماکوان: نا، لات ده‌بم به‌لام با ئیزعاجت نه‌که‌م له‌ده‌ره‌وه‌ ده‌وه‌ستم.

کرۆنیکا: هیچ کات به‌تۆ ئیزعاج نابم.

## هيوایه کی بی هیوا

که چوومه ژووره که ی خه وی لیکه وتبوو، زور به زه ییم پندا هاته وه، زانیم  
که کوتایی ته مه نییه تی، فرمیسک له چاوم هاته خواره وه و هه ناسه م  
هه لده کیشا، به ده نگی هه ناسه و گریانم به خه بهر هات.

زه رده خه نه یه کی زور نایاب و جوانی کرد، خوشحال بوو که منی بینی بوی  
ده گریم، ههستی کرد که خوشم نه ویت. پشتم تیکرد که برومه دهره وه  
وتی ماکوان به جیمده هیلیت؟

ماکوان: نا ده چمه دهره وه داده نیشم با ئیزعاجت نه که م.

کرۆنیکا: هه رگیز به تو ئیزعاج نابم، تکایه به جیم مه هیله.

ماکوان: دلنیا به به جیت ناهیلیم، توخوا گه ردنم ئازاد بکه که ئیواره لیت  
توره بووم. زور به ناشیرینی وتم پیشم بکه وه بابروین، به خوا من ناخ و  
ته بیعه تم عه شایه ریه، نه وه ی له گه ل من بیت به جیتی ناهیلیم، مه به ستم  
نه وه بوو مادام له گه ل من هاتوویت من لیت بهر پرسم.

دیسان زه رده خه نه که ی کرده وه نه وه نده شیرین و جوان بوو دنیا به ک  
ووشه ی تیا به دی ده کرا.

کرۆنیکا: به پیچه وانه وه، نه وکاته هه ستم کرد که خاوه نم هه یه و نه وه نده  
خوشحالت کردم، نه گهر ئازارم نه بوا به له خوشیدا پنده که نیم.

ماکوان: یاخوا هه ر پیکه نینت گولی من.

کرۆنیکا: به‌راستی ئه‌وه تۆیت وا قسه له‌گه‌ڵ من ده‌که‌یت؟ ئه‌زانم  
ئه‌وه‌نده‌م نه‌ماوه و ده‌مرم تۆش ده‌زانیت که کاتم که‌مه بۆیه ئاوا قسه‌م  
له‌گه‌ڵ ده‌که‌یت؟

ماکوان: ئه‌گه‌ر مردن و ژيان به‌ده‌ست من و تۆ بوايه، دلتيا به‌ناومان مروفي  
نه‌ده‌بوو، به‌لام چه‌ندین که‌س له‌ لیواری مه‌رگ دا بوون و ته‌مه‌نیان بۆ  
دریژ کراوه‌ته‌وه، ئه‌وه‌نده‌ی من بزانی کرۆنیکا به‌ته‌مای مردن نیه، به‌لکو  
بۆ ژيان ده‌ژيای و هه‌نگاوت ده‌نا.

کرۆنیکا: بلیتم چی هیوام زۆر که‌مه، به‌لام قسه‌کانت یه‌ك پاره وزه‌یه بۆم،  
هیژ و توانام پێ ده‌به‌خشیت.

ماکوان: ده‌چم گۆلت بۆ دینم، کام گۆله له‌خۆت چوو ئه‌وه‌ت بۆ دینم،  
برسیمه‌ خواردن ده‌هینم به‌یه‌که‌وه نان بخۆین، رازی ده‌ییت؟

کرۆنیکا: با بیرى لى بکه‌مه‌وه، کیشه نیه رازیم به‌یه‌که‌وه نان بخۆین.

ماکوان: سوپاسی ئه‌و کاته ده‌که‌م که به‌خشیت به‌ من.

ئه‌لبه‌ت بۆ دلی خو‌شی ئه‌و وام ده‌وت.

چووم خواردن و گۆلم بۆ هیناو له‌ ته‌نیشتیه‌وه دانیشتم نانه‌که‌م ده‌کرد به  
ده‌میه‌وه، په‌رداخیک کۆلاشم بۆ ناماده کردبوو بیخواته‌وه، زوو زووش پیم  
ده‌وت، ئه‌و گۆله‌ی که هیناومه شیوه‌ی له‌یه‌کێک ده‌چیت.

کرۆنیکا: له‌ کێ ده‌چیت؟

ماکوان: به‌ دلتيا به‌وه له‌ کرۆنیکای گۆلی ماکوان ئه‌چیت.

كرۆنيكا: ئيستا بشمرم ئاساييه، تۆ بگه رتوه با دايكم بيت بۆلام، تۆ بچۆره وه  
ماله وه ده زانم ماندوو يت.

ماكوان: به دلنيايييه وه ده چم دايكت ديتم بۆلات، نه گهر بيت خوشه له  
به رده رگاي خهسته خانه كه ده وه ستم.

كرۆنيكا: نا خواي گه و ره له منت نه سينيت، زۆر ماندووم كرديت، ته نها  
دايكم بينه بۆلام نه زانم ئيستا دلى لامه.

ماكوان: به سه رچاو ئيستا ده چم ده يه يتم

كاتژمير ده ي شه و بوو كه دايكي كرۆنيكام برد بۆ خهسته خانه و گه رامه وه  
ماله وه، ماندووتى زۆرى بۆ هينام خه وم ليكه وت، خه به رم بووه وه بۆ نويزى  
به يانى زۆر دل پر له گريان بووم، به ده م گريان وه دو عاي خيرم زۆر بۆ  
كرد، پاشان خه وم ليكه وته وه. كه به خه به ر هاتم راسته خو به ره و  
نه خوشخانه به رتى كه وتم له رتگا خه ز قيل، سه سيل و شيخ به رقان هاتن  
بۆلام به يه كه وه به ده م قسه كردنه وه به ره و نه خوشخانه رۆشتين.

شيخ به رقان: هه رچى بلتين و قسه بكه ين ماكوان ئاگاي له تيمه نيه،  
ماكوان سه رقاله به دلييه وه.

ماكوان: ياشيخ نازانم بليم چى له خو وه هه ست به تاوانبارى ده كه م.

شيخ به رقان: بۆ؟ خو تۆ تووشى سه ره تانت (شيرپه نجه) نه كردو وه. به لكو  
ئه وه ي تۆ بۆت كردو وه هيچ كه س بۆي نه كردو وه، پتويسته من قسه ت  
له گه ل بكه م ده رباره ي كاره كه ي دوينيت كه زۆر سه ركه وتوو بوويت، به لام  
چه ند شتيكت ماوه كه پتويسته ئاگادارى بيت و بيكه يت.



ماكوان: يا شېخ بىروا بىكە مېشكەم ھىچ ۋەرنىگىرىت، با كاتىكى كە قسە بىكەين.

شېخ بەرقان: باشە حاجى ماكوان گيان، خوات لەگەل.

ماكوان: خواتان لەگەل.

دەمويست بفرم تا بە زوترين كات بگەمە لاي كرۇنىكا، گەيشتمە نەخۇشخانە ۋە بە پەلە خۇم گەياندە بەشى شىرپەنجە، كە چووم جىنگاكەي چۆل بوو، دلم خورپەي يا وىم مردوۋە.

ئاگام لە خۇم نەماو كۆنترۆلم لەدەست يا، پرسىارم كرد كى بەرپرسە لىرە؟

ئافرەتلىك بەدەممەۋە ھات ۋتى فەرموو با ھاۋكارىت بىكەم.

ماكوان: دوئىنى نەخۇشكىمان ھىنا كە دايكى لەلاي بوو، ئىستا لەكونىيە؟

پەرەستارەكە: پەلە مەكە با بېرسىم.

رۆشت پاش دە خولەك گەرايەۋە ۋتى بەيانى بە ئامبولانس بىردويانە بۇ نەخۇشخانەي رادىيۇم ھۆسپىتال (ئەم نەخۇشخانەيە تايبەتە بە نەخۇشىيەكانى شىرپەنجە).

سوپاسم كرد ۋ گەرامەۋە بۇ مالىھە، مەندوئىتى دوئىنى شەۋم ھىشتا نەخەسابوۋىيەۋە زۆر مەندوۋ شەكەت بووم خەۋم لىكەۋت، ئىۋارە دېرەنگ خەبەرم بوۋىيەۋە، وىم تازە دېرەنگە بەيانى دۋاي كار دەچىم بۇلايان بۇ نەخۇشخانە، بەيانى لەسەر كار بووم لەلايەن پۇلىسەۋە تەلەفۇنم بۇكرا كە ھەندىك دۇكۇمىنتىيان لايە دەبىن بېچىم ۋەرى بىگرم.

کاتیک چووم وەر مگرتن بە ئیتالی بوون و کۆپە یەکیشیان لێ وەرگێرا بوو  
بۆ زمانی کوردی، بڕیارە کە ی دادگای ئیتالیا بوو کە بۆچی سزای ٩ سال  
زیندانی داوێ بە سەرما، کە بینیم ئەوێندە ی تر بێزاری و خەموکی دایگرتم.

کە تەماشام کرد لە سەرەوێ ناوێ کەم بە هەلە نووسرابوو ٩ سال زیندانیان  
دابوو بە سەر (ئەریمان کریم محمد) دا کە بینیم و تەم ئەمە سەرە تاکە یە تی  
هەلە یە داخۆ ناوێ روکە کە ی چی تیا بیت.

گەر مەوێ مالهێ دەستان کات دەرنگ بوو فریا ئەدە کە و تەم کە بچم بۆلای  
کرۆنیکا، چوونکە ئەو ئەخۆشخانە یە کاتی تاییه تی هە یە بۆ سەردانی  
نەخۆش.

لە مالهێ دانیشتم دەستم کرد بە خۆیندەوێ بڕیارە کە نووسرابوو کە  
ماوێ مانگیک کات هە یە بۆ تێهه لچوونەوێ لە بڕیارە کە ی دادگا. ئەو  
شەوێ چەند جارێک نوسخە وەرگێردراوێ کەم خۆیندەوێ، پاشان خێزانم  
تەواوێ بڕیارە کە بە ئیتالی نووسرابوو تاییی کرد و لە گوگل ترانسلەیت  
وەرگێرا، کە سەیرم دەکرد ئەوێ کە وەرگێردراوێ و بە دەست من  
گەیشتووێ و ئەوێ کە لە ئیتالیا کە دا نووسراوێ زۆر جیاوازان.

لە هەردووکیاندا شتی وا فەنتازیا ی تیدا نووسرابوو، بۆ یە دەموت ئەمە  
بۆمن نییە، چوونکە ئەم شتانه هێچی من نیم و دوورن لە راستی و  
هەمووی درۆ و دەلەسەن، ئەبێ سزای نوۆ سال بە سەر کە سێکی تردا دراوێ.

کە ئەو حالە تەم بینێ ئەوێندە بێزار بووم کە تەنانهت تاقە تی خۆشم  
نەبوو، ئەم بڕیارە لە دوا ی شەش مانگ لە کۆتا بڕیاری دادگا بە دەستی من  
گەیشتووێ، لە غیابی خۆمدا حوکم دراوم. چەندین جار داوام کرد کە هێچ

نەبیت با لەرێگای ڤیدیۆوێ ئامادهی دادگایی کردنه که بێ و هیچنەبیت  
بتوانم دیفاعتیک له خۆم بکه‌م، قبولیان نه‌ده‌کرد.

له‌ نه‌رویجیش به‌من ده‌وترا به‌رده‌وام که تو ته‌سلیمی ئیتالیا ناکریت و تو  
هیچت له‌سه‌ر ئییه و زیندانی ناکریت.

هه‌رچۆن بوو دانیشتم وه‌لامی خال به‌خالی درۆکانی ئیتالیام دایه‌وه‌ و ناردم  
بۆ پارێزه‌ره ئیتالیه‌که‌م (مارکو ڤترینیۆ) ئه‌ویش به‌نامه‌و ئیمیل قسه‌ی  
له‌گه‌ڵ ده‌کردم، ئینگلیزی نه‌ده‌زانی، به‌ ئیتالی ده‌ینوووسی و له‌ گوگل  
ترانسله‌یت وه‌ری ده‌گێرا بۆ ئینگلیزی و ده‌ینارد بۆ من، ناچار ئیمه  
داواکه‌مان نووسی و وه‌رمان گێرا بۆ چوار زمان و بۆمان ناردن (کوردی،  
عه‌ره‌بی، نه‌رویجی و ئینگلیزی) بۆ ئه‌وه‌ی هیچ حوجه و هه‌نجه‌ت و  
بیانویه‌کیان به‌ده‌سته‌وه‌ نه‌مێنیت.

سه‌رقال بووم به‌و کاره‌وه‌ خۆم له‌بیر کردبوو، دواي چه‌ند رۆژ وتم  
هه‌رچۆنیک بیت ده‌بیت مه‌جالێک بدۆزمه‌وه‌ بچم بۆ نه‌خۆشخانه‌ سه‌ردانی  
کرۆنیکا بکه‌م، رۆژی هه‌ینی بوو کاتیک له‌کار ته‌واو بووم ویستم به‌ره‌و  
ئۆسلۆ بکه‌ومه‌ پێ، له‌رێگا سه‌یاره‌که‌م وه‌ستا و فریاگوزاری هات  
به‌ده‌ممه‌وه‌، خۆم و سه‌یاره‌که‌مان برده‌وه‌ بۆ نزیکترین شار تا له‌ شه‌ریکه  
سه‌یاره‌که‌م بۆ چاک بکه‌نه‌وه‌.

که‌ چوومه‌ کۆمپانیا وتیان به‌لایه‌نی که‌مه‌وه‌ هه‌فته‌یه‌کی پێده‌چیت، چارم  
نه‌ما خۆم به‌ قیتار که‌رامه‌وه‌ بۆماله‌وه‌.

بۆ به‌یانی رۆژی شه‌ممه‌ له‌هه‌ولێ پهی‌دا کردنی سه‌یاره‌دا بووم کاتژمێر  
١٢ی نیوه‌رۆ یه‌نس ته‌له‌فۆنی بۆ کردم و وتی ئه‌مڕۆ کاتژمێر ٢ی دوانیوه‌رۆ

دېيىن بۇ مالتان ئەگەر گونجاو يېت، مېنىش بووم بە قسەي خۇمەوۋە و. و. تەم  
بە خېرىيىن چاۋەرىتەنەم.

مىۋانەكانەم ھاتىن سى كەس بوون (پروڧىسۇر ئىدىمۇند، يەنس و ئافرىدەتتىكى  
دەروۋىنئاس كە ھاۋىكارى ئىدىمۇند بوو بەناۋى گرىستىنە) ھاتىبوون.

گولتىكى جوان و تابلۇيەكيان بە ديارى بۇ ھىنابووم، دواي ھەۋال پىرسى و  
چۈنى و چاكى ھەۋالى كچەكەيم پىرسى و. تەم ھالى چۈنە؟

يەنس: سوپاس بۇ تۆۋە كو جاران ھالى باش بوۋە و زۆر سەرقالە، بۇيە  
ئەمىرۆ نەھاتىن لەگەلمان پۇشتوون بۇلاي كرۇنىكا. كاتىك بېستمان زۆر  
نارەھەت بوۋىن بەۋەي كە نەخۇشە، بەلام ھىچ لە كلتور و ژيانى ئىۋە  
نازانم بۇيە تا ئەم ساتەۋەختەش نازانم چۈن و چى بىكەم تا پاداشتى ئەو  
چاكەيەت بدەمەۋە.

پروڧىسۇر ئىدىمۇند: ئەو قسەيەي يەنس زۆر تەۋاۋە ھەموومان ئوۋشى  
شۇك بوۋىن.

ماكان: بۇ چى بوۋە؟

پروڧىسۇر ئىدىمۇند: تىكايە پىگام بدە با قسەكان تەۋاۋ بىكەم، دەمەۋىت  
قسەي دلى خۇمت بۇ بىكەم و واقىيەكەت بۇ روون بىكەمەۋە.

ماكان: بېۋورە فەرموو بە ئىسراھەت قسەي خۇت بىكە.

پروڧىسۇر ئىدىمۇند: كە دەلىم ئوۋشى شۇك بوۋىن وا ماۋەي چوار پۇزە  
ئىمە سەيرى ئەو فېدۇيە دەكەين كە لەكارەي تۆ گرتوومانە، ھىچ سەرى  
لن دەرناكەين، ھىچ تەفسىرىكى زانستى و تەننەت مېتۇلۇزىشم بۇ

ناکریت. ههشت کهس له لیکۆلهرهوان تهماشامان کردوو ههریه کهو  
قسه یهك دهکات و لیکدانهوهیهکی بۆ دهکات، له دوایدا ههموومان  
پهشیمان دهبینهوه.

دهمهویت راستگۆ بـم لهگهـلت نهـو ناوانهـمان لـی ناوـیت وتمان کهسێکه  
کاری هیلین دهکات، بهلام لهوان ناچیت.

وتمان جادوو بازه، بهلام دژی نهوانی

وتمان به کیلسا و سهلیب کار دهکات، بهلام تۆ موسولمانیت.

وتمان چهکرا<sup>۱</sup> بهکاردههتیت، بهلام تۆ پروات پتی نییه.

له کو تاییدا وتمان لهوانهیه شامانیزم<sup>۲</sup> بهلام لهوانهیه ههر نهشرانیت  
چییه.

بهراست تۆ چیت و تهفسیری کاره کهت چییه؟

ماکوان: تهواو بوویت جهنابی پرۆفیسۆر؟

ئیدمۆند: بهلێ، فهرموو.

ماکوان: سهرهتا من کهسیکی زۆر ئاسایی و مروفتیکی نۆرمالم. نهوهی من  
کردم و فیری بوو ههموو کهسێک دهتوانیت فیری ببیت. تایهت نییه به  
ماکوان، کیشه کهی ئیوه لهوه دایه که لیکدانهوه و تهفسیرتان له ڕێگای  
بایهلو جیهوه یاخود زانستی نهکادیمیهوهیه و بیردهکه نهوه.

<sup>۱</sup> Chakra

<sup>۲</sup> Shamanism



ئیدمۆند: تۆ پروات به زانستی ئەکادیمی نییه؟

ماکوان: پێگام بده تا قسه‌کانم ته‌واو بکه‌م، خۆ من (یورالف یێرستاد)<sup>1</sup> نیم تا بروام به زانست و ئەکادیمیا نه‌بێت، بروای ته‌واوم به زانست و ئەکادیمیای زانستی هه‌یه.

ئیدمۆند: زۆر ببووره یورالف یێرستاد چۆن ده‌ناسیت؟

ماکوان: من له‌نه‌رویج ده‌ژیم خۆ له ئاسمانه‌وه نه‌هاتووم، نه‌ویش خه‌لکی ئەم ولاته‌یه و له‌ناوچه‌ی (سنۆسا) ژیاوه.

ئیدمۆند: پروات پێه‌تی؟

ماکوان: به‌ دڵنیا‌یه‌وه نه‌خیر به‌ ساخته‌جی و فرتوفیل و ساحیری ده‌زانم.

یه‌نس: بروا بکه‌ به‌ پێژ ماکوان له‌ نه‌رویج ۵۰ هه‌زار که‌سی له‌ نه‌خۆشی چاک کردۆته‌وه.

ماکوان: له‌ کوردستان هاوشتیه‌ی ئەو پیاوه‌ی لای ئیوه‌ زۆره‌، بروا بکه‌ ئەو که‌سه‌ی تۆ باسی ده‌که‌یت خوشکه‌که‌ی خۆی به‌ ساخته‌چی زانیوه‌.

ئیدمۆند: تکایه‌ ماکوان با پرسیار بکه‌م وه‌لام بده‌ره‌وه‌، میتشکم ئالۆز بووه‌ (NAFKAM)<sup>۲</sup> پێکه‌راویکه‌ هه‌موو نه‌خۆشه‌کانی تۆمار کردووه‌، چۆن

راست نییه‌، ته‌نانه‌ت وه‌زیری ته‌ندروستی نه‌رویج بۆ چاره‌سه‌ری کۆره‌که‌ی چوووه‌ته‌ لای.

<sup>1</sup> Jorlaf Gjerstad

<sup>۲</sup> ناوه‌ندی توێژینه‌وه‌ی نیشتمانی بۆ پزېشکی ته‌واوکه‌ر و جێگره‌وه‌ی

ماکوان: بە دۇنيایەو بە شیکى کارەكەى جادوو و سىحر بوو، جنۆكە بۆيان کردوو، بە شیکى تری ساخته چیتی بوو، رەخنە گریكى ئەمەریكى ھاتە لای وتی یەك ملیۆن دۆلارت ئەدەمى بۆ ئەو کارانەى كە دەیکەیت، من ئەخۆشیکت بۆ دینم لەژیر چاودیری و پاراستنى ئیمەدا چارەسەرى بکە، قبولی نەکرد و نەیتوانی بیكات، ئەو ریکخراوەى باسی دەکەیت (سنۆسمان) خۆى خاوەنى بوو، بۆ زانیاریت ئەو کەسەى كە ملیۆن دۆلارەكەى دایە ناوی (جیمس پاندى) بوو، ھەروەھا پروفیسۆر (تۆرکۆ لارسن) بە ئاشکرا باسی ئەوەى کرد كە (سنۆسمان) واتا یورلاڤ پیاویكى ساخته چى و خەلك ھەلخەتینەرە.

خویندەووەى من بۆ ئەو کارەى وەزیری تەندروستى کاتیک ئەو کارەى کرد كە لە کاتى ھەلبژاردنەکان و سەرووبەندى بانگىشتى ھەلبژاردن ئەو کارەى کرد، تەنها کارىكى سیاسى بوو، جەنابت باش دەزانیت كە سنۆسمان لە پارتى کارى نەروىجى کارى کردوو، كەسیكى سیاسى بوو، پروای بە بە زانست و ئەكادیمیا نەبوو تا پۆلى پینجى بنەرەتى خویندبوو، ئەو کارانەى كە دەیکرد زۆربەى کارى جنۆكەکان و سىحر بوو. ھىچ پەيوەندى بە دینەو نەبوو، ھەرچەند ئەو خۆى بە پیاویكى ئایینی دەناساند.

تەنانەت لە سالى ۲۰۱۶ كەنالى تین ئارکۆ فىلمىكى دۆکیومىنتارى لەسەر دروست کرا كە ۱۲۰ ملیۆن كرۆنى تیچوو، خۆى بە پیغەمبەرى ناوچەى سنۆس دەزانى، جا بۆیە من پروام پیتی نییە.

ئیدمۆند: زانیاریەكانت تەواون، ئەى پروات بە کارى (چاکرا) ھەيە؟

ماکوان: نەوہللا ئەك پروام پیتی نییە، بەلکو بە ھەرامیشى دەزانم. ئەو بەشیکە لە عیبادەتى بوزای و لاوتستویى و کۆنفۇشیوسى كە زیاتر پەيوەندى بە یۆگاوە ھەيە.

ئىدىمۇند: واتا باۋەرت بە يۇگا نىيە؟

ماكوان: نا من پىم وايە ئەو كارەي كەلە يۇگادا دەكرىت، پەيوەندى بە  
ئايىنى چىنىيەكان و ھىندۇسەكانەۋە ھەيە، چوونكە پىكھاتوۋە لە ۷ بەشى  
سەرەكى.

يەكەم: بەكارھىنانى عەورەتى پىشەۋە

دوۋەم: بەكارھىنانى عەورەتى دواۋە

سىيەم: بەكارھىنانى ناۋك

چۈرەم: بەكارھىنانى دل

پىنجەم: بەكارھىنانى گەردن و مل

شەشەم: بەكارھىنانى ناۋچاۋ و تەۋىل.

حەۋتەم: بەكارھىنانى كەللەي سەر.

ھەموو ئەمانە بەكاردىت لە دانىشتنى ئاسۋىي و شاقۋلى.

مەبەست لە شاقۋلى ئىسكەكانى پىشتە و ئاسۋى مەبەست دانىشتە لەسەر  
كۆم و گەردن و مل و پىشتەسەر و..ھتد

ئەۋەي لە يۇگادا بەكاردىت و قۇناغى پىنگەيشتنى جادۋوى چەكارايە،  
كەناۋيان لىتاۋە بە ئىنەرژى و ھىواخۋاستى و تىكەل بوون لەگەل رۇج، كە  
ھەموۋى درۋ و ساختەچىتى و بىنەماكاي دەگەرئىتەۋە بۇ جنۇكە و شەيتان.

ئىدىمۇند: ئەي دەربارەي شامائىزمە چى دەلىت؟

ماكوان: ئەو ھەر زۆر كۆنە، زياتر قەرەج و ھىندە سوورەكان و سامىيەكانى سىبىر بەكارى دەھىتن، بەشكى زۆرى خورافىاتە و بەشەكەى ترى سىحر و جادوۋە. پياۋەكاهىنەكانى ھىندە سوورەكان شامانىسميان دەکرد، گوايە ئەوان لەنىۋانى دىيائى كۆتايى و لەم جىھانەدا زنجىرەى پەيوەندىن. بۆيە نەك بىروام پىنى نىيە بەلكو بە حەرام و كوفرى دەزانم.

پروڧىسۆر ئىدىمۆند: ئەى تەفسىرى كارەكەى تۆ چىيە؟

ماكوان: تەفسىرى كارەكەى من ئايىنى پىروۆزى ئىسلامە، دوژمنايەتى نىۋانى چاكە و خراپەيە. زانست ناتۋائىت لە چاك و خراپ بىكۆلىتەۋە، زانست دەستىشائى چۆنىتى دەكات نازاننىت ھاتوو چۆنە.

ئىدىمۆند: تىناگەم مەبەستت لە ھاتوو چىيە؟

ماكوان: زانست بۆ گەرانبەھەى سەرچاۋە زۆر دواكەوتوۋە، ھىشتا لەسەرەتاشدا نىيە بۆ ئەو كارە، بۆيە پەنا بۆ فەلسەفە دەبات. بۆ نمونە ئەگەر بەزانست بلىتىن سەرچاۋەى يەكەم خانە و پىكھاتەكانى ناوك و سايىتۆپلازما چۆن ھاتوو دەتبات بۆ ئەلەكترونەكان و مۇجەب و سالب، زۆرى بۆ بھىنە دەتبات بۆ زانستى مۇجەرەد، يان دەلىت نازانم ياخود دەلىت بە سوتفە (پىكھوت) دروست كراۋە، يان دەلىت ئەمە ھەربوۋە، نايەۋىت دان بنىت بە دروستكەرى يەكەم و سەرچاۋەى ھەموو شتەكان كە پەرۋەردگارە، پوونە؟

ئىدىمۆند: راستە وايە، زانست لەگەل شتى بەرجەستە مامەلە دەكات.

ماكوان: من و تۆ ھەرگىز بەيەك ناگەين، تۆ بەزانست داۋا لەمن دەكەيت، منىش بە دىن ۋەلام دەدەمەۋە، دوو ھىلى تەرىپىن بەيەكەۋە درىژ

دەبىنەۋە، خالى ھاۋىيە شىمان نىيە بۆ گەيشىنمان بەيەك، تەنھا يەك فولكە  
ھەيەكە ېمان ۋەستىننەۋە.

ئىدىمۇند: ئەۋ فولكە ۋ گرىيە چىيەكە زانىست ۋ دىن بەيەكەۋە  
دەبەستىنەۋە؟

ماكوۋ: ئەقل

ئىدىمۇند: ئى منىش شتى ئەقلىم دەۋىت.

ماكوۋ: نا، تۆ بەدۋاي ئەقلەۋە نىت. تۆ داۋاي شتى بەرجەستە دەكەيت.  
ۋايە؟

ئىدىمۇند: مەگەر ئەقل بەرجەستە نىيە؟

ماكوۋ: بىزەحمەت ئەقلى جەنابت لەكوۋىدايە؟

ئىدىمۇند: لەمىشكىمدايە.

ماكوۋ: مىشك ھىچ پەيۋەندى بە ئەقلەۋە نىيە، بەلكو سەنتەرى كۆنترۋلى  
سىستەمى گىئالەبەرانە.

تۆ داۋاي بەرجەستە بوون دەكەيت ۋەك ھەستەكان (تام، بىنن، بۆن،  
بىستىن ۋ بەركەۋتن)، زانىست كار لەسەر ئەۋە دەكات، فەلسەفە كار لەسەر  
ئەقل دەكات، ئىسلام كار لەسەر ھەردوۋىكان دەكات.

ئىدىمۇند: پىۋىستىم بەۋە ھەيەكە چەند سالىك لاي تۆ بخوۋىم، ئايا  
ئامادەيت ئەم باسە بە نوۋسىن ياخود كۆرېك پىشكەش بە ئىمەكەيت،  
ھەموو كات ۋ ماندوۋوونەكەشت لەسەر زانكو دەيت.



ماکوان: زۆر به خوشحالییه وه ئامادهم.

ئیدمۆند: سهرهتای سیمستهری یه که می سالی خویندن دهست پنی بکه،  
ئیمه ناتوانین سهرپهرشتیارت بین چوونکه تۆ باسی بهرته بۆ ئیمه  
ده کهیت، خۆت سهرپشک به که کی هاوکاره بیت.

ماکوان: نه خشه ڕێگای بۆ دادهمه زرتین.

ئیدمۆند: من قسه م نه ما و ماندوو مان کردیت.

ماکوان: به پیچه وانه وه خوشحالتان کردم.

ئهوان ڕوشتن و منیش مالتاواييم لیکردن، ته له فۆنم بۆ کرۆنیکا کرد داواي  
لیبوردنم لیکرد که میوانم هاتوه.

به کرۆنیکام وت که به یانی دیم سهردانت ده که م.

کرۆنیکا: نا به یانی نا کریت، چونکه من سنی ڕۆژه ده رمانی کیمیایی  
وهرده گرم، بۆیه خهسته خانه بریاری یاوه بمباته دهره وه تا که میك بکه ریم  
ده چم بۆ ئۆپیرای ئۆسلۆ. بیخه ره دوو به یانی، باشه؟

ماکوان: زۆر باشه، ههر تۆ خوشحال بیت، منیش خوشحال ده بيم.

بۆ به یانی کاتژمیر ده ی به یانی خه زقیلم لی پهیدا بوو، به که رمی هه والی  
پرسیم و وتی هاوڕێیان سلاویان هه یه بۆت، به لام ڕوخساری زۆر خهفه تبار  
دیاریوو.

ماكوان: خەزەى برام بۇ وا يىتاقەتى، خۇ ھىچ پرووينەداوۋە كەسوكارم، ھىچ ھەوالىكى ناخۇشت يىتە، پىم بلى ئەوۋەندە ھەوالى ناخۇشم بىستوۋە بەرگەى ھەموو ناخۇشپىيەك دەگرم، راھاتووم، خەوت برا قسەم بۇ بكة.

خەزقىل: نا ھىچ پرووينەداوۋە، خۇاى گەورە ھەموو لايەك سەلامەت بىكات، سولتان سلاوى زۇرى ھەبوو بۇت داوايەكى لى كىردوويت جا نازانم بە قسەى دەكەيت ياخود نا.

ماكوان: ھەرچى بە من بىكرىت لە خزمەتى سولتاندام، بلى بزانم داواكەى چى بوو؟

خەزقىل: دەيوت بە ماكوان بلى با پىش مەرگى كرۇنىكا ھاوسەرگىرى لەگەل بىكات.

ماكوان: سەيرە ئەو لەلىتوارى مەرگدايە بۇ ئەم داوايە لەمن دەكرىت؟

خەزقىل: نازانم ئەو داوايە لىت ھەبوو.

ماكوان: وەللاھى خەزەى برام بلىم چى، ماوۋىيەك كاتم بدەرى با بىرىكى لىبىكەمەو، وەلامەكەتان ئەدەمەو، باشە؟

خەزقىل: زۇر باشە من ھەوالەكە دەگەيەنم و تۇش ئاگات لەخۇت يىت.

ماكوان: ئەوۋە بۇ وا قسەم لەگەل دەكەيت ئەلىتى من بەرەو مردن دەچم؟

خەزقىل دەستى كرد بەگرىان و پۇشت بى ئەوۋەى خواخافىزىم لىبىكات، زۇر سەرم سورما بەو كارەى، وتم بلىنى كرۇنىكا مردىت.

ته له فونم بو کرد جوابی دایه وه وتی کاتزمیر ۱۱ ده پوم. بیرم له وه ده کرده وه ئاخر بوچی هاوسه رگیری له گهل كه سیک بکهه که هیچ هیوایه کی به ژیان نه ماوه و ده مریت، لهه هاتوچویه دا بووم له کوریدوری ژیا مده که نه قلم نهیده گرت، چوونکه زه واج کردن نه لها قسه و یاس نییه و ژیان و مهرگیش به دهست خوی پهروه ردگاره، نهی نه گهر نهه ئافره ته ژیا و چاک بوویه وه، من ناتوانم له گهل بژیم. بو من زور قورس ده بیت، چوونکه ژیا نی خووم و خیزان و منداله کانم له دهست نهیه م، به لام سولتان ته کلیفی کردووه پیم ناخوشه ته کلیفه کهی بشکینم، دوايش ده موت ئاخر خو سولتان بریار نادات بو ژیا نی من با ههر بوخوی بلیت.

هه رچون بوو گه یستمه نه و بریاره ی که ناتوانم نه درو له گهل خووم بکهه نه له گهل سولتانیش و نه له گهل کرونیكاش. درو له گهل خووم ناکهه نامه ویت مالومندالم لی تیک بچیت، درو له گهل سولتان ناکهه و ناتوانم ژنی تر بهینم و درو له گهل کرونیكاش ناکهه که نه توانم راستگو نههه له گهلیدا.

بو رۆژی دوا یی چووم بۆلای کرونیكا، ماوه یهه بوو نه مدیووو کیشی زور دابهزی بوو زور به زه ییم پیا هاته وه، کاتیک که ده رگا کهه کرده وه و بهو شیوه یه بینیم له تاوا ئاگام له خووم نه ما کاتیک که سلوم کرد له خووی و دایکی ده رگا کهه داخسته وه په نهجهه کهوته بهرده رگا کهه و نازاریکی زورم پتکه یشت و کهمیک خوینی لیها ت، که نهو حاله ته ی بینو وهه شیتی لیها ت خیرا هه لسا یه وه و پرووه و من هات وتی چی بوو، من خووم لام گرنگ نه بوو، که چی نهو هاواری ده کرد.

کرونیكا: نازانم بو دایم میشتک مه شغوله و ناگات له خوت نییه.

په نجه می گرت بۆ نه وهی خوینی لی نه یهت، هیچی ده ست نه که وت لی  
بئالینیت له تاواندا په لاماری سه ریۆشه که ی خو ی دا تا په نجه م بۆ به ستیت،  
ته ماشام کرد که قژی پیۆه نه مایووا. نه و ناگای له خو ی نه بوو، به لام من که  
بینیم تووشی شۆک بووم. که زانی سه ریۆشه که ی به سه ره وه نه ماوه ته ریز  
بوویه وه و منیش نه مده زانی چی بلیم، په نجه م له ده ستی ده رهینا و  
سه ریۆشه که م دایه وه به سه ریا.

ماکوان: خوا عه فوت بکات خو فیشه کم به رنه که وتوو، وازی لی بهینه به و  
کاینکسه ده پیچم خوینه که ی ده وه ستیت، خوا جه زات باته وه.

کرۆنیکا: ناشیرین بووم؟ ببوو ره که ئاوا ده رکه وتم.

دایکی ده ستی کرد به گریان که گوئی له کرۆنیکا بوو وای وت.

ماکوان: به پینچه وانه وه له ورۆژه وهی که ئیمان له دلتدا چه که ره ی کردوو  
لای من له هه رچی شاجوانی جیهانه جوانتری، له بهر نه وه جوانی له لاشه دا  
نییه، به لکو جوانی له ره وشت و رۆح و قسه و کردار دایه. تۆلای من  
هه رجوانی.

کرۆنیکا ئاهنکی هه لکیشا..

پیم وتن نه م ئیواره یه به یه که وه نان ده خوین ده چم پیتزا ده هینم، چووم  
بۆلای ده لاکیک سه رم تاشی و وه کو نه وم له خو م کرد، پیتزایه کم کری و  
چوومه وه بۆلایان، ئینجا که منی بینی تووشی شۆک بوو، وتی نه وه بۆ وات  
له خۆت کردوو.

ماکوان: له بهر نه وهی زۆر له تۆ جوان بوو چه زم کرد لاسایی تۆ بکه مه وه،  
وامزانی وه کو تۆ جوان ده بم، به لام ببوو ره من له تاوانبار ده چم و تۆش له



مندالیکى ناسک که تازه سهرى مووى لیډیټ، نیستا زانیت جیاوازییه که چهنده زوره.

فاتمه خان: وهى به ساقهت بم ماکوان گیان، به خوا پوله ههر جوانخاس و پر رهوشتی، دوغای خیر بو ئهم کچه بکه یاخوا مهرگتان نه بینم پوله کانم.

ماکوان: خوای گهوره توش تهمهن دریژ بکات، دوو پوژی تر جه ژنی قوربان (إن شاء الله) ههموو ده چینه دهره وه و کرونیکاش چاک ده بیته وه، دواى ئه وهى ناتمان خوارد من چووم ده ستم بشوم و له کافتیریاکه دوو قاوه بو خوم و کرونیکا بهینم له رینگا هه زقیل و کارزولم بینى.

هه زقیل: سولتان و جه ماعت ههموو لیڤهن، سولتان تکات لی ده کات که داواى زه واجی لی بکه یت.

ماکوان: هه زه هه روا ئاسان نییه، پرواناکه م بتوانم ئه وه بکه م.

کارزول: نه ک ته نها سولتان داوات لی ده کات، به لکو ئه وه داواى ههموو هاوړیکانته، ماکوان قسه مان مه شکینه.

هه ردووکیان پویشتن و به جتیان هیشتم، به بنی مائناوایی و خوا حافیزی، منیش چووم قاوه کانم هینا و قاوه یه کم دایه ده ستی کرونیکا و وتم ان شاء الله سالیکی تر به یه که وه ده چینه وه بو هه ج تازه ئهم سال فریا نه که وتین.

کرونیکا: ان شاء الله

دایکی له خوشیا وتی ههموو مه سره فه که تان له سهر من.

ماکوان: قسه یه کت پی بلیتم له بهرچاوی دایکت دلّم مه شکینه.



کرونیکا: فهرموو ماکوان تو ده زانی که چهنده عه زیزی له لام چون دلت  
ده شکینم

ماکوان: چهند کاته ده مه ویت پیت بلیم ئیستا له بهرچاوی دایکت پیت  
ده لیم هیوادارم رازی بیت.

کرونیکا: فهرموو بو به شهرمه وه قسه ده کهیت، چیت ده ویت پیم بلی.

ویستم داواکهی سولتان به جی بهینم، به لام ههرچیم کرد نه متوانی، بویه  
پیم وت ههسته دوو رکات نوژی ته و به بکه.

دوای نه وه مالتاواویم لی کردن و به رهو ماله وه گه رامه وه.

گه یستمه ماله وه ویستم راسته خو بچمه همام خوم بشوم سهروملم  
هه مووی موو بوو، ته له فونه کهم زهنگی لیدا، که جوابم یایه وه فاته خانی  
دایکی کرونیکا بوو ده گریا و ده یوت ماکوان فریام بکه وه، چیمه ن مرد.

به په له گه رامه وه بو ئوسلو دایکی و په رستاریکم فیرکرد که چون بیشون  
و چووم بو مزگه وت کفنم بو هینا و ته له فونم کرد بو کومپانیایه که کاری  
ناماده کردنی گوړ و گواستننه وه و ناشتینان نه نجام نه دا، هه موو شتیکم  
ناماده کرد، بو رۆژی دوایی له گوړستانیکی نزیك شاری ئوسلو له گوړستانی  
موسولمانان ناشتمان و دایکیم هینایه وه، یه کهم رۆژی جهژنی قوربان بوو،  
دایکی داوای کرد که ته عزتی بو دابنیتین، منیش پیم وت ئیستا جهژنه با  
جهژن ته واو بیت به دلنیا ییه وه ته عزتی بو دانه نیتین.

خهریکی ناماده کردنی شووین بووین بو ته عزیکه ی که چواره م رۆژی  
جهژن بوو، به یانی زوو له خه وه لسام به رهو کار به رتی بکهوم که چوومه

خواره وه بۆ ئەوهی سەیاره که داگیرسینم و بکهومه ڕی پۆلیس و  
موخابه رات هاتن دهستگیریان کردم و ناردیانم بۆ ئیتالیا.

ئهم به شه لیڤه دا کۆتایی هات چاوه پروانی سهره تایه کی پر ناسۆر بن له  
کتیبی داهاتوو به ناوی (مهمله که تی زیندان له دوورگهی شهیتان)

ماکوان کەریم

پۆژی یه کشه ممه

۲۰۲۲/۱۲/۱۱

ئامالچى ئووسەر لەئووسىنى ئەم بەرتووكە ئەوۋە كە چەۋاشەكارىنى و درۇو خوراقىات لەسېخرو جادىۋازى و كارى شەيتانەكان جياكتىنەۋە.  
لەكتىنى يەكەمى مەملەكەتى شەيتاندا ئووسەر زياتر باسى ئەو رووداۋانە دىكات كەچۇن ئاشىا بۈۋە بەجىھانتى جىنەكان و چۇن يەيۋەلدېي دروست بۈۋە لەئىۋائالدا.

لەبەشى يەكەمدا خوتىنەر ئاشىا بۈۋە بەشۋازى چوۋنە ئاۋدەۋى جىنەكان بۇ لاشەى مرۇف و چۇنىنى دەرھىنانى، ھەردەھا باسىكى كورتى ئەو گروپ و رىكخراۋو مەزھەبانەى كە لەبەرتووكە كەدا ئاۋيان ھانۋوۋە روونىكائەۋەۋى فېرمان بىكات ئەۋانە كىش و خەرىكىنى چىن لەزىردوۋ ئىستاشاندا.

لەۋبەشەى كە باسى جىنۇكەۋ چوۋنە ئاۋ لاشەى مرۇف دىكات، ئووسەر ھەۋلىداۋە زانستىالەۋ ۋاقىيانە لەروۋى مەيدانىيەۋە كەخۇى ئەزموۋنى ھەبۋوۋە ئېيىداۋ راۋبۇچوۋنى زانايان و پىسۇرالى لەسەر ۋەرگىراۋوۋ گونجاۋە لەگەل قورنان و سولەندا، باس بىكات.

لەكتىنى بۈۋەمى مەملەكەتى شەيتاندا ئووسەر ھەۋلى ئەۋەى داۋە كەخۇرى سېخرو جادوۋ روونىكائەۋەۋ شىۋازى بەتلىكتىنەۋەكەى باس بىكات، ئىا خوتىنەر سوۋىنى لىن بېيىت و لەرۋوۋەروۋوۋەۋەۋى ھەر خالەتلىكى لەو شېۋەدەۋ بزانىت چۇن چارەسەرى بىكات.

لەكتىنى سىيەمدا ئووسەر ھەۋلى تەۋاۋى داۋە كە ئەو كەمۇگورپانەى لەكتىنى يەكەم و بۈۋەمدا ھەبۋوۋە بىكاتەۋەۋ ۋاقىيانەترو زياتر لەروۋى مەيدانىيەۋە كەخۇى بەشىك بۈۋە لەرۋوۋەۋەۋەكان، ئىشانەكان و شىۋازى چوۋنە ئاۋ لاشەى جىنەكان و دەرھىنانىان و ئەو ئەزىت و ئازارەى كە مۇقەكان دەيىن بەدەستى ئەۋان روون بىكاتەۋە.

# مەملەكەتى شىرىتان



حاجى قادىرى كۆلى

ئىلى يەكەم : بەرامبەر دەرگى قەلە - بازارى پۇشتىپىرى  
ئىلى بۈۋەم : چوار زىالى شىخ مەخمۇد بەرامبەر مەركەۋتى مەخمۇد ھەلاف

